

ଲୋକ ରଖିବ, ହାତିବ



କରିବାକାଳେ



cont'd
260

Fp 185
6

-262 601
return 262 and 603

Q return (third, 316)

ვაჭარათა

თხზ. იოანე გამოცი-კვილის.

დიმიტრი გარეაშვილ ფინანსის მინისტრი

4163

მეორე გამოცემა
ზ. ჭიჭინაძის.



თვილისი

სტამბა ექვთიმე ივ. ხელაძეს.

1895

Дозволено цензурою 18 Апреля 1895 года

კალმასობა,

ერმი. არცარა ჩვენ წინაპართა იცოდნენ რა.
ითანე ხელა-შვილი. ამ ქვეყანას რაც გაე-
წყობოდა, ისინივე გვჯობდნენ ჩვენ საქმი-
თაც და ვაჟვაცობითაც. კალმასობა

ხალხი, ოომელიც მაღალის ნიჭიერებით არის შემჯული, ოო-
მელსაც ისტორიულის ცხოვრებით უწოდებორია, და მოავალი განსა-
ცდელი გამოუწდია, ის ხალხი უბედურების უმს აღმოიჩინა ნებისა
და ხასიათის ძალასა. ასე დაუწესებია ბუნებასა და ამის მაგალითებს
გვიჩვენებს თვით ისტორიაცა.

ამგვარ ხალხთა შორის უნდა შეითიცხოს ჩვენი ქვეყნის. მე-
ცამეტის საუკუნით საქართველო დაუცხრომელს ურჩაშია. მონგოლთ
შემდეგ იმას აშვითებენ თურქი, სპარსი და ლეგნი. ის იგლიჯება
სამ სამეფოდ და ხეთის სამთავროდ, ოომელთა შორის სუსტდება
კაშირი. უპირედესი მაზრა ზემო-ქართლი ანუ საათაბაგო სრულე-
ბით წაგერთმება, ასტუდება შინაური აღრეულობა, ერთი-ერთმან-
თის მტერობა, ტყეეთა ტაცება და გასუიდვა. ადამიანის მოსაზრე-
ბით, საქართველოს ბოლო უნდა მოღებიყო: შესანიშნავი გერძობ-
ითნი პირნი უნდა განწვლილებულიყვნენ; მთელს ხალხს დაეკარგა
სულის ძალა; სარწმუნოება შეოუეულიყო; მიდრეკილება სწავლისადმი
გამჭრალიყო; სიტყვიერება სრულებით დაცემულიყო. მაგრამ არა, —

თავისუფლების მოუკარებას და სულის სიმტკიცე ბეჭდადგანებე შე-
ადგენდნენ ჩვენის ტომის უპირველესის ღირსებსა, და ეს იქა
მიზეზი, რომ ამერ-იმერნი არას დორის არა კის არ დაჭმულავების.
თუმცა მტკინი მოავალ-კერ სძლებელნენ და დაიწერდნენ საქართვე-
ლოსა, მაგრამ სინკრძლივს აქ დავუმსახას კერა ჰქედავდნენ, რადგა-
ნაც კარგად იცრდეს, რომ ქართველის განტოლებილი მთების სი-
მაგრებული, მოსკოვებას არ მისცემდნენ იმათა. თუმცა ჩვენი ქავესა
უკანს სკელთ მეჩვიდმეტე და მეოვემეტე საუკუნეებში აურაცხილის
ბედვრულებას მიეცემა, გინამც წარსულს საუკუნეებში, მაგრამ ამა-
სთანავე ას აღმოჩენების მოავალთა სამაგალითო ღირსებათა. აგმო-
გვიძრწებელის წარჩინებულისი მეომარი, შესანიშნავი მწერალი,
და მიზიდათა სიტყვირცხბისადი. სარწყმუნოება შეურცებელად
ჰქონებს. მთელი ტომი-თავად ახსაურობა და დაბალი სალის არ
დაუგარდებას ერთი-ერთმანეთის ბრძოლაში მამულისათვის. ისინი
დაწმუნებულისი არიან, რომ სასივრცილოდ იღვწიან, მაგრამ სასო-
რცეკვეთილებას არ მიეცემან, ისინი გვიჩვენებენ ნამდვილის ასოქე-
ბესა და სასწაულებრივთა საქმეთა; ისინი გაეკირებაში მოიუვნენ
მტკინთაცა და ეპრობილთაცა, რომელთაც საკუთარის თვალით უნა-
სავთ იმათა მოღვაწეობა. გილოვგი XI, ქართლის ბატონი, მირგეის
რომ ებრძოდა ავგანისტანში, ერთი დედაკაცი, რომელმაც ქრმის
სიკედილი იზიდება 80 ავგანთ მოკედით საკუთარის სელით, ამათა
საქმები აგირწია ერთმა იქნეიტმა კრუზისეკიმა, აგრეთვე კინობის
აკტორთა დაგვიტიეს წნობანი შემდეგთა ასოქანთა პირთა ზედა;
გილოვგი სააკეტზედ და იმის უგილზედ, თეომურას მეორუზედ და
ითავები მეორუზედ. კის არ მოსიმენა, რა სიტყვა წარმოსოდება
ჭრიდონის დიდმა? შესანიშნავი პირი ამ დორისა ერთი მე კარო,
მეორე ირაკლიო. თვით რესეთის იმპერატორცა ეგატერისე მეორე
გასამცარ მეომარ პირად წარმოსდგენს იმას მიწერ-მოწერაში კო-
ლოტერთან. კის არ ამოუკითხავს, რომ სპარსოთ და ლიმალთაგან
ირაკლი იყო წოდებული „მშებულ ლომად,“ რომ შაჟ-ნადირის სი-

გვდილის შემდეგ შიშობდენ, სპარსეთის ტასტი ირაელი არ დამ-
ჭიროსთ? რამდენჯერ მომსდახა, რომ 2010 ქართველთ წელის 20,000. პრერ სარულებით უძლევათ? სარწმუნოება?... მთელი ძე-
უსა იყო განცხივულ-ულ ჩემს წინაპერთ სისტემითა სჯულზედ და
და დაცვითა თვისის აფიარებისა. მოვიკოსთ, რომ უპირველესი
ოუსეთის მდგრელ-მთავარი, მოსკოვისა მიტოლოლოტი ტილარე-
ტი, რუსეთის მართლ-მადიდებლობის დასამტკიცებელად უსკერდს
ჩვენს ეპკლესისა, რომელიც შეურულებად ჰკიბისო მეოთხის სა-
უკუნით. როდესაც კი ~~უკარობა~~ რამ შემოურებდა ქართველის
მამლესთაში ანუ ზესობითს-წესდებულებაში, უოგელთვის მეფენი
მოიწვევდნენ კრებათა, და აფირჭისოცვავდენ უწესოებათ. უკანასიერე-
ლი კრება იყო ირაელის დროს. კერტ მეცადისება მაჭმადიან-
თა, კერტ მეცადინება კათოლიკთა, კერტ შეიძლებდნენ ჩვენის სა-
რწმუნოების შერეულისა. ფრანცუზის მწერალი შერდეს გვამშობას,
რომ როდესაც კი სპარსის სელ-უოფლენის მექეთის შენებას ტფი-
ლიასში, იმათ ქმნით თურმე ამოჭისოცდნენ ქალაქის მცხოვრება. მოვისიეროთ,
როგორ გახსდებას საქართველოდამ თემის მიმართ დროს კათოლიკთა
ანურისი I, როდესაც იმას დასწავლეს კათოლიკეთ
ადსაარების მიღება, ანა თავი შევიწროება არ შეაენებდა ქართველ-
თა, რომ მშორუსებრობა არ ექნიათ თავიანთ მონასტრებისთვის
ბალესტინაში და საბერძნეთში. ჩვენი მამანი და დედანი, იარაღით
სელში, დაუკავშებლიდ შესრულებდნენ თავიანთ მოგზაურობასა ი-
რუსელის, მაშინ როდესაც გვრობიერთ ქრისტიანები დიდად ში-
უბდდნენ მისვლა-მოსვლას. სჯულისათვის მრავალთ ქართველთ მო-
უთმენათ ტანკება, რომელნიც ედრიან შირველ საუკუნეთ ქრის-
ტიანეთ წამებათა. მოვიგონით კასთ-დედოფლის ქეთებასი სიკადი-
ლი სპარსეთში. დაუკავშებლი იქნებოდა იმისი ტანკება, რომ თვით
კათოლიკთ მისითონქრით თვალ-წინ არ მომსდარიყო და იმათვე და-
წელილებით არ აკრისათ. იმ დროსვე შეიტიცსენ მოსაკთა შორის

მეფები არჩილ და ლუარსახ, თავადნი — ბიძინა ჩოლაყაშვილი, ელიზ-ბარ და შალვა ქსნის ერისთავის შვილები.

ღელვით საკსე ცხოვრებამ კერ განაქარვა ქართველებში ცხობი-სა და სწავლის-მოუწარება. ვიცით რა პატივისცემა და შემწეობა მია-გეს ირავლიმ, გილორიმ და სოლომონ შირველმა, ბატონი-შვილთა და თავად-აზნაურთა ევროპის მეცნიერთა გულდენშტეტსა და რეი-ნეგსა, ორმეტნიც კავკასიის აღსაწერად იუგნენ წარმოგზავნილნი. ვი-ცით, რა მიწერ-მოწერა ჭქონდათ იმათთანა, რა გვარად ჭარვებლო-ბდენ იმათის ცოდნითა, როგორ მოიწევდნენ, რომ ჩვენს მბეჭანაში დასახლებულიყვნენ! თვითეულს მოგვსმენა, რა პატივს უჩვენებდნენ საქართველოში მუთფია პატრთა, ორმეტთაგანაც მიიღებდნენ, რო-გორათაც ნასწავლთა ექიმებთაგან სასარგებლო სამსახურსა და აგ-რეთვე მეცნიერებრივსა ხელთ-მძღვანელობასა. ქართველებს ჭქონდათ საკუთარი შეოღები ტფილისში, თელავში და დიდს მონასტრებში. ჩვენ უოველო ვიცით, რა იუო თელავის სემენარია, დაფუძნებული ან-ტონი პირველის დროს, გაითხ თავაშვილისაგან, ან ვინ იუო და-ვით რეკტორი, ამ სასწავლებლებში მიიღეს მრავალთა თავად-აზნაურ-თა და სამდგრელოთა საღმრთო და საერო სწავლა. ვიცით რაოდენ-ნიმე გვამნი, ორმეტთაც სამსედო და არტილერიის სწავლა მიიღეს რესეტში, და იმათის შემწეობით ირავლიმ დააფუძნა სამსედო სე-ლოგნება და არტილერია. ერთმა ისწავლა თვით ანგლიაში: ეს იუო პატრა გასტანგ მეფის შვილი; პეტე დიდის დროს რესეტის არ-ტილერიის თავი იუო ჩვენი მეფის არჩილის შვილი. თვით ასმა-ლების ჭლოტის დამაფუძნებელი იუო ქართველი, ომლისაც გვარი ჩვენ არ ვიცით. იუგნენ იმისთანანიცა, ორმეტთაც ცოდნის შესა-სრულებლად მიმოიარეს მთელი ეპროპა და უკუმშენევის შემდეგ შრომა დასდეს სასარგებლოდ ჩვენის სიტევეირებასა. ზოგნი იმათგნი ჩვენ მიერ ცნობილ არან. ისინი მიიღებდნენ მონაწილეობასა ბრძოლებში და ამ ბრძოლათა თვითანვე აღწერდნენ. აი გვამხენილნი იმათ შო-რის: ფარსიადან გილოგიჯანიძე, სესნია ჩხეიძე, პატუნა ლობელიანი,

ამან სერხეულიძე. ამ მწერალთ შრომაბი დაბეჭდილებია ქართულათაც და ტრანციზულათაც. იმათ თქმულებაში გამომეტეველებს განესაზღვრებელი საუკარული მამულისადმი და მინდობილება ზეციურის მფარველობისადმი. ისეთნი მწერალნიც აღმობორწყინდნენ, რომელთაც აღმოჩინებს უპირველესი ნიჭიერება და წოცელი მეცნიერება, რომელთა შროის ზოგიერთთ მოიპოვეს ეკოლოგიული მნიშვნელობა იგინი არან—გახტანგ VI, გახუშტი, ანტონ I, არხალეშისკოპოსი გაიოზ, ტიმოთე გაბა-შვილი ქართლის მღვდელ-მთავარი, საბა არბერიანი, ბესიკი გაბაშვილი. ჩვენ უკელამ ვიცით, რა შრომა არის კახტანგის „ქართლის-ცხოვრება“ და მისი „სჯული“, კახუშტის „გეოგრაფია“ და კერძობობითნი მოთხოვთანი საქართველო-იმერეთის სამეფოებზედ და სამთავროებზედ, ანტონის მსოფლიო საგნების განმარტებანი და თარგმნილებანი რუსულით და ლათინურით, ტიმოთეს მოგზაურობა პალესტინაში, გაიოზის მრავალი თარგმნილებანი, საბას პროზა, ლექსის და ჩინებული ლექსიკონი, და ბესიკის მშენიერი ლექსები, დიალ განკრცელებული ხალხში. განმეორებით ვიტევდ, რომ ამ მწერლებზედა ჩვენ უოკელთა გვაძეს ცნობა. მაგრამ იყო ერთი გაცი, რომელიც უპირველესისაკე ნიჭით იყო შემკრიბილი, როგორათაც მოხსენებული მეცნიერები, და რომელმაც დაგვიტევა ისეთი თხზულება, რომ ამ გვარი ჯერ საქართველოს არა ჭიანია. ჩვენ ვანბობთ იოანე ბატონიშვილზედ და იმის „გალამისობაზედ.“

იოანე იყო ძე უკანასკნელის ქართლის-კახეთის მეფის გიორგისა და იმისი შირველის მეუღლისა, ქეთევან ანდონისიაშვილის ასულისა. იოანე დაიბადა 1772 წელს. ის იყო რვის წლისა, როდესაც მოუკვდა დედა. მთელი იოანეს ცხოვრება იყოვა არ ნაწილად: შირველი განატარა სამშობლოში, მეორე რუსეთში. საქართველოში იოანეს არა ჭიანია მოსვენება დაუცხომოელთ ომიანობათაგამო. ოსმალნი, სპარსენი და ლეგნი აუწერელის მტრობით იყვნენ მომდგარნი ჩვენზედა. საქართველოში აღარ იყო დაშონილი არც იყო დაშონილი არც

ერთი კუთხი, ორმ ლეგების გროვა ან უოფილიერ. იმათ იცოდნენ უოფილი ადგილის მდებარება და უოფილი გზები; გამოიღებდა რა ტუ ფოთოლსა, ისინი ჩამოიპარებოდნენ დალისტნით და ასალცისის შერით და დაებნებოდნენ აქა-იქა. ჩექი წინაპართ დიალ დიდი სი-
ფრთხილე ემართათ. ჩექნდა სანუგეშოდ უნდა კსოჭვათ, ორმ მთელი
ხალხნი—დიდი და მცირენი მდგომარეო იყენენ. თვით ბატონიშვი-
ლები, მანმდისის განხეთქილება ან ჩამოუკარდათ, მაგალითს უჩი-
სებდნენ ტახტსა და მამულის ერთგულებაში. ბატონიშვილებთა შო-
რის პირველთაგანი იყო იოანე. ა შემოკლებით საქმეები, ორმე-
ტშიაც ის ადმონენდა ისტორიულ პირად. იმერთში დავით ებრძო-
და სოლომონს, და უქანასკნელმა მოითხოვა ამერთაგან შემწეობა.
ეს იყო 1790 წელსა; იქ წარიგზავნა არტილერიით იოანე, ორმეტ-
მაც დაამშვიდა აღელებული მხარე და სოული წარმატება მოითხოვა.
1795 წ. ტივილიასის აღების დროს აღა-მაჭად ხანისაგან, იოანე
ახოვნად ეპითა აბანოებთან სპარსთა და შეაენა იგინი. ამითი
იოანემ მაგრ ირაკლის შემთხვევა ქალაქით გასკვისათვის. ტფი-
ლისით სპარსთა გუნდი განიგზავნენ ქართლის ასალხრებლად და აჭ-
ლამის-ენის იოანემ გაჰფანტა და უკუაქცია. 1796 წ. ორდესაც
ომარ-ხან, ხურალის შეიღი და შემკვიდრე, ავარიის ხანი დაეცა ში-
ლდასა ლექის ჯარითა, იოანემ დასმო სიმაგრე და იმულებულებულ
ომარხანის დაშტრის უკუაქცევა. 1798 წ. იოანე დირბში დაესხმის
ლექთა, მოქსრავს იმათ სრულებით და მოუკდავს წარჩინებულს ბე-
ლადს ალი-ფოლადსა. იმაგ წელსა, გორგი მეფის ბრძანებით, იოანე
დავითითურთ განემგზავრებან ყარსისაგნ 2000-ს კაცითა, მოალ-
ხრებენ ყაზილ-ჩახჩანის გარეშე-ადგილოთა და ნატურალებით მოიქცე-
ვან სამშობლოს. 1799 წ. იოანე და ბაგრატ გახეთის წერილთა
და 600 რუსის სალდათითა სძლევენ ნაბეჭაში ომარ-ხანსა და
იმისს 10,000 მეომართა. იმავე წელს იოანე და ბაგრატ იორის
პირზედ ეჭვსის ზარბზნითა და 2000 კაცითა, ორმეტნიც იუგნენ
შემდგარნი გასთა და თუშთაგან, შექმუსრენ 12,000 ლექთა წინა-

მძღოლობისა ქვეშე ომარისავე, რომელსაც მიემსწება დღეშისნდორე ბატონიშვილი; ომარისანი დაიკოდება. იმპერატორი პავლე, რომელთანაც წარგვაზე იქმნა ლირ სატუკევი დორშა, დააჭილდებას ართაგა მმათა, ითანეს და ბაგრატის, წმინდის ითანეს კომასდორის არდენითა. 1800 წ. ოდეს გიორგი მეფე მიიწვება და იმის მაგირ ბატონისა მიეცემა დაწითსა, იმისი ბიძები, იულის და ვაჟ სტანგ გულნაგლულნი ამ განკარგულებით განივლტკიან მთებში და აღმოჩენ გავეხსიერდთა. იმათ დამშვიდებს ითანე.

ითანე იულ 28 წლისა, როდესაც მოუკვდა მამა. 9-ს მარტსა 1801 წ. ბატონიშვილნი — ითანე, ბაგრატ და მისებილ განემზადებისან რესეტში, თან-სლებულნი რაოდენთამე თავად-ზნაურთა და მოსელეთა. მსოლოდ მოზღვუში სწობენ პავლე იმპერატორის სიკვდილსა. ითანეს ესვა ცოლად ქეთევან, ასეული ზურაბ წერეთლისა, რომელიც დაღ გამოჩენილი კაცი იულ იმერთა სამეფოში. ითანემ დაჭურ რუსეთში 38 წელი, და გარდაცვალა 15-ს ფეხურვალს, 1839 წ. 67-ის წლისა, იმან დასტოვა ერთი კაცი გრიგოლ, რომელიც შეკულოა ბარბარე ბუკრისნევისა და რომელსაც დაშთა ქალ-კაცი. ითანე და ქეთევან. ითანე სცხოვების პეტერბურგში: ქეთევან ჰყავს საქართველოს თავადს სემბათა-შვილსა.

სანქტმარინი ითანე ბატონიშვილის ცხოვრება რესეტში არ იყო უქმი. იმან შეისრულა რაცკი სწავლა აკლდა და აღმოჩნდა მეცნიერ კაცად. ითანემ დაგვიტივა, როგორათაც ზემოდ კსოვებით, შესანიშნავი თხუზულება, რომელსაც ეწოდება „კალმისობა“ — (კალმისობა ჭიშნავს პურისა და ლვინის მოთხოვნასა მოსასტრისათის კალორიას და რთელში) რომელიც განიუთევა ღრ წიგნად:

ჩექნ სელშია მსოლოდ პირკელი წიგნი, თითქმის ათსასის სრულის ივურცლით შემდგარი, რომელიც შეიცავს მთელს მეთვარა მეტის საუკუნის. ამერთა ქვეუნის გამოსატულებასა და მსოფლიო მეცნიერებათა.

„კალმისობაში“ თავდა-პირკელადვე, კსე იგი 1798 წ. აგორობს.

გამოჭებულის საკალმასოდ ქვაბთა-ხევის მონასტრის იპოდიაკვანი იოანე ხელა-შვილი. ხელა-შვილი შეუდგება ამ საქმესა თავისის წინამძღვრის დოსითეთა ფიცხელაურის ბძანებითა, ორმელიც შემდეგ იყო არსე-ებისკომისად და ორმელზედაც მოჯსმენია თვითოუელს ქართველისა. იოანე ხელა-შვილმა მიიღო სწავლა თელავის სემენისრიაში, სადაც მიბარებულ იქმნა თვით იოანე ბატონი-შვილისაგან და ოუსული ენაც იცოდა, ოდგან რუსეთში დაჭურ მრავალი წელი. ის იყო აზნაურთავანი, ქიზიუის მხარიდგან, სოფლით კაჭირით. განემგზა-კრება რა გორისკენ, იპოდიაკვანი მდოესის მინდოორში შექმნდება ერთს გორის მცხოვრებთავანსა, ზურაბ ლამბარა-შვილისა და ეს ორნი პირნი ერთი-მეორეს ადარ მოჯმორდებიან. ზურაბ არის დიალ სასიამოვნო მოუბარი და საგარეული ოხუნჯი. იოანე და ზურაბ მოვლიან მთელს ქართლისა: აქედგან წავლენ კახეთს, ქიზიუს და შემდეგ მიჯმართვენ სომხეთისაკენ, საიდამაც უკუიქცევიან ტფილისში. აი სოფლები, სადაც ჩეკენი მეგალმასენი შევლენ: ხიდის-თავი, სკრა, ხევდურეთი, ქარელი, ჭალა, ხაშური, სურამი, მაგინი, რუისი, გორი, ცხინვალი, მეჯვრისხევი, ჭალა, მუხრანი, მცხეთა, მარტყოფი, ხაშმი, თელავი, ლალისურერი, ალვანი, ენისელი, საბუე, შილდა, უკარელი, ფაშანი, გელისციხე, გურჯაანი, ზირკოვი, გარდანახი, გაჭირი, სი-ლნალი, მანავი, ყარაბულაში, ნორიო, მარაბდა, საბოზურო, ბორ-ჩალო, ახტალა, მისხანი, სახანი, ასფათა, სადახლე, ულარი, ბა-იდარი, დემურჩისალი, კაშლოვანი, ტფილისი. ამ მოგზაურობაში იოანე ხელა-შვილი ხშირად გამოგვიხატავს ადგილობრივთა მდება-რებთა, იმათის მცენარების თვისებათა, აღგირენს სხვა და სხვა შენობათა: ვორცლად გვიანბობს ტფილისზედ და მცხეთაზედ; გა-გვაცნობს ხალხის ხასიათსა და ჩეკეულებათა. ჩეკენ დიალ ადგილად მივჭხდებით — სად არის ხელა-შვილი და ვის ემუსაიუება, მივჭხდე-ბით, ორმ აი ეს არის ქართლელი, ეს კახელი, ეს ქიზიუელი. და ეს თუში ანუ ფშაველი; ამას ცხოველად გვიანბობენ იმათის ენის გამოთქმა და საუბარი, მიხვრა-მოხვრა და ზნეობითნი თვისებანი.

თთქმის არ არის არც ერთი იმ მხარეთ გვარი, არც ერთი შესანიშნავი მეთვალმეტის საუკუნის შირი, ორმ არ იყოს გამოყვანილი. „კალმასობაში“ სშირად არიან საჩვენების გვართა შთამამავლობა და იმათი ისტორიული სამსახური, ადგილი იმათის ცხოვრებისა, და იმათი სასაფლაოები. აი რა შირნი არიან გამოყვანილი: მღვდელი კოშორიძე, კიდაც ანდრია სალოსი, გიორგი და ნიკოლოზ ციცეიშვილები (ნიკოლოზი თელავის სემენარიაში იურ ნასწავლი), ლევან აბაშიძე და შაპუა როჭონიგიძე, მამუკა სიდირეგიშვილი, ქაისოსრო მურგენიშვილი, მიმბაშიამირეჯიბი, მიტორბოლიტი მროველი, მამაცა-შვილები, მაჩაბლები, გიორგი და გოდა ამილახვრები, გიორგი ქსნის-ერისთავები იოანე მუხრანიატონი, ზაალ ზურაბა-შვილი, რუსთელი, ნათლის-მცემლის უდაბნოს წინამძღვარი, დაკით რეპტორი ალექსიძე, ქაისოსრო ჩოლოება-შვილი, იოანე ჯამშერი-შვილი, ცისკარა-შვილი, გიორგი ავალი-შვილი, დიდოს მოურავი დიმიტრი, მღვდელი ზაქარია ლალის სანი-შვილი, ნოდარიანები, ელეფთერ მხედევე, სულხან მდივანბეგი, ზაქარია ანდრონიკავა-შვილი, ნენია ერასტი-შვილი, ანჯოჭ ბებური-შვილი, სელა-შვილები, დოსთეოს ფიცელაური, ბოდბელი ნინო წმინდელი, არსენ ტფილელი, ეპატირიანე უაფლანი-შვილის ქალი, ჩოლოება-შვილის ცოლი, მღვდელი შეტრე ლაპაძე, იოაკილი მეფის მასხარა ითარიკა ნორიელი, მღვდელი ქრისტესია გეჭერა-შვილი, რომელსაც მოუკლო ეგვიპტი, იურუსალიმი და ორდოსი, იარაღი შანშია-შვილი, ზაალ რობელიანი, ნიკოლაოზი რობელიანი, ჩესტია ბაზიერთუსუცესი, მღვდელი ცოფურა-შვილი, ახტალის ეპისკოპოსი იოაკიმე, სოლომონ არლუთაშვილი, ასლან არბელიანი, მღვდელი იოანე კალაუბნელი, ამან სერსეულიძე, თამაზ არბელიანი და იასტოსი, კონსტანტინე მუხრანიატონი, არონ და სოლომონ ალექსიძები, კიდაც ასტირთუსუცესი, მღვდელი ცრუსიელი იოსებ იაკოვლევიჩი, ტფილისის პატრი ანდრია სან-დანან ერთნი და იგინივე გამოჩენილი პირნი შეგვედებიან რამდენ-ჯერმე სხვა-და-სხვა ადგილს. „კალმასობაში“ გამცნობთ მაშინდელთ

შესანიშნავთ ექიმებთ: დღანე ყარაშვილსა და თათულას, აგრეთვე იმათის ეჭიმობის თვისებათა; გაიცნობთ განთქმულთ მოღეწეოთა და მესაკრაგეთა: ალაგერდასა და საათლამასა, აგრეთვე საეკლესიო მეაღლობელსა დეონტი საფარა-შვილსა; შეიტყობთ, სად იურ სასწავლებლები და რა იურ ან რაგირად იურ დაფუძნებული თელავის სემენარია, რა სასიათის და ცოდნის გაცი იურ დავით რეგიონით ამ შემოდის თვით იოანე სელა-შვილი გამოსცდის ეგზემენით მოსწავლეთა, რამდენთამე გარეშე ჰირთ დასწრებით. „ესლომასობაში“ ამოიკითხავთ — რა გვარი ცხოვრება ჭილნდათ ქართველთ. ბერებთა, რა შემოსავალი ან რა მამული ეკუთვნოდათ მონასტრებსა. — საუბარი როანე ხელა-შვილისა სავსეა ზნეობითის აზოებითა. „მისი ქადაგებაზე შეიცავს ისტორიულთა და პოლიტიკურთა სწავლათა. ერთს დროს დაწყებს ლაპარაკესა აღზდაზედ და იმის საჭიროებაზედ, მეორე დროს: იტევის ბატონ-ემობაზედ — რა გვარი ერთგულება ჭმართებთ უმათა იმათ ბატონთადმი, როგორ უნდა კურობოდნენ მებატონენთ უმათა და რა მზრუნველობას უნდა მიაგებდენენ იმათ. იოანე გვიანიბს, როგორ იუვნენ ერთი-ერთმანეთთანა ქართველი და სომეხი, რა მიზეზი იურ იმათის განხეთქილებისა, რა-ში მდგრადირებიდა ქართველთ-სომეხთ სარწმუნოებრივი ცელილებანი, და ან თვით იმას რა აზრი აქვს ამ საგანზედ. ერთის სიტევით, ჩვენ ვხედავთ „ესლომასობით“, რა ხარისხზედ იდგა ზნეობა და ცოდნა ჩენთა წინაპართა. იოანე არსად არ ჭიშიშობს სიმართლის და ჭიშმარიტების წარმოთქმისა. რასაკვირკელია, ამის ბევრი არ მოუწონებს, მაზეზიც ეს არის, რომ უძევური იპოდიაკვანი მოითქმის ხან შეურაცხებასა, ხან განდევნასა, ხან ცემასა; მაგრამ ბერდ არალდეს არ მიეცება სასოწარებელიებას და არც დასცეცება. უგალმასობაში“ არიან. წარმოდგენილნი — მეფე იოანე, იმისი ხასიათი და ცხოვრება, იმისი შვილები და შვილის-შვილები: გიორგი, იულიონ, თეიმურაზ, ვახტანგ, ალექსანდრე, დავით; იოანე და ბაგრატ; არიან ნამდობნი მაშინდელი ბრძოლანი ლემალებთან, სპასლებთან და ლე-

კებთან. სად ო ბოძოლა მოხდა, რა გვარად იყო საქმე, როგორ გათავდა, ან ვინ უკნენ წინამძღოლი და მონაწილეები, რა იყო სალ სის განსჯა იმაზედა. აქ სედავთ მოსელეთა, მოურავებთა, მდივანბეგებითა, ემუსაბაშთა, სარდალთა. აქ უცხვდებით ბაბაშ გეზირიძესა, რომელმაც დოდი სამსახური მიაკო ირაკლისა დესპანობით ანუ ელჩობით სპარსეთის შაჰ-ქანუმსანთან და იმავე უცხვდებით კაპუ სეგან ტაგვებაძეს და იმის მსახურ დავით ჭამშერი შეიღოს, გორგი ავალი შეიღოს, ელიაზარ ფალავანდი შეიღოს და იმათ თარჯობანის სერგი ფაშქო შეიღოს, რომელიც უსეთს გაიგზავნენ მოწიქულებათა: თქვენ აცით, რა ტექა იყო ამ საგანზედ სასახლეში, რა ინსტრუკცია მიეცემათ დესპანთა და რას შეიცვავდა ტრაკტატი, საქართველოს რომ წანა-დაუღო უსეთის მმართებლობასა. თქვენ დაესწრობით გიორგის ტასტზედ ასვლასა, იმის შემდეგ დავითის მოადგილობასა. თქვენ სწუსართ და გულ-მტკიცნეულობას გრძნობთ, როდესაც ჭირდავთ ბატონ-შეიღების დაუმშვიდებელს განსეთქილებასა ერთო-მეორესთანა და ამ შემთხვევისაგამო საქართველოს ჭმუნკასა; თქვენ წარმოიდგენთ ჩეგნის ქვეუნის ქედისა აღვაესასა და შემძლებლობასა, ოდესაც იგი კასპიის ზღვათ ვიდორე შევ ზღვამდე, კავკასიის ქედით ვიდორე სპარსეთის სამზღვრამდე ერთს მწიდორდ დამურებულს სამეფოს შეადგენდა. შემდეგ თქვენ მოიგონებთ — ეს მშენიერი სამეფო როგორ ცოტ-ცოტად იგლიჯება და ირლევა; თქვენ ჭირდებით მხოლოდ იმით, რომ ამერ-იმერნი არა ჭერგავენ არც თავისს ჩასიათის ძალასა, არც მიღრევილებასა მეცნიერებისადმი, არც სარწმუნოებრივსა და ზნეობითსა სიმტკიცესა; თქვენ გეხსნებათ გული, როდესაც ჭირდავთ ბატუნკალე ჭირთა, რომელიც მამულის სიუკარულითა, სამსედორ ასორნებითა და უღელგვართ მოღვაწეობით ას განაცვითებებენ აზიასა თუ ევროპისა მფლობელთა და სალსთა... „კალმასობა“ დიად შესანიშნავია მსოფლიო სწავლათა განმარტებითა. ზემოდ კსოვეთ, რომ არ არის თოთქმის მეცნიერება, რომელიაც არ შესებოდეს ირანე. უჩვენოთ შემოგლებით თვითოუკ-

ლის შენა; შემნა ქვეყნისა, ღმერთი და იმის თვისებაები, საღმრთო-წერილი რაოდენ ნაწილად განიყოფება; იმისნი მწერალნი: წინა-სწარმეტყველნი, მოციქულნი, ძველი აღთქმა, ათი მცნება, ახალი მცნება, ცხრა სეტარება, შეიდა საიდუმლო, ანგლოზნი, მათნი მოგალეობანი და სარისსნი, ეშმაკნი, სატნი, მაზეზი მათის გარდამოყრისა... მნიშვნელობა თეოლოგისა, ბუნებითი ღვთის მეტყველება, გაცი რისგან და რამდენთ ნაწილთაგან არის შემდგარი, სული, თვი-სებანი, ხუთი გრძნობა, აღბეჭდილებანი ნერპებთაგან, მოქმედება სულისა, სმენა, შეთანასწორება საგანთა, გულის-ხმისუოფა და მგრძნობელობა, სჯა, მიღტოლება, გამოხატულება საგანთა, გრძება, მეხსი-ერება, ნება, ძალი, ჩვეულებანი, გვამის მოძრაობა, სულის მოქმედებითა, იდეია ზენობრითა მოქმედებათა... საწმუნოებანი: სომებისა და იმათი აღსარება, ღრო იმათის განტოლვისა, საგანი განხეთქილებისა, განსხვაება მარხვაში, თვითოულების მარხვანი, ისტორია მარხვათა, ჰირკელად როდის არან მოწემულნი, შემდეგ როდის და-ეწესნენ, კრებანი, რომელიც უარჩევეს სომებთა; ერთობა ბუნებისა, დამტკიცებანი წმინდათა მამათაგან — კათოლიკი; ღიუტერი და იმისი აღსარება; რეფორმანტი, იაკობიტი, ნესტორიელი, თო-მელი, სტარგავერი, ფარისეველი, საღუპულელი, მაჭმადი და იმი-სი ჭიშავლა, განყოფა წარმართთა, ცეცხლის-თაუებისმცემულნი, ჭი-შმარიტი საწმუნოება, საეკლესიო იერარქია ანუ ხარისხი: დიაგანი, მღვდელი, არქიმანდრიტი, ეპისკოპოსი, არხიეპისკოპოსი, მიტ-როპოლიტი, კათალიკოზი, პატრიარქი; მონაზონობა: მამათ-მონა-ზონი და ღედათ-მონაზონი, ძველთა დროთა მონასტრები; რო-გორ ღოცულობდენ ბერნი; დაუძინებელი მონასტრები... მითო-ლოგია: იუპიტერი, ნეპტუნი, აპოლონი, მუზები, დიანა, მინერება, მარსი, ვენერა, ვულკანი, ციცლოპი, ეოლა, ცერენა, ბახუსი, მერ-კური, სესტინი, მსოფლიო ღმერთი, აფლეგორიულნი ღმერთი, გმირი, შერსეი, ბელერიფონი, გერმულები, ატლასი, კოსტერი, პოლ-ლეკი, იაზონ — კოლხიდა, თეზეი, ახილესი... შვიდნი სასწაულნი:

— XIII —

მაკზოლები, ტაძარი იქნესალიმისა, ტაძარი დიახისი, ზღუდე ბაბი-ლონისა, ტაძარი თუპიტერისა, კოლასი როდოსისა, პირამიდი და ლაბირინტი ეგვიპტისა... კასმოგრაფია: ცა, ატმოსფერა, სამყარო, მქე, სიშორე, მოძრაობა, მთვარე, ჩველილებანი მთვარისა, სიდიდე, მოქმედება დედა-მიწაზედ. სხვა-და-სხვა გვარი კარსკვლავნი: პლანეტა, ურანი, მოძრავნი პლანეტი, კომეტა, მეტალები, ჭვეულა, სიკრისი, ფორმა, მოძრაობა, დაბნელება მზისა და მთვარისა, თორმეტი ზოდიაქნი... ქარები: აღმოსავლეთ-ჩრდილოეთისა, წენარი, ცხელი, სამუშაო, წინათგრძნობა ქარისა... მეტალები: სხვა-და-სხვა გვარი მეტალი, ისტორია, შემოლება მანათთა, მანათების გამოხატულებანი, სხვა-და-სხვა გვარი მანათნი: ქართული, ასმალური, ეფილური, ეკრონიული, რუსული, ფილოსოფიური ქვა... დრო: წელიწადი, თთვე, დღე, საათი, კამნი წელიწადისა, დღისა და ღამისა გასწორება, არდადები, უდიდესნი დღენი და ღამენი, უმცირესნი; რიცხვი დღეთ წელიწადში, მიზეზი, კალენდრები — იულიანური, გრიგოლიანური, რუსული, ლლიმპიადა, ეპოსა, იუბილეი, ინდიკტიონი, ქორონიკი, ზედნადები, ნიადაგი... მატემატიკა, არითმეტიკა, გეომეტრია, ტრიგონომეტრია, დიფერენცია, უმაღლესი მატემატიკა, ფორმულიკა, ტაკტიკა, არტილერია, სამსედრო ერთარხია ანუ წესი... მედიცინა: მნიშვნელობა, სხვა-და-სხვა გვარი ექიმია, მიზეზი სხეულებათა: ანატომია, ფიზიოლოგია, ჰატილოგია, ტერაპია, მატერია მედიკებისათვის, ფარმაკოპია, აპტეკა, აეუმერობა, ბოტანიკა, ნატურალის ისტორია, რიცხვი პირუტყვითა და ფრინველთა... მისნობა: მნიშვნელობა, ისტორია, უძლეური დღენი თთვისა, მნიშვნელობა თვითოულისა, როგორ უნდა შეიტყოს კაჟი დაიბადება, თუ ქალი, წინათ-ცნობა ცუდისა ამინდისა, მნიშვნელობანი სხვა-და-სხვათა მისნერთა ნიშანთა ჭარბი, ბუნებაში, პირუტყვებში და სხ... გრამმა-ტიკა ქართული, რომელიც კოცლად არის დაწერილი... იურისპრუდენცია: დასჯანი საქართველოში, კახტანგის ცვლილებანი, მდივანბერობა, მისნი თვისებანი... ენები: უშესანიშნავესი ძველი ენები: ბერ-

მული და ლათინური, ასაღთა შორის ფრანციული, ანგლიური, ნებანური, ლიტვებანი თვითოულისა, მექლი მცნების ენა, ასაღის მცნების ენა, ბერძული. ყამი თარგმნილობისა ეპრესლით ბერძულზედ, რიცხვი მოსეს წიგნთა. უძნელესი ენა: ჩინური, ანბანი, შემომღები, მწერლობა, ბეჭედა, შემომღები, სარგებლობა, კალლიგრაფია, სარგებლობა; სელოვნება გამოქანდაკებისა... მუზიკა: ისტორია, სავა-და-სპა გვარის სავრავნი, სავა-და-სპანი სიმღერანი; ბეჭედი ქართული სავარავები, ტანციობა, ისტორია, სარგებლობა; ქართული ცეკვა, ლეპური... ბაზიკობა, თანამდებობა ბაზიკობისა, სანადიორო ფრანგულისი, როგორ უნდა ნადიორობა, სწეულებანი, სანადიორო ძალები... პრეზიდას: სანადიორო ფრანგულთა, სელოვნება, სტისი, სორი, ქართული სტისები, შირი, ლექსი ჩასრუსაული, (კინ უკან ჩასრუსამე), ფისტიკაური (რუსთველი როგორ სწერდა), რეგული, შეწყობილი, მოკლე შეწყობილი, წყობილი, მოკლე წყობილი, მრჩეობილი, მრჩეობლედი, შაირული, შერეული, ჩასრუსაული, შერეული, ჩასრუსაული, მრჩეობლედი, ფისტიკაური, ძაგნაკონური, ჩასრუსაული, ძაგნაკონური, (იაშიკო შემოქმედელისაგან ნათქვამი, მაჯამა თქმული დიდის მეფე თეიმურაზისაგან იაშიკო, გასტანგ მეფისა და საბა რობელიანისა, ანტონ გათალივლზისა, იანე ფილისოფოსისა და ნიკოლაოზ ტოლიელისა, კიდურ-წერილი გაიოზ არქელისა—თავადშვილისა, ჟეტრე ლარაძისა, ანტონი გათალივლზისა), ტაები ზმითი (დარეჯან დედოფლისა, გიორგი მეფისა, ქეთევან მეფის სძლისა ენდორნიკაშვილისა, მეფის სოლომონისა, მამია გურიელისა, ჰერისონდელისა, დავით ადმაშენებელისა, (ბეჭედი), ამილასკარისა, იესე ასეს-ძისა), ანბანთქება (გასტანგ რობელიანისა, ჩასრუსაულად გასტანგ მეფისა), მეობის სიმღერის ლექსები (მზექაბუბ მდივანბეგის ნათქვამი ქეოვან ბატონიშვილის მეობაში, ნანისა, მესტიარული, (კიჟაშერდლისა, განთქმულისა ქართლში, რომელმაც შეასასა ირავლის ქება) სპასთა ხმები ქართულის ლექსებით. (საათლამასი, ბესარინ გაბაშვილისა, მისიგე, ოდეს განდევნა ქართლით იმე-

რეთს), თევზიაში, (ბესარიონისაგე), თახმისა, (ლეონ ბატონიშვილისა), შაირი (ბესარიონისა მზექაბუბ მდივანებზედა)... გეოგრაფია: მატემატიკური, ფიზიგური, პოლიტიკური, მონარქიული, კერძობითნი გეოგრაფიანი, პოლიტიკურია, იმპანია, ფრანცია, დადი ბრეტიანია, გრაფინდია, გერმანია, ბოგემია, კენგრია, შეეიცარია, იტალია, პაპის სამფლობელო, წეპოლი, სიცილია, პორტია. თვითოულის გეოგრაფია, ისტორია, მცენარებანი, სელოვენებანი და სხვანი და სხვანი მნიშვნელობანი ცხოვრებასა, თავისს შემთხვევათა. ირაკლის სასახლეში და დადიანთხანა ისეთს გასაოცარის კომიკურის სახითა, რომ შეუძლებელია დაკიშურთ იმისი სიტყვები და საუბარი. ერთის სიტყვით „გალმასობაში“ არიან მრავალი ქართველი დადის სელოვენებით გამოხატულნი, ასე რომ კომიკური მწერალი აურაცხელს სუჟეტებს ჭრებს პოემათა და კომედიათათვის. თვითოული პირია სიცოცხლით საჟსე. ასე გგონიათ, თქვენ თქვენის თვალით ჭედავთ, თქვენის პირით ემუსათვებით და იცით უოკელი გარემოება იმის გვარისა და იმისის ცხოვრებისა; ასე გგონიათ, თქვენ გიცხოვრიათ თვით იმ დროებში. „გალმასობა“ არის სარკე წარსულის საუკუნისა. ჩექ განგებ შეგამოწმეთ ისა ისტორიის თქმულებათა და არათუ წინააღმდეგობა რამე კვლევეთა: ამით ისტორიის მოთხოვანი ბევრით შეიმსებიან. ასეც უნდა იყოს: ირანე ბატონიშვილი არათუ იმ საუკუნის კაცი იყო, თითქმის თვითოულს შემთხვევაშიაც მონაწილე უოთვილა. რადგანაც უაღმატებულესად განათლება ჭრინა, კინამც სხვათა თანამედროვეთა ისტორიკოსთა, უოპელივე საქმე უფრო დაწელილებით და სათლად ესმოდა. რაგვარად არიან გამორკეულნი სწავლანი და მეცნიერებანი, ესეც უნდა გსთქვათ, რაცეი საჭიროა, რომ საგანზედ ითქვას, უპელად იტევის; თუნდა ის საგანი არ გესწავლოთ, რომის-სამის წაკითხვითა, სრულს წარმოდგენას და ცნობას მიღებით იმაზედა. და ეს საწილიც დაზღვისას სასტაცია თვითოულისათვის. ირანე იმდინარებანი სარგებლობს, უოკელსაგე შემთხვევასა და ახლად გამოუკანილს გაცსა ისე დაუკენებს,

რომ რომელსამე საგანზედ დაუწეოს საუბარი, ჭრომა არის კითხვა-
მიგებითი. გარეგნით არიან ნაჩენებნა.

ა რა არის „კალმასობა“ ჩვენ არ გვიჩვენება უკელა სა-
გნები, რომელიც ამაში განმარტებული არიან, ესე იგი, დასუ-
კტივა, მეტატიზივა; თვითოუელი მისვლება, რა აზრით არის და-
წერილი „კალმასობა“. აზრი ისაა, რომ ხალხში განვრცელდნენ
ცნობა საქართველოს მდგრამარეობაზედ მეთვრამეტ საუგუნეში და
მსოფლიო მეცნიერებანი, რომელსაც დასაღ ვსაჭიროებთ. ესეა;
რომ იოანე ბატონიშვილის დროიდგან სწავლას წარმატება და ცელი-
ლება მიეცა და ამისთვის საჭიროა, რომ „კალმასობის“ დაბეჭდიაში
შენიშვნები გაუკეთდეს. „კალმასობის“ ენა არის მსუბუქი და ცხო-
ველი, მიმზიდვი და ადვილი გასაგონი, როგორათაც კარის სა-
ზოგადოებისათვის, აგრეთვე დაბალის ხალხისათვის. ჩვენის აზრით,
ასეთის მშენებირის ენით ახლანდელი დროს არავინა სწერს; ძველს
სიტყვიერებაშიაც მცირე რამ იპოვება „კალმასობის“ ენით დაწე-
რილი. თვით ტონი აქვს დაღ სასიამოვნო. ჩვეულებრივი საუბარი,
რომელიც სწავლას არ შექება, საკსეა ნამდვილის ქართულის ხუ-
მრობითა და ოხუნჯობითა. ზურაბ ლამბარძევილი, რომელიც იოანე
ხელაშვილთან მოგზაურობს, ყოველთვის მასხარაბის ისე მარი-
ლიანად, რომ არ შეგიძლიანთ სიცილი დაიჭიროთ, როდესაცვი ის
დაიწებს ლაპარაკსა: მასხარაბის თავის თავზედ, მასხარაბის იპო-
დიაკენზედა, მასხარაბის სხვათზედა. სხვანიც მრავალნი შირნი
„კალმასობაში“ არ დაუვარდებიან ზურაბისა. იმათ შორის უჩენებთ
ხარისხს მცხოვრებსა ოთარივასა, ირავლი მეფის მასხარას, რო-
მელსაც იოანე ბერი შექვდება, შემდეგ დაბრუნებისა კახეთით:
ოთარივა უანბობს თავისს, ის შირი ჰქითხავს, იოანე მიუგებს,
უხსნის, განუმარტებს. ყოველთვის ურთსა და იმავე საგანზედ ერთს
აადგილს არ ასრულებს, რაც სათქმელი აქვს: ხან და ხან უბრუნ-
დება, ერთობის დაიწებს, მეორესთან დააბოლოებს. ამას იმისთვის
აქმდება, რომ არ დაფალოს მკითხველის უურადღება.

— XVII —

როგორათაც ქსთქვით, ითანე ბატონი-შვილი არის მაღალის
ნიჭით შემკული. ჰერითხეულობთ რა „გადმასობასა“ თქვენ არ შე-
იძლება არ მოხეიდეთ განცვაფრებაში აკტორის ჭეშმარიტების მსჯე-
ლობითა, სწავლა მეცნიერების სივრცითა, პოეტურისა და კომი-
კურის „დაბეჭდილებითა, დაწელილებითის ცოდნითა საქართველოს
ჩეულებათა, შირთა და ისტორიათა სხვათა საქართველოს ძევლითა
და ახალთა მწერლობათა შორის ისე განსხვავდება „გადმასობას“
აკტორი, როგორათაც განსხვავდება მზე პლანეტთა და კაცს გელაგთა
შორის. ითანე არის ჩვენი ჰიმონი, ჩვენი დანტე, ჩვენი შექსპირი...
მაგრამ, ქსმენია ვისმე სიტყვა „გადმასობაზედა“? ამას დარწყებით
ვიტყვით, რომ ოთხს ქაცს არ წაეკითხოს ეს წიგნი. თვით ჩვენ,
ამ სტატიის აკტორმა, მხოლოდ ახლა პირველად ვნახეთ და წავი-
კითხეთ. ერთის ეგზემპლარის მეტიც არსად არის. „გადმასობა“
განიყოფება, როგორათაც მოსსენებულია. ღრ ნაწილად. პირველი
რომელიც არის საგნად ამ სტატიისა და ის მოებოვებისა განსვე-
ნებულს დავით დადიანსა და შემდეგ იმისა ეშვენა თ. ალექსანდრე
წერეთელის. მეორე ნაწილი არ წაგვიკითხავს, თუმცა ვიცით რა სა-
განიც აქვთ: ის შეიცავს იმავე იშოდიაკების მოგზაურობასა იმე-
რეთის მხარეშია და ესები არ არის, ისიც ისე მშენივრად უნდა
იყოს დაწერილი. მეორე ნაწილი აქვს პეტებურგში მცხოვრებს
ითანე ბატონიშვილის შეილის-შეილსა. ამასაც ვიტყვით, რომ ამ
გვარს წიგნს, (რომ იმაში სწავლა და ჭეკვნის პირნი და ისტორია
ზნეობა იყოს ამ გვარად) გერც ერთს ენაზედ გერა ჭიათურა, რო-
გოროთაც არც ერთს სალხს არა აქვს თვითქმის, თვით ბროსის
შემოწმებითა, ჩვენის გახუმტის გროგრაფიისთვის გეოგრაფია. „გა-
დმასობას“ რომ საგნათ ჭროდეს სხვა ეკრობის. სასწელმწირო და
იყოს დაწერილი ფრანცუზულს ანუ ნემცნერს ენაზედა, ამაში ჩვენ
უჰერ არა გვაჭეს, რამდენჯერმე გამოიცემოდა და იმ ქვეყანაში, რო-
მელისაც ეპუთვნებოდა, თვითოუზულს ეჭნებოდა ხელში. „გადმასობას“
უნდა მიგსცეთ პირველი ადგილი ჭროულს სატურულებაში. „გა-

— XVIII —

ლმასობა“ უოკელს ამერ-იმერეთ ხალხში უხდა იპოვებოდეს. „კა-ლმასობია“ უხდა ჩვენთა ურმა-ჭაბუგო მიიღონ ქართულის ენის სწავლა სასწავლებლებში. „კალმასობა, არის უმჯობესი ხელ-მძღვა-ნელობა, უმჯობესი ქრისტიანობა...“

მართლა და დრო არის ვიფიქროთ ჩვენის ენისათვის. უჩვე-ნოთ ჩვენ რანი ვართ. ენა არის ადამიანის უპირველესი და უგე-თილობრივესი ხარისხი. მასში ვამოისატების ჩვენი სისიათი, ჩვენი წარსული სეკ, ჩვენი დირსებასი და ხავლულევანებასი; იმით ვართ დავაკმირებული ერთი ერთმანეთზედა; უიმისოდ არც მამულის სი-ეკარული შეიძლება და არც სხვანი მოქმედებანი საზოგადო-სასარ-გებლოდ. აწისდელის დროში უოკელგან გრძნობენ სმაშობლო ენათ სწავლის საჭიროებასა; უოკელგან შაუდგებან დონისძების მოპო-ებასა, რომ ენა განკრცელდეს და დამყარდეს. მივხედოთ ჩვენთა უოკელებთა მმათა და მეზობელთა—სომებთა. ვიცით, რა გვარი უუ-რადგება და მზრუნველობა აქვთ თავიანთ ენისათვის. მხოლოდ ჩვენ ქართველი ვართ გულ-გრილად ამ საგანზედა. ჩვენი ენა უფრო და უფრო სუსტდება. თუ ამ მდგრადიერისაგან არ გამოვალთ, საკ-მარა ნასეკარ-საუკუნე, რომ ის სოულებით დაქმდეს. ვისდა შა-უძლიან ჩვენში სოჭებს, ენა ვიციო. განა ის ცოდნა ცოდნაა, რომ თვითონებული გეღარ ფიქრობს თავისის ენის კანონებთავრ და თუ კურ რესულად არ მოიაზრა, არ შეუძლიან დაწეროს რამე პირ და პირ ქართულად. ჩვენ. მწერალთ სიტყვათ-ქცევანი და ფრაზებთ-წყო-ბილებანი არიან. რუსულნი. ამ უამად რომ ერთი მცოდნეთაგანი ჩვენი წინაპარი საფლავით ადგეს და გადასკლის თვალი „ცისკარსა“ რას იყიდებდა? გვიცისობდა ჩვენ ქართველებს?...“

არც შეიძლება, რომ ასე არ იყოს. ქართული ძველი სიტყვი-ერება დავიწყებაში გვაქვს; ემაწერილებაცობა თითქმის თავილობას იმის გათხვასა. ძველი წიგნების კითხვა რა სასარგებლო არისო, მაშინ როდესაც აწინდელი ენა დამყარებულია ძველზედა; როგორათაც სა-ფუძველზედა. ენის სახლის აშენება შეუძლებელია, თუ კურ სა-

ფუძელი არ დაიღო, ესე იგი, თუ ჭერ ძევლი სიტყვიერება არ მიითვისა. მიზეზიც ეს არის, რომ ძევლი წიგნები, რომელზედაც უშრომიათ ჩვენ წინაპართა, გაბნეულია სხვა და სხვა ამერ-იმერთა სახლებში, სადაც ზანდუკებში და ორმოებში ლჰპება. ამას სიცრუვით არ კანობთ. ჩვენ თვითან ვიცხობთ რამდენიმე შირთა, რომელთა მამათაც მოღვაწეობა დაუდგიათ ძევლ წერილთ შეკრებაზედა და იმათნი შეიღნი არა თუ თვითან არა კითხულობენ, არცარეგის ასარგელებენ, და ამისთვის ანუ მტკერში და ნაგავში უკრიათ, როგორათაც სუნებს თავასთი ხატები შებოლდილს კოშკებში, ანუ მიწაში აჭერ დაფლული. მრავალნი თარგმნილნი სხვა და სხვა ენით და თვით ქართველთაგან ნაშრომნი წერილნი ყოფილან ამერ-იმერეთში. კეთილგონიერად დაწესებულ ქავებაში ამ გარი წიგნებით თვით ქავება ეკუთვნიან და იკრიფებიან ბიბლიოტეკებში, სადაც თვითოუეულის სასარგებლოდ არიან. ჩვენ ქართველთ ეს წესი არ გვესმის. ჩვენში ძევლ წიგნებთა მეასედი ნაწილი აღარსად არის. სხვა სულ გატანილია და დაბნეული. გის არ გაუგონა, როგორი ბიბლიოტეკა ჭრონდა და კით დადასსა შედგენილი ზუგდიდში. რა იქნა?... რაც აქ მოგიხსენეთ, რას გეიმტეიცებს, თუ არ ჩვენს გულგრილობასა ენისადმი. აი სხვა ფაქტიც: საქართველოს-იმერეთის სასწავლებლებში ასწავლიან ქართულს ენასა: ეს მართალია, მაგრამ როგორ ასწავლიან? ჯერ ერთი ესა, რომ თვით მასწავლებელთ ისე აციან, როგორათაც მოსწავლეთ, ამზედ უნდა დარწმუნებულნი კიუგნეთ; გარდა ამისა სახელმძღვანელოთ არის მიღებული გრამმატიკა, დაწერილი რუსულ ენაზედ რესო მოსწავლეთათვის. ქართველთ უმაწვილოაგან ქართულის სწავლა რუსულის გრამმატიკით,—ამაზედ რას ბძანებთ?!... ან ფიქრობს კინმე ამაზედა? მაქცევს ამას საზოგადოება უკრადღებას? ჩვენნი თავად-ზნაურნი სამს წელიწადში ერთხელ იკრიფებიან ტფილისში და ქუთასში, ეპწის ერისათვის—თვითოუეულმა იცის. პრეტენზიები მრავალი გიქსმის გაროგნობაზედა, იმათ მომდინარეობაზედა, თვით ქრისტეს დროიდგან, დიდ-კაცობაზედა, ჩიქნა ქართო

საფუძველი მამულისა, ჩენ ამა-და-ამ გვარის პირი პირელი უნდა კიუენეთო, ამა-და-ამ დაბალმა თავადმა და აზნაურმა ოოგორ უნდა ხმა ამოიღოს საცა ჩენსა ვართო, უნივერსიტეტის სწავლა რა ფეხებიათ... ამ გვარის პრეტენზიებით წყობა და თავდება კენჭისურა. ნამდგილი მოვალეობა სადღაა! არ განეკრცელებთ სიტყვასა: ჩენ მსოლოდ ამას ვიტყვით, რომ უურადღება ენის სწავლაზე შვრლებში პირელი მოვალეობა უნდა იყოს თავადაზნაურთა და მათ შეურილობათათვის კენჭის ყრაში... და ან რას გერ შეიძლებს საზოგადო ხმა და მოთხოვნილება...

ასე გულ-გრილად რომ არ კიუენეთ ჩენს ენაზედ, ჩენი მგელის წიგნებით აქამდე რა საკვირელია ერთი თუ ორი ბიბლიოტეკა და ეფუძნდებოდა ქუთასში და ტფილისში, და უგელიერ, რაც კი კისმე ამ გვარი რამე დაშთენა მამა შაპათაგან, იმ ბიბლიოტეკაში წარმოიგზავნებოდა. ლონის-ძებასაც მოვისმარებდით, რომ შესანიშნავი იმ წიგნებთაგანი დაბეჭდილიყო. „კალმასობა“ რამდენჯერმე გამოიცემოდა — და განკრცელებული იქნებოდა, რაც არის „კალმასობა“ უქცევლებ უნდა დაბეჭდილს. ამ განზრახვით ქუთასში შესდგა მსურველთაგან ქართული ტრუშპა და 3-ს მარტის წარმოდგენილ იქმნა „გაურა“ თუ კრისთავისა; ნააღმდეგომეგსაც აპირებენ რცს-სამს წარმოდგენასა, ფულის შესამსებლად, თუ ეს განზრახვა არ აღსრულდება, „კალმასობას“ დასაბეჭდავად უნდა შესდგეს ხელის-მოწერა მაინც „ცისკრის“ რედაქციაში და პირელის გასულევით დაბეჭდილს მეორე და შემდეგ მეორის ნაწილისა საბა რებელიანის ლექსიკონი.

დიმ, ბაქრაძე.

17 მარტი 1861 წ. ქ. ქუთავი,

გ ა ლ მ ა ს ი ბ ა

ითანე ხელა-შვილისა იპოდიაკვანისა, ორმედი იურ ჭიზიეს
სოფლით ვაქირდამ მოსული მოჩიტერისა შინა ჭვაბთახევს, წინა-
მძღვრობასა ჭეშე ფიცხელაურის დოსითეოსისასა. ესე დოლისა დე-
წერისასა წარგზავნილ იქმნა ქართლის სოფლებსა შინა საკალმასოდ,
ორმედსა შეჭირდა გზასა ზედან ზურაბა დამბარა-შვილი და შემხა-
ნაგდებ ერთად მოსარეწველად პურისა.

ოდეს გაემგზავრა ბერი ითანე, იხილა მდოქსსა და ხიდისთა-
ვის საშეად გზასა ზედან მომავალი ცხენით ვიზმე, და ყვითება ესე
მტერ ჩექნდა, ანუ ჩექნ გერძო, და დაუწყო გულს მოდგინედ უუ-
რება; ოდეს მოახლოვდა იგი, მყისვე იცნო ითანემან, და ჭრება,
მშვიდობა შენდა დამბარა-შვილო!

ზურაბმან. და სულისაცა შენისათანა ხელა-შვილო.

იო. საიო გიძღვის უფალი?

ზურაბ. მუნ, საიდგანაც უნდა გამოვზარდო შვილები ჩემი,
იო. მაშა სადამე ჭვაპს, საკალმასოდ რონინებ.

ზურ. ას! მალე მიწევნილხარ დაფარულ-მცნობელობაში, ანუ
თუ წინამძღვარმან თჭენემან შთაგბერათ წარსწარ-მცნობელობის
სული.

იო. რად გიძერს, თუ ტერ-საქას მოწაფე ეგბგარ მეტეელებ,
მე ვით ვერ მივსწვოთებოდი განზრახვასა შესა, დოსითეოსთან გა-
ზრდილი,

ზუდ. აწ ჭირობის მეტ თქმენი მოწიფე კარ.

იო. კითარ?

ზურა. მართლ-მადიდებელი შევიჭინ.

იო. მართლ და ჭიშმარიტ არს სიტყვა შენი?

ზურა. ცე ირწმუნე.

იო. გი სულიერო შეიღო! ქრისტე იუოს შენთანა, მოგედ გე-
ამბორო. უფალმან წარგიმართოს უოგელნი ქმნელნი ხელთა შენთა-
ნი.— შემდგომად ამბორებისა, შეითქვენენ გაამსანაგებად და ერთად
საკალმასოდ დაამტკიცეს წარსკლა; პირველად მივიდნენ ხიდისთავსა.

ნახეს მენ კოშორიძე მღვდელი. დიაკონმან ჭითხა ზურაბს,
ეს კინ არისო. ზურაბმა—ესე ახალ ჯვარის დეკანოზია.

იოანე. მივიდა და ჭრება, გააჭურთხენ ახალ ჯვარის მამაო.

კოშორიძემ. კურთხეული იყავ, რომ არა იცირა.

იო. კითარ?

კოშ. მე დეკანოზი კარ, და არა მამა.

იო. ჯვარის მამაც არის ამ ქედებისაში, და ახალ ჯვარის მამაც
რომ იუოს რა იქნება.

კოშ. კურ მთავარ-ეფისეგოპოზის არ უბოძებია ეგ სახელი.

იო. მთავარ-ეფისეგოპოზი რად გინდა, მე გაგირიგებ კათალი-
კოზთანა.

კოშ. იპოდიაკების ეგ ადგილი არ ექმნება.

იო. ჩენ წინამდებარე დიალ ჭიშუალობს მათი უწმინდესობა.

კოშ. მაშა შენ რატომ კერა გაგირიგარა?

ზურ. მექალმასეულ დაუენეს, მეტი რა უნდა.

კოშ. მეტი არა უნდა რა თუ ქსნის ხეგელთავით იგალმასა.

ზურაბ. ჩენს საჭმეს რომ კქსედავ მაგის მეტი ღონე არა
გვაძებ.

კოშო. კურ ეგოდენ შიმშილობა არ არის, რომ საჭმეს იქამ-
დის მააწილის.

ზურაბ. თუ ამ საბრალო ბერს შეიბრალებ, შენთვის მადლია.

კოშო. მოდით შეიღნო, ჩემთან ისადილეთ, მეც დაბრუოლებას არ მოგცემთ, რადგან მგზავრი ხართ.

ზურაბ. და ადრე დაგვითხოვეთო, და წავიდნენ სადილად.

ოდეს დასხდენ ესენი, და მოიღეს სუფრა და დააგეს საჭმელი, რა ხელი მიჰყევეს, ამ უამად ანდრია მოვიდა, გიორგი მდვდელი ეამბორა, და იოანეს სალაში მისცა; იოანემ იყითსა ვინაობა ამისი, და ჭრებეს — ესე ანდრია, იონა იღუმენის მოწაფეო! და ჭრება იოანემ — მშვიდობა შენდა ანდრია სალოსო!

ზურაბ. სულისაცა შენისათანა, იოანე კლემაქსო.

ზურაბ. უდ ჩემს თავს! რად შეურაცხ მულოვ.

ანდრამ. და შენ რაღათ მე.

იოანემ. მე მასმია იღუმენისაგან შენთვის მრავალი კარგი.

ანდრიამ. და არა იონასაებრ სალოსობა.

იოანე. დმიტომა მაშოროს.

ანდრიამ. ქრისტესთვის სალოსობა და სახატრელია, შენ რათ უარ ჭყოფ?

იოანე. მე არ მინდა შეგეცილო მაგ სათხოებას.

ანდრია. თუმცა სათხოება ერის კაცისათვისაც დიდებაა, მაგრამ მონაზანთ უფრო ჭმების.

იოანემ. და რისთვის იღუმენს არ უჩჩევ.

ანდრია. სწორეთ მონაზონია, ნეტავი შენც იმისთანა შეიქმნა.

იოანე. სხვა რამ გენატრა ის მერჩიგნა, შავი ტანისმოსით და თავ მოკვდინებით ბერობა არ იქნება.

ანდრია. თუ არა მენახარა არ დაგემოწაფებოდი.

იოანე. ეგ იმისა ჭიაეს, რომ მეფა ლილით შეიღება, ბერობა მოიგონა, და მამალი დაემოწაფა; სოფელში მდ გვარი ხელოვნება მრავალი რამ არის.

ანდრიამ. რამ ნახე მისგან ეგ გვარი ხელოვნება?

იოანემ. რაი უდაბნო ერთმანერთს გადაჭიდალ.

ანდრიამ. კვლებ გული გეწყით, რომ მოხასტრის მამული არ დაგანებათ.

იოანე. ამ შენ როგორ დაურწმუნებისარ, ხელოვნება ეს არისო, მაგრამ ამიღასვარიკი კერ დაარწმუნა, ნასუ დიდების სურვილმან. რა შეურაცხება მიაუნა, აკი გითხარ, სოფელში ბევრი რამ იქნება.

ანდრია. განრისხდა და ჭრქვა: — შენის თავისა რომ არა იციოს, სოფელისა რა გეცროდინება?

იოანე. ნუ ჯავრობ; თუ თავს დაიმდაბლებ და მკითხავ ადგილად გაცნობებ სოფელსა.

უპირველესი ცნობა კაცობრივ სოფლისათვის.

ანდრიამ. გულს მოდგინეთ ჭრქვა: რამ არს სოფელი?

იოანე. სოფელი არის შემოკრებული უოკელთა დაბადებულთა ნიკოლებათაგან, ანუ ზოგადთა სულთაგან განცხოველებული, და უდიდესი მესანიზმა.

ანდრია. ვინ შეჭმნა სოფელი ესე, ანუ რამსაგან?

იოანე. შეჭმნა ღმერთმან, ერთითა ოდენ სიტუაცითა თვისითა, და არა-რამსაგან.

ანდრია. როდენსა დროსა შინა შეჭმნა ღმერთმან სოფელი ესე?

იოანე. ეჭვსა დღესა შინა: პირველსა შინა ნათელი, მურარესა შინა სამყარო ცისა; მესამესა შინა მიწა მცენარებითურთ, ზღვა და მდინარენი, და წყარონი; მეოთხესა შინა: მზე, მთლიანე და კარ-სკვლავნი, ანუ მნათობნი ცისანი; მეხუთესა შინა ფრინველნი, თევზნი, ჭვერარმავალნი, და სხვანი უოკელნი პირუტყვნი; ხოლო მეექვ-სესა შინა მხეცნი და კაცი.

ანდრია. გითარ სახედ ჭჭმნა ღმერთმან კაცი?

იოანე. მსგავსებისა და ხატებისა-მებრ თვისისა.

ანდრია. რამსაგან ღმერთმა შექმნა კაცი?

იოანე. უწინარეს ჭქმნა მიწისაგან სხეული მისი, შემდგომად შთაბერა მას შინა სული.

ანდრია. რასა შინა მდგომარეობს ხატი და მსგავსება ლკისა?

იოანე. სულსა შინა, ვინაფდგან იგი არს უსილავი, და აქესცა სამი უკვე თვისება, ესე იგი: გულის-ხმის-უოფა, ნება და მეხსიერება, ანუ კსოვებათ: გონება, სიტყვა, და სული; მსგავსადგა, — დმირ-თიცა არს უსილავი, და სამ გვამოვანი არსება.

ანდრია. ვინა იყო სოფელსა შინა უპირკელესი კაცი?

იოანე. ადამ.

ანდრია. არა ჭყავდა მას სხვა კითარიმე ამხანაგი?

იოანე. ჭყავდა შემწე ეგა, რომელიც ღმერთმან შექმნა გვერ-დისაგან ადამისა.

ანდრია. განიზრახავსა ღმერთი დაბადებულისათვის თვისისა?

იოანე. ოდესცა დაბადნა მას, და იპირობს უოკელსა, მაშა-სა-დამე განიზრახავსცა უოგელთათვის.

ანდრია. ესე გვართა უკვე კითარებითა შექმნა ღმერთმან კაცი, კითარცა გგაქეს ჩენ დღეს, თუ უმჯობესითა?

იოანე. შეუსწორებელად უმჯობესითა, ესე იგი უბრალოდ წმინ-და, უბიწო და უგნებელი და ამასთანავე თავისუფალი.

ანდრია. კითარითა უკვე ხატითა მოკლებულ-იქმნა კაცი ესე-გვართა კითარებათა?

იოანე. გარდახდომილებისაგამო მცნებისა დკისა.

ანდრია. რასა შინა მდგომარეობდა მცნებად იგი ღვრისა?

იოანე. ღმერთმან აკრძალა ადამ გემებად ნაუფისა ხისა მის-გან, რომელიცა იდგა საშუალ სამოთხისა.

ანდრია. კითარ უკვე მიიტუუა მისთვის ადამმან დასჯილობამ?

იოანე. ღმერთმან უკვე ჭირება გარდახდომილებისა მისთვის ესე კითარი შეტიჟი გაცზედა, რომელ თანამდებ არს იგი განტარე-

ბად შრომათა შინა ცხოვრებისა თვისისა, და უპანასენელ დასრულებად სიკვდილითა.

ან. მაშ უიმისოდ კიქმნებოდითმცა ჩემი უპადაგნი?

იო. ყოვლითურთ.

ან. როდენ უკეთ გრძლად განვიხილ იქმნა რისხვა ღვთისა ჯაფრა ზედა?

იო. კიდრე განხორციელებადმდე ძისა ღვთისა იქსოს ჭრისტესა, რომელმანცა აღიხენა სიკვდილითა თვისითა ცოდვანი პირები ნათესავთანი.

ან. გულსაგე კიქმენ უბნობითა მაგით, გარნა განვითხვა მონაზონთაგან უკეროა.

იო. არც ერის ჯაფრ ჭმენისთ განვითხვა სხვათა, ვითარცა გვამცნებს საღმრთო ხმა, ნუ განიკითხავ რათა არ განიკითხნეთ; გარნა მე ამისთვის გაცნობე შენ, რათა ამხილო მას, რომელ დაიკიწუოს მან ერთა შორის უკერო მიმოთქმა, და სიძულილისა უოფა.

ან. სიწრთოებით იქმს იგი, რასაცა მისთვის უბნობენ.

იო. ჰავლე მოციქული ჭიშვილის თავისს მოწაფესა, სიწრთოება ისწავე შენ, და ფრთხილ იყავ უოკელსა შინა, და ამისთვის სიძულიწრე ჯერ არს რათა კატას სხვათა არვის ამიზეზოს, და მის ძლით უწესო არა მოხდესრა; იოწმუნე, მე დად ჰატიოსნად კრაცხ-მას, და არც მმულს იგი; შემინდევ ესოდენ უგანაი უბნობა; მშვიდობით ანდრიავ! და ესრეთ დაასრულეს სადიღი; კოშორიმე იზრუნა მათვის, და წარემართნენ საციციანოსაკენ.

წარსულნა მუნით, მივიღნენ მწერის კამს სერასა, და აცნობეს ნაზირსა გლახას მისვლამ თვისი, და ჭისთხოვეს სადგური. ხოლო მან ციგისა გულითა მიიღო იგინი, და ჭრება: მე აწ ნაზირი არღა კარ და გლახადაც კარ დაშთომილიო, თქვენ იზრუნეთ თქვენთვის; განმგონმას ამისმან ილანებ ჭისთქვა: ჭეშმარიტად გლახა უოფილხარ, შეწეალება არა გროვნია, და მოწყალება; და განეშორა; მაშინ მუნ მცხოვრებმან მოხუცემას კინგ გლეხთაგანმა აწერა თვისად,

და რა შეგიდა ითანე სახლსა მისსა, ჭრქვა, მშვიდობა სახლსა ამას, და მშვიდობა თქვენწყა სახლის პატიონენო! მოხუცსა იამა, და სოჭვა: ჯერ ამ სახით არვინ შემოსულ არს სახლსა ჩემსა, ესე სახარების სიტუკისა-მებრ იქცევის, მითხარ, ზურაბ, ვინ არს ესე?

ზურაბმან. ესე არს ქეთენით ქიზიყით, აღზრდილი სკოლასა შინა თელავის ქალაქისასა, აწ ჭიდოვარებს ქვაბთახევის მონასტრებისა შინა, და იდგაწის იმა მონასტრისათვის, რათა მუნებურნი კრებული გამოჭიარდოს.

მოხუცმან: კი? რა ბედნიერი ვარ, ოომელ ესი გვარ ბოძენ — განათლებული გონიერთა მოვიდა სახლად ჩემდა! — და რაოდენ მალე-ედგა, ეგოდენ განუმზადა ვახშამი; დააწვია საკუთარება საჯალაბოსა სახლსა თვისესა; მაშინ მის მოხუცისა ცოლუკილნი მოვიდნენ, ითანეს ესალმნენ, და მას მოხუცმან აცნობა უოკელნივე; ითანემ მოი-გოთხნა იგინი და იწვეუს ვახშამდ; რა მცირედ შეეჭცნენ, ითანემ აფილო ყანწი ღვინითა სავსე, და ჭრქვა მოხუცსა: უფალმან არა მოგაკლას შენ, არცა ფეხილი, არცა ზეთი, და არცა ღვინო; აღგავსოს შენ უოკელთა გეთილთაგან, და გაკურთხოს შენ თესლითი თესლადმ-დე; — მაშინ ზურაბმან ხმაჭერა: კურთხეულ იყავით ამის წევდისაგან!

ითანემ. კი შენ უკეთურო! რას უხნობ? უი ჩემს თავს!

ზურაბმან. აბრამც ესრედ ლოცვიდა. — და მუნ მსხდომარეთა უოკელთა განიციის, და ესრედ დასრულდა ვახშამი, და წარვიდნენ სძილოდ.

დღე მეორე.

სოლო ხვალისა დღეს, მაღლობელი იმა მოხუცისა, ითანე გა-განემგზავრა სეედურეთისაკენ, და მისგლასა შინა იხილეს ციციშვი-ლი მომავალი; მაშინ ითანემ ჭრქვა ზურაბს: ვინ არან ესენი? ზუ-რაბმან — კოლორის მოწაფეო; ითანემ — რას ნიშნავს ეგე? ზურაბ: ღვთის-უსიყვარულობას, და ვაწო დაუნდობლობასა. ითანემ. — პირ-

კელი გავონებას, მაში მე მივსცემ მცნებას მაგისთვის, ერთადა კართ
აღზრდილი რეკტორისაგან თელავს; ზურაბმან — მაშა ღრნივ დიდი
წმინდანი იქმნებითო, და ამ უამში მოვიდა, რა იცნა ითანე ჭრება,
გვაურთხსენ მამაო!

იო. კურთხულ იყავ საქმეთაებრ შენთა.

ცი. რაი საქმე მიქმნია?

იო. კოლეგის შედგომა.

ცი. კითხის სახით?

იო. ურწმუნოებით, ნეთესავის არ დახდობით, თვისთა და მო-
უნარეთა და მეზობელთა მტრობითა?

ცი. კინ ანბობს მაგას?

იო. უკავნი ასრუ იძახიან.

ცი. სასწაული ხომ კერა ჭერნა, და ახლა მისახობა დაიწევე?

იო. ირწმუნე, შენთვის კეთილი მსურს, რადგან ერთადა კართ
აღზრდილი.

ცი. ჟიცი კეთილი გსურს ჩემთვის, და მოგონებაც ბევრი
იციან, — საზოგადოდ ეს სენია ჩვენში.

იო. მაგ სენის წამალი სიყვარულია. და ის სიყვარული — უნ-
და იყოს ჭეშმარიტება და უტუულის გულით შედგომილი.

ცი. თუ მაგას მოიძიებ, განვითარებ გერავინ ჭპოვო, მაგ-გარი
სრული მოსიყვარულება.

იო. და მაშა რა გვარსა?

ცი. შოლეტიქა როგორც ითხოვს.

იო. თვით ფილოსოფიას იტევის; შოლეტიქა განმარტებსს
კანონთა კეთილ-გონიერებისათა, და არათუ ზაკებითისა და მაცოურ
უოფისა ცნობა არს.

ცი. და რაი არს სიყვარული?

იო. ლმერთი, ლმერთი სიყვარული არს, და რომელი ეგოს
სიყვარულია ზედა მისსა, ლმერთი მისთანა ჭირებს, და იგი და-
სთანა.

კვალად მოციქულიერ ბრძანებს, ორმელსა ჭიშულდეს მმა თვისი, კითარ ძაღლებს შეუგარებად ღვთისა.

ცი. მე უნდა გამოვტაცნო სიბრძნე შენი: მითხარ მე,— რაი არს ღმერთი?

იო. ღმერთი არს თვით მყოფი, მოქმედი, და დასაბამი ყოველთა წიგთა, ხილულთა, და უხილავთა, არვის მიერ ხილული; არსება უოველთა არსთაგან უშირველესი, გონება საუკუნო, და მამა სულთა და ნათელთა.

ცი. კითარნი უგმე არან თვისებანი ღვთისა?

იო. თვისებანი ღვთისა არან: ყოველისა შემძლებელობა, ყოველისაგე უწყება, მართლ-მსაჯულება, სახიერება, მოწყალება, და მსგავსნი ამისნი და ყოველისა სრულება.

ცი. საიდგან კურ არს აღმოვსებად შემცნებისა ღვთისა?

იო. დაბადებულთა ყოველთა ხილულთა სხვა და სხვა გვართაგან, ერთა ღვთის მცნობელთაგან, სურვილისაგან, უზენაესისა კეთილობისა და შინაგანისა სკინიდისისაგან ჩვენისა; ხოლო უკანასკნელ საღმრთოთა წერილთაგან.

ცი. რაი არს საღმრთო წერილი?

იო. წერილი ძველისა და ახლის აღთქმისანი.

ცი. კინ აღწერა იგინი?

იო. წინასწარ-მეტყველთა და მოციქულთა.

ცი. კინ უგმე იყვნენ წინასწარ-მეტყველნი?

იო. კაცნი, ორმელთაც განუცხადებდა ღმერთი ნებასა თვისესა ქადაგებისათვის შისისა, და ორმელთაცა წარმოსთქვეს მომავალი, ანუ მუღლებადი.

ცი. კინ იყო წინასწარ-მეტყველთა შორის უჩინებულესი?

იო. მოსე.

ცი. კინ იუგნენ მოციქულნი?

იო. გლახავნი უგმე კაცნი, ორმელნიცა დოროსა ქრისტესა სო-

ფელსა შინა ცხოვრებისას იუპნე მოწაფენი, და მწამებელი უდიდე-
ბულესთა სასწაულთა მისთან, ხოლო უკანასკნელ-მქადაგებელი მის-
ნი, თითქმის კიდეითი კიდედმდე ჭეუნისა.

ცი. რასა შინა მდგომარეობს ძეგლი უკეთ აღთქმა?

ოთ. აღსაარებასა შინა მისსა, რაც და ბრძანა დმიტომან, ვიდ-
რე განხორციელებადმდე ძირა თვისისა.

ცი. კათარ უკეთ იურ ძეგლსა აღთქმასა შინა საკუთარი ბრძა-
ნებად ღვთისა?

ოთ. ათი უკეთ მცნება, და მსახურება ღვთისა ისრაელთაგან.

ცი. რომელი არს ჰირკელი მცნება, და სხვანი მითხარ მე?

ათი მცნება.

1, მე კარ უფალი დმიტოი შენი, რომელმან გამოგიუვანე ჭე-
ყნებასგან ეგვიპტელთასა მონებისაგან მათისა, არა იუპნეს შენთვის
სსვანი დმიტონი, თვინიერ ჩემსა.

2, არა ჭემნე თვისა შენისა კერპნი, არცა უოეელი მსგავსება,
რაოდენი ცათა შინაზე, და რაოდენი ჭეყანასაზედა ჭეპ, და რაოდე-
ნი წყალთა შინა და ჭემუ ჭეყანისა, არა თაუენისცე მათ, არცა ჭმსა-
სურო მათ,—რამეთუ მე კარ უფალი დმიტოი შენი.

3, არა მოიღო სახელი უფლისა ღვთისა შენისა ამაღდ.

4, მოიხსენე დღე შაბათი წმინდა უოფად მისსა, უქსთა დღე-
თა იქმოდე, და ჭემნე უოეელნი საჭმენი შენნი; ხოლო დღე მეშვი-
დე შაბათი ასე უფლისა ღვთისა შენისა, არა ჭემნე მას შინა უო-
კელი საჭმენი შენნი, და ძემან შენმან, დაკარგულმან შენგან, რამე-
თუ დღე მეშვიდე წმიდა ჭერ უფალმან.

5, ჰატიკეც მამასა შენსა და დედასა შენსა, რათა კეთილ-იქმნეს
შენდა და გრძელ უამ იურ ჭეყანასა ზედა კეთილისასა, რომელი
უფალმან დმიტომან შენმან მოგცეს შენ.

6, არა კაც ჭელა.

7, არა იშარო.

8, არა იმრეულო.

9, არა ცილი სწავმო მოუკასია შენსა, წამებითა ცოტათა.

10, არა გული გითქმიდეს ცოლსა მოუკასია შენისასა, არცა აგარაკისა მისია, არცა მხეგალსა მისია, არცა სარსა მისი, არცა კარაულსა მისია, არცა უოკელსა რაოდენი რა არს მოუკასია შენისა.

კი. რასა შინა მდგომარეობს აღთქმაი აშალი?

იო. აღთქმა უკეთ ასალი მდგომარეობს მოძღვრებასა შინა ჭრისტესა, ოომელნიცა იქადაგა მან მისთვის, ოომელ ძველი არა საჭმალი იყო მოჰკებისათვის ერთა ნეტარებისა. ვინადგან იგი თდენ იპყრობდა დასკილებასა და განპატიჟებასა და აღუთქმიდა დორვასა შემდეგ ჯილდოს.

კი. ასალსა აღთქმასა შინა ათის მცნების ნაცვლად რაი გვა-სწავა ჭრისტემან?

იო. ჭრისტეს არც ის ათი მცნება დაუუქნებია რომ არ ვი-სწაოთ, გარნა იესოს მიერ გვესწავა ცხრა ნეტარება, ოომლითა სამებამან გვირგვინი განგვიმზადა.

კი. ოომელი არის შროველი ნეტარება და სსკანი?

ცხრა ნეტარება.

1, ნეტარ იუვნენ გლასაგნი სულითა, ოამეთუ მათი არს სა-სუფერელი ცათა.

2. ნეტარ იუვნენ მგლოგარენი გულითა, ოამეთუ იგინი ნუ-გეშის-ცემულ იქმნენ.

3, ნეტარ იუვნენ მშეიდნი, ოამეთუ მათ დაიმკვიდრონ ჭვეულა.

4, ნეტარ იუვნენ, ოომელთა ჭშიოდეს და ჭშწუუროდეს სიმა-რთლისათვის, ოამეთუ იგინი განჭმდენ.

5, ნეტარ იუვნენ მოწყალენი, ოამეთუ იგინი შეიწყალენ.

6, ნეტარ იუპნენ წმინდანი გულითა, რამეთუ მათ დმირთა
იხილონ.

7, ნეტარ იუპნენ მშვიდობის-მულუელი, რამეთუ იგინი მედ
ღვთისად იწოდნენ.

8, ნეტარ იუპნენ დეკნული სიმართლისათვის, რამეთუ მათი
არს სასუფებელი ცათა.

9, ნეტარ იუპნეთ თქება, რაყამს გდებნიდენ, და გუმედონიდენ,
და სთქვან უოველი სიტყვაი ბოროტი თქებნდა მომართ, სიცრუით
ჩემთვის გიხარდენ და მარადის მხარულ იუპნეთ, რამეთუ სა-
სუიდელი თქებნი დიდ-არს ცათა შინა.

იო. მე ათის მცნების, და ცხრა ნეტარების განმარტებასაც
გულულდი, მაგრამ ორნევე მგზავრნი კართ, სამ ნაწილები იხილე
ამათი განმარტება; და ისეც მოიქცენ მშვიდობით და გაიყარნენ ამ
სახით; წარსული ითანე მივიდა ხვედურეთს და ჭრება ზურაბის,
იზრუნე რამე სადილაოთაო; ზურაბმან, — აქ საჭთალიკოზო კაცი დგას.
იო. მაში იმასთან მივიდეთ, ჩვენს წინამძღვარს, მათი უწმი-
ნდესამა და სწეულობს; —

ზურ. იქნება ეს კაცი თქებნის წინამძღვარს კერც-კი იცნობდეს,
და ჩვენ არა დაგვდიოს-არა.

იო. ასე უთხარ: დოსითეოსის დიაკვნია.

ზურ. იქნება კერ იცნობდეს დოსითეოსის.

იო. მაში ასრე ჭრება: ითანე იპოდიაკანია ქვაბთახევისა; — იქ-
ნება იქ ღდესმე სალოცავად უთვილიურს.

ზურ. კერ გასხლებაც არ იცის იმ მონასტრისა, და რად იქ-
ნებოდა იქა.

იო. უთუოდ იქმნებოდა; იქით რომ წევაროა, კინც დალექს-
შეილი მიეცემა.

ზურ. ეგ წეარო ახლა აღმოუცენებია თქებნის წინამძღვარსა, ამას
მე ვიცნობ, ჩემზედ უფროი შეილები ჰქვანან.

იო.— მაში ღონე რამ მოიხმარე; და მერეთ ზურაბმან აცნობა

იოანეს ვითარება, და მიიწვიეს სადილად. იოანემ ჩეკულებისა-ებრ მოიკითხა და აკურთხა იგინი. მოიღეს სადილი, რა ხელი მიჭყევს, მოვიდა მაშინ ერთი დაბებულებით მოსილი მღვდელი და დააწვია სახლის პატიონმან, და ცხად უკო იოანეს მღვდლობა მისი, მაშინ იოანე კამბორა ზურაბითურთ, და დასხდეს.

იოანემ ჰქითხა სადაურობა თვისი, ხოლო მან აცნობა რაჭებლობა თვისი, მაშინ:

ზურ. მღვდელო! რაჭებლი ხარ თუ ქრისტიანე?

მღვ. ორივე.

იო. კარგა მოგიგო. იამა მღვდელსა და ჭრება იოანეს, თქვენ ვინ ბრძანდებითო. იოანემ — ხელა-შეილი, იპოდიაკვანი. მაშინ აღდგა ესე მღვდელი: უკაცრავათ რომ თქვენს უოკლად სამღვდელოესობას ამ სამუშაო ტანისამოსით ვეასელი.

იო. უი ჩემს თავს! მე უოკლად სამღვდელო რად გიჭმნები.

მღ. მაშა მეტი ვინმე ბრძანდები თქვენ?

იო. არა მამაო. მე ნახევარ დაკვანი ვარ.

მღ. მართალს უბნიბო. ჩემი დიაკვანი ბარე ორი თქვენ სიგრძე იქმნება.

იო. არა მამაო. ეს სახელი სარისხების მნიშვნელია. იპოდიაკვანობა, დიაკვანობა და მთავარ-დიაკვანობა, მერე მღვდლობა, მასუკან არქიმანდრიტობა და მერე მღვდელთ-მთავარობა, და შენც ხომ ამ სახით დიაკვანი იქმნებოდი.

მღ. კი ბატონო. ქრისთვებს რომ ვახლდი, მღვდელს მიმაბარეს, წიგნი ვისწავლე. და უამ-დავითნს რომ ვიტეოდი და ბიჭად გიფავ დიაკვანის მემხდენ, და მერე რომ დამაკურთხეს მთავარ-დიაკვანი შეკიშენ და ახლა ნიქოზელმა ბარე მღვდლად მაკურთხა.

იო. ახლა ხომ მისვდი?

მღ. კი ბატონო!

იოანემ წიგნში გამოსცადა, შეეძლო წარეითხეა. უთხრა მღვდელს, წიგნი გცოდნიაო.

მღ. ბატონო ნახევარ დიაგვანი! მეცნიერს გიჩმობენ, და მეც
მასწავლეთ რამე.

იო. ასე მალე რა გასწავლო.

მღ. ქეთე რაც იყოს.

იო. სიმულაცია იცით?

მღ. სიმულაცია რა არის, საჭიროა, თუ სასმელი?

იო. უი ჩემს თავს, მდვდელი: მოწამისი ხომ იცი?

მღ. ეგ მოწამისიც კიცი და მამაო ჩვენოც.

იო. მოწამისი სიმულაცია არის, რომ სარწმუნოების აფსარებას
ჭირნავს, და ესე მოწამისი, ნიკის კრებისა, და სხეათაგან დამტკი-
ცებული გამჭვის ჩვენ მოცემული, რომ მართლ მადიდებელი ასე
უნდა აღვიარებდეთ დმირთოს, და უფალსა ჩვენსა იქსო ქრისტეს.

მღ. მამაო ჩვენო რალას ნიშნავს?

იო. მაგისი განმარტება გძელია, და ეგ ლოცვა უფალმან ჩვენ-
მან იქსო ქრისტემ ასწავა თვისთა მოწაფეთა, რომელსაც ჩვენ სა-
უფლო ლოცვა-დ უწოდთ.

მღ. ამას კარგა მიგსგდი.

იო. შეიდი საიდუმლო იცი?

მღ. საიდუმლო ბრე ბევრი კიცი, მაგრამ გერამის გავამსელ,
ნამუს კარგა შეკინახამ.

იო. მე მაგას არ გვითხავ.

მღ. მაშ მიბანეთ, რომელსა?

იო. შვიდნი საიდუმლონი წმიდისა აღმოსავლეთის ეკლესიისა
არიან შემდგომნი ესე:

1, ნათლის დება.

2, მირონის ცხება.

3, საღმრთო ლიტურებია.

4, კურთხევა მდვდლისა.

5, ადსარება.

6, გურთხევა გვირგვინისა.

7. ზეთის-კურთხევა.

მღ. ბატონო! სადანა ჭიშირია ეგენი?

იო. უი ჩემს თავს, მომიტანე კურთხევანი და კონდაკი,

მღვდელმა მოართვა იგინი ითანეს, და ითანემ უოკელივე თა-
კები, და საჩჩევი შეუნიშნა; აგრეთვე აიზმის კურთხევა, დამცნო:
უოკელს სამღვდელოს მართებს, ოომ ეს შვიდი საიდუმლო, მკვიდ-
რი ანდერძის აგება, და აიზმის კურთხევა კარგად იწოდესო, ოომ:
გაუჭირებლივ ადასრულოსო და სხვა მეცნიერება თუ გინდ არ იცოდეს,
იმით არა უშევსრა, და თუ ესენი არ იცის, კალქეშ იქმნება, და
თავის სულს აკნებსო; მისცა მცნება და გაემართნენ ქარელისაკენ იმ
სოფლიდამ კმაყოფილნი.

რა ქარელსა შინა მივიდნენ, ცხად უეკეს ციცი-შვილს დივან-
ბეგსა ითანეს ვინაობა; მან მეისეგე მისცა სახლი, და აგრეთვე სხვა სა-
ჭიროება, და შესთვალა: ვითარ ამაღამ განისვენეთო, და ხვალე
ჩემისა შობისა დღე არის, და ინებეთ ჩემთვის პარაკლისი და ისა-
დილეთცა ჩემთანაო.

ითანემ მადლობელმან, სელჭურ სვალისათვის შესხმისა წერად
ნიკოლაოზისათვის, და ესრეთ განემზადა; სოლო სვალისა დღეს
შემდგომად წირვის დასრულებისა, მივიდნენ უოკელნი მუნებურნი
აზნაურ მსახურნი, და ითანეცა ზურაბითურთ. ნიკოლაოზმა შეი-
ტკბო ესენი ფრიად, აწვია თვისთანა, მოკითხა და მათი მგზა-
ვობის მიზეზნი უოკელივე გამოსცნო, და მერე მოიღეს სადილი;
რა გაშშირდა ღვინის სმა, მუნებურთა დალიეს სადლეგრძელო წი-
ციშვილისა, და ითანესაც მოართვეს თასი შესმად სადლეგრძელოსა.
მაშინ ითანე აღსდგა, და იწყო შესხმისა ამისი თქმა:

ბრწყინვალეო კნიაზო, და მდივანბეგო ციცი-შვილო ნიკოლაოზ.

მოწყალეო სელმწიოვეე!

დღეს თუმცა მოსარულ-არნ ერნი საციციანოსანი. შობისა ზედან
თქვენისა ბრწყინვალებისასა, გარნა ქარელი ესე უსაკუთრესად ადა-
დებს შემომქმედსა ჭკეუანისასა შენთვის, და მეცა ამათთანა უგაფორ.

გალობასა დიდებისასა, ორმელმანცა მოსცა თავი შენი უმათა ამათ შენთა, სამსავე დროსა შინა, კეთილ მზრუნველი, და არცა აწ სი-ლომესა შინა მოსუცებულობისასა არა დამტევებელი კეთილ-მზრუ-ნებულობისა შენისა უმათა ამათ შენდამი, და ესე ადიდებს სახელისა შენსა, ესე აჩვენებს სიმტკიცესა სულისა შენისას, ესე ცხად ჭულფს მშვიდობის მოუკარებისა შენსა, და მოგვითხოვთას მხერაბასა შენსა.

ღირსო ქებისაო, ღირსო გალობისაო, ორმელმან განატარე კეთი-ლად ცხოვრება შენი კიდრე სამეოცდა ათისა წლისამ, არა ეპრძოლე მხეცებრთა გვამთა, არავინ ჰყალ, არც მოიგალ, არც დააჭცი სისხლი მართალი, განაგრძე სიცოცხლე შენი ბედნიერებით, და გვსურისცა ეს გვარე განტარებად დანაშთა დღეთა შენთა. ნეტარ ხარ შენ კაცო! კსთხოვ მე ცოდვილი ზენსა, რათამცა შვილნიცა შენი იუნენ მომბაძელ კეთილისა მამისა, და შედგომილ კვალთა შენთა. ჭისცო-ცხლებდი მოსუცო, და მე გიგალობ ესრეთ: მრავალუამიერ, მრავალ-უამიერ, მრავალუამიერ! და ესრეთ დაასრულა ლანებ, და შექსვა ღვინო.

მაშინ შდაბლად მადლობელმან ცხად უულ მირთმევად ხეთის კოდისა პურისა, ხოლო იოანე დუმნა მაშინ.

ზურ. ბატონო მდივანბეგო, ხადირშაიმაც ეგდენი გასცა მათ ზედა, ოდესცა ინდოეთიდამ გამარჯვებული მობრუნდა. ვინც რომ შესხმა მოახსენეს. გამგონთა უოკელთა გაეცინათ.

ნიკ. ხადირშაჟათ დამსკით, და მე აქროში ჩაგსეამთ.

იო. უი ჩემს თავს! რად გინდა თათრობა?

ნიკ. თეთრი რომ მექმნებოდა, მალე გამსხნიდი მე ცოდვისაგან.

იო. არ-წარგიგითხავთ, ჭისჯობის მცირედი მართლისა მრავალსა მას სიმდიდრესა ცოდვილთასა.

ნ. არა უოკელი უოჩიან მაგ ქადაგებასა.

იო. ვინც არ ურჩის მარცხნივ იქმნებიან მაშინ.

ზუ. შენ ხომ მარჯვნივ იქმნები, და მაგით კი მაგდენს გერას კაკალმასებთ, თუ საცა მიხვალ, და უკელგან იქადაგე.

იო. ომელი სოფლისაგანი არიან, სოფლისასა ეძიებენ.

ზუ. უოგელსა თავისი უამი აქვს, —და ამ სიტყვამან დაატკიცა ბინა უბნობაი მათი. გამოეთხოვნენ, და მუნცა მიიღეს ქმაყოფილება. და გაემართნენ ჭალას აბაშიძისაკენ.

ღლე მესამე.

მწუხარის ჟამს მივიღნენ იგინი მუნ, და გარდახდეს კოშკისა გერდით, და ჰქითხეს მუნებურთა აბაშიძების მუნ უოგნა, ხოლო აცნობეს მათ ქიზიუს მოურავის ჭალის ანნასი უოგია, გამგონე ამისი ითანე მხიარულ-იქმნა და ჭრება ზურაბს: მივედ და აცნობე ჩემი ქიზიუს ქეუქანით მოსკლა მონასტერს, და არქე ლოცვა კურთხევაცა. იგი კარგა მიგვიღებს. წარსული ზურაბ მუნით მივიდა თავადინასთან, აცნობა ითანეს ვითარება, და მან მყისვე მიუწოდა ითანეს; —მუნ მდგომსა ამა კოშკიდამ ესმა ხმა რაიმე მწუხარებისა, განკვირვებული ითანე მიმოსხედებულა და უგანასკნელ იხილა კაცი ვინმე წინაშე კოშკის კარისა მდგომარე და ჭრება: ძმარ! რად არს ხმა ესე მწუხარებისა? ხოლო მან ჭრება: მამაო, ტყვეები არაანო. ითანემ-სადაურნიო? მან-ოსთავანნი. ითანემ-რაისა შეცოდებისათვისათ. მან ჭრება-გასაყიდლათ. ითანემ, —ჩი დმერთო! და ამ ჟამში ზურაბმან მიუწოდა სახლსა აბაშიძისასა. თდეს მივიდა ითანე და იხილა ანნა, ჭრება: მშვიდობა შენდა ჩემის მოურავის ასულო, დღეს ვრაცხ თავსა ჩემსა ბედნიერად, ორმ ბრწყინვალებასა თქვენსა ვიახელ, გარნა რომელიმე მწუხარებაი მიიღო გულმან ჩემან.

ანნამ. ვინ რა შეგცოდა?

იო. საბრალო ტყვეებმან.

ანნამ. ნუ იზრუნებ; მაგის საჭმეს დ. აბაშიძე განაგებს;

იო. თუ დიდი დ. აბაშიძესავით განაგებს, დმერთმა შენს მტკის მისცეს.

მაშინ ამილახვრის ქალმან გააშებინა სიტუაცია, და უთხრა, აქეთაც მოიხედე, ეგ თუ მოურავის ქალია, მე ამილახვრისა კარო.

იო. უმ ჩემს თავს, გერ დაგინახეთ, მე სხვა ჰსჯაში ვიყავი და არა სარისხის შესწორებაში.

ან. კითას ჸსჯაში?

იო. ცოდვისა და მადლისაში.

ან. მე თქვენმა მზემ ცოდვილი არა ვარ.

იო. არავის გწამობ.

ან. არა, შენ რა ჩვენი მოძღვარი სარ?

იო. თქვენი მოძღვარი კერძონებ კეთილს გამცნებდეს.

ან. ეს ბოროტი მცნება არ არის, რომ ჩვენ ასებისაგან ვისარგებლოთ, და იმათაც დიდ კაცობრება და სიმდიდრება შინა მიაწიონ.

იო. კარგი მიზეზია,— გარნა არ გმარა ეგე.

ან. დაბანდით, დაღალული სართ. ჩვენი მოძღვარი მოვა და ის მოგცემსთ მაგისტვის ჰისუსსა. ამა უბინობასა შინა და. მოვიდა თავის აზნაურებითა. თავის რძალოთ მიაწვეს და მათ აწნობეს ითანელი. პატივით მოგითხა და დასხდეს: მაშინ ანამ სუმრობით ითანეს აჩვენა ჰაპუა ორჯონიკიძე და უთხრა: აქა ჩვენი მოძღვარი. ითანე ზე ადგა და კანბორა; მან სელი გარდასწერა, გარნა არ მისცა სამთხვევლად; მაშინ ყოველთა გაამცინეს; რა ითანემ გამოსცნო მისი ერის კაცობრა, ჸსტევა: როგორც ერ, იმ გვარი ბერიო. მაშინ მოიღეს კახშემი და რა კარგა ლხინს გაერთვნენ, ჸსტევა:

იო. ჭი ჩვენს თავს, ჩვენ ამ განცხორომაში ვართ და ის ტუბე-ები მწუხარებაშია.

ორჯონიკიძემ. იმათ მწუხარებას ბოლოს მხიარულება შეუდგება.

იო. კითარ?

ორჯონ. მისილში (ეგვიპტეს.) მთლად ბეგებად ქართველნი არაან.

იო. იგინი ლუკაზენ მოტაცებულია და გაუიდული და არა ქართველთაგან.

ორჯო. სულ ერთია, კაცი კისგანაც ბედნიერებას მოიპოვებს.

იო. მაგაზე მეტი უბედურება რა იქნება ორმ სულით უნდა წარწერდეს, და ხორცით თავის მშობელის მამულითვან დაიგარენენ.

ორჯო. ორმ არ გათათრდეს ხომ ცსონდებიან; ხოლო თავის მამულის მოშორება ერთი არა არის. რა. ყველგან ადგილია კაცისათვის.

იო. მავ საბრალოებს სათურში რათ აძლევთ, ეგება კერ მოითმინონ სატანჭველი.

ორჯო. თუ კერ მოითმენენ ფაშობას მზად მიიღებენ.

იო. და რაღა კსოვება; სახელოც დაგინიშნებას.

ორჯო. თუ გნებაგს შენც მალე გიშორი სახელოსა, მაანც მეათე გვიგლია, ორმ სალვრათ შესრულდეს.

იო. ჭი თქვენს სკინიდის! კოდს არა სჯერდებით და სალვრათ უნდა გახადოთ.

ლე. იმ ტუგებს ერთი დიაკვანიც ეჭირებათ და მეტადრე შენისთანა მოქადაცე, ორმ არღა გათათრდებიან.

იო. ეგ თქვენი ჭიზრი უოგლითურთ ჭისჭულის წინააღმდეგია.

ლე. რომლისა?

იო. სამისაგე ჭისჭულისა.

ლე. კითარ, და ორმლის სახედ?

იო. პირკელად ბენებითის ჭისჭულისა, ორმ რაც ჩვენთვის არ გვინდოდეს იგი არც სხვას უყოთ.

მეორე. სალმრთო ჭისჭულიც ამასვე ამტკიჩებს. და ესრეთ შეუკარებად მოუკასისა თვისისა, კითხრება თავისია თვისისა; ხოლო მესამე სახელმწიფო, და სამოქადაჭმო ჭისჭულ-დებაც გრაფენებს ესგვარისა უწესოს საქმისაგან, ორმელიც არა ჭიშენის კაცსა.

ლე. ამ გვარი შური პირუტევთაცა აქვთ, და გაცთაც იქიდამ აქვთ მიღებული, ოდგან პირუტევის მსგავსებაცა კვაჭვს; და რასა-თვის მათ არა აქვს განონი?

იო. უი ჩემს თავს! კაცნი თუმცა სმითა, ჭიმითა და ძილითა

და სხვები მსგავსობენ შირუტუკთა, გარნა სიტუაციებითა, და უკ-
გდავითა სულითა მსგავს არიან ანგელოზთა, და ვითარ უსწორებ
გაცსა შირუტუკთა?

ლე. და რა არს გაცი? ჭიშორედ მაცნობე.

კაცისათვის.

ო. გაცი არს გულისხმიერი და მიმომქცეველი დაბადებული,
შედგმული მოკვდავისა სხეულისაგან, და სულისა უკვდავისა.

ლე. რასათვის დაბადა ღმერთმან გაცი?

იო. დამარხვისათვის ჭიშულისა და სიმართლისა, და ჭიშა-
ლისათვის სოფულისა შინა გეთილის საჭმისა, და დიდებისათვის სა-
სულისა მისისა.

ლე. რასაგან შედგმულ არს სხეული გაცისა?

იო. ცეცხლისა, წყლისა, ჭიშკრისა და მიწისაგან.

ლე. რა არს სული?

იო. სული არს ჰისიხი, ორმელიცა უამიერად გაცთა შორის
შეწრელობს უოკელსაკე შემემცნებისა, ჭიშრისა, მსაჯულებასა და
წინასწარ-მიღებასა, თვინიერ მცირისა მონაწილეობითა სხეულისათა.

ლე. ვითარნი უკვე არიან თვისებანი სულისანი?

იო. გულის-ხმის-უოფა, ნება და მეხსიერება.

ლე. რასა შინა ჭმსახურებს გაცსა გულის-ხმის უოფაი?

იო. ცნობისათვის ჭეშმარიტებისა.

ლე. რისათვის ჭმსახურებს გაცსა ნება?

იო. რათა იგი ისწრაფდეს გეთილისადმი, და გარე-იძულებეს
ბოროტისაგან.

ლე. რა არს კეთილი, და რა არს ბოროტი?

იო. კეთილი არს უოკელი იგი, რაცა შეგვიძმს ჩენ კეთილ
შემთხვეულებასა; ბოლო ბოროტი არს იგი, ორმელიცა გვეოფს
ჩენ. უბედურად.

ლე. რაისადმი შემძლებელ არს მსახურებად მესსიერებაი?

იო. განახლებისათვის ჭართა ნამუღთა ნივთთათვის.

ლე. არა აქვს რა სულსა ჩვენსა გვალად სხვანი ვითარნიმე თვისებანი?

იო. უპტელად მას აქვნ გვალად სუთნი უკვე გრძნობანი: ესე იგი ხედვა, ყნოსა, სმენა, შეხება და გემება.

ლე. რაისადმი სახმარ არიან გრძნობანი ესე?

იო. საშუალებითა უკვე ამა ხუთთა გრძნობათაგან სული ჩვენი მიმღებლობს მცნობელობასა, არა თუ ოდენ მისთვის, რაიცა სხეულსა შინა მისსა, არამედ მისთვისცა, რაიცალა გარეშე მისსა იმომედებან.

ლე. ვითარითა უკვე ხატითა მიმღებლობს სული ჩვენი მცნობელობასა მუღოვთათვის გარეშე მისსა საგანთა?

იო. შეწენითა მხედველობისათა განარჩევს დიდსა მცირისაგან; მცნოსკელობითა ჭისწობს უკვე გაფილ-სუნოვნებასა, და საზიზღელთა სუნთა; სმენითა უკვე განარჩევს მაღალთა და მდაბალთა ხმიანობათა; შეხებისა-გამო სცნობს უთანასწორობასა სსკულისასა, ამოგნებასა და უსიამოვნებასა, ეგრეთვე სითბოსა და სიცივესა; ხოლო გმებისა გამო ჭირმნობს ტკბილსა და მწარესა, მჟავესა და მღაშესა, და ესე ვითართა.

ლე. ვითარითა უკვე ხატითა სული ჩვენი მიმღებლობს ესე ვითართა შემეცნებათა და ანუ სად არს ადგილი მისი?

იო. საშუალობითა ნერკებთათა (ანუ მგრძნობელობა ძარღვებთაგან), რომელიც უკვე არიან თანა-ზიარნი გერმოთადმი გრძნობისა შემადგენელთა, რომელიც მიართმევენ მოქმედებათა თვისთა გონებასა, რომელიც მდგმოებს, ფილოსოფისთამებრ, უმეტეს ტკინსა შინა, ხოლო ტკინსა მას შინა არს უწევბული უკვე ადგილი, სადაცა უოველი უკვე წევრი შეერთდებიან: და ესე არს ადგილი რვი, სადაცა ხელმწიფებს უკვე სული და ამა მოქმედებათა ძლით მომჰკნელობს იგი უოველთა მცნობელობათა ნივთთათვის, მუღოვთა გა-

რეშე მისა, და მიღებს უპირკელესსა შემემცნებასა, რომლისაც შემ-
მსგავსებელი ჰქოვს უკვე გამჭველობასა, უერვასა, დამტკირებასა
და უოგელსა მას, რაიცადა მოისწრაფვის სიხარულისადმი მცნობე-
ლობასა მისისა და ესე-გარითა სხვა და სხვა უბნობითა დაასრუ-
ლეს კახშამი; და ითანეც ადდგა მთქმელი ბილის ამოკნებისა და წარ-
ვიდა სადაცა განემზადათ მისთვის სადგური. ითანე ფიქრისა გამო-
მოცული არა მცირესა გულის მსიტერელობდა სახითა ამით: ნუ-უმე
მეცა რიცხვთა შინა ტყევთათ მითვალულ კიგმნე. და ეძებდა ლონე-
სა რასამე და განიზრასა გაპარვა მუნით; გარნა არა ცხად უულ ღა-
მბარა-შეილსა, ამისთვის, რომელ ნუ თუ სიდარიბემან ჭიდლის მას
და მისცეს მას რამდენიმე ოქროი და თან-ხმა ექმნას განვაჭრებასა-
ცა ჩემსა; დამტკირებულმან ამისამან, შემდგომად შეაღამისა შეგმაზა
უნებ თვისი და იდუმალ განსრული სოფლით, აღმსედოდა მას ზე-
და დარწყო ჭალასა მას შინა სიარული, და არა უწყოდა თუ სად
მიგალს, და უკანასკნელ იმულებული განვიდა მინდგრის კერძოდ და
მიმოისედებოდა ნუ თუ მახლობელ მისა იხილოს დაბა რაიმე შესა-
ყრდნობელად თვისისა თვისისა, გარნა სიღამისა ძალით კერა განერ-
ჩო მას, და ოდეს მოიწია განთავადი აღსდგა ზურაბ, იხილა ითანე
მუნ არდა მუოფი და აგრეთვე ცხენიდა მისი და უკანასკნელ მაღლი-
სა ხმითა დაიწყო ზახილი, და ოდეს კერა მიიღო პასუხი, მაშინ
გამოსცნო მან გაპარვა მისი და მწრაფლ აღკაზმა ცხენი თვისი,
ცხად-უულ ახაშიძესაც. ანნა არა მცირეს მწუხარებასა მიუცა და მსწრაფლ-
უბძანა მსახურსა თვისისაგანსა, რათა ამსედოდეს იგი და ზურაბი-
თურთ განუდგნენ გახალსა მისსა და უკუ-მოაჭციონ ითანე: უკათუ
არა ინებებს იგი. მისცეს მას ხეთი ოქროი ბაჯაღლუსა და ცხად-
უულნმცა სახდერავი კნეინსაგან, კინადგან ეჭითა განიგლორ იგი.
და მსწრაფლ წარკიდნენ ესენი მინდგრისა კერძო და იქმნა რაყრაუ
ოდენ. მაშინ მომსედველმან. ითანემ იხილა არნა უკერ ცხენოსანნი,
მსწრაფლ მიმავალნი თვის კერძოდ და ჭისთება აჭა მოიწია უამი აღ-
სრულებისა ჩემისა, მიხსენ მე მტერთა ჩემთავან, ღმერთო, და მათ-

გან, ოომელინი ეძიებეს სულს ჩემსა, და მისიერ მე საბოსისა ამის მოხადირეთაგან! და ამ სიტყვასა შინა ისილა შორით კოშკი მაღალი საშუალისა და მუის დაჭკოა ცხენსა მათრასი თვისისა და ჭენებითა წარემართა მუნი, გარსა არა უწევდა, თუ კისდა მიგადს იგი; უამსა ამას შინა არა იცნებს მათ ირანე, ესენიდა რეგიოთა ცხენთა. უკედგნენ მას. და ოდეს მიესმა ილანეს ძლიერი ბევრად ცხენთა ფეხისა, მიიწია მუის სოფელისა მას შინ და ისილა ერთის გლეხისა სასლისა გარი განლებულ, და მსწრაფლ კარდასდა ცხენიდამ და შეკარდა სასლისა მას შინა; სოლო სხეული კაცთაგანი არყინ ისილა, გარდა მოხუცისა ბებრისა, და ჭრქვა: დედაო! უეიწყალე ჭაბუკობა ჩემი, მის-სენ და დამითარე სელთაგან უცხო-თესლითასა, ოომელთა ზედა ენებათ განგაჭრება ჩემი! ბებერი მუისგე მიზეგდა სიტყვასა მისია და ჭრქვა: მოვედ უკილო, და დაგმალო ამა ჭემაგებსა ჩემსა. ილანე მსწრაფლ დაწეა მუნ, და მან მოსუცამ წაათვარა დაბაბული საბანი თვისი და ზედან დაჯდა მას, მწირესა უამსა შინა მოიწიგნენ იგი-ნიცა და ისილეს ცხენი ილანესი მდგრმარე კარსა ზედა მუნ ბებრისესა, და მუის უკილო მსასური იგი აბაშიძისა და ჭრქვა დედაო, სადა ას ილანე დიაკვნი? დედაბერმან რქვა მის: არა მისი-ლავს, უკილო. მსასურმან. ცხენი იმისი კარსა ამას სასლისასა დგას, გარნა იგი უარს უოვდა, და კანაგრძეს უბნობა; მაშინ ილანემ:

უკეთესია ცხად უყო თავი ჩემი, უკეთუ განმაგაჭრებენ მე განკართა ზედა მადიამისიათა, და ითხოვენ იგინი ჩემგან დატევებასა ჭისჯული-სასა, წინა აღუდგები ნებასა მათსა. და უკეთუ მაიძულებენ ტანჯვი-თა. და შეუძლებ ტვირთად, და აღსრულდები, მეცა მოწამეთა გუნდ-თა შინა აღვირიცხები. სოლო უკეთუ გერა გიტირითებ ტანჯვითა მათგან, მაშინ არა გულითა ჭეშმარიტითა აღვიარო ჭისჯული მათი. და მიმწევმან დიდ-კაცობასა შინა, კქმნა უმეტესი კეთილისანი ჭრი-სტიასთა ზედა. და ესრეთ წარმოჯდა ჭემაგებისაგან ილანე და ჭრქვა:

რაიცა გეგულებოდეს ადრე ჭეკვა: ხოლო მან ჭრება მას, არა უფა-
ლო, მე მოკიდებინე თქვენდა ანნასაგან, რათა ცხად გიყო წყინება
მისი და ამასთან საჩუქარიცა მოგართვათ. იღანე: მითხარ, რაი ეწ-
ყინათ. მსახურმან: თქვენი მაგ სახით წამოსვლა, მას ენება თქვენ-
თვის მოქმადლებინა ტუკიძი და პატივით გასტუმრება თქვენი.

ო. კაი თუ ეგ არ მომსდართულ; მე თავადისაგან სარწმუნო
კარ, მაგრამ მოძღვარ-მოწაფისაგან შევშინდი, მამა შვილობის, შენ-
დობა მომითხოვე და მადლობაც მოასესენ: მაშინ მოართვა მსახურ-
მან სუთთ იგი ოქრო, და გაშინჭა რა თოანემ, ჭისთქვა: ესე არა
ჭიგავს მისრის ოქროს, ბაჯაღლება; ეს ტყების ნაკაჭრი არ არის.
გამგონე ამისი ზურაბ ჭრება ბერსა: შენ ნე მომიყენდე, თუ ხინო-
ქარს ბაჯაღლება ოქრო ჭისთქვას; რაზედ დამიკარგე ერთი ურემი ჭური.

იო. ჩემი სულის და სორცის დაცვა კირჩიე ერთს კოდს უკ-
ვე სორიალსა, და ამა სიტყვასა შინა წარვიდა მსახური იგი.

იოანემა მოიღო ოქრო და ჭრება: ჯი ოქროო! თუ რაოდენ შე-
მძლებელ სარი შენ, შენგან აღიღებიან უძლებელი ცისკი, შენგან
იძლევიან მხედრობიანი, შენ გუგარობენ ხელმწიფენი, შენი ძალით
დაეცემიან მეფენი, შენ მიზიდავ გულსა მდიდართა და ლარიბოაცა,
შენ სარ მხიარულება უოკელთა კაცოა; მსიარულებით შეგიტებობენ
მღვდელთ-მთავარნი და სხვანი სამღვდელონი. მრავალგზის გაადვი-
ლებ კანონთა, მრავალ გზის გაამტეუნებ მართალთა. შენ მიზიდავ
გულთა მსაჯელთა და კარის კაცოასა; შენ ასწავებ ცოდებასა ანგაა-
რებისასა; შენ სარ კეთილი, და აგრეთვე ბოროტი; გინადგან ორი-
გე ძალ გიძს, მოვედ განგიშააღო; შენ დააწენარე მძლწოლარე გუ-
ლი ჩემი; შენ მიუც სიმტკიცე გულსა ჩემსა; აქა შთაგიდებ უბესა
მასლობლად გულისა, განმსიარულდა გულო! აქა წამალი უოკელის
მწუსარებისა! — და ესრეთ განსხობილი იღანე აღზდგა, ბებერი და-
ლოცა და გამოვიდა გარე. ოდეს იხილა საშუალ სოფლისა კოშკი
და სახლის, იგითხა კინ ცხოვრებს აქა. და ჭრებას: ხიდისების
შვილით. მაშინ იღანემ ჭრება ზურაბს, მივედ და აცნობე თავი ჩემი;

მიგვიღებს იგი, კინადგან ადრითვე მიხილავს მონასტერსა შინა. მასრული მისდა ზერაბ ცხად-უყოფს ითანეს მიერ ლოცვა-კურთხევასა, და მამუკა მიიწმებს მყისვე.

ითანე მისრული-მისდა, ეტეკის მას: მონაზონობის სახით მოგიყითხო ანუ ერის-კაცობით?

მამუკა. ოოგორც სედავ სახესა ჩემსა. მაშინ ითანე: მშვიდობა შენდა ნაბერალო, რად განიძარცვე მონოზონთა სახეი. დროს მემებელი უოფილსარ, და არა სულისა.

მამ. მაგით არ წაეწუმდები, — და შეიწვია სახლად. შესრულონ სახლად დასხდენ და დაიწყეს სხვა და სხვა გვარი უბნობა, მოიღეს სადილი და რა განაგრძეს

დაასრულეს სადილი და ქმაყოფილნი განემართნენ სურამისაკენ.

ითანემ მიმაკლობისა შინა ისილა გზასა ზედან მრავალი ძროხა და სარნი, და ჭირთხა მწერმსთა მთ, კისი არის ნახირი ესე? და მათ ჭრებეს, მოურავისა.

იო. საიდამ შეკრიბისა ესენი?

მწერმსთა. ნარბევიდგან.

იო. კითარ?

მწ. მდევრის კაცნი, ომელოც დაკლდნენ მდევარს, მათი ნარბევია.

იო. წაიღეს რამე ლეკებმან?

მწ. ნახირი მოიტაცეს.

იო. მაშ რაც ლეკებს გადარჩომია, მოურავს სისრულე მიუცია.

მწ. მართლად, რაც გადავარჩინეთ, მოურავმან მიგვიღო.

იო. ეს ჭიჭულდება ჭიზიესაც არის, მაგრამ თუ სხვაგან სადმეა გლეხი კაცი და სელ-მარტოა, არ დაარბევენო.

მწ. ტფილისსაც რომ იუს ჩეკენგანი სელ მარტო კაცი და აჭმდევობა მოსდეს, ჩვენი მოურავი მაინც დაგვარბევსო.

იო. ვინ გთარს მოურავი.

მწყ. არა უწევი, მე ასლა მოველ ჯავახეთით.

იო. ტუქურილსა ჭიშამებ, თავისი დღეში მაგიარი არა უქმნარა მას.

მწყ. საკუთარი უმები თვისიც ამას უჩივიან.

იო. ვიცი შეილო; აქ არის მოურავი?

მწყ. არა, შინ წავიდა.

ითანე განეშორა და წარვიდა. გზასა ზედან ზურაბსა ჭირქვა ითანემ: ესე ძნელი ჭიშკულდება საბრალოს გლეხთა კაცთ ზედა, ასე ადგილად და ოთხშის ბეჭდლებელად დარბევა; ეს უმჯობესია, რომელ ამ სახით იყოს; ვისც გლეხთაგანი დააკლდეს ვისმე მდევარსა ან ცხვრით, ან ღორით, ან ფეინით, შეძლებისა-მებრ გამოერთვას და იმ მადევარის კაცთ უკუ-მოქცევის დროს, ან ვახშიმი, ან სადილი გაუგეოთს და იმათ შილობონ; უფრო გაასალისების სალსსა და არც გაღარიბდებიან, რომ მედის დროს და ლექვის დროს სარები ერთმევათ, და წერილის შეილების გამომზღელი ძროხები.

ზურაბ. უცხო-რჩევაა ეგე, თუ მოსელეებიც თასასმა გვიყოფიან.

იო. სულ ცედის მოსელეებისაგან არის ქვეულევანებაში — და ამა უბნობით მივიღებ სურამს; მაშინ ითანებ გაგზავნა ზურაბ მოურავის საბოთან და თავისი ვინაობა ცხად უკო და სთსოვა სასლი სადგური; მან უპასუსა ზურაბს: მე კერ მივიღებ, თვით იზრუბოს. რა ზურაბმან ესე პასუსი მოართო ითანეს, — ეწყისა და ჭირქვა: ზურაბ, ზურაბ! მამა-შეილობამ, მოკლე ჟამის მოურავ-ნაბი არიან, და აქა იქ სიარული დაიწევო და სასლის ძებნა; ამ სიარულ-სა შინა ისილა ქაისოსთომ მურვანის-შეილმან და მიუწოდა ითანეს; მეის ითანე ცესენდამ გარდასდა, ჯურთსეკით მოიკითხა და ქაისოსრომან წარიუვანდ სასლად თვისა, მოავალნ სსკა და სსკა გეარნ უბნობანი მოიუბნეს და უკანასკნელ ვას შმის ჟამს მოიღეს ვას-შმის. ითანეს მოართვეს მარსვის სანოვაგე, სოლო ქაისოსთოს სა-სწნოლო. რა სული ჭირქვას.

იო. დღეს ოთხშაბათია.

ქაიხო. გიცი.

იო. და რად ჭიჭია?

ქაიხო. თათრებში დაკეჩივი.

იო. ახლა ხომ ქრასტიანებში ხარ?

ქაიხო. ჩეულება ჭიჭულთ უმტკიცესია.

იო. გიცი, ფილასოფოსი ჩეულებას მეორე ბუნებას ემსახნ.

მაგრამ კაცმა კეთილი საჭმე უნდა გაიძუნებას.

ქაიხო. მე მეფე ირაკლის ორმოცდა თუთხმეტი წელიწადი კმსახურე და ჩემის მსახურებისათვის ყაზახის თათრებში განმაწესა და იმათ თავაზით შეგეჩივ მარხვის ჭამის, ორმ იმათ არ ვაძლევდა დაბრკოლებას, და ამ სახით უფრო გაუკრიბულე ის ერთ მათ სამაღლეს.

იო. ჰგავს, ისე მოქცეულხარ, ვითარცა ჭიწერია: ჭამეთ წინა დაგებული თქვენი და ნერარია, განიკითხავთ იწყისათვის, რამეთუ უფლისა არს ჭევანა და სავსება მისი. მიბანე, მათ უმაღლესობას სადა და სად მსახურეთ.

ქაიხო. რომ წოტა კსთესა მათ უმაღლესობასთან თუ სხვაგან თორმოცდა ათი ომი მეტი მისილავს, მაგრამ სახელოვან ომებში უოკელგან ვხდებივარ მათ სიმაღლეს: აზათხანის ომში, ორმ სამი ათასის ქართველით თურამეტი-ათასი კაცი დაამარცხსა უზარბაზნოთ ბატონმან, და იმისი ურდო მთლად დაგურჩა, რომ განვმდიდრდით. თოხი ათასის კაცით, აჯიჩადათვის შეილი თორმეტი ათასის კაცით მოსული ბორჩალოს დაამარცხსა, და მრავალი ტუპე და საჭონელი ვიშვეეთ. აკარიის-ხანი რეაათასის კაცით მჭადის — კვარს ადგა, — დავამარცხეთ დია მცირეს ჯარით და მრავალი დაკორცეთ და დაკატუგეეთ. დანღიზში ქიზიის ბოლოს კძლიერ ლექთა და მრავალი აღვხორცეთ და იმ ღამეს დედოფლის წეაროზედ მდგომთა, დაგვესხა სხვა უდიდესი ჯარი თავსა მას გამცეულს დეკიან შეკრთულია, და იგინიცა დაკამარცხეთ, დაგრუკიტეთ. სერთვისი აკიღევით და მრავ-

კალი ოსმალი დაგხმცეთ. აბდულა ხანი ბაგრატიანი, თორმეტი ათასის ყიზილბაშით მოვიდა, ციხეს თათრებს ეჭირა და სოფლალა-გზედ დაკამარცხეთ და აუწევიტეთ. ასპინძის ოსმალისა და ლეპის ჯარზედ გავიმარჯვეთ, რომ რუსები დაგვიძრუნდენ, არღა გვიშველეს. და სულ ის თათრის ჯარი მთლად ფარაოსაჟით მტკვარში დაკლუპეთ და მეფემან მოქლა თავისის ხელით კოსტა-ბელადი. ერევნის დიდ ამში იქ კახლდი და რვა ათასი კაცი დაკამარცხეს მეფის გიორგის მიზეზით და გარჯილობით. ავარის ხანი ოცდა ათასი ათასის კაცით უკარელის ციხეს შემომდგრად იყო, სამასი კაცი წა-ეჭდით დაუთალაბათ და შეგებით ციხეში და გავაჭრიეთ ეგოდენი ჯარი. მცხეთას მიმავალს ღამე დაგბეგდა ლეპისა ჯარი ჭიშძლო მუნ ბატონიან, თავისის ხელითაც მოქლა ლეპი და ჩექეს სამთ მმათა და-კხოცევით ლეპები, სამთავ მივართვით თავები და მაშინ მიბომა ჯილდოდ ჯაბადართ უხუცესობა და სხვა წყალობა. ატოცის გამარ-ჯებება სომ შენც იცი. ქრცხინვალს, სკითებში და სხვაგან რაღა მოგახსენო, იორზედ, უკელვან დავსწრებივარ მის სიმაღლესთან, ურკელვან სახელი მიქმნია, აგრეგე საკუთრად ყაზასში და სხვაგან. და განჯის ამშიც და ადამიათხანის ამშიც თან კახლდი და მთი-ულეთსაც განუშორებლად კიუავ. და ამისთან გამზდელს ბატონს მოკროდი, რატომ არა მწევე. მაგრამ მეფის გიორგისაც მადლო-ბელი კარ, რომ იმავე ხარისხში კუვანდი და მემკვიდრეს დავითსაცა და აწ ახლა რადგან შეიღი არა მყავს, ეს ჩემი მმები და მმის-წუ-ლები მინდა ჩემსავე სიცოცხლეში განეკარო, ჩემი ქონება გაუუღ და მშენდობაში დაუტევო; ამისთვის მოკელ აქ და შემენდობა ამისთან მოსამსახურე კაცს, თუ არა?

ზურაბ. კიცი შენ მხენელ-მთესკელი კაცი არა ხარ, რომ პურით შეგვიწიო, და ეგ შენდობა ერთს ხალიჩზედ არის დამოკიდებული.

ქაიხოსრომ მუისვე მიართო თანეს ხალიჩა და მონასტრისა-თვის ძროს. იოანემ: ღმერთმა შეგინდოს ეგ ცოდებაც და სხვებაც.

ზურ. აერ მოგანსეკეთ ქაისოსრო, რომ შენდობას მაღლე მთი-
ღებდით. და ამა უბინობაში შემოგიდა მუნებური ტერტირა და სწა-
ვლა შიაც იყო გამოცდილი. ქაისოსრომ უთავაზა, მიიწვია და
ითანეც აწნობა, ურთიერთი მოკითხეს და აწვის სადილს. ტე-
რტირასი ის კირა სისილი იყო და ამნაც დაუწეო სორცის ჭამა.
მაშინ იწყეს საუბარი, თუ კითხის გვარზედ არს დაწეობა მარ-
ხვათა.

იო. მე არა განგაგობობ, გარნა მსოფლოდ მოკლისა სიტყვითა
გააწნობო. ესე გჭირობულ შენც უწეოდე, რომელ წმინდის ეკვლესიის
უპირველესინი მცნებანი ცხრანი უგვე არიან. და მათ შორის შირველი
არს ლოცვა გულსმოდგინედ ღვთისადმი, სოლო მეორე არს მარხვა.
მარხვა ესე განწევეს წმინდათა უგვე მამათ, კითარცა შენც უწეო,
ქრისტიანობისა, რომელი იწყების ხომბრის ათეთსმეტიდამ კიდრე
ქრისტია-შობს იცოდა სუთამდე, რათა განწმენდილნი ჩვენცა მიკე-
გებნეთ ქრისტესა ლოცვითა და მარხვითა. მწსგავსად მოსესა, კი-
თარცა მოეცა მას მთხოვს სინაცა სადმირო იგი ჭიჭულის ფიცარი,
რათა იწნენ მით ისრაილთა ჭეშმარიტი ლმერთი და დაიჩანს მცნე-
ბანი მისნი; სოლო უკანასკნელ ოდეს სათხო იჩინა ლმერთმან და
იშვა უფალი ჩვენი იქსო ქრისტე ბეთლემს ჭვაბსა შინა სორცილედ
სსნისა ჩვენისათვის, ჩვენცა თანა გვაძს, რათა განწმენდილნი სუ-
ლითა მიკეგებოდეთ და მოვიღოთ მაღლი მისი, და დაკემტებიცო
მცნებასა მისეა. სოლო დიდმარხვას რომელსაც უწოდთ, ესე თვით
შენც უწეო, რომელ იმარხვა თვით ქრისტემნ რომეოცი დღე და
ორმეოცი ღამე, კითარცა წერილი იტევის, და მერე შეუმშია აგრესა
ამ დიდმარხვას შემდგომად ორმეოცისა ერთს; კითხასენ დავიჭიროთ,
რომელ არს ჭნებისუკირა, რომელსა კვირასა შინა შეითჭნენ ურიათ
მღვდელთ-მოძღვანი და მოიბირეს იუდა გამცემელი და მისრა უფალი
ჩვენი იქსო ქრისტე სელთა ურიათა, რომელიც განკიცხეს, გვემეს
და ჭვარს აცვეს, ამასაც მოხსენებისათვის ჭნებისა უფლისათვის

კიმარხავთ და ესაუეთ აღდგომის კვირიაკესა განვისსნილებთ, მო-
სოფულნი ხსნისა ჩვენისათვის; მესამე მარხვა მოციქულთა, ოომელ-
საც ვიწყობთ შემდგომად ურკველთა წმინდათა კვირიაკესა თრიპათს
კიდრე ოცდა ცხრას ივნისამდე და მაშინ გარდვისდით პატივის-
ცემასა და დღესასწაულისა მოციქულთ თავთა შეტრეს და პავლესასა,
და ესაუეთ განვისსნილებთ. მეოთხე მარხვას ვიწყებთ პირველის აგვი-
სტოდამ, ღვთის მშობლის მიცემლებისასა, და ათეთსმეტსა რიც-
ხვსავე შინა განვისსნილებთ დღესა წმინდისა მიძინებისა ღვთის-
მშობლისასა. კვალად თვინიერ მგზევისასა, შევინახამთ. ოთხშაბათ
ჰარასკესა: ოთხშაბათს ვინაიდგან ურთახი შეითქვნენ შეპურობად
იქსოსა, ხოლო ჰარასკეს ვინაიდგან კვარს აცვეს უფალი ჩვენი-
იქსო ჭრისტე, ვითარცა განვიწევეს მოციქულთ, მოსახსენებლად
გნებისა უფალისა ჩვენისა იქსო ჭრისტესასა, ოომელიც დაგვიწერეს
მესამეოცდა ეჭვსას ვანოსსა შინა და კვალად მოგვეცა წმინდა აღმო-
სავლეთის ეპელესისა მიერ მარხვად სეკდებზრის ათოთხმეტსა რო-
მელიც დღე დასჭდეს, კვარას ამაღლებისასა, მოსახსენებლად გნე-
ბისა უფალისა ჩვენისა იქსო ჭრისტეს. კვალად შინა დღესა ნათ-
ლის-ღებისასა კიმარხავთ, ვინაიდგან ათორმეტი გარდაიხდების, და
ესე ათორმეტი თუ არ მარხვით სსნილში უჯეროა, პატივისათვის
წელ-კურთხევისა და ნათლის ღებისათვის უფალისა ჩვენისა. აგრეთ-
ვე ოცდა ცხრას. აგვისტოს კიმარხავთ ნათლი მცემლის იოანეს
თავის კაპთის დღეს, ამისთვის რომელ, ვინაიდგან უსჯულო მეფემ
იროდიმ შეიძერს იოანე და შესვა საპურობილესა შინა, რომელიც
თანხმის არ ექმნა, რათა რძალი თვისი შეკრო, და მერე შობისა
თვისისას დღეს, რადგან დიდის სერი გარდისადა და იმ სერში ბი-
რებითა იროდიასითა, ასულმან იროდიასიმან მოკვლევინა ეროდეს
წმინდა იოანე, და ეს სერი იყო ერთი მართლისა სულის მოკვლის-
მიზეზი, ხოლო მეორე ბილწებისა და არაწმინდებისათვის, მოკლა.
მართალი იყი იროდიმ და თავი მოჰქმება იოანეს. ამისთვის ჩვენ
კიმარხავთ პატივის ცემისათვის წმინდისა და არა მიძაძესათვის

თოლდისა. პეტრ ერთს კეირას წინად დიდ მარხვისა გიმარხეთ ხორცისა. მსოლოდ მივიღებთ საურწყაოს, რომელსაც უმეღვირს უწოდთ, და ესე განწესდა ორაკლი კეისარის დროს, ადესტა ბრძოდა სპარსთა, წმინდათა მღვდელთ მთავართა და შატრიარხთაგან შენდობით, რათა ჯართა არ მისცემოდათ დაბრკოლება, რომელიც ას კეირაც მიეწერებოდა დიდ მარხვას. აწ ესტუქისა და დიოსკორიქს წევალება მოგიიჩენით: ესტუქი სამსა წევალებისა შედგომილ იყო და მოწაფენიცა მისინი: შირველად ქრისტეს ორთაგან იტუოდა, არა-მედ არა ორითა ბუნებითა უოფად, რამეთუ კაცობრივისა ბუნებისა ღვთაებისა ბუნებისა თანა შერევნილად იტუოდა.

შეტრე მარწვნელმან „წმიდაო ღმერთის“ გალობას შესძინა „წმინდაო უბედაო. რომელი მოჰკეუდ და დამოუკიდე ჯევრისა ზედა, შეგიიწყალენ ჩექნ“, და ესე დიდი გმობა არს, რომელ დავთაებისა ვნებად, ვეგარცმულად და მომკედრად იტუვით, რომელ ხორცი ქრისტესი არა არს ჩექნი ერთი არსება, და ესეც შემდგომად აღდგომისა, ისეგ ღვთაებისა ბუნება აღიდა ზეცას და არა კაცისა. და კაცისა ესრეთ აღერიგნეს, გითარცა ერთი წევთი ძრმისა შთააწევთო უკანესა ზღვასა შინა და არღა იქმნების იგი თვისებისა შინა ძრმისასა. სხვანიცა განუოფილებანი წმინდისა უგვლესიისანი მრავალნი არან ურთიერთისა შორის.

იოანე ღვთის-მეტეპელი მახარებელი იტუვის ესრეთ: რომელ-მან აღიაროს იესო-ქრისტე ხორციელად მოსრულო, იგი ღვთისა-გან არს, და უოკელმან სულმან რომელმან არა აღიაროს იესო-ქრის-ტე ხორციელად მოსრული, იგი არა ღვთისაგან არს და ქსე არს ანტი-ქრისტე.

გრიგოლ ღვთის მეტეპელმან სთჭა ესრეთ: ბუნებანი ორნი, ღმერთი და კაცი, კინადგან სულიცა და ხორცინი. ხოლო ძენი არა ორნი, არცა ღმერთნი. ორი ბუნება, ჭისტება წერსებს შნოჟრალმან, სომებთ კათალიკოზმან, ესრეთ: ძენები ადამ ეშვილა ახალსა ადამს, ხოლო ქალწელისაგან ღმერთი და კაცი ერთ იქმნა, რამეთუ ოროვ.

გამოუთქმელად ერთ იქმნეს, არამედ ბუნებასი ღრნი არა შეიცეალსეს.
ქარხოსრომ. იოანეს აკოცა და უთხრა: მიხარის, ოომ კარგად
გისწავლია და წერილშიაც დაღალულსარ. გთხოვ, ოომ საკუთა-
რი მეგობარი შეიქმნა ჩემი, და ამანაც მადლობისა მთქმელმან
დალოცა და ესრულ დასრულეს სადილი, და იმ დღეს მუნ განი-
სკესა და დაიარა სურამი, გაშინჯა უოგელიკე და სახევალიოდ განემ-
ზადა მაღინისაგენ წასასკლელად.

დღე მეოთხე.

იოანე კმაყოფილი განემართა ძაღინისაკენ და მწესრის უამსა
მიიწია მუს, და იოანემ ჭრება ზურაბს: იზრუნე ჩექნოვის სადგური.
ზურაბ მისრული ფალავანდიანთთან, მოიკითხამს იოანეს მიერ და
მაშინ ელიაზარ მიიჩინეს მას; მისრული, იოანე წინა წარდგების და
ეტევის: მშენდობა შენდა, ბრწყინვალეო მდივანო!

ელიაზარ. მე მდივანი პრეზა კარ.

იო. ადრევ უნდა გეფიქრა.

ელიაზ. მე პასლანიკობა აღვირებე.

იო. მე ეგ ღეჭი არა უწეო.

ელიაზ. დესპანობა, ანუ ელჩობა.

იო. საით?

ელიაზ. უენის ქვეუნის კაცის ამხანაგად.

იო. ილისოსაკეს აპირებთ დესპანობას?

ელიაზ, არა.

იო. მაშა საით?

ელიაზ. ეპროპიისკენ.

იო. ჰო!

ელიაზ. და რად გიგეირს.

იო. ამისთვის, ოომედ იცია იქაური უოფა-ქცევა, ანუ ენები,
ანუ ღეოღოაფია?

ელიაზ. თვალიც დაგვიდგება; სხვამ კინ იცის ჩვენი, ორმ მე ვიცოდე, და თუ მაგას მიხედა ჩვენმა ბატონმა, ელის გეღარსად გაგზავნოს.

იო. უი ჩემსთავს. მართლად ბრძანებთ, მაგრამ იღისოს სულთანთას ელჩობასა და ეკროპიაში და დიდი დანახულები უმევს.

ელიაზ. მე ვისაც მივსდევ, ამით მესამედ უოფილა.

იო. სამი დიდი მტერიც გვიშოვა.

ელიაზ. ვინა?

იო. სონთქარი, უენი და დაჭისტანი.

ელიაზ. რა ქნეს იმათ ღირსი ხსოვნისა?

იო. ტფილისი დახატეს და ახტალა ფასანითურთ.

ელიაზ. ახლა ჩემი დესპანობა იქნება ბედნიერი მაგათოვის.

იო. ნეტამც ეგრე იყოს.

ელიაზ. შენ იღოცე ჩემთვის, უდაბნოს ბერი ხარ, და უოკელიგე იქნების კეთილი.

იო. სარწმუნოებისა შენისა მებრ გეუავნ.

ელიაზ. მე ურწენო არა ვარ.

იო. ღმერთმა გაშოროს ურწენოება, გარჩა დესპანსა თანა ამს სარწმუნო უოფა.

ელიაზ. დესპანი გათარ უნდა იყოს სარწმუნო და ოჯორი?

იო. ჰირკელად უნდა იყოს მტერიცე თვისსა სარწმუნოებისა ზედა და ფიცსა; მეორე უნდა იყოს ერთგული მამულისა და მეპატრონისა თვისისა; მესამე არ იყოს ასგარი და ქრთამის მოყვარე; ხოლო მეოთხე, ჭიშავლული, ჭიბიანი და მდიდარი, ორმ სხვის ხელს არ შესთხოვდეს.

ელიაზ. ნამდევილ ეგრეთ, გარნა მითხო მე: არა არს სარწმუნოება?

სარწმუნოებისათვის.

იო. სარწმუნოება არს თაყვანისცემა ჭიშარიტისა ღვთისა, შემოქმედისა უოკლისა არსისა, აღვლენა სულისა და გულისა, ჭი-

მარიტებით მოქმედება თანამდებობათა ჩვენთა, კითარცა შინაგანთა, ეგრეთ გარეგანთა და დამარხება ებბლესისა წესთაცა, ოომელნიცა წარუწერა თვით ღმერთმას კაცთა და უბრძანა.

ელიაზ. გარდა სარწმუნოებისა, კიდევ რაი ჯერ არს ქმნად?

იო. კეთილი საჭმე, რამეთუ სარწმუნოება თვინიერ კეთილი-სა საქმისა მკვდარ არს.

ელიაზ. მრავალი არიან ღმერთი სხვანიცა, ოომელთაცა თა-უგანის-სცემენ კაცნი?

იო. ჰემმარიტი უკეთ ღმერთი არს ერთი, ჰემოქმედი ცათა და ქმედებისა, ხილულთა უოკელთა და არა ხილულთა, ხოლო სხვანი უბბე უოკელნივე ტყუილ, ოომელთაცა წარმართნ თაუგანის-ჭიცემენ, ოომელნიცა არიან მრავალ და იგინი არა არიან ღმერთი, არამედ კერძო.

ელიაზ. კითარ იწოდებიან ერთი იგი რომელნიც თაუგანის-სცე-მენ ტუეილთა ღმერთებთა?

იო. კერპით თაუგანის მცემლად.

ელიაზ. ამაო შვერებიან იგინი?

იო. ამაოდ, ამისთვის ოომელ თაუგანისცემა ალელენილი, ანუ ჟეწილება კერპითადმი არა არს ჰემმარიტი ღვთის პატივის ცემა, არამედ ამაოდ მორწმუნოება და კერპით თაუგანის მცემლობა.

ელიაზ. მრავალი არიან სოფელსა შინა სხვა და სხვა გვარნი უკეთ სარწმუნოებანი?

იო. მრავალნი.

ელიაზ. ოომელნი არიან უპირველესი სარწმუნოებანი ამათ ქორის?

იო. უპირველესი სარწმუნოებანი არიან უკეთ ოთხნი: ესე იგი სარწმუნოება ქრისტიანეთა, ისრაელთა, ანუ ურიათა, წარმართთა და მახმადიანთა.

ელიაზ. კითარ გვიშვგა ზავსკმთ ჩვენ ქრისიანენი სარწმუნოებითა ზუმოსენდებულთა ნათესავთა?

იო. ერთისა დგთისა მცნობელობითა, ესრუთ კითარცა ჩვენ
გვრწმის ღმერთ, უოგლად ძროელი, უოგლისა შემძლებელი და უო-
გლისა დამხადებელი.

ელიაზ. სხვებრ, კითხო განვეუფლეოთ მათ?

იო. ოდეს მოკვალთ განვებულებისადმი, ესე იგი განხორცი-
ელებისათვის სიტუაცისა დგთის და უფლისა ჩვენისა იქსო ქრისტესა,
და აღვიარებთ დგთად სრულიად და კაცად სრულად, მაშინ ურიანი,
თათარები და წარმართებ არა არიან ჩვენსდა თანახმად, აშისოვის,
რომელ ურიათ არა ჭისწამთ განხორციელება სიტუაცისა მდგთისა და
იტყვიანი: ჯერ არ მოსრულარს იქსო ქრისტე, და ამით უარ ჰყო-
ფენ; მახმადიანნი, იტყვიან სულად ღმერთისა ქრისტესა, და არა
მდგთად, არამედ შეირჩევა წინასწარმეტებელად, და დიდ კაცად, და
სასწაულ-მოქმედად; ხოლო წარმართებ, არცადათუ შეიწყნარებენ.

ელიაზარმან. რადგან ჩვენ, გვრწამს იქსო ქრისტე, ღვთად
სრულად, და კაცად სრულად, რასათვის ერთხე არღავართ სხვათა
თანა ქრისტიანეთა?

იო. ჩვენ მართლ-მადიდებელთა, ქრისტიანეთა რაიცა მოგვერდი,
თვით ქრისტესაგან, და მოციქულთაგან, და სხვათა წმინდათა მამა-
თაგან, შეიძითა კრებათა შინა შეკრებულთაგან, ჩვენ მასსავე ზედან
ვჭიდგვართ, და გვრწამს ეგრეთცა, ხოლო სომებთა და ფრანგთა,
რომელიმე მოსპეს და რომელიმე დართეს მათსა მოცემულია და
ამის გამო მოხდა განხეოფელება.

ელიაზ. კითარ?

იო. სომები, წმინდისა სამების აღსარებასა შინა ერთ არიან
ჩვენთანა, ვათარცა ჩვენ გვრწამს, მამა, ძე და სული წმინდა, სამ
გვამოკვებით, და ერთასებით, მამა უშობელად, ძე მამისაგან შობი-
ლად, ხოლო სული წმინდა მამისაგან გამოსრულად. ფრანგი კევ-
სავე კრებასა შინა თქნა ხმა დეპნენ ჩენები, გარნა მეშვიდესა კრება-
სა შინა, შემოიდეს გმობა წმინდას სამებასა შინა, ესრუთ: სული
წმინდა მამისაგან და ძისაგან გამთსრულად ადგარეს, და სხვანიცა

ქანონი ჩვენისა წმინდისა ეკკლესიისა გარეუნეს და შეამსუბუმეს, და ნათლის ღებასა შინაცა არა აღმოშობეს წყალსა შინა, არამედ თავზე ოდენ მოუსმენ წყალსა.

ელია. კეთილდღი სხვა გრანიცა არიან ქრისტიანები.

იო. არიან.

ელიაზარმან. მითხარ რომელი?

იო. დუტერანი, რეფორმატის, ყიფოთი გინა იაკობითი, ანუ აბაში, ნესტორიანი, თომანიანი, და სხვანი მრავალი, მჴსგავსნი ამათი.

ელიაზ. ვინ იყო დუტერ ანუ რა სარწმინება განაჩინა?

იო. დუტერ იყო ვიტრებერგის დოკტორი, წოდებული მარტინ ლუტერიად, ამან დასდო წმინდასა სამებასა შინა კითარცა ფრანგი ალარებენ, სულიწმინდა მამისა და მისაგან გამოსრულად, მარხვისა არაოდეს დაპერიბად, ქორწინება, მღვდელთა და მღვდელთავართა, კიდრე სამ გზის, ერის კაცნი ოდესმე პირობით იქორწინებენ, და მერე გაუშებენ, ოდესმე ეკკლესიისა შინა დასწერს პასტორი მათ ჯვარსა, და რაოდენიც ხებავს გაუშებს და სხვას შეიძრთავს. შეირთვენ ბიძაშვილს, რძლისა, ცოლის დასა და სხვასა მახლობელთა ნათესავთა. არა ჭირამთ წმინდათ მეოხება ღვთისადმი, არცა დვთის მშობლის სატს თავასსცემენ, წირვა აქვთ წელიწადში ერთხელ, ანუ როცა ეჭირებათ, და დიალ მოკლედ, ნათლობაც აქვთ ფრანგსაკით. სსკა ეკკლესიის დღესასწაულებს, ანუ საუფლოთ, ძვირად გარდისდიან და მასცა მხოლოდ ისაღმუნითა და ჭადაგებითა, საეკლესიო წიგნი ფსალმუნისა და სახარებისა მეტი არა აქვთა, გარდა კვირისა, ეკკლესიაში არ იღოცვენ, არც ხალხი მივა; თუ არ კვირით. და ოდენ შობასა და სსკა საუფლოთა დღეთა, არა აქვთ ცისკრის დოცვა, არცა მწუხარი.

ელიაზარ. მითხარ რეფორმატებრივი ჭისჭული და სხვათა?

იო. რეფორმატი, შემდგომი, მოძღვარი ცინდლიეკური, იყო შედგომისა მოძღვრებისა, კაროსტადევისა და კალვინისასა. ამათ

უფრო მსუბუქად აჭით სარწმუნოება, გიდრე ლუტერთა, და სხვებ
მყსგავსხივე არიან მათხივე. გარსა არა ჭიშმით ამათ, სრულ სორ-
ცად და სისხლად, პური და ღვიძო შეწირული ქრისტესად, არამედ
აჭით მათთაც ზიარება ერთა.

იაკობიტი, აბაშისა ქვეყანისანი, არიან შედგომილნი უფროს
იაკობ მოციქულისა, გარსა ესები წინა დაიცვეთენ და მერე ხათელს
იღებენ, და გაცეცხლებულისა რეინისა შენთითა, ყრმათა დანიშნენ,
და იტუკიან ესრეთ მიზეზსა მისსა, ოომელ ხათლისცემა აქვს წელი-
თა და ცეცხლითა; წირვას არასრულებენ. იაკობისავე კოხლავათა,
გარსა შერთვენ სების გვერსა შინა ზეთსაცა, და იტუკიან სიპოსი-
სა თვის სრულისა სორცისა, დღესასწაულობენ უოველსა, თითქმის
ბერძენთადმი ერთად, სოლო რომელნი მეუიფოთი და არაბი არიან.
მრავალნი ჩვენისა სარწმუნოებისანიცა.

ელია. მითხარ მე ნესტორიდისაცა.

იო. ნესტორ იყო, ანტიოქის ქვეყანით და მერე იქმნა პატ-
რიარქი კონსტანტინე-პოლისა, ესე გიდოდა შავითა შესამოსლითა,
პირი აქვნდა შეჭეხვილი, ფერმისდილი, და ესე გარ შეცადისებდა,
რათა აჩვენსა თავი თვისი მარხველად ერთა, გარსა იყო სწავ-
ლული და მშვენიერ მოუბარი, ოიტორი ძველთა და ახალთა წერილ-
თა შინა გამოცდილი, ესე მეგობარ იყო, ანასტასი მღვდლისა კო-
სტანტინე პოლუტისა, ოომელმანცა მისცა ჭაზრი წვალებისა ამის,
ოომელ ორთა გვამთა ასე ორთა პირთა აღვიარებდა ქრისტეს შო-
რით ერთსა ღვთისასა, სოლო მეორისა ძისა მარიამისასა იტუდა,
რამეთუ მემან ღვთისამან შეიქრთა თავისად ქე მარიამისა, არა ერ-
თითა გვამითა, არამედ ოთხითა სხვითა სახითა, და პირკელთა უპ-
კე მადლითა შინაგან მოსკენებულითა იტუოდა, კითარცა ღმერთი
წმინდათა თანა შეერთბამების, არამედ ქრისტესთანა ღვთისა შე-
თანაერთბამებულსა იტუოდა, უფროს უოველთა ზედა, აგრეთვე სხვა-
თაცა წვალებათა მრავალთა იტუოდა, ღვთის მშობელი არა სწამდა
ღვთის მშობლად, არამედ კაცისა მშობლად, და ამა მიზეზისათვის.

იქმნა შეჩენებულ და განდევნილ და აწ იპოვებიან კიდე მრავალნი ხე-
სტორიანნი, უმეტეს აზის მხარეს.

ელია. თომაინნი კითარ არიან?

იო. თომაინნი არიან უმეტეს ინდოეთსა შინა მილთონებად
წოდებული და სწამთ მათ, უმეტეს ყოველთა თომა მოციქული, ეს-
კენ ჯგარსა ქრისტესა, ოთხის თითოთა გამლილით გამოისახებ
ჯგარის სახედ ბირჯგარსა, შეგღებ ეპელესიათა შინაცა და მუხლ-
დგომით მოისმენენ წირვასა, შებლესა ზედან დაისმენ ჯგარის სა-
ხედ, მურდასანგს გალესილსა ყვითლად. ყოველდღე კიდრე დიდი
მოხურებულებამდე და უკანასკნელ არდარა. ამათ ჭიშამთ ქრისტე და
მეფე გასცა, რომელიც მივიდა ბეთლემს შობას ქრისტესასა, გვა-
ლად ჭიშამთ სპილო დახსტული სულ-კაცის სახედ და ზედ მჯდო-
მი გინმე კაცი, კინგრად წოდებული, რომლისაც იტევიან იუო მე-
ფე და ამ სპილოზედ შეიცვლათ უგრეთვე ცხენი, დახსტული მშე-
ნიერის ქალებით. ზედ ზის მშენიერივე ქალი, უპერიეს ხელთა ში-
ნა მშეილდის ისარი და უწოდებენ ღვთის დედასა. გარნა მკვდარსა
არა დამარხებენ, არამედ დასწენენ ცეცხლითა და განაძნევენ ჩანარსა
მისსა ჰერისა შინა, თეთრისა კცდებიან მრავლის შეკრებასა და დაფ-
ვლენ დამწერსა ნაცარისა თნა თვისთა მიწასა შინა, რაოდენსამე
თეთრისა მათგანსა რომელ იტევიან ესე, საიქიოს გამოგვადგება სა-
ხარჯოდაო, გარნა სჭირო ერთი კარგი, რომელ კაჭრობასა შინა
არა მოატეუებენ კაცთა, და არცა თეთრის გასესხების დროს მეტს
სარგებელს აღიდებენ, ხორცისა ყოველდღე არ ჰქისამენ, არამედ წე-
ლიძადში სამვერ, მხოლოდ უფრო ერბორთი მოზელილს ხმიადს
მიიღებენ, არცა სხვათა ჰსფულის კაცის ნამცხვარს პურს ანუ სხვა-
სა რასმე არა სჭირებენ.

ელია. გვალად არიან სხვა გვარნიცა, ესე თომაინნი?

იო. არიან უპე გიდებ სხვანიცა, რომელი ესკენ ჯგარსა და ამათ
უწოდებენ მცირე თომაინად. უსნი შებლესა ზედან მგრეულად ყვითელსა
მურდასანგსა და წითელსა წამალსა საღწეულსა დაისმენ; ამათა და თომაი-

ანთა აქეთ ერთმანერთსა შორის განუოფილება ვითარდა ჩვენა და
სომებთა შორის და არა მიღლებან ერთი მეორესა სალოცავსა შინა,
არცა შეუძისა საჭმელად.

ელია. არიან ვინმე კვაბლად სხვანი ქრისტიანები?

იო. არიან რესერტსა შინა მორგალ გრანი სტაროგერად წოდე-
ბულნი და რასკოლნიკებად და სხვადა, რომელ ერთ გვარნი არიან
მართლმადიდებელნი და მტკიცები ჸსჯულსა ზედან და სულ ძელთა
დროთამებრ იქცევიან, სოლო სხვანი არიან რომელთა არა ჰყავთ სა-
მღვდელო ჭაცხი, არამედ რამდენიმე აღმარენლი მოხუცებულნი კაცნი
და იგინი ულოცკენ, ნათვლენ, აქორწინებენ და მკვდარსაც იგინი და-
უფლესებ და უოგელთვის ჸსჯულის საქმეს იგინი განაცემენ.

და არიან სხვა გვარნიცა, რომელთა ჰყავთ ქალები სამღვდე-
ლოდ ანუ ქალწულნი, და ანუ ქათილნი ქვრივნი, იგინი მოძღვრიან
მათ, და ულოცკენ, ნათვლენ და უოკელსაც წესია ადასრულებენ თვი-
სისა ჸსჯულისასა.

და არიან კვაბლად რომელნიმე არა ჸსჭამენ სრულებით სორც-
სა და არცავის ვისმე თვისთა საჭმელთაგან აჭმებენ, არცა თვისთა-
სასმელთაგან ასმევენ და ესრუთ ნაჯიში არიან რომელ სპარსთა-
უარესნი, სხვათა უოგელთა ნათესავთა ზედა ეგრეთვე ციგანიცა, რო-
მელ არიან ბოშნი, ისინიც არიან მოგალ გვარ და ჸსჯულითაც
მჴსგაეს, ქრისტიანეთაცა, რასკოლნიკთაცა და სხვათა წარმართოთაცა.

ელია. ურიანი, ანუ ისრაელიც არიან მოგალ გვარნი სხვა და
სხვა გვარ მორწმუნები?

იო. ურიანი არიან შვიდ გვარნი, რომელთაც სხვა და სხვა
გრანი აქეთ ჸსჯულდება, გვარნა ამათ შორის არიან რონი გვარნი
უშირველესი, ესე იგი: ფარისეელნი და სადუგებელნი. ესე რონიცე
მეოწყნერებენ ხუთსა წიგნის მოსესა სხვათა წერილთა ზედან უმე-
ტეს და ეგრეთვე სხვათა წინასწარ-მეტყველთასაც, გვარნა ფარისე-
გელნი აღიარებენ მკვდართა ადგილმასა, სოლო სტდუგებელნი უარ
ჸუთუენ და ამათ შინაცა არს ამას ზედან გახსეကილება. რომელნი

მე არიან ყოველ დღე ნათელ-მდებელი, ხოლო სხვანიც მსგავსი მა-
თიკე, გარნა განუოფილი.

ელია. მახმადიანი რაოდენ გვარი არიან ანუ მახმად კინ იყო,
ანუ რა ჭიშულდება გამოსცე?

იო. საუკუნოსა მეშვიდესა კამოჩხდა მაჭმად ტე დაკრძომილი-
სა კაცისა სახელით აბდალას წარმართისა, ხოლო დედისა ემინისა
თუდიანისა არძიას შინა ქადაქსა მაქსე, შობილი ქრ. აჭ. 613. ვსე
ურმობისა შინა განიზარდა სასწავლებელისა შინა თუდიანთისა და ქრი-
სტიანობისა ჭიშულდა ჭიშავლისა მიიღებს მონოზონისა სერგიისა-
გან, უფრორე არითზიანულსა და ნესტორიანულსა ჭიშავლისა, უქა-
ნასენელ მუხებურ კისემე დიდებაჭრისა აქლემთა მხილავ იქმნა და რა-
ოდენსამე წელს უკან მივიდა ეგვიპტის შინა გლახავად მცხოვრები,
გარნა სახითა იყო არა დუხშეირი, და ამას ეტროიალა მდიდარი კინ-
მე დედაგაცი ეგვიპტელი, და შეირთო მან ქრმად ესე მაჭმადი და
იქმნა მერე კაჭარ. შემდგომად ამან რა იხილა მრავალი განსხეთქილე-
ბი ქრისტიანეთა შორის, და მრავალ ჭიშულად განწვალება და მწვა-
ლებელთაგან განუენება ერთა და აღრუელობა, ამანაც იწყო მოქმედე-
ბია მა წარმართთა შორის, და უქადაგა რომელ მისდა მოიკლინების
მარადის ღითისაგან ანგელოსი გამრიელ და მიიღოცა მან წინასწარ-
მოტივებისა მადლი და რომლისაცა გონება აღორძინდა, და უქა-
დაგებდა ერთა, და ამასთანაცა აღზარდა მან სუნდი ტრედისა და
აჭმევდის მას ფეტებს უურთა შინა თვისთა შთათესილსა და ოდეს
ჭდის იგი ერთა შორის იცნოს და მოფრინდებოდის, შეაჯდებო-
დის მხარისა ზედან და უურსა შინა ჭიშორტნიდის, და ოდეს გან-
ფრინდის ტრედი იგი იტყოდის, რომელ სული წმინდა მოვიდა ჩე-
მდა და მამცნო მე, ქადაგებად ერთა შორის, და ესრუთ დაჯერებულ
ჭიშ მან ერთი მრავალი, და უქანასენელ მოუწოდა თვისთანა მეგო-
ბარს თვისს, სერგის მონოზონსა, ნესტორიანსა და გარრის
სტარსსა ეპტუქიანსა, და ვიეთთამე თუდიანთა, და ამათ ძეელთა და
ახალთა ჭიშულთაგან, და სხვათა არითზნულთა წვალებათაგანცა და

თვითცა დართეს და შემრობეს, და შეაწებეს წიგნი ალექსანდრ წოდებული და ამას შინაცა მოიხსენეს, რომელ პირიმ იყო მამა ლაზარესი, და მღვიმის მშობელი მარიამ და მოსესი, და მოიხსენეს წიგნსა მას შინა, შედგომილთა თვისთათვის, ეს გვარისა სამოთხისა უოფა რომელსა შინა და ემკვიდრდების შემდგომად სიკადილისა შედგომილნი მისი, რომელსა შინა ჭიჭდის თხით უკა მდინარენი, ესე იგი: რძისა, თავდისა, ღვინისა და წელისა, და ამას შინა არიან შალატნი ფრთასაგან აღსენებული, თქოთაგან დაგარუებულნი, უოკელთა გართა ფრინველთაგან უტებილესნი სორცნი საჭმელად მათდა, და უმეტეს ფარმაკებთა, ჩილნი უოკელნი გვარნი, დიდროანთა ხეთა ქადაგი დახრდილებულნი, შენიერთა ქალებთა თანა განწარმოილნი, თვისად საკუთრად წოლებად წოდებულნი, და მათთანა სორციელისა გულის თქმისა დამაცხრობელნი. და ესე გართა საჭმელთა, რომელნიცა აღმარენ გულისთქმად, და ამა სოფელსა შინა, თოხის წოლისა უოლა, და სარაჭთა რაოდენთაცა შეეძლოთ შენახება, და ამასთანავე დაუდო, ათისა მცნებისა ნაცელად შემდგომი ესე:

- ა) ერთისა ღვთისა შატიგის ცემა.
 - ბ) მშობელთა ღირსეულთა შატიგისცემა.
 - გ) ოაიცა შენ არა გინდეს, სხვათა შენისა ჭიჭელისა კაცთა ნუ უჟოვ.
 - დ) დათქმულსა უამსა მეჩითსა შინა მიხიდოდეთ.
- ე) უოკელ წლივ წელიწადში ორჯელ იმარხევდეთ. ერთს თვეს ორჯერა, რომელსა შინა, დღე ნუ სკამთ წელისა, და ნურარას ჭიჭელი, სოლო ღამე უოკელსაგან საჭმელი ისმევდეთ სახისნალოსა და ვის რა გნებავთ. აგრეთვე ათსა დღესა რამაზან შეინახავდეთ, და ორჯელ მსხვერპლს შესწირევდეთ.
- ვ) მოწყვლებას მისცემდეთ გლასაკი ვინემდის გთხოვდეს.
- ზ) უოკელი გიუკარდეს ჭორწილსა შინა და არა სხვის შეუღლებული.

მ) არებინ მოკლეთ უსამართლოთ.

თ) გრწამდეთ მოსეს ხეთი წიგნი, დავითი, სახარება და აღ-
უშარნი უმეტეს მათზედ.

ღვთაებისა შინა იტუკიან ერთსა პირსა ღვთისა მამისესა შე-
მოქმედს, სოფლისასა ქრისტესა სულად ღვთისა იტუკიან, და პირ-
კედ წინასწარმეტუკელად და არა ღვთად, არც კენებულად და არცა
აღდგომილად, არმედ ამაღლებულად. ხოლო სულსა წმინდასა განუ-
ყოვენ ოთხთა გვამთა, ღვთაებით გამზრახელსა მოსესადმი, დავით
წინასწარმეტუკელისადმი, ქრისტესადმი და მამადისადმი. ღვთის შემ-
ბელი ჭიშმოთ ქანწულად.

ჭიშმოთ, რომელ ღმერთშენ ამცნო მამადას, რათა მახვილითა
შოაქვითს თუისად ერთი.

ღოცვასა დღესაშინა ხეთგზის იღოცვენ, პირგებ იღოცვებენ
მამაოჩენის, ხოლო ან იტუკიან სალავათსა, გარნა უოველთვის და-
იბანებ ხელთა და

ღოცვისა წინა.

ნათლის ღებისა მაგირ, წინადასცეკეთენ ჩხეილთა ზიარების
წილ, დალეგენ წელითა მიწისა ქბისასა საფლავისაგან მამადის და
აგრეთვე სჭამენ მსხეუროლსა შეწირულსა.

მკვდრის დამარხვაზედ, გასჭრიან მკვდარისა, გარეცხენ, და ეგ-
რეთ უურანის მკითხველი მოლანი მიირანენ საფლავად, პირს უზ-
მენ სამსრეთისაკენ და კინც მთლად წარუკითხევს უურანსა მკვდარ-
სა იქვე აღარა აქვთ წარწერებისა.

მოლათ კურთხევა არა აქვთ, კინც უურანს მთლად გარდივით-
ხაგს მათში ნაკურთხისი იქნება.

უპეტე იმულებული იქმნას კინძე მამადიანი დატეცებისა თვის
ჭიშულისა, შენდობა აქვს დაუტეცოს ჭიშული. ცოდვასა რასაცა იქ-
მონენ ანუ არა-წმინდებასა, ანუ სხვებ განიცდებიან, უნდა განიბანენ
წულბოთა ესრეთ, რომელ ორსაკე უურში თითები ჩაირკონ, შეკი-

დენ წელში, მარჯვენა ფეხი სამხრეთისაკენ გაიშეიროს და წელში ჩაიყურებულიან, მაშინ კანიბალებიან ცოდნისაგან.

შეირთვენ მეორე ნათესავსა, ესე ღგა, ბიძულილსა, რძალსა, ოდეს მმა მოუკვდეთ. სამნი ძმანი სამთა დათა, თვითო თვითოდ შეართვენ.

ଶ୍ରୀମତ ଅମ୍ବାଲୁ, (କମ୍ପ୍ୟୁଟର କେନ୍ଦ୍ରରେ,) ଏବଂ ବୃଦ୍ଧିକାଳୀଙ୍କ ପାଠ୍ୟକେନ୍ଦ୍ରରେ କେନ୍ଦ୍ରିୟମାନ୍ଦ୍ରାଜାରେ ଥିଲା.

ელია. ამ თათრებშიაც ასის განუღოვილება კითარცა ქრისტიანებში?

ଓର ଅଳ୍ପିଲେ ଏହାକିମଙ୍କଣର ପାଇଁ ପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି । ଏହାକିମଙ୍କଣର ପାଇଁ ପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି ।

აგრეთვე ოსმალნი შემდგომად მასადისა, იტუკიან მემკვიდრედ, და წმინდად ოსმალთა ჭურამთ ომარ აბუბაქარ, მეეთი და სცვანი, ჭურამთ, აკიცა და კარგიცა ღვთისა მიერ იქნებოდეს; და თუმც არ ნებავდეს არ შეეძლოს კაცს ავის ქმნა; ესენი გმობენ ალიასა და ზე-

მოხსენებულთა სპარსთა წმინდათა და ამისთვის პრი მათ შორის განხეთქილება და იწოდებიან სუნად.

ელია. და განუსკენ აზრისა ჩემსა; და კურტო-მსახურის მრავალ გრანი არიან?

იო. მრავალ გრანი, და უფრო ინდოეთსა და კიტაისა შინა, ინდოეთს ციცხლის თაყვანის-მცემელნი, აგრეთვე წყლისა, ომელინიც უოკელდე შეგვენ წელამდინ წყალში და დგანან განთიადიდმ მზის ამოსვლამდინ, და ეკედრებიან; ოდეს მზე აღმოვა, გამოვლენ სმელად.

არიან კვალად ჩამოსხმულთა სპილენძთაგან, კაცთა სახითა, მაიმუნთა, თხათა და ეს კითართა ზედან ილორცებენ აგრეთვე ამერიკა-საშინაცა.

ჭურთნი მზეს თაყვანისცემენ, უოკელ დღე და ესენიჩ მზგვ-სნი არიან ჭურთ თაყვანის მცემელთა.

ელია. ამა სარწმუნოებათა შინა, ომელი პრი უპირველესი სარწმუნოება?

იო. ჭრისტიანეთა.

ელია. გინ უკეთ არს დამაფუძნებელი ჭრისტიანებრივისა სარწმუნოებისა?

იო. იქვთ ჭრისტე, მე მღვთისა, მშობილი ქალწულისაგან, ჩვენთვის განხორციელებული, დამთმენი პეტისა და სიკვდილისა, გამოსსინისათვის კაცთა წათესავისა, ომელმანცა გამოირჩია დასა-ფუძნელად სარწმუნოებისა და ეპკლესიათათვისა, ათლომეტნი მოწა-ფუნი, მდაბითა კრითგანი იუდიანთა, რათამცა მთ კჩენებინა, უ-კლად შემძლებელობაი თვისი და გამოცხადებინა საქმე მღვთისა.

ელია. კითარ სარგებელობათა მისცემს, გულს მოდგინებით ჰყოლა სარწმუნოებისა, მოქალაქეთა და სხვათა უკეთ ერთა?

იო. ფრიად დიდსა სარგებლობასა.

ელია. კითარ?

იო. ჭეშმარიტი უკეთ სარწმუნოება აღსრულებული. თვით სა-

ქმით, დამკვიდრებულ ჰუოფს უოკელთა გაცთა შორის პატიოსნებას, სეღმწიფეთა ჰუოფს მართლ-მსაჭულად, ქვეშეკრდომთა ერთგულად, მმართებელთა და მთავრთა ერთისთა მორჩილებად და პატიოსმცემელ მათ შინა, მდაბალთა მონებად და გულს-მოდგინედ მსახურებად; გაჭირთა გაჭირობისა შინა დადგრენეს დამარხვად პატიოსნებას, მეუღლეობას, შინა თანხმობითსა პირობასას დამცველ ექმნების, მშვიდობასა მოუპოვების სახლეულთა შორის, და უკანასკნელ ასწავებს სიმართლესა და მოიყვანს უოკელთა გაწთა მოუგარებისადმი, სოლო შეურაცხება სარწმუნოებისა შობის ფიცის მტესელობასა, და უოკელთა ამა ზემოსსენებულთა კეთილობათა ექმნების დამსხინელი, და წინა აღმდეგ უოკელთა და შემამწიფებელი პატიოსნებათა.

ზურაბმა. ეგერა კმარა ქადაგებად თუ დამიჯერების ვინე და ახლა კასშამი გვემოთ. და მოიღეს კასშამი, ამ დროს ერთი მორთული მანდილოსანი შემოკიდა, უოკელი სსვანი ფალავანდის-ჟილები აღჭიდვენენ და სალამი მიართეს, მაშინ ელიაზარმას აწნობა მეუღლეობა თვისი, თაანე წარდგა, სალამი მიართო და რქება: მუკოდობა თქვენდა ბრწყინვალეო თავადინავ! მან მადლი უბრინა, და დასხდნენ. რა მცირეს საჭმელსა სედ ჰეგეს, მაშინ ითანები ჭითქვა: ბრწყინვალეო თავადინავ! თქვენც მიბრანდებით ეკრობისა შინა?

თავადინამ. არა მაშაო.

იო. ეკრობისაში, რადგან ჩეულება არს დესპანთაგან თვისთა მეუღლეთა თანა წარუკანა, ამისთვის კიკადნიერე.

თავადინამ. ამისთვისაც კვესწუსარ, არათუ მეც წარდე.

იო. ურთიერთარს სიმძმე უნდა იტენიროთ.

თავადინამ. უჩემობას დაითმეს.

იო. მაშა სადამე ჭისჩანს სარწმუნო ბრძანდებით თქვენის მეუღლისა.

თავადინამ. უგერესელად.

იო. ესე დაად ბეთილი საჭმა და ჭიჭულის დაცვა.

თავადინამ. აქ ისე ვიცნობ.

იო. გად თუ ეგ მცნება დააკიტყდეს; იქ დაღ ძრიელი შეა-
ყნაა.

თავადინამ. ვითარ?

იო. ასეთი ჭარია მუნ, ორმ გულს გაუგრილებს კაცია.

თავადინამ. კაცისაგან უოველივე შესაძლებელი არს, მაგრამ
გსასოებ კარგი ამხანაგნი მიზდევენ და მცნებას არ დააკლებენ.

იო. გლეხური ანდაზაა, ცხენი ცხენთან დააბით ან ზეს გა-
მოიცვლის ან ფერსათ.

თავადინამ. ფერისა ან მოგახსენოდა ზნეობაში კი არა უჭირს-
რა, ვიცნობ მათ.

იო. ზნეობითის ფილასოფიიდამ კი იწიან ესე, ჰემენ იგი,
რაიცალა სოულ გულის შენ და მდგომარეობასა შენსა; ამ სტუკის
ჭარის განმარტებისა კი არა მოგახსენო.

თავადინამ. მაშა ესე უნდა იცოდნენ, ნუ იქმ მას, რაიცალა შენ
და მდგომარეობასა შენსა არა სოულ ჰეროვდეს.

იო. ჭეშმარიტად მომიგე, ვაჭებ გონიერებასა თქვენსა მე, ამა
მცნებისათვის მეუღლისა თქვენისა დასამარხებელად, და მერეთ შესკა-
ლინო ითანემ სადღეგრძელო მათი, და ესრეთ უბნობათა ამით და-
ასოულეს კახშამი და, წარგიდა ითანე თვისესა გამზადებულსა სად-
გომსა შინა.

ღლე 5.

ხოლო ხეალისა დღეს, ითანე განემზადა რეისისაკენ, გამოუ-
სალმა მდივანს და წარემართა საჩუქრიანი, ითანემ უთხრა ზურაბს;
სად კისადილოთ? ზურაბმან! საღოლაშენს მინაშ ამირეჭიბთანა. და
წარემართნენ მუნით; რა მიიწიგნენ სოფელსა შინა, ითანემ გაგზავ-
ნა ზურაბ მახაშთანა და შესთვალსცა ლოცვა კურთხევა, ზურაბ
მისრული, მოიკითხაშს მათ, და იგინი აჩვენებენ საჯინიბოსა, რო-
მელსა შინა იყო ოთხი სტუმარით საღგურად. შესოული მუნ ითანე,

უწევებს ცხენთა შინჯვასა და იხილავს, ომელ თითოსა ცხენსა თითო გაცი ჰქანათ მიჩენილი, ომელიცა ჭირმენდენ ცხენებთა და მშენებელი უგვიან, და უმშრალებელ მიწათა და უცხოდ სუფთათ ისახვენ, ესე განკარგულება მოეწოდა იოანეს, და უგანასკნელ ისიდა ლონი უმარტილი, ხესვა ზედა მსხდომარენი, ტაღასით შესერილი, ხაგავ გარდაურილი, გარნა სასითა კარგი, უპაროდ მოთამაშენი ურთიერთისადმი და ჭისტება: კინ არიან ესე ურმანი? მაშინ მუნ მდგომარეობანია კინმე რქება: ძენი ამირეჯიბისანიო.

იო. უდ ჩემს თაგს! ამ ძალასაში პირუტებთ უფრო პატივი ჭისდებიათ შირ მეტყელზედ, და უკუნ იქცა. ამ უამად მინიაშიც მოვიდა, იოანემ მშვიდობით მოვითხა და მანცა შეიტებო, და დასხდენ. მაშინ მისიაშმას ჰქითხა თვისი მგზავრობის მიზეზი, და უოგლივე მიუგო იოანემ. და უგანასკნელ, მინიაშმას ჰქითხა იოანეს: როგორ მოგწონთ ჩემი ცხენები? რადგან სიზიუელი სარ, ისინიც კა ცხენებს ეწერობიანო.

იო. ცხენებიც უცხოდ მომწონს და მოგლაცა, მაგრამ, უმარტილებისა კი რა მოგასხენო.

მინბაშმან. კითარ?

იო. თითო ცხენს ლოროლი მომდელი ჰქანს და თრს თქმებს შვილებს არცა ერთიო.

მინ. ჩემნც მაგ სახით შეკუპანდით მშობელთა ჩენთა.

იო. ცუდი მაგალითი გისწავლათ.

მინ. ცხენები, ჩემნი მაცოცხლებელი და სახელის მომშოკებელი არიანო.

იო. კითარ?

მინ. ჩემ მორავალი მტერნი გვებძეიან და ომში თუ დაკარცხულებით, სიკვდილისაგან მოგვარჩენენ, და თუ გავიმარჯვებოთ, ჩემ მტერს მიგვწევენ, მოკვლამთ და შევიტყრობთო.

იო შვილები რომ კარგად დაზარდოთ და ასწავლოთ, უფრო ბევრს კარგს სახელსა იქმთ, და მაშინ ჯოგსაც გაიჩენთ.

მინ. ჭეშმარიტს ბძანებთ, მაგრამ უოჩხი არიან შვილი ჩვენი, აქა ეს უფროსი შვილები, არც არას ესენი მიჯერებენ.

იო. და მართებთ მორჩილება შვილთა მშობელთა თვისითა.

მაშინ მინაშის შვილთა თავი იმართლეს და სთკევს; რა გქულო, არავინ არ გვასწავლის, და არც თქვენისთვის კინებ მოსცა აქა, და რასაც მცხებას მოგვცემ. კეცდებით დამარხებასა. ეგრეთგვე მინაშმან ჭისთხვა, რომ მცირე რამ ზნეობისა უბძანოთ რამეთ, კინადგან მესმის თქვენი ეგე მეცნიერება. მაშინ იოანემ, მოიღო საწერელი, ქადალდი და დაუწერა შემდგომნი ესე შემოკლებით ზნეობისა უბძანოთ რამეთ, კინადგან მესმის თქვენი ეგე მეცნიერება. მაშინ იოანემ, მოიღო საწერელი, ქადალდი და დაწერა შემდგომნი ესე შემოკლებით ზნეობის ჭისთხვა:

ა) იყავ გეთილ მისურ და მართმადიდებელ.

ბ) სასოებლე ღვთისა ჭედა, და გიუგარდეს უოკლითა გულითა შენითა.

გ) იყავ ერთგულ წინაშე ეკლესიისა და უოკელი განწესება შისი წმინდად დაიცეკ და წმინდათა მამათა განწესება კეთილად შერაცხვ.

დ) გიუგარდეს მშობელი შენი და დღეგრძელ იქმნე.

ე) შეუდეგ კეთილმოქმედებასა და ივლტოდე ბოროტისაგან.

ვ) იყავ ერთგულ მეფისა შენისა, მამელისა და სჯულისა.

ზ) იყავ კეთილ კონიერ; ჭისჭირეტდე დასასრულება საქმიანსა; განჭერისა საშვალი მისი და ხუ უტეკებ პატიოლანთა საქმეთა შინა დორსა.

თ) იყავ პატივისმცემელ და მორჩილ მოძღვრისა შენისა და მღვდელ ბითავისა შენისა.

ო) ხურა-რასა ჭიერი განუჭიჭელად, და ოდეს განსაჭო კეთილად, ხუ იქმნები მას შინა დაუკვნებულ.

ი) გიუგარდეთ მმებთა ერთმანეთი, კინადგან ერთის მამისაგან წარმოებული კართ, და ერთის დედისა მუცლიდგან გამოსული;

გიუგარდებ კეთილის მუოველი თქვენი, და მოძელეთა თქვენთა
ულოცებდით.

ა) რაოდებ ძალ გედგათ, ილოცებდით და მაშინც უოველ დღივ
იტუოდეთ საუფლო დოკუმენტა მამათ ჩეხისა.

ი) ნუ უოველსა იტუგი, რაიცა იცი, ანუ გაგეგონოს, არამედ
თვისისა დოკოსა და უამსა ზედა.

იგ) ნუ მოუმატებ დაბარებულსა საქმესა ზედან, სიტყვა, ნურ-
ცა გარდაცვლი, და ნურცა გაგონილსა ზედან სხვასა რასამე მეტსა
შეჭირინებ.

იგ) ნუ უოველსა სიტყვასა ზედა ერწმუნები.

იგ) ნუ უოველი, გსურინ რაიცა იხილო.

იგ) ნუ უოველსა იქმ, რაიცა ძალგის, არამედ ჰქმებ იგი, რა-
იცა ჯერ იყოს.

იგ) ნუ შეებმი ეს გუარ საქმესა, რომლისა აღსრულება არა
ძალგებეს.

ით) რაიცა არა იცოდე ნუ დაამტკიცებ, და უარ-ჟურთ და უფ-
რორე მაშინ, ოდეს კითხვა იყოს შენდაბი, რომლითა იქმნე კეთილ
გონიერი.

გ) იყავ მომთმინე, კრძალულ და დამპურობელ თავისა თვისი-
სა, და ამისა ჭიდლით ჭიცნია თავსა თვისისა.

გა) ნუ იქმნები შეშურნე და ნურცარავისიმე შეგურდების.

გბ) ცილსა ნურავის შესწამებ, და ნურცა კისმე შენს უფროს-
თან დაბეზღებ, გარდა ჭიჯულისა, მამულისა და მეფისა მუხანათი-
სა კიდე.

გგ) უკეროდ ნურასა ჭიჭამ, და ბეკრს სამთკრალოს სასმელს
ერიდე, კითარცა საწამლებესა.

გდ) თუ არ გშიოდეს ძალად ნუ ჭიჭამ.

გე) თუ არ გწყუროდეს, ბეკრს წყალს ნუ დალევ.

გვ) გაუფირთხილებლობისა გამო და ცუდის უოფაშცეკისა მი-

Քյօթուա Վարժուացին Սեյս և Սեյս Հյուակն Սեյսուան և Տմա-
տան Սովորուց.

၁၆) დამშეცრობის თავისა თვისისას და წადილისა თვისისანი,
ჟაფრონების კეთილდღე და სანგრძლივად.

კლ) იუსტიციაზე და ნები იქმნები კადნიურ.

ସତ) ର୍ଯ୍ୟାକ ମନ୍ଦ୍ୟମାଳ, ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ମନ୍ଦ୍ୟମାଳ.

ოდესი იწყოს კინმე უბნობად, მაშინ შეს ჟილებენ.

၅) ၎င်းမျိုးမှာ ပုဂ္ဂန်လွှာများ၊ ပုဂ္ဂန်လွှာများ၊

ଲୁ) ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ପାଠକମାନ୍‌ଦ୍ୱାରା ମତାଧ୍ୟକ୍ଷଣ ଶୁଣି, ମେଲାନ୍‌ଦ୍ୱାରା ଜୀମ୍ବିନ୍.

ლბ) ნუ იქმნები მოქადაკ.

ಇಗ) ನ್ಯಾ ಸರ್ಕಾರಿ ಪ್ರಾಯೋಗಿಕ ಮತ್ತು ವಿಜ್ಞಾನ.

ଲେ) ପ୍ରାଚୀକରଣକାରୀ ଦୟାରେ ଆନ୍ଦୋଳନର, ଏବଂ ଶ୍ରୀ ପିଲାତ ମହାନ୍ଯୋଗୀଙ୍କରଙ୍କର ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଆନ୍ଦୋଳନର ପାଇଁ ପରିଚ୍ଛାଯାକାରୀ ଦୟାରେ ଆନ୍ଦୋଳନର ପାଇଁ ପରିଚ୍ଛାଯାକାରୀ

၅၂) ရွှေသူ မာဇားလွှာ နဲ့ ပုဂ္ဂနိုင်များ၏

და) ნურარაზ გსურინ სხვისა და უფროს, ხუ იპორავ.

ଭ୍ରମ) କୁଳିଶର୍ମ ଶିଳ୍ପ ଗ୍ରହଣଙ୍କୁ ସାହିତ୍ୟରେ ମନୋରଜ୍ଞ ଦେଇ ଶର୍ମ-

විද්‍යා.

ଏହି) ପ୍ରକଟିକୁ ଦେଖିଲାକୁମରୀ ଏବଂ ଫିନିଟ୍ କଣ୍ଠ ମାତ୍ରରେ ମନ୍ଦିରରେ ଥିଲାଯାଇଛି।

დთ) რაცეა იგნასიო, ანუ ისესისო კვალებებები მიეც აღნათქვემსა დორსა, რათა საჭიროებისა დორს სხვათაგანცა მიიღო შეწარა.

მა) უჭირ მხედ და შრომის მოყვარე; ხოლო მცონარობა უტე-
კე უქმთა, გიხადგან მცონარება არს დასაბამი უოკლისა უბედურე-
ბისა,

ମୁହଁ ଗ୍ରୀକରଙ୍ଗେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏବଂ ଶକ୍ତିରେ ଅନେକ ଲୋକଙ୍କ ଦେଇଲାଯାଇଛନ୍ତି, ଏହାରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲାଯାଇଥାଏଇବା ଏହାରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲାଯାଇଥାଏଇବା

მგ) უკათუ გენების რაისამე წევბა, ჰირკელად გამოიწადე ძალა შენი, და მერე განაგრძე იგი, და ნუ მოქმედებრდები მას შინა.

մԸ) Հծկանացնեա Շնու եղ Շըստիեզգեծ.

ბეჭნიერებასა შინა ნუ მოუძლურდები.

მე) ბეჭნიერებასა შინა, ნუ დაივიწყებ კაცობრიობასა, რამეთუ კაცნი ქემდებარე არიან ბეჭნიერებისა და უბედურებისა, კინადგან ბეჭნიერია არს დაუდგრომელი, რომელი ამიზეზებს სხვა და სხვას შემთხვევასა და სშირად მწუხარებასა.

მე) რასაცა სულგრძელებით მოითმენ, მისთვის სულ მოკლენი რხერუნ, სტირიან და ვაჟენ.

მე) იყავ გულ გეთილ და მოწყალე.

მე) მთხოველთა მიერ რაღდენ ძალგედეს და უბეთუ არა გა-
ქნდეს კარგისა სიტყვით გაისტუმრე.

მთ) დაკრდომილთა შეეწი.

ნ) თუ შეგაწუხოს კინმე, მიუტევს მას.

ნა) თუ შეაწუხო კინმე, მშვიდობა ჰყავ მისთანა.

ნბ) საქებელ არს, დაშერთობა რისისვისა და მიტევება შეცოდე-
ბისა.

ნგ) ემათა შენთა, უდიერად ნურას დასდებ სარჯს.

ნდ) უმანი შენნი შეძლებისა მესრ იმსახურე, და უსამართლოდ
ნურას წარმომევ.

ნე) ემათა შენთა მსახურებისა მებრ მათისა უწყალობე. დანა-
შაულსა შინა იყავ მოწყალე, გარნა უღელთვის ნუ მიუტევებ, რათა
არა განირუენეს.

ნვ) ოდეს იქმნე კაცო მოუკარე, იქმნეცა შეუკარებულ უოკელთა.

ნზ) იყავ უმაღლესთა შენთა მორჩილ, თანა სწორთა. კეთი-
ლად მომქოცევ, უმდაბლესთადმი თავაზიანი.

ნც) კინც მოგეგებოს მოკითხე, და კინც მოგიკითხოს ნაც-
კალი ბეკ.

ნთ) კინცა დაგპატიუროს, მაღლობა ჰყადრე და შენც მიიწვი.

ე) მკითხველთა მიუგე.

ეა) უმეცართა ასწავე.

ებ) შეწუხებულთა ნუგეში ეც.

ეგ) უკეთუ შეძლება არა აქვნდეს მკვდრის პატონს, დამარხუად შეეწიე.

ედ) ნუ ვინმე გმულს, არამედ უოველთადმი კეთალ მსურვე იქან.

ეე) გიუვარდენ მეზობელნი შენი, და უსამართლოდ ნუ ეპრძი მამულთათვის.

ევ) მსახურე კისიცა თანაგიძეს რაოდენ შეგეძლოს, რომელთა ათწებდე უოველთა.

ეზ) მოუვარეთა იქმენ საუკარელ, და მაშინ მტერთაცა არღა ძალუშით მოძულება.

ეჟ) იტეოდე მარადის სიმართლესა და ნურაოდეს იუბნებ ცრუდ.

ეთ) ნუ იქმ უსამართლოებასა.

ე) ქვრივთა და ობოლთა ნუგეში ეც.

ეა) სინეულთა მოუარე.

ებ) უცხო შეიწყნარე.

ეგ) საპურობილესა მუოთთა მოივითხამდე და ნახევდე.

ესე დაიცემ და იქმნე კეთილ მიმთხვევი. და ესრულ წარუგაოთხა ითანებ, მინბაშმან მადლობა მოახსენა, ესე წიგნი ჩამოართოდა მოიღეს სადილი, მაშინ მიმბაშმან იწყო მატაჭარანობა (სუფრაჭობა) და რადგან სუფრაჭის რიგია ქართლში, შირველად გარიგების დროს საჭმლისა თვითონ დაისხამს და მერე სხვათა მიართმებს, მინბაში და სწეალობდა საჭმელესა და უუკარდა, და თათვისთვის ეგეოდენი დაისხა, რომელ თითქმის ზურაბს და მცირე ერგო და მაშინ ზურაბმან ჭრება: ბატონო მინბაშო, რადღა არიგებთ მაგ საჭმელო, ბარემ სულ თქვენ მიირთვით.

მინბაშმა. არ გაგიგონია: ჯერ თავო და თაერ, მერეთ ცოლო და შეიღოო.

ზურაბმა. არც ეგრეთ უნდა, და მაშინ ითანებ შერისსა ზურაბს და დააჩუქა.

მინდაშმან ითანეს უთხოა: არა კსცოდნია თქვენს მოწაფეს, რომელ საზოდელი არს მასალი კაცთა ძაღლისა ცხოველობისა.

იო. გეთალად ბრძანებ, გარნა ნაუროვნება უჯერო არს და ცოდება.

მინ. რაი არს ნაუროვნება?

იო. ნაუროვნება არს, ერთი შვიდთა მომაკედინებელთა ცოდნათაგანი კაცთა ძაღლისა ცხოველობისა დამაკლებელი და უკანასკნელ სულისა წარმყმენდელი; ხოლო ნაუროვნება ნაშავა; უწესოდ სიმაძღვრესა.

მინ. რა ვჭირო, არც მე მინდა, მაგრამ ჩემს აღსარებას გეტუგი: თვითქმის გერ გაგძლები, და თუ გავძელ, კიდე ძაღლე მომინდება საჭირელი.

იო. ეგე გუჭის სიგეთე არის, რომ მაღლე ხარშავს საჭმელსა და ინელებს; აგრეთვე ექიმობის გვარით, თქვენ გვარს, ეგრეთ მწამელისას, ოტვიან, ვითამც მცლის გვარად აქვნეს გუჭი და იმ ხასიათისა, და ამის გამო არ მოეკიდოს გაძლომა.

მინბაშმან. მაშა კითა კურ არს, რომ კაცი სასწელ საჭმელში იჭირდეს.

იო. რაც ჩემს ცხოველობას შეუწიოს, ეგეოდენი უნდა მიიღოს, და არა მეტი. აჭა მე მოგახსენებ: თუ კაცმან უჯეროდ და ურიგოდ ჭარბობით მორწყებს ბოსტანი, ბაღი, კენახი, ან სხვა მოსაკალი და მაღმალ როგო არ ეჭირება, ხომ წატედება იგი მოსაკალი და არღა რიგიან გამოსცემს ნაუროვნის, ეგრეთვე კაცნიც მოზრდობით მწვავები მათნი კართ, და თუ დამეტებით მიკიღებთ სასმელსა, საჭმელსა და უჯეროდ, მაშინ დაამძიმებს კუჭისა, შეუქმის ინთილასა, შემოიტანს მოჭკვალსა, მუცლის ჩხვერასა, ციებასა, სწებასა, თავის ტკივილსა და სხვათა მრავალთა სწეულებათა; და ურიგო სმითა და ჭამითა და უკრძალველობითა უმაწვილობის გამო, უკანასკნელ სიბერეში, სიჭაბუბეში ურიგო ცხოველებისა გესლი მოასწრობს მას, ესრუთ სწეულობით განატარებს ცხოველებასა თვისსა.

მინ. უოვლითურთ კმაყოფილ კიქმენ თქმენგან და ახლა გთხოვ მიძანოთ, ამირეჯიბობა რასა ნიშნავს, ამა თუ ამას განმარტებ.

იო. ეჭიბი ხომ ქორწილებშიაც გაგიგონიათ, რომ ჰირკელ ღვინოს კინც შესკამს, დაუძახებს: ეჭითო, შენ მეფეს გაუმარჯოს, და ის სიტყვას მიუგებს და მადლობას ეტყვის.

ეჭიბი ძველათ მეფეთა შორის საქართველოსათა იუო სახელი, ანუ სარისხი ეს გვარი, რომელ ამ ეჭიბის სელით იუგნენ უოვლენი ტაძრეულნი მეფისანი და ნადიმსა შინა იგივე მიუგებდა მეფისა წილ დარბაისელთა, და მას ეტყოდენ დარბაზის-ერნი რაი ენებათ მეფისა მოსისენებად, და ამის მიერ მიეცემოდათ პასუხი, და მის წინა ჰირკელ კერვინ შეკიდის თვინიერ მისა. ხოლო ამირეჯიბობა ნიშნავს უპირკელესსა ეჭითსა, და ამის მისედგით კინც ქორწილსა იქმს მამა კაცს სამ-დღეს მეფეს ეძახიან, და მის მაგიერ მოლაპარაგეს, ეჭიბს. გარნა თქენ ამა მიზეზით გაგიკვირდათ, კინაიდგან იუკნენ მეფეთა ეჭიბინი წინა ჰირნი თქმენნი, თორე სართ ძველად ფალავანდიანთ გვარი. და ამ სიტყვით დასარულეს სადილი. იოანეს გეალად მადლი უთხრეს ესოდენ ჭიშავლებისათვის და იუკეს კმაყოფილი. იოანე გამოესალმა და წავიდა რუისისეკენ. საღამო სანს მიიწინენ რუისი, იოანე ზურაბს: იღვაწე ჩეგნოვის სადგური. მიკედ უოვლად სამდგვდელოს მიტრაპოლიტთან, ჩემ კერძო კამბორე და უმდაბლესად ჭიშთხოე სადგური. ზურაბ მისრული მროველთან შეკრისარებს; უბძნებს სადგურის მიწემს, და კაშმად თვისთან მიიწევს. იოანე მცნობი ამისი მივალს მისთვის გამზადებულსა სასლა შინა, განიხდის საგზაოსა ტანისამოსსა, შთაიცვამს სხვასა და ესრუთ წარვალს მიტროპოლიტთან. ოდეს მივალს მიტრაპოლიტთან, იოანე უუოფს მუკრანის, და კრძალვით მოსთხოვს სელსა და ეტყვის: გბაგურთხე უოვლად სამდგვდელო მეუფეო, მიტროპოლიტი. უურთსეულ! იუაფ, და იოანე კამბორა სელსა მაშინ.

მიტროპოლიტი უბძნებს: სადაბ გიძლვის უფალი?

იო. კავთის ქვაბთახევის მონასტრიდამ, და ან მაღინთ.

მიტ. მოგვიგლიეს ცასა ქეშე.

იო. არა ეგრეთ, გარნა აქა გარ უფალო.

გაეცინა მიტროპოლიტის და უბძანა დაფილმა, და მერეთ ჰქი-
თხა თვისი კინაობა, და უფალიერი ცხად უყო ითანებ, და უბძანა
მიტროპოლიტმან: თარსნიანთაც შეეძლოთ თქვენი გამოზრდა, რომ
ესე ღდენი შრომა არ მოეწათ თქვენთვის.

მაშინ მოიღეს კახშამი, რა მცირეს შეაძლენენ, მიტროპოლიტ-
მა: ითანებ, იმოდიაკვანი სართ, თუ მოთელი დაკვანი?

იო. იმოდიაკვანი.

მიტრო. დიაკვენობა რა არს?

იო. დიაკვანი სამღვდელო მსახურს ნიშნავს.

სოლო დიაკვანობა არს ხარისხი, რომელიცა წარიგითხვის, წი-
რკასა და ღოცვასა შინა, მშვიდობიანსა, და წირკასა ზედან სახა-
ლებასა, კვალად სასელითა ამით დიაკვანობა, ოდესიმე იგულისხმების
საკუთარი წიგნი, რომელია შინა არს შეკრებული უოგელი იგი, რა-
იცა თვის ეუკის თანამდებობასა დიაკვენისასა, მღვდელ მოქმედებასა
შინა და სხვათაც სახმარობათა ეკლესიისათა: იხილეთ კურთხევან-
სა შინა!

მიტრო. დიაკვანნი, ძველადც იუგნენ თუ, ოდეს განიწენენ?

იო. ძველადე იუგნენ, კითარცა მსახურებულენ შემწედ ღევი-
ტელთა მღვდელთა, მღვდელ მოქმედებასაშინა, აგრეთვი მოციქულთ,
საქმე მოციქულთა შინა. „აწ გამოირჩეთთ შმარი კაცნი თქვენგან-
ნი, რომელიც წამებულ იუგნენ შვიდნი, საკსენი სულითა წმინდი-
თა და სიბრძნით, რომელიც დაკადგინეთ სახმარსა ამას ზედან,
„და გამოირჩიეს სტეფან და სხვანი, რომელ სტეფანე იურ შირ-
„შელი დიაკვანი, კითარცა წერილ არს მისთვის“.

მიტრო. და კეთილი სთქვი. მითხარ, მღვდელობა რა
არს?

იო. მღვდელობა ნიშნავს თანამდებობასა, ანუ სარისსა სამ-
ღვდელოთასა, ლე. 1, 9, მსგავსად ჩვეულებისა მღვდელობისა, ჟსფა

მას საკმენელისა კმება, და შეგიდა ტაძარსა უფლისასა. ესრეთის მღვდელობა არს შეკრებულობა მღვდელთა ანუ უპირველეს სამღვდელოთა შორის, ესე იგი ეპისკოპოსთა, 1. ტიმოთელთა, 4. 14. ხუ უდებ ჰყოფ. ოომელი ეგე არს შენთანა მადლი, ოომელი მოგურა შენ წინასწარმეტყველებითა და სხმითა ხელთა სუცობისათა, და ამისთვის ეპისკოპოსი შემძლებელ არს ხელდასხმად მღვდელთა, ანუ ხუცესთა, გარნა განწესებისამებრ მოციქულისა, ეპისკოპოსი ეპისკოპოსსა კერ ხელ დასხმულ ჰყოფს მარტო, გარდა უმცირეს სამთა ეპისკოპოსთა კიდე, სხეუბრ მღვდელობა ნიშნავს განმწმენდილობასა და დამზარვულობასა.

მიტრა. არხიმანდრიტი, კითარ განიმარტების.

ილ. არხიმანდრიტი (ბერძული) ესე იგი შირველი მეტელუდე, ანუ მართებელი მყოფთა კრებულთა უდაბნოთა ანუ სხვათა ადგილთა შინა. მიტრაპოლიტი, ეპისკოპოსი:

ილ. ეპისკოპოსი არს უპირველესი მწერებისი თვისისა სამწერლისა, მზრუნველი კეთილად დაწესებისათვის წმინდისა ეპკლესისა, და მართებელი არა თუ მხოლოდ მდაბალთა ხარისხოვნთა სამღვდელოთა, არამედ უოკელთა რწმუნებულთა მისგან ღვთისაგან სიტყვიერებათა ცხოვართა, კითარცა იხილების საქმე მოციქულთა შინა 20. 28. კპრალენით უგრე თავთა თქმენთა და უოკელსაკე სამწერლისა, რომელსა ეგე თქმენ სულმან წმინდამან დაგადგინნა მოღვაწედ დაწესდ ეპკლესისა უფლისა ღვთისასა, რომელი მოიგო სისხლითა თვისითა, და ამით ჭარვანით, თუ კითარი გულს მოდგინება უნდა აქვნდეს ეპისკოპოსისა თვისს სამწერლისი, კითარცა სწორია მასკე თავსა შინა მუხლსა 19. და 30. ეგრეთვე პეტრე მოციქული შირველსა ეპისტოლესა შინა იტყვის. 5, 1, 2, და 3. „მწერლი თქმენ შორის სამწერლისა მსს ღვთისასა, იღვწიდით, ხუ იძელებით, არამედ ხევსით, ხუცა საძგელის შეგინებით, არამედ გულს მოდგინებ. ხუცა კითარცა ეუფლებოდეს მწერთა მათ, არამედ სახუ ექმნენით სამწერლისა მს. ხოლო ეპისკოპოსი ბერძულად ნიშნავს.

ზედა მხედაგსა, სიტუკისამებრ ბერძულისა არს ესრეთ: ეპისკოპეო, ზედა მხედველობ, და ამისგან წარმოქის ეპისკოპოსობა. ეგ სახედ-გე ნაშავს ეპისკოპოსი ხელმწიფება სულიერი, ორიცა უნდა გასს-ნის, და ორიცა უნდეს შეკრაგს, სიტუკისამებრ უფლისა. განდ რო-მლისამე უნდა ჸსწუებს, კითარცა წერილ არს ფსალმების შინა, ოც. 108 და მე. 8 იუბნედ შვილზი მისნი აბოლ და ცოლი მისი ქვრივ. ეგრეთვე იუბნი სამკვიდრებელი მისი ოხერ, და ნუ იულფიან მუგიდ-რი მის შინა და განსაკუბელი მისი სხვამან მიღლენ.

ზურაბმან. მაშინ ითანე ბერო! კარგი დალოცვა ასწავეთ მა-გათ უოკლად სამდგდელოუსობას მამაცა შვილებისათვის, რატომ ად-რეგ არ ნატრობდენ შენ მოსკლას?

იო. შე უპეტურო, თუ წყალა შეუძლიან, განა დალოცვას კურ შეიძლებს ამათი უოკლად სამდგდელობა.

მიტროპოლიტმან. რაი არს არსიეპისკოპოსობა?

იო. არსიეპისკოპოსი (ბერძულია) მმართებელი, არგეთა ქრის-ტესი, (ანუ ერთა), ესე გვარითავე ძალითა არქიერი არს დასაბამი მდგდელობის დაწყებისა, ეგრეთვე არქიელი არს მთავარი მდგდელ-თა ზედა, ანუ მდგდელთ მთავარი, გინა მწევემსთ მთავარი.

არქიერი, გინა მდგდელმთავარი, მომაკალი გეთილთა, ესე გვარ-სა წოდებასა აძლევს წმინდა მოციქული პავლე მაცხოვარსა ჩვენსა იესო ქრისტესა. ებრაელთა. 6, 11, ხოლო ქრისტე მოვიდა მდგდელ-მთავარი იგი უოფალთა მათ გეთილთა, უფროსთა მით და უსრუ-ლესითა კარგითა ხელით უქმნელითა, ესე იგი; არს არა ამის დაბა-დებულისათა; კინაიდგან იგი არს ნახვილ მდგდელმთავარი, სახედ არქიერად. ძველისა ჭიჭელისა, კითარცა ჭიჩანს ეპისტოლებს შინა ებრაელთა საკუთრად „ 7. 8. 9. და აქა რომელი იგი მოჰიწევუ-ზიან, კაცნი ათეულსა მიღლებენ. ხოლო მუნ წამებულ არს კითარ-მედ ცხად არს, და რათა მოკლედ კქსთქვათ ამრამისთვის, და დე-გისთვის და რომელი ათეულსა მიღლებს ათეულადეს შეწირულ-არს. და ამათ უოკლეთა ზედა განსახვებისათვის იზედწოდების მდგდელ-

მთავრად, მომაკალთა კეთილობათა; ხოლო მომაკალი კეთილობად აწინდელსა ცხოვრებასა შინა არა სხვა რაიმე არს, კითარცა დიდება ზეციური, და ცხოვრება საუკუნო. ხოლო ძევებისა აღთქმისა მებრ, (სადაცა უფროს მოიღებს მოციქული, და რომელთათვისცა ქრისტე არს მღვდელმთავარი,) იმეცნების უკეთ ასლად მომმადლებელი კეთილი, ესრუთ, რომელ მოტევება ცოდვათა. 2, მოუგარება საუკუნოთა სიმართლეთა. 3, სკინიდისი სრული, ხოლო უწარჩინებულები ღვთის მცნობელობა გამოსატე გულთა ზედა ჭავულისა. 6, ნიჭი სულისა წმინდისა, 7, სარწმუნოება ჰირისპირ დადებული, სასორბად ძევლთა უკეთ კაცთა. 8, ძედჭყოფა, ანუ შვილება. 9, მშვიდობა. 10, თავის უფლება, ამათ შინა მდგომარეობს უდიდესი მაცხოვარება ებრაელთა 2, 3, კითარმე ჩენ განკურეთ უკეთუ ესე ოდენი ესე უდებ-გაჭულო ცხოვრება, რომელმან იგი დასაბამი მიიღო სიტუაციურ უფლისა მიერ, მსმენელთა მათგან ჩენდა მომართ დამტკიცა. ამა კეთილობათა მიერ არა დაჭატებისტოდინ წმინდანი, ძევებია აღთქმისა შინა საშუალობითა მდვდელო მთავართა მსახურებულელთა საკრილობელისათა. მომაკალი, ესე იგი მუობადი კეთილობანი იწოდებოდინ მუნ დრომდე, კიდრემდის ქრისტე არა მოვიდა ქვეყანასა ზედა და მუნ დრომდის ჭავულებისა აღთქმისა კარავი მსხვერპლითურთ თვისით.

მიტროპოლიტმან. შვილო იოანე! რა არს მიტრაპოლიტი?

იო. მიტროპოლიტა (არს ბერძული) ესე იგი დედა ქალაქთა, რომელსამე მხარესა შინა არს უპირველესი ქალაქი, ანუ სატახტო ქალაქი, სახელმწიფო, მუნ მჯდომარესა ეპისკოპოზისა უწოდებენ მიტრაპოლიტად, უაღმატებულობისა გამო სხვათა ეპისკოპოსთა ზედა.

მიტრ. მონოზონობა რაღასა ნიშნავს?

იო. მონასტ, ღექსი ბერძულია, და ჩენ გაგვიქართველებია მონაზონად. ნიშნავს მარტოდ მცხოვრებსა განშორებულსა, შაოსანსა, უმუედლოსა, ანუ ქვრივსა, ხოლო სამღვდელოსა სარისხსა შინა საკუთარითა ეპელებისა წესითა ნიშნავს, თვისისა ნებისა გამო აღ-

კერძოდ. აგრეთვი კლემაკის, სხვები აძლები საზღვაოთა მოსიზონთა.

მიტრ. ქედადცა იუპნენ მონოზონი?

იო. უკეთუ გნებავთ ცნობად, შემძლებელ იქმნებით სილვად, რომელ იყენებ ქედად. იხილეთ სოკიატის შორის, სოჭიომოსისა, ფერდონიტისა, ბალადისა, კასიანისა და სხვათა ესე გითართა წერილთა შორის. სოლო დედათა სქესი განშორებული მცხოვრებელი, იწოდების მონახისა და ქართულად მონოზონი. და ამა უბნობით დასრულეს კასშაბი და წარვიდნენ თვის თვისს სადგურს.

მეორე დღეს ოთანე ადგია და წარვიდა კედესიად. რა კარგა გაშინვა, ჭისტე ესრეთ მწუსარედ: სამიტროპოლიტოს ეკედესიას არა შეუნის ეს გარე განწყობილობათ. მაშინ მამაცა-შეილი გამოეც ხაურა, და რქება: აჯა მამაო, ჩვენ მაგისთვისა გვწუყეს, რომ შემოსავალი აქვს და არას ასმარებენ.

იო. არა შეიღო, უნდა მოუთმინოთ თქენ მწუები. მთავარს და არა სთქმათ ძვირი, კითარცა წერილარს „არ ჭისტე მთავართა შენისათვის ძვირი“.

მამაცა. მაგაზედ დანაშაული გვაძეს. გულფიცელობით გაშირს მგე.

იო. კათოლიკოზი გუაკო, და თუ უსამართლო მოგადგით რამ, იმას უნდა მოასსენოთ.

მამაცა. ეგმო ბეკრწელ კენით.

იო. თქვენ გუჭრები არა გაქვთ? კითარ გიწერიათ სარგებლობა მუნ, მაჩვენეთ მე.

მამაცა. მოგართმევ. ოთანე წარვიდა მორებელთან და უოკელიკე მამაცანთ დარიგება მოასსენა და გუჭართა გაშინვების ნება ჭისთხოვა. მან ინება, და მოიღო მამაცა-შეილმა. ეწერა მუნ ათას თავისა აღება, რადგან საღოთხუცესი იყო, სოლო სხვებ არა იყო განტჩეულ თუ რომლის უმოსაკლიდამ აეღოთ. და ამაზედ აქვედათ სამდევრავი და აგრეთვე უჯეროდ თვის სამოურაოს საფხს ამუშავებდენ.

იოანემ. გაშინჯა ესე უოგელი, და მოახსენა უოვლად სამღვდელოს: ამა ცუქრითა უოგელთვის გეშმნებათ სანდურაკით, ამისთვის, რომ რომელიმე კა უნდა ერგოს ამ საფოხუცეს და რომელიმე კა არათ. მროველმან, მსაჯულობა მომიცია და შენ გაგიგვლიათ.

იმ. მამაცა-შვილო! აქა სწორე სამართალი: რაც ასკინევინო, ათესინო, ბაღი, კენახი აეთებინო მროვლისათვის, რაც შემოსავალი მოვიდეს, ან ლალა ან კულები და გლეხთ ლებულება, აქედამ გერგებათ ათის თავი, აგრეთვე მუშა ეკელესის ყმისა, რადგან მოურავი სარ, ერთს დღეს გიხნან, ერთს დღეს გიმკონ, და ერთს დღეს კენახი გიმუშაონ, ესეც ინებოს მროველმან, სხვებ ნე შეაწესებ. თავის ნებით ვინც ძღვენს მოგიტანს, ამას არც უოვლად სამღვდელო დაუშლის.

სხვებ რაც კონდაკით მოიგებს ამათი უოვლად სამღვდელოება, ან აწირვინებს ვინმე, ან ისე მოართმეულს ვინმე რასმე, ამაში საჭმე რა გაქვს. აგრეთვე თავადს ვისაც დამარხავს, ამათ უოვლად სამღვდელოება საიმტკერიოს და საწირავს ეს მიიღებს, ხოლო ნიშანი რაც იქნება და საფლავის ფასი, უნდა გაიყიდოს და ეკელესის შეკენახოს და სადაც რა წახდეს გააკეთოთ. აგრეთვე, რაც შემოსავალა იქიდამ, შენი ათის თავი ვითარცა ზეით დავსწერეთ, დეკნოზის უღუფა, ქანდელაკისა და სხვათა ეკელესისა მსახურთა უნდა გარდაიდოს, აგრეთვე მროვლისათვის სადიღ კაშშისა თვისთა მოსამსახურეთა და სტუმართათვისცა, იკონომია. ხოლო სხვა რაც დაშთეს, პურიცა, ღვინოცა და სხვა ნიკონი, უნდა უკელა გაიყიდოს და ეკელესიას მოხმარდეს შესამოსლად თუ სხვებ. აგრეთვე შენი შეწევნა უნდა აჩვენო ამათ სამღვდელოესობას სტუმარზედაც, ჭარში, მუშაობაში, აქეთიქოთ საჭმეზე გაგზავნით და ქსრეთ მშვიდობა მოიგეით. მე ამაზედ მეტი არდა ძალამის რომ ვიკადნიერო. მაშინ უოველო მოეწონათ ეს განკარგულება, და დაზავნა მამაცაანი მროველს და მუნით მადლობელი იოანე წარვიდა გორისაკენ.

დღე მეექვსე.

ითანე მივალს გორს და ზურაბ მიიწევს თვისსა სადგომსა. მცირე ხანს უკან, ითანე დაიკლის ამ გორის ქალაქსა, ციხესა და მდებარეობა მისი და შორწონება და უგანასკნელ მივალს ამილახვართანა და აცნობებს თვისსა ვითარებასა. ამილახვარი მიიღებს მას კარგად და სადილათაც არდა უტევებს, და მერეთ ჰყითხავს თვისსა ვითარებასა, და ითანე ცხად უკოვის უფლებავე და ეტევის ამილახვარი: გიუ ზურაბა რათ გაიახმიანაგეთო. მაშინ

ზურაბმა. ესე მეცნიერი კაცია და თუ გიუი არა ხდებოდა, ეს გით გამოჩენდებოდა ჭიბუანათაო.

ამილახვარმან. თავის წინა მძღვართან როგორდა ჩანს?

ზურ. რაგვარადცა ჩემთანა.

იო. უი ჩემ თავს, ჩემი წინამძღვარი გიუი გგონიათ?

ამილა. ერნი ასე უბნობენ.

იო. იმათ კი დაეჭვერებათ?

ამილ. ასე სწერია: ორისა და სამისა მოწამითა დაემტკიცოს უოგელიო.

იო. მდივანბეგიც ბძანდებით, მაგრამ მოწმები, მტერნი და მუშარენი არ უნდა იუგნენ.

ამილა. თარხნიანიც ასე ამბობენ.

იო. გიუთ უოგელი ჭიბუანი გიუათ ეჩემებათ.

ამილ. ზურაბ! თჭებ თოვორ გგონიათ?

იო. მე ხომ გიუი არავარ.

ამი. მაშა სადამე ზურაბა გიუი უოფილა. და გაუცინათ ამაზე-და და მერე უთხრა ამილახვარმან ითანესა. გორი ვითარ მოგეწონათ?

იოანემ. უცხო მდებარეობა აქვს და შემცირდია ადგილით. შენობებიც ჰყითგირით ბევრია, მაგრამ სუროთ მოძღრულად ვერ

არის ნაშენი და განკარგული, და არც სასწავლებელის და ხელოქ-
ნების მასწავლებლის ყოფილან აქ.

ამილა. ქართლში სხვაგან სად ყოფილა ჸსწავლა და ხელოქ-
ნება. რომ აქ იყოს?

იო. რომ არ ყოფილა კიდევ ეტელის.

ამილა. ასეა თქმული: ცოდნამ დაქვიდა ჰელიაო.

იო. უი ჩემს თავს, მაგას ნე ბძანებთ. ნარი აღიღებით ცოდ-
ნიდამ და ვინი დართევით, მაშინ ჸსწნობთ თუ რამელს დაუგევევა,
ამილახეარმან. ბერ მიეხვდი მაგას.

იო. როდესაც ნარს მოუსპობთ და დავრთავთ ვინსა, მაშინ
ცოდნა, ცოდვად გამოვა, და ამან დაგვაჭიდვა. და თუ გბეცოდინება
რამე, ცოდვასაც მოუშორდებთ.

ამილა. ბეკოდ მეცნიერია რომ ცოდვაშიაც იყოს და ავსც ას-
წავლიდეს კაცსა.

იო. მაგისთანა კაცსა ფილასოფოსნი, მყრალს ჭურჭელს ეძა-
ხიან. რომ მასშია იდგეს მიორნი სურნელი, ცედს სუნს მიიღებს
მისგან. ეგ სახედ, მეცნიერებისაცა ცედად შემარტებული, განრევნის
თავსა თვისისაცა და სხვათაცა. მართალსა ბძანებთ.

სწავლისა და ხელოქნებისათვის.

ამილა. და მათნე, და მითხარ: რაი არს ჸსწავლა და ხელო-
ქნება?

იო. სწავლა არს ცხადი მცხობელობა ჭუშმარტებისა, განმა-
ნათლებები გულის-ხმის ყოფისა, უბიწო მხრარულება ცხოვრებასა
შინა, ქება ჭაბუკისა და შესაურდნობელი მოხუცებულისა, ნუგეშინის
მცემელი უბედურობასა შინა, ხოლო ბედნიერებასა შინა განმაშვენე-
ბელი.

ამილა. რაოდენი არან უბირკელესნი ჸსწავლანი?

იო. რვანი, ესე იგი: ღვთის მეტეველება, იურის-პრედენცია,
ფილოსოფია, მედიცინა, რიტორიკა, პოეზია ანუ ლექსი-მთხუზვე-
ლობა, ფიზიკა და მათემატიკა.

ამილა. კითარ სახე არიან ეგე ჰსწავლანი, ანუ რას შემეცნებას მოგვცემენ ჩვენ?

1) ო. ღვთის მეტყველება არის ჸსწავლა ღვთისათვის, და სა-დომობოთა ნივთებთათვის.

2) იურისპრუდენცია არს ჸსწავლა სიმართლისა და მართლია-დობისა ჩვეულებათა, და სჯულთა შესახებელთა კიდევ მართლ მქა-ჭელობისადმი.

3) ფილოსოფია არს სიბრძნის მოყვარება, რომლისა ძალით შეგემცნებით სადმობოთა და კაცობრივთა საჭმეთა.

4) მედიცინა ანუ მკურნალობა არს სახმარი დაცვისათვის კა-ცობრივისა სიმრთელისა.

5) რიტორიკა არს ჸსწავლა, რომელიცა ასწავებს გვარზედ უბ-ნობასა და წერასა, ქებასა და დიდებასა, შეთანასწორებასა, კითარცა წერილითა, ეგრეთვე სიტყვათაცა მიღრებად და სხვათა თვისდამი კე-რძოისა.

6) პოეზია, ანუ მელექსეობა არს ხელოვნება გამოთქმად ენი-თა ვნებითა თვისთა, აგრეთვე საჭებრად ანუ საკიცხველად, შეწეობა კანონიერად ხმოვანთა და უხმოთა მარცვალთაგან ღექსისა და კან-წეობით დაბოლოებად სიტყვათა და გამოხატვა საგანთა ცხოვლად, რათამცა მის ძლით აღმრეულ ჰქოს გული და სული.

7) ფიზიკა არს ჸსწავლა, რომელიცა ცხად გვიუთვს ჩვენ ბუ-ნებითთა გამოცხადებათა, გვასწავებს მცნობელობასა თვისებათა სხე-ულთასა, თუ კითარ იგინი მოქმედებენ ნაწილად გებობით და სხვებრ — ამას შორის იგი განსხვავდების ბუნებითისა ისტორიისაგან, რო-მელიცა მხოლოდ გვასწავებს ჩვენ მცნობელობასა ბუნებისა წარმო-ებისასა, და გვაჩვენებსცა მაგალითთა მათ, რომელთაგნერა იგინი განსხვავდებას.

8) მათემატიკა, არს ჸსწავლა, რომლისა ძალით განერთვის მცნობელობითა, რაოდენობათა და კანზომათა სხეულთა შორის, და იგი არს პირველი და უმთავრესი სწავლა უმცესობისა ჸსწავლა უმცესობისა

მით, რამეთუ იგი მდგომარეობს მხოლოდ ერთისა ოდენ დამტკიცებასა შინა, ხოლო ესე შეიცვალს თვის შორის არითმეტიკასა, გეომეტრიასა, შტრერმეტრიასა, ტრიგონომეტრიასა და ალგებრასა, რომელსაც მე თვის სსა უამსა შინა უოკელსაკე ნათლად განცხადებულ გვთვით, და მაშინ ჭიდობთ სახელებით, თუ რაი სარგებლობა აქვს ამა ზემოხსენებულთა ჭიშავლათა.

ამილახვარი. დია კარგა მაცნობეთ. ხელოვნებაცა მიბძნეთ.

ოო. ხელოვნება ორ გვარია: საქმითი და ხედვითი. ხედვითი უკეთ ხელოვნება არის ღვთის მეტყველება, ფილასოფისეობა, კარს სკვლავთ-მრიცხველობა და სხვანი, ხოლო საქმით არის, გამოცდილებითი და მეხსიერებითი. ჭიშავლა ხელით მოქმედებითი, ესე იგი, მესაკარაბა, მხაზევლობა, მხატვრობა, ოქრომჭედლობა, მესათობა, შაბაქათ მომჭრელი, გამოქანდაკება, მჭსოველობა, მოთამაშობა ანუ მროველობა, და ამათვე სცნობთ გარჩევით თვისთა დროთა შინა.

ღლე მეშვიდე.

ამა უბნობით დაასრულეს სადილი. იოანე ქმაულებილი გამოეთხოვა ამილახვარს და წარვიდა სადგურსა თვისსა, იმ ღამეს მუნ განისვენეს.

ხოლო ხვალისა ღლეს წარვიდენ ქრცხინვალსა, მისრული იოანე და ზურაბ ეძებდენ სადგურსა, დასაკანებლად მუნ, და მაშინ იხილა მაჩაბელმან პორტიშვილმან, და იცნა ზურაბი, და რქეა: ზურაბ! კინა არს ეპე შენთან მუთვი ბერი? ზურაბმან-ესე არს ქვაბთა ხევის მონასტრიდამ, ჭიშავლული კაცი და კრონინებთ საკალმასოდ. მაშინ მაჩაბელმან: მწერალს კეძებდი და უკეთეს კის ვიშვინა, გთხოვთ ჩემთან წარმოსვიდეთ, და მე ვიზურუნვებ თქვენთვისა. ამათ ნება ჭიდეს, და უბძანა მსახურსა თვისსა წარვენება მათი სადგურსა თვისსა წარვიდენ ესენა, მიიღეს უცხოდ, და მოვიდა მაჩაბელი და იოანე მოიკითხა ალერსით და იოანემაც მადლობა ჭიადრა და

უკანასკნელ და შეატყო მაჩაბელსა სახეზედან მწუხარება. ოცანე-
მან ჭრება: ბრწყიანკალეო თავადო, კგრძნობ სახესა ზედან თქვენ-
სა, მწუხარებასა.

მაჩაბელი. მართალს ბრძანებთ.

იო. შეიძლება მიბძანოთ.

მაჩაბელი. მეც ამისთვის მოგიწვიეთ.

იო. მიბძანოთ.

მაჩაბელი. ჩემი უფროსი შვილი, ჩემ უჩებურად გლეხის ქალს
ირთავს და ეს არის კაცი მომიერი, რომ თუ არას უშედებით ამ
კვირას ჯვარის დაიწერსო, და ამ სიბერის დროს ამ სირცხვილში
მაგდებს.

იო. რატომ თავადის ქალზედ არავისზედ რთავო.

მაჩაბელი. რამდენი გამოურჩიე, მაგრამ ის გლეხის ქალი შე-
ჰქვარებია.

იო. სიუკარულს ბეკრი რამ შეუძლიან, მაგრამ შვილსკი არ
უჭობს თავის დედმამის ურჩება. ამისთვის სულითაც მაგნებელ ექმ-
ნების და ხორცითაც.

მაჩაბელი. გთხოვ, ასე გვარათ მიმიწეროთ წიგნი, რომ სა-
ქლებელი იურა მისთვის, ეგების თავის უგუნურებითი ფიქრი გა-
ნაგდოს.

იო. და უფალო, მიბოძეთ ქაღალდი და საწერელი. მქსწრაფულ
მოართვეს ოცანეს და ოცანემ ხელ ჰქო შემდგომითა სახით
მიწერა:

„საუკარელო ძეო, გარნა ურჩო მამადედისათ! ბრწოდე გაჩუ-
“ჭსჭელობისათვის შენისა, ბრწოდე წევეისაგან მშობელთა შენთა,
„ბეშინოდეს დეთისა, და უკანასკნელ გეენნისა, რომელსაცა სირ-
“ცხილეულნი საჭმენი შენნი გიმზადებენ შენ.— შენ მიგიღების
„გონება, ოდესცა უგუნურებითისა სურვილსა აღუტეინების შენ შო-
“რის ქორწინებისა უოფად, და გწადნოდს მდაბილსა და არც რაი-
„სამე ქაღისათანა შეუღლება, რომელიცა თვინიერ გმობისა და კიც-

„ხეისა კიდე არა რაისამე შემძლებელ არს მორთმევად შენდა და გვა-
„რისადმი ჩვენისა. — გწერ მამაშვილურად, უკეთუ სრულ ჰქოვ სა-
„ძაგლსა განზრასვასა შენსა, მაშინ არღა იწოდები ძედ ჩემდა. —
„წერე ჩემი უოკელგან შეგიდგების შენ, და იწოდები კითარცა ურ-
„ჩი და განრეგნილი მე, კითარცა უძღვი შეითი, მორთხისე უდა-
„ბურთა ადგილთა შინა მშეირი, და შიშკელი. კიდო უკანასკნელ
„აღმოფშვინვადმდე შენდა, არა გეჭმების შენ შესაყრდნობელად, არ-
„ცა სახლი მამისა შენისა, არცა გამარტელთა შენთა და არცა სახლი
„უმათა შენთა, არმედ ცისე საპურობილოდ, და კოშკში ბეჭლი სა-
„უკუნოდ სამყოფად, ოხოვითა მისისა სიმაღლისადმი. და ესრუთ
„შეკედ თავსა შორის თვისსა, მოიგე გონება, განსაჯე, და ნუ იყო-
„ფი უღირს მამისა შენისა, რომელიცა მოგელის შენ დამორჩილე-
„ბულად“.

ოდეს მიუკიდა წიგნი ესე, მყის უმაწევილი მოეგო გონებასა და
მოკიდა მამისა თვისისეთანა, მაშინ მაჩაბელმან, იოანეს მადლი უბ-
მინა, და კარგად მოიმადრიალა, იოანემაც კარგად დაზავნა იგინი,
და ის დღე და ღამე მუნ დათივა, უოკელგან მოიარა, მოიწონა ად-
გილი და ხევლისა დღეს გაემართა მეჯურის ხევისაკენ.

დღე მერვე.

მისრული მუნ, იოანე და ზურაბ მიკლენ ერთისა ქვრივისა დე-
დაჭაცისა სახლად, და სთხოვენ სადგურსა. სოლო იგი მიიღებს მათ,
და იოანე რა შეკალს სახლისა მას შინა იტევის: მშვიდობა სახლის
შატრონავ! იგი უჩემებს ერთისა ძელისა ნაბადსა დაგებულსა ცეც-
ხის პირად, და ეტევის: დაბძნდით მამათ. იოანე დაჯდება, განიხ-
დის ფერხთა, და ჰქოთხავს დედაქაცის: ეს შეიდი ურმანი კისნი არი-
ან? იგი ეტევის ჩემი.

იო. ქმარი გავის?

დედაკაცი. არა მამაო. არც ქმარი, არც მაზლი, არც დედამ-
თილი, მხოლოდ მე ვზრდი ამა ჩემთა ობოლოთა.

იო. გაქვს რამე ქონება?

დედაკაცი. მხოლოდ ესე სახლი და მცირე საბოსტნე ადგი-
ლი და უფრო მოწყალებით ვიზრდები.

იო. ვინ არის შენი მებატონე?

დედაკაცი. აქამდინ ბატონის შვილისა ვიყავით ახლა საურის-
თაოდ დაგვდეს.

იო. მაინც ვის ეკუთხნით

დედაკაცი. ჯერ არა ვართ მიჩემებით ვასდამ, საერთოთ კუ-
პართ.

იოანემ. მაშა ხარჯი ერთი გეჭმებათ აქაურთ გლეხთა?

დედაკაცი. ღლობდაც.

ამ უამად ერთი მსახური შემოგვიდა და უთხრა ერისთვის სალო-
ხუცესმა და ნაზირმათ ძლიერი გააეცე და გამოგზავნეთ. იოანემ:
ქრისტი დედაკაცია და ობლების ბატონი, ამას ძლიერს როგორს
სთხოვო და ამ გვარი ბერი სიტყვები ჰსთქა ერისთვიანთზედა და
იმათ მოხელებზედა, რომელიც ერისთვიანთა და იმათ მოხელებს
უსიამოვნოთ შეეჭმებოდათ. იმ კაცმა იოანეს კინარძა იგითხა.

ზურაბმა. დოსითეოს არქიმანდრიტის დაკანონი, იმისგან გა-
მოგზავნილი სათხოვრად. კაცმას მიუგო: მამ ერისთვიანთ მტრისა-
გან უოფილა გამოგზავნილი და ერისთვიანთზედ მაგისთანს დან-
ძლვას უბნობს ფიცხედაურების გულისხმის. წაგიდა ქაცი იგი და
უანბოთ თავის ბატონებს ერისთვიანთა, ამ უამად მუხტეურმან მდგვდელ-
თავანმა სწნორ იოანეს მებ უოფა, მსწრაფდ მოვიდა იოანესთან, კი-
ნადგან იცნობდა წინამდღვარს; იოანემ უთავაზა, ერთმანეთს ქაბიორ-
ნენ და სიუკარულით მოიგითხეს ურთიერთო და თავის კინარძაც აც-
ნობა იოანემ და მიზეზი თვისის სიარულისა; რა მცირე იმუსაცივეს,
მდგრდელმან ილან მიიპატოა სახლად თვისისა, საბრალო ქრისტი აბ-
ლუთი კურ გიმასპინძლებენთ; წარკიდნენ მდგდლის სადგომისაკენ. იმ

დროს ერთი ერისთვის შვილი შემოსვდა და უთხრა იოანეს: ფიც-
ხელაური ბერი ჩვენის მტრობისაგან არ დაწხოა და ახლა ჩვენს მა-
მულში შენ დიაკვანი ჩვენ სალაშძლავათ გამოუგზავნისართო. უთხ-
რა და ჭირა ქუნგულისა, გუნგული გააგდებინა.— შიშნეული იოანე გა-
ნივლტო ბარიაცით თავ სისხლიანი და მისმას; ახლავ დაიგარგე
შენ ფიცხელაურის დიაკვანოლო, აქ მოსულხარ და ჩვენ გვლანძლაო.

იოანემ დაუძახა ზურაბის, ცხენი მოიყვანეო, შევდა და სთქვა:
განკუმორნეთ ამ ბარბაროზთა და წარეიდნენ ჭალისაგენ: გარნა და-
ღად შეაწესა თავის გატეხილობამა იოანე და მამინ ზურაბმა შეუხ-
ვა თვისითა სარტყლითა თავი და ესრუთ მიაწივნენ მწუხრის დროს
ჭალასა და ეძიებდნენ სადგურს; ამ ძებნაში იხილა ერასტიმ ამილა-
ხვარის შეილმან ზურაბ, დაუძახა თვისთანა და იოანეც მიაპატიჟა.
ერასტის დღრეებე შეუტყო მუნ დასწრებულისა მსახურისაგან, რო-
მელისაცა ქანბო იოანე ბერის გალახება და იოანე მიახლოვდა და ერა-
სტიმ იხილა ბორბლად თავ შეხვეული, მამინ ერასტიმ: ვინ მოგარ-
თვათ ეგ მიტრაო?

იოანე. კმადლობ დმერთსა, რომ ამ საჩუქრით განკურე სელ-
თაგან მათთა და ერასტიმ შეიწვია სახლსა შინა; მოიკითხეს ურ-
თოერთი და მერე უოგელივე თვისი ვითარება უანბო იოანემ და ამ
უამად შემოვიდა გიორგი ამილახვარი ქაიხოსროსი და რა თავ შე-
ხვეული იოანე იხილა, ჭრება ერასტის; ვის მიურთმევა თეთრი ბა-
რტყელა ამ ბერისათვის?

ერასტიმ. ერისთვიანთა.

გიორგიმ იოანეს. რომელმან გცა უკირმალსა?

იო. არა უწეო; მაგრამ ვინ დასხა იგინი ერისთავად?

გიორგი. მემკეიდრებ.

იო. არა სწოდნა ეს, თუ სამღვდელოთ კაცო ასე შეურაცხ
ჰეროვდენ ვითა მე. ჩემი არქიმანდრიატიც ბეკრი ლანძლეს.

ერასტიმ. გარება მორჩილილხარ, რომ ფეხებიც არ შემოგამ-
ტრიას.

ამ უამად მოიღეს კახშამი; სხვანიცა ამილახვრის; შვილები მოკიდნენ და დასხდნენ კახშამი; ამ უამად შემოვიდა გიორგი, რომელსა უწოდებდენ გოდად, უთავაზეს სხვათა და უთხრეს, მობმანდი შმაო გოდაო.

იოანემ. ვის დაურქმევია აკაზაფის კაცის სახელი? ასე მსმენია, რომ გოდა იყო ოსი, აკაზაკი კაცის და ტეკის მეიდავი, რომელიც მეზე ირაკლიმ გარდააგდებინა აკაზაკობისებანო.

ერასტიმ. მართალის ბძანებით და ამასაც აკაზაკობით უწოდეს ასე.

იო. რა უქნია ღიასი მაგის წოდებისა?

ერასტიმ. უოკელი თვისი სახლის კაცი, მომდევრავნი, ნაჩხუბნი და დაჯახული, ამასთან მდგდელ მთავარი ჩეუნი სამთავნელი, აგრეთვე გლეხნი, უკანასკნელ განწირულებაში, და სხვა რაღა მოგახსენოთ.

იო. ბატონო გიორგი გოდად წოდებულო! თუმცა უმაწეოლი კაცი ბძანდებით, მაგრამ აღარც ისე უმაწეოლი სართ, რომ აკისა და კარგის გარჩევა არა გქონდეს,— ჭიდავ ამათ? უქნეუდ ხნით უფროსნი არაან, ნამსახურნი მეფეთა და ომსა შინა, დაჭრილნი და გარჯოლნი მამულისათვის და ამათ ვითარცა მშობელსა შენსა ისე პატივს უნდა უერთდე, აგრეთვე თქვენ მდგდელ მთავარს ვითარ უნდა ჰქანო რამე, რადგან ქრისტეს სახე არის; იყიძრე თუ როგორი ხელმწიფება აქვთ, განხსნისა და შეკვრისა მიცემული. და ამისთვის ხომ არ არის თქვენთვის დადგინბული, რომ შეურაცხ ჰყოთ. მაშინ გიორგიმ უთხრა; ჭიწორედ მაცნობეთ ვითარის სახით არის ჩეუნი მდგდელთ მთავარი სამთავნელი?

იო. ამ სახით, მე გეტუვი, ჭერ არც ამილახვარობა იყო თქვენ გვარში და არც ეს საამილახვარო გეჭირათ, რომ ათცამეტნი მამანი, რომელნიც მოკიდნენ ასურასტნიდამ საქადაგებლად ქრისტესა აქეთ, 566. მაშინ ამა ათცამეტაგანი, მამა ისიდორე. დასუეს სამთავნელად, ეჭვლესიასა ამას შინა სამთავისად წოდებულსა, რომელი-

ცა ადაშენა კახტანგ გორგასლან მეფებან, და მუნიდებან იწოდებიან,
ამა ეპელესისა მოსაყდრენი-სამთავნენდა.

გიორ. სამთავისი რასთვის უწოდეს ამა ეპელესისა?

იო. კახტანგ გორგასლან მეფებან საქართველოსამან, ადაშენა
ათხი ეპელესისი: წილებისა, სამთავისისა, მეტებისა გაღმა-
მხარსა და რეისისა, და ოდეს გაშინჯეს, ეს ეპელესიები, მაშინ ხუ-
როთ მოძღვრებით და აღმენებულებით უფრო აქეს სამთავისი, და
უწოდა ესრეთ სამთავ ეპელესითა, ესე სამთავესი უმჯობესია და
მუნითგან ეწოდება სამთავისა.

გიორგი. კითარ არის ჩენი ეპელესია ახლა?

იო. ოდეს იორამ ზედგინიძემ, თქმებმან დიდმან პაპმან, გა-
ნარინა მოლადატეთაგან მეფე გიორგი მე ალექსანდრე მეფისა, სი-
კვდილისაგან, და მან დასდო სელი თვისი მეფისათვის, მაშინ მე-
ფე მოუბომა მათ შეილებს ამილახვრობა, ქართლს სპასტეტობა, გო-
რის მოურობა. გორიჯვარი, წისე, და სამთავისის ეპელესია სასა-
ფლაოდ, ქრისტეს აქ. 1465, და მუნითგან, თქმენი შთამომავლო-
ბანი მუნ ესაფლავებიან.

გიორგი. მღვიმე კითარ არის ჩენი?

იო. მღვიმე მოხასტერია, და არა საყმო. ხოლო მღვიმის ეპ-
ელესისა შინა, მეფებან სკიმონ ინება თქმენის გარისა დასაფლა-
ვება, რომელნიცა მძეგვს, მეფის წინაშე დაიხოვნეს, ასმალოს ამ-
ში ეჭესნი თქმენგანნი, და სამნი ტუსიანნი, რომელნიც ზედგინიძე-
ობდებ ძველად, და ბძინა სკიმონ მეფებან, პატივით მათი დამარხვა,
დიდის ეპელესისა შინა, შიო მღვიმელის მოხასტრისესა, და მუნ-
ებემიდებან ჰჯოლობო მის დროსა მებრ.

გიორგი. დია კარგათ გვაწნობეთო, რაც გვიბბანეთ, და გო-
რის კვარს კერცხლის ხაწილებით, კვარი კისგან არ ქმნელი?

იო. ათხი ჯვარიც კიდევ კახტანგ გორგასლან მეფებან გა-
პეთებისა, თავის ტენის სიგრძე, რაც სიგძე თვით კახტანგ იურ იმ
სიმაღლით და თითოს თავის აღმენებულს ზემოხსენებულს ეპელე-

სიებში დასკვენა, და დღესასწაულობაც განუწესა, ვითარცა ამ არს კორის პერში, ხალხის მისვლა. გარნა სამი იგი პერი აღარსადა ჩას, და ერთი იგი ამ რომელიც კორის პერის ასკვენა იგი არს. იტეკიან, ოდეს დიდი დამჭრობა იქნებოდა და ძლიერი მტერი მოგიდოდა, ამ თოხის პერის გასაკუთხებდებ, პერის მტერით გადასაცავის ამას შეუდგებოდნენ. ერთს, იმერეთ აფხაზითურთ გაუძლია ნებდენ, მეორეს ქართველთ, მესამეს სამცხე საათაბაგოს, მეორეს კახეთთ, და ამის სასოებით, ძლევას შეიძლის უოკელთვის:

გიორგი. ისიც გაგვიძლოტე, აფი გაცის სახელი რამ სხვას ერქვას, მაგრა აკიყანი რად იქნება?

იო. მე მაგ გარეთი არ მომხსენებია.. რუდა განმცემელსაც ერქვა, და მმასა უფლისა ჩემისა იქსო ქრისტესა, გარნა პირველი იულ უსაფლო, სოდო მეორე წმინდა, და ახლა ვინც იმ გამცემელის იუდასაკით მოიგრევა, და იმ კაცის რომ დაუძახონ იუდა, უნდა შეცხო, რომ რუდას გამცემელის სახელი მიაწერეს, გითარცა თჭებე, კისადგან იგიცა მისი მობაძავი იქმნა, და ამისთვის რადგან ეს გიორგი აკაზაკობს, ამისთვის კოდა უწოდეს. და ესორეთ მართებს კაცის, რომ ქარგის კაცის სახელი თვით მიიწეროს, კარგის უოტაშტეპით, კითარცა ჭირერს წმინდა ჰაკლე „მობაძავ ჩემდა იუკენით, კითარცა მექოსიტესი“.

გიორგი. განუსკენე ჭარხსა ჩემსა და მიბანეთ ესეცა თუ თვისნი მებატონენი ვითარ უნდა ემცვოდნენ თვისთა უმათა, ანუ უმანი თვისთა მებატონეთა.

მონათათვის.

1) იო. რადგან ნებით ღვთისათა მიეცა კაცისა მონება უფლისა თვისისა, მართებს მას მონასა, რათა არდა თხერიდეს მისთვის, და არცა განწესებულისა მისისა უდევისათვის, და გული მოდგინებით დღასრულებდეს განწესებულისა თვისსა.

2) პატიოსანთა მსახურთა თანა ამსთ, ერთი გულება ცხადია, სიძღაბლე, მორჩილება და მოთმინება, ოდესაც ამხილებდეს უფალი მათი სიტყვით და რისხვება შინა არა ნაცვალი სიტყვის გებით, არამედ მდექმარებით ყოფა, რომელიც უკანასკნელ სარგებელ ეჭმნების მათ. ეგრეთკე, ჭირთა შინა, დადეკნულებათა, და ნაკლულეკანებათა შინა, თვისთა მებატონებათა თანა, ტკირთვა და დათმენა, და გულს მოდგინედ მსახურება.

3) ესენა თანა ამს მსახურსა და მონასა, რათა ფრთხილ იყოს და მოცალე სარგებლობისათვის უფლისა თვისისა, იყოს ერთგულ, და გულს მოდგინე მისგან რწმუნებულსა საქმესა შინა, და ეგრეთკე, დაცუმულებასა შინა შეწევნა უმათავან უფლისა თვისისა, რაოდენ ძალედებას.

4) დროსა მუშაკობისასა, თვისისა უფლისა სამუშაოსა, უნდა გულს მოდგინედ უმუშაკებდეს, და არცა ცრუოდეს საქმესა შინა, და ამის ძლით, მიიღებს უფლისა თვისისაგან მადლობასა და წყალობასა, კეთადად მსახურებისათვის.

უფლისათვის.

1) უფალთა თანა ამთ, თვისთა უმათა ზედა, რათა იყნენ მუკარებელ, და ბრძანება მათი იყოს მრთელითა განმსჯელობითა, და სამართლანის საქმითა რომლისა ძლით უფრორ ადგილად მოიყვანს მორჩილებასა შინა.

2) არა შესძიმ არს, რათა ფიცხელად ეჭმოდეს უფალი შეკერდომთა თვისთა, არცა უჯეროდ ართმევდეს და სტაცებდეს, ანუ ამუშავებდეს, კინაიდგან იგიც კაცი არს გულის ხმიერი, და აქვს გრძნობა შეწუხებისაც, რათა არა ამის ძლით შთაიგდოს გულსა თვისისა შიში და სიმულკილი, რომლისაგამო არღა ეჭმნების შთანერგულ თვის შორის ჭიშმარივისა სიკარულისა და ერთგულებისა.

3) ოდესფა ამხილო სიტუკით ანუ საქმით, სხვათა შენთა, მერეთ მასთანვე შეაერთე, მოწყვლებაცა და სიძართლე იხმარე ხელ-მწიფებასა შინა, და ესე ვითაროთა ხატითა, სიტუკა შენი ამხილების გულსა მისსა, და თანამდებობასა თვისისა ჰქონდეს მხარედებით.

4) ოდეს ნაკლებებან იქმნენ, მოსაკლიოთა, ანუ ჭარისა გამო, ანუ სხეული, შეეწიე ნაკლებებანებასა მათსა, და მის ძლით გაიერთ-გულებ გულსა მათსა.

5) აგრეთვე ნაკლებებანებასა ზედა საქონელთა, ანუ ხერთა, ანუ ძროხთა ზედა იხილო კინძე მოხათა შენთაგანი, და ძალგერ-ვას, შეეწიე მათ მიცემითა მათთა, რათა მის ძლით შეიძლონ მუშა-ობა. გამოზრდა თავთა თვისთა დამსახურებაცა შენი, ერთგულად მსახურებისათვის, მათსა გაქვნებეს ნაცვლად წყალობა, რომლისა ძლით, უმეტეს მასცა და სხვათაცა განაღვიძებ ერთგულობისათვის შენისა, მოხილებისა და მსახურებისათვის.

6) ნუ გექმნების შერი, ნურცა თვალდები, რაიცა აქნდეს ანუ ჟეკანდეს, რათამცა აგრძნობინო მას, სურვილი მისი და მწადებელო-ბა ნივთისა მის.

7) მეძღვნეთა და შემომწირეველთა, აჭმევდე შენთანა პურსა, და მადლობით გაისტუმრებდე.

8) მუშავთა, ნუ დაუტევებ შშიერს.

9) გარდა დებულებისა, ნუ წაართმევ მსახურს.

10) ნუ გული გითქვამს ცოლსა ანუ ქალსა უმისა შენისასა ზედა, რომლისა-ძლით უმეტეს გაიმუხანათებ.

11) დებულებასა კიდე, სხვასა ნურას წაართმევ მეტსა და უგე-თუ დაგჭირდეს რამე სიტკბოებით სთხოვე იგი, რომელიცა შეძ-ლებისამებრ სისრულით მოგართმევს.

12) უოკელი მოსამსახურენი შენი, გაშინჯე, და კისრა ძალ-ედებას, მას საქმესა შინა განაწესენ, და სხვათა ნურდა აცილებ, და იგი ერთგულად მოუკლის რწმუნებულსა თვისსა, და ოდეს იხილო

რომელ კეთილდღე მართებს, შაშინ შეხცა ნაცვლად მაანიჭე წყალობა და ესრულ უოკელნი იქმნებიან გულს მოდგინე.

13) საზოგადოს მტრთა ზედა, და მდევროსა შინა უოკელობე განამსხენებ, და ნე უტკეპ მომედგრებად. და უოკელთა აქრის საჭურველი, ტევია და წამალი და კისაცა არა მაღლედებს შეეწიო.

14) ავად მუოვს მოუარე, მკვდრის ჰატრობს ნუგაშ ეც.

15) გაჭრობასა და საკუთარსა მუშაკობასა შინა თვისთა ნე დამცემსასებ, რათა მის ძლით მოიბოკოს მცირე რამ სიმდიდრე და უქანასკნელ ესრულ გიუგარდებ ემნი შენი, კითარცა ძენი შენი.

გიორგის ჭრება: იოანე. გაჭებ სიბრძნესა შენსა და ჭრავლასა, და შესო სადღეებელო, და აფრეთვე იოანემ დალოცა. და ესრულ დასრულებულ გასმით, და წარვიდნენ თვის თვისს სადგურს. იმ დამეს მენ განისკენა იოანემ, მეორე დღეს, გამოუსალმა ამილასრიანთ და წასეს გლეჯლედ განემზადა.

დღე მეცხრე.

მადლობელი იოანე ამილასკარიანთი, წარვიდა მუხრანისაკებ, რა თვემისა მინდონის მივიდა, ისიდა რაოდენობე ცხენობისანი მომავალი, რა ასლოს მიიწიკა, იცნა იოანემ, გიორგი ერისთვის შვილი, ენება იოანეს გზის აქცევა, გარნა გიორგის ადრევე ეცნო იოანეს შემთხვევენი საქმება და თვით მოვიდა იოანესთან და რქება: დიაკვანო იოანე, ჩემგან რათ იკლტე, მე არა რას შემცოდე კარ.

იო. არა უფალო, გარნა მეშინის, თქვენც მათი ძმა ბძინდებით.

გიორგი. გლეხური ანდაზა „ერთის სისა, ბარიც გამოვა და ნიჩაბიცაო“.

იო. რეასოაველი ჭრების; „კოკისა შინა რაცა დგას, იგოვე წარმოდინდება“.

გიორგი. ბერო, და შენი საქმეა, საკრძიულ წიგნების ჭრავლა, ნუთუ თქვენმან წინამძღვარმან გასწავათ.

იო. არა, „ვეფხვის ტუალეთი“ სწორედ ზექო ჭიშვილება არს, და ვინც როგორ იხმარებს, იმ ნაყოფს ვამოიღებს, როგორც თქვენ ხმარობთ საქრისთოს..

გიორგი. არ მოუწონს ჩვენი მართებლობა?

იო. ეგ ასეთი მართებლობა არს, რამ თუ ხანი გაგრძელდა, სამართებლო მაგდენა არღარა დაშოგარა.

გიორგი. მაში როგორ უნდა მოვიქცეთ. ის იმ გეარი ხალხია, თუ ისე არ უკო კაცმან, მაღა არ უჩვენა, არ დამორჩილდებიან.

იო. ბატონის-შეიდრ იოანე როგორ იმორჩილებდა?

გიორგი. ის მეფის შეიღია და შეეძლო.

იო. თქვენ მეფის ძე ხართ, და თქვენც შეიძლეთ.

გიორგი. კითარ, მასწავლე.

იო. მოგახსენებ.

გიორგი. ჭიშტე.

იო. თქვენი ერისთობა დაცუმული იყო, მაგრამ იოანე ბატონის-შეიდრის თანხმობით, დაკით მეფე, მემკედრემ მოგცათ ერისთობა, გარნა თვისესა მმასა უბისა ჭიშტე დება, თუ კითარ უნდა მოქცეოდით თქვენ ხელ ქერმებთა და საჯუთართა უმებთა.

გიორგი. ჩვენ ბატონის შეიღია მადლობელი კართ, ბძანება და დარიგება იმისი აღგვისრულება.

იოანე. მაში აზნაური რათ გიჩივან?

გიორგი. ოქვენი არქიმანდრიტი გვრცეს.

იოანე. კითარ?

გიორგი. მოგახსენებ.

იოანე. მიბძანე.

გიორგი. თავისის მმების ჩვენი უმობა სათავისოდ სჩანს.

იოანე. უი ჩემ თავს! ბერს ეგ ამპარტავნება კითარ ეჭნება.

გიორგი. ეგ თქვენ განსაჭეთ.

იოანე. სხვანი აზნაური რაღათ გიჩივან?

გიორგი. აზნაური გლეხ კაცებს უსამართლოდ ეჭრევოდნენ, ჩვენ ნება არ მიგეცით, ამისათვის გვიჩივიან.

იოანე. მაშ წინამძღვანს რათ აბრალებთ?

გიორგი. მეც მაგას კანობობ, დოსითეოსმა გააბედვინა სხვათა აზნაურთაც, ოორუე აზნაური კურ გაბედავდნენ სახივარს.

იოანე. თუ უსამართლოს უზამდით, გიჩივდებდნენ.

გიორგი. გლეხ კაცნი, ჩვენი ყმანი, არ აკავლებინეთ და ეს რა უსამართლოება არის.

იოანე. მაშ საჩუქარში არან?

გიორგი. დიას არან ზოგნი, რომელიც დოსითესმა აიურდია.

იოანე. ჯერ გარდაწყდა საქმე, თუ ისევ სამართალში არან?

გიორგი. ჯერ არ გადაწყვეტილა, თქენი წინამძღვარი ცდო-
ლობს, რომ დაგვიანებდეს საქმე. შემინდე, გრძლად კედარ მოვიცდი.
მადლობელი კარ ბატონი შვილისა, რომ კეთილი ნებავს ჩვენთვის
ჩერნოვის და აგრეთვე შენიდ. აჩუქა რამდენიმე ოქრო და გაიგარენ.

იოანე. ზურაბ! ა გიორგი სკინიდისიანი კაცი უოფილა; მე-
რნიერებამ ეს ღვიძი!

ზურაბ. რასაკერძელია აქებ, ქისიუელი არა ხარ? თავიც რომ
მოქმედოთ როის ოქროსათვის, არას იხალვიდი.

იოანე. შე გიყო! ოქროები რაღას მარგებდა, თუკი მომჟღავ-
დენ.

ზურაბ. თავის მოჭრაზედ უარესია, რომ თქენის დიაგნობის
და მოხაზონების პატივი რო იქროზედ გაჰქიდეთ.

იოანე. უი ჩემს თავს! არა გსმენა „მიუტევთ და მოგეტე-
ნენ.“

ზურაბ. თუ ოქროები არ განხსა, მე კიც რასაც მიუტევდე-
დი. მაშინ ითანე განრისხდა და აღმოიღო ოქროებია და ენება გარ-
დაურა, გარნა რა დახედა, კეთაც გამოედა და მსწრაფლ ზურაბმა და-
უბახა: რასა იქმ, მართლაც მაღალ საშორით გამოგისტუმრებ და
ეგერ დააბინებ? მუხრანში ბევრს იშოუნიო.

იოანე. ვითარ? სტუმართ მოუკარუნი ან არა? მუნებულია
თუ?

ზურაბ. მცხეთელების სულს გალოცვინებენ.

იოანე. მართალ-არს სიტყვა შენი?

და ამ უბნობით მივიღნენ მუხრანს, მრავალს სახლს მივიღნენ, მაგრამ არაი შეიწყნარა; უქანასკნელ ენება ითანეს წარსკლა მუნიდამ და ამ უამში ერმია შეხვდა მუხრანბატონი-შეიძლი, იცხო ზურაბ და რქვა: კინ არის ეგ ბერი?

ზურაბ. ჭაბთის-ხეველი.

ერმიამ მიაწვა თვისთანა სადილათ ბალსა შინა. იოანე ქურთ-
ხევით მოიკითხა და მანცა მადლობა უთხრა და მცირე რომ იუბნეს
და მერე მოიღეს სადილი—შირველად რადგან სამღვდელოდ წესი
იყო, ერმიამ იოანეს უთავაზა საჭმელ-სასმელი, გარსა იოანემ არა
ხელ ჰქო, და უკურებდა ერმიას.

ერმიამ. რად არ მიარომევ დაკანო.

იო. შირველად თქვენგან არის რაგი, აზიელთ ჩვეულებით.

ერმია. მიხვდა, და უთხრა, შენ არც ჩემი ბატონი ხარ, და
არც მე შენი უმარ, და ეგ აზიელთ მებატონები იციან, რომ შირველ
თვისსა, მოხელეს ანუ მსახურს, აჭმევს, და ასმევს, უწის გული-
სათვის.

იო. თქვენგე აღიარეთ.

ერმი. შენ ჩემი ბატონი არ ბძანდები, არც სახლის კაცი.

იო. სიკედილი თანასწორება, მებატონისაცა და უმისათვისაცა.

ერმი. რას იჭერებულობ.

იო. კავკასიელინი ასე უბნობენ.

ერმი. ეგ ერისთვიანობან გამოსდა.

იო. მაშა მართებს კაცსა, რომ ასეთი ურიცო საჭმე არა ქმნას,
რომ თვისსა თვალსა საკიდხვარი საჭმე დაუგდოს.

ერმი. საღმრთო პირი ბძანების უკათუ სსიკედის რამე სკათ
არარა გუვნოსთა.

ოռ. და ჰემარიტია, კინც ქრისტესთვის მიიღებს, ჰემარიტის გულით, და მე რამგამა შენის გულისთვის შევსო, უწინ.

ერმი. განრისსხდა, და რქება. შენ ვითარ გადნერებ. არ იცი, პოლეკუნიკი კარ?

იო. პოლეკუნიკი რასა ნიშნავს?

ერმი. ათასის თავი ანუ მინძაში.

იო. სადაური პოლეკუნიკი ხართ?

ერმი. აქაური.

იო. მუხრანში ერთი პოლეკი არ გამოვა.

ერმი. ორი პოლეკიც გამოვარ.

იო. პოლეკი, რავდენის კაცით უნდა შედგეს, და ან მოხელენი, და სხვა სამსახურის კაცი, და ანუ სხვა სახმარობანი რა უნდა აქვდეს.

ერმი. თუკი არ იცით კერც პოლეკუნიკობასა იქმთ.

ერმი. მაში თქვენ განმიმარტეთ.

იო. დიალ.

ერმი. ბძინეთ.

პოლეკისათვის.

იო. ერთი პოლეკი სამი ბატალიონია. ხოლო თითო ბატალიონი, ათას-ათასი კაცია.

ოდესაც ჭრუნტში, დადგებიან, (დასტად რომ დადგებიან, მაშინ თითო ბატალიონში შეიდას ორმოც და ათი კაცი დადგება. ხოლო სხვანი დანაშთხი მუზიკუნტი, (მოსაკრავენი) ხელოსანი. მეჯინიბენი, და მეურმენი არიან.

თითო ბატალიონი ოთხოთხი, როტა არის (გუნდა).

თითო ოროდი ზეოდა (მწყობრი), თითო ზეოდი ოთხმოცვა და ათი კაცია, რომელიც სამგეც მწეროვად დადგება, ანუ სამ პირად თითო მწერივი, ოცდა ათათაა.

თითო როტას ჸევას თთხი აფიცარი, (ანუ ჭარის მოხელე) კაპიტანი. (ასის თავი) პორუქივი (ერგარის თავი) პოტპორუქივი (ოცდა ხუთის კაცის უფროსი, ანუ შემდეგი პორუქივისა) პრაპორშივი (მცირე ხარისხობანი).

თითო ბატალიონს ჸევას ორთლი შტაბ აფიცარი, რომელიც ან პოლკოვნიკი იქმნებიან, ან პოტპორუქივნიკი. (ხუთასის თავი) ანუ მაიორი (ასერგასის თავი), და კიდოვანი როგორ თოს თომოცვა ათამის კაცისაც უფროსინი).

პოლკის კაპიტანი, ანუ იარნალი ერთი, რომელიც იწოდება პოლკოვორ კაპიტანირად. (სარდალი, ანუ სპასპეტი).

თითო ბატალიონში, უნდერ აფიცარი არმოცვა ცხრა (ათის თავი, ან დაღბაში).

თითო როტას, ჸევას თითო ჭეთჭებელი, (რომელიც უფროსია მუხდორე აფიცრებზედ, ათის თავთ ზედამდეგი).

თითო ბატალიონს, სამი სამი ლეპრი ჸევათ (მეურნალი ანუ აქიმი).

თითო ბატალიონს, ოცოცი, ცარულინივი (დაღბაში).

თითო ბატალიონს, ათათი მჭედელი, და ნაღბანდი.

ხუთი დურუალი.

ხუთი მეკარუტე (ანუ მეეტლე).

ხუთი მეთოვე.

ხუთი მგერვალი.

ხუთი ჩილიონდარი.

მღვდელი ერთი.

გვარტერ მეისტერი ერთი, ასის თავზედ საგდები, გინა გაპორანზედ, სახელოთა.

სამი ატუტენტი (ეშვალისაში).

კაზახები ერთი (საზინადარი).

მწერალი თითო როტას.

ბატალიონის კაპიტანის, ოროლი მწერალი.

თარაზალის სამწერლო სხვა არის.

ინუინერი, ორმელ არს კოლონ უაუატი, ერთი (მსაზედი).

თითო როტას აქვს თითო იაშივი (უუთ) ტუვია წამლითა და პატორნითა (მასოებით) სამუოფად, ანუ საკმაოდ.

თითო სალდათს სამოც, სამოცი სროლა ტუვია წამლი აქვთ რმის დორს. და ისეც, სამსამი ტალი, მეტი და თითო შაშალი და ტუვივის ამოსალები.

თითო როტას, თითო დიდი ურემი აქვთ პურისათვის, მსუბუქად ტარების დორს. ეყოლებათ ბარგისთვის და ისე ას ორმოცდა ათ ცსესამდის, მთლად პლაკს, ზარბაზნები, პლაკს როგორც დაჭარებით და ისე მისცემენ რმის დორს, რიცხვით არ არის გადაჭრილი, და თუ არ შესვდა, ბატალიონზედ რაზედ ნაკლებს ზარბაზანს თავის გაწყობილობით მაინც არ მისცემენ. მმიმეს ბარგისათვის სხვა მეტი თადარივი, აქვთ.

ეს განწყობილობა ვგთხება არა გქონდეს. მაგ თქვენს ჯარში.

ერმი. ეს მთელს სამუხრანოსაც არ შეუძლიან არა თუ მუხრანს. ასე წერილად არ ვიცოდი.

იო. უნდა პირველად ისწავლო სამსახური, უოფაჭცევა, და მერე შეხვდე საჭმეში.

ერმი. არცარა ჩეენ წინაპართა იცოდნენ რამე.

იო. ამ ქვეყანას რაც გაწყობოდა, ისინივე გვვიდდენ. ჩეენ, საჭმალაც და გაეჭაროსთაც.

ერმი. ვითარ?

იო. მე გმიტენ. გარდაცვალებული მამა თქვენი, სვიმონ ნასახჩიძაში, და ნამსახური იყო, მათის სიმაღლის მეფის ირაკლისა ოდეს ასპინძას, ბძანდებოდა ბატონი ჭარით. მაშინ მამაშენი. ბორჩალუს ადალარი და სახელოვანი ვაჟეაცი სუდია, და სხვანი რც და ათამდინ ვაცნი, წავიდნენ დაუთალაბად, ასპინძას მოკეარზედ ხიდი ჩაუქციეს ოსმალოს ჭარს სასიცელილოს ადგილს მისცეს თავი. და ჩეენი ჭარი იმ განსაცდელისაგან დაიხსნეს. რომ გაღმიდამ დიდი

ჭარი ოსმალისა კერდა გამოუვიდა მტკბარს, და გამოლმა რაც ჭარი დაშთა, პეტეთა მეფე ირაკლი, ჭიძლი, და რა სიდისა მოიძებენ-
თა მიმართეს, განსარინებლად სულ წყალსა შინა მოიშვიგნებ, რო-
მელ კერცა თუ ერთი განერა სელთაგან ჩემთა მხედრობათასა, და
ესრეთ სახელი მიიწერა მამა შემძინ, შენც ასე უნდა იყო მომშირნე
მამულისა და შენის მებატონისა და მონათესავესათვის.

ერმი. გმადლობ მაგა მცნებებისა მოცემისათვის და იოანე
მოიმადრიელა, და გაიყარნებ ამ სახით, იოანე გამოესალმა, და წარ-
ვიდა მცხეთისაკენ, რა მიიწინებ მუნ, იოანემ ჭკიოხა ერთია გლეხ-
თაგანსა. მმარ უინ არის აქა უფროსად.

გლეხი. ბუნძგლი.

იო. უი ჩემს თავს, ძალი გულლიათ მოურავდ.

გლეხი. არა ბატონო, გედეგანი შეილი ბეცია.

იო. და რასთვის გამალანძღვინე ჰატიოსანი კაცი.

გლეხი. ჩემი დანაშაული არ არის, სალსი ასე ეძახის.

იო. ბერათ ხომ არ შემდგარა, რომ სახელი გამოუცვლია?

გლეხი. თქვენც ბერი ბძანდებით, და რა დაგარებეს.

იო. უი ჩემს თავს, აკი გამლანძღა ამ კაცმა.

გლეხი. არა ბატონო, სიტუამ მოიტანა.

იო. ზურაბ აქაური სალხი განათლებული უოფილა.

ზურ. რასაკეირველია, ძეელი ნაქალაქევია ეს ადგილი.

იო. ჭიათუ რომ ძეელად დარჩომიათ აქ ზნებია, და იოანე წარ-
ვიდა გალავანისაკენ, რა კარებთან მივიდა ისილა რაოდენიმე კაცნი,
და მათ შორის იცნა უცია, გარდახდა იოანე ცხენიდამ, მივიდა ბე-
ციასთან, და რქვა მშვიდობა შენდა მოურავთ მოურავთ.

ბეციამ. სულისაც შენისათანა და წინამძღვართ წინამძღვარო.

იო. მე ჭერეთ იპოდიაკვანი კარ, და რათ მკიცხავთ.

ბეცია. მაშ როგორათაც თქვენ არა ხართ წინამძღვარი არც მე
მოურავთ მოურავთ კარ, და შენ რად გამჭიდვე.

იო. რადგან ეს მცხეთა ჰირველი დედა ჭალაქი იყო უწინდელ-

სა დოკოსა შინა, ამ ქალაქის მოურავნი, სხვათა მოურავებთა ზედან
უფროსინი იყვნენ და მე იმავე ტიტულით მოგივითხეთ, და არა კი-
ცხვით.

ბეჭია. გმადლობ, მაგრამ, ასდა ერთი სოფლის ამხანაგიც
ძლივდა არის ეს ადგილი.

იო. მაგრას თავისი პატივი არ მიესდება.

ბეჭია. გითარ?

იო. რადგან ეს წმიდა ეპელესია სკეტის ცხოველისა წმინდა
ჰერიქს მორიგელის და პავლეს მოციქულის სახელზედ აღმენებუ-
ლი, აქა დგას, ამას ეს პატივი აქვს რომ, გერგ მეტე საქართველო-
სა სხვას ეპელესიაში ეპურთხება, და გერგა მღვდელთ მთავარნი,
რომ ამით უმეტეს პატივებულია ეპელესა ძეგლადგა. და აურეთშე
სასაფლაოც მეტეთა, და გათალიფრთხოთა არის, ამისთვის სხვა სოფ-
ლებს არ შეესწორება.

ბეჭია. რად არის ეს ეპელესია სხვათა ზედან უმეტეს პატივ-
ებულები?

იო. ამისთვის რომელ, პირებული აქ მიიღო მირიან მეფემნ
ქრისტიანობა წინსაგან, და ეპელესიაც აქ აღმენდა უწინა-
რეს სხვათა ზედა გარდა მანგლისისა, აქედამ მიეფინა უოველთა
მართმადიდებლობა საქართველოს ერთა, და აქ გამოჩნდა გვართი იე-
სო ქრისტესი ისეგ თქვენის გგართაგან მოტანილი, წმიდა სკეტი
აქ აღიმართა, საღმრთო განგებითა, და წმიდა მირონი აქ აღმოს-
ცებდა, და სასწაულის, და ნიშნი აქ იქმნეს პირველ.

ბეჭია. დღა კარგად მაცნობე, და მითხარ ეს სკეტი ცხოველი
რომლის სისა იყო.

სცენის ცხოვლისათვის.

იო. ეგე სწორეთ, საღმრთო წერილებშიაც, რომ ჭიშერია სა-
რო, რომელსა კიპაროზის უწოდებენ ის სე, საღმრთო კანგებით

აღმოსავლი აქა, ნიშანდ საღმრთოს კუართისა, კინადგან ქრისტე
ურიათა საროსა ნაძერს და ფიჭვსა ხედან ჯვარს აცვეს, ეს ხეც მის
საღმრთოს კუართის მოპოვების მიზეზი იყო, და მოქადაკისა ჩვე-
ნისა ნიშანი. რომელიცა, იქმოდა სასწაულებსა, ესრეთ, რომელ-
ოდესაც დაჭრილი სადირი შეესებოდა ამა სესა განიულებიდას: აკ-
რეთგან აგად მერავსი, ასე ფრინგელნი, მტკიცეულნი განიკურნებო-
დნენ, და ოდეს მოაქცია წმინდა ნინომან აქართობა და ენებათ მა-
კლესიისა ადშენება, ამა სის ადგილს ადაშეს აგდესა, და ეს ხე
რომ მოჰკიტეს, კერდა უძლეს აღმართვად, მაშინ წმინდას ნინოს
ღორცით ახველოზთავან აღმართა, და ჭარსა ზედა იყო აღმარ-
თულ რაოდესსამე სასისა, და მერე თვითვე დაეკრძნო, მირსა ზედან
თვისისა აღმოსარებდა მიროსი, მირსა მისგან, და მრავალსა სასწა-
ულსა იქმოდა, კითარცა ჭიშერია კრისელსა წსოვრებასა შინა, და ამის-
გამო მუნიდგან ეწოდა სკეტიცხოველი, მირიან მეფეც აქ ეპურთხა
მეფედ, კათალიკოზისიც სხვა სამდგრელობიც და ამის გამო, მუნი-
დგან შეიქმნა უპირესები ეპდესია.

ბერის დია იმა ამისი უბრძობა და მუნებურს საღსაც, ბინა
მისცა ირანებს და გასშმად თვისთან მიიწვია.

ირანებ მადლობა ჭყადრა. წარვიდა ბინაზედ, და მერე მოიღო-
რა ეპდესია, და კასშმად მივიდა ბერისთან, რა კასშმად დასხდენ,
ბერიამ ჭკითხა ირანებს; იმ სკეტიცხოველის სის ნარჩომები რადა
უკეთ.

იო. იმ სიდგან სამი დიდრობი ჯვარი შექმნეს, ერთი და-
ჭრდება გადმა ამ ჯაჭვის ეპდესიის ადგილს, რომელსაც ტედა კო-
პლოთის ნათელი ისილებრდა, და მრავალს სასწაულს იქმოდა, მე-
ორე დასდგეს თოსთის მთაზედ, რომელ აწ უდელ ტესილად იწო-
დება, სადაც რომ მირიან მეფეს დღე დაუბრელდა და შიშით აღუ-
თქვა გაქრისტიანება, და კიდევ მოიქცა. იმის მოსისხებლად დად-
გეს იმ მთაზედ, სოდო შესმე დასდგეს, უკარის მთაზედ, და
ისიც ამ სასით სასწაულს იქმოდა.

ბეჭია. მაგ კუარებს ოომელნი ხალხით ესკიდენ.

იო. ამ კატების საუდარზედ ოომ კვეარი ესკენა და თოხთის მთაზედ მთლად ჭართლი, გაღმა მხარი, სასომხეთო, და მთები არა-გვი და ქსანი და სხვანი აქ მოვიდოდენ. საღოცვად, და სხეული აქ განივურნებოდენ. უჯარმას, ერწო თასნეთითურთ ფშავით, ახმეტით, მარტურთურთ და გვერდის ძრით, ესე იგო, კიდრე ჯიმითადმდე, აქ მოვიდოდნენ და ილოცევდენ. ქიზიური, მთლად კახეთი შიგნით და გაღმა მხარი, და ჯიმითს აქეთ მოსახლე მუნ ილოცევდენ, და ასე იურ განწესებული. ხოლო ქიზიური მთლად ნინომ მოაქცია და მუნ-ებ გარდიცვალა და მას აქეთაც მუნ დღესასწაულობენ.

იო. იტუკიან რომელნიმე კითამც, ბოჭორმის კვეარი ჩოლაყა-ანთ აქვნდეთ; ასეც იტუკიან, იმ ხისა იურს და ის რომელიც უჯარ-მას იურ. მეორე, რომელიც აქ კატების იურ, ამ მცხეთას დაოჩა. იტუკიან სამეფო სამად რომ განიურ, იმერეთის მეფეს მისცეს წმინ-დის გილორგის ნაწილით კვარი, რომელიც ახლა არგებეთში ჩხარის ეპელესაში ასკენია; გეალად იმ ხის ნარჩომიდამ შექმნეს სამნი წკრია-ლი კერები ურთი ახლა თელავს კვარ პატირსანს ასკენია და სხვა-ნიკი არა ჩანს. გორის კვარსაც იურ ამ ხიდამ ერთი მომცრო კვეარი.

ბეჭიამ. მე ასე გარჩევით კერვისაგანა კცანი; გმადლობ იოა-ნე. და ესეც მიბანე, ამ მცხეთის ბაჟს აღარ მანებებენ, და რა მი-ზეზია?

იო. რადგან მოურავი ბძინდებით ამ პდგილისა, თქვენგან უფ-რო რაგი იყო, აქ გვარები ჩეუნ გმისწავა, მაგრამ რადგამ მიბანეთ, მოვახსენებ.

ბეჭია. სად უნდა მესწავლა ამ გვარები?

იო. რართა კათალიკოზთა, მოურავი ბძინდებოდით და ხართ, და ამზედ უკეთესი მეცნიერნი ჩეუნსა ქვეანასა შინა არავინ იპო-ზინ და იქ უნდა გასწავთ.

ზურაბ. ბერო, რამოდენიც კაცი კათალიკოზებს ახლდათ, თუ

უოკელს მეცნიერება ესწავათ, გვიჩვის ნახევარი ქართლი მეცნიერი იქმნებოდა.

ით. ზურაბ. ეგვი არ იქმნებოდა. მაგრამ ეს რადგანაც აზნაურიც არის და მოხელეც იმასკი უნდა ესწავლა რამე.

ზურაბ. ათის თავის ადებავი უსწავლია, და სხვა მეტი რა უნდა, ასეთ ბაჟის საქმე შეს ასწავლებო. მაშინ, ითახებ, აჭა კეტუგი ბაჟის საქმესაც. ძველად ოდეს ქალაქი იყო ეს მცხეთა, ბაჟიც იჯარებიც, ზგერიც, და სხვა შემოსავლები აქ იყო გახშესებული აღებად. და ოდეს გარდიტანეს ტფილისს, ასეთ იქ არის, ამ სიდის ბაჟისა ასე მოიხსენეთ. მეფე ერეკლემ რა მეფობა მიღო, დადი ლექიანობა და აღრეულობა იყო ქართლისა და კასეთისა შინა ასე რომ დადასტინდამ ჯარი რომ წამოვიდოდა, საგურამოს თუ უკარააზედ ამოივლიდა. მტკვარს თუ გერ გავიდოდნენ, არაგვს გამოვიდოდნენ. ამ მცხეთას თავს გარდივლიდნენ, და ხიდზე გავიდოდან. ზოგნი ასალცისეს აღიღოდნენ, ზოგნი არმაზის წეალს, და ძეგვისაპერ შეკრავდენ და ზოგნი მუხათ გვერდისა, და ესრეთ ახდენდნენ მგზავრთა. მეფემან რაკვლიმ ეს ღონე იხმარი რომ, ამ ხიდის გაღმა და გამოლმა, კოშკები გაახლებინა, შიგ კარგი კაუკაცნი დააეკნა, რომელიც ამ გზებსაც ჭიდვიდნენ, მგზავრთაც მშვიდობინათ ატარებდენ და ეგვიარც ამ ხიდზე ლეკნი გადიოდნენ; და ამათვის, მეფემან, ურემზე შაური გახშესა, და ფეხილი ერთი ჩანასი. და ამ ურავლებს ეძლეოდათ და ოდეს მეფემან სიმხნითა თვისითა, მრავალს ადგილს ადგილს ჭიდოლ ლეკთა და შიშის შინა მოიყვანენა, დაძმულდა შეკუნა, ეს ხიდის ბაჟი არ მოიშალა, მაინც რამდენიმე ქაცხი გახსაწესნა, და ქარავასსა და კაჭარსა ზედან იღებდენ არ შაურს, და ამ ეკვლესის გასახლებლად იღებდენ, და ესრეთ ნელნელა აახლებდენ რომელიც თთქმის არს თუმნამდინ შემოსავალი დგებოდა. და არა მისედეთ რომელს მოურავს აქვს, ამდენი ბაჟის ადგილი. რომ ესე ღდენი ფული შემოუგიდეს და მე რადგან მკითხეთ ეცალეთ, ისევ ათისთავი გაირიგოთ, და არა სრულიად იდალოთ, რომ

ეგ ათის თავიც არ დაგეკარგოთ. გამგონე ამისი ბეჭდა შეწუხდა, და თქვა აღიღე ბიჭო კახშამი, და თითონ აღსდგა და გავიდა სხვა სახლში; იოანეც მშიერი შინათვენ წამოვიდა.

ზურაბ. ბერო, რა მოანგარიშე იყავ, რაზედ დაგვაგდე უკა-
შმო.

იო. გაძლიმისათვის სიცრუეს ხომ კერ კიტუოდი.

ზურ. არ იწი ეს ასეთი ჭრეუნაა, თუ არ ჰირ მოთხეობით მშედსაც არავინ გაჭმევს, მაშინ იოანე დუმხა და დაწენეს მშიერნა, იმ ღამეს დაფალულობაში და შიმშილმას კერ მისცა კარგი ძილი და დალას ადრე აღწსდგნენ და ცდილობდენ საუზმის რასმე გაკეტებასა, ამ უამში, ერთი კავთისხეველი კაცი მოვიდა, იოანე იკითხა, აჩ-
სენეს სადგური. რა სახლია შინა შემოვიდა, სახლის პატრონმა იც-
ნა, რომ თავისი სიძე იუო, წინ მიეგება, აკოცა და იოანეს უთხრა:
ეს კაცი ჩემი სიძეა; იმ კაცმან წიგნი ამოიღო წინამძღვრისა და იო-
ანეს მიართო, იოანემ მოვითხა კაცი იგი, და გახსნა წიგნი, და
იწერ კითხვად. რომელსა შინა ეწერა ესრეთ. უოგელი წინამძღვარი
ჭრაბოთხევის მონასტრისა, საუგარელსა შვილსა ჩემსა იოანეს ჭრის-
ტეს მიერ მოგიყითხავ, მესმის შენი ეგე შრომა და სჯულიერი
ღვაწვა, რომელიც იქმნებო გვირგვინებულ ჩენ მიერისა მაღლობითა.
გთხოვ ამასთანა თავს იდგა ესეცა, მიიღო შრომა. წარკედ კახეთსა
და რადგან მუნ არს უამი მოწევნილი ჭითლობისა, მუნცა მოირეწო
ღვინთი, კინაიდგან უფრო საჭირო არს მონასტრისათვის ჩენისა,
რადგან ახლად კაშენებო გენახებს, მანდ ნაშოვარის ღვინთა წარ-
ვმართოთ კეთილდღ საჭმე ჩვენი და ამასთან მომიჯითხე საუგარელი
თანა მმა შენი ზურაბ, და სთხოებე მაგას რათამცა მიიღოს შრომა
შენთანა მონასტრისათვის, იყავით მშვიდობით. უფალი თქვენთანა. (დო). წარმვითხელი წიგნისა ამის იოანე, რა მცირესა მხიარულე-
ბასა მიეცა, და სთქვა, კმაღლობ წინამძღვარისა ჩემსა ამა კეთილისა
ჭაზრისათვის და ამისთვისცა, რადგან კისილავ მშობელსა მამულსა
ჩემსა და დასწერაცა ბასუხი.

სახლის ჰატრონმან. ითანესამან, რა იხილა სიძეი თვისი, მყის-
ებ დაკლა ქათამი და ამასთანაგე გოჭი, მიუღ გელი და უცხო სა-
უზებე განებზადა, და ითანესაც სთხოვა საუზმედ. ითანე ამაზედ გა-
მხარელდა და სთქო ზურაბ მმარ, აქა დმერთმან მოგვივლინა კაცი
ეს, რომელ განვისძლებით მომყმარნი, იხილე მოთმისება, ასე გარ-
გია.

ზურაბ. ბერი, თუ სიძე არ მოსლოდა ამ სახლის ჰატრონს,
მე გიცი, როგორც გამაძლარი წასკიდოდა. მაშინ დასხდნენ საუზმედ
და ამ სახლის ჰატრონმა უთხრა თავის შვილს. შვილო, კარი დაუ-
მცხეთურე. ითანეს და ეუცხოვა ეს ლექსი და რქება: სახლის ჰატ-
რონო, რასა ნიშავს ეგ ლექსი, მითხარი?

სახლის ჰატრონმან, როცა არავის მიღება გვინდა, კარებს და-
უგდებთ, და კოტეგით დაუმცხეთურეთო.

იო. მაგ მიზეზით სტუმართ მოუკარებაზედ ხელი არ უნდა
აგელოთ.

სახლის ჰატრონმან. ჩვენ სხლა ასე ვიქცევთ.

იო. ნუ მამარ, რაც შეგეძლოთ სტუმართ მოუკარე იყავით.

ზურ. ითანე! შენ ხომ გარგა გამოძელ, და რას დასდეკ ვინც
უნდა მიღლოს, ვინც უნდა არა, და ესრუთ დასრულეს საუზმე. ით-
ანე მადლობელი გამოესალმა სახლის ჰატრონს, წიგნი მისცა წინა-
მძღვრისა მას კაცსა, და თითონ გაემართა მარტეულფისაკენ.

დღე მეათე.

სადილის დროს მიიწიუნენ, მარტეულფს ითანემ აცნობა მოუ-
რავს თვისი კინაობა, მჭირაფლ მოურავმან მიუწოდა თვისთანა, ით-
ანემ მშეიდობა შენდა მხნეო მოურაო, მოურავმან. მე რა მცნობა
მიქმნია.

იო. სხეულსა ზედან გაჭვთ გამოწერილი.

მოურავი. მე დირსი საღსოვრისა არა მიქნარა.

იო. უკეთუ თქვენ დაიდემოთ, ქვანიცა ლალადებენ.

მოურავი. ერთი მამულის შეიღობით მაქებთ, თორემ მე ლილ-სი არავარ.

იო. ჭეშმარიტს კიტყვი, სწორედ პატიოსანი მუშაკობა მოგეწორებათ.

მოურავი. კითარ?

იო. ას ოც ომში დასწორებისართ თვითქმის, და ას მტერზედ მეტი მოგიკლავთ, და ეგ დაჭრილობაც აბდულაბეგის ომში შეგემ-თხვათ, და ესდენ სამსახურს ქვეყნის კაცს გვმართებს რომ ვაქებ-დეთ.

ზაალ ზურაბის შეიღს მოურავს, არ უკეთდა თავისი ქება, და უთხრა წავიდეთ რუსთველთან სადილად იქა ვარ. მაშინ ზურაბამ უთხრა: ბატონო მოურაო! ამ ბერის ლაქლაქს მართლა სადილი ჰქონდა, და ამა სიტყვასა ზედან გაეცინათ, და მიკიდნენ რუსთ-ველთან.

იო. რა რუსთველი ისილა, წინ წარდგა და მეტანია უურ და რქება გვაკურთხენ უოკლად სამღვდელოო, მან ხელი უბობა და მოი-კითხა, და უკანასკნელ დასხდენ, მაშინ რუსთველმან, ვინა ბძანდებით თქვენ?

იო. უოკლად სამღვდელოო, კერდა მიცნობთ, ხელა შეიღს ითა-ნეს, დაგვანს ქვაბთა ხეჭის მონასტერსა შინა მცხოვრებსა?

რუსთ. ახ, კერდა გიცნა; ცალის თვალით კერდარას კხედავ თითქმის.

იო. რა მოგეცათ მიზეზი?

რუსთ. სამსახურს ზედა წარსრულსა ცხენმან მიბრეა.

იო. სამეფოსა სამსახურსა ზედან, ანუ კათოლიკოზისასა, ანუ თქვენისა სამწყელესის ეპკლესისა გულისათვის.

რუსთ. არა ახტალელისათვის.

ზურაბამ. მაშინ მაგ მსახურებისათვის, მადანჩიბაში ბეკრს კურცხლას მოგართმევსთ.

რუსთ. ღმერთმანი გერცხლი კერ გამოაქვისთ.

ზურაბ. გამოდნობა კარგათ იცი?

რუსთ. ოღონძაც.

იო. ეგეც მამულის მსახურებისათვის შეგმოხმავით, მისღეთ
რაჩე კიდედღ.

რუსთ. კვირებ ჩემი ეპარხიაც გამომართონ.

იო. ზოგიერთის ამა სოფელში უკეთა გვეროდეთ. და ამასონ
ბაში მოიღეს სადილი, და ესე გვარსა უბინობითა, განატარეს და
ოდეს დაასრულეს სადილი, ითანე გამოეთხოვა, ხაშმისაკენ და კმა-
ყოფილი გაიცტუმრეს.

წარსული მუნით მიკიდნენ ხაშმზედ, ითანემ ზურაბ! იახელ
მათ მაღალ დირსებას წინამდლვარს და ჩემ მაგიერ თავისნება მოახ-
სენე და სადგური ჭისთხოვ. ზურაბ რა მივალს წინამდლვართან, მეის-
ვე იცნობს წინამდლვარი და ეტევის ქრისტიეს კენახისა ნასხლევო,
საიდამ მოხვალ.

ზურაბ. მე ნასხლევი კარ ასეთი, რომ კაზად შეკიშმენ და ნა-
ურთვიც კეთილი გამოჩვიდე.

წინამდლვარმან. კითარ?

ზურაბ. აწ მართმადიდებელი კარ მეც.

წინამ. აღსდგა, ჰირს აკოცა, დალოცა, და უთხრა: აწ ხარ სა-
კუთარი შეილი ჩემი, რა გნებავს.

ზურაბ. ითანე ხელაშვილმან გაახლოთ ამაზედ თავი ჩემი, რო-
მელ კახეთს მიდის წინამდლვარის საქმეზედ და ამაღამისათვის სად-
გური გთხოვთ.

წინა. ლოცვა მაკლია. შეკისრულებ, მომიცადე და მოგცემ სახლსა.

ზურაბ. შე დალოცებილო, ეხლა რომ ლოცვას მოუვეთ ლცდა
ღთხი, საათი კარში დაკრჩებით. მე თქვენი ანბავი კარგა კიცი, კურ
სახლი გებოძე და ვახშემი და მერე გინდ გათენებამდინ ილოცე.

წინამდლვარს გაეცინა და უთხრა, რადგან მართმადიდებელი შე-
იქმენ, მუცელ ღმერთობაზედ ხელი უდა აიდო.

ზურაბ. შე დალოცვილო, სულ მუცლის გასაძღომად დავდი-
კართ, ქართლი მოვირბინეთ, და ასლა კახეთში მივალთ.

წინამდებარე გაეცინა, უბოძა სასლი და უბძნა: იღანეც და შენც
ჩემთან მოდით კახშმად და ერთად შეკეტეთ. ზურაბ მადლობელი
წარვიდა, იღანე დაბინავდა და კახშმის დროს მოვიდნენ წინამდღვარ-
თან. წინამდღვარს კანბორა იღანე, მან მშვიდობით მოიკითხა, და
ამისი კინაობა იგითხა, ამან უოველიგე ცხად უკო, და უკანასკნელ
მოიღეს კახშამი, რა მცირეს შეეტენენ. წინამდღვარმან გამოსცადა
იღანე საღმრთო წერილებში და მონაზონთ უოფაქცევისა საჭმენიცა
გამოყენთხა, უოუელიგე კარგად მიუგო, და მერე რჩეა.

არგელოსთათვეის.

წინამდღვარმან. კინადგან პირველ უოველთასა დმერთსა მიერ
შეიქმნეს ანგელოსნი ჩეენ მიერ კითარ გულის სმა იუოვების მათ-
თვის.

იო. ანგელოსნი არიან არა რაისაგან უოფისა არსად შექმნილ-
ნი ღვთისა მიერ, ოომელნიმე გვარნი უუსრულესნი სულითა, მარ-
ტივნი, და სავსე არსებანი, კითარცა იტუვის წინასწარმეტეული,
ოომელმან შექმენ ანგელოსნი შენნი სულად, და მსასურნი მისნი
ალად ცეცხლისა, ღმერთმან შექმნა საკუთრად მონებისა მსასურები-
სა და ქებისათვის თვისისა, ოომელნიცა თანმდებ არიან ადსრულე-
ბად ჟოველსა ქვეყანასა. ზედა ბძანებისა ღვთისა, და კვალებ რათა
უარ უოფენ სოფლისათვის და მკედართა მას შინა, და მსასურებ-
დენ კაცთა და წინა უძღლლიან მათ სასუფლევისა მიმართ ღვთისა,
და კვალებ მიცემულ არიან დაცვად ქალაქთა სამეფოთა, დაბათა სა-
მზრუნველოთა, ეკვლესიათა და კაცთა მონაზონთა, ერისაგანთა,
ოომელთა მიერ რწმუნებიერ ზრუნვა სარგებლობისა, ჩეენისა, გა-
მოხსნა ცოდვათაგან და შეწევნა განსაცდელთა შინა კითარცა დას-
წერს საღმრთო მოციქული. ხოლო ანგელოსმან უფლისამან ღამე

განუსკნა ჭარნი საპეტობილისანი და გამოიყვანის იგინი და ოქვა მი-
კედით და დადეგით და ეტულდეთ ტრანსრთა შინა ერსა მას უოკელ-
თა მათ „სიტუათა ამის ცხოვრებისათა. (სამოციქ. 5, 19 და 10.)
„და კვალად ჰრქვა ჰეტრეს ანგელოსმა მოირტუ და შეისსენ სან-
„დალნი და შეიმოსე სამოსელი შენი და შემომიდებ მე, და ჰეტრე
„მოეგო გონებასა თვისსა და თქვა აწ უწყი ჰეტმარიტად რამეთუ
„მოაკლინა ღმერთმან ანგელოსი თვისი და განმარინა მე სელთაგან
„ჰერლესთა და უოკლისაგან მოლოდებისა ერისა მის ურიათას
„(საქმე 12, 8 და 11) და კვალად მფარეკელ არიან ურმათათვის მცი-
„რეთა, გითარცა ბძინებს თვით უფალი ჩეენი და მაცხოვარი, რამე-
„თუ ანგელოსნი მათნი მარადის სედენ ჰირს მამისა ჩემისასა, რო-
„მელ არს წათა შინა“ (მათე. 18, 10) მარადის მეოს არიან წინა-
შე ღვთისა და შესწირებენ მასსა ღოცვათა მოწყალებისათა ჩეენთა-
თვის და უოკელთა ზედა საქმეთა კეთილთა:

წინამდ. მაში ღმერთი არა სედაკს მოწყალებათა ჩეენთა, ანუ გმ-
თილთა საქმეთა ჩეენთა, ანუ ღოცვათა ჩეენთა?

იო. გარნა სოლო თუ ღმერთი არა სედაკს მოწყალებათა ჩეენ-
თა, ანუ არა გრძნობს კეთილთა ღოცვათა ჩეენთა, მან უოკელიკე
იცის და უწყის, რომელი განისიღავს გულსა და თირგმელსა, არა-
მედ იგინი შვამდგომლობენ ჩეენთვის, და ძველთა მათ შინა ჸსჯულ-
თა კიდრე მოსეს მიერ მოუცემოდა ჸსჯული იგი ღვთისა, ანგელო-
ზისა მაერ ისწავეს ჸსჯული და ნება ღვთისა ჰირკელთა მათ მამა-
თა ჩეენთა და ასწავებდეს გზათა ცხოვრებისათა, კითარცა ჸსწამებს
საღმრთო დიონოსიოს, „და ოდეს მოეცა ჸსჯული ასწავებდეს და
წინა უძღვოდისა მიმართ“ სოლო ამასკე ცხად ჸულის სა-
ღმრთო წერილი, კითარმედ ჩეენებათა მიერ ანგელოზისათა წინას-
წარ ჸულფდეს, წინასწარ მეტუგელებდეს, კითარცა ესწავა იოსებს
ანგელოზისა მიერ კრძალვად ჸერლებსაგან, რომელსა იტუკის მა-
სარებელი „აწა ანგელოსი უფლისა გამოუჩნდა ჩეენებით იოსებს და
ოქვა: აღდეგ და წარიყვანე ურმა ეგე და დედა მაგისი და იკლტო-

დე ეგვიპტელ და იუაკ მუნ კიდრემდის გრძელა შენ, რამეთუ ეგვიპტების ჰეროდეს მოძღვად ყრმისა მაგისა და წარწერმენდად ეგა“. (მათე 2, 13).

წინამძღვარი. ანგელოზი გვთარგენ შიშისაგან და ანუ ოუისილა კინმე ვითარ არ შეძრწუნდებიან.

იო. ვითარცა ჭისწერს საღმრთო მახარებელი ზაქარიასას „მწისგა-
ვსად ჩემულებისა მღვდელობისა ჭისგა მას საქმეელისა კმევა და შე-
ვიდა ტაძარისა უფლისისა, და ეჩენა ანგელოსი უფლისა მდგომარე
მარჯვენით საკურთხეველისა, და შეძრწუნდა ზაქარია ისილა რა იგი
და შიში დაეცა, ჭისწერა მას ანგელოსმან მან „ნუ გეშინა, ზაქარია,
რამეთუ შეესმეს შენი, გედრებანი და სსკანი“, (ლუკ. 10 მუხლი
11, 12, 13,) ხოლო აქვთ კაცთა შიში და მორიდება ანგელოსთა,
რადგან მსახურნი არიან ღვთისა და მისთვის შეძრწუნდებიან.

წინამ. ღვთის მშობელი რაღად შეძრწუნდა ანგელოზისმიერ,
სარებაზედ?

იო. ამისთვის, კინაიდგან ჰირგელი ღედა ეკა შექსცდა ეშმაკი-
საგან, და გამოვარდა სამოთხიდამ, ამისმან მიმსჯდმან მარიამ ნუ ოუ
ესე მოკითხვა მისგე იყოსო და ამისთვის შეძრწუნდა, და მერე ან-
გალოსმან კადნიერ ჭურ და ასწავა, სული წმინდა მოკიდეს შენზედა
და ძალი მაღლისა გვარგიდეს შენ, და ჭისწერა: მარიამ ვარ მსევალი
უფლისა, მეფავნ მე სიტყვისაებრ შენისა. (მასკე თავში ისილე მუხლ-
ში 36 და 28). და აგრეთვე სხვათაცა საღმრთოთა საქმეთა ცხად
ჭურვენ, ვითარცა გამოცხადნეს მწერლებთა, ღდეს იშვა უფალი ჩექნი
იესო ჭრისტე ბეთლეემს ჭვაბსა შინა და სხვანი (ლუკას. 1, 10, 11.)
ხოლო ჭირთაგან სხნა ღდესცა, მსურვალის გულით შეპეპლრებით
ანგელოზთა, მაშინ იოტებენ მტერთა მათ სულთა ჩექნთასა, ღდეს
გულის სმის უოფით ვსადოთ მათ, რამეთუ ღვთისა მიერ მოცემულ
არიან მფარველად და მცენელად ჩექნდა, ვითარცა იტყვის მეფსალმუნე,
რომელი სადოდეს უფალსა „რამეთუ ანგელოზთა მისთა და უბძა-
ნებიეს შენთვის დაცვად შენდა უოკელთა შინა გზათა შენთა სელთა

მათთა ტედა, აღგისურან შენ ხუსადა წარჭისცე ქვასა ფერზი შენი“. (ფსალმ. 90, 11.)

წინამ. რაგდენ გვარად განცემოფებან ანგელოსნი?

იო. დიონისიოს იტეკის, არიან განცემოფანი მათნი ცხრად და-
სად, და ცხრა ესე დასნი სამად ხაწილად, პირველნი იგი მდგომარე
არიან უმახლობელეს წინაშე დგომისა, ოომელ ესე არიან, საყდარნი,
სერაბინი და ქერაბინი. მეორედ უფლებანი, ძალნი და სელმწიფე-
ბანი. ხოლო მესამედ მთავრობანი, მთავარ ანგელოსნი და ანგელოს-
ნი, ესრეთ მდგომარე არიან, რამეთუ უმაღლესთაგან მიიღებენ ბრწყინ-
ვალებასა და მადლსა საღმრთოსა, უქემოეს მდგომარენი იგი ანგე-
ლოსნი; ესე ანგელოსნი და ემტერიცნეს მადლითა დგომისათა საუკუ-
ნოდ, ამისთვის მიიღეს მადლი ესე, რამეთუ კერ შემმღებელ არიან
შეცოდებად არათუ ბუნებისაგან თვისისა, არამედ მადლისაგან სად-
მრთოსა.

წინა. მთავარ ანგელოსობა რასა ნიშნავს?

იო. უფროსობას ანგელოსთა ტედა, გინა პირველობას, გინა
მთავრობას.

წინამ. კის მიეწერება ეგე?

იო. მიხაილს და გაბრიელს, საღმრთოთა წერილთა შინა ძვე-
ლისა და ახლისა ჴსფულისათა.

წინამ. კვალად არიან კინმე სახულსა ქვეშე დაწესებულნი ან-
გელოსნი.

იო. არიან: რაფაელ, იოელ და ურიელ, შემდეგნი ამათნი გა-
მოცხადებულნივე საღმრთოსა წერილსა შინა.

წინამ. მიხაილს რა მნიშვნელობა აქვს, და ანუ კითარსა მსა-
ხურებასა შინა არს?

იო. მიქაილ ნიშნავს ძალთა ერის მთავარსა, ანუ ღმერთი ძლი-
ერებისა, ესე დექსი წარმოებს, ებრაულისაგან მისაიღ, აგრეთვე ბე-
რძნულადცა, ხოლო ესე უფრორე ბრძოლისა ანგელოსი არს, კი-
თარცა ჴსწერია ბიბლიისა შინა, კითარცა ისრაილთ შეეწია და წინა

უძღვდა სონას, და სასწაული მისი გამოჩნდა, და სხვანი. (4. მე-
ფე. 19, 35.)

წინა. გაბრიელ რალას ნიშნავს?

იო. გაბრიელ კაცი ღვთისა, ანუ სახე ღვთისა. ეს არს მშვი-
დობისა მცხარებელი, და კეთილდოთა მაუწყებელი ღვთისა მიერ, გი-
თარცა მოივლინა ზაქარია წინასწარმეტყველისა, და ღვთის მშობ-
ლისა მიმართ. (ისილე ღუვას. 1, 9, 11. კვალად მუხლში. 36,
38.)

წინამ. რაფაელ, იოელ და ურიელ რას ნიშვნენ?

იო. რაფაელ,—გურიება ღვთისა, ესე არს ნუგეშინის ცემის
ანგელოსი *) იოელ, ნების მოქმედი, გინა საუკარელი ღვთისა, გი-
ნა წინამდლვარი, ესე არს კაცთა შემწე მილთა შინა, და მოვარელი.
ურიელ, ცხოველი საღმრთო, ესე არს კაცთა, ცოდვისა დამაბრკო-
ლებელი და განსაცდელთა შინა შემწე.

წინამ. კითარჭერ-არს ჩექნდა გულის-ხმის-უოფად ბოროტთა
მათთვის ანგელოსთა?

ბოროტთა ანგელოსთათვის.

იო. ბოროტი იგი ანგელოსნი ღვთისაგან კეთილად შეიქმ-
ნეს, რამეთუ ღმერთმან კეთილად ჰქმნა იგინი, არამედ იგინე ნებით
თვისით იქმნეს ბოროტი, კითარცა სწამებს უფალი ჩექნი მთავართა
მათთვის, რამეთუ იგი კაცის მკვლელი იყო დასახამიდგან და ჰქმ-
ნირიტებსა არა დაადგრა, და ჰქმირიტება არა არს მასთანა, ოდეს
იტყვიან ტყუილსა, თვისისაგან გულსა ღტყვიან, რამეთუ მტყუარ
არს და მამა სიცრუისა. (იღვე სახარება 3, 4.) ესენი არიან დასა-
ბამნი. უოფლისა ბოროტისა, და მგმობარნი საღმრთოსა დიდებისა-
ნი, და ორდანონი საცთურთანი, ესენი აწოუნებენ კაცთა და მოა-

*) ვითარება ტობის მიმართ მოივლინა, და პან მიჰსცა მცნება და
ჰსცა ნუგეში. (წიგნი ტობია 6, 16. და შემდეგნი ამისი ისილე.)

კედინებების სულთა, ვითარცა გვასწავებს წერილი, განიფრთხეთ მღვიმარე იუგენიოთ, ოამეთუ წინა მოსაჯული თქვენი ეშმაკი, ვითარც ლომი მუვირალი მიმოვალს და ეძიებს ვინმცა შენთქვა იგი, (ა. პეტრე 5, 8.) ოამედ ჯერ არს ცნობად, ოამეთუ გერ ძალუმს ეშმაკთა მხილებად კაცთა ძალითა თვისითა, გინა სხვისა რომლისამე დაბადებულისა შესებად თვინიერ მიშებითა ღვთისათა, რომლისათვის ჭისწამებს წერილი. ხოლო ეშმაკი ეკედრებოდეს მას და ეტუოდეს, უკეთუ განგვასხამ ჩვენ, მიბანე მისვლა კოლტისა მას ღორთასა, და რევა: მიგედით. (9, 11.) ესეცა სათანადო არს ცნობად უოგელთა მიერ, ოამეთუ გერ ძალუმთ მოუკანებად კაცთა ძალითა ცოდვისა მიმართ, ოამედ აქვსთ, ძალი განსაცდელისა მიღებად კაცთა ზედა, ოამეთუ თვით ხელმწიფად დაებადა კაცი, ვინაიდგან რომელნი მიეცემიან სასჯელსა საუკუნოდ აღარა მიითვალგენ ნიჭისა საღმრთო მადლისასა, ვითარცა იტყვის წერილი, წარკედით ჩემგან წეულონლ ცეცხლსა მას საუკუნოსა, რომელი გამზადებულ არს ეშმაკთათვის და ანგელოზთა მისთათვის. (მათ. 25, 41).

წინამ. ეშმაკი ვითარ იგულისხმების?

იმა. ეშმაკი ბერძელად ნიშნავს შემასმენელს, ხოლო საზოგადოდ სახელი ბოროტისა სულსა და სხვებრ მოღებულ არს მთავრად ეშმაკთა, მათე (4, 1.) (მათეს. 45, 41.) კალად საწუთოდ, გინა ჟამიერად, გინა ჭმუნგად, „აგრეთვე ავი გაცი დაიდებს, მსგავსად, დასასჯელსა, ნუ ახალ ნერგთათა არა განლაგნეს, დასასჯელსა შეგარდეს ეშმაკისასა“.

რომელმან ჭმებს ცოდვას, იგი ეშმაკისაგან არს, ამის მიერ ცხად არან შვილი ღვთისანი და შვილი ეშმაკისანი. (ტიმოთ. 3, 6. იოანეს ეპის. 3, 8, 7, 9. კვალად იხილე ზემორე, მათეს თავში. 15, 41).

წინამძღვარი. ეშმაკთ მთავარნი რაოდენნი არიან და ანუ ვითარ იცნობებიან ჩვენგან?

იო. სამნი არან მთავარნი ეშმაქთანი, სატანა, სამიელი და კე-
ლიარ, ანუ ბელიერ.

წინა. რა მნიშვნელობა აქვს მაგათ?

იო. სატანა არს ლექსი სირიული, ოომელიცა საკუთრად ითარ-
გმნების წინააღმდეგად. ესრეთ წერილთაცა შინა იწოდების მთავრად
ბოროტთა ანგელოსთა. კვალად საზოგადოდ ნიშნავს წინააღმდეგსა
ნებისა ლკოსასა ბოროტებისაგამო, ესრეთ, კითარცა იუდა გამცე-
მელი. და შემდგომად მიღებისა იუდასა პურისა მის, შეკიდა მისსა
ეშმაკი, (იოანე 13, 17.) და ანუ ოომლისამე სიმარტივისაგამო და
მიუმსვლარობისა კითარცა პეტრე მოციქული, ხოლო თავადი მიეჭ-
ცა პეტრეს და ჭრება: წარვედ ჩემგან სატანა. (მათე. 16, 23). აგ-
რეთემ კითარცა ჭრების მოციქული, მიცემად ებე კითარი იგი ეშ-
მაკსა, (კორინ. 5, 6). ესე იგი: მოკლებად ზიარებისა ეპგლესისა-
გან და განგდებად კრებათაგან მართალთა.

სამიელ, უკეთურად, ანუ უფროს უგრძნეულეს დევისა იგული-
სსმებისა, კითარცა სმაროებს სიტყვასა შინა უკედრებისასა, ოომელ
დეკი შესრულ არს შენ შორის. ესე იგი სამიელ კვალად კითარცა
იტყვის ისაია, კხედავ ადგილსა ამას დევთა სამკგიდრებელად, ესე
იგი სამიელისა და შემდგომთა მისთა.

ბელიარ, ანუ კელურ არს ბერუელი, ოომელიც ნიშნავს არა რა-
ისადმი სასმარისა კაცისა; ხოლო ებრაულად უგარესა, ოომელსცა არა-
ვისდამი სარგებელ ეულოვეის, არამედ წინა აღიდეგ მისა, ხოლო
სხვანი რომელნიმე აწარმოებენ ლექსისა ბელიერისასა ებრაულად, ოო-
მელ რათამცა გამოსატულ ჭურტს კაცი არა დასჯილი, ოომელიცა
ნიშნავს, ნიშნოვანსა უღელსა, ესრეთ, ოომელ რათამცა გამოსატულ
ჭურტს კაცი არა დასჯილი, ოომელიცა ნიშნავს ბერძულად სასელო
ესე კელიერისა საკუთრად ეშმაკსა, კითარცა ჭრების მოციქული: ანუ
რა შეტყება არს ჭრისტესა ბელიერისთანა. (კორ. 6, 15).

წინამ. ეშმაკი რასთვის გარდმოსცვევდენ ზეცით, და შემდ-
გომ გარდმოსცვინისა სადა მკვიდრობენ?

იო. ამპარტავნებისა და შურისა გამო, კინადგან ეშმაგნი იუკნენ მეოთხე მეწესენი, ორმ კითარცა ზემორე ანგელოზთათვის სითქვი და ესენი იუკნენ ქემორე მდგომარე ყოველთა, მაშინ მთავარმან ამათმან სატანამ განიზრახა სხვათა თანა და ჭისთქვა, კითარცა ჭისწერს წინასწარმეტყველი „აღვიდე ღრუბელთაზედა და დაჯიდგა საუდარი ჩემი კარსკვლავთაზედა და კიქმნე მჭისგავს მაღლისა.“ და ამა განზრახვით განარისხეს ღმერთი და მუისკე განსჭდნენ და გარდმოსცვიავდენ. (ესაია 12, 13 და 14.) და კვალად კითარცა ჭისწერს მოცი-ჭელი „ანგელოსნი, ორმელთა იგი არა დაიმარხეს თვისი იგი სა-მთავრო, არამედ დაუტეპეს სამკიდრებელი მათი სასჯელად დიდი-სა მის დღისა, საკვირველებითა მით სამარადისოითა, წევდიადსა ჭეშე დაჭმარხნა. (იუდა. 1, 6). ხოლო სხვანი საღმრთო წერილი ამტკიცებენ, ორმელ სამ წილად დაშთნენ გარდმოცვინულნი იგი ეშმაგნი. ჭარისა ზედა, ჭკეუანისა და ჭკესგნელსა ჭეშე.

წინამძღვარი. მახარის შენთვის, იანე, კარგა მიგიღია ჭისწა-კლა, და უბძანა მემარნეს: მოართვი იანეს ჭაშნივი პირჯვარის ჭეშ-კრიდამ, ღირსად დალიოს იმ ღვინიდგან. რა მოართვეს იანეს, მუის აღდგა და შესო სადღეგრეულო წინამძღვრისა, დიდად მოეწონა და ჭრქვა: სამართლად გიწოდებით სახელი ესე.

წინამ. გამოსცნან თუ რაისათვის უწოდეთ სახელი ესე?

იო. კვანებ სათნოდ მეფეთა, და დიდებულთათვის.

წინამ. კითარ?

იო. კინაიდგან მეფენი ჩვენნი და დიდებულნი მათნი დიდად მორწმუნენი არაან, და გიცნობენ ღირს კაცად, თქვენგან მირთმე-ულს ამ ჭეპრის სახელით ღვინოს უფროს სიამოუნით მიაღებენ, კიდრე სხვათა ღვინოთა.

წინამ. არა შორს ხარ.

იო. ამ გვარი ყოვა ქცევა უფრო მძიმე არ არს მონაზონთა-თვის.

წინამ. სხვანიც ბევრს რასმე მწამობენ; მაგრამ თუ ასე არა

ვქმენ, მონასტერი ნაკლულებანებაში მოვა. და ამ საქმით ეს სოფე-
რი აღვუშენე, წისჭვილი, ზვარი და სხვა მძმულები ბევრი შეგმატე
ჩემს მონასტერს.

იო. კადნიერება ნუ იქნება, ოჯახების წახდენით და ქალაქ მო-
ხევით უასწორდ, რა სარგებელ არს.

წინაშ. მე უწინ არ მინდოდა მსოფლიურს საქმეში გარევა, და
რადგან გავურიუ, და არ მომეშვნენ, მცირე რამ მსოფლიურიც უნდა
უიშმარო, თორემ მე ერთი გლეხის შეილი ვარ, რა პატივი მექნება
თუ ამ სასით არ ვიყო.

იო. ურ ჩემ თავს! ეგე მონაზონთ არა შევნის, თვით თავისი
დარსება არ დაუკარგავს პატივსა, ვისიც შეილი უნდა იყოს.

ზურაბ. უფალო წინამეღვარო, მეც მაჩენეთ პირველის მგებ-
რის ღვინო. მისცეს ჯამი სამსე, რა შესვა ზურაბმან, აღდგა და მე-
ტანია უერ წინამდღვარს, და ჭირება: ეს არათუ პირველის სახელის
ღირსია, არამედ მეტანის წლების ღირსიც უოფილაო. რას ანბობს
ეს ბერი, რატომ თავის წინამდღვარს არ აძლევს მცნებას. თვითო
უდე გვიბოძე ამ ღვინისა, და შენდობას მოგცემთ. თქვენ როგორც
გეწიროთ ისე ჭირეთ.

წინამდღვარმან გაიცინა და ამა სიტყვით დასრულეს ვახშამი.
ირანე აღსდგა, მადლობა მოახსენა, და ხეალისათვის თელავს წასა-
სკლელად გამოეთხოვა. წინამდღვარმან აღუთქვა ჩუქება ღვინისა და
ირანე მადლობელი წარვიდა სადგურსა თვისესა. იმ დამეს მუნ განთ-
სებან და ხეალისა დღეს ადრე აღსდგნენ, საგზალი მოიმზადეს, და
თელავისაგენ. განემგზარნენ, სადილი გომბორის მთაზედ მიიღეს,
და ჯახშმისათვის თელავს დაამტკიცეს მისკლა.

დღე მეათთერთშეტე.

წარსული მუნით მივიდნენ თელავს, ირანეს ჟუვანდა, მუნ
მცნობი მოსახლე, მასთან მივიდა, მშვიდობით მოიგითხა, მათ მა-

შინკე მიიღეს ითანე, მცირე ხსნს განისვენა მუნ, ითანემ საგზო
ტანისამოსი გამოიცეალა, ზურაბს უთხრა, მე წაკალ რეკტორს და-
კითხან და შენ აქ მომიცადე. და ესრეთ წაკიდა ითანე. რა მიკალს
სკოლად, სკოლისა კარსა ზედა მდგომარეს იხილავს ერთსა მოწა-
ფეთა მისთაგანსა, და ეტუგის ითანე: მმარ! რეკტორი შინ ბძინდე-
ბა და ანუ რასა იქმს? ინახება? მან მოუგო: შეკედ და ისილაპ. ით-
ანემ მსწრაფლ კარი გააღო, და შეკიდა სესლისა მას შინა, სადაცა
რეკტორი მყოფობდა, იხილა ზურგით კერძო მჯდომარე, ძაბით და
ამასთან კატა ერთი თაბალა შეკრილი ფეხებში, და უწყალო ცემუ-
ლი, რომელიც საწყლად ჩხაოდა, და ესმოდა ხმა ამსთან. „გვალად
იქმ ქურდობას?“ გარნა რეკტორმან გერა ჭისცნო ითანეს მუნ მისკე-
ლა. რა ითანემ კატა ეს გვარსა მდგომარეობასა შინა იხილა, ჭითქვა:
გმადლობ შენ უფალო, ჩვენი ფეხები მოწაფეობის დროს ამ უოფა-
ში იყონენ, და ახლა ეს საბრალო კატა დამოწაფება, და ნეტარ გა-
მოვსცნა თუ რაისა სასწაულისათვის ასე უწყალოდ ჭისტანჭავს. და
მაშინ შემბრალე ითანე წინ წარდგა, და რქვა: მოძღვარო! რა შეცო-
დება აქეს მაგ საბრალოს, მაპატიიეთ! რა რეკტორი იხილავს ითა-
ნეს, დაუტევებს ცემას და ეტუგის; ბიჭო დიაკვანო, საიდამ მოხ-
ვალ, და ანუ ამა კართა ხშულში კით შემოხვედ? თუ ხმა არ გაგე-
ნა, სული რაიმე მეგონებოდი.

იო. ბოროტი თუ კეთილი?

რეკტორი. ეგ შენს უოფაჭრებაზედ არის დამოკიდებული.

იო. მე თქვენი აღზრდილი კარ.

რეკტორი. კარგი, მერე ვიუბნათ ამ გვარებისთვის. მითხარ,
საიდამ მოხვალ?

იოანე. წინამძღვარმან გამომგზავნა, სთლიბის დროს დვინოს
სათხოვნელად, ქვაბოასქვის მონასტრისათვის, და აქ გაახელ, თქვე-
ნის ჰატივის საცემლად და დარიგებაც უნდა მომცეთ თუ კითხარ მო-
ვიშტე.

რეკტორი. კარგი, დაჭვე ბიჭო.

იოანე დავითა რა, მცირე იმუსაიფეს იოანემ რქვა: კადნიერება
ნუ იქნება უფალო მოძღვარო, კატას რათა ჭისცემდით და ანუ რას
ასწავლიდით?

რეკტორი. თებზი მომპარა და შეკამა, და ამისთვის გცემდი,
ქურდობა მოვაშლებინო.

იო. მშიერს რატომ ინახამ, მაგის მაზეზით შესძიმდა იმ
თებზის.

რეკტორი. ამისი კალა თაგვი უნდა ინადიროს და იმით და-
რჩეს.

იო. კატის თვისება არის, რაგინდ მაძღარიც იყოს ერთი ან-
ტიპატია აქვს თაგვზედ, რომ მაინც ინადირებს და შეუტევს.

რეკტორი. იცი ბიჭი ანტიპატია თუ რა არს?

იო. კაცი.

რეკტორი. ჭისთვი!

ანტიპატიისათვის.

იო. ანტიპატია, არს ბერძული დექსი, რომელიცა ნიშნავს სი-
მულებისა კრთის ნიკოლას მეორისადმი წინააღმდეგ; და ითქმის
გონებით, რა გვარიცა ბუნებითად; ეგრეთვე, ზენობითად. პირველად
იგი არს ესე გვარი თვისება სხეულისა, რომლისაცა იგი ბუნებისა-
მებრ. სხვათა წინააღმდეგ და მოძულე არს ესრეთ, რომელ ერთი მე-
ორესა კერაოდეს მოუთმენს, კითარცა სხვა და სხვა გვარი გამო-
ცდილებაცა გვაჩვენებს: მაგალითისამებრ, მგელისა არ ძალუბს დათმე-
ნად, უკეთუ ისილოს სადმე განმარტებით ცხოვარი, რომელმანც არა
მიმართოს განსარყვნელად. ეს სახედვე ძალისა კურდღლისადმა,
კატას თაგვისადმი: ეს სახედვე მოიღების კაცზედაც. რომელ ჭისძულ-
დეს რამე ნიკო, ანუ საჭმელი, ანუ სხვა რამე ცხოველი ესრეთ
ბუნებით, რომელ არ შეეძლოს მისა მიახლოება, ეგ სახედვე ადეს-
ცა აუკავდების ასკილი, და აქვს კისმე შენასული კარდის წყალი, მა-

შინ სუნსა დაჭვარგავს იმ აყვავების დროს, ეგრეთგვე ღვიძლ შეკვრ-
სა შინა, და ღუდის წეალი ქერის აყვავების დროს აიმღვრევის. ხო-
ლო ზენეობითი ანტიპატია არს გოხებით წინააღმდეგ სუნებისა ჩვე-
ულებითა ესრეთ, ორმედ ღდესცა გინმე ერთსა უკვე ნივთსა მოი-
წონებს, შესაძლებელია მეორემ დაუწენოს. ეს სახედკე, ერთმან გინ-
მე კეთილად ჰსცეს მცნება მეორესა, ხოლო მან არ შეიწყსაროს,
ერთსა უნდა მშვიდობა, ხოლო მეორეს შთვთი და ამის გამო ერთ-
სა მეორის დათმენა არ შეეძლოს, და ესრეთ უშორეს, რეკტორმან
მოუწონა. კვალად ითანებ ჰეთხსა, ძაბა რასათვის გაცვიათ კინ გარ-
დაგცვალებიათ?

რეკტორმან ღვიძლითაგან ადმოიოხოდა, და ჰსტეკა: არ გებრა-
ლები, ჩემი საუგარელი მეუღლე, ჩემი დამტიორებელი ახუა ხმალაქეს
ასული კეთილშობილი, უწეალოს სიკედილის ნაძგლით განამგლულ
იქმნა და დაკიწუბისა სამარეს შეეუნა. ითანებ. უი, ჩემს თავს! ვწეს,
ორმ ამ მდგომარეობაში გხედავ, და უგაცრაკადაც დაგრჩით, ორმ
სამძიმარი კერ მოგახსენეთ. რეკტორმან მადლი უთხრა, და აღმოი-
ლო სამძიმარის წიგნი: ორმედიც მიეწერა თავის ცოლის მმისათვის
და უთხრა: აჯა ითანე, უური მოუგდე ამ წიგნს, ამათ ჸსცნოს ჩემ-
გან იმ გარდაცვალებულის სიეგარულს. და იწერ კითხვად, ორმედ-
სა შინა ეწერა შემდგომითა სატითა ესრეთ: „კეთილშობილს ხმა-
ლამე გოგიას.

გასაწელებული, გაძაღლებული, ცხოვრება გასამსალებული, მეე-
ფარი, გაბეზრებული, პირკელად ჩემის თავის ჩემის სელით მკვლე-
ლი, მეორედ ჩემის მშენიერის უცხოს უამსხნაგრას, უცხოს სდი-
ლის ჩემის სასურკელის, ჩემის თვალის სინათლის, ჩემის გულის
ლხინების, ჩემის ამ სოფლის დიდების, ჩემის სიცოცხლის ცხოვ-
რების, ჩემის უცხოდ მოცინარის, ახუას მკვლელი, მესამედ ჩემის დამ-
მარხველად გამოსალადებული ძმა მუკანდი, შენი მკვლელი, კამე, კა-
იმე, რატომ არ მოგლავ, რატომ ჰეთ არ ჩამქოლავ, მე გონება
ჰეა ქმნილი და ასურასტნებული მოუქცეველი, კამე ბაბილონენებული უგუ-

რნებული” და გეღარ მოითმისა, თვალი ცოტლით აქმსო და დაიწყო
ტირილი და თავის თავის ლანძღვა.

იოანე ნუგეშსა ჲსცემდა, და ეუბნებოდა: თქვენ მეცნიერი ბძან-
დებით, და ეგ გვარი ლანძღვა და შეურაცხ უოცა თავისა თქვენისა
არა გშეენისთ. ჲსჯულის კნონი ხო კარგად იცით, ორი ცოლი კი
დეგ გერგებათ, და ამ მწესარებით რომ მოიგლათ თავი, ხომ კიდეც
წარწყმდებით, და ამ ლაპარაკში, სვიმონ მდივანიც შემოვიდა და და-
ტევებინეს დავითს წიგნის წაკითხვა და ტირილი და უთხრა მდი-
ვანმან: კერ არ გაგვიგონია, ახალია მაგ წიგნის წარკითხვა, რა არის,
ვინც მოვა შენს სასახავად მაშინვე მაგას წაუკითხავ, ვინ უნდა მოა-
ტყუო, თუ გუვარებოდა შენი მეუღლე, შენთან გეუოლებოდა. გამ-
გონე ამისი რეკტორ, წამოხტა, ძაძის ტოლომა იქ გააგდო, და ძუ-
ორე სახლში გაიწრა, და ავის ლანძღვით დაუწყო გინება მდივანს:
უქანასკელ რითაც ღონით იყო დამშვიდა რეკტორი იოანემ, და ვა-
სშმის ღრომაც მოაწია. მდივანმან მოადებინა თვისი კახშიმი, აგ-
რეთე რეკტორმან და დასხდნენ ვახშმად, მცირე ხან შემდგომ, მდი-
ვანმან იოანეს თავისი ვინაობის ამზადი გამოჭკითხა, მერე ჭრები: ბა-
ტონს რეკტორს რომ ებარენიო, ვიცი მაშინ ზოგი რამ ისწავლეთ
და დანაშთი ჲსწავლაცა შეისრულეთ თუ არა? იოანემ. ტე ძალითა
ლკოთისათა.

მდივანი. ვისთან?

იო. იასტოსთან და სხვათაგან.

მდივანი. რაი არს ფილოსოფია?

ფილოსოფიისათვის.

იო. ფილოსოფია არს მცნობელობა, ბუნებისა და თვისებისა
დამაუუმნებელი მცნობელობათა ზედა გამოცდილებათა და განზრა-
ხელობათა ჩემთა.

მდივან, რასა ნიშნავს დექსი ფილოსოფია?

იო. ბერმულებ ნიშნავს სიბრძნის მოყვარებასა.

მდიგან. რაოდენ ნაწილად განიყოფების ფილოსოფია?

იო. ოთხად: ესე იგი ლოდიკა, ზენეთ ჭავჭავალება ანუ ითა-
კა, ფიზიკა და მეტაფიზიკა.

მდიგანი. რაი არს საზღვარი ფილოსოფიისა?

იო. ფილოსოფია არს ცნობა საგმრთოთა და ქაცობრივთა
საქმეთა და მიზეზთა მათთა. გინდ ესრულ ეჭისთქვათ. ფილოსოფია
არს მჭიდრა და დამატებით განვითარება მაღალი კაცისა.

მდიგან. კარგათ მომიგე. მითხარ, რაი არს ლოდიკა?

ლოლიკისათვის.

იო. ლოდიკა არს ჭავჭავალა, მაჩვენებელი კანონისა, რომლისა
ძლით განებათ ჩვენი მოქმედებად თანამდებ არს, მცნობელობათა შინ
ნა ნივთთასა, ვითარცა საკუთარისა მოძღვრებისათვის თავისა თვი-
სისა, ეგ სასედ სსეკათა მოძღვრებათა თვისცა. ეგრეთვე იგი მოგვ-
ცებს ჩვენ ნამდვილთა კანონთა განსაზღვრებად ურკლისა ჩვენ. საგნი-
სა, განაწილებად, განსჯად, და აღმოჩენად კანონიერითა შედრებინე-
ბათა.

მდიგანი. რასა შინა მდგომარეობს ჭავჭავალა ესე?

იო. იგი მდგომარეობს განსილვასა შინა ოთხთა მოქმედებათა
კაცისა გონებისათა, სახელდობა: შემემცნებასა, განმსჯელობასა, გო-
ნების შემცველობასა და მეტოდისასა.

მდიგან. რაოდენ ჭავჭარობს ზედ მიწევნილება კაცისა?

იო. სამგვარობას: ცნობა ისტორიებ, ანუ ლიტონი ცნობა. 2.
ფილოსოფოსებრ. სოლო 3. მათემათიკებრ.

მდიგანი. მითხარ თუ ვითარ სასედ?

იო. ოდესაც ნასროლის ზარბაზნის სმა. მოგვესმის, ესე სა-
ზოგადო ცნობა არს, და ესე არს ლიტონი. და ოდეს, ვსცნობთ
თუ რაისა მიზეზისათვის, ესრულ ძლიერ განუარდა და სმამან მის-

მან შესძრა ადგილი, ესე ცხობა ფილოსოფოსებრია.

ხოლო ოდეს გამოგვსცნობთა თუ რაოდენმან თოფის. წამალ-
მა, რაოდენი ტუკა, რაოდენს ხანზედ განტყორცა, მაშინ ეს გარი
ცხობა, მათემატიკებრია.

მღივან. რაი არს შესმენილი?

ოო. შესმენილება არს მისისა ქვემდებარისადმი მოღება, ანუ
დართვა სიტყვათა, ანუ საქმეთა, ესე იგი, ანუ ნათესავი არს, ანუ
სხვაობა სახეთა, ანუ სახე არს განუგეოთელთა, ანუ შემთხვევითნი
არიან შესმენილნი მის აზრებისანი, რომელსაცა შინა მდგომარეო-
ბენ, და შეისმინებიან ქვემდებარისადმი მათისა; მაგალითი: კაცი არს
ცხოველი, აწა ნათესავი შესმენილი სახისა მიმართ თვისისა ანუ ქვე-
მდებარისადმი თვისისა. კაცი არს გულისხმის უოფით ნიჭებული,
აწა სხვაობა სახისა, შესმენილ ქვემდებარისადმი თვისისა; ესე იგი
სახისა. კაცი არს შეუწენერებული ზედ მიწერილებისა და ხელოვნე-
ბისა, აწა თვისება არსებისა. ხოლო განუგეოთელთა შემთხვევითნი
შესმენილნი არიან ესრეთ: შეტრე არის მოციქული, ციცერონ რი-
ტორი კეთილ, ეპიკიოს კეთილ მსედარ მძღვანი, არმან მშვენიერი,
ილანე საუკარელი მოწაფე, იუდა გამცემელი და სხვანი მჭიდარნი
ამისნი, აწა შემთხვევითნი შესმენილნი ქვემდებარისადმი თვისისა მის
არსებისანი, რომელსაც შორის, ანუ რომელსაცა ზედა მდგომარე-
ობენ. კვალად იქმნების არსებითივე თვისება მას რომელსამე სახე-
სა შინა, და განუგეოთელთა მისთა, რომელიცა შესმენილებაცა არსე-
ბისადმი თვისისა, და ქვემდებარისაცა გარემოქცევისამებრ შესმინე-
ბის; მაგალი: უოკელი კაცი მოცინარ, აწა მოცინარობა. შესმენილი
თვისისა არსებისა ზედა. კვალად უოკელი მოცინარი არს კაცი, აწა
ქვემდებარმობა არსებითისა თვისებისა, და არსებისა შესმენილება.

ემ უამად შემოვიდა ზურაბ, და სალემი მიართო დავითს ალე-
ქსის ძესა, და სკიმოს მდივანსა, მათ დიდად იამათ, მოიკითხეს, და
მიიწვიეს კახშმად, და მერე ჭკითხეს: თრ საიდამ მოვალეს? მან მოა-
ხსება ილანესთან მოგზაურობა და ამასთან ესეცა, რომელ: მე წინა-

მძღვანმან დოსითეოს ლალად დამადგინა ამა ბერისა, და რა დორო
გადაჭიდა და აღარ მოვიდა სადგურსა ჩვენსა, შემეშინა ნუ უმე ქა-
ლებთან განერთო სადმე და მძღვნელმან აქა-იქ, კეტოჯ თქმებოთანა. ამაზედ დიდად განეცინათ.

იო. უი ჩემ თამ! უე უპეტურო, რომ გაიგონოს რას ოტ-
ურიან.

ზურაბ. ამას, დიაკვანი ქალს მიჰყარებიათ.

იო. დააცხვრე ენა შენი ბოროტისაგან. დაკით რეპტორმანც
შექსძინა ესე, და ბაგენი შენი ნუ ოტუკიან ზაკვასა. და ამასთან
სხვებ ხუმრობა განგრძელდა, დაიწყეს სიცილი, მაშინ.

ზურაბ. უფალო რეპტორო! არა გეკხართ იმ ერთს დადიანს
გლოგაში *)

მღივანმან. ოდონდაც მაშინ გაწყრა რეპტორი, ზურაბ კარში
გამოაგდო, მძღვანი გალანძლა, და იანეს უთხრა: არ იცი გიფის
ემსანეგი გიყი იქნებათ და რათ გაუამსხნაგდი. იოანემ. ჩემი დანაშა-
ული არ არის, წინამძღვანმან ინება მისი ჩემთან ურთის. რეპტორ-
მან. ის რა დიდი ჭიკიანი გგონია, და უკანასკნელ დასრულებულების კახ-
შამი, რეპტორმან უთხრა იოანეს, ხვალე მოდი მეცხრე საათისა აქ
ჩვენის მოწაფების ეგზამინია (გამოცდა) და უნდა შენ გებაასწენ და
იმათ სიტყვა მოუგო. იოანე ადსდგა, გამოესალმა და თავის სახლი-
საკენ წარმოვიდა, იმ დამეს იოანემ კარგად განისკენა და ხვალისა-
თვის ადრიან აღჭისდგა და მოეზადა სკოლად წასვლისათვის. რა მე-
ცხრე საათი შეიქმნა იოანე მივიდა სკოლად და ნახა მუნ შეკრებულ-
ნი თავადნი და სამღვდელონი, და ცალკერმო მოწაფენი, რეპტორი,
შეა ადგილს თავს მჯდომელი: რა ეს განკარგულება იოანემ იხილა

*) იტყვიან, რომელსამე დაღიანისათვის, რომელსაც ცოლი მოუკვ-
და, და რომელმანც ესრედ გრძლად იგლოვა, რომელ შემდგომად მესამისა
წლისა ძლივ მიაღებინეს საჭმელად ცერცვის სირსვალი, და ერთი მათ მარ-
ცვალთაგანი გაუგორდა პირშია, და სთქვა: რა ბურთაობისა რიგია ჩემგან,
და მაშინ იწყო ტირილი და გლოვა კვალად.

მოიწონა, და პირველ დაიწერა პირსჯური და თაყვანისცა ხატსა, უკანასკნელ მიართო სალაში რეკტორსა, მერე სამღვდელოთა და მერეთ თავადთა, აგრეთვე მოწაფეთა, ილანეს აჩვენეს მარჯვენით სკა მი მდგომელი, და მიიწვეს მენ, წინ დაუდიეს სტოლი და დაუწევეს სამეცნიერო წიგნები. რა უოველი შემოვრჩენ სკოლად, მაშინ რეკტორმან მცირე ზარი დაიწვარუნა, და მაშინ წინ წარმოსდგა ნიკოლაოს ხელაშვილი, თაყვანი სცა ხატსა, წარტკვა დოცუა, ომელ-საც მოწაფენი იტევიან და მერეთ დაუკრა რეკტორს თავი, და აქეთ იქით, აგრეთვე ილანეს, დე მერე დაიწყო კითხვად ილანესა, და რეკა, ნიკოლაო ზმან. ილანე, კითარ გრწამს მართლმადიდებელთა სარწმუნოება?

იო. მრწამსი სიტყვა ზეპირ.

ნიკო. რაოდენის მესლით შედგება ეგე?

იო. ათორმეტის მესლით, და სტანიც მრავალი იუბნეს და უოველივე კარგა მიუგო ილანემ, და მერე ჭრება ნიკოლაოსმან, უოველ დაწებასა დრამატიკისასა, რაი სახმარ არს ცნობად?

ლრამმატიკისათვის.

იო. ოთხი იგი გვაწნი მოძღვრებითნი, ომელნიცა შეუდგებიან, დაემდევრებან დრამმატიკასა.

ნიკო. რაი არს სახელები მათი?

იო. განსაზღვრება, განწყალება, ადმოსტენა, და აღლევა.

ნიკო. კვალად რაი სახმარ არს ცნობად?

იო. ესე, კითარმედ უოველი რამ არსობითი მკითხველი, საზღვარს ეძიებს.

ნიკო. მესამედ რაი სახმარ არს ცნობად?

იო. საზღვარსა შინა უნდა ჭიშნდენ სამნი რამენი, ესე იგი: სახე, ნათესავი და განუოფილება.

ნიკო. რაი არს დრამმატიკა, და ანუ საზღვარი მისი?

ით. ღრამმატივა, ბერძელი ფექსია, ნიშნავს მწიგნობრობასა. არისტოტელი საზღვრავს ესრეთ: ღრამმატივა არს ცნობა, კითარცა წერისა, ეგსახედ უწევბა წარვითხულისა, და იგი არს უოველთა ხელოვნებათა საფუძველი.

კირგილის საზღვრავს ესსახედა: დარამძოვა არს უძვირფასესი
თვითქმის სხვათა უოკელთა თავისუფლებითთა ხელოვნებათა მცნო-
ბელობათა ზედა.

სოლო ჩვენ ვსაზღვრავთ ეს გვარი: ღრამისტიერი ან შემძლება დობა, მართლ უბნობად და წესირ.

ନୀକୁ କାହାର କାହିଁ ପୂର୍ବନିଷ୍ଠା?

ი. უბნობა არს ჭარბისა თვისისა ხმითა ცხად ყოფა, დაწერვა მისივე ჭარბისა ასოებითა გამოსატევა, ხოლო კითხვა ანუ ჭარბის გითხვა არს ასოთა გამოსატევისა მას ჭარბისა აღმოცნობა.

ნიკო. უმთავრესი შემადგენელი ნაწილი დრომისტიკისან, რაოდენი არიან?

ଗୋ. କୁଟକ୍ଷଣ, ଜ୍ଞାନ ପଦ୍ମ, ଶିଳ୍ପି, ମାର୍କ୍ଟପ୍ରକାଶକ, ଲେଖକୀ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରଶାସ୍ତ୍ରିଯୁକ୍ତ.

ନେବୁଲା. କାହିଁ ଏହି ଫିଲ୍ମଟାରେ କିମ୍ବା?

წიგნისათვის.

ଗୁରୁ. ଫୀଦନ୍ତ ଡାକ୍ ପିଲାଇଲାଇ ଖାମ୍ବି ମନ୍ଦିଶ୍ଵର୍ଜୁଙ୍କ ଏକବିଦୀ।

ବିଜ୍ଞାନ ଏକାଡେମୀ

ნიკოლა: ასჭრი ჟართულისა ენისანი, რაოდენი არიან?

ით. რომელცნი, რომელთაცა უწოდთ ჩვენ ანბანად, რომელთაცა სახენი და სახელი არიან შეძგომნი ქვე:

იო. სამად ხმოვანად, კუ იგი ხმოვანად, ორ-ხმოვანად ანუ
თანხმოვანად და უხმოდ.

ნიკოლ. ვითარ?

იო. ხმოვანი ასონი არიან ხუთ. ა, ე, ი, ო, უ და ხმოვა-
ნად ამისთვის იწოდებიან, ვითარმედ თვისუფლად გამოჰსცემენ სუ-
ლის კეთითა ხმათა.

ოთხქმოვანიცა არიან კენს. ტ, მ, ჯ, ჭ, ჭ. ტ და აგრეთვე ჩ
ხოლო ორხმოვანად ამისთვის იწოდებიან, ვითარმედ სულისა კეპ-
თითთა ხმათა შორის გამოსცემენ ბრჯგუდ თორხმოვანთა ხმათა, მა-
გალით, ტ, ვითარცა ბრჯგუდ ეე. მ, ვითარცა იე. ბრჯგუდებე და
სხვანი. ხოლო სხვანი დანაშთნი ასონი იწოდებიან უხმოდ, ამის-
თვის რომელ, თვინიერ შეერთებისა ხმოვანთათანა გერ შემძლებელ
არიან თვისუფლად სულის კეთითთა ხმათა გამოცემად და არიან
ესენი, ბ, გ, დ, კ, ხ, თ, ქ, ლ, მ. და სხვანი.

ნიკოლაოზ. არიან სხვანიცა წერდლობითნი ნიშანი?

იო. არიან ნიშანი მართლ წერისანი, რომელიცა ცხადს
ბრწყინვალებასა მოგცემენ, ანუ სიტყვისა, ანუ ლექსისა, ანუ ასო-
სა, რომელთაცა ნიშანი და სახელნი არიან ესენი: , ამას ეწოდების
მიმე; . ამას წერტილი, : ორ წერტილი, ? ამას კავითხავი, ~ ამას
შემკერელი, - ამას გარდასატანი, () ამას ფრჩხილი, * ამას სხო-
ლიო, | ამას მასკოდი, უ ამას ბრჯგუ, O ამას კრებული, ! განსაკი-
რველი. აგრეთვე ქარაგმან-წოდებულთაცა აქესთ ადგილი აღრიცხვად
ამათ შორის, რომელთაცა ნიშანი და სახელნი არიან ესენი: /
ამას ეწოდება საუფლო, უ ამას სისამთავრულო, — ამას საზოგა-
დო. და მე აღარ განვაგრძობ ამა ნიშანთა ხმარებასა, თუ რაისა ში-
ნა სახმარ არ იხილე. დიდია დრამმატიკასა შინა. (კათალიკოზის
ანტონის მიერ ქმნილსა).

ნიკოლა. სულის კეთით, ანუ თხურით წარმოქებული ხმა რა-
ღენიად იცვალება.

იო. ორად: ხმად და არასმად. ხმანი არიან კაცოა და პირუტევ-

თანი, არახმანი არიან უსულოთა მიერ გამოცემულნი; ესე იგი ფო-
თოლოთ შრიალი, ქუხილოთ გრიალნი, ზართა ბერანი, წყალთა ჩერ-
ანი და მსგავსნი ამათნი.

ნიკოლ. ხმანი რამდენად იცვალებათნ?

იო. ნაწევროვანად და უნტევროდ. ნაწევროვანი ხმანი არიან
კაცთანი, ვინაღდგან დაიწერებათ. უნაწევრონი ხმანი არიან პირუტყვ-
თა და ფრინეჭლოთა ამად, რომელ არა დაიწერებათ.

ნიკოლა. რაოდენად იცვლებათნ ნაწევროვანი ხმანი?

იო. ორად, ნიშნეანად და უნიშნოდ. ნიშნოვანი არს, რომე-
ლიც დაიწერება, ვითარცა ცხენი, ლომი, კაცი და სხვანი, უნიშნო
არს, რომელი თუმცა დაიწერება, მაგრამ ნიშნევს არა არს, ვითარ-
ცა, ვიზევნტავრო, მით რამეთუ არ გვამოუნებს. კელად არიან ხმანი,
რომელნიცა დაიწერებათ, გარნა არა ითქმიან ნიშნოვანად გარნა ნიშნო-
ვანისა მიმართად, რომელ არიან ესენი: და, სოლო, რამეთუ და სხვანი.

ნიკოლ. რა არს მარცვალი?

მარცვლისათვის.

იო. მარცვალი არის მარტივი სულის გვეთითი ხმა რამე, რო-
მელი ერთითა ოხვრითა გამოიღების პირისაგან კაცისა, და არს შე-
დგმული ერთისა ანუ მრავალთა ასოთა ძლით, მაგალითი: უფალი,
მამა, დედა და სხვანი.

ნიკოლ. ვითარ განიყოფების მარცვალი, ლექსისა და სიტყვასა?

იო. მარცვალი ერთითა ოხვრითა გამოიღების, ხოლო იგინი
ჯრა.

ნიკოლ. რაოდენად იცვალება მარცვალი?

იო. ერთ ასოდ და მრავალ ასოდ, ერთ ასოდ ითქმის, მაგა-
ლითი: ა. და მრავალ ასოდ, დამ. ესე იგი, ადამ.

ნიკოლ. ასონი ხმოვანნი და უხმონი ერთი მეორეს ვითარ
ეხმარებან?

იო. ესტეო, ვითარ იგი კაცი არს შენადგ სულისაგან და ხო-
რცისა, და თკინიერ სულისა კერა ძალუმს ხორცისა გამოლება ხმი-
სა. ეს ფერგე ასონი არიან შენადგ ხმოვანთა მიერ და უხმოთა, და
ამის გამო კერ ძალუმს უხმისა ასოსა თავის თავად გამოლებად
ხმისა, და ოდეს შეეკვის ხმოვანთა ასო და დაწესდებიან ერთი ერ-
თისათან, მაშინ სრულსა და ნიშნოვანსა ხმისა გამოჰსცემენ.

ნიკო. რაი არს ღექვს?

ლექსისათვის.

იო. ღექვსი არს მარტივი ანუ რთული სულის გვეთითი ჭმა,
შედგმული ერთისა ანუ მრავალთა მარცვალთაგან, მნიშვნელად რაი-
სამე ხივთისა ანუ საჭმისა, მაგალ: ძე, ხე, ძმა, კაცი, მე კოსტიერ.
ხოლო რიცხვი მარცვალთანი აღირიცხვიან, რიცხვითებე ძლით ხმო-
ვანთა ასოთასა.

ნიკო. რომლითა განეუღიერების ღექვსი ასოსა და მარცვალსა?

იო. ამით, ვითარმედ ღექვსი ხმა არს სანიშნო, ხოლო იგინი
არ არიან სანიშნო.

ნიკო. რაოდენად იცგალების ღექვსი?

იო. ერთ-მარცვალოვანად და მრავალ-მარცვალოვანად; მაგალი-
თი: ცა, ხე, ძე და სხვანი. ხოლო მრავალ-მარცვლოვანი: მეზე, ეპ-
კლესია, ხელმწიფე, და სხვანი.

ნიკოლ. რომლითა არიან ღექვსი და სატევა ზიარ, და რომ-
ლითა განუღიერება?

იო. ზიარ ამით არის ღექვსი სიტყვისა, ვინაიდგან ესეცა უმ-
თავრესი ნაწილია ღრამმატივისა, ხოლო განუღიერილი ამით, რამეთუ
ღექვსი უგვე არს ხმა ერთი, ხოლო სიტყვა მრავალი, ვინაიდგან
თხზულება ღექვსთა, მაგალითი: მასწავლელთა კეთილთა ჭიშავლულ-
ნიცა კეთილ არიან. ამით დაინიშნა, ვითარმედ ხმა მრავალი, არს სი-

ტუგა, გარნა არა უოველი ხმა, არამედ ესე გვარი, ორმედიც წარმოაჩენს აზრისა კაცისას.

ნიკოლ. ლექსი ესეცად რაიარს ღრამმატიკისამებრ?

იო. არს კიდრემე ლექსი, ორმედ არს ხმა სანიშნო,

ნიკოლ. ლექსი ესე: სე ღრამმატიკისამებრ რაიარს?

იო. არს კიდრემე ლექსი, კინაიდგან არს სანიშნო, და არს მარტვალიცა, კინაიდგან არს ხმა რადე ერთითა ღსვერთა გამოიყენო და ესფერები გაიგონე სხვანიცა.

ნიკოლ. რაი არს სიტყვა?

სიტყვისათვის.

იო. სიტყვა არს მარტივი ანუ შედგომილი ლექსთა ქლით, მნიშვნელად აზრისა მის, ორმედიცა უძნობს. მაგალითი: შეიდი თანამდებ არან შეუგარებად და ჰატიგისცემად მშობელთა, აგრეთვე ეს სახედ: გჭენწაკლობ, კესაგ, მიერარს, კაქებ და სხვანი.

ნიკოლ. თხზულება სიტყვისა, რაოდენ სახედ იცვალების?

იო. ორ სახედ: საჩინოდ და უჩინოდ. საჩინო არს ესე, მაგალ: უფალსა გესაგ, არა შემეშინოს მე, რაი მიუოს კაცმან. ხოლო უჩინო: უფალო ბაგენი ჩემნი...

ნიკოლ. ორმედია უნაწერო, და ნაწეროვანი თხზულება?

იო. უნაწერო თხზულება არს, ქსოვა დიბისა, ყალამქრისა, სფირიდისა და ესე გითართა, ხოლო ნაწეროვანი თხზულება არს, ორმედიც სიტყვა დაიწერება, ესრუთ: დასაბამი სიბრძნისა, შაში უფლისა, და სხვანი.

ნიკოლ. გითარ არან განუოფილი, სიტყვა და ლექსი?

იო. ამით, ორმ მრავალი თხზულება ლექსთა სიტყვასა და აზრისა წარმოადგენენ კაცისას, ხოლო მარტივდ კერ შემძლებელ არს წარმოჩენად აზრისა და თხზულება ლექსთა ამით განეუღიერება სიტყვასა.

ნიკოლ. ორდენად იცვლება სიტუა?

იო. ორად, ესე იგი სრულად და უსრულოდ. სრული სიტუა არს ესე, მაგალითი: სიბრძნე და გონიერება სელმწიფებენ ქვეყნისაზე-ზედა. ხოლო უსრული სიტუა არს ესე, გარეშე გონიერებისა და ესე შესრულებს: არა არს ცხოვრება რიგინი.

ნიკოლ. რაი არს წარმოჩენილი სიტუა, და შინაგან მდებარე?

იო. წარმოჩენილი სიტუა არს, უბნობა ცხადად ანუ საიდუმ-ლოდ აზრთა ჩვენთა, ხოლო შინაგან მდებარე სიტუა არს რომელ-სა გონიერით კვემსჯელობთ და ესე მხოლოდ უწევის სულმან კაცისა-მნ და ღმერმან.

ნიკოლ. ორდენად იცვლების კვალად სიტუა?

იო. ხეთად: 1 საზღვრებითად, 2 ბძანებითად, 3 საწადად, 4 იპოტეტიკად ანუ უკეთუობითად. 5 განუსაზღვრებელად. ხოლო სა-ზღვრებითი სიტუა დაიდება სამად. აწყო არს უკედ ესე, მაგალ: კხედავ კაცთა, ვითარცა ხეთა მიმოკალთა, სიტუა ნამეო: იხილა იე-სო: ნათანაელ მომავალი მისა. ხოლო მუთობადი: უფროსი ამათსა იხილო.

ნიკოლ. რომელი არს სიტუა ბრძანებითი?

იო. ნუ შეიწყალებთ ყოველთა მოქმედთა უსჯულოებისათა.

ნიკოლ. მითხარ საწადა და სხვანიც.

იო. სიტუა საწადი, არს ესე: ნეტარ იუგნენ მოწყალენი, ო-შეთუ იგინი შეიწყალენ. იპოტეტიკა, ანუ უკეთუებითი არს ესე: უფალო, უკეთუმცა აქა უოფილიყავ, არამცა მომკვდარიყო მმა იკრ ჩემი. განუსაზღვრებელი დროებითი არს რომელი ქვემდებარესა არცა ერთსა ცვალებასა შინა განარჩევს შირებითად; მაგალ: შეუვარებად ღმერთი; ქმნად სიმართლე; დამარხვდ მცნებანი. ხოლო ესე გვარი გიდრებე სიტუანი, ითხოენ ნიადაგ მოკიდებასა საზღვრებითთა მი-მართ, ანუ ბძანებითთა, რათა სავსედ გაიგონებოდენმცა; მაგალ: სა-თანადო არს შეუვარებად, ღირს ქმნად სიმართლე, დამარხვად მცნე-ბანი და სხვანი.

ნიკო. კვალად არან ნაწილი სიტუაცისანი?

იო. არან უგვე ნაწილი სიტუაცისანი რვანი, ესე იგზ სახე-
ლი, ნაცვალ სახელი, ზმნა, მიმღება, თანდებული, ზმნასზედა, კავ-
შირი და შორისდებული.

ნიკოლ. რაი არი სახელი?

სახელისათვის რომელი არს პირველი ნაწილი.

იო. სახელი არს ნაწილი სიტუაცისა მნიშვნელი არსებისა, გინდ
ნივთისა, ანუ პირისა რაისამე, მაგალ: უფალი, ცა, ქვეყანა, კაცი,
ცხენი, თეთრი და სხვანი.

ნიკოლ. რაოდენად იცვლების სახელი?

იო. არსებითად და ზედშესრულად. სახელი არსებითი არს,
რომელიცა თავით თვისით მდგრმარეობს და არა არს მოქენე სხვი-
სა შემტკიცებისა სიტუაცია და ზრახვასა შინა, მაგალითი: ღმერთი,
მზე, კაცი, პეტრე, ქალაქი, დომინი და სხვანი. კვალად არსებითი სა-
ხელი განიუღიების სამად; ესე იგი, საზოგადოდ, სათვითოდ ანუ
კერძობითად და შემკრებელობითად. საზოგადო არსებითი სახელი
იგი არს, რომელიცა ნიშნავს ნივთსა, საზოგადოსა ანუ საყოველ-
თაოსა, მაგალ: არსება, ცხოველი, კაცი, ნერგი, ქვა და სხვანი. სა-
თვითო ანუ კერძოებითი სახელი იგი არს, რომელიცა დანიშნავს
პირსა ანუ ნივთსა სათვითოდ განრჩევით. მაგალ: პეტრე, პავლე,
გარდი, მარგალიტი და სხვანი. ხოლო შემკრებელობითი არსებითი
სახელი იგი არს, რომელიცა დანიშნავს ნივთა, ანუ პირთა მრავალ-
თა ერთად შეგრებულთა; მაგალ: ხვავი, არვე, კრებული, გუნდი, ჯა-
გი და სხვანი.

ზედშესრული სახელი არს იგი, რომელიც თავით ზესით
თვითიერ არსებითისა სახელისა რომელსაცა ზედა შეკალს იგი, კერ-
ძოცემს სწორედ შემტკიცებასა მის ნივთისა ანუ პირისას, მაგალ:
თეთრი, შავი, მშვიდი, მოკლე, გრძელი და სხვანი.

ნიკოლ. მითხარ დადებითი სახელი?

იო. დადებითი ზედშესრული სახელი შეისმინების მნაშვნელად
ოდენ მარტივისა გითარებისა რაოდენობა; მაგალ: კაცი მწნე, ლომბ
მძინარე, კეთილი, ბოროტი, გრძელი, მოკლე და სხვანი.

ნიკოლ. შემსგავსებითი ზედშესრული სახელი კითხრ არს?

იო. შემსგავსებითი ზედშესრული სახელი არს, ოდეს როთა
ნივთთა შეაჭმსგავსებ ურთიერთისადმი, და ერთსა შემსგავსებულად
აღმოჩენ მეორისადმი, დართვითა მარცვლებითა ესრედ: ებრი, მაგალ:
სიმტკიცე ანდამატებრი, ძალი ლომებრი, და სხვანი.

ნიკო. უაღრესობითი კითხრ არის?

იო. უაღრესობითი ზედშესრული სახელი არს იგი, ოდეს როთა
ნივთთა ურთიერთისა შორის შემსგავსებით ცხად ჰყოფდეს, ანუ
უდიდეს და ანუ უქნინეს, დასხმითა მარცვალთა ამათ მიერ წინა, ესე
იგი; უ. უუ უოკლად ფრიად, მაგალ: უკეთილესი, სათხოება უდი-
დესი, ანუ უოკლად დიდი. საშმე: უმცირესი, ანუ უუმცირესი, გინა
ფრიად მცირე, გინა უოკლად მცირე და სხვანი.

ნიკოლ. თვისებანი ანუ მდევარნი სახელისანი რაოდენი არიან?

იო. ეჭვსი: ნათესავი, ნაკეთი, სახე რიცხვი, ბრუნვა და ბრუნ-
ბიბა.

ნიკოლ. მითხარ თვითუელად?

იო. ნათესავი უკეთ სახელისანი არიან რთხ: მამრობრითი,
მდედრობითი, უმეშვაობითი და ზოგებითი. მამრობრითი სახელი იგი
არს, რომელიც წინშვნიდეს ბუნებითად მამრსა ცხოველსა რასამე
მუოფსა, მაგალ: მამაკაცი, მამა, პაპა, მმა, წელი, ბიძა, აგრეთვე, კუ-
ტო, ერემალი, ეშვი, მამალი და სხვანი.

მდედრობითი სახელი იგი არს, ოდესცა ნიშვნიდეს ბუნები-
თად მდედრსა, გითარსამე: ცხოველსა. მაგალ: დედა, ბებია, მამიდა,
დაზ, ქალი, აგრეთვე დედალი, ნეზვი, ფური, ხრდალი და სხვანი.

უმეშვაობითი სახელი არს იგი, რომელიც ნიშვნებ, უცხოელო-
თა ნივთთა რასმე, მაგალ: ქვეყანა, ქვა, ხე, ძელი და სხვანი.

ზოგებითნი სახელნი არიან იგინი, ოომელნიცა დანიშვნენ ერთად მამრთა და მდედრთა, მაგალ: კაცი, ჰიურტყვი, შეილი, ხბო, მართვე, ლეპე, ნუქრი და სხვანი.

ნაგვეთნი სახელისანი არიან სამ: მარტივი, ჭრთული და ზედრთული. მარტივად უკეთ იწოდების იგი სახელი მაშინ, ოდესაც ერთი ლექსის სახელი ნიშვნიდეს რაისამე მაგალ: ღმერთი, კაცი წმიდა, მოუკარე და სხვანი.

რთულად იწოდების იგი, ოდესაც როი ლექსი შეერთებული ერთ სახელად ნიშვნიდეს რაისამე, მაგალ: ღვთის მოუკარე, კაც ჰარიოსან, ეკვდესის მოძღვარ და სხვანი.

ზედრთული არს იგი, ოდესაც რთულსა როსა ლექსსა ზედა მესამე, ანუ უმეტეს დაერთოს რაიმე რთული, მაგალ: ღმერთ მამაკაცი, მწყემს კეთილ მოძღვარ, როანე ღვთის მეტყველ, ქადაგ მახარებელი და სხვანი.

ნიკოლ. რაოდენნი არიან სახენი სახელთანი და ვითარ იგულისხმებიან?

ოო. სახე სახელისა არს: ანუ პირველი სახე, ანუ სხმით გარდასავლითი, და ანუ მრჩობლ-სხმით გარდასავლითი.

პირველ სახედ სახელად იწოდების იგი, ოდესაც იგი თვითინერ მრავალთა რაიმეთა მარცვალთა დამეტებით ანუ მიხდითა ანუ შეცვალებითა ნიშვნიდეს საკუთრად ნიკოლი, მაგალ. კაცი, ბრძენი, წმიდა და სხვანი.

სხმით-გარდასავლითი არს იგი, ოდესაც პირველ სახესა დაესხმან ანუ შეეცვალებიან ანუ მიესდებიან მარცვალნი. რაიმენი, და შესცვალიან. ვითარმე მნიშვნელობასაცა მისსა, მაგალ: კაცები, სიბრძნე, სიწმინდე, და სხვანი.

ხოლო მრჩობლ სხმით გარდასავლითთა სახელთა დაესხმან მარცვალნი რაიმენი და ჭრცვალებენ ვითარმედ მნიშვნელობასა მისსა, მაგალ. კაცობრივობა, სიწმინდეობა, სიბრძნეობა და სხვანი.

ნიკოლ. კვალად არიან ოომელნიმე გვარნი სხმით გარდასაკუთნი?

იო. არიან, ვინაიდგან მარცვალნი ესე ანუ დაემატებან შირკელ სახეთა სახელთა ზედა და ჭისცვლიან ვითარსამე მნიშვნელობასა მასშა, ამისთვის პოვნილ არიან ოაოდენნიმე გვარობანი სხმით გარდასკლითისანი, ოომელსა უწოდებენ, აღლამთა, ანუ კურთა *). რომელნიცა აღირიცხვიან ქერძორე.

1 მოგებთით ესე იგი არს, უისოცა რაიცა არს, მაგალ: საერო, სამეფო, საჩემო, სასწავლებელი და სხვანი.

2 ადგილობრივ, ოომელნიცა დანიშნენ ადგილისა გამოსარჩამე, მაგალ. ზეციერი, ქვეყნიერი, ქართველი და სხვანი.

3 ნათესაბითი ანუ მამეულობითი, ოომელიცა ნიშნავს მას; კინც ვისგანმე წარმოქბს; მაგალ: დავითანი, ბაგრატოვანი, ტფილი სელი და სხვანი.

4 ქონებითი, ესე იგი არს ვინც რაისაგან არს მინიჭებულ, ანუ განვითარებულ; მაგალ. გონებანი, მეხსიერი, ხმიანი, გვირგვინოსანი, ყმოსანი, თეთროსანი და სხვანი:

5 აღმატებითი, ანუ არსებითი ოდეს დაესხმან რა მარცვალნი ანუ ზედშესრულნი სახელთა ანუ სახელ-ზმნათა და მით დამნიშვნელობასა მათსა ჟეოგრაფიული არსებითად ანუ აღმატებითად; მაგალ: სიწმინდე, სიმშვიდე, ხატება, მჭისგავსება, მწერლობა და სხვანი.

6 წესებითი, ოომელნიცა რიცხობითთა ოდენ სახელთა დაესხმან; მაგალ. მეორე, მესამე, მეოთხე და სხვანი.

7 კინობითი, ოომლისაცა მნიშვნელობა დაამცირებს, მნიშვნელობასა ნივთისას; მაგალ: ბრძენავი გლახავი, სახლავი და სხვანი.

8 ოომელნიმე ზედწოდებითი, სხვათათანა არიან მნიშვნელნი,

*) აღლამა გვარი, გინა კერპი, გინა ხატი.

კერპი არს ნაკვეთი, ოომლითაცა სახითა სხეული წარმოდგომილ არს და მით დანაკვეთებულითა სახითა იხილვების, ვითარ იგი ანდრიატი. სახე კაცისა, რვალისა, ქვათა და ესე ვითართა. იოანე.

მამრობითისა და მდედრობითისა, უკანასკნელისა მარცვლისა შეცვალებისაგამო ესრედ, მაგალი: უფალი არს მამრობრითი. უფალა, მდედრობითი. თავადი არს მამრობითი, თავადისა არს მდედრობითი, და სხვანი. თუმცა არა ხმარობებს ეს გვარ ჭართველი გარჩევით, გარნა ბერძენთა ენისაგან არის ძველთა ფილოსოფოსთაგან მოღებული: ეპოუთვე მამრობითისა კერძობით სხმით გარდასვლითისა ჭართველთა მებრ ენისა არა მოვალნ, გარნა ბერძენთა ენისას ვიხმევთ ეს გვარ, მაგალი: ჭართველთა ენისამებრ, მატოუ; ხოლო ბერძენთა ენისამებრ ვიხმევთ მატოუს, და ეს გვარვე მდედრობითისა, ანისტასია, ჰელეგია, და სხვანი.

9 ოომელნიმე ზედ წოდებით მფარველობითად ოომელიცა ნიშნავს დაცვასა რომლისამე ნივთისა ანუ არსებისას, და ოომლითაცა ზედა დასხმითა მარცვალთა აღმოჩნდების: მე, ფა, მმა, მაგალი. მემტილე, მეურნე, ფარვა, მფარავი, მოურავი და სხ.

10 ოომელნიმე ზედწოდებითნი, არან შემჭიდვებითად, საკადრად ამისთვის, რათა სახელნი კერძოდ დასხმული შეინშვნენ შემჭიდვავსებითად ესრედ; მაგალი: შესაბამი, საკადრი და სხვანი.

11 აგრეთვე საკუთრად შემჭიდვება მარცვალთაგან აღმოჩნდების ესსახედ, ანუ, ანი, ესე იგი: ქრისტე, არისტიანე, კასილ, კასილოანი. და სხვანი.

12 უკუთქმითი, რომლისაცა მნიშვნელობა უკუთქმამს ჰირველსა, და წინააღმდეგობასა შეასმენს, მაგალი: უსახური, უღმრთო, უწყალო, უვიძები, უკიძეაცრო, უთქვი და სხვანი.

13 უოველნი შემჭიდვავსებითნი და უაღრესობითნი ზედშესრული სახელნი დაიდებიან ამა რიცხვთა შორის: ზმნათა სხმით ანუ სახელ ზმნანი, ოომელნიცა სწარმოებენ ზმნათაგან, ეს გვარ; მაგალი: წერა, კითხვა, და სხვანი.

ნიკოლ. რაოდენნი არან რიცხვნი სახელთანი და კითარ იგულისხმებან?

ოო. ოთხნი კიდრემე არან, ესე იგი: მხოლოდითი და მრავ-

ლობითი. მხოლობითი სახელი არს, ოდესცა სახელი იგი ჭნიშ-
ვნიდეს ერთსა ნივთსა რაისამე, მაგალ: კაცი, მოციქული, მღვდელი
და სხვანი: ხოლო მრავლობითი არს იგი, ოდესცა სახელი იგი ნი-
შვნიდეს მასკე ნივთსა მრავლად; მაგალ: კაცი, მოციქული, მღვდელ:
ნი და სხვანი.

ნიკოლ. რა არიან ბრუნვანი სახელთანი, ანუ რაოდენი არიან,
და ანუ რა მნიშვნელობა აქვსთ?

იო. ბრუნვად სახელისად უწოდთ მას, ოდესცა ცვალებითა ანუ
დამეტებითა უკანასკნელთა მარცვალთა ჭირვალებენ კითარსამე მნიშ-
ვნელობასა სახესაცა, რომელთაცა გვარობანი არიან რა; 1) წრფე-
ლობითი; 2) ნათესაობითი; 3) მიცემითი; 4) შემასმენელობითი;
5) დაწყებითი; 6) მოთხრობითი; 7) მოქმედებითი; 8) წოდებითი.

1 წრფელობითად იწოდების მაშინ სახელი, ოდესცა ცხად
ჰუთედეს საკუთრად ნივთსა ანუ საქმესა რაისამე, მხოლობითად,
და მრავლობითად, მაგალ: კაცი, კაცი, და სხვანი:

2 ნათესაობითად იწოდების, ოდესცა ჭნიშვნიდეს ნივთსა ანუ
საქმესა ჭინებულსა; მაგალ: კაცისა, კაცებისა და სხვანი.

3 მიცემითად, ოდესცა ნივთისადმი იურს საქმე, მაგალ: კაცს,
კაცო და სხვანი.

4 შემასმინელობითად, ოდესცა ქმნილი არს ვისგანმე რა, მა-
გალითა: კაცი, კაცი, ესე იგი არს, ჭქმნა დმერთმან კაცი და სხვანი.

5 დაწყებითად, როდესცა წარმოქბლეს რაიცა ვისგანმე, მაგალ:
კაცისაგან, კაცთაგან და სხვანი.

6 მოთხრობითა, ოდესცა აოითხრობოდეს საქმე ვისიმე, მაგალ:
კაცმან, კაცებმან და სხვანი.

7 მოქმედებითად, ოდესცა ღონითა ანუ საშვალებითა ვისთამე
იქმნებოდეს რაიმე, მაგალ: კაცითა, კაცებითა და სხვანი.

წოდებითა, ოდესცა მოუწოდთ, ანუ დაუმახებო ვისმესა ხელით,
მაგალ: კაცო, კაცნო.

ჩვენსა ენასა შინა, წრფელობითი ბრუნვა, და შემასმენელობი-

თი, ოდესმე წოდებითიც, მსგავს არან, კითარცა ზემოლე ჭიშანს და გვალადცა გვიჩვენებს სინტაქსსა შინა. ხოლო სხვებ ბრუნვასა შინა სხვაობებს აბოლუბითა მარცვალითა. აგრეთვე რომელნიმე ბრუნვანი საზოგადოისა სასელისანი და სათვითოსანი, რომელნიმე ბრუნვანი მყსგავსებენ ბრუნვითა წრფელობითსა შინა, ხოლო ნითესაო ბითსა შინა განიყოფებან, კითარცა: მარიამ, მარიამისა, არსება, არსებისა, მზე, მზისა. ხოლო ესე განუყოფების ამით: ქრისტე, ქრისტესა, ანნა, ანნასი და სხვანი მსგავსნი მათნი. ა, ი, უ, ე და სხვათა ხმოვანთა ზედა ანუ უხმოთა დაბოლოვებულნიცა ესგვარ იმცენ, და აქ შეუდგინოთ ბრუნვათა გვარნი:

მხოლ.	მრავლ.	მხოლ.	მრავლ.
ა.	მარიამ.	მარიამინ.	არსება.
б.	მარიამის.	მარიამებისა.	არსებისა.
გ.	მარიამს.	მარიამებს.	არსებებს.
ჟ.	მარიამი.	მარიამინ.	არსებიმ.
დ.	მარიამი-	მარიამები-	არსებისა-
სგან.	სგან.	გან.	გან.
ე.	მარიამინ.	მარიამებამინ.	არსებითა.
ვ.	მარიამითა.	მარიამებითა.	არსებიმინ.
წ.	მარიამ.	მარიამინო.	არსებანო.

ესსახედ; მზე, ტაძარი და სხვანი ამათნი ესსახედ დაბრუნდებან, კითარცა ზემოლე, ხოლო ქრისტე, ანნა, ესსაზედ ისილე:

მხოლ.	მრავლ.	მხოლ.	მრავლ.
ა.	ქრისტე	(არა აქეს.)	ანნა
б.	ქრისტესი		ანნასი
გ.	ქრისტეს		ანნას
ჟ.	ქრისტეთ		ანნათ
დ.	ქრისტესაგან		ანნაებისაგან.
ვ.	ქრისტემან		ანნაებმან.

პ.	ქრისტეთი	ანნათი	ანნაებითა.
წ.	ქრისტე.	ანნა	ანნანო.

ესსახედვე: იღანნე და მსგავსნი ამისნი ეს სახედვე იძრუნვიან. გარნა, ყოველი სახელი ნათესაობითსა შინა ბრუნვასა ცვალებული ი მარცვალითა არიან ზემოხსენებული, ესე: იგი. ისა, ანუ მსა, და სი. გარნა მრავალსა შინა ადგილსა განურჩეველად იხმარებიან ამათ ბრუნებისა სახეთა შინა; მაგალ: ოქროისა, ანუ ოქროსი, პეტრესი ანუ პეტრეისა და სხვანი. ესე უკვე ამის მიერ წარმოებს, ვითარმედ შეგნიერ სიტყვაობა ღდესმე ბარბაროსებრ. კანონთა ზე-და ღრამმატივისა, და ღდესმე კანონიცა ჩეკვლებათა აღნაჭეს-თა ზედა ენათასა. ხოლო სხვანი სათვითონი სახელი უცხოთა ენა-თავან შემოტანილი, და მეტადრე ელენთა, ანუ ბერძენთა ღეჭვთა-გან ხმარებული, იძრუნვიან მხოლოდ მხოლობითსა ბრუნვასა ში-ნა, ვითარცა ანტონი. და იმულებით, მრავალობითსა შინა, ანტონი, ანტონები, გარნა უწესო არს და არა მშეგნიერ და სხვანიცა მშეგავს-ნი ამათნი ასე იმცენ.

ესეცა უწყოდე, უოველი რიცხობითნა სახელი ანუ არიან მარ-ტივნი მაგალ: ერთი, ორი, სამი, ოთხი, და ვიდრე ათამდე, ათი, ოცი, ასი, ბერი და ესრეთ უშორეს.

რთული; მაგალ: ათერთმეტი, ათორმეტი, ათცამეტი, ათოთხ-მეტი და სხვანი. ოფდერთი, ორმოცდა ათი და სხვანი. სხმით გარ-დასვლითნი, მაგალ: მეორე, მესამე მეოთხე, მეოცე, მეორმოცე, მე-ათასე და სხვანი, ესრეთვე, ათეული, ასეული, ათასეული.

და ესრეთ ამთაცა შესაძლებულ არს, ბრუნვად, ვითარცა ზე-მოხსენებული სახელი.

ნაცვალ სახელისათვის, რომელ არს მეორე ნაწილი სიტყვისა:

ნიკოლ. რაი არს ნაცვალ სახელი?

იო. ნაცვალ სახელი არც ნაწილი სიტყვისა, რომელიც ნაცვ-

ლად სახელისა დაიდების ანუ იხმარების სიტყვათა შინა; მაგალ: მე, შენ, იგი, ეს, ეგ, ის, თვით, ოომელი, უოკელი, ოომელიძე, ზოგი, თვითეული, ვინ, ოათ, ოაოდენი, ჩემი, შენი, მისი, ჩემგანი, შენგანი, მისგანი. ხოლო ნაცვალ სახელი, ხმარებული სიტყვათა შინა ნაცვლად სახელისა, არს ესე ვითარისა უპტე თვისებისა, ოომელ ჭერითი შირებითისა განრჩევასა სახელისა ანუ ნივთისესა, ვითარცა: მე, შენ, იგი, ეს, ეგ, ის, ჩემი, შენი, მისი, ჩემგანი, შენგანი, მისგანი; ხოლო სხვანი ნაცვალ სახელნი, ოომელნიცა ითქვნენ, მაგალითსა შინა, თუმცა არიან აღრიცხულ ნაცვლად სახელთა შორის და ნაცვლად სახელისა დაიდებიან, გარნა არიან იგინი ანუ ზედშესრულნი, და ანუ ზმნის ზედანი.

ნაცვალ სახელისა აქვს თვისებანი სრულებით რაიცა სახელისა, გარნა განიყოფების ამით, ოომელ ესე დანიშნავს განრჩეულსა შირსა არსებათასა და ეს არის განიყოფილება ნაცვალ სახელისა, სახელისათანა, ოომეთუ სახელი არსებისა არა არს შირებითად მნიშვნელი მერმეცა, და არცა მიმღებად, ხოლო დაკლებითა ქამისათა განეუოფის ზმნისა. ხოლო სხვათაგან უნიშნოთა, უოკლითურთ გამოსაზღვრებულ-არს მათგან.

ნიკოლ. ოაოდენიდ იცვალების ნაცვალ სახელი?

იო. ემსად; ესე იგი: არსებითად, ჩვენებითად, მოგებითად, ადგილობითად, კვლამილებითად და კითხვითად.

1 არსებითი არიან, ღდესცა არსებითი განრჩევით ზედ წრდებით იცხადებოდენ, მაგალ: მე, შენ, იგი, ჩვენ, თქვენ, იგინი.

2 ჩვენებითი არს, ოომელიცა ცხად გვიყოფენ ჩვენებით სხვისა მუოფისა არსებასა, მახლობელ მდებარეთა პირთა. და აგრეთვე ნივთთი. მაგალ: ეს, ეგ, ის, ესე, ეგე, ისი.

3 მოგებითი არს, ოომელიცა საკუთრად აჩვენებენ ნაქონებსა რაისამე შირისა ანუ ნივთისესა; მაგალ; ჩემი, შენი, მისი, ჩვენი, თქვენი, მათი..

4 ადგილობითი არს, ოომელიცა ოომელთაგანცა წარმოქანა, მაგალ: ჩემგანი, შენგანი, მისგანი.

5 გვლამოღებითი არს, ოომელიცა წარსულთა პირთა, ანუ საჭმეთა გვლავ-შემოღებენ. მაგალ: ოომელ, რაი.

6 კითხვითი არს გამოძიება შირისა ანუ ნივთისა რისამე მაგალ: ვინ, ვისგან, რაი, ოოგორ, ვითარ. ესეც უწყოდე რომელ ოდესმე, დაიდების მოგებითი და ადგილობითი ზედ შესული ნაცვალ-სახელად, მაგალ: ჩემი, შენი, მისი, ჩემგანი, შენგანი, მისგანი.

ნიკოლ. თვისებანი ანუ მდევარნი ნაცვალ სახელისა რაოდენი არიან, და ანუ კითარ სახედ?

იო. არიან უკვე ემცს: ნათესავი, ნაკეთი, სახე, ოცხვი, ჰირი და ბრუნვა.

ნიკოლ. რაოდენი არიან, ნათესავი, ნაკეთი, სახენი და ოცხვი, ნაცვალსახელთანი და კითარ იგულისხმებან?

იო. ეგოდენი არიან და ეგ კითარნი, კითარწა ზემორე ითქვა.

1 სახელისათვის, ხოლო უწყოდე ესეცა, ოომელ კინაიდგან ნაცვალ სახელი სიტყვათა შინა ხმარებულ არს ნაცვალად სახელისა, აშისთვის უოკელი ნაცვალსახელი არს ნათესავისამებრ იგი, რაიცა სახელი მისი, ოომლისაცა ნაცვალად მდებარე არს, ხოლო ოდეს იგითხეის მარტივად, მაშინ საზოგადო უკვე არს.

2 ნაკეთი, ნაცვალ სახელისა არს ორგვარად. პირკელი მარტივი. მაგალ: მე, შენ, თვით, ოომელი, და სხვანი. მეორე ჭრთული. მაგალ: თვით-მე თვით-იგი, ოომელიმე და სხვანი.

სახე, უკვე არს ორგვარ, პირკელი სახე. მაგალ: ჩემი, შენი, მისი, მეორე სხმით გარდასვლითი. მაგალ: სახემო, საშენო, სამისო, აგრეთვე ჩემიანი, შენიანი, მისიანი, და სხვანი.

4 ოცხვი, არს მხოლობითი, ანუ მრავლობითი. მაგალ: მე, ეს, ჩემი. მრავლობითი, ჩენებ, თქვენ, იგინი. ანუ ესრეთ. ესენი. ჩემნი, თქვენნი, მათნი ანუ იმათნი.

5 პირნი უკვე ნაცვალ სახელისანი არიან ბუნებითნი რამენი, ოომელნიც დაერთვიან ნაცვალ სახელთა, კიდოუმდისცა ნეცვალ-სახელ-

ჩი იგი ღქმნენცა დამნიშვნელ პირებისა, და ესე არიან სამგარ: ესე
იგი, მე ჭირებნაგს პირსა პირებალსა, ოომელიცა უბნობს ესრეთ. მე,
ეს, ჩემი, ჩემგანი, ჩვენ. ესენი, ჩვენი, ჩვენგანნი: მეორე პირი არს,
ოომლისადმიცა უბნობს მაგალ: შენ, ეგ, შენგანი, შენგანა, თქვენ,
თქვენგანი, თქვენ, ეგენი.

და მესამე პირი არს, ოომლისათვისცა უბნობს, მაგალ: იგი,
ის, მისი, მისგან, იგინი, ისინი, მათი, მაგათი, იმათი და სხვანი.

ბრუნვანი ნაცვალ სახელისანი არიან იგივე ბრუნვანი, ოაოდე-
ნიცა არიან სახელისანი. მაგალ: წრთველობითი, ნათასაობითი, მიცე-
მითი და სხვანი.

და აქა დაკავდვათ უპეტ მაგალითი ბრუნვილთა, ნაცვალ სახელ-
თანი, ოომელიცა ჭისცვალებენ სახეთა თვისთა ბრუნვათა შინა.

მსოლ.	მრავლ.	მსოლ.	მრავლ.
წ.	მე	ჩენ.	შენ
ნ.	ჩემი	ჩენი.	შენი
პ.	ჩემდა	ჩენდა.	შენდა
ჟ.	მე	ჩენ.	შენ
დ.	ჩემგან	ჩენგან,	შენგან
პ.	მე	ჩენ.	შენ
მ.	ჩემით	ჩენით.	შენით
		წ.	ჩი შენ ჩი თქვენ.

წ. ჩი მე. გარნა უწესო არს და არა მოკალს წოდებითად მსოლო-
ობითში, არცა მრავლობითად, აგრეთვე ეს გეარი ბრუნვა:

მსოლ.	მრავლ.	მსოლ.	მრავლ.
წ.	იგი	იგინი.	ეს
ნ.	მისი	მათი.	ამისი
პ.	მისდა	მათდა.	ამას
ჟ.	იგი	იგინი.	ეს
დ.	მისგან	მათგან.	ამასგან

მ. იგი იგინი.

მ. მისით მათით.

წოდებით არა აქვს არც ამათ და არც ამათ.

მ. ამან ამათ.

მ. ამით ამათით.

7. მაგალითის ბრუნვილთა ნაცვალთა სახელთანი, რომელნიცა
სახელთა თვისთა არა ჭირდებენ ბრუნვათა შინა, და მწისგავსებენ
უკვლიოურობის ბრუნვას სახელისასი.

მსოლ.	მრავლ.	მსოლ.	მრავლ.
-------	--------	-------	--------

წ. ის	ისინი	წ. ებ	ებენი.
-------	-------	-------	--------

ნ. მისი	მათი.	ნ. მაგის	მაგათი.
---------	-------	----------	---------

მ. მას	მათ.	მ. მაგას	მაგათ.
--------	------	----------	--------

კ. ის	ისინი.	კ. ებ	ებენი.
-------	--------	-------	--------

დ. მაგისგან	მათგან.	დ. მაგისგან	მაგათგან.
-------------	---------	-------------	-----------

მ. მაგას	მათ.	მ. მაგან	მაგათ.
----------	------	----------	--------

პ. მის	მათით.	პ. მაგით	მაგათით.
--------	--------	----------	----------

მსოლ.	მრავლ.
-------	--------

წ. ჩემი	ჩენი.
---------	-------

ნ. ჩემისა	ჩენისა.
-----------	---------

მ. ჩემსა	ჩენსა.
----------	--------

კ. ჩემი	ჩენი.
---------	-------

დ. ჩემისაგან	ჩენისაგან.
--------------	------------

მ. ჩემგან	ჩენგან.
-----------	---------

პ. ჩემით	ჩენითა.
----------	---------

წ. ჭი ჩემი	ჭი ჩენნო.
------------	-----------

და ესენიცა იბრუნვიან ამ სახელ.

მსოლ. შენი, შენისა, შენსა, შენს, შენისაგან, შენგან, შე-
ნითა.

მრავლ. თჭმენი, თჭენენისა, თჭენსა, თჭენი, თჭენისაგან, თჭე-
ნის, თჭენითა. ეს სახედ შემდგომნი.

მსოლ. მისი, მისისა, მისსა, მისი, მისისგან, მისგან, მი-
სითა.

მრავლ. მათი, მათისა, მათსა, მათი, მათისაგან, მათმან, მათით: და ესენიცა ბირუნიან ეს სახედ. კერძო სახელებად წოდებულის, მსოლობითი ორმელი, ორმლისა, ვინ, ვისი, ოათ, ოაისა, ყოველი, ყოვლისა, ზოგი, ზოგისა, თვითული, თვითულისა და სსკანი.

ჭმისგაუსადეს განვლიან ბრუნეთა შინა ჭირულის კერძობითნიცა ნაცვალ სახელის, მაგალ.

მსოლობითი. ორმელიმე, ორმლისამე, ორმელისამე, ორმელი- მე, ორმლისაგანმე, ორმელთაგანმე, ორმლითამე.

მრავლობითი. ორმელისიმე, ორმელთანიმე, ორმელთამე, ორ- მელნიმე, ორმელთაგანმე, ორმელთამე, ორმლებითამე. და ესეცა უწ- ყოდე, ორმელ უკანასკნელი ნაცვალ სახელი ეგების უბრუნველად, და ჰირველი. იგი ნაცვალ სახელი მოკიდებული მეორისათანა იბრუნვის ჩვეულებისამებრ. მაგალ: ვითარცა, ორმელიმე და ოაიმე: ვისმე და ვი- ეთიმე, გარნა ცნობად სათანადო არს, ორმელ ვითარცა კერვობით- თა ამათ ნაცვალ სასელთა, ორმელ არს რაიმე, და ვისმე, არა აქვსთ მრავლობითი ოცნები, და უკეთუ ინებებს ვისმე და უგრძელოდ იქ- მნების და არც არის მნიშვნელი, გარდა მსოლობითსა ვიდე. მაგალ: მსოლობითი. ოაიმე, ოაისამე, ოასამე, ოაიმე, ოაისაგანმე, ოამერნ, ოაითამე. და ესეცა იბრუნვის მსოლობითად: ვისმე, ვისმე, ვისმე, ვისმე, ვისგანმე, ვინმე, ვისმერიმე.

ხოლო კერძობითი სახელი ესე ყოველს ორსავე ბრუნეასა ში- ნა, მაგალ: მსოლობითი, ვიეთიმე, ვიეთისამე, ვიეთსამე, ვიეთისა- მე, ვიეთიმე, ვიეთისგანმე, ვიეთმანმე, ვიეთითამე.

მრავლობითი. ვიეთთანიმე, ვიეთთამე, ვიეთთამე, ვიეთნიმე, ვი- ეთთაგანმე, ვიეთთამე, ვიეთებითაგანმე. მრავლობის ბრუნეას შინა მსგავსობენ წრფელობითი და ნათესაობით; ეს სახედ, მიცემითი და მოთხოვობითი ბრუნეა და სხვანიცა მჭისგავსნი ამისი ეს სახედ იმცენ.

გარნა შემდგომნი ესე თთული ნაცვალ სახელის, მარტივად მოკიდებული ურთიერთისადმი იბრუნვის ღრიგენი ესრედ. მაგალ:

მხოლოდითი.

- | | | |
|----------------------|---------------------|-----------------------|
| წ. სხვა რამე. | წ. ზოგი კინმე. | წ. უოკელი კინ. |
| ნ. სხვასა რასამე. | ნ. ზოგის კისამე. | ნ. უოკლისა კისმე. |
| პ. სხვა რასამე. | პ. ზოგი კისმე. | პ. უოკლისა კის. |
| ჟ. სხვა რამე. | ჟ. ზოგი კინმე. | ჟ. უოკელი კინ. |
| დ. სხვისა რასაგან-დ. | ზოგისა კისგან-დ. | უოკლისა კისგან-დ. |
| მე. | მე. | მე. |
| მ. სხვამან რამემან. | მ. ზოგმან კინმემან. | მ. უოკელმან კინმემან. |
| პ. სხვათა რაითამე. | პ. ზოგითა კისითამე. | უოკლითთა კისითამე |
| წ. სხვა რამეო. | წ. ზოგი კინმეო. | წ. უოკელი კინმეო? |

მრავლობითი.

წ. სხვანი რამენი. ნ. სხვათა რაიმეთანი. მ. სხვა რამეთი. ჟ. სხვანი რაიმენი. დ. სხვათა რაითაგანმე. მ. სხვებმან რამემან. მ. სხვებითა რაითამე. წ. სხვანო რამენო? ხოლო ესე უწერდეთ ზოგი კინმე, და უოკელი კინ, კინადგან არიან მოკიდებულნი კერძობითისა მის ნაცვალ სახელისათანა, რომელსაცა ღდენ აქვს უკეთ მხოლოდითა რიცხვი, ამისთვის ესენიცა დაშთებიან უკეთ მხოლოდ, მხოლოდითისა ბრუნვასა შინა ღდენ, და არა იბრუნვიან მრავლობითად.

უწერდეთ ესეცა რომელ, ნაცვალ სახელი ესე არსებითი თვით არს მესამე უკეთ პირი, განა შესაძლებელ არსცა, რათა სამთავე პირთა ნაცვალ სახელისათა ეთანხმაოს, თვინიერ ბრუნვისა და რიცხვისა, კინადგან არცა რიცხვი აქვს და არცა ბრუნვა, მაგალ; თვით სიტყვითა შენითა გასაჯო შენ, თვით უფალი იტყოდა: ეგრეთშე ნაცვალ სახელი ესე მოგებითი მესამე პირი, რომელ არს თვისი, ჭმსგავსადებე იქცევის სიტყვათა შინა, კითარცა თვით, გარნა ეთანხმავის რიცხვთა და არს მარადის განმათვისებელ, მაგალ: შეიუკარნა თვისნი იგინი ამას სოფელსა შინა; სელითა თვისითა შექმნა კაცი; საჭმემან თვისმან შეგძინა შენ ეგე; იშების იგი თვისთაგან ჩვეულებეთა და სხვანი.

ნიკოლ. დექსი ესე „თქვენმან“ რა არს?

იო. არს ეგა გილორემე ნაცვალ სახელი მოგებითი, ნაკვეთისა-
მებრ მარტივი, ნათესავისამებრ უმეშაობითი, სასისამებრ პირველი
სახე, პირისამებრ მნიშვნელი მეორისა პირისა, რიცხვისამებრ მრავ-
ლობითი. და ბრუნვისამებრ მოთხოვითი.

ნიკოლ. დექსი ესე „ჩემით“ რა არს ღრამმატივისამებრ?

იო. არს ეგა, გილორემე ნაცვალ სახელი მოგებითი, ნათესავი-
სამებრ უმეშაობითი, ნაკვეთისამებრ მარტივი, სახისამებრ პირველი
სახე, რიცხვისამებრ მხოლოდითი, პირისამებრ მნიშვნელი პირველი-
სა პირისა და ბრუნვისამებრ მოქმედებითი.

თეოსებისაოცის სიტყვისა ნაწილისა რომელ არს ზმა.

ნიკოლ. რა არს ზმნა?

იო. ზმნა არს ნაწილი სიტყვისა, რომელიცა ნიშნავს, ანუ
უოფასა და ანუ მოქმედებასა არისას, არეთვე ქმნასა და გებასა
ნიშვნიდეს ჭეშე უამისა პირითურთ; მაგალი: კარ, კმუთული, კსწერ,
კაშენებ, კმართებ და სხვანი.

უოფელი ზმნა, ანუ არსებასა დანიშნავს, ანუ მოქმედებასა. არ-
სებითი უკეთ არს: კჭსჭრი, კჭსწერ, კჭრბი, კილოცავ და სხვანი.

უოფელი ზმნანი, ანუ პიროვანი არს, ანუ პირნაკლი: პიროვა-
ნი ზმნა არს იგი, ოდესაცა აქეთ სამნივე პირნი სრულებით. მაგალი,
კჭსწერ, კჭსწერ, კჭსწერს და სხვანი. ხოლო პირნაკლი ზმნანი არიან
იგინი, რომელთაცა აკლად პირნი ანუ პირველი ანუ მეორე, მაგალი.
მეტები, გატევის, გატევი, გატევის.

უოფელი ზმნანი პიროვანი იქმნებან პირველად, რომელთაცა
აკლად პირნი ანუ პირველი, ანუ მეორე და მაშინ უკეთ მექონ არს
ძალასა, ანუ ბრძანებითისა და ანუ კედრებითისა სქესისა, მაგალი:
მომეც მე სამოსელი ბრწყინვალე. ხოლო რომელიცა უბრე ზმნა მე-
სამისა პირისა ოდენ, და აკლ არსნი პირველი და მეორე იგი უბრე

ქართულს ენასა ზედა ძვილ სადამე საპოვნელ არს. გარდა ამისა, ორმელ არს, ჭუბენის, მაგალ: რამეთუ ჭმენის შენდა.

უოველი ზმნა, ანუ კანონიერ არს, ანუ უკანონო. კანონიერი ზმნანი არიან იგინი, ორმელიცა განველიან უოველთა შინა დროთა, არ იციალებიან უოველთა შინა დროთა და არ იციალებიან მიმოსვრთა შინა თვისითა.

სოლო უკანონონი არიან იგინი, ორმელიცა ჩავლ არიან დორებითა და სრულობენ მიმოსვრთა თვისითა.

ნიკოლ. ორდენი არიან, გარემოებანი, ანუ მდევარნი ზმნათან?

იო. მდევარნი უგვე ზმნანი არიან რვა, ესე იგი, ნათესავი, ხავერი, სახე, რიცხვი, ჰირი, ქამი, (ანუ დორო.) სქესი და უღელოდება.

ნათესავი ზმნისა გვაჩვენებს სასესა სამსა, ესე იგი. შემოქმედებითი, კნებითი და უმეშაობითი.

შემოქმედებითი არიან იგინი, ორმელიცა მოქმედებისა გისამე კნებულისადმი დაჭინიშვნენ, მაგალ. შეგიყვარებ, გამკობ, გაშებ. და ორმელიცა, ქმნასა სიყვარულისა, მკვისა და ქებისას დანიშნენ გისმე კნებულისა მიმართ.

კნებითი არიან იგინი, ოდესცა ნიმნავს კნებასა არისამე მოქმედებითურთ, ანუ თვის ზედა, ანუ სხვათა ზედა, მაგალ: გაწრები. აქა ჩამს მოქმედი სხვად გინმე, ორმლისაგანაც იჭრების, სოლო გატსჭრი. აქა აჩვენებს თავსა თვისისა. მოქმედის, და მის ჭრილისა კნებულად, და სხვანი.

უმეშაობითი არიან იგი, ოდეს ჭსჩნდეს მოქმედისა და კნებული არა სადა, ანუ კნება, და მოქმედი არა სადა, მაგალ: კალ, ორმელისაცა შინა თვალითა ჭსჩნდეს მოქმედება. გარნა კნებული არა. ეგრეთგვე ჭიგაგს რომელსაცა შინა თუმცა ჭსჩნდეს კნება, გარნა მოქმედი არა. და ესრულ, უოველი უმეშაობითი ზმნა; ანუ სატ უმოქმედებითი არს, ანუ სატეგნებითი, ამისთვის, უოველი უმეშაობითი ზმნა

(၆) ინით დაბოლოებული ან აწმუნსა შინა დორისა პირებულისა არ-
სისა არს. სატ გნებითი. მაგალ: კრბი, კრისტიანი და სხვანი. სოლო
სხვათა ასოთა დაბოლოებულნი არიან სატ შემოქმედებითი. მაგალ:
(၇) დაბოლოებული, და სხვათაზედაც ესრეთ. მაგალ. გრიმობ, კი-
ლონჯავ და სხვანი.

ნიკოლ. ორდენი არიან ჩაკვეთნი ზმინათანი და ასუ კითარ
იმემცნებან?

ო. სამნი, ესე იგი. მარტივი, რთული და ზედ რთული. მარ-
ტივად ითქმის იგი, ღდესცა არა იყოს ზმნა მოკიდებულ სხვათა
თანა დექსთა ასუ მარცვალთა; და თვით მდგრმოებდეს მსოლოდ,
მაგალ: კრისტიანებ, კრისტენებ, და სხვანი.

2 ჭრთულად იქმიან მაშინ, ღდესცა მოკიდებით მარცვალი,
ასუ დექსნი ზმნათა. მაგალ: გბოროტ ჰისიტევაობ; მწევრ-გმეთუვა-
ონ, სისრმების გმოუვარებ, წარეიგითხამ და სხვანი.

3 სოლო ზედ რთული ზმნა იწოდების იგი, ღდესაც რთულ-
სა მას კვალად სისა ასუ მარცვალი და ასუ დექსი დაქსმის რამე,
მაგალ: მუკენიერ ჰემპენ-გმეთუვაობ. კუთილ-სიბრძნის-გმოუვარებ
და სხვანი.

გარდა ამისა ითქმიან რომელნიმე ზმნა ზედ დადებულად.
მაგალ: განესხნი, დაგსდებ, წარკვესწერ და სხვანი. სოლო თუ სადმე
კერძოვნი თავით მოიღებოდნენ მნიშვნელად, მაშინ ითქმეცების მნი-
შვნელობა იგი, და იქმნების კითა რთული, გარსა ითქმისეკე ზედ
რთულად. სხვათ აარიადა იყვნენ ამთდა. მაგალ: უკუნ-გაძრევე, უარ-
კრიულ და სხვანი, რომელნიცა იქმნებიან განმავითარებელად, და მა-
როკეცებელად. კვალად ზმნათა შორის საშუალ ღდესტე შეგადს თან-
დებული, ან კაგშირი, და ან ზმნის ზედა, რომელნიცა თვისებისა-
მებრ ძალისა მნიშვნელობენ, და იქმნებიან სამკაულად ზმნისა მის. მაგალ:
გან-სამე უკრე გმარდე. (ფსალ. ၆. ၁.) მართლ უკუნიძრება
(ფსა. კ. ၁.) და რამგამა. (კაფეგის ტეატრანში.) და სხვანი.

ნიკოლ. სასენი უკამ ზმინისანი რაოდენი არიან?

იო. სამ, ესე იგი, ჰირკელი სახე, სხმით-გარდასაკლითი, და მრჩობლ-სხმით-გარდასაკლითი.

1 ჰირკელსა შინა სახესა არს ზმნა მაშინ, ოდესცა თავით თვისით ნიშვნიდეს მოქმედებასა ანუ კნებასა. მაგალ. კჟსწერ, კსჭრი, კიწერები, კიჭრები და სხვან.

2 სხმით გარდასკლითად იწოდების მაშინ ზმნა, ოდესაც ხმა მისი ჭიშნავდეს სხვისა მეორისა მეორისა მოქმედებასა. მაგალ: კაწერინებ, კაჭრევინებ, კიწერინები, კიჭრევინები და სხვან.

3 და მრჩობლ სხვით გარდასკლითად მაშინ, ოდესაც სხმით გარდასკლითს ზმნასა დაესხმის კვალად მეორედ სხვანი მარცვალნი, და დანიშნავს სხვისა მოქმედებასა ანუ კნებასა; მაგალ: კაწერინებინებ, კაჭრევინებინებ, კიწერინებინები, კიჭრევინებინები და სხვანი.

ნიკოლ. რაოდენ იცემალების რიცხვი ზმნათა?

იო. ღრად, მხოლოდითად, და მრავლობითად მაგალ: კარ, კართ; კჟსწერ, კსჭრით და სხვანი.

ნიკოლ. რაოდენი არიან შირნი ზმნათანი, და კითარ იმეტ-ცნებიან?

იო. არიან კიდრებე სამ, ესე იგი. ჰირკელი, მეორე, და მესამე. 1, ხოლო იმეტცნების ესრეთ, რამეთუ ჰირკელი არს, რომლისაგან არს სიტყვა, და რომელიცა იტყვის. მაგალ: კესავ, კჟსწერ: 2, მეორე არს, რომლისადმიცა იტყვის, და ანუ რომლისა მიმართ არს; მაგალ. შენ ესავ, კსწერ; 3 და მესამე არს რომლისათვისცა იტყვის. მაგალ: იგი ესავს, კსწერს, და სხვანი.

ნიკოლ. უმთავრესნი დრონი ანუ უამნი ზმნისანი რაოდენი არიან?

იო. სამნი: აწმუო, ნამუო, და მუოობადი. გარნა ამა სამთაგან იწარმოების კვალად სამნი დრონი; ესე იგი. ნამუო სრული, ნამუო უსრულესი და ნამუო უუსრულესი. და ესრედ დრონი ანუ უამნი ზმნისანი არიან. 1) აწმუო. 2) ნამუო უსრული. 3) ნამუო სრული. 4) ნამუო უსრულესი. 5) ნამუო უუსრულესი და 5) მუოობადი.

ნიკოლ. ოათ მნიშვნელობა აქვთ დროთა მაგათ?

1 იო. აწმუო ზმნისა ჭნიშნავს მოქმედებასა, ანუ კნებასა, აწინ-
დელისა მდგომარეობისას: მაგალ. კუსწერ, კიწერები, კესატავ, კიხა-
ტები.

2 ნამუო უსრული დაწყებულება მოქმედებასა, ანუ კნებასა, გარ-
ნა შეუსრულებელსა, მაგალ: კსწერდი, კიწერებოდი.

3 ნამუო სრული საქმესა შესრულებულსა, მაგალ: დაკუსწერე,
დაკიწერე.

4 ნამუო უსრულესი, საქმესა ადრე შესრულებულსა, მაგალ:
დამიწერის, დაწერილებარ.

5 ნამუო უსრულესი ნიშნავს საქმესა მკეფსა, მაგალ: დამიწე-
რა, დაწერილებისავი.

6 მუღლებადი საქმესა მომავალსა, ანუ უოფადსა, მაგალ: დაკუ-
სწერო, დაკიწერო და სხვანი.

ნიკოლ. ოადენად იცვალების სქესი უგვე ზმნათა?

იო. ხუთად. ესე იგი, საზღვრებითი, ბძანებითი, საწადისი,
იპოტეტიკა, ანუ ქერწყობილებითი, განუსაზღვრებელი, ანუ უჩინო.

ნიკო. მაჩვენე ეგძნი განორჩევით.

იო. საზღვრებითი უკვე ნიშნავს მოქმედებასა სწორესა და გან-
ოჩეულსა. მაგალ: ღირს არს მუშავი სასუიდლისა. და ამასა აქვს
ექვსიგ დრონი, და ექვსავე დროსა შინა განივლის მიმოხრით უნა-
კლულოდ, სამისავე პირითა ესრეთ, აწმუო, მაგალ:

მხო. კარ. ხარ. არს.

მრავ. კართ. ხართ. არიან.

ნამუო უსრული, მაგალ:

მხო. კიუგი. იუგი. იუგის.

მრავ. კიუგით. იუგით. იუგიან.

ნამუო სრული, მაგალ:

მხო. კიუგ. იუგ. იულ.

მრავ. კიუგენით. იუგენით. იუკენს.

სამუღ უსირულესი, მაგალ:

მსო. უოვილგარ. უოფილსარ. უოვილ არს.

მრავ. უოფილგართ. უოფილსართ. უოფილ არიან.

სამუღ უუსირულესი. მაგალ:

მსო. უოფილგაუზ. უოფილიუზ. უოფილიუზ.

მრავ. უოფილგაუგენით. უოფილიუგენით. უოფილიუგენენ.

მუღობადი, მაგალ:

მსო. უიღო. იუო. იუოს.

მრავ. იიღოთ. იუოთ. იუენენ

ბძანებითი უგვე ზმნა ნიშნავს, საქმესა საბძანებსა. მაგალ: პა-
ტივ ერ მმასა შენსა, და დედასა შენსა. სოლო ბძანებითი სქესი
ზმნისა უფროო დორსა აწმუოისა, და მუღობადისას ითხოვს, მე-
ორე პირსა უფრო საზღვრებითისა სქესისა სრულისა დორისაგან,
და უკუთქმისა ანუ აწმუოისა ანუ მუღობადისაგან, და ოდესმე მესა-
მე პირი მისვე მუღობადის მესამეს პირისაგან, და უკუთქმით ესეცა
ანუ აწმუოისა ანუ მუღობადისაგან. გარნა მუღობადი დორ აქვს სა-
კუთრად თვისი, გარნა იგიც წარმოებს საზღვრებითისა სქესისა
ნამუღ უსირულისაგან, რომელიცა განიკიდურებს ბოლოს, მარცვალი.

ი. დე. დაიციალებს დე-ზედაცა.

ბრძანებითის სქესისას აწმუღ, მაგალ:

მსო. იუავ. სუსარ. იუოს. ნუ არს.

მრავ. იუენენით. ნუ სართ. იუენენ. ნუ არიან.

მუღობადი, მაგალ:

მსო იუღოლე. ნუ იუღოლე. იუღოლე. ნუ იუღოლეს.

მრავ. იუღოლე. ნუ იუღოლეთ. იუღოლეთ. ნუ იუღოლეთ.

საწადისად იპოტეტივაისა სქესისა იქმნებან მაშინ. საზღვრე-
ბითისა ჭიქესისანი, ოდესცა შეიწუბიან მათდამი ზემოსსენებულნი
იგი ნაწილნი, მაგალ: ნეტარ თუმცა გვირგვინოსან იქმნე შენ ღვაწ-
ლისათვის შენისა. ნუ თუ შეუძლო მე მიღებად მისა. ესეცა იმცენ,
რომელ საწადისისა და იპოტეტივაისა ჭიქესისა აწმუღსა დორისა

ზმნანი სსკაობენ საზღვრებითისა ჸქესისა ზმნათაგან, ომელიწა წა-
რმოებენ ბრძნებითისა მყობადისა დროისგან, სოდო სსკასა უკი
დრღანი ჸმსგავს არაუ უოგლითურთ საზღვრებითისა და ესრეთ მი-
მღაიხუების საწადისი.

საწადისისა სქესისა აშენი, მაგალ:

მსოდ. გაშათუ კიუო. იუო. იუოს.

მრავ. გაშათუ კიუგნეთ. იუგნეთ. იუგნენ.

ნამყო უსრული, მაგალ:

მსოდ. გაშათუ კიუოფლი. იუოფლი. იუოფლის.

მრავ. გაშათუ კიუოფლით. იუოფლით. იუოფლიან.

ნამყო სრული, მაგალ:

მსოდ. გაშათუ-ეულოვილგარ. უოფილსარ. უოფილარს.

მრავ. გაშათუ-ეულოვილგართ. უოფილსართ. უოფილარიან.

ნამყო უსრულესი, მაგალ:

მსოდ. გაშათუ უოფილიყიაგ. უოფილიყა. უოფილიყო.

მრავ. გაშათუ უოფილიყიენით. უოფილიყენით. უოფილიყენენ.

იპოტეტიგა ანუ ჸე-წულბილებითი, ნაშნას მაქმედებსა იწე-
ნებითისა შეუღლებილსა, ომლისამე თანა მიზეზისა თუბითისა,
ანუ წადილისას შეწერბილითა თუბითითა, ანუ სანეტაროთა ამა
ზმნის ზედათა. მაგალ: გაშათუ, უკეთუ, სეთუ, ნეტარ თუმცა და
სსკასი. აგრეთვე მიზეზისითა გაგშირთათა. მაგალითი, რათამცა,
გითარმედ და სსკანი. ომლითაცა უკეთუ არა შეუდგების ზმნა სა-
ზღვრებითი თავით თვისით კერ შეადგენს. სრულსა სიტყვასა. ო-
მელთა ჸსქესი არს საწადისი და იპოტეტივა. მაგალ: ნეტარ თუმ-
ცა შეუძლებდე მე ჩვენებად საქმეთა გეთილთა, უკეთუ გნებავს, ძალ-
გიმს ეს განწმენდა ჩემი.

ესე იმცენ, ომელ იპოტეტივასა ზმნანი უოკელი იცვლებიან
უოკელსა შინა პირსა, უოკელსა შინა რიცხვსა, და უოკელსა შინა დროსა
შემოქმედებითადცა, და გნებითად. გითარ იგი ისმირებიან ზმნანი სა-
წადისისა ჸსქესისანი: გარნა განირჩევიან ამით, გითარმედ დაიდების

ნიადაგ უოგელთა ზმნათა შორის, საწადისსა შინა, გაშათუ, ნეტარ-
თუ, ხოლო იპოტეტიკასაშინა უკეთუ, ოომელიცა მიმოიხრების ესრუთ.
იპოტეტიკისა სქესისა. აწმუო. მაგალ.

მხოლ. უკეთუ გაქებდე. აქებდე. აქებდეს.

მრავ. უკეთუ გაქებდეთ. აქებდეთ. აქებდენ.

ნამუო უსრული, მაგალ.

მხოლ. უკეთუ გაქებდი. აქებდი. აქებდე.

მრავ. უკეთუ გაქებდით. აქებდით. აქებდენ.

ნამუო სრული და უსრულესი.

მხოლ. უკეთუ მიქიეს. გიქიეს. უქიეს.

მრავ. უკეთუ გიქიეს. გიქიესთ. უქიესთ.

ნამუო უსრულესი.

მხოლ. უკეთუ მექო. გექო. ექო.

მრავ. უკეთუ გექო. გექოთ. ექოთ.

ესე იმცენ ამა იპოტეტიკისი, აწმუო და მუოობადი ერთივე
გვარნი არიან. მაგალ. უკეთუ გაქებდე, აქებდე, აქებდეს. ეგრეთვე
საწადისისა, აწმუო და მუოობადი ერთი არს, და აგრეთვე ორისა-
ვე ამა გვარისა, ნამუო სრული და უუსრული ერთივე არიან. ვითარ-
ცა უკეთ მიქიეს ანუ გაშათუ მიქიეს. განუსაზღვრებელი, ჭიდშინაგა
მოქმედებასა უპიროდ და ურიცხოდ. მაგალ: მისი ჯერ არს აღორ-
ძინვად, ხოლო ჩემდა მოკლებად: ამისდამი აღირიცხვის სახელ-
ზმნაცა, ვინაიდგან იგინიცა უდროოდ და უპიროდ ჭიდშინებს მო-
ქმედებასა, მაგალ. ჯერ-არს ჭიდშალა მისი; სათანადო არს მოქცება
მისი. და ესე იმცენ განუსაზღვრებელი, და უჩინო ზმნა, ორნივე
ერთ მნიშვნელნი არიან და აქვსთ არი დორი.

ესე იგი, აწმუო და მუოობადი. აწმუო. მაგალ: უოფად. ხო-
ლო მუოობადი, უოფადი და სხვნი.

კანონიერი უკეთ უღველილებანი ზმნათანი არიან ექვს, ოომელ-
ნიცა ჰირველთა, მეორეთა და მესამეთა ჰირთა შინა საზღვრებითი-
სა სქესისა აწმუოისა დორთასა კანონიერად მიმოიხრილნი განირჩე-

ვიან. მაგალ: გაქებ, აქებ, აქებს; გაქებთ, აქებთ, აქებენ. ეს სახედეკ განვდიან. სხვანიცა ეს სიტყვანი განრჩევით მიმოსრათა შინა ზმნა-თასა, მხოლობითსა და მრავლობითსა რიცხვთა შინა სამთავე პირთა. მაგალ: მჭღვიძავს, გვლვიძავს, ვესვრი, ვესვრით. ვიქმ, ვიქმთ, ვუბნობ, ვუბნობთ. ვჭისწერ, ვსწერთ და სხვანი.

ნიკოლ. რაოდენი არიან მაუღლებელნი ნიშანი ზმნათანი და რომელნი?

იო. არიან უბბე რიცხვსა შემუშავებელ, რვანი, უბბე ხმოვანი და თან-ხმოვანი, ესკ. მაგალ: (1 ა. 2 ე. 3 ნ. 4 ი. 5 ო. 6 უ. 7 კ. 8 ს.)

პირველი ვიდრემე უღვლილება, შეიცავს თვის შემუშავებელი შეიდთა სახეთა, ანუ ხატთა. მაგალ: 1 უეგრავ, 2 ეესავ, 3 აღვიხვამ, 4 განვასხამ, 5 განვჭბან, 6 ვჭკაოვ, 7 მინდა, ანუ მიწადს: მეორე უღვლილება იპურობს თვის შორის, ათუოსმეტთა. მაგალ: 1 ჟ-ვიუვარებ, 2 განგვსწმენდ, 3 აღვლენ, 4 ვმზერ, 5 ვრეპ, 6 დატ-სცემ, 7 ვაწენ, 8 ვაკეთებ, 9 ვჭისწერ, 10 ვლეს, 11 ვჭმეულ, 12 ვჭხებ, 13 მოვირეწ, 14 ვჭსძეგ, 15 ვჭგლებ.

უღვლილება მესამე, შეიცავს თვის შემუშავებელი შეიდთა ხატთა. მა-გალ: 1 ვარუებებ, 2 ვჭმებთ, 3 ვჭმებმ, 4 ვჭსწელ, 5 ვჭსჩხებ, 6 აღვსთჭებულ, 7 ვიხვეტ.

უღვლილება მეოთხე იპურობს ათორმეტთა ხატთა თვის შემუშავებელ. მაგალ: 1 განვჭხდი, 2 ვჭმები, 3 ვჭმლი, 4 ვჭხსნი, 5 ვჭჭრი, 6 ვჭსტფი, 7 ვჭმესი, 8 ვიღვწი, 9 ვჭრცი, 10 ვჭსჯი, 11 მსურს, 12 ვჭსწდნო.

უღვლილება მეხუთე იპურობს თვის შორის რვათა ხატთა. 1 ვამკობ, 2 ვჭკოდ, 3 ვჭზომ, 4 ვჭწონ, 5 ვჭმოს, 6 ვჭეოვ, 7 ვჭროშ, 8 აღვხოც.

უღვლილება მეექვსე შეიცემს ხატთა ორთა, ეს იგი შემოქმე-დებითთა, რომელიცა იძღვერებენ ვნებითთა არცა ერთსა, ხოლო

უმეშალბითთა ძეგლე შეიცავს ოთხთა ღდენ ხატთა. მაგალ: 1 კარტონ,
2 კარტოფილი, 3 კარტოფილი, 4 კარტოფილი.

უღელილება მეშვიდე შეცემულ წელის შორის სატსა შე-
მოქმედებითსა ერთსა. მაგალ: კარტოფილი.

უღელილება მეორე შეიცავს სატსა შეიდთა, მაგალ: 1 კარტონ
2 კარტონი, 3 მარტინი, 4 კარტოფილი, 5 კარტოფილი, 6 კარტოფილი, 7 კარტოფილი.

ნიკოლ. რაოდენთა ხატთა მექონ არაან ზმნანი შირნაკლინი და
კითარიმე მცნებანი?

იო. ექვსთა ვიდოებები ხატთა არაან მექონ, ხოლო იმემცნებიან
ესე გავარი, შირნაკლინ არს, შეგვრავ და შეგვრავს. მეორე, შემკრავ
და შემკრავს, მესამე, შემეტებიდა, შემეტების. მეოთხე, შეგვეკრი და
შეგვეკრი. მესუთე, მწერ, მწერს. მესუთე, გწერ, გწერს. ესრუთვე,
თოვს, წვიმს და სხვანი.

ნიკოლ. არაან კეთილდღი რომელნიმე მაპიროვნებელინი ნიშანი
ნიშანი ზმნათა უღელილებისანი?

იო. არაან კეთილდღი: შირნებისა უგეგვე უღელილებისა შემოქმედე-
ბითთა ზმნათა საზღვრებითისა სქესისა აწმუოს მხოლოდითთა
დორისა შინა აქვთ მაპიროვნებელდად; შირნებისა შირისა დამწეული
ლექსისა ასოდ კ. და მეორისა შირისა შემდგომი მისი ა. და მე-
სამისა შირისა უკანასკნელი ასოდ ს. მხოლოდითთა, აწმუო მაგალ:
გაქებ, აქებ, აქებს. ხოლო მრავლობითთა მაპიროვნებელდად შირნები-
სა შირისა არს ეგრეთვე ასოდ კ. და მეორისა შირისა შემდგომი
მისი ა. და მრავლად ღრთავე ღრთათა ბოლოს თ. და მესამისა ში-
რისა მაპიროვნებლად და მამრავლებლად უკანასკნელი ნ. ესრუთ, მრა-
ვლობითი აწმუო. მაგალ: კაქებთ, აქებთ, აქებენ.

სოლო კნებითთა ზმნათა მისთა მაპიროვნე შირნებისავე ში-
რისა კ. და მეორისა შირისა და მესამისა ბოლოდ ს. ხოლო მრა-
ვლობითთა კნებითთა ღრთავე შირთა მაპიროვნებელდად იგინივე, რა-
იცა არს მხოლოდითთა შინა და მამრავლებლად ბოლოს თ. და მე-
სამისა შირისა შინა მაპიროვნებელდად და მამრავლებელდად ნ. კითარცა

შემოქმედებითთა შინა, მაგალ: აწმუო, მსოლობი. კიშები, იქები, იქებით, მრავლობითი. კიშებით, იქებით, იქებიან.

მეორისა უღვლილებისა შემოქმედებითი ზმნა, აწმუო საზღვრებითი, პირველი პირი, მსოლობითი, მიღების პირველად მ. მეორე პირი გ. მესამე თ. და ბოლოდ სმნი ს. და მრავლობითში, თავად პირველი და მეორე პირი გ. სოლო მესამე უ. ბოლოდ ს. მეორე და მესამე თ. მაგალ: მსოლ. მიუვარს, გოუვარს, უევარს, მრავ. გვიუვარს, გოუვარს, უევარს. სოლო კნებითნი ამისნი მჭისგავსებენ, მსოლობითთა შინა და მრავლობითთაცა შინა პირველისა უღვლილებისა კნებითთა ზმნათა.

და ესე გმა გეევნ სსეათა ოთხთა. დანაშთთა უღვლილებათა-თვის, რომელნიცა ესრეთ ერთი მეორესა კითართა ასოთაზედ ან, მოკლენა ეს სახედ მაპიროვნებელნი და მამრავლებელნი, და დამბო-ლოებულნი ასონი საზღვრებითისა, შემოქმედებითისა, დაწუებითი-სა ზმნისანი. აწმუოს დრონი მსოლობითნი და მრავლობითნი, სა-მნიგე პირნი ეს სახედ შენიშვნიან გითარცა მეორე აღგწერეთ. და თვით ისილავთ ქვემორე, და აქა შეუდგინოთ მიძიხსნა პირველისა უღვლილებისა, ზმნა შემოქმედებითთა, რომელიც ნამუოსა სრულსა დროსა პირველსა და მეორესა პირსა განვიღურებს ე. და მუოობად-სა შინა ა. მაგალითი *).

საზღვრებითისა სქესისა აწმუო.

მსოლ.	მრავლ.
კაშებ.	კაშეთ.
აქებ.	აქებთ.
აქებს.	აქებენ.
	ნამუო უსრული.
კაშებდი.	კაშებდით.

*) ესე უწყოდე, ყოველი ზმნა შემოქმედებითი, ნამყოსა უსრულესა და უუსრულესსა დროსა შინა მაპიროვნებელად მიიღებენ მეორისა უღვლილე-ბისა მაპიროვნებულთა ნიშანთა.

აქებდი.	აქებდით.
აქებდა.	აქებდენ.
	ნამყო სრული.
გაქა.	გაქეთ.
აქე.	აქეთ.
აქო.	აქეს.
	ნამყო უსრულესი.
მიქის.	გვიძიესთ.
გიჭის.	გიჭისთ.
უქის.	უქისთ.
	ნამყო უუსრული.
მექო.	გვერ.
გექო.	გექოთ.
ექო.	ექოთ.
	მყობადი.
გაქო.	გაქოთ.
აქო.	აქოთ.
აქოს.	აქონ.
	ბობანებითი სქესი, აწმუო.
აქე. ნუ აქებ.	აქეთ, ნუ აქებთ.
აქოს. ნუ აქებს.	აქონ, ნუ აქებენ.
	მყობადი.
აქებდე. ნუ აქებდე.	გაქებდეთ. ნუ გაქებთ.
აქებდეს. ნუ აქებს.	აქებდეთ. ნუ აქებენ.
	აქებდენ. ნუ აქებენ.
იპოტეტიკაისა, ანუ თუობითისა, და საწადისისა სქესისა, აწ- მუო, და მყობადი ერთი არს.	
მხოლ.	მრავლ.
გაშათუ, აქებდე.	გაშათუ, გაქებდეთ.
ანუ აქებდე.	ანუ აქებდეთ.

უბეთუ აქებდეს.

მსოლ.

კაშათუ გაქებდი.

ანუ აქებდი.

უბეთუ აქებდეს

ნამუღ უსრული.

კაშათუ მიქიეს.

ანუ გიქიეს.

უბეთუ უქიეს.

კაშათუ მექო.

ანუ გექო.

უბეთუ ექო.

განესაზღვრებელი სქესი, ქებად, ქებადი. მიმღეობა, აწმუო. მა-
ქებელი, ნამუღი, ქებული, მყობადი, საქებელი, ქებად, ანუ საქებლად.
სოლო სახელ ზმნაი, ქება, ქებისა.

მიმოსკრა ჰირკელისა უღვლილებისა კნებითთა ზმნათა, რო-
მელნიცა სხეგასა დორსა შინა განიკიდურებენ, ე- და მყობადსა ში-
ნა, უ. მაგალ: საზღვრებითისა სქესისა. აწმუო.

მსოლ.

მრავლ.

გიქები.

გიქებით;

იქები.

იქებით.

იქების.

იქებისან.

ნამუღ უსრული.

კაქებოდი.

კიქებოდით..

იქებოდი.

იქებოდით.

იქებოდის.

იქებოდიან.

ნამუღ სრული.

გიქე.

გიქეთ.

იქა.	იქთ.
იქო.	იქნენ.
	ნამყო უსრულესი.
ქებულვარ.	ქებულვართ.
ქებულსარ.	ქებულსართ.
ქებულარს.	ქებულ არიან.
	ნამყო უუსრულესი.
ქებულ-კიუაგ.	ქებულ-კიუაგით.
ქებულ-იუაგ.	ქებულ-იუაგით.
ქებულ-იუო.	ქებულ-იუენენ.
	მუღლადი.
კიქო.	კიქოთ.
იქო.	იქოთ.
იქოს.	იქონ.
	ბძანებითისა სქესისა აწმუო.
იქე ნუ იქები:	იქეთ ნუ იქებით.
იქოს ნუ იქების.	იქონ ნუ იქებიან.
	მუღლადი.
იქებოდე ნუ იქებოდე.	კიქებოდეთ ნუ კიქებოდეთ.
იქებოდეს ნუ იქებოდეს.	იქებოდეთ ნუ იქებოდეთ.
	იქებოდნენ ნუ იქებოდნენ.
საწადისისა სქესისა და იპოტეტიკისი, აწმუო *).	
კაშათუ კიქებოდე.	კაშათუ კიქებოდეთ.
ანუ იქებოდეს.	ანუ იქებოდეთ.
უპეთუ იქებოდეს.	უპეთუ იქებოდნენ.
	ნამყო უსრული,
კაშათუ კიქებოდი.	კაშათუ კიქებოდით.

*) ყოველნი ზმნანი ვნებითნი ნამყო უსრულისა და უსრულესისა დროისანი წარმოებენ ნამყოსა მიმღეობასა, და არსებითისა ზმნისა აწმუოსა და ნამყოისაგან. ასე იმცენ სხვანიცა.

ანუ იქებოდი.	ანუ იქებოდით.
უკათუ იქებოდის.	უკათუ იქებოდიან.
	ნამეო სრული და უსრულესი.
გაშათუ ქებულვარ.	გაშათუ ქებულვართ.
ანუ ქებულსარ.	ანუ ქებულ სართ.
უკათუ ქებულარს.	ქებულ არიან.
	ნამეო უუსრულესი.
მხოლ.	მრავლ.
გაშათუ ქებულ კიუპ.	გაშათუ ქებულ კიუპით.
ანუ ქებულ იუპ.	ანუ ქებულ იუპით.
უკათუ ქებულ იულ.	უკათუ ქებულ იუპნენ.
მუოობადი და აწმეო ერთიგე გვარ არს.	

სოლო ეს გვარი, სხვანიც ლექსი ამავე სახედ მიმოისკრებიან, ოომელნიცა ნამეოსა სრულსა დროსა შინა განიკიდურებენ ე. და მუოობადსა შინა ა. მაგალ: კაბრალებ, კაბრალე, კაბრალო, კაგებ, ბაგე, კაგო, კაგდებ, ბაგდე, კაგდო, კაგრებ, კაგროე, კაგროლ, და სხვანიც ასე იმჩენ. სოლო კნებითად ზმნად გარდაიქმნებიან მაშინ, ოდესცა შემოქმედებითსა ზმნისა საზღვრებითისა სქესისა აწმეოისა, მეორისა ჰირისა მაპიროვანელსა ა, შესცვლის, ი. და ბოლოს განიკიდურებს იმავე ი. მაგალ: კიგდები, კიწეობი, კიბრალები და სხვანი.

მიმოხრა მეორისა უდვლილებისა ზმნათა, შემოქმედებითთა, ოომელიც ნამეოსა სრულსა დროსა შინა განიკიდურებენ ე. და მუოობადსა შინა ა. მაგალ:

საზღვრებითისა სქესისა აწმეო.

მხოლ.	მიუვარს.	გიუვარს.	უუვარს.
მრავლ.	გვიუვარს.	გიუვარსთ.	უუვარსთ.
	ნამეო უსრული.		
მხოლ.	მიუვარდა.	გიუვარდა.	უუვარდა.
მრავლ.	გვიუვარდა.	გიუვარდათ.	უუვარდათ.

ნამურ სრული.

მსოლ.	შეგიყვარე,	შეიყვარე,	შეიყვარა.
მრავლ.	შეგიყვარეთ,	შეიყვარეთ,	შეიყვარეს.

ნამურ უსრულესი.

მსოლ.	შემიყვარების,	შეგიყვარების,	შეუყვარების.
მრავლ.	შეგიყვარების,	შეგიყვარებისთ,	შეუყვარებისთ.

ნამურ უსრულესი.

მსოლ.	შემიყვარებია,	შეგიყვარებია,	შეუყვარებია.
მრავლ.	შეგიყვარებია,	შეგიყვარებიათ,	შეუყვარებიათ.

მულობადი.

მსოლ.	შეგიყვარო,	შეიყვარო,	შეიყვაროს.
მრავლ.	შეგიყვაროთ,	შეიყვაროთ,	შეიყვარონ.

ბძანებითისა სქესისა, აწმურ.

შეიყვარე	ნუ შეიყვარებ,	შეიყვარეთ	ნუ შეიყვარებთ.
შეიყვაროს	ნუ შეიყვარებს,	შეიყვარონ	ნუ შეიყვარებენ.

მულობადი.

გიუვარდეს, ნუ გიუვარდეს, გიუვარდეს, ნუ გიუვარდეს, გიუვარდესთ, ნუ გიუვარდესთ, უევარდესთ, ნუ უევარდეს, ნუ უევარდესთ, ნუ უევარდესთ.

იპოტეტიკისა საწადისისა სქესისა, აწმურ და მულობადი.

გაშათუ	მიუვარდეს,	გიუვარდეს,	უევარდეს.
ანუ,	უევთუ გიუვარდეს,	გიუვარდესთ,	უევარდესთ.

ნამურ უსრული.

გაშათუ	მიუვარდა,	გიუვარდა,	უევარდა.
ანუ,	უევთუ გიუვარდა,	გიუვარდათ,	უევარდათ.

ნამურ სრული და უსრული.

გაშათუ	შემიუვარების,	შეგიყვარების,	შეუყვარების.
ანუ	უევთუ შეგიყვარების,	შეგიყვარებისთ,	შეუყვარებისთ.

განუსაზღვრებელისა სქესისა, აწმურ.

შეევარებად, მიმღელია, აწმუვარებული, ნამური, უკარება, უკარება.

სა, (შეუგარება რთული სახელ, ზმნა). მწარმატებელების მიმღიხებიან შემდგომნიცა ესე ზმნანი. მაგალ: მაქვს, მეშინის, მიჩის, მჩებავს, მრცხენის; მღვიძეს, მახსოვს, მიგვირს, მიხარის, მოწმობს, მძგს და ესენიცა განვიდურებენ ნამყოსა სრულსა დროსა შინა კ. და მუთობადსა შინა უ. სოლო ამისიცე უღვლილებისანი, რომელიცა სსვაობენ, სრულსა და მუთობადსა შინა დროსა. მაგალ: მიძს, მედა, კიდევა, შემიძლია, შეციძლო. უოგელნი ზმნანი, ამის უღვლილებისანი არიან უმეშაობითნი, და თუ სადმე იპოების შემოქმედებითნი. რომელთაცა აქენდეს გნებითი გნებათა, იგი არა არს ამის უღვლილებისანი, არამედ სსვისა უღვლილებისა, კინაიდგან არიან ზმნანი უსკებითნი, რომელსიცა სსვისა და სსვისა უღვლილებისა შეუშე დაიწერებიან და სსვისა და სსვისა უღვლილებისა ზმნათა მათ მნიშვნელთა ერთისა და მისიცე მოქმედებისათა აქესთ ერთი და იგიგე გნებითი, კითარცა ამას, მაგალ: მიუგარს, შეკიუგარებ, გუგარობ. ამთი უკეთ გნებითი ერთი და იგიგე არს. მაგალ: შეკიუგარები და სხვანი.

ზმნანი იპოტეტიკისა უღვლილებისანი, რომელსიცა სსვაობენ სრულსა დროსა შინა და მუთობადსა დროსა შინა, არიან შემდგომნი ესე: გაჭრავ, გახებოროტდე, გჭვაცობ, განვეჭაცდი, განეჭვაცდე, გჭხნავ, მოვხნა, მოვხნა, და სხვანი. გნებითთა ზმნათათვის იხილე ზემორე.

და ესე უწყოდე რომელ, ზემო თქმულთა სუთთავე უღვლილებისა ზმნათა შორის, არიან ეს გვარნი უმეშაობითნი ზმნანი, რომელთა, თუმცა აქესთ სახე შემოქმედებითისა, გარნა არიან გნებითნი. მაგალ: განძლიერდი მაღლითა იესო ქრისტესითა. რომლისაცა ზმნისა აწმუო არს, გჭმლიერებ, ამისთვის, კინაიდგან ოდესაცა ზმნა ესე უმეშაობითი, იქნების პირკელისა უღვლილებისად მაგალ: გაძლიერებ, მაშინ გნებითად ამის პირკელისა უღვლილებისა იქმნების აწმუო. გჭმლიერდები. ნამუო უსრული. გჭმლიერდებოდთ. სრული განვჭმლიერდი, მუთობადი, განვჭმლიერდე. ეს სახედ

სხვანიცა არიან ოომელისიმე ზმნანი, თუმცა აქვთ სახე კნებითისა, გარნა არიან შემოქმედებითინი, მაგალ: კვიტუდები და სხვანი.

მიმოსრანი სხმით გარდასვლითთა, და მრჩობლ სხმით გარდასვლითთა ზმნათანი, ოომელნიცა ყოვლითოვრით მსგავს არიან შემოქმედებითთაცა და კნებითთაცა შინაცა, ჰირველისა უდგლილებისა მიმოსრათა, მაგალ: სხმით-გარდასვლითისა ზმნისა შემოქმედებისა.

საზღვრებითისა სქესისა.

მსოლ.	კაწერინებ,	აწერინებს.
-------	------------	------------

მრავლ.	კაწერინებთ,	აწერინებენ.
--------	-------------	-------------

ნამულ უსრული.

მსოლ.	კაწერინებდი,	აწერინებდა.
-------	--------------	-------------

მრავლ.	კაწერინებდით.	აწერინებდენ.
--------	---------------	--------------

ნამულ სრული.

მსოლ.	დაკაწერინებ,	დაკაწერინების.
-------	--------------	----------------

მრავლ.	დაკაწერინებთ,	დაკაწერინეს.
--------	---------------	--------------

ნამულ უსრულესი.

მსოლ.	დამიწერინებიეს,	დაგიწერინებიეს, დაუწერინებიესთ.
-------	-----------------	---------------------------------

მრავლ.	დაგიწერინებიეს,	დაგიწერინებიესთ, დაუწერინებიეს.
--------	-----------------	---------------------------------

ნამულ უსრულესი.

მსოლ.	დამიწერინებია,	დაგიწერინებია, დაუწერინებია.
-------	----------------	------------------------------

მრავლ.	დაგიწერინებია,	დაგიწერინებიათ. დაუწერინებიათ.
--------	----------------	--------------------------------

მულობადი.

მსოლ.	დაკაწერინო,	დაკაწერინოს.
-------	-------------	--------------

მრავლ.	დაკაწერინოთ.	დაკაწერინონ.
--------	--------------	--------------

ბოძანებითისა სქესისა აწმული, მაგალ:

დაკაწერინე, ნუ დაკაწერინებ. დაკაწერინოს, ნუ დაკაწერინებს. დაკაწერინეთ, ნუ დაკაწერინებთ. დაკაწერინონ, ნუ დაკაწერინებენ. მულობადი: დაკაწერინებდეთ, ნუ დაკაწერინებდეთ.

დაკაწერინებდე, ნუ დაკაწერინებდე. დაკაწერინებდეთ, ნუ დაკაწერინებდეთ.

ნებდეთ. დააწერინებდეს, ნუ დააწერინებდეს. დააწერინებდენ, ნუ დააწერინებდენ.

იპოტეტივასა სქესისა და საწადისისა. აწმუო და მუოლადი. გაშათუ დაკაწერინებდე, დააწერინებდე, დააწერინებდეს. უგეთუ დაკაწერინებდეთ, დააწერინებდეთ, დააწერინებდენ.

ნამუო სრული.

გაშათუ დამიწერინებდი, დააწერინებდით, დააწერინებდა. უგეთუ დაგვიწერინებდით, დააწერინებდით, დააწერინებდიან.

ნამუო უსრულესნ და სრული.

გაშათუ დამიწერინებდის, დაგვიწერინებდის, დაუწერინებდის. უგეთუ დაგვიწერინებდის, დაგვიწერინებდისთ, დაუწერინებდისთ.

ნამუო უსრულესი.

გაშათუ დამიწერინებდა, დამიწერინებდა. დაუწერინებდა. უგეთუ დაგვიწერინებდა, დაგვიწერინებდათ, დაუწერინებდათ. განუსაზღვრებელისა სქესისა აწმუო. დააწერინებდა. მიმღეონა, აწმუო. დამწერინებელი. ნამუო. დაწერინებული, მუოლადი. დასაწერინებელი, დააწერინებდა. სახელ ზმნა, დაწერინებისა.

მიმღეორანი სხმით გადასკლითთა გნებითთა ზმნათან. მაგალ: საზღვრებითისა სქესისა აწმუო.

მხოლ. კიწერინები, იწერინები, იწერინება.

მრავლ. კიწერინებით, იწერინებით, იწერინებდან.

ნამუო სრული.

მხოლ. კიწერებოდი, იწერებოდი, იწერებოდა.

მრავლ. კიწერებოდით, იწერებოდით, იწერებოდან, ანუ იწერებოდნენ.

ნამუო სრული.

მხოლ. დაკიწერინე, დაიწერინე, დაიწერინა.

მრავლ. დაგვიწერინებით. დაიწერინებით. დაიწერინენ.

ნამუო უსრული.

მხოლ. დაწერინებულვარ, დაწერინებულხარ, დაწერინებულ
არს.

მრავლ. დაწერინებულვართ, დაწერინებულხართ, დაწერინებულ
არიან.

ნამუო უუსრულესი.

მხოლ. დაწერინებული გიყავ, დაწერინებულ იყავ, დაწერინებულ
იყო.

მრავლ. დაწერინებულ გიყავით, დაწერინებულ იყავით, დაწერინე-
ბულ იყვნენ.

მუოობადი.

მხოლ. დაგიწერინო, დაიწერინო, დაიწერინოს.

მრავლ. დაგიწერინოთ, დაიწერინოთ, დაიწერინონ.

ბრძანებითისა სქესისა აწმუო. დაიწერინე, ნუ დაიწერინები. და-
იწერინეთ, ნუ დაიწერინებით. დაიწერინოს, ნუ დაიწერინებ. დაიწე-
რინონ, ნუ დაიწერიან.

მუოობადი, მხოლოდითი. დაიწერებოდე, ნუ დაიწერებოდე.
დაიწერებოდეს, ნუ დაიწერებოდეს.

მრავლობითი. დაგიწერებოდეთ, ნუ დაიწერებოდეთ, დაიწერ-
ებოდეთ, ნუ დაიწერებოდეთ, დაიწერინებოდენ, ნუ დაიწერინებოდენ.
აპოტეტივასა სქესისა აწმუო და მუოობადი.

კაშათუ დაგიწერებოდე, დაიწერინებოდე, დაიწერინებო-
დეს.

უბეთუ დაგიწერინებოდეთ, დაიწერინებოდეთ, დაიწერინებო-
დენ.

ნამუო სრული.

კაშათუ დაგიწერინებოდი, დაიწერინებოდი, დაიწერინებო-
დის.

უბეთუ დაგიწერინებოდეთ, დაიწერინებოდეთ, დაიწერინებო-
დიან.

ნამუღ სრული და უუსრულესი.

კაშათუ დაწერინებულგარ,	დაწერინებულხარ, დაწერინებულარს.
უპეთუ დაწერინებულგართ,	დაწერინებულხართ, დაწერინებულ არიან.

ნამუღ უსრული.

კაშათუ დაწერინებულ კიუავ, დაწერინებულ იუავ,	დაწერინებულ იუავ, დაწერინებულ იუ.
უპეთუ დაწერინებულ კიუავით, დაწერინებულ იუავით,	დაწერინებულ იუავით, დაწერინე- ბულ იუკნენ.

მიმოხვრანი მრჩობლ-სხმით გადასკლითთა შემოქმედებითთა ზმინათა-
ნი. მაგალ: საზღვრებითისა სქესისა აწმული.

მხოლ. კაწერინებინებ,	აწერინებინებ, აწერინებინებს.
მრავლ. კაწერინებინებთ,	აწერინებინებთ, აწერინებინებნ.

ნამუღი სრული.

მხოლ. კაწერინებინებდი, აწერინებინებდი,	აწერინებინებდი, აწერინებინებდა.
მრავლ. კაწერინებინებდით, აწერინებინებდით,	აწერინებინებდით, აწერინებინებ- დიან.

ნამუღ სრული.

მხოლ. დაკაწერინებინებინე, დააწერინებინებინე,	დააწერინებინებინე, დააწერინები- ნებინა.
მრავლ. დაკაწერინებინებინეთ, დააწერინებინებინეთ,	დააწერინებინებინეთ, დააწერინები- ნებინეს.

ნამუღი უსრულესი.

მხოლ. დამიწერინებინებიეს, დაგიწერინებინებიეს,	დაუწერინე- ბინებიეს.
---	-------------------------

მრავლ. დაგიწერინებინებიეს, დაგიწერინებინებიესთ,	დაუწერინე- ბინებიესთ.
---	--------------------------

ნამუღ უუსრულესი.

მხოლ. დამიწერინებინებია, დაგიწერინებინებია,	დაუწერინები- ნებია.
---	------------------------

მრავლ. დაგიწერინებინებია,

დაგიწერინებინებია, დაუწერინები-
ნებია.

მუობადი.

მსოლ. დაგაწერინებინებინო,

დააწერინებინებინო, დააწერინები-
ნებინოს.

მრავლ. დაგაწერინებინებინოთ,

დააწერინებინებინოთ, დააწერინები-
ნებინონ.

ბოძანებითისა სქესისა აწმუო.

მსოლ. დააწერინებინებინე,

ნუ დააწერინებინებინე.

დააწერინებინებინოს,

ნუ დააწერინებინებინეს.

მრავლ. დააწერინებინებინეთ,

ნუ დააწერინებინებინეთ.

დააწერინებინებინონ,

ნუ დააწერინებინებინებინე.

მუობადი.

მსოლ. დააწერინებინებდე,

ნუ დააწერინებინებდე.

დააწერინებინებდეს,

ნუ დააწერინებინებდეს.

მრავლ. დაგაწერინებინებდეთ,

ნუ დაგაწერინებინებდეთ.

დააწერინებინებდეთ,

ნუ დააწერინებინებდეთ.

დააწერინებინებდენ, ნუ დააწერინებინებდენ. იპოტეტიკაისა სქესისა
აწმუო და მუობადი. მაგალ:

კაშათუ დაგაწერინებინებდე.

დააწერინებინებდე. დაწერინებინე-
დეს.

უკეთუ დაგაწერინებინებდეთ.

დააწერინებინებდეთ. დააწერინებინე-
ბდეთ.

ნამუო უსრული.

კაშათუ დაგაწერინებინებდა.

დააწერინებინებდი. დააწერინებინებდა.

უკეთუ დაგაწერინებინებდით.

დააწერინებინებდით. დააწერინებინე-
ბდიან.

ნამუო სრული და უსრულესი.

კაშათუ დამიწერინებინებიეს.

დაგიწერინებინებიეს. დაუწერინები-
ნებიეს.

უპითუ დაგვიწერინებინებიეს. დაგიწერინებინებიესთ.

ნამყო უსრულესი.

კაშათუ დამიწერინებინებია. დაგიწერინებინებია. დაუწერინებინებია.

უპითუ დაგვიწერინებინებია. დაგიწერინებინებიათ. დაუწერინებინებიათ.

განუსაზღვრებელისა სქესისა აწმუო. დაწერინებინებდა. მიმ-
ღეობა, აწმუო. დამწერინებინებელი.

ნამყო. დაწერინებინებული. მყოლადი. დასაწერინებელი, და-
წერინებინებადი. სახელ ზმნა, დაწერინებინება, დაწერინებინებინება-
სა. ესე უწყოდეთ, რომელ განუსაზღვრებელი, მიმღეობანი და ზმნა-
ნი რაიცა სხმით გარდასკლითისანი არიან, იგინივე ისმარებიან
მოჩობლ-სხმით გარდასკლითისა შინა. გარნა, ოდესმე ეს სისედცა
მოსდების ხმარება იმულებით ქართულისა უბნობასა შინა, და ამის-
თვის ესეც დაგსდევით, ვითარცა უძმორე სჩანს.

მიმოხრანი კნებათთა მოჩობლ სხმით გარდასკლითთა ზმნათა-
ნი, რომელიც მისევ აზრისათვის იმულებით არიან მოუკანილ და
არასადა სმარებულ. მაგალ:

საზღვრებითისა სქესისა, აწმუო.

მხოლ. კიწერებინები. იწერებინები. იწერებინება.

მრავლ. კიწერებინებით. იწერებინებით. იწერებინებიან.

ნამყო უსრული.

მხოლ. კიწერებინებოდი. იწერებინებოდი. იწერებინებოდა.

მრავლ. კიწერინებინებოდი. იწერინებინებოდი, იწერინებინებო-
დიან.

ნამყო სრული.

მხოლ. დაგიწერინებინებინე. დაიწერინებინებინე. დაიწერინები-
ნებინა.

მრავლ. დავიწერინებინებინეთ. დაიწერინებინებინეთ დაიწერინები-
ნენ.

ნამეო უსრულესი.

მხოლ.	დაწერინებინებულგარ.	დაწერინებინებულსარ.	დაწერინებინებულსარ.
			ნებულარს.
მრავლ.	დაწერინებინებულგართ.	დაწერინებინებულსართ.	დაწერინებინებულ არან.

ნამეო უუსრულესი.

მხოლ.	დაწერინებინებულ კიუავ.	დაწერინებინებულ იყავ.	დაწერინებინებულ იყო.
მრავლ.	დაწერინებინებულ კიუავით.	დაწერინებინებულ იყავით.	დაწერინებინებულ იყანენ.

ბძანებითისა სქესისა აწმუოი.

მხოლ.	დაწერინებინებინე.	ნუ დაწერინებინები.
	დაიწერინებინებინოს.	ნუ დაიწერინებინებინოს.
მრავლ.	დაიწერინებინებინეთ.	ნუ დაიწერინებინებით.
	დაიწერინებინებინენ.	ნუ დაიწერინებინებიან.

მუოობადი.

მხოლ.	დაიწერინებინებოდა.	ნუ დაიწერინებინებოდი.
	დაიწერინებინებოდის.	ნუ დაიწერინებინებოდე.
მრავლ.	დაიწერინებინებოდეთ.	ნუ დაიწერინებინებოდეთ.
	დაიწერინებინებოდნენ.	ნუ დაიწერინებინებოდნენ.

იპოტეტიგაისა სქესისა აწმუოი და მუოობადი.

კაშათუ	დაკიწერინებინებოდე.	დაიწერინებინებოდე.	დაიწერინებინებოდე.
			ნებოდეს.
შპათუ	დაკიწერინებინებოდეთ.	დაიწერინებინებოდეთ.	დაიწერინებინებოდნენ.

ნამეო უსრული.

კაშათუ	დაკიწერინებინებოდი.	დაიწერინებინებოდი.	დაიწერინებინებოდა.
შპათუ	დაკიწერინებინებოდით.	დაიწერინებინებოდით.	დაიწერინებინებოდიან.

ნამურ სრული და უსრულია.

კაშათუ დაწერინებინებულებარ. დაწერინებინებულსარ. დაწერინებინებულ არს.
უკეთუ დაწერინებინებულ გართ. დაწერინებინებულსართ. დაწერინე-
ბინებულ არიან.

ნამურ უუსრულესი.

კაშათუ დაწერინებულ კიუკ. დაწერინებინებულ იქა. დაწერინე-
ბინებილ იყო.
უკეთუ დაწერინებინებულ კიუკით. დაწერინებინებულ იქათ. დაწერი-
ნებინებულ იყვნენ.

უოკელნი ზმნანი უღვლილებისანი იქმნებიან სხმით-გარდასფლვი-
თად და მიმოისვრიან, მყსგაგსად პირველისა უღვლილებისა სჭესი-
სა შემოქმედებითთა შინა და კნებითთა. სხვანიც უოკელნი ზმნანი
უოკელსა უღვლილებისანი შესაძლებელ არს სხმით გარდასფლითისა
სახით მიმოხრად, რომელნიცა მიმოისრებიან, მსგავსად პირველისა-
გებ უღვლილებისა სჭესისა, შემოქმედებითცა და კნებითთა შინა.

უკანონო ზმნანი, არა სხვა რაიმე არიან გარდა ამისა, რომელ-
ნიცა კერა განკლიან კანონიერად სჭესთა შინა და დროთა სრულე-
ბით, კითარცა ზემორე ნათქენი იგი ზმნანი.

ამა უკანონოთა ზმნათანი არიან რომელნიმე, სხვათა ზმნათა-
გან აღვსებულნი, და არიან რომელნიმე ნაკლებითნი, რომელთაც აკლთ
სრულებით რომელნიმე დრონი და კერც აღივსებიან.

უხევებითად იწოდებიან იგინი, რომელნიცა ერთი და იგივენი
ზმნანი სხვისა უღვლილებისა ქეშე დაიწერებიან და აჭესთ ერთნი
და იგივე ჩამურანი და მუოობადნი, და ეგრეთვე დრონი კნებითთანი.

უპირნაკლნი ზმნანი ჯრა სხვა რაიმე არიან, გარდა რომელთა-
ცა აკლნ პირნი ანუ პირველნი, და ანუ მეორე, და ანუ ორნიგე.

ხოლო ესეცა უწერდე რომელ, უოკელნი ზმნანი პიროვანნი
შესაძლებელ არიან პირველნი უოფად, კინაიდგან ქართულებსა ენასა.
ამას დიდად ნიჭედ თვისება ესეცა, რომლისაგანაცა სხვანი მრაგალ-

ნი ესენი დაკლებულ არაან, და აშისთვის ნეტართა მამათა მთარგმ-
ნელთა ჩვენთა უხმარებიერსთ იგი უმეტეს ბრძანებითისა, ანუ გედრე-
ბითისა, ანუ აღთქმისა სჭესსა შინა.

აქა განვაჩინებ მაგალითს: უკანონო ზმნისა, არსებითისა, კარ,
და ესე მიმოსრება, კითარცა ზემორე აღწერილა ისლებენ, ამის ბძა-
ნებითს, იყავ. იპოტეტიკა—კაშათუ კიუოფოდე. განუსაზღვრებელი—
კოფად, მიმღება—მუღოფელი. ნამუო—კოფილი. მუღბადი—კოფა-
დი, სახელ ზმნა—კოფა. ესენი იმ სახედ განვლიან, კითარცა ზემო
ჭირია.

მიმოსრა უკანონოს უმეშაბითისა ზმნისა, საზ. აწმ. კალ.
ესენ ისე განატარე, კითარცა ზმნისა რიგია. ბძანებითი. კლე, ნუ
ხვალ. იპოტეტიკა, კაშათუ კლიდე, განუსაზღვრებელი, სკლად, მიმ-
ღება, მსკლელი, მაგალი. ნამუო—გაკლილი, მუღობადი, საკლელი,
წისასკლელი. სახელ ზმნა, სკლად.

ჰირნაკლი ზმნა, რომლისა აკლს ჰირკლი ჰირი. მწერ, მწერს,
მწერთ, მწერენ და სხვანი. ბრძანებითი, დამწერე, ნუ დამწერ და
სხვანი.

იპოტეტიკა, კაშათუ დამწერდე. ხოლო ამასა შინა განუსაზ-
ღვრებელს, მიმღება და სახელ ზმნა, ჰირნაკლთა ზმნათა შისხუ-
რებენ თვისთა ჰიროვანთა ზმნათა განუსაზღვრებელნი მიმღებანი
და სახელ ზმნანი.

მეორე ჰირი, რომელსაცა აკლნ დაგწერ, დაგწერს. და სხვანი.
ბძანებითი. დაგწერ, ნუ დაგწერს.

იპოტეტიკა. კაშათუ დაგწერდე და სხვანი.

საკლაბითი ზმნანიც იმცენ ესრეთ, კიცი, რომელსაცა აკლნ
დორონი და არა აღივსება სხვის ზმნისაგან, მაგალ. აწმუო და ნამუო
სრული, კიცი. ნამუო უსრული, კიცოდი. ნამუო უსრულესი, და
უუსრულესი, მცოდნიერს, მცოდნია. ბძანებითისა და იპოტეტიკასა
სჭესისა მუღობადი, კიცოდე. ხოლო ლექსი ესე გესავ, რომელსაც
გარდა აწმუოსა და ნამუოს უსრულისა სხვა არა რამე აჭეს დორო.

ხოლო უკეთუ იმულებით ინებებს ჭინტე აღგსებასა, მაშინ იქნების უბემურ, ვითარცა ესე: ჭიესებ, გიესები.

და გნებითი ამთა არს — გიესები. და ამისთვის ესეფა იმულებულ არს, ჭინაიდგან არა სადა იზოების წერილთა შინა ჩვენთა ეს გრანად ლექსი და სხვანი.

უსკებითი ზმნანი, კნინდა ყოველი ზმნანი მეორისა უდელილებისნი, ორმელთაცა აქვთ ოდენ თონი დროსა აწმუნი და ნემურ უსრული, ხოლო სხვათა დროთა შინა აღიგსებიან, ანუ მესუთისა უდელილებისა ზმნათაგან, ანუ გნებითთა ზმნათაგან. მაგალ. მრცხვენის, ვირცხვნი, და ესე აღივსების, გნებითსა ამის ზმნისაგან — ვირცხვები, სრული — შეკირცხვნე. მუორბადი — შეკირცხვინო. მსგაბ-სადგე: მასსომს, მძინავს, მესმის, მღვიმავს და სხვანი. პირნაკლი ზმნანი უკეთუ ნებავს ვისმე შესაძლებელ არს აღისებად ეს სახედ, რათა ყოველთა დროთა შინა და სქესთა, გარირთოთ. მაგალ: კუსწერ, კუსწერ, კუსწერს. ესსასედგე და ესრეთგე შესაძლებელ არს ნაკლ ყო-ფად, ვითარცა პირველისა სასისნი, ეგრეთგე სხმით გარდასკლი-თისნი, ორმელსაცა აკლნ პირნი პირველი და მეორე, ვითარცა ზე-მორე მოვისენეთ. ხოლო ეს გვარი პირნაკლის ზმნის დადება შე-საძლებელ არს დროსა აწმუნსა და მუორბადისასა, სამსაგე პირად ითქმს ესრედ. აწმუნი: კურ არს ჩემდა, კურ არს შენდა, კურ არს მისდა. მუორბადი: კურ იყო ჩემდა, კურ იყო შენდა, კურ იყო მის-და. აგრეთვე აწმუნს და ნამუს უსრულის დროსნი ოდენ: კუსკენის ჩემდა, კუსკენის შენდა, კუსკენის მისდა. აგრეთვე შეპრაგს ჩემდა და სხვანი.

ნიკოლაოს. მიბძნეთ, თუ ვითარ იქმნების მიმოსრა, უმეს-ობითისა ზმნისა?

იო. ვითარცა სხვანი ზმნანი, გარნა ეს გვარი ლექსი უნდა

კიხმაროთ, ოსულსაცა არა სოულად მიეჩემებოდეს, არცა მოქმედება სოული, არცა კნება სოული, არამედ იყოს ორთავეშინა საზოგადო. მაგალ. საზღვრებითისა სქესისა აწმუო. კჭსციქვე, ჰსციქვე, ჸსციქვეს და სხვანიც ეს სახედ განატარე, კითარცა სოული ზმნა.

ბძანებითი ჸსციქვებიდი, ნუ ჸსციქვე, ჸსციქვიდეს, ნუ სციქვს, და სხვანი. იპოტეტიგასისა, კაშტუ კჭსციქვიდე და სხვანი.

განუსაზღვრებელი, ანუ უჩინო ზმნა. მციქებელი. ნამყო სოული, უსოული და უუსოულესი.—ციქული, მეორბადი—საციქებელი.

სახელ ზმნა—ციქუა, ციქება, ციქვისა.

ნიკოლაოს. ომელთაც ეწოდების ზმნათა შორის გარე სკლითი?

იო. იმათ უმშე ეწოდების, ომელნიცა ზმნანი ჸსხვაობენ, სოულსა შინა ე-სა და მეორბადსა შინა უ-სა, არა განიგიდურებენ. მაგალ. გჲეკარობდ, გჲეკარობდე; აღვიხვ, აღვიხვა და სხვანი. ხოლო სხვასა შინა დროსა ითქმის ესრედ. მაგალ: განკვბანე, და მეორბადსა შინა—განკვბანო და სხვანი იხილე კითარცა ზემორე აღვესწერეთ.

ნიკოლ. გჲალად ზმნათა შორის, რაიღა იცნობებიან?

იო. ათხნი რაიმენი. ესე იგი, პირკელად ძირი ზმნისა, მეორედ ასონი მაულებელნი, მესამედ წიგნი მაპიროვნენი, მეოთხედ ნიშანნი გამრავლნი. მაგალ: შეგჲერავ, ესე არს ძირი ზმნისა, ამისი კვრეა, მაულებელი—ა. მაპიროვნე პირკელისა პირისა—კ. კჲერავ. და მამრავლე. მაგალ: შეგჲერავთ. და ეს გვარ გაიგონე სხეანიც.

ნიკოლ. საზღვრებითისა სქესისა აწმუოსა დროსა შინა ზმნანი, ომელნიცა მაპიროვნებენ პირკელისა პირსა, მხოლობითად უხმოითა ასოთა ომელ არს მ. ანუ სხვა უხმოი ასონი; მაგალ: მრწამს, მწადს, მიუვარს, და სხვანი:

მეორესა და მესამესა რაი აპიროვნებს, გინა ამრავლებს, მითხარ, მე?

იო. ომელსაცა ზმნასა აწმუოსა შინა დროსა საზღვრებითისა სქესისესა აპიროვნებს პირსა პირკელისა მხოლობითად, მ. მე-

თრესა შინა აპიროვნებს, გ. და მესამესა შინა კუ და სხ. მაგალი: მოწამს, გრწამს, ჰესწამს, ანუ სწამს და სხვანი. ავრეთის ესეცა გსთქვათ მაგალითი. მიუვარს, გიუვარს, უუვარის: მიხრის, გიხრის, უხრის, და ესე უწყოდე: ოდესაც თარი შირი შირველი და მეორე, უხმოს ასოთი მოვალს, მესამე უოველოვის სმოვანით იქმნებას, გოთარცა ზემო დავსწერეთ: მიუვარს, გიუვარს, უუვარს და სხვანი.

სოლო მამრავლედ და მაპიროვნედ შირველისა შირისი აქვს, მარცვალი ესე. გარ. მაგალი: გრწამს, გიუვარს და მეორესა შირისა მამრავლედ აქვს, თ-ნი და მაპიროვნედ გ-ნი. მაგალი: გრწამსთ, გიუვარით. სოლო მესამესა შირისა მამრავლედ აქვს თ-ნი, მაპიროვნედ ჭ-ე და უ-ნი. მაგალი: ჸიწამთ. უუვართ და სხვანი.

ნიკოლ. გულ სავსე ვიქმენ. მიბძნეთ დრამშატივისამებრ, რაი არს ლექსი: ესე მიიღო?

იო. არს ვიდრემე სიტუეცის ნაწილისამებრ ზმნი კანონისა ქეუ-შე უმერდომი. ნათესავისამებრ, შემოქმედებითი. ნაკეთისამებრ, მარ-ტივი. სასისამებრ, შირველი სახე. ოცხვისამებრ, სხლლობითი. შირისამებრ, შირი მეორე. დროსამებრ მუორსადი. სექსისამებრ სა-ზღვრებითი. უღვლილესამებრ, მეორისა უღვლილესა.

ნიკოლ. „არა მიიღო“ ლექსი ესე, არს სრულისა უამისა. მე-სამისა შირისა?

იო. წინაშე ეგრეთ არს, გარნა არა თუ იგივეობისამებრ, არამ მედ სახელ მოდგამოსითისამებრ. ხმისა. გარნა ესე უწყოდე, რომელ. არა არს კანონიერი უკეთ ზმნა ლექსი ესე, მიიღო, მით რამეთუ, ნიშნავს მეორესა და მესამესა შირსაცა. ოდესაცა იტყვი ესრეთ — მან მიიღო. აქა მეორე შირი. სოლო მესამე — იმან მიიღო. და ამის-თვის იწოდა სახელ მოდგამად.

ნიკოლ. რაი არს ლექსი ესე — განვასკენებიებდეთ?

იო. არს ვიდრემე ზმნა კანონიერი, ნათესავისამებრ შემოქ-მედებითი. ნაკეთისამებრ მარტივი. სასისამებრ მოჩოდლ-სხმითი გა-რდასკლითი. ოცხვისამებრ მრავლობითი. შირისამებრ, შირი შირვე-

ლ. დორსამებრ, მუთობადი, სქესისამებრ ბმანებითი, უღვლილებისამებრ მეორეს უღვლილებისა, ომელ არს განვისპენებინებ.

ნიკოლ. რაი არს ლექსი ესე — იხარა?

იო. არს ვიდრე ზმნაი განონიერი, ნათესავისამებრ უმეშაობითი. ნაკეთისამებრ მარტივი. სახისამებრ ჰირველი სახე, რიცხვისამებრ მსოფლობითი. ჰირისამებრ ჰირი მესამე. უამისამებრ ნამყო სოული. სქესისამებრ საზღვრებითი. უღვლილებისამებრ, მეორის უღვლილებისა, ომელიცაა, ვიხარებ.

ნიკოლ. რაი არს ლექსი ესე — გამეე?

იო. არის ვიდრემე ზმნაკლი ჰირნაკლისა ხატისა, ომელსა აკლს ჰირი მეორე. სოლო ნათესავისამებრ არს ესე შემოქმედებითი. ნაკეთისამებრ მარტივი. სახისამებრ ჰირველი სახე. რიცხვისამებრ მსოფლობითი. ჰირისამებრ ჰირი ჰირველი. დორისამებრ ნამყო სოული. სქესისამებრ საზღვრებითი. უღვლილებისამებრ მეზუთისა უღვლილებისა, ომელ არს — გამეობ.

ნიკოლ. რაი არს ლექსი ესე — მიხსნი?

იო. არს ზმნაი უგანონო, ომელ არს ჰირნაკლი და ომელსა აკლს ჰირი ჰირველი. ნათესავისამებრ შემოქმედებითი. ნაკეთისამებრ მარტივი. სახისამებრ ჰირველი სახე. რიცხვისამებრ, მსოფლობითი, ჰირისამებრ ჰირი მეორე. უამისა ანუ დორისამებრ, აწმუო. სქესისამებრ საზღვრებითი. უღვლილებისამებრ მეოთხე უღვლილებისა, ომელ არს — მიხსნი და მიხსნის.

ნიკოლ. რაი არს ლექსი ესე თოვს?

იო. არს ვიდრემე ზმნაი ჰირნაკლი. ხატი მექვესე, ომელსა კლს ჰირი ჰირველი და მეორე. სოლო არს ესე ნათესავისამებრ უმეშაობითი. ნაკეთისამებრ მარტივი. სახისამებრ ჰირველი სახე, რიცხვისამებრ მსოფლობითი, ჰირისამებრ ჰირი მესამე. უამისამებრ აწმუო, სქესისამებრ საზღვრებითი. უღვლალებისამებრ, მერვის უღვლილებისა, ომელ არს მაგალითი: თოვს და ესფერ გაიგონე სხვანცა.

სახელ ზმნისათვის.

ნიკოლ. დაა კეთილ. მიბძანეთ მე, თუ რა არს სახელ ზმნა? იო. სახელ ზმნა არს განრჩება წოდებით მნიშვნელი, ქმნისა ანუ კნებისა და მდგომარე საშვალ ზმნისა და სახელისა.

ნიკოლ. ვინადგან არს სახელისაცა და ზმნისაცა სახელ ზმნა ესე, მაშა მდეგართა სახელისათა, ანუ ზმნისათა რაოდენთა შეიწყნა- რებს.

იო. შეიწყნარებს მდეგართა სახელისათა უოველთაშე გარდა ნა- თესავისა, ხოლო ზმნისათა ნათესავისა და ნაკვეთისა.

ნიკოლ. რომელი არიან სახელ ზმნან?

იო. სახელ ზმნან არიან, ესე ვითარნი ლექსნი, მაგალ: ჭამა, სმა, ქცევა, მოძღვრება, სუფევა, ქება და სხვანი.

ნიკოლ. ვინადგან სახელ-ზმნა შეიწყნარებს ნათესავსა ზმნი- სასა, ვითარ ითქმის მაშინ სახელ-ზმნა შემოქმედებითად, კნებითად და უმეშაობითად ნათესავისამებრ?

იო. შემოქმედებითად ესრეთ, მაგალ. შეწირება, მდგდელ-მოქმე- დება, წერა, კვეთა და სხვანი. ხოლო კნებითად. ნათლის-ლება, მწერ- ლობა ანუ წერვა, მირონცხება და სხვანი. ხოლო უმეშაობითად ესე გრარ: სუფევა, სლვა, ჯდომა, დგომა და სხვანი.

ნიკოლ. სახელ-ზმნა ვითარ მიიღებს ნიშანთა განმავითარე- ბელთა სტესტამებრ ზმნათასა?

იო. ესრეთ, მაგალ: აღწერა, წარსკლა, მიღმოგონება და სხ.

განუსაზღვრებელისა ანუ უჩინოისა სკესისა.

ნიკოლ. ვითარ სხვაობს განუსაზღვრებელი ანუ უჩინო ზმნა, სხვათა ზმნათაგან და ანუ ვითარ გააჩვენებს იგი ქმნასა და კნებასა თვისესა და რაისათვის წოდებულ არს განუსაზღვრებელად, ანუ უჩინოდ?

იო. გასუსაზღვრებელად ანუ უჩინოდ ამისთვის წოდებულ
ჰყოფენ, გინაიდგან პირსა რომელსამე გნებასა ანუ მოქმედებისა
შე მდებარედ გერ გასუსაზღვრებელ ჰყოფს. მაშინადამე გასუსაზ-
ღვრებელ არს. სოლო წარმოებს ესე სახლ-ზმნისაგან, რომელიცა
ესე განიცალების უბი აწმუოდ და მუოლადად, და გვაჩვენებს ესე
აწმუოსა შინა დორსა ქმნასა ნიშნითა ამით, რომელ არს—დ. ესე
იგი. უკუკარებად, უკუკად, აღსოცად და სხვანა: სოლო გნებისა აწ-
მუოსაგე დორსა შინა გვაჩვენებს დამტკიცისითა უხმოისა ამის ასო-
ისათა კ. მაგალ: აღსოცად, უკუკად და სხვანი. სოლო უმეშაო-
ნითნი იცნობებიან ეს გვარ, მაგალ: სარებად, სუივევად, მიმოსკლად
და სხვანი. და მუოლადისა შინა ნიადაგ გრძელითად წარმოდგების ნი-
შნითა ამით დი. რომელ არს მაგალ. წერადი, კვრკადი, შეძინებადი
და სხვანი. გარნა სხვაიცა უბი არს ნიშანი უჩინოისა აწმუოსა დორ-
სა შინა, რომელ არს, ის. მაგალ: უკეთუ გნებავს შეწყნარების იგი
არს ილია, რომელი მოვალს (მათტდე. ია. იდ).

მიმღეობისათვის, ნაწილი სიტყვისა 4.

ნიკოლ. ააა არს მიმღეობა?

იო. მიმღეობა არს ნაწილი სიტყვისა, რომელიც სასელობით
დანიშნავს არსებისა საქმეთა, ქმნათა ანუ მოქმედებათა, გინა გნება-
თა არსებითსა უამსა შეეშე უპირობო.

მიმღეობა მექონ არს სასელისა და ზმნისა თვისებისაცა; მა-
გალითა. შემოქმედი, დამბადებელი, ცხოვნებადი, დასაწერები და
სხვანი.

ნიკოლ. მიმღეობა რომლითა ეზიარების უოკელთა ნაწილთა
სიტყვისათა და რომლითა გასუსოფის?

იო. ოდესაც კიტყვით, რომელ მიმღეობა არს ნაწილი სი-
ტყვისა, მაშინ თქმითა ამით ეზიარების სხვათა უოკელთა სიტყვის
ნაწილთა: სოლო თქმითა ამით, რომელიცა არსებისა საქმეთა, მერ-

მეცა ქმნათა ანუ კნებათა არსებათასა დაჭრიშის ქვეში უამისო ახლ დროისა, ამით განეუღვის სახელია, ხაცევალ სახელია და სახელ ზმნასა და კვალად ოთხთა მათ უნიშნოთაფა, მით რამეთუ, სახელი ხაცევალი, და ოთხსიცა იგი უნიშნონი, არა არიან არსების ქმნათა და კნებათა მნიშვნელი; ხოლო სახელ ზმნა დაღაოუ მნიშვნელ არს ზმნათა და კნებათაფა არსებისათა, არამედ არა უამისა ქვეშ, ხოლო დართვითა მით უპიროდ განეუღვის ზმნასა, ამად რომელ ზმნასა აქვს უკეთ პირი, ხოლო მიმღეოსა არა ითქმის პიროვნად, კინადგან არა ნიშნავს არსებითად პირისა.

ნიკოლ. რაოდენი არიან თვისებანი ანუ მდევარი მიმღეობისანი?

ო. ექვს: ნათესავი, ნაგვეთი, სახე, რიცხვი, დრო და ბრუნვა. ნაგვეთი იმღეობისა ეგოდენი და ეგე გითარიგე არს, გითარიგა სახელისა და ზმნისა. მარტივი, მაგალ: მეტყველი. ხოლო რთული მაგალ: წინასწარმეტყველი, აღწერილი და სხვანი.

სახეცა ეგოდენიგე და ეგე გითარიგე, გითარიგა სახელისა და ზმნისა, პირელი სახე მაგალ. მოქმედი, მაწყინებელი: სხმით გამო დასკლითი მაგალ. მაწყინებელი, მოქმედებითი და სხვანი.

რიცხვი. მხოლოდითი, მაგალ. მეტყველი, საქმარი, საწერი და სხვანი. მრავლობითი მაგალ. მეტყველი, საქმარი. საწერი და სხვანი.

დროი, უკეთ მიმღეობისანი არიან საშ: აწმური: ნამური და მურობადი. აწმურის დროისა არს შემოქმედებითი, რომლისაცა ნიშანი არიან მარცვალავნი ესე თჯად დასმელი. მე, მმ, მო, მაგალ. მეტყველი, მექმი, მორბედი და სხვანი. ხოლო ბოლოდ მოსრული მარცვალავნი არაან ესე: ჭი, და კითარცა ზეით, ჭისწერი, მეტყველი მორბედი და სხვანი. ხოლო ნამურისა და მურობადისა დროსანი არიან კნებითნი; ნიშანი ნამურისა დროისანი, თავადა ნა. ბოლოდ რი, დი, ჭი, მაგალ: საქმარი, საწერი, სამზიდი, დაწერილი, ნამკი, სახნავი და სხვანი. ნიშანი მურობადისა დროსანი, თავად სა.

ბოლოდ ი, ელი, ადი. მაგალითი საწერი, საქები, სანუკარი, სამღარელი, საცმელი, ქმნადი, ხენადი, სწავლადი და სხვანი.

ბრუნვა აქვს მიმღეობასა ეგოდენივე, რაოდენიცა სახელსა, და იბრუნვის ჰირკელისამებრ კითარცა ბრუნვაი სახელისა. მაგალ: შემოქმედი, შემოქმედისა, შემოქმედს, ქმნილი, ქმნილისა, ქმნილისა: საქები, საქებისა, საქებისა და სხვანი.

ხოლო უწყოდე ესეცა, ოდეს სახელ-ზმნაი იქნების უმეშაობითად, მიმღეობაცა იქმნების უმეშაობითად მაგალ: მეტყველი, მჯდომარე და სხვანი. და ოდეს სახელ-ზმნაი იქმნების შემოქმედებითად, მიმღეობაცა იქმნების შემოქმედებითი, მაგალ: ჭიჭა, მჭიჭელი, კეთა, მკეთელი და სხვანი.

ნიკოლ. კითარ იქცევის მიმღეობა ზმნებრ სხმით-გარდასკლითად?

იო. ესორეთ მაგალ. მაგასხებელი, მაგასხებინებელი და სხვანი. და ესე გვარი უოკელნი სხმით გარდასკლითნი არაან შემოქმედებითნი და არა უმეშაობითნი. ხოლო თუმცადა მიითვალავს განმავითარებელთა მიმღეობა კითარცა ზმნაი ეს გვარ: აღმწერელი, წარმსკლელი და სხვანი. მაგრამ უოკელნი მიმღეობანი არაან, კითა სახელი ზედ შესრულნი.

ნიკოლ. კითხვისამებრ ღრამმატივისა რაი არს ლექსი ესე თქმულად?

იო. არს მიმღეობაი. ულად განკადურებული. ნათესავისამებრ, კნებითით. ნაკეთისამებრ, მარტივი. სახისამებრ, ჰირკელი სახე. რიცხვისამებრ, მსოლობითი. ბრუნვისამებრ, წრფელობითი. უამისამებრ, ნამუორ, ხოლო იბრუნვის ეს, მაგალ. თქმული, თქმულისა.

ნიკოლ. რაი არს ლექსი ესე მაწუხებელთა?

იო. არს კიდრემე მიმღეობაი, კლად. განკიდურებული. ნათესავისამებრ, მოქმედებითი. ნაკეთისამებრ, მარტივი. სახისამებრ, სხმით-გარდასკლითი. რიცხვისამებრ, მრავლობითი. ბრუნვისამებრ, მიცემითი და უამისამებრ აწმუორ.

ნიკოლ. რაი არს დექსი ესე დეთის მეტყველებულად?

იო. ეგე ვიდრემე ჭიშნავს მიმღებასა, უღად განკიდურებულა
სა, რომელიცა არს ნათესავისამებრ, კნებითი. ნაკვეთისამებრ, რთუ-
ლი. სახისამებრ ჰირველი სახე. რიცხვისამებრ, მხოლოდითი. ბრუ-
ნვისამებრ, მიცემითი. უამისამებრ, ნამეორ.

ნიკოლ. რაი არს დექსი ესე საწერელად? (ანუ საწერელსა)?

იო. არს მიმღება, ეღად განკიდურებული, რომელიცა არს
ნათესავისამებრ, კნებითი. ნაკვეთისამებრ, მარტივი. სახისამებრ ჰირ-
ველი სახე. რიცხვისამებრ მხოლოდითი. დროისამებრ მუორბადი და
ბრუნვისამებრ, მიცემითი. გარნა იბრუნვის ესრუთ. საწერელი, საწე-
რელისა, საწერელსა.

ნიკოლ. ნუ უმე მიმღებათა ჭქრასან უოკელსა ადგილსა უამი
და ნათესავი გითა ზმნასა?

იო. არა. რამეთუ ოდესმე არა იქცევის კითა ზმნა, არამედ
კითა სახელი, და ითქმიან მაშინ სახელად-ზედ-შესრულად და აქვთ
მხოლოდ გარემონი სახელისანი, კითა ზემო გარდმოკელით სახე-
ლისათვის.

თანდებულისთვის 5-სა სიტყვის ნაწილისა

ნიკოლ. რაი არს თანდებული?

იო. არს ვიდრემე ნაწილი სიტყვისა, რომელიცა ნიშნავს გა-
რემოთა არსებათასა, და რომელიცა მოეკიდების სახელსა ბრუნვითა
და ჭურვის ცვალებულ მდგრადთებასა მისისა კვდრებისასა, მაგალ.
ცათა შინა და ქვეყანასა ზედა არს დადება მისი.

ნიკოლ. რომლითა ეზიარების თან-დებული, სხვათა უპეე სი-
ტყვის ნაწილთა და რომლითა განეუოფვის?

იო. ღდეს ვიტყვით სიტყვის ნაწილად, ამითი უპეე ეზიარე-
ბის სხვათა სიტყვის ნაწილთა. სოლოდ განუკითის ამით სხვათა
ამათა უოკელთა, რამეთუ ესე არსებისა, გარემოთა დანიშნულ არს

სოლო სხვანი რომელნიმე თვით თავადისა, არსებისა და რომელნიმე ქმნათა და ვნებათა და სულის გეგეთებათა ანუ ვნებათა და სხვანი, სხვათა და სხვათა გვართა მნიშვნელ არაა.

ნიკოლ. თანდებულნი კანონიერთა წერათა შინა გითარ იხმა რებიან?

იო. რომელნიმე წინადაედებან სახელთა, და რომელნიმე უკან. სოლო თანდებულნი, რომელნიცა წინად მოვლენას და უკან ანუ ბოლოს, დაედებან სახელთა, მოვიდებენ სახელთა მათ ანუ ნათესაობითად, ანუ მიწერითად, ანუ დაწყებითად ბრუნვილთა. მაგალ. უწინარეს დიდისა მის დღესასწაულისა; წინაშე საუდოისა ღვთისა; გარეგან კოკოსეთისა და სხვანი.

ნიკოლ. რომელნი არაა. თანდებულნი იგი, რომელნიც წინადაიდებან და რომელნიცა უკან?

იო. არიან შემდგომნი:

უწინარეს:	უკან	წინაშე.
შემო.	წინა.	შემე.
გარემო.	შინამან.	მგრგელივ.
შორის.	ამიერ.	შემდგომად.
იმიერ.	კერძოდ.	პირისპირ.

ახლოს. გარეგან, გიდონ და სხვანი.

თანდებულნი, რომელნიც უკან დაესხმიან სახელთა არაან ესენი: არამედ, დამი, დმი, მდე, და, თანა, თვის, ზა, ხოლო, ესე რონი: თვის და ზედა, თავადაც მოვლენ და ბოლოდცა.

სოლო მარწმუნი ესე ზემო ხსენებულნი, თუმცა არიან ადრინებულ თანდებულთა შორის, გარნა არიან მაკეთ მიწერითისა ბრუნვისა ნაცესლ-სახელთასა.

თანდებულნი, რომელნიცა უკანონოდ დაესხმიან სახელთა, მოვიდებენ მათ ანუ მიწერითად, ანუ ნათესაობითად ბრუნვილთა. მაგალ. სიყვარული ღვთისა კაცთადმი; გველის მოქმედება ძისა მისი სა ცოდვილისადმი კაცისა.

ნიკოლ. ოაოდენად იცვლების თანდებული?

ოო. სამად: ოომელნიმე მაკეთ ბრუნვათა, და ოომელნიმე მამ-
დე ბრუნვისა. ხოლო ოომელნიმე რეფა მამკაბელ, განსა არა მსო-
ლოდ სასელთა ტედა, არამედ სსვათაცა წაწილთა სიტევისათა და-
კრთვიან. მაკეთი ბრუნვათანი არაან ესენი. მაგალ. გან, გამო, მიერ,
ესე იგი, მამისაგან, უნგამო, ჩემ მიერ.

მიმღენდ. ბრუნვისანი არაან ესე. მაგალ. შორის, ტედა, ჰეშე,
საცელად, მებრ, ასლობრე, გარემზოგ, მარჯულ, გითარწა, ეგსასედ-
ბე, რეცა, ესერა, კიდე, შორის, ფარულად, თურთ და სხვანი მაგა-
ლითი. შორის ეკელესისა, ტედა საყდრისა, ჰეშე ჭიჭულისა, სა-
ხისა საცელად. მებრ ითანესა, ასლობრე იერუსალიმისად, განრემჩო
სიძართლისა, მარჯულ ჩემსა. გითარწა ნათელი, ეგ სასედ კაცი, რე-
წა მოძღვარი, ესერა ქალაქი, კიდევ ჰეტრესგან, შორის ჩემგან, ფა-
რულად მისგან, ტედითურთ და სხვანი.

მამკაბელ სასელთა, ანუ სხვათა წაწილთა სიტევისათა, ოო-
მელნიწა დაკრთვიან არაან უედგომნი ესე. მაგალ. წა, ღა, მიდმრ,
წარ და სხვანი. ესრეთ, ჰეტრეწა, უტოტოსისა, მისოგოსება, მიდით-
ება, მიდმოგონება, წართქმა და სხვანი. ხოლო ღდესმე ზმნის ტე-
დანიწა დაიდებიან ესე გვარ. მაგალ. ფლარებწა, წარსულვარდა, მი-
მოსერით და სხვანი.

ნიკოლ. ოაოდენნი არაან გარემონი (ესე იგი მდევარნი) თან-
დებულისანი?

ოო. თანდებული უგეგ არს არს მექონ მდევართა, მით ოამეთუ
თვით იგი არს მექონ მდევართა, გარნა ღდესმე მიუცემის ნაკვეთი;
მარტივისა, ად, რეთა ესე იგი, წინად, წინარე, ხოლო ჭრთულისა;
დღი, ესე იგი კაცთადმი და სხვანი. და სასე. ეს გვარად. მაგალ.
შირველისა სასისა, წინარე. ხოლო სსვათ გარდასკლითისა უწინა-
რეს და სხვანი. აგრეთვე, ოომელნიმე თანდებულნი იხმარებიან ზმნის
ტედათაც და მასლობლობას გაჭმირისა და შორის დებულსაცავ მა-

გად. შორს ჰეთი-ჩემგან საქმე ეგა. უწინარეს უწყოდით თჭკენ და სხვანი.

ზმის ზეღისათვის 6 სიტყვის ნაწილისა.

ნიკოლ. რაი არს ზმის ზედა?

იო. ზმის ზედა არს ნაწილი სიტყვისა, ორმელიცა სტესა ქმნათა, და კნებათასა ნიშნავს, და ორმელიცა მოეკიდების ზმნასა და განვითარებასა მოქმედებასა ანუ კნებასა მისსა მაგალ. „უკეთუმცა აქა იყავ, არამც მომკედარ იყო მმა იგი ჩემი“. მრავალ არაან ჩინებულ და მცირედნი რჩეულ; სადა კნებავს და მოგიმზადოთ შენ პასქა იგი; ორმელმან, ფრიად შეიყვარს, ფრიადცა მიეტევოს და ორმელმან მცირედ შეიყვაროს, მცირედცა მიეტევოს; აწ სული ჩემი შენთვის დაგჭიდვა, და სხვანი.

ნიკოლ. ორმელითა არს ზარ ზმის ზედა სხვათა მათ ნაწილთა სიტყვისათა, და ორმელითა განუოფილ?

იო. ზარ უკმერ მათდა არს, კინაიდგან ესეცა სიტყვის ნაწილი არს, ხოლო განეუოფის ამით. რამეთუ ესე არსებისა ქმნისა და კნებისა დამნიშვნელ არს. ხოლო სხვანი არა.

ნიკოლ. გარემოებითნი და მნიშვნელობითნი ზმის ზედისანი რაოდენი არაან?

იო. ოცდა ეჭვს. ესე იგია: 1) კითარებითი, 2) რაოდენობითი ანუ ოცხობითი, 3) კამბითი, ანუ დროებითი, 4) ადგილობითი, 5) შემკრებელობითი, 6) განვიდებულებითი, 7) წართქმითი ანუ დამტკიცებითი, 8) უკუთქმითი, 9) განცხადებითი, 10) უცხადობითი, 11) კითხვითი, 12) მყსწრაფლობითი, 13) ხშირობითი, 14) წესებითი, 15) ჩვენებითი, 16) იჭვნობითი, 17) მრხობლობითი, 18) წინა აღრჩევით, 19) დაუენებითი, 29) უთანამდებლობითი, 21) ასაზღვრობითი, 22) მუუდროებითი, 23) მჭერავებითი, 24) მაშვებითი, 25) საწადა, 26) განმხნობითი.

ნიკოლ. აღმომიჩინებ?

10. კითარებითი: დამე წავიდა ქალაქად, იღუმალ განუტევა. ცოლებით ეგედრებოდა, მე თვით უწევი. კეთილად წარემართა და სხვა-ნი. სოლო თვითო სიტყვით შეინიშვნიან კითარებითი ესრეთ: ეგ-რეთ, ესრეთ, სხვებრ, კარგათ, უმჯობესად, უკეთესად, კეთილად, ავად, ცუდად, უკეთესად, მსუბუქად, მოუღოდებულად, გზის მოდ-გინედ, შეკნიერად, თურმანობითი ანუ თავაზით, სიფრთხილით, მო-უკარულად, კადნიერად, კადნიერებით, გასიერად, სამართლით, ამა-ოდ, სამდგილ, ქებით, ჰეშმარიტად, სიმართლით, უშიშრად, მუკუ-როდ, მსნედ, დაჭისჭით, დაუსჯელად, სწრაფად, ქურდობით, ზეპირ, ცხადად, ურთიერთ არს, მარტივად, მრჩობლად, სრულებით სხვა და სხვად; მაგრამ, სამაგელად, მეგობრულად. მორულად. დასჭილად და სხვანი.

რაოდენობითი ახე რიცსობითი. მაგალ. რაოდენ დამდაბლდა, ეგოდენ ამაღლდა; რაზომ შეიკვარა, ერთჯერ ჭისტება ღმერთმან, და თრი ესე მესმა მე, ათასეული და ბევრეული და სხვანი. და პეტად ესეცა, რაოდენ, რაოდენგზის, რაოდენცა, რამითობით, ადლობით, ყამობით, მოთხოვობით, მისუტობითი, სკუნდობით, გრეობით, ჭიტრობით, ჩრექმბით, რაფობით, საპალნობით, კოდობით, სარცლობით, ეგეოდენ, ეგეოდენზის, რაოდენმე, იშვით, იშვითად, ხშირად, მოხშირებით, უმეტესად, უოკლად, მეორედ, მესამედ, ერთგზის, რიცხვეულად, აწეულად, ასეულად, ათეულად, ათასეულად, მრავლად, ბევრეულად, გრძელად, მოკლედ, კოცლად, კიწროდ, მჭიდროდ, სქლად, თხლად, ზომიერად, უზომოდ, თანასწორედ, უსწოროდ, თანასწორედ, უსწოროდ, თანასწორედ, უსწოროდ, უხვად, მჭიდრობით, წონით და სხვანი.

დოკუმენტი ანუ ქამთხითია. მაგალი, ოდეს მოხვედ. რა ქამს გარდამოხვედ. მაშინ გაგვანათლებ, აწ შეგვიეროვნ, ძოლან ბრძანებთ, მარშან აღესრულა, შეადამეს აღდგა, დილას წარვიდა, შეადღეს მოკიდა და სხვანი. ეგრეთვე ესენიცა არს დოკუმენტი. მაგალი. აწ, დღეს,

გუშინწინ, სკალე, ზეგ, მაზეგ, სალამოს, განთაად, ოდესმე, არაო-
დეს, კითარ, დამსწრაფებ, ძველად, ახლად, დილას, იმ დროს, ახლა,
შემდგომად, მჭიდრაფებ, მყის, გვიან, მუოვარ კნინღა, გიდრემდის,
გრძლად, ადრიდგან, უკუნისამდე, საუკუნოდ, უკუნითი, მარადე,
დაუცხრომელად, დროზედ, ქამზედ, დროთი, კერეთ, დიდსასხს. დღი-
სი. ღამე. მწუხრ და სხვანი.

ადგილობრითი. სადა ეძიებდა მუნ ჭილებ. ზესთა ამაღლდა. ჰეკ
შენელს ჭიმთავიდა. ზე ადგა. ქეთ დაჯდა და სხვანი.

ეგრეთკე: სადა. სადამე. მუნ. მუნკე. სხვაგან. ჰინაგან. ჰეკ. ჰეკ
მო. სითხე. წინათ. ცალკე. ჰირისპირ, ზე. ზემო. მზე. გარეთ, გა-
რეგან. ორგნითებე, ჰორს, უოველგან, მარჯვნივ, მარცხნივ, წინათკე,
საკუთრად. მარით, გარეგან, გარეთ, არასადა, მახლობელ, ახლოს,
შორით, ჰორის, დასასრულ, მარჯვენით, წინარე, სწო-
რედ, ამიერ და სხვანი.

შემკრებელობითი. მაგალ. ერთად ჭისდგეს, ერთად იხმარებდეს;
ზოგადიშეებდეს, მრავლად აღმოსაცენდეს, ხორცდ ჭიალობდეს მწურ-
ბრად და სხვანი. სოლო თვითეულად ესრეთ. ერთად, ერთობით;
საზოგადოდ, გაუზჩეველად, ურთიერთ არს, შეგროებით, მოკლედ,
საზოგადოდ, გუნდად, დასად და სხვანი.

განკიდებულებითი, ანუ განკერძოებითი. მაგალ. ჰირად-ჰირა-
დად შეიძლო, სხვა და სხვა გვარ იჩინა. შორს ჭისდგა. ცალცალკე
განსაზღვრა. თვითო თვითოდ ზღრიცხნა, ერთმანერთს მოარიგა და
სხვანი. და თვითოუეულად ესრეთ: განუოფით, ცალკე, ცალ-ცალკე,
ოდენ, საკუთრად, თვითოდ, თვითო-თვითოდ, კარითი-კარად, ჭალაჭ-
ჭალაჭად, უბან და უბან, კიდის კიდე, რაოდენმე, მარტოობით, მწი-
რობით და სხვანი.

დამტკაცებით ანუ დაფიცებითი. მაგალ. ნუ იყავნ, ესრეთ
ჭისთქვა, მართლიად მოუთხრა, ჭიშმარიტად აღმოაჩინა, ნახდვილ
დამტკაცა, ცხადად ასილოვიზმოვა, ამინ ამინ და სხვანი. და ეს-
რეთწა, ჭი, ნუ ნუ, ნახდვილ, მართლა, უთუოდ, უსაცილოდ, ესე-

ეგრ არს. ჭეშმარიტად და სხვანი. და ესრულ, დიად, განადამწა, სა-
ქორელაცია.

უკუთხმითი, ანუ დამაუკენებლობითი მაგალ. არა შეიუკარა, არა
მოვიდა, ნუ იყოფინ, ნუ სადა ჭითქვის მტკირმან, არსედ აკათ, არ-
კინ შეურაცხველ, არაოდეს მასილავს, პერ დაგაბჭოობს და სხვანი.
ესე, არა, არა რაითმე, ცხადად, ცუდად, არცა, არაოდენ, ნუ უბრა-
ლოდ და სხვანი.

განცხადებითი. მაგალ. ცხად იქმნა, ცხადად ისჩინოა, ანჯმნად
გამოჭისხნდა, სჩინოდოე ჭირასგიდა და სხვანი. სოლო თვით, გუ-
დად, ცხადად, დაუფარავად, სჩინოდ, საჯმინოდ, სახალხოდ და სხ.

უცხადოებითი ანუ. საიდუმლოებითი. მაგალ. საიდუმლოდ ამც-
ნო, იდუმნა წარგზავნა, ფარულად იშვა, ჩემნებით ეჩირასა, მდუმნად
ეგო, დამალვით დაშთა და სხვანი. ეს სასედეს, თვითოულად, უც-
ხადოდ, საიდუმლოდ, ფარულად, დამარსულად, მდუმნად, დაცულად,
უჯმინდ და სხვანი.

კითხვითი, მაგალ. რაითი მოვიდ? რაი ჭიცხ? რაი არს? კი-
თარ რაითამე გრართა აღეხსნა? ნუ უბებ განისწავლულ არს? ნუ უბე-
ბოქვას? ანუ არა იტერდა? მართლად უოქვამს? და სხვანი, აგრეთვე
ესესიცა ესრულ. კითარ, ნუ უკე, ნუ უქე, რაისათვის, სად, სადით,
ოდეს, გიდრუ გიდრემდის, რაოდენ, რაოდენგზის, სადამდის, ან
რაგვარ, კითარ და სხვანი.

მჭირაფლობითი. მაგალ. მჭირაფლ წარივლორდა, მუის გა-
ნიდევნა, მაღე წარიოტა, სწრაფად აღმოიღო, იქმითად მოიწია და
სხვანი. და ესეცა, თვითოულად სათქმელი, მსწრაფლიად, მკეირცხ-
ლად, მალიად, ჩქარად, ფიცხად, მუის დაუყოვნებლად, უგიანოდ და
სხვანი.

ჭიშირობითი. მაგალ. ფრიად ამცნებდა, წერად იდგა, სშირად
ესხა, დიდორნხად სდიოდა, უსკად მიმადლა, ბლომად აჩუქა და სხვა-
ნი. ესეც: ფრიად დიდად, უოკლითურთ, მრავლად და სხვანი.

წესებითი გინა ადსაგალობითი. მაგალ.. პირველ მიმართა ღმერთ-

სა, პირველად არარა სთქმა, მეორედ ემოძღვრა, უწინარეს განემზადა, წინად აუწყო, რაფამს მიიწია, ღირსად მიიღო, სამართლად დაისაჯა, დას-დასად დაადგინა, მწყობრად განაწყო, შემდგომითი შე-მდგომად განაცხადა და სხვანი. ეგრეთგე. მაგალ. უპირველეს, უწინარეს, შემდგომად, უზესთაესად, უკანასკნელ, უქვემოეს და სხვანი.

ჩვენებითი. მაგალ. აჭა მოგალს, აჭა ეგერა გეუბნების, ესრეთ არს, ესე ვითარითა სატითა და სხვანი. აჭა ეგ არს, შეხედე და სხვანი.

იქნობითი. მაგალ, ნუთუ გონებდა, სადმე განვარდა, სადმე გა-მოიცხადა, თურე იცოდა, კვალად მოგვდა, მართლა გასთენდა, ეგე-ბის იცოდეს და სხვანი. ესე, მაგა, ნუ უპპა, ნუთუ, ნუსადმე, ეგე-ბის, ნუუმე და სხვანი.

მოჩობლობითი. მაგალ. მოჩობლადო მოიღო, დატუუბილი იშ-გა, მერმეცა ადმოიცისკრა, მერმე და მერმე აწარმოა და სხვანი. მა-გალ. მოჩობლად, ტუუბად, ლუწად, შეგრეხით, მერმედა და სხვანი.

წინა აღრჩევითი. უფროს განითქმა, უმჯობეს აღუჩნდა, უმ-წერესადეს შეირაცხა, უკეთეს იპოვა, კარგა არჩია, კეთილად ჰურ და სხვანი. ეგრეთგე ეს გვარ, ამ სახედ, ასე, ამ რიგად, უფრორე, კი-თომუ, სამჯობინარად და სხვანი.

დაუენებითი. მაგალ. ნუ გშერ, ნუდარ ჸსცოდავ, ნუვინ ნურა-რათ დაბრკოლებთ, ნუსადა იგმოს, არავინ ჸსტქვას და სხვანი ეგ-რეთრა ნუვინ, ნუსადა, ნულარა, ჸსდეგინ, წინარად, უტკენლად და სხვანი.

უთანაძლებობითი. მაგალ. ცუდად დაშერა, ამაღდ იქცეოდა, უკეროდ წარაგო, უმშსგაგსოდ ჸრბიოდა და სხვანი. ესსახედ თვი-თვეულად, რად, რასთვის, რუდად, ამაღდ, მეტიჩქარად, უბძანებლად, უთქმელად, უკეროდ, უგვანად და სხვანი.

ანაზდობითი. მაგალ. ანაზდად წარკიდა, იჩქათად განცოცხლ-და. მუს აღსდგა, მუნ თვესკე ამაღლდა. მსჭთვად აწიმა, მოუდოდ-ნელად დაესხა და სხვანი. აგრეთვე ესენიცა, მაგალ. მუსად, იჩქი-

თად, ანაზდად, მოულოდნელად, უცებად, მოუგანდად, შვისთვად და სხვანი.

მუუდროებითი. მაგალ. მუუდროდ კიდოდა, ნელად რბილდა, მნიად განერა, ძლივ ჭიშერდა, ძალით აღიარა და სხვანი. ეგრეთვე მნიად, ძვილ, მუუდროდ, წენარად, მდაბლად, მშვიდად და სხვანი.

მსგავსებითი. მყისგავსად საწმისისა, გარდმოხდა ხატი მოსასა, მიღლო სახე მისი კითარცა კაცისა და სხვანი. ესე: კითარცა, ეგრეთ, ეგრეთცა, ოოგორცა, რაგვარცა, მყისგავსად და სხვანი.

მიშვებითი. წენარად როსინებდა, ნელნელა ჭრბილდა, თვითქმის იქცეოდა, კნინდა დაცეცა და სხვანი. ესე მცირედ, ნელა, ნელიად, ნელნელა, თვითქმის, კნინდა და სხვანი.

საწადნი. ნეტართუ გიხილო შენ, უკეთუ გინდეს ძალგის გაწმენდა ჩემი. კაშა კაშა კგალობდე და კიხსენებდე და სხვანი. ესე, ნეტარ, ნეტარ-თუმცა, უკეთუ, უკეთუმცა, კაშათუ, კაშათუმცა და სხვანი. რაბამ, რაბამად, სატროფოდ და სხვანი.

განხმნობითი. ეჭა ესე რა სიძე მოკვლს შეაღამესა. ესე არს დღე უფლისა კიხარებდეთ და კიშვებდეთ ამას შინა. შაბაშ შაბაშ შენისა მკლავისა ძლიერებასა და სხვანი. ეგრეთვე, ჭო, ეგ არის, კარგად, კარგია, შაბაშ და სხვანი. ხოლო ესენი დაღათუ არან ლცდა ეჭას, გარნა ოთხისა ამას ნათესავისა ქვეშე შემოვალნ, რომელ არან ესენი მაგალ. 1) კითარებითი. 2) რაოდენობითი. 3) ოდესობითი და 4) სადაობითი.

ზმის ზედასა აქენ მდევარნი ლრნი: ნაკვეთი და სახე. მაგალ. ზირგელის სახისა, დამე, დღე. მაგალ. ზმით გარდასვლითისა. სალამოს, დღისით. მაგალითი მარტივისა, თვითოდ ცალკე. მაგალითი ჭრთულისა, თვითოთვითოდ, ცალცალკე.

ზმის ზედანი სახეთა შორის თვისთა ურთისა წილ დაიდებიან, გარნა მის სახისად ითქმის მაშინ, რომელსაც გარემოებასა ცხად ჭყოფს.

სახეთა შორის ზმის-ზედათასა არან სმარებულ, თანდებულ-

ნიცა, კავშირი, და შორის დებული, გარნა ოდესაც ცხადად ჰერ-
ფენ კითარებასა ზმისასა, მაშინ არიან ზმის ზედად წოდებული.

თვის მეშვიდისა სიტყვის ნაწილისა, რომელ არს კავშირი.

ნიკოლ. რაი არს კავშირი?

იო. კავშირი არს ნაწილი სიტყვისა, ორმედიცა მოჭკიდებს
ურთიერთს ღეჭსთა. ანუ სიტყვათა და მით წესიერად აღმოჩენილ
ჟურაფს, მაგალ. პეტრე და იოანე აღვიდოდეს ტაძრად. მე და მამა
ერთ გართ პატივ გც მამასა შესსა და დედასა შესსა, რათა დღეგრ-
ძელ იქმნე ქვეყანასა ზედა. ხუ ფუცავ წასა, ხუცა ქვეყანასა. პატივ
ეც სიბორძესა, რათა საუკუნოდ მეფიობდე.

ნიკოლ. რომლითა არს კავშირი სხვათა უგრე სიტყვის ნა-
წილთა ზიარ, რომლითა განუოფილ?

იო. ზიარ არს ამით, ორმედ ესეცა სიტყვის ნაწილი არს.
ხოლო განუოფილ ამით სხვათაგან, კითარმედ ესე მოჭკიდებს ურ-
თიერთ არს სიტყვითა და ნაწილთა მისთა, ხოლო იგინი გერა.

ნიკოლ. რაოდენად იწვდების კავშირი?

იო. ათორმეტ სახედ, ესე იგი 1) საერთწმასხოდ ანუ წმას-
ვნა. 2) განწყალებითი. 3) გარმიმღებითი ანუ პირსპირ პირო-
ბითი. 4) დაწყებითი. 5) უსრულოებითი ანუ მიშვებითი. 6) წი-
ნაღლჩევითი 7) მიზეზობითი. 8) უკეთუობითი. 9) განმარტები-
თი. 10) ზედ მოღებითი, 11) მეტნობითი. 12) იქნობითი.

ა. სართწმასნო: *) და, ხოლო, ესრუთგე, ეგრუთგე, ესრუთი,
კითარცა, არცა, კერცა, ცა, უგებე, ეპალად, მერმე, მერმეცა, მერმედა,
განა, ანუ. ხოლო წერათა ანუ უბნობთა შინა ესე ზემოხსენებული
უგებე ნაშანნო კავშირებენ ესრეთ: მიკიღეთ წყალობა. მეფისა მერ

*) საერთწმასნო კავშირად ამისთვის წოდებულ არს. რამეთუ თვი-
ნიერ წმახვინისა არა რამნიშვნელ არს, რამეთუ წინასიტყვისთანა წმახ-
ვილ-არს შემდგომი სიტყვაი, კითარ იგი ცხად არს ზემორე.

ჩეენ და ძმითა ჩეენთა. ხოლო ჩეენდა ჩეუ იუთვინ სიქადულ, გარჩე
ჯვარითა უფლისიათა. ჩეენ კშედგენართ ესრეთვე, ვითარცა პირკელ.
და თქენენცა ეგრეთვე უგენით ვითარცა აღთქვით. ესრეთ მიუღ მე
უფალმან, კერცა ძმას სოფელმას და არცა სხევამან დაბადებულმას გან-
მაშოროს სიყვარულს მას ქრისტესს. მე უგენ ჭირი დაკითმისუ
ვითარცა კეთილმან მოძრვარმან. მორავადე მე კადად თქენენდა და
სხვანიცა მოგიყვანენ ჩემთანა. განგოტეო შენ მერე, ძალგიმს ქმნად
მაგისა მერმეცა. ისილავთ თქენენ მერმედა ერთსა და მასეუ სახესა. კშედგეთ ანუ წარვიდეთ, გინა კიდე დაგაცალოთ და სხევნი
განწყალებითია: *) გინა, გინათუ, ანუ, მერთუ, არამედ, ანუ
ხოლოთუ, უკეთუ, ხოლო უკეთუ და სხვანი.

ხოლო ესენიცა აკაგშორებენ ესრეთ: სოფელს შინა, გონიერო,
გინა უგუნური, ორნივე ითხოებ საზრდოსა. უმადლო არაოდეს იქ-
მნების ძალლობელ, გინათუ ძისცე უოკელი მონაგრები. ჩეენგან ანუ
მეგობართა ჩეენთაგან ჭიცხათ ეგე, ანუ თუ სხვათა ვისთაგანმე. გინ-
ადგან. სწავლა ჭიცხალებს გონებასა გაცოსა ანუ ისწავე ჩეენგან,
ანუ ხოლოთუ გნებაკს სხვათაგან. უკეთუ ითხო განწრავაი ესე სარ-
გებელ-არს შენდა, ხოლო უკეთუ არა ძოხო, მიღლო. უკეთე დაკდე-
ბაი და სხვანი.

გარე მიმღეობითია **) ანუ პირის პირობითია ართან ესე, მაგალ-
არამედ, გარნა, თვისიერ, მხოლოდ, მარტოდ, ხოლო მარტო, ულფოდ,
არამედ, გარნა, გარნა-ხოლო, კიდოუ, კიდოება, ვითარმედ და სხვანი:

*) განწვალვითად კავშირად ამისთვის წოდებულ არს, რამეთუ ანუ
განწვალავს საქმესა. და ანუ გვამსა, ხოლო თდეს რა განწვალოს საქმე
შეიერთოს გვამი, და ოდეს განწვალოს გვამი შეიერთოს საქმე, ვითა იგი
ცხად არს ზემორე.

**) გარ მიმღეობითად ამისთვის წოდებულ არს, რამეთუ მეორესა
სიტყვასა შეპსცვლის აზრისაგან პირველისა, და ეგრეთ მოპკიდულ-ჰყოფს
მისთანა, და იჩვენების შემდგომი იგი სიტყვი გარემოდებულად წინაისა
მის შორის სიტყვაისა, ვითარცა ზემორე ცხად არს.

ხოლო აკავშირებენ ესრეთა უკეთ ჰმჭველსა ჸსფი, არა ხარ მუღლებელ
ჸსულისა, არამედ განმითხველ. არავინ არს ღმერთი სხვა; გარნა
მხოლო იგი ერთი ღმერთი. მნებავს თქვენ უოკელთა ენათა სიტ-
უვას უფროსდა, რათა წინასწარმეტებელდეთ. რამეთუ უფროის არს,
რომელ წინასწარმეტებელდეს, კიდორება, რომელი იტყოდეს ენათა
უარნათუ რათა გამოსთარგმნებთეს, რათა კრებული ადაშენოს. ხარ
წმუნობა თვითი საქმისა გეთილისა მკვდარ არს.

მსახურება სელმწიფეთა გეთილა-არს შენდა, მაგრამ თანა გამს,
რათა ფრთხილ იყო უწესოსა საქმისათვის. არა რამე ბოროტი
მოატუო თავსა შენსა. იქმოდე მართდის გეთილისა მხოლოდ, და ნუ-
რაოდეს იქმ ბოროტსა, ნუ ეძიებ მარტოდ სარგებლობასა შენთვის,
არამედ საზოგადოებისათვისცა. მონაზონსა თანა ამს მსოლოდ მა-
რტოდ ჰქება სენაკსა შინა თვისსა, და არა არეგა ერთათანა. ნუ
ესურის მარტოდ სარგებლობათ თავისა შენისათვის, ხოლო არამედ
მოუკისათვისცა. თუმცა სელმწიფენი მოქადალობენ ძალითა თვისითა,
გარნა ხოლო იგინიცა მოკვდავ არან. მიერ მოწეალება გლოხაკსა
უწინარეს კიდორე თხოვისა. არა მნებავს მოსელათ თქბენთანა, კიდ-
ორება უოკელი შეკიგინე. მოსე დაჭიწერს სიმართლესა მსაჯულისა-
განსა, კითარმედ რომელმან ჰქმნეს იგი გაცმან ჸსცხონდეს მას
შინა.

დაწყებითი *) არან ესენი, მაგალ. აწ, ანუ უკეთ, ან კიდორემე,
აწ, საღმე, ხოლო აკავშირებენ ესრეთ.

დაჭიწცხერ და დაუტეპე ამაოებითი გულის თქმა შენი, კინიდ-
გან აწ უამი მოწეანულ-არს სიბერისა შენისა. ხოლო გეთილისა სა-
ქმე ნუმცა გვამწინების, რამეთუ თვისს წამსა მოვიმკოთ, არათუ
მოვმედგრეთ, აწ უკეთ კიდორე უამი გვაქვსლა კიქმოდეთ გეთილისა უო-

*) დაწყებითად ამისთვის წოდებულ არს, რამეთუ შემდგომად და-
რულებასა ერთისა უკვე ჰაზრისა, დაიწყების პირველსშ ჰაზრსა ზედა. და
ამის მეორესა სიტყვისა თვით იქმნების დაწყებაცა, გინა დასაბამიცა, ვი-
თარცა ზემორე ცად არს.

კელთა მიმართ. კინაიდგან მეცადინოება ქმნად სხვათადმი კეთილისა, აწ გიდრეშე უამი არს რათა შეუდგე მას. წარსულთა დღეთა შინა გვასწა-
კებდი ჩვენ სულიერსა ჸსწავლასა, ისწრაფე აწ სადმე განმეორებად
მისისა.

ე. საუსრულონი *) ანუ მიშებითნი. მაგალ. დატათუ, დაღაცა-
თუ, არათუ, თუმცალა, უკეთუმცა, სოლო თუმცალა, სოლო დაღა-
თუ, მართალარს, კითარიქებდ და სხვანი. სოლო აკაგშირებს ესრეთ;
რამეთუ დაღათუ, შეგაწუხებენ თქვენ წიგნითა მით არა კინანი, და-
ღათუმცა კინანდი, კსეჭავ რამეთუ წიგნმან მან დაღათუ შეგაწუხნა
თქვენ უამ ერთ. დაღაცათუ ნებსით თვისით საფლავად შთასედ უკა-
დაკო, არამედ კოკოსეთისა ძალი დაარღვიე. არათუ ბრძანებით გე-
ტუვი, არამედ სხვათა მოსწრავებისათვის. თუმცალა ითნებთ ჩემ
მიერ წინა დადებისა და გნებავსთ აღსრულებაცა მისი, გარნა კეტე
ამასზედა, რომელ სხვათა სათხო ყოფითა დაუტეოთ იგი. უკეთუმ-
ცა უფალო ჩენო ინებოთ ესე, მაშინ იქნებით მადლობელ ჩემდა.

გ. წინა არჩევითნი **). ანუ მიშებითნი. მაგალ. კიდრედა, კი-
დრე, კირე, უკეთუმცა და სხვანი. სოლო აკაგშირებენ ესრეთ: სიმ-
დაბლეი უფრორე შექნის დიდ შემძლესა, კიდრედა ამპარტანებან. უმჯობეს არს ქორწინება, კიდრე განსურებება. აცადეთ მაგას საქმე-
სა, კიდრე მოვიდეს მეგობარი შენი. რომელი იგი არავინ მთავარ-
თაგანმან ამის სოფლისამან აცნა, რამეთუ უკეთუმცა ეცნა, არამცა,
უფალი იგი დიდებისა კვარს ეცვა და სხვანი.

გ. მიზეზობითნი ***) მაგალ. რამეთუ, ამისთვის, ნაცვლად,

*) საუსრულოდ ამისთვის წოდებულ არს, რამეთუ აზრსა და სიტყვა-
სა უტევებენ უსრულად, და შემდგომასთვისს სხვასა რამესა სიტყვასა ით-
ხოვს, და ეძიებს, რათა მით სრულ იქმნეს ჰაზრი.

**) წინა აღრჩევითად ამისთვის წოდებულ არს, რამეთუ წინად თქმულ-
სა საქმესა უმჯობეს კეთილ აღსარჩევს და აჩვენებს ვიღრე, მეორესა.

***) მიზეზობითად ამისთვის წოდებულ არს, რამეთუ შემდგომსა სიტ-
ყვასა ეგრეთ გვაჩვენებს, ვითარმედ იყოს მიზეზი პირველისა სიტყვისა,

ნაცემალწილა მებრ, მსგავს, კინაიცა, ხუ უპე, ხუ უმე, ლდეს, სადა
ოდისმე, კიდრემე, კიდრემდის, კინაიდგან, რათა არა, რათა, მაგის-
თვის, მით რამეთუ ამისთვის კიდრემედე, მით რომელ, ამად, რო-
მელ, რათამწა, რათამცა არა და სხვანი. სოლო აკავშირებენ ქსრეთ:
რამეთუ ჩენ ურუელი წარდგომად კროთ წინაშე საყდარად დავთისა-
თა, და ამისთვის თანა გვაძს, რათა ნაცემლად ბოროტისა კიქმოდეთ
ჭუთილისა. ხუ უქმნები კაცსა ცრუსა თავდებ საქმეთა შინა, რათა არა
ნაცემალ მისა მაგილონ შენ აღნათქვამი იგი. მწვალებელთა უმეტეს
წესად აქვსთ სიძმდაბლისა წილ მზგაობრობათ. სოლო მართ-მადი-
დებელთა მეცააბობობისა სიძმდაბლე იქმოდე ურკელსაგე საქმესა. პა-
ტიოსანთამებრ გაცოა და არა ცუთამებრ. ხუ მსგავს იქნები ურმათა
მონებით, არამედ სისწოვლებით, მიუგებდე ჰე შმარილად ლდეს გვი-
თხვიდეს მეგონებრი შენი. ჭრება მას, პირისა შენისაგან გასავა შენ
მონათ ბოროტო, იცოდი რამეთუ მე კაცი ვარ სასტიკი, მოვიდი
სადა, არა დატსდევი, და მოვიძეი სადა არა დაკოტესდი. რამეთუ იუგა-
ნით ლდესმე ბენე, ხოლო აწ ნათედ სართ უფლისამიერ. აცადეთ
აქა კიდრემე მოკიდე და მოკიდენენ სსანიცა ჩემთანა. ისწავეთ სი-
ბრძნე კიდრემდის კიუო თქვენთანა. მუშაკი ლირს არს სასყიდელისა
თვისისა, კინაიდგან. ესოდენ დაშვრა ამას შინა. მომეცა მე საწერ-
ტელ სორცით ანგელოს სატანა რათა არა აღვიძალლო. რამეთუ უღ-
გელიგე თქვენთვის არს, რათა მადლო იგი ალემატოს მრავალთათვის,
და მადლობა იგი გარდაერითს სადიდებელად დავთისა. მესმის თქვე-
ნი უპე გულს მოდგინება სწავლათა სიბრძნისა, და მაგისთვის მო-
გვილიეთ თქვენ მოძღვარი ქსე, რათა უმეტეს მოგცეს თქვენ შე-
მეცნებათ სიბრძნისა. მემთვრალესა არა მალუშს პატიოსანთა გრამთა-
დამი ქცევას, მით რამეთუ კნებნი იგი შისნი არ უტევებენ მას. მცონარება
არს დასაბამი ურკლისა უბედურებისა, ამისთვის შითარ-

მაგალ. იხარებლით ჩვენთანა რამეთუ იპოვა წარწყმენდული დრაქმა. აკა
შემდგომი სიტყვაი, რომელი „იპოვა“ არს მიზეზი. წინაისა სიტყვისა, რო-
მელ პას „იხარებლით“.

მედ იგი ვითარცა მოაუძლურებს ხორცისა, ეგრეთ კე სულსა. მაუტე-
ბენ გაცთა შეცოდებასი მათი, მის რომელ შენცა გაცივე ხარ. შე-
გიყვარა შენ სულმას ამად, რომელ-კაცი ხარ სახიერი. ვიქმოდეთ
უბის კეთილსა, რათამცა სათო ეურს ღმერთსა. ნუ ვიქმთ ბოროტ-
სა, რათამცა არა გვეგმიბდენ მოყვარენ ჩვენნი და სხვანი.

ნ. უკეთუობითისი *) (თუ იმი ანუ პირობითისი) არან ესე:
თუ, თუ სამე, უკეთუ, ოდეს, ოდესცა, ალენ, სსებრ, უკეთუ არა,
ხოლო თუ მერმელა, ხოლო უკეთუ არა, უკეთუ არა და სხვან.
ხოლო აკაგ შირებენ ესრეთ: ისწავებ სიბამნესა თუ არა. გინდეს თუ
სადმე სცხონდე. არა გვირგვინოსან იქმნებას, უკეთუ ჭიათულიერად
არა იღვაწოს და ოდეს ისადილეს ჭრება სკომრი, პეტრეს იქსო,
სკომრი ითნასო! გიყვარ მეა უფროს ამათსა? მე მაშინ შერაცხ
თაგსა ჩემსა ბედნიერ, თდესცაოდენ ვიქნები უოკელთა უპპე გაცთა
გან საყვარელ. ჰე შმარილი მოძღვანდი სხვა და სხვებრ ისწავებს კე-
თილსა მოწავესა თვისსა. ნუ იქმ მალიად საქმესა, უკეთუ არა გა-
ნიცადო იგი მართლად. არა მნებავს ცილობის, ხოლო თუ ცილო-
ბის მანდეს კატელდე კადნიერად. პირველ სხვათ მიერ გამცენ. და
მერმელა მე და არცა ერთსა გვისმინე სარგებელი შენა. ხოლო უკე-
თუ გინმე გხადის თქებენ ურწმუნოთაგანი, და წებავს მისულა, უო-
კელივე წინა დაგებული თქებენი ჭიათული და ნურარასა განიგითხვით
იჭივისათვის. არა ვინ არს მართალ, გარნა ღმერთი. მხოლო. უკეთუ
ისმინოთ ჩემი, კეთილსა ქავენსა ჭიათული. ხოლო უკეთუ არა
ისმინოთ ჩემი, მახვილმას შეგვამნეს თქებენ, რამეთუ პირი უფლოსა
იტყოდა ამას.

ო. განმარტებითი **) არან შემდგომნი ესე, მაგალ. ესე იგი,
რეცა, ესე იგი არს, ესე არს, ესე არს ესე, ანუ, ვინა, მაგალითებრ.

*) უკეთუობითად ამისთვის წოდებულ არს, რამეთუ უკეთუდ სახე-
ბენ სიტყვასა, და უკეთუდ უტევებენ.

**) განმარტებითად ამისთვის წოდებულ არს, რამეთუ შემდგომსა სი-
ტყვასა ვითარ ცხად-მყოფელად პირველისა სიტყვისა მაჩვენებელ არს..

ოომლითა მაგალითთა, ვითარცა, ვითა, ოომელ, ოომელანტს, და სხვანი. სოლო აკაგშირებს ესრეთ: მაგალ. ოომელი კარდმისდა ზე-ცით ჩვენთვის ძე ღვთისა იქსო ქრისტე. ესე იგი: მაცხოვარი ცხე-ბული და ესე აღადგენს მკვდართა გრძარებედ რეცა ღმერთ უთვის მათ. იქმნა ღრთაგან ერთი, ესე იგი არც ღვთაებისაგან და კაცები-ბისა. სოლო ერთი იგი ორთავე შინა ბუნებათა იცნობა ჭეშმარი-ტებით. ესე არც ესე საღმირთოსა შინა, და კაცობრივისა. ესე არც დღე უფლისა, ვისაცებდეთ და ვიშებდეთ ამას შინა. სიუგარული არასადა დავარდების გინათუ წინასწარმეტებებანი განქარდნენ, თუ ენანი დაჭირებულენ, გინათუ მეცნიერებანი განქარდნენ. სება ღვთისა ერთ არც და სებებულ მრავალ. ვითარცა მაგალითი: სედვა თვალი-საგან ქრთ არც და სილულ მრავალ. სიმდიდრე თუ გარდაგერებულეს ნუ შეაცერობ გულისა შესნა, მით რამეთუ ანგარება არც ძირი ყო-ვლისა ცოდვისა, ვითარცა იტევის მოციქული. მაგალითებრ, კერცა ანგარება ს: სუფეგელი ღვთისა დამიკვიდრობს. უბისობ თქვენ, ოომელ ძველითა წერილითა უმჯობეს არიან ასაღნი წერილი. მითხარ მე, თუ ოომლითა მაგალითთა დამიმტკიცეთ მე. ვითარ განდიდნენ საქმინ შენი ღმერთო, და უოსულიგე სიბრძნით ჰქმენ. სოფლისა ამის ამო-გნება. ესრეთ სათანადო არც შერაცხვად, ვითა განქარებადი. საღ-მრთოსა აღიარა აღტეინებულმან წმინდამან დედოფალმას ქეთევან, არარად რაცსა ქადილი ბიღწისა შაჟბაზისნი და არცა ჰრიდა რის-სეასა მისსა, და ვადიდოთ ჩვენ ღვაწლი მისი, ოომელ არც მეოს წანაშე ღვთისა ჩვენ უოველიანთვის და სხვანი.

ი. ზედმოღებითი ა), ასუ ვიდურ მდგრმებითი მაგალ. სადა-მე, სამე, აწ, მაშასადამე, აწ სადამე, ასუ არა, მაშა, ვინა, ამისთვის და სხვანი. სოლო აკაგშირებენ ესრეთ: ვინაიდგან განბანდლ სარ წმინდითა საბანელითა, ვიღირს სადამე შეუმწიველად დაცვა საბანე-

*) ზედ-მოღებულად ამისთვის წოდებულ არს, რამეთუ შემდგომსა სი-ტყვიასა საჭიროდ შედგომილად და ზედ-მოღებულად პირველისა სიტყვისა იჩვენების.

ლისა. სოდოდ ვინაიდგან შეუმწიკვლოდ ღირს შენდა დაცვა საბანელისა, ბეჭედიცა სამე სამს შენდა შეუმწიკვლოდ. სოდო აშ ქრისტეს იესოს მიერ თქვენ, ოომელი ეგე ღდესმე იუპერით შორს, იქმნენით მასლობელ სისხლითა მით ქრისტესითა, და ვინაიდგან აშ არა შორავ შენ, მაშა სადამე განგიზადების გრძება შენ დაასლოებად მისა. სოდო აშ სადამე თანაგამს, ოათა იუო ფრთხილ, ოათა არა იძირს შერი ეშმაგმან და განგაშოროს მას. ვინაიდგან ნახდებილ ძებად მიგიღების ღვთისა ანუ არა ვიტყვით? მამაო ჩეხო, ოომელი სარ ცათა შინა, აშა მადლით ძებადილი ჭართ სადამე ღვთისა. მაშა გეგნეთ ძებასას ღვთისა და ნუ ვიქებით მუ ეშმაგისა, და შეუდგეთ მას, ვინა გვისსნა ჩეხს სიკედილისაგან და ივნო ჩეხითვის, ჩეგნცა ამისთვის თანა გვაძეს, ოათა ვიგროთ მისთვის.

და მეტნობითნი *) არიან ესენი, მაგალ უგგე, გიდრემე, ვინა, სოდო, რა, ღა, სადამე, მცა, ოე. სოდო აკაშირებენ ესრეთ: არა მწირე უგგე შრომად მიგიღე ჭიწავლასა შინა ფილოსოფიასობის, ოათა უედ მიწევნით გამოგსცნო ძალი მისი, და შენცა გიდრე, თანა გამს შრომაი ჩემთანა ამას უედა, ვინა და სსვათაცა უსმს ჩეხნთანა მოწავე უოფად, მე მაშინ სოდო ვიქცეოდე სასწავლოთა შინა, ვისწავებთ და ვასწავებთ. სოდო ღდეს არ ვიქცეოდე მოძღვართათანა, გაქებდი და ვიქებოდი. შესკლასაკედა ჩემსა გაქვნდა ეს გვარი გულს მოდგინება, ოომელ მოკლესა ღდენ უამსა, სოულ სადამე მეტნეავი ვიქმენ უოგელთა სწავლათა და მესმნამცა მიზეზ გულს მოდგინესა იგი სსვათაცა უგგე სწავლათა, და უფროორე ამით გაბრძნდა მონებაი ჩემი.

*) მეტნობითად ამისთვის წოდებულ არს, რამეთუ არა რაისამე დამნიშვნელ-არიან სიტყვისა, რომლისაცა არიან მაკავშირებელნი, გარნა არცა დაისმიან განურჩევლად სახმარ ჰყოფად არამედ არიან მეტნობითად, ანუ ჩვეულობისათვის, ანუ კეთილ-წერისათვის, და ანუ თუ ადვილად დაწყები ათვის სიტყვათასა, ვითა ზემორე საცნაურ არს.

იბ. იქნობითნი *), ანუ მიმუღრებითნი. მაგალ. ნუ უგვე, ნუ უმე, ნუ სადა, გარდა, გარდა ამისა, სხვები, კელად, შემდგომად, უკანასკნელ და სხანი. ხოლო აგავშირებუნ ესრეთ: კეთილმან ღვაწლმან მაგან, თქვენგან. ნუ უკვე ამაოდ განცლო. ნუ უმე-მართლად უბნობდე მაგას, ნუ სადა განმეორები ჩემგან. გარდა კიდე შეგისა სხვა რაი იცი. გარდა ამისა უწყი, რომელ მრავალნი სხვა და სხვები უბნობენ შენთვისა, მაგრამ კედლად მაჭის იმედი, რომელ შემდგომად, ანუ უკანასკნელ უფრო კეთილად წარმართოს ღვაწლი ეგე თქმები და არა იქმნეს ამაო.

ნიკოლ. კითარ ღონებთ, კავშირთა ემდევრების ნაკვეთი, ანუ მარტივი, ანუ ჭრთული დექსი, კითარცა სხვათა სიტუაცის ნაწილთა?

იო. კავშირთა უკვე ემდევრების ნაკვეთი. მაგალ. მარტივისა ესრეთ: ვოთარ, ცა. ხოლო ჭრთულისა, მაგალცურთარძიცა, ამისთვის, კითარმედ და სხვანი. ხოლო კავშირნი სახეთა შორის თვისტა ურთიერთარს იცვილებიან, გარნა მისდა იცნობებიან, რომლისაცა არს ჭაზრი. აგრეთვე სახეთა შორის კავშირთასა უემოლებულ არიან თანა დებულნიცა და ზმნის-ზედანი, გარნა ოდეს ესენი ტოჭკიდუბენ ურთიერთ არს ლექსთა ანუ სიტუაცია, მაშინარიან კავშირ.

ნიკოლ. კავშირსა შინა კითარ მოქმედებს (და) ლექსთა შინა? იო. ესთა კიდორემე, მაგალ. სათხოებად საღმრთოდ იწოდებიან, სარწმუნოება, სასოება და სიყვარული: ხოლო აქა იხილე, თუ კითარ იქმნა დ, ა-ნისა შეწებება ლექსთა.

ნიკოლ. კითარ ამოქმედებს „ხოლო“ სიტუაცია? იო. ესრეთ უკვე, მაგალ. დარათუ ულველნი დაბრკოლდნენ შენდა მომართ ამისა ლამესა, რომელი არა არს ესე. შესრულებულ-

*). იქნობითად ამისთვის წოდებულ არს, რამეთუ წინამძღვარისა სიტყვისა დალათუ არს, დამნიშვნელ, მაგრა უფროს მოქმედ-არს შემდგომისა სიტყვისა. გარნა მიუწოდებისათვის, ხელისა საჭიროდ აღმოაჩენს შემდგომსა უკვე სიტყვასა.

ଶିଳ୍ପିଙ୍କ. ଉମ୍ଭେଲ୍ଲିନିର କଣାନ ପ୍ରାଚୀନ ପରିବାରକଣି, ଉମ୍ଭେଲ୍ଲିନିର୍ଦ୍ଦୟ ସତ୍ୟକାଳୀନ ଏବଂ ସତ୍ୟକାଳୀନ ସାହେବଙ୍କ ପ୍ରକାଶକାରୀଙ୍କ ପରିବାରଙ୍କରେ ପରିବାରଙ୍କରେ ପରିବାରଙ୍କରେ ପରିବାରଙ୍କରେ ପରିବାରଙ୍କରେ

၆၈၂ ဟန်မှတ်၏ အနေဖြင့် လျှပ်စီဆိုချက် ရှိခဲ့သူ ဘုရား၏ အနေဖြင့် လျှပ်စီဆိုချက် ရှိခဲ့သူ ဘုရား၏ အနေဖြင့် လျှပ်စီဆိုချက် ရှိခဲ့သူ ဘုရား၏

ନିକୁଳ. କଣେ ଅଟ୍ଟିଲା ଲୁହିର ପାତା ଏହିଦିନ ଯିବାରେ ମୁହଁରାରେ
ଓହ ଅଟ୍ଟିଲା ହିତକାରୀ ଧରନି-ଧରାଙ୍ଗ ପାଥିଲାଇବା ଲାଗିଲା

ବେଳାରୁ କୁଳାଙ୍ଗ ପାଦରୀ ହେଲାମାତ୍ର ଏହି କଥା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ନିକୁଳ. ଲ୍ୟାଙ୍କିଂ ହେଁ, ଶ୍ରୀରାମ, ଏଠାଂ ଥାଏ?

თვის მერეისა სიტყვის ნაწილისა, რომელ არს შორის დებული.

ნიკოლ. რაი არს შორის დებული?

იო. შორის დებული არს ნაწილი სიტყვისა, რომელიცაა მხოლოდ ოდენ ბუნებითითა ნაწერობითა სმითა დაჭინ შნაგს ვითარსამე გნებითსა სულისასა, მაგალ. ვაი, რამეთუ დამადენით კლიტენი მეცნიერებისანი. ჯი! უძადრუესა. ჯიმე! რას შევესწარ! ვითარ განვერობარბოზთაგან! და სხვანი.

ნიკოლ. შორისდებული, რომლითა არს ზიარ სხვათა უპყე სიტყვის ნაწილთა და რომლითა განუოფილ?

იო. ამით არს ზიარ, რამეთუ ესეცა სიტყვის ნაწილია. ხოლო ამით განუოფილ, ვინაიდგან ესე სავუთობად ჭინ შნაგს გნებითსა მოძრაობასა სულისასა.

ნიკოლ. მნიშვნელობითნი შორის დებულისანი რაოდენ ჰგება რობენ?

იო. სხვა და სხვა გვარ, ესრეთ:

ა. განვერვებითნი არაან ესე: ეჭა, ოჭა, ჭირ, რაბმ; აი, რღოლო და სხვანი.

ბ. დამტკიცებითნი: ჭო, აგრე, დიალ, ჭო ჭო და სხვანი.

გ. სალმიბითნი: ვაი, ჩი, ვარმე, ჭოიმე, უვი. უი, უვი, ვა, ვიშ, ჭიმე. ვა ჩემდა უკეთუ და სხვანი. ხოლო, ესენი. შინაგან მგზნებარედ და ვალალებითადაც ითქმინ.

დ. ღაღადებითნი: ღჭ, ჭი, ჭი ღმერთო!

ე. წოდებითნი: ეჭა, ნეი, ნეი ნეი, ჭი შენ!

ვ. ჭირდობითნი ანუ ბასრობითნი: ეჭა, ჭა, ჭა ჭა, ნე, ნეი, ნეი ნეი და სხვანი.

ზ. დადუმებითნი ანუ იდუმლობითნი: სუ, სუ სუ, ნი ნი, დუმენ, დუმენინ, ნუ, ჩუმათ და სხვანი.

ც. შეურაცხებითნი, ანუ სირცხვითნი: ჭუ, ჭუ, ჭუ. ავი შენს თავს და სხვანი.

თ. განმშობითნი: კარ, შება, შება შება და სხ.

ი. უხამსობითად: კიი, ტუუ, უხამსი, უგუანი, უეურაცხი, უმ-
სგავსო და სხვანი.

ია. შეწყალებითად: საწყალობელი, საბრალო, კაი, კლას, ჭიმე
და სხვანი.

იბ. სანეტარონი შორისდებული *) არიან ესენია ნეტარ, ნე-
ტარ თუმცა, კაშა კაშა, ნეტარმი, ნეტამც და სხვანი.

სოლო შორის დებულთა შორის არიან ხმარებულ ზმნანი ბძნები-
თისა სქესისანი და ზმნის ზედანიცა მაგალ. წამოდეგ შორს და სხვანი.

სინტაქსისათვის ანუ აღნაქუსისა.

ნიკოლ. მითხარ მეორე ნაწილი ღრამშატივისა რომელ არს
სინტაქსის, ანუ აღნაქესი, თუ რაისა შინა სახმარ არს?

ოთ. სინტაქსი ანუ აღნაქესი არს ნაწილი ღრამშატივისა, ორა-
მელიცა ასწავებს თანხმობასა შეწყობასა შინა ნაწილთა სიტუაცისათა.
აღნაქესი უკეთ არს სამ გვარ: 1) მარტივი, ანუ განონიერი, ანუ სა-
ზოგადო, 2) ხელოვნებითი ანუ რიტორული და 3) უხვ-სიტუაცი-
ბითი, ანუ შევნიერ სიტუაციბითი.

1) მარტივი აღნაქესი არს, ჰომელიცა შეუდგების საზოგა-
დოსა ჩეუულებითსა საუბარსა.

2) ხელოვნებითი ანუ რიტორული აღნაქესი არს, რომელიცა
კანონთაგან თანხმობისა სიტუაცის ნაწილთასა გარდასდების და აღ-
მატების ძალითა ანუ დამტკიცებითა ანუ შეცვალებითა გეთილ მე-
შეცვალებისათა.

*) შორის დებულად ითქმის განწვალება, მით რამეთუ შორისდებუ-
ლისა რა აღირიცხნენ ათორმეტნი უკვე სახენი, მაშინ ესე არს განწვალება,
რამეთუ სხვათა და სხვათა გვართა ვნებათა სულისათა შეკვამუნებენ ჩვენ,
ხოლო აღმოჩინება არს აღეს რა ხმა ყოფით გამოიღენ ოხრითა, და ხმა-შე-
მოსვითა და მცნობელობათაგან წარმოდგეს ესე გვარი გამოჩინება, და ესე
რონივე იხილვებიან ერთად ზემორე.

3) უხვ-სიტუაციით უკანასკნელ აღნაქვესი არს, ოდესიც გარდა მართლისა თანხმობისა, ანუ აღნაქვესისა დექსთასა, ხმარებულ იქმნების რომელიმე შენიერ სიტუაციით უხვ-სიტუაცია.

და ამისთვის უპირველესი თანხმობა არს ღრამმატივისა, რათა სინტაქსისა შინა გარდმოსცეს ჰირკელად მარტივი თანხმობა: დექსთა ხმარებული საზოგადოსა ჩვეულებითსა შინა საუბალისა და მით ართა მათ უკვე უკანონოთა თანხმობათა მეტნი მოსპნეს და ნაკლებლოგანნი ადაკსნეს და აღრეულნი დაწყებულეს და შესამემცნებელად მოიყვანეს მშენები იგი სკანჯნი.

თეოს თანხმობისა ნაწილთა სიტუაციისათა.

ნიკოლა ქემოსსკნებული უკვე რეანი სიტუაცის ნაწილი, მოვალენას რა ერთმანეროვანია დამი შეწყობად სიტუაცია, მაშინ რაოდენითა ადლამითა ანუ გვარითა ღირს, თანხმობად მათი ურთიერთისადმი. თათხმითა უბებე გვარითა, ესე იგი, ჰირკელად ზმნისა სახელისათანა და ამით ჯერ არს ვიდრემე თანხმობად ურთიერთისათ რიცხვით და ჰირით, მაგალ. მე განსწერ, თქვენ ადმოიგითხავთ და იგინი ისმენენ, ანუ ესრეთ; ვისწავეთ თქვენგან სიბრძნეი. აქა, აქა უბებე შეისწავების ძალითად საცვალ სახელი ესე ჩექნ.

მეორედ შეხვდების უკვე სახელი ცახელისათანა ანუ სახელი-არსებითნი და ზედ შესრულები ურთიერთ არს, სოლო უოკელნი ზიროვნები ზმნა კანონიერი, თანხმოვების ღრთა სახელით ერთსა წინარე დადებით, სოლო მეორესა შემდგომითი. მაგალ. მდაბალი შეიძინას მეგობართა. მართალი დაიმკვიდრებს სასუფლებულსა. და ესთავე სათანადო თანხმობა რიცხვთა და ბრუნვათა, მაგალ, შეუდებ კეთილსა საჭმეთა, ანუ ესრეთ. მაგალ. მეზე ირაკლი გვირგვინი თვისთა გინდ ესრეთ: კაცი ბედნიერ იქმნების სწავლულებისაგან და სხვანი, სოლო უწეულე ესეცა, ღდეს სახელი თავს დაიდების, ზმნასა ეწოდების უფალი ზმნისა, სოლო რომელიც ბოლოს ზმნისა დაიდების

სახელი, თწოდების ძიებად ზმნისა, ამისთვის კინაიდგან შირველი იგი სახელი არს მნიშვნელი მოქმედისა; ხოლო მეორე იგი მნიშვნელი კინებულისა.

დღისმუსამედ შესვდების უმეტესობაში ურთიერთ არს კელა-მოლებითია. ნაცელ სახელი და წინა-მსახური იგი სახელი, რომელიც კელად მოიდების და ამით კიდრებულ ჯერ-არს თან-სმობად მსოფლიდ რიცხვითაგან მაგალი. საქმეთაგან რომელი დაუკენებულ არიან იჯმენ. ანუ კერუთ მაგალი მეტე როგორისონ მომელიც გვირგვინთა თვისთა იუზ მარტ კაჭებ და სხ. და თვისთა მომელიც გვირგვინთა თვისთა იუზ მარტ კაჭებ და ამათხური დრემე ჯერაცს თან-სმობად ბრუნვათ, მაგალი. რომლისაგან მოიღოს სწავლით უგან მომდევრთაგან ჩემთა ანუ მამისაგან ჩემსა.

ნიკოლ. მარტის საჭირო-არს ზმნისდ ქრისტი სახელისა თვისთა მოქმედებითი? უკან არა მარტის, არამედ მოქმედებით, მაგალ. ჟეტრე ეზრა, სამართლოს წევენის არა მარტის, მაღალი, ეზრას მათ და ეტეოდა, ხოლო თდესმე იქმნების ზედ-შესრული იგი მოქმედებითი მაღალი. მაგალ, მშვიდი მიზიდან თვისთამი გულთა ერთსა... (ესე იგი კაცი მშვიდის ხოლო ჭითარცა ლდესმე მახელი ზმნისა იმეცნების მაღალის, უკანასულებელ ზმნისა მემცნების სახელით, მაგალ, აჩვენებულ და ლურ, წროლო თქენ, ძლიერი... (ესე იგი ჩემ კართ უძლენები, ხოლო თქენ ხართ ძლიერი...))

ნიკოლ, კრთარ ჰერნებ. შეს საჭირო არს არა სახელი ზმნისა ნიადაგ უსაშველოდ ზმნისა წინა-დაიდგას მცდა? არა არა არს სასაჭირო; კარს ლდესმე წინა დაიდების უსაშველოდ მაგალ. ჟეტრე რომლისათვისაც ჰერნებდა არა რას, მიიღო კილდოდა: ეს სახელებე მრავალჯერ შირველად დაიდების ზმნა და მეორე სახელი ზმნისა, ანუ საშვალით, ანუ უსაშვალოდ მაგალ. უკანსამებდა მონა ბოროტი. უფალსა თვისთა მონა ბოროტი და სწავნი. ს ძალადის ეს და კა

ნიკოლ. უკეთუ მრავალნი მხოლობითნი არსებითნი სასელ-
ნი დაკაგშირებულნი, ანუ უკავშირონი და ანუ სასელნი რაიმენი ზედ-
შესრულნი მხოლობითისა ხმითა, მრავლობითად მნიშვნელ იქმნენ
უფალსა ზმნისა, მაშინ ზმნისა მის მრავლობითად ჯერ არს უოფა,
ანუ მხოლობითად?

იო. ჯერ არს უკმე მრავლობითად უოფა: მაგალ. იოსებ. და-
დედა მისი დაკვირვებულ იუკნენ. გულის წყრომა და რისხვა ცოტ
ჰუოფენ გაცსა, ცხოვრება, სიკვდილი, სიძღვიდო, სიგლახაკე განსე-
ნებულ ჰუოფენ კაცთა. ძილი, ენებული სიუკარული და სიმთვრალე
კეთილსა არა უქმენ კაცსა. შობა და სიკვდილი არიან ბუნებითნი.
გარნა უკეთუ ზმნანი იგი დაიდგან მხოლობითად, არა აღრეკენ
ჭაზოსა; მაგალ. შობა და სიკვდილი არს ბუნებათი. გონიერება, და
მართალი ჭიჭა იპოვის მოხუცისა შორის და სხვანი.

ნიკოლ. ოდეს მრავალნი სასელნი იუკნენ უფალ ზმნისა და
მაკაგშირებულნი სხვისა და სხვისა პირისანი, მაშინ ზმნისა მის რომ-
ლისა პირისად ჯერ არს შედგმა, მრავლობითად, თუ მხოლობი-
თად?

იო. არა ჯერ არს მაშინ მიჩემებად ან მრავლობითისა, ან
მხოლობითისა ზმნისა დადგებად არამედ ჯერ არს, რათა შეუდგეს
პირი სამს, რომელიცა უპატიოსნეს არს მეორისა, და მეორე მესა-
მისა. მაგალ. მე და მამა შენი კონინებთ, გეძიებთ შენ; შენ და
მმა შენი კითარ უკმე ჭიჭებრებთ?

ნიკოლ. სასელისა და ნაცვალ სახელისა კიდე, კვალედ სხვა-
თაცა ნაწილითა სიტყვისათა ძალუფეკეა, რათა ესასელნებრა ზმნის?

იო. ჴ ძალუფსთ, რამეთუ მიძღება, და სასელ ზმნაიცა იქ-
მნებანმცა უფლად ზმნისა. მაგალ. დგომა რა დასცხრა, ჯდომილი
ადსდგა და სხვანი.

ნიკოლ. სასელი ზმნისა და ძიება მიიღებენ საქმესა ზედ
მოდგებითსა, ანუ სხვათა და სხვათა მიმართ?

იო. ოდესმე მიიღებენ საქმესა ზედ მოდგებითსა. მაგალ. მძი-

მე არს ტუკია, თეთრი არს თოვლი. და ოდესმე სხვათა და სხვათა მიმართ საქმეთა, ესრეთ. ჟანგი გალევს რეინასა. ცეცხლი დასწეამს თივასა. შერი დააჭირობს გულსა და სხვანი.

ნიკოლ. იუკინი და ზმინი პიროვანნი ზრუნვილნი, სახელნი რაოდენი და რომელი მიეცემიან უფლად?

იო. ურკელი ზმინი პიროვანნი, შემოქმედებითი პირკელის უღველილებისა, მხრილობითი აწმუნსა და უსრულსა დროსა შინა ითხოვს უფლად სახელსა წრთველობითსა, ანუ შემასმენელობითსა, ნამუსა უსრულესსა და უუსრულესსა შინა მიცემით დაბრუნვილსა სახელსა. ნამუსა და მყოლბადსა შინა, მოდხორბითსა, ხოლო ბძანებითსა შინა წოდებითსა. ხოლო მრავლობითი აწმუნსა და უსრულსა დროსა შინა ითხოვს უფლად სახელსა წრთველობითსა და სხვათა დროთა შინა მიცემითად ბრუნვილსა. ხოლო მეორესა სახელსა ანუ ძებასა, აწმუნსა და ნამუსა უსრულსა დროსა შინა მიცემითად ბრუნვილსა და სხვათა დროთა შინა შემასმენლობითად ბრუნვილსა. მაგალ. პატივი განამრავლებს მეცნიერებასა. მოწავე აქებდა მოძღვარსა. ანტონი განაშენა დრამმატიკა. სიბრძნესა უკეთობდა. მაღლობამან დაამხრო რომი და სხვანი.

ნიკოლ. სახელსა ზედა შესრულსა სიტუაცია შინა ჯერარს რათა აქვნდეს სახელი არსებითი ანუ არა?

იო. ოდესცა სიტუაცია შინა იქნებას ზედ-შესული, მაშინ აქებ უგერ საჭიროდ არსებითი, ანუ მაღით, ანუ მოქმედებით. მაგალ. შეიღო მართალი იშვის სცხოვრებად და ანუ მაღითად მართალი იშვის ცხოვრებად და სხვანი.

ნიკოლ. საჭიროა ოდესმე, რომელ ზედ-შესრულნი სახელნი რიცხვითა და ბრუნვითა, ეთანხმნენ თვისთა მათ არსებითთა?

იო. არა არს საჭირო, მით რამეთუ ოდესმე თანხმობენ და ოდესმე არა, გინაიდგან მოკლენან გეთილად ეს გვარ დექსნი მაგალ. გაცისაგან გეთილისა მოვიღე. ხოლო იქმნებისცა აღესმე თანხმობა გარნა უშეკრად. მაგალ. გაცისაგან გეთილისა მოვიღე და სხვანი.

ნიკოლ, თუ სადმე იყვნენ, და შირებულ ორნი მსოფლიოშითა
ნი არსებითნი სახელი, მაშინ ზედ-შესრულნი მათნი კითარ ჯერ
არან დადგინდ, მსოფლიოშითად ანუ მრავლობითად?

იო. ჯერ არს რათა იყასმცა მრავლობითად, მაგალ შეტრე
და პავლე რჩეულნი მოციქულნი ანუ ესთე; რჩეულთა მოციქულთა
შეტრეს და პავლეს, და იქმნების, ღდესმე მსოფლიობითადცა შეტრე
და პავლე რჩეული მოციქული. ანუ ესირედ მოციქული რჩეული პე-
ტრე და პავლე. გარნა შირებით უშენებიერეს არს მეორისა თხუზა-
სა შინა.

ნიკოლ. უკუთუ თონი ზედ შესრულნი წინა დაესხნენ, ერთსა
არსებითსა სახელსა, კითარ ძალეუცხს რათა კოტრ იგი ეთანსმას
არსებისათანა რიცხვითა და ბრუნვითა და მეორე არაშე მოვალეობის

იო. იქმნების უკეთ წებისამებრ სელოვანთ რიტორთასა და ესე
მიჩამს მე საიჭოდ, გარნა ესე გრა უკუროვნეს არს შევნიერად მო-
ღებად. მაგალ. მართალთა და წმინდათა კაცთა უმთსვერ. ანუ ეს
გრარ. მაგალ. და წმინდათა კაცთა უმთსვერ, რომელი ესე უშევრი
არს და მდაბიურცა.

ნიკოლ. ზედ შესრულნი ნაცეპლ სახელი, კითარ ეთანსმებიან
არსებითთა სახელთა?

იო. მოგებითნი უკეთ ნაცეპლ სახელი თანსმობენ ღდესმე, და
ღდესმე არა სილო თანსმობენ ესრეთ მაგალ. მამასა შენსა, მიართვ
მოკითხვა სიყვარულისა. სილო არა თანსმობენ ეს გვარ. მაგალ;
ესა ჩვენსა მიართვ საუკრულისანი მოკითხვა სილო ჩვენებითნი
შებე ესე ნაცეპლ სახელი რომელ არს — ესე, უგერ იგი, არა თანს-
მობენ. მაგალ. ესე კაცნი წარვიდეს, ესე კაცნი მოვიდეს. კაცნი ისი
გიდოდეს და სხვანი.

ნიკოლ. კვლავ მოღებითნი ნაცეპლ სახელი რაიმათვის სას-
მარ არს სიტყვათა შინა? ანუ შესაწევნებიად?

იო. ამისთვის, ჭითარმედ გადასრულსა ქას და განმორებულ-
სა სახელსა აწარმოებს, და რათა იყას, სახელად ზმნისა. ანუ ძე-

ბაზ, და ორმლისაცა ნაცვლად მდებარე არს რიცხვთა, და ოდესები ბრუნვათა; და ეთანხმავებისცა, წინამსობოლსა სასელსა თვისესა, და განიმუშოვებისცა იგი ბრუნვითა მით გვარისათა. მაგალი: სეტარ არს კაცი იგი, ორმელი არა მოვიდა ზრასვასა უღმირთოთასა. მივიღე წიგნი, ორმელიცა მოწერილ ჩემდა იუ. გეგედო მას, ორმელსაცა ძალებია შეწყალებაი ჩემი. გავიდა ეგე ღდენითა მსედრობითა, კათარიცა არცარავის შირველ და არცარავის უგანასკნელ კალვა და სხვანი.

ნიკოლ. კითარ უკეთ კვლავ-მოღებითი იგი სასელი შსოლოდ სასელსა მას წინა-მსობოლსა კვლავ მოიღებს ანუ თუ კვლა მდევასაცა?

იო. კვლა-მოღებითი ნაცვალ სასელი, კითარცა კვლა-მოღების წინამსობოლსა სასელსა თვისესა, ეგრეთგვე ყოვლადსაცა სიტყვასა. მაგალი. ცხოველი, ორმელიცა ნიჭებულ არს გულის-ხმის ყოფითა და ნებითა წოდებულ არს კაცად, გულის ხმის ყოფითა და ნიჭებული, ცხოველი იწოდების კაცად. ეს სასედგე, ძალუმს კვლა-მოღებაი მდევრისა, მაგალი. ორმელი გმაგდა, მას შეუდგები; სოლო ორმელსა განკვლობითი მას შეუტოვა და სხვანი.

ნიკოლ. საჭირო არსა, რათა კვლა-მოსალები სასელი, მარა დის იუსმცა მოქმედებოთ სიტყვასა შინა?

იო. არა მარადის, რამეთუ ოდესები კვლა-მოღებითსა ნაცვალ სასელსა წინა-მსობოლი თვისი აქვს ძალით, და მაშინ უკეთ არა თუ მსოლოდ რიცხვითა ღდენ, არამედ ბრუნვითაცა ეთანხმავის მისითანა. მაგალი. ორმელიცა განიგიმზადონ შენ, ისწავე, სოლო ორმელთაგანცა განგაშორებენ ეკრმალე. და მას სიტყვასა შინა არს ძალითად, იგი, და მათ (ესე იგი) ორმელიცა იგი განგიმზადონ შენ ისწავე, და მათ ორმელთაგანცა განგაშორებენ ეკრმალე და სხვანი.

ნიკოლ. არსებითნი, წვენებითნი და მოგებითნი. ნაცვალ სასელი თანხმობენ მარადის სასელისათანა თვისისა რიცხვითა და ბრუნვითა, უგეთუ არა?

იო. დია, მაგალი. ქორმან მან დაგებულმან. ბჭე იგი დახშული.

ხოლო ნაცეკლ სახელნი მოგებითნი თანხმებულნი სახელისათანა მარადის არან განმათვისებელად მათდა. მაგალ. დედა შენი და მმან შენი გარე დგანან და გეძებენ შენ. უოგელთა შინა საჭმეთა შენთა მოიხსენე უკანასკნელი შენი, და არღა ჭისცოდო. მე მოწაფეთათვის ჩემთა ეჭვის ამას და ხევანი.

ნიკოლ. ვითა უპპე განრჩეულ არან ურთიერთთაგან, კელა მოღებითი იგი, რომელი საკითხავი, რომელი კავშირი, და მარტივი ნაცეკლ-სახელი?

იო. კელა-მოღებითი იგი, რომელ, კელა-მოღებითა სახელთათა განესხვაბის სხვათაგან. საკითხავი იგი გრანითა ვითხვისათა და ნიშნითა სიტუაცისათა განესხვაბის სხვათაგან. მარტივი სახელი, ზედ შესრულ უოფითა განესხვაბის სხვათაგან. ხოლო კავშირი იგი, რომელი მერთბლობითა სიტუაცია განესხვაბის სხვათაგან უოგელთა. მაგალ. იგი, რომელი შეეტრივის სოფელისა, ჭისმულობს ჭისტესა, რომლისა გრებავს შენ შედგომად სოფლისა, ანუ ჭისტესი, ნუ მისედავ სოფლისადმი, და მეტე კაცთა სოფლისათა, რომელთაცა კეთილსა უღილსევე, შემდგომად არა იგულებმებენ, კინაიდგან ამასად მიმართ იზიდვან, რომ სახმართა თვისთათა არა მოავლებენ, და არცა წადილისა მზიდველნი გულს მოდგინედ წადილსა მას. თვისსა გარე განხდან. აჯა ამას სიტუაცია შინა წესითა სჩანან ღითხნობენ გითხულნი.

ნიკოლ. სხვანიცა სიტუაციის ნაწილნი, კელა-მოღებენ სახელსა წინამსრბოლსა უკეთუ არა?

იო. ც. რამეთუ ჩვენებითნი იგი ნაცეკლ სახელნი (ესე იგი). ეს, ეგ, ის, მერმეცა ადგილობითნი იგი ზენის ზედანი-სადა, მენ, ოდეს, კელა-მოღებენ სახელსა რამსმე წინამსრბოლსა გვარისამებრ მათისა. მაგალ. იუო ჩვენთანა სხვა რომელიმე მწირი, ესე ეუბნებოდა პეტრეს მქისედ და ეგე ჭისწუხდა მისთვის. და სწადოდა განძებად იგი. ხოლო გატულდი მე პეტრეს, ვითარმედ ეგ არა ბოროტისაგან გულისა, არამედ გლახას უქონელობითა სიტუაცია გვეუბნებოდა.

და მქისედ, ოომელიცა ისმინა მწირმან მან, აჭარესდგა მყის ადგილისაგან, სადა მკადომარე იყო იგი, და წარვიდა საუდრისადმი, და მუნ დასჯდა, და ამით უკვე საჩინო იქმნა, რაბამ რად იყო.

ნიკოლ. ესეც მითხარ მე, კითარითა ბრუნვითა, ეთანხმებიან სახელი არსებითნი ზმნათა თვისთა, ეგრეთვე ზედ შესრულნი სახელი, ანუ მიძღებანი, ანუ ნაცვალ სახელი, სახელ ზმნანი, მითგვ ბრუნვითა ეთანხმავებიან, ოომლითაცა არიან ზედ შესრულნი, ანუ ოომლითაცა ნაცვლად მდებარე არიან, უკეთუმცა არსებითი მათი სახელი იყოს ძალითად, ანუ მოქმედებითად?

ოო. ძალითად მდებარე იქმნების მაშინ, ღდესცა დაიტეკების ანუ უფალი ზმნისა, ანუ ძიება და იქმნებიან ღდენ ზედ-შესრულნი, ანუ ნაცვალ სახელი, ანუ არსებითნიცა და ზედ-შესრულნიცა დატებულ იქმნენ და მიხდომით შეიძიმცნებოდენ. მაგალ. მე გამტკიცებ და შენ უარ ჰყოფ. ამზად და გეხსმის. ჭირნობ და აღმოიკითხავ და სხვანი.

ნიკოლ. უოგელნი ზმნანი ბძანებითისა და აშოტეტიკაისა სქესისანი, მიღებენ უოგელთა შინა დროთა მათგე ბრუნვათა უფლადცა და საძიებლად ოომელთაცა ზმნანი მათნი საზღვრებითისა სქესისა დროთა შინა არიან უკეთუ არა?

ოო. ცე მიღებენ. მაგალ. შეიყვარე სიმართლე, და მოძღვალე უქსჯულოებაი. აქებდე მეცნიერებასა სასარგებლოსა. უკეთუ ადიდებდე ღმერთსა, უკეთუ შეგიუგარებიეს იგი, ელოდე სასუიდელსა და სხვ.

ნიკოლ. უოგელნი კნებითნი ზმნანი უოგლისა უფლილებისანი უოგელთა დროთა შინა, თხოუნ უფლად წრთელობითად ბრუნვილსა სახელსა და საძიებოდ დაწებითსა, ანუ მოქმედებითსა, უკეთუ არა?

ოო. უეპელად. მაგალ. დაკით აფაშენებელი, იდიდა სიმდაბლითა და სიმხნითა და იქებოდა სიბრძნითაცა. თამარ ჭებულ არს

უოკელთაგან. აღმოვიშობნე ემაზისაგან. მოსწრავე სწავლასა შინა
იქნას მოძღვრისაგან და სხვანი.

ნიკოლ. უოკელნი ზმნანი უმეშაობითნი, სატ-შემოქმედებითნი
და სატ გნებითნი მიღებენ უფლად უოკელთა მათ ბრუნვათა უო-
კელთა შინა დროთა და სქესთა, რაისაცა შემოქმედებითნი და გნე-
ბითნი ზმნანი, უკეთუ არა?

იო. ცე, უსდომისამებრ საძიებოდ ბრუნვათა ვინაიდგან ით-
ხოვენ ბუნებითსა ძიებასა და არა ნათესაობითსა, უმეშაობით უო-
კელთათვის მათისა. მაგალ. სატ-შემოქმედებითისა: უკეთუ ესგიდე
ღმერთსა: ჰიყუცა უფალმან, და არა შეინანოს. შენ სარ მღვდელ უკუ-
ნისამდე. მაგალ. სატ-გნებითისა: ჰშერები სწავლასა შინა. დაკითვერ
სიბრძნითა. დაგვჭრის ცხედარსა ზედა და სხვანი.

ნიკოლ. უოკელნი ზმნანი სხმით-გარდასკლითნი და მჩჩობლ-
სხმით გარდასკლითნი, შემოქმედებითნიცა და გნებითნიცა, უოკელ-
სა შინა დროთა და სქესთა, მიღებენ მათვე ბრუნვილსა უფლად
და საძიებოდ, რაისაცა შირკელნი სახენი მათნი შემოქმედებითნი და
გნებითნი, უკეთუ არა?

იო. და. მაგალ. აღგამაღლო შენ უფალო, აღგასრულებინებ
საქმესა ამას. კიქებინები შენგან. კიგინებინებოდი მისგან და სხვანი.

ნიკოლ. უოკელნი ზმნანი უკანონოსი, ესე იგი: გეტუვი, ვი-
ტუვი, ჟუთხრობ, კანბობ, კქსთჭებ, უოკელსა შინა საქმესა და დრო-
სა მიღებენ უფლად და ძიებად ბრუნვილთა მათ, რაისაცა პირკელ-
სა ულგლილებისა სატ-შემოქმედებითნი უმეშაობითნი ზმნანი, უკე-
თუ არა?

იო. მიღებენ. უკეთუმცა არა მოგედ და კეტუოდი მათ. სი-
ტუვითა სოლო სოჭე და განიკურნოს ასული ჩემი. იტუოდა სიტ-
უგათა ცხოვრებისათა და სხვანი.

ნიკოლ. მიმღეობნი დროსა თხზეისასა, კითარ იქცევიან სი-
ტუვთა შინა გვარისამებრ სინტაქსისა?

იო. კითარცა ზედ-შესრულნი სახელნი იქცევიან სიტუვათა ში-

ხა. ეს სახედ სათანადო არს გულის-ხმებად ამისაცა. მაგალ. მოწამე
ერთი ღმერთი მამა ყოვლისა მშერობელი, შემოქმედი ცათა და ქეპ-
უანისა. ხილულთა უოველთა და არა ხილულთა და სხვანი.

ნიკოლ. ოთხი, ესე ნაწილი სიტუაციანი, რომელ არს: თან-
დებული, ზმნის—ზედა, კავშირი და შორის დებული, ვინადგან თა-
ვით თვისით კერა რაისამესა დამნიშვნელობასა ჸულვებ, მაში რაიმა
შინა არაან სახმარინი?

იო. სახმარინი არაან ამას შინა, უგეთუ არა მოუკიდნენ ეგენი
სახელთა, ანუ ზმნათა, მაშინ იგინიც უბრძანსა შინა არა იქმნებიან
ნათლად და ამისთვის ჯერ არს შემემწენებაა მათი, თუ კითარ გარე
ეჭვევიან ესენი ზემოსსენებულთა მათ ნაწილთა სიტუაციასათა სინტაქ-
სა შინა. მაგალ. თანდებული მოუკიდებიან მარადის სახელთა არსე-
ბითთა და ზედ-შესრულთა, მიმღებათა და ნაცვალ სახელთა და სა-
ხელ ზმნათა, და ამისთვის ითხოებ თვისადმი მოუკიდებულთა მათ
ნაწილთა სიტუაციასათა ანუ მიცემითად, ანუ ნათესაობითად, ანუ წრფე-
ლობითად. მაგალ. კაცი კინმე გარდამოკიდოდა იერუსალიმით იერი-
ქოდ. ორნი კაცი ალვიდოდეს ლოცვად ტაძარსა მას შინა. სმა და-
ღადებისა უდაბნოსა ზედა, მე მათთვის კითხოვ და ამსილოს სა-
ფელსა ცოდვისათვის, და სამართლისათვის, და სასჯელისათვის. აწ
მივალ მამისა ჩემისადმი და არავინ თქვენგანი მკითხავს მე, და სხვა-
ნი. კეთილად იხილე ზემორე თანდებული. ხოლო უწევდე ესეცა, რო-
მელ თანდებული წინარე დასსმული ითხოებ ნათესაობითსა ზორ-
გასა და ბოლოს დასსმული მიცემითსა. მაგალ. შორის ტაძრისა
და ეპელესისა. ერთა შორის და მღვდელთა. სიმაღლესა ზედა დიდ-
სა. ამაღლები ცათა შინა ღმერთო და უოველსა ქვეყანასა ზედა არს
დიდება შენი.

ზმნის ზედანი მარადის მოუკიდებიან ზმნათა ცხად-მუღველად
გეაროენებისა მათისამებრ. მაგალ. ბოროტად მოუკიდებული, ბორო-
ტად წარიგების. აგრეთვე ზმნის ზედანი მოუკიდებიან განუსაზღვრე-
ბულთა მიმღებათა და სახელზმნათა. მაგალ. ერმა თანამდებ არს

ფრიად სწავლად და მოცალებად წერილთა შინა. რამეთუ ფრიად სწავლულნი და ფრიად მოცლალნი წერილთა შინა, ფრიადცა ქებულ არიან, კინაიდგან ფრიადი მოცალება სწავლათა შინა, ფრიადცა ქებულ არიან, და კეთილად ჭიშავლა წერილთა, კეთილთა ჭურივენ ყრმათა შემკულად, და შემკულნი კეთილთა სწავლითა ქებულ არიან ღვთისა მიერ და კაცთა.

ეს სახედგე ზმნის ზედანი რაოდენობითნი, მოუკიდებიან რა ზმნათა სიტყვათა შინა, ოდესმე კეალად სხვათაცა ზმნათა ითხოენ მოკიდებულთა რაოდენობითითავე ზმნის ზედაითა. მაგალ. რაოდენ მოუკარე იქნები ღვთისა, ეგოდენცა შეიუკარები მის მიერ. ეგოდენ იდიდები, რაოდენცა გამოიცდები წერილთა შინა, ხშირად დატებუნის და სხვანი.

ნიკოლ. ორთა უკუთქმითთა ზმნის ზედათა მიცემულთა ერთისადმი ზმნისა, აქვთ უკეთ ძალი დამტკიცებისა, გარნა იქმნების ძალითად მდებარე, ესრეთ: მაგალ. რამეთუ არავართ უკეთ. კითარცა მრავალნი არა სიწმინდით მქადაგებულ. ნურა რამესა იქმ განუზრა-სკელად. ესე იგი ას—განზრახვითა ჭქმენ, და სხვანი. ეს სახედგე არიან ქართულისა ენასა შინა ხმარებულნი, ოდესმე ლონი უკუთქმითნი ითქმიან უკუთქმითადეკ. მაგალ. არა კაცი არ არის. არავინ მათგანი არა იყო მუნ.

ნიკოლ. კავშირნი წმასენითნი, განწყალებითნი, წინააღმდეგობითნი და უკუთქმითნი გარდააბმენ სასელთა ერთსა და მისკე ბრუნვისათა, უკეთუ არა?

იო. ცე გადააბმენ. მაგალ. პეტრე და იოანე ადვიდოდეს ტაძრად. ეგრეთგე ზმნათა გარდააბმენ ერთისა დოროსათა, მაგალ. მე კარ მიწა, და ნაცარი. იუავნ ნება შენი, კითარცა ცათა შინა, ეგრეთცა ჰეეუანსა ზედა. არცა სასმელი და არცა საჭმელი აქვს, ნუ სულ მოკლებ, ნუ მოუძლურდები, ნუცა დასსნდები: ანუ ჰეავთ ხე იგი კეთილდ და ნაურეთიცა მისი კეთილ. ანუ ჰეავთ. ხე იგი ბოროტ და ნაურიცა მისი ბოროტ და სხვანი.

ნიკოლ. იქმნება ოდესმე კავშირნი წინააღმდეგ იქცეოდენ, რომელ არცა მსგავსთა ზმნათა დროთ შინა და არცა ბრუნვათა გარდა ჩაამდენ?

იო. ოდესმე იქცევიან წინააღმდეგ. მაგალ. გუშუი ვითარცა, არარა მიქმნიეს ბოროტი შენთვის, არცა შემდგომად ვკეშნა.

მიზეზობითი კავშირნიცა ესე, ვითარმედ, ვითარცა, რათა, რათამცა, რათამცა არა. წამყოსა დროსა ზმნათადმი მოაბმუნ ანუ საზღვრებითსა აწმუოსა და მუოობადსა დროისა ზმნათა. მაგალ. ამისათვის აღიძია სიმაღლედ, რათა მიერ გარდმოვარდნილი უმეტესად შეიმუსროს. არა ჭეშნა არცა ერთი საჭე კეთილი, ვითარმცა შემოზღვედვილ-იურ სიტევითა მისითა. მართლ მსაჯულებისა აჭვს ესე ვითარ ძალი, ვითარმედ აგაზაკთაცა დაუმეტიდრებს საკუთარსა მათსა ნაქონებსა. ესრეთ მწუხარე გიყავ, რომელ ნუგეშად ჩემდა გვეოფედი ამს. არა მაჭვს, იჰეი, რათამცა შენ ღრამმატივასა არა გულსმოდგინედ იკითხვიდე, კცდილობ არა ამისთვის ოდენ, ვითარმცა შეგამცენ შენ მეცნიერებასა, არამედ რათა იყოცა. სკინიდისითი, რამეთუ სკინიდისა არს ესრეთი ძვირფასი ნიკო, რომელ პატიოსნებისათანა მარადის შეუღლებილ არს. და ესრეთ მარადის დაიცეკ იგი უბრუკილებლად, რათა უოკელთა კაცთადმი იურ პატიოსნებითა მისითა. ვითხოვ, რათა შენ და კაცობრივისა ნითესავსა, შენ მიერ მიეცეს ბედიერება ამისი.

კავშირნი: რამეთუ, ხოლო, ამისთვის, უკეთუ და სხვანი დაიშიან თავად სიტევისა, ანუ ჭიზრისა, მაგალ. რამეთუ მოკალს უამი ოდესცა სიცოცხლისა ამის მოძღვრებისა არღარა ისმენდნენ. ხოლო ჩვენ უოკელნი განცხადებულითა შირითა დიდებისა უფლისასა განკიცდით. ამისთვის უგეგმ მმანა, კითხოვ და გეგედრები, რათა უფროს გარდამატოთ, მადლი ეგე თქვენი. უგეთუ ვისაცა ნებაეს, რათა ჭეოს ნება მისი, გულისხმა ჭეოს მოძღვრება იგი და სხვანი. წინააღმდეგობითი კავშირნი ჭიზოუნ გამოსკებასა ანუ განმართვასა შირველისა წინადადებისას, მაგალ. იმპერატორი მაქსიმინე

ოტყოდა, უკეთუმცა შემძლებელ კარ ერთსა დღესა ქმნად ასთა კაცთა აზნაურად, გარნა ასსა შინა წელსა კურცა ერთსა ბრძნისა კაცისა.

ნიკოლ. შორისდებული, ვინაიდგან სიტყვათა შორის ხმარებულ არს მნიშვნელად ვითარსამე გნებისა ანუ მომრავიბისა მშვენიერისა, ორმეჯსა ბრუნვასა ითხოვს ესე უბნობაზა შინა?

იო. გარდა დაწებითისა ანუ მოქმედებითისა ბრუნვისა, ათსოვს ბრუნვათა მაგალ. ვაი მოქმედთა ღრმისა განზორახვისათა, და არა უფლისა მიერ. ვაი საიდუმლოდ მოქმედთა ბნელისა შინა. ვი, უბადრუებსა. ქი სიღრმე სიძლიდრისა და მეცნიერებისა ღვთისა. ეჭა ბერწო სულო ჩემო და ნაყოფთაგან ცუდ. ეჭა მხნესა კაცსა. აუ, ცოდვისა სიდიდისა. ვაიმე უნანელისა. ეგრეთი იქმნების ღდესმე თვინერ ნიშანთა შორისდებულთასა დაქვესიან სიტყვანი, ორმელთაცა ცხადად ჰყოფენ ვითარნიმე სულითნი გამოდებანი, მაგალ. ალგარებ, ვითარმედ შემძლებელ არს სელი შენი ცხოვნებად. მართალ ხარ შენ უფალო, და წრთელ არიან მწვავეობის შენი. და სხვანი.

თვის თანხმობისა კითხვისა მიგებისათანა.

ნიკოლ. კითხვითნი სახელინი, მიგებისათა თანხმობენ ბრუნვათა და რიცხვთა, უკეთუ არა?

იო. ბრუნვათა აღენ, და არა ნიადაგ რიცხვთა. მაგალ. კითხვითნი: ვით არს ხატი ანუ ზედა წერილი? მიგებითმია კეიისრისა?

ნიკოლ. ვინ მდისწინა ფიცარნი ჰსჯულისანი. მოსესმართ იშვიათმან.

ნიკოლ. რაი არს ეგრა რომელსაცა იკითხავ?

იო. წიგნი ქადაგებისა, და სხვანი სოლო ეს უწყობდე, ორმელ მიგებასა შინა, მარადის ძალითად მდებარე არს ზმნათ და ძიებათ კითხვისი, ძაგალ. კითხვითა: ვით არს ხატი ესე და ზედა წერილი? მიგება — კეიისრისა არს ხატი ესე და ზედა წერილი.

ნიკოლ. ნაცვალ სახელი ესე? გინ და რაი, კითარ ისმარების
კითხვათა შინა?

რო, ესრუთ: გინ? მარადის ივითხვს კურმობითია. სახელსა.
სოლო—რაი? მარადის საზოგადოთა და უმეშაობითთა. მაგალითი:
გინ ჭიდლო აზათხანს? რაკლი მეფემ მეორემ. გინ განაშენია ჭი-
თული ღრამმატივა? ანტონ ეათოლიკოზმან. რაი გაწოდების უნი?
შეტრეპ: რაი არს იგრ, რომელიცა ჭისხანს ახლოს შენსა? წხოლი,
ანუ ცენტრი და სხ.

ნიკოლ. ჭრთხვასა და მიგებასა შინა ჭერ არს რათა ზმნანი
თანხმობდეს დროთი, და ნიადაგ რიცხვთა და პირითა, უკეთუ არა?

იო. დროთი. ადენ და არა ნიადაგ რიცხვთა და პირითა, მაგ
გალ: გაქვსთ რა აქა ჭიმადი? გვაქვს. სადა გნებავს და მოგომზა-
დოთ შენ ჭიმად პასექი? მთხავს სახლსა სკიმონისასა და სხვნი.

ნიკოლ, ადეს ივითხვს უამობითითა ანუ რაოდენობითთა
ზმნის-ზედითა, მაშინ მიგება სათანადობისა მითვე გვარითა ზმნის
ზედითა, უკეთუ სხვებ?

იო. სათანადო არს მითვე გვარითა. მაგალ. ადეს ინებებ წარ-
სკლად? ხეალე. კიდრემდის ეგები მუნ? გიდრემდის ნებავს ღმერმა-
სა, მაშინაც რაოდენს დღესა? ორსა უკვე დღესა, და სხვნი?

ნიკოლ. ზმნან შემოქმედებითნი და უმეშაობითნი, აწმუნსა
და უსრულსა დროსა შინა, და უოკელნი ვნებითნი უოკელსა დროსა
შინა, და უოკელნი ვნებითნი უოკელსა დროსა შინა ითხოვენ უფ-
ლად წრივულობითსა სახელთა, უკეთუ არა?

იო. ჭერ არს, რათა უფალნი ამათ დროის ზმნათანი იყოთ
სკიდენ წრივულობითად, ბრუნვილითა ამათ კითხვითა ლექსითა, ვინ,
რამ, მაგალ. ვინ აქებდა მოძრვარსა? მოწაფე. რაი განამრავლებს მე-
ცხადერებასა? შეტრივი.. ეს. გვარე მეცენ. მრავლობრითიცა ამათნი.

ნიკოლ. ნამუნსა სრულსა და მულობადსა კითარება?

იო. მოთხოვობითად ბრუნვილთა ამათ საკითხავითს: ვინ, რა
ძმან? მაგალ. ვინ ადაფვავნა სამფლობელონი? მეცნიერებაშან. რამან

დაამხო ქართლი? უთანხმოებამან. ხოლო მრავლობითად იხმარების მიცემითად ბრუნვა.

ნიკოლ. კითხვითი ესე კერძობითი სახელი: ვინ? მოთხოვბითსა ბრუნვასა შინა მწსგავსებს წრფელობითსა და ნამეოსა უსრულსა და უსრულესა, მიცემითად ბრუნვილთა საკითხავთა—ვის, რაისა, უკეთუ არა?

იო. ცა, მაგალ. ვის განუშენებიეს ენა ქართული? ირანე ჰეტრიისა. რაისა დაუტებია სასმენელი? ქადაგებათა სახარებისათა. ეს გვარიგე იმცენ მრავლობითნიმცა. ეგრეთგე კერძობითნი ესე: ვინ, ოომელი და რა, მონებენ არსებითთა, ესე იგი: საჭემდებროთა კითხვათა, მაგალ. ვინ არს? ჰეტრე. ოომელი უბნობის? ჰავლე. ოომელისა შეუდგები? ქრისტესა. რაი არს ეგე ღქროი. რაისა ეძიებ? სათხოებისა და სხვანი. აგრეთგე კერძოუნი ესე, რაბამ, ვითარ, რაოდენ, რაზომ. სად, სადაითაგან, ვინა, ოომლისადმი, ოდეს და სხვანი იხმარებიან სახედ შესრულოთა კათხვათა შანსაცა. მაგალ. რაბამ არს? კეთილ-მსახურ. ვითარ ჭისროვოებს? ფრიად კეთილდად, რაოდენ ითმენს? ფრიად მრავალსა. რაზომ იღოცავს? უზომოდ. სადა მკვდრობის? უდაბნოსა შინა. სადაითაგან მოსრულ არს? იერუსალიმით. ვინა ეგე? მღვდელ-მონოზონი. ოომლისადმი წარმგზავრებულ არს? ხონთქრისადმი. ოდეს მოიწია აქა? გუშინ.

ნიკოლ. ოდეს იგი რონი არსებითნი სახელნი შეიმოთხვივნენ უოთიერთ არს, ვითარ ჯერ არს თანხმობად მათი?

იო. თუ სადმე იუნენბრა დამნიშვნელ მასდე საჭმისა, და უგნენმცა მით ერთ მეორისა მასაჩინოე, ჯერ არს უკეთ თანხმობად მათი ბრუნვითა. მაგალ. უფალი ღმერთი. უფლისა ღვთისა. აჭმნებიან ესე. გეარ რონიცა. ზედ შესრულნი, ოომელინცა შეიმოთხვივნენ უოთიერთ არს. მაგალ. წმინდა მოციქული. წმინდა, მოციქულისა. კპალად რონი რომელიმე. როთა ოომელონიმე. მაგალ. აღტაცებული, მაღლისა აღმატებულისა და სხვანი. ეგრეთგე უკეთუ იუვნენ განუთვილოთა საჭმეთა მნიშვნელ და დაკავშირებულ. მაგალ. ჰეტრე

და ჰავლე. ჰეტრესი და ჰავლესი. ცეცხლი და წყალი. ცეცხლისა და წყალისა და სხვანი. გარნა თუ-სადამე არა ეს გვარ შესვლენმცა ურ-თიერთ არს იყვნენ მნიშვნელ და დამაკვშრებელ, არამედ ერთი მე-ორისა განმათვისებელ ქმნილი, მაშინ არაოდეს ეთანხმებიან ბრუნ-ვითა, რამეთუ განმათვავისებელი იგი სახელი ჭირეს ნიადაგ ნათესა-ობითისა შინა ბრუნვისა და მეორე შესაძლო არს, სხვასა რომელისა-მე ბრუნვისა შინა. მაგალ. უფალი სახლისა. სხეული კაცისა. მე იო-ნასი. ძისა იონასი. ძისადმი იონასა. ძესა იონასა. ძისაგან იონაი-სა. ესესახედგე შეისწავენ სხვანცა ზედშესრულნი. მაგალ. გონიერ-თა სწავლათა მოუკარეთა გონიერთაგან სწავლის-მოუკრისა და სხვანი.

ნიკოლ. სახელნი, ანუ ძიებანი ზმნათანი იკითხვიან. მითვე ბრუნვითა კითარცა ითხოვს ბუნება და დროი ზმნისა, უკეთუ არა?

იო. ყოვლისა შემოქმედებითისა ზმნისა ნათესაობითი საძიე-ბო აწმენსა და ნაძიენსა უსრულსა დროსა შინა იძების მიცემითად ბრუნვილთა კითხვათა და სხვათა დროთა შინა შემსმენელიბათთა. მაგალ. რაისა განამრავლეს მეცნიერება? ჰატივსა შემოქმედისასა. რად ჭედაგეს მოციქულთა? სახარება. რად წარუმართების სიბრძნე-სა? ცხოვრება.

ნიკოლ. კნებითთა ზმნათა ნათესავისა ძიებანი, რომელს ბრუნ-ვას ითხოვენ უამსა კითხვისასა?

იო. იკითხვან უფლება დროთა შინა, ანუ დაწყებითითა ბრუნ-ვითა, ანუ მოქმედებითითა. მაგალ. კისგან იდიდების წრთველი? ღვთი-საგან. რაისაგან ჭებნესი? სნულებისაგან. კისგან შეუგარებულსარ? მმათაგან. კისგან იდენები? მტერთაგან ჭეშმარიტებდათა და სხვა-ნი. ეგრეთვე მრავლობითნიცა, მაგალ. რომელთაგან შებულსარ? მე-გობართაგან და. სხვანი.

ნიკოლ. შემოქმედებითთა, კნებითთა და უმეშაობითთა მნა-თა, კითარ ჭერ არს კითხვად ბრუნვითა?

იო. მითვე ბრუნვითა, კითარითაცა ბრუნვითა არან შდებარ

კითხულნი, ანუ ჯერ არიან დადებად ამას შინა. სათანადო არს გა-
ჭრეტად, და ესრულ მაგებად პასუხისა. მაგალ. ოთ თანა გამს შე-
უვარებად უფლისა? უღველითა გულითა და უღველითა სულითა. ოთ
დასაცემით წერძლი ეგე? კალმითა.

ნიკოლ. თანდებულნი ვითარისა ბრუნვითა იყითხვიან?

იო. უღველით თანდებულნი იყითხვიან მითვე ბრუნვითა, ვთ-
თარცა ითხოვენ თანდებულნი იგი. მაგალ. რაისა შინა იმშილე? ცო-
დებათა შინა, ვითარისა ზედა. ადიწიე ხარისხსა? ფრიად მაღალსა და
სხვანი.

ნიკოლ. უღველით განმათვისებულნიდა მიესან აწმუნსა მიმ-
ღებისანი, და სახელ ზმინანი, და ოდესმე განუსაზღვრებელისანი,
იყითხვიან ნათესაობითა ბრუნვითა, უგეოუ არა?

იო. იყითხვიან ესრულ. მაგალ. რაისა-არს მემიებელ? სიბრძნი-
სა. ვისთანა გამს შედგომა? ქრისტესი. ვისი ჯერ არს შეუვარე-
ბად? უფლისა და მოუვასისა.

ნიკოლ. ნამურანი და მურობადნი მიმდებანი კითხვათა შინა,
ორმედსა ითხოვენ ბრუნვასა?

იო. დაწებითთა, ანუ მოქმედებითთა. მაგალ. ვისგან არს გან-
ბრძნობილი? სულისა წმინდისაგან. ვისგან არს გასანათლებელ? მად-
ლისაგან. ოთა ხარ მჟღავსებული მუროვთა? არსებითა, ოთ იქნები
გათბობადი? ზმინთა და სხვანი.

ნიკოლ. ზმინსზედანი ვითარდა იქმნებიან. ვითხვათა შინა, ანუ
მიგებათ?

იო. ეგე ვიზარისაკე ბრუნვის გვარსა ჯერ არს დადებად, ვი-
თარიმცა არიან იგი ზმინს ზედანი. მაგალ. რაოდენი წელი გაჭვს
ჴსწავლათ შინა? ეგეთდენი, რაოდენიდა თანა მოწაფეთა ჩემთა. ვის-
თანა ამს ფრიად მოცალებად სწავლასა შინა? მას, ვისაც ფრიად ნე-
ბავს ცნობა თვისისა თვისისა. და ესრულ, ვითხვათა ამათ ზედა: ვინ?
რაი? ვითარი? ამას მიეგებება, ანუ წრთველობითად და ანუ შემსე-
ძენელობითად.

ჭითხვათა ამათ: გინ? ორმლისა? ვითარისა? მიეგების? ნათესა-ობითნი.

გის? რაისა? ორმელისა? მცდემითნი.

გისგან? რაისაგან? ორმლისაგან? დაწყებითნ.

გინ? ორმელმან? რაიმან? ვითარმან? მოთხსობითნი.

ვისით? ორმლით? რაიმან? გის მეურ? ორმლისა მაურ? ვითა-ობითა ხატითა? მოქმედებითნი, ხოლო წოდებითნი უკეთ ბრუნვანი არასოდეს შემოუალნ თანხმობითთა კანონთა შინა აღნაქუსთასა, არა-არამედ თავით თვისით მდგრამარეობენ აღნაქუსთა შინა. მაგალ. უფა-ლო შეგვიწყალე. მიწყალე მე ღმერთო! მმანო! საჭმელი არა გაჭვს-თა? და სხვანი.

თვის ძიებისა მისაღებელთა ნაწილთა სიტყვისათა.

ნიკოლ. შემემცნებას შინა აღნაქუსთასა, ვითარ ჯერ არს ნა-წილი სიტყვისანი ძიებად ერთო-მეორისაგან. და ორმელი არან მმიებელნი, და ძიებულნი.

ო. ჯერ-არს პირველად მოძიებად ჭიდრისა ბრუნვათა შინა, და მუხლთა. ზმნანი კანონიერი. ანუ პიროვანნი, განუსაზღვრებელნი, სახელ-ზმნანი, მიმღერბანი, სახელნი ზედ შესრულნი, თანდებულნი, ზმნისზედანი, კავშირნი, შორისდებულნი, არსებითი სახელნი და ნა-ცვალ სახელნი და აგრეთვე სხვანი. და მერე მოძიებად, მაუფლებ-ლისა სახელისა და სხვათა განმათვისებულთა მათთა, და ესრეთ აღ-მოჩენად მძიებელისა და ძიებულისა უფლისა და ზმნისა და სხვათა თვის-თვისა წესა შინა. მაგალ. ადექსანდრემან არა დამტეკებელმან დროისამან, პირველად შეიუვანნა განცხადებულსა შინა ადგილსა მე-შევილდენი, მეშერდეულენი და ჭევევთნი მსუბუქნი: (კვინტოს კურ-ციოს, ტომი 1. ნაწილი 2. თავი 12.) აქა იხილე, ორმელ აღექ-სანდრემან, არს სახელი არსებითთ და სახელი ზმნისკ, ორმლისა ზედ შესრული არს მიმღერბა ესე: არა დამტეკებელმან. დროისამან, არს

სახელი ნათესაობითად ბრუნვილი, ძიებული მიმღეობისაგან და განმათვისებელი მისი; შეიუყანა, არს ზმნა, პირველად, არს ზმნის ზედა; შინა, არს თანდებული, ადგილი არს სახელი არსებითი ძიებული ზედშესრულისაგან, რომელ-არს განცხადებულსა და ზედ შესრული ესე განმათვისებელიცა არს ადგილისა, და ესენი ძიებულ არიან თანდებულისაგან, და თანდებულითურთ ბუნებისამებრ ძიებულ ზმნისაგან, რომელიცა შეიუყანა მემშვილდენი, მეშურდულენი და ქსევითნი, არან ზედ-შესრული სახელსა ზედა ძალითა მყოფისა, რომელიცა მხედარნი, არს ძიებული სახელთა მათთავან ზედშესრულთა და, სუბუქნი, არს განმათვისებელ ქვერითთა, და თანად ესე უოკელი არიან ნათესავისამებრ მიღებულ ზმნისაგან, ხოლო დაღათუ სახელი იგი პირველით-მუოფი, რომელიც არს მხედარნი, არს ბუნებით სახელი ზედშესრული და სათანადო არს, რათა არსებითსა ზედა შევიდეს სახელსა რომელ არს კაცნი. გარნა მოვალეერ ნაცკლად არსებითისა სახელისა დაიდების ზედ-შესრული, და ძიებულ იქმნების სხვისგან. ზედ-შესრულისა და განმათვისებელიცა მისდა ეს სახედ. მაგალ. წინას-წარმეტყველი მართალი, წინასწარმეტყველი ცრუ. მოწავე მზაჭარი და სხ.

ნიკოლ. განუსაზღვრებელნი და სახელ-ზმნანი, მიმღე არიან ბრუნვილთა და მოვლენანცა ძიებისა და უფალისა კითხვასა შინა ვითარცა სხვანი სიტყვის ნაწილნი, უკეთუ არა? ით, ეს გვარ არიან მიმღე ბრუნვილთა, მაგალ, ჭარნავაზ მოუგარე შექცევისა, წარვიდა ნადირობად ირემთა დადევნთა ირქმთათა მაშვალი ქვებთა შინა შესრული, მშობნელ იქმნა საუნჯეთა დღდთა. (ჭართლის ცხოვრებაში ისილე) ამას შინა, ჭარნაოზ, არს სახელი არსებითთა, უფალი ზმნისა მოუგარე, არს მიმღეობა სახელებრ სხმით გარდასკლით-ქმნილი და ზედ შესრული არსებითისა სახელისა, შექცევისა არს საძიებო მიმღეობისა და განმათვისებელი მის, წავიდა, არს ზმნა, ნადირობად, არს განუსაზღვრებელი შემოქმედებითი, და საძიებო ზმნისა, ირემთა, არს საძიებო და განმათვისებელი განუსა-

საზღვრებელისა, მაშვრალი, არს მჭცეველ კითა მიმღეობა, და ზედ
შესრული ფარნაკაზისა, დეწათა, არს სახელ-ზმია ბრუნვილი, და სა-
ძიებო ზედ-შესრულისა, იწემთათა, არს საძიებო და განმათვისებე-
ლი დეწისა, შესრული, არს მიმღეობა, ქვაბსა შინა არს საძიებო
თანდებულისა, რომელ არს შესრული. მჟღვნელ-იქმია, არს ზმია
რთული რომლისა სახელი არს არსებითი იგივე ტარნაკაზ. საუნჯე-
თა, არს საძიებო ზმისა, დიდთა არს ზედ შესრული საუნჯისა
განმათვისებელად მისდა.

ნიკოლ. მებრ განკერძოებისა, რომელი არიან მძიებელი სა-
ხელი?

იო. მებრ განკერძოებისა არიან უკეთ ზმიანი პირობანი, სა-
ხელი ზედშესრული, მიმღეობანი და თანდებული. ნათელი ბრწყინ-
ვალე. ანგელოზი მკდომარე ლოდსა ზედა ახარებდა დედათა.

ნიკოლ. რაოდენსა ეძიებენ ზმიანი ბრუნვილთა?

იო. მჩჩბლასა, ესე იგი, მებრ ნათესავისა და მებრ ბუნები-
სა. რამეთუ ზმიანი შემოქმედებითნი, ნათესავისამებრ თვისისა ეძი-
ებენ ბრუნვასა მიცემითსა და შემოქმედებითსა, ხოლო ზმიანი კნე-
ბითნი ბრუნვასა დაწყებითსა. ხოლო მერმეცა შემდგრმად მათსა
ეძიებენ ბრუნვასა შეწყობისამებრ ბუნებათა თვისთასა. მაგალ. შეტ-
რემან აღწერა ეპისტოლები, ჰავლეს მიმართ ეპისტოლე აღიწერა ჰე-
ტრესაგან.

ნიკოლ. უკეთუ ზმიანი ისილვებოდეს, არცა შემოქმედებითად
და არცა კნებითად, არამედ უფროსდა უმეშაობითად, მიღებენ მე-
ბათა მებრ ნათესავისა თვისისა, უკეთუ არა?

იო. არა მიღებენ ძიებასა ნათესავისასა, გარნა მსოლოდ ძი-
ებასა ბუნებისამებრ. მაგალ. მამა შენი მოვიდა ჩემდა და სტიროდა;
სიღრმეთა გულისათა შენთვის, და ეგ ზომი მწესარებდა სიცრუ-
გისა შენისათვის, კიდრე სასოებისა წარწუმედისა შთავრდომად გა-
მოჩნდებოდა.

ნიკოლ. ერთსა შინა სიტუაცია საძიებოსა, ოთვენი არან
საჭიროდ მოძიებად სიტუაცია, რათა იუსტიცია სრული სიტუაცი?

იო. თუმცა გითარებათაებრ და გარემოებათა სიტუაციასა იძი-
ებიან მრავალნი, გარნა უფროორ საჭიროდ იძიებიან სამნი უკბე ესე
დადებულებანი. 1) სახელი ზმნისა, ორმელიცა ჭირშნავს უფალსა მის-
მექმებისასა; 2) ზმნით, და 3) ძიება ზმნისა. მაგალ. პეტრე წარ-
ვიდა კესარიად. ხოლო ზედ-უსრული თუ სადმე ესმარებოდეს სა-
ხელისა ზმნისასა, დაიდების ეს ფერ: პეტრე მოციქული წარვიდა
კესარიად. უკეთე თანდებული ესმარებოდესმცა, დაიდების თანდებუ-
ლი იგი ძიებითურო ესრეთ: პეტრე მოციქული სურვილისამებრ ქა-
დაგებისა წარვიდა, და რა უამს განმათვისებელიცა ესმარებოდეს ძი-
ებისა თანდებულისასა, მაშინ დაიდების ესე გვარ: პეტრე მოციქუ-
ლი მცნებისამიერ სულისა წმინდისა, მყის წარვიდა კესარიად; და
თუ ძიება მერმე ესმარებოდესმცა დაიდების ეს სახედ: პეტრე მო-
ციქული მცნებისამიერ სულისა წმინდისა, მყის წარვიდა კესარიად
კორლაბიოსისად. ხოლო თუ სადმე სსკაი რაიმე ზმნა იძიებოდეს
მის სიტუაცისადმი, მაშინ კავშირისამიერ იქმნების გარდასვლათ მის-
დამი, ეს გვარ: პეტრე მოციქული მცნებისა მიერ სულისა წმინდი-
სა მყის. წარვიდა კესარიად კორნილოსისა მიმართ და ნათელჲსცა
მას. სახელითა პირველად წმინდისა სამებისათა. ეგრეთვე ნაცვალ სა-
ხელი ესე: მას, დაიდების ნაცვლად კორნილოისისა. პეტრე მოცი-
ქული მცნებისა მიერ სულისა წმინდისა მყის წარვიდა კესარიად და
ნათელ ჲსცა მას. სახელისა, პირველად წმინდისა სამებისათა. (ამას
შინა, მას ნიშნავს კორნილოისს) ესსახედვე კვლავ მოღებითი იგი,
ორმელი, ძალითად წარმოადგენს დადებითად მასკე კორნილიოსისა,
ესრეთ: პეტრე მოციქული მცნებისამებრ სულისა წმინდისა მყის
წარვიდა კესარიად მისდამი, ორმელი ნათელსაცემელი იყო სახელი-
სა უოლად წმინდისა სამებისთა. (კინ იურ? ესე იგი კორნილიო-
სი. კისლამი წარვიდა? ესე იგი კორნილიოსისადმი.) და სხვნა.

ნიკოლ. საღრამმატიკოისა ხელოვნებისა, ნაწილნი სიტუაციისანი,

ნი, ვითარ განიკარგვას ბუნებითთა წესითა, სიტყვასა შინა აღნა-
ქვსთასა?

ო. ესრულ, ჰირკელად სათანადო არს მოძიებად ანუ დადებად
სახელი ზმინის კანონიერისა ჭარტსა შინა თუ მუხლის, და უმდ-
გომად ჰოგნისა მისისა მოძიებად მაუფლებელისა სახელისა, ესე იგი
არს, ორმელიცა მოქმედებს თუ სადმე აქვს ზედ შესრულითურთ
მისით, ანუ განმათვისებელით. ამას უმდგომად მეორისა სახელისა,
ორმელ არს ნათესავის ძიებასა, ესე იგი არს მისი, რაიცა ზედშე-
სრულისა ძიებითა თუ სადმე აქნენ, ჭმისგავსედვე მეორისაცა ძიებისა
ბუნებითსა, ესე იგი: არს, მისი, რით, ანუ სადა ჭმილ არს საჭმე
იგი თვისითურთ თანდებულით, ზედშესრულით, ზედშესრულის ძი-
ებით და განმათვისებელით, აგრეთვე ზმინის ზედანი და გავშირნიცა
უკეთ კანონისამებრ მათისა ცხად არიან თავით თვისით. უოკელგან
და უოკელსა შინა აღნაქუსსა. მაგალ. სოლო ჩექნ უოკელინ განცხა-
დებულითა ჰირითა დიდებისა უფლისაგან კიცდით: ამას შინა განო-
ნიერი უკეთ ზმინა არს: განვიცდით, ორმელისაცა გარემო მოვიდებულ
არიან სხევანი უოკელინი ნაწილინ სიტყვისანი. უფლად ზმინისა ამას
არს არსებითი ნაცვალ სახელი ზედშესრულითურთ თვისით. ჩექნ
უოკელინი, საძიებოდ განმათვისებელითურთ თვისით, გასცხადებული-
თა ჰირითა. სოლო, არს, გავშირი გარმიმდებობითი, ნიადაგ თავად
მდებარე აღნაქუსსა შინა.

და ესე უწყოდე, ორმელ კითხვანი რღვევასა შინა ანუ უმემ-
ცნებასა აღნაქუსთასა იხმევან ესრულ: რამეთუ ჭროვებ რა ზმინისა
საფუძველისა სიტყვისასა, კითარცა მაგალითსა ამას შინა განვიცდით,
ვეითხების რა ეს გერა: ვინ განვიცდით? რომლისაცა მიგება არს,
ვითარმედ ჩექნ უოკელინი: რაისა განვიცდით? დიდებასა. ვისეა და-
დებასა? უფლისასა. რაითა განვიცდით? ჰირითა უდირითა? განცხა-
დებულითა, და ესრულ უოკელსა შინა აღნაქუსთა მოქმედებად სათანა-
დო არს.

სოლო ნაწილინ სიტყვისანი, ორმელიცა მკითხე, ბუნებითთა

წესითა სიტყვათა შინა ეს სახელცა შესაძლებელ არს. განკარგულად — ესრეთ, ოომელ ჭიხამს პირგელად დადგებად სახელი ზმნისა, მეორედ ზედშესრული მისი თუ საღმე სახმარ იუოს მისდა, მესამედ ძიება ზედშესრულისა, მეოთხედ თანდებული, თუ საღმე სახმარ იუოს მისდა მეხუთედ ძიება თანდებულისა, მეაშესედ ზედშესრული მისი თუ საღმე სახმარ იუოს მისდა, მეშვიდედ ზმნის ზედა თუ საღმე სახმარ იუოს მისდა, მერვე ზმნაი, მეცხრედ ძიება ზმნისა და ესე თანდებულითურთ თუ საღმე ეხმარებოდესმცა, მეათედ ზედ-შესრული ძიებისა მის. მაგალ.

1) ზეთის-ხენი მოილისა თქენისანი. 2) ნაყოფიერნი. 3) ხილვითა. 4) შემდგომად. 5) ზამთრისა. 6) შარშანდელისა. 7) უხვად. 8) გამოსცემენ. 9) მომსთულებელთაღი. 10) სარეგებელისა მრავალთა კერცხლისასა ჭმასა. აჯა ამას შინა შემოქმედებითისა ზმნისაგან მიღებული რონი საძიებონი ნათესავისამებრცა და ბუნებისა.

ნიკოლ. მინდა გვითხო მე, თუ კითარ გგჩხენებ განჩენებით უფალსა, ზმნისა და ძიებასა. მაგალითსა ამას შინა? ამას ზესთანათელსა ნისლისა შინაგან-ქმნად ვიღოცავთ ჩეუნცა, და კერ-მხედველობითა, და უმეცრებითა ხილვად, და ცნობად უზესთაესს ხილვისა, და ცნობისას, თვით მით ხილვითა, და არა ცნობითა, რამეთუ ესე არს ნამდვილივე ხილვამ, და ცნობად, უოგელთა არსთაგან შორს განუოფითო. ან უბეჭებე, ოომელი არს მაგალითსა ამას შინა, უფალი ზმნისა და ძიება?

იო. ამას, არს ნაცვალ-სახელი ჩეუნებითი ბრუნვილი, მიცემითად, ზესთა ნათელსა, არს სახელი ზედ-შესრული ჭრთული, ნისლისა, არს სახელი არსებითი ბრუნვილი მიცემითად, ოომელისა, ზედ-შესრული არს ზესთა ნათელსა და ნაცვალ სახელი ჩეუნებითი თანხმობილი მისი ბრუნვითა, და რაცხვითა. შინაგას-ქმნად, არს ზმნად ცანუსაზღვრებელი შემოქმედებითი, ოომლისა საძიებო არს სახელი იგი ნისლისა, ზედ-შესრულითურთ და ნაცვალ-სახელით, და თვით საძიებო არს ზმნისა მის უმეშაობითისა მრავალობითისა, ოომელიცა

კილოცავთ, ჩვენცა, არს ნაცვალ-სახელი არსებითი წრთულობითი და მრავლობითი სხმით-გარდას კლითი, მცხადი ძალითა მდებარე სახელისა მრავლობითისა წრთულობითისაგა, ესე იგი, თქმენ ანუ იგინი, რომლისა თანა არს: და, არს კაგშირ წმახვნითი, რომელი მრაბამს პირველსა სიტუაციას შემდგომსა, კერ მხედველობით არს მიმღება უმეშაობითი აწმელ ბრუნვილი მოქმედებითად, რომლისა ზედმდებარე არს ზმნის-ზედა უკუთქმითი, რომელ კარ, და არს კაგშირი წმახვნელი, მიმღებითა წინაისა, და შემდგომისა. უმეცრებათა, არს მიმღება შემოქმედებითი ბრუნვილი მოქმედებითად უკუთქმითი ნაშნიამიერ სხმით-გარდას კლითისა, რომელიცა, უმეშაობითი, ხილვად არს ზმნაი განუსაზღვრებელი უმეშეობითი, და არს კაგშირი წმახვნელი განუსაზღვრებელთა ზმნათა, ცნობად, არს ზმნაი განუსაზღვრებელი შემოქმედებითი და ორნივე ესე განუსაზღვრებელნი არიან საძიებონი პირველისა სიტუაციას შინა მდებარისა ზმნისანი, რომელთა კილოცავთ, უზესთაესსა. არს სახელი მიცემითად ბრუნვილი საძიებო განუსაზღვრებელთა, და განმათვისებელი შემდგომთა არსებითთა სახელთა. ხილვისა არს სახელ-ზმნა უმეშაობითი ნათესაობითად ბრუნვილი განმათვისებელი უზესთაესსა. და, არს კაგშირი შემცრელი სახელ ზმნათა. ცნობისა, არს სახელ ზმნა შემოქმედებითი ნათესაობითად ბრუნვილი თან-ხმობად ჩვეულებისამებრ მაცემითად ბრუნვილისათანა, რომელიცა უზესთაესსა, და განმათვისებელი მისი. თვით, არს ნაცვალ-სახელი პირი მესამე არსებითად მცეული, მით, არს ნაცვალ-სახელი არსებითი ჩვენებითისა ნაცვალ-სახელისა წილ-მდებარე, ზედ-შესრული განმათვისებელი და თანხმობილი არსებითთა მათ სახელთა, რომელ არან სახელ ზმნანი, ესე იგი ხილვათა. არა, არს ზმნის-ზედა უკუთქმითი, ხილვათა. არს სახელ ზმნა უმეშაობითი ბრუნვილი მოქმედებითად, და, არს კაგშირი წმახვნელი სახელ ზმნათა, არცა, არს ზმნის-ზედა, რეცა სხმით გარდას კლით-ქმნილი უკუთქმითი. ცნობათა, არს სახელ-ზმნა შემოქმედებითი ბრუნვილი მოქმედებითად, და თვით მით არცა ხილვითა

და არცა ცნობითა არის საძებლის ძალითა მდებარესა ნამეოფისა
მიმღებისწინ, ესე იგი, ხილულისა და ცნობილისა. ესე იმცენ ეს-
რეთ, კითარმედ თვით ხილვითა არა ხილულსა, და თვით მით ცნო-
ბილსა, რამეთუ აქა თდეს იგი ძალითა მდებარენი მიმღებისი წრიყე-
ლობითი დაიდებას მოქმედებით, მასინ უკუთქმითნი იგი კავშირს
მოქმედებითად ბრუნვილოთ სასელ-ზმნათვან, რომელიცა, ხედვით,
ცნობითა აღიღებას, და მიმღებითა ზედა ნამურთა დაიდებას, და
ითქმის ესრეთ: თვით მით ხილვითა არა ხილულსა, და თვით მით
ცნობითა არაცნობილსა. ხოლო თვით მით არიან თანა მდებარე სა-
სელ-ზმნათა მათ, ესე იგი, თვით მით ხილვითა, თვით მით ცნო-
ბითა: რამეთუ, არს კავშირი მიზეზობათი, რომელი მოაბამს შე-
მდგომისა სიტუაცია პირკელისა თანა, ესე არს ნაცვალ-სასელი ჩეკ-
ნებითი, ბრუნვილი წრიყელობითად, უფალი არსებითისა ზმნისა,
ნამდვილიკე, არს ზმნის ზედა დამრკიდეთი, ხილვა, არს სასელ-ზმნა
უმეშაბბითი, წრიყელობითი. და, არს კავშირი წმისკელი სასელ-
ზმნათა, ცნობა, არს სასელ-ზმნა წრიყელობითად, და, არს კავშირი
შემდგომისა არა სარულისა სიტუაცია მწმასკელი სასელ-ზმნათათა-
ნა, არსებითათა თრითად ბრუნვილი განმათვისებელი არსებითთა სა-
სელთა: ზესთა ნისლისად არს სასელი ჭრთველი მიწებითად ბრუნ-
ვილი, რომელი არს საძებლოდ მიმღებელი ძალით მისთანა მდება-
რისა თანა დებულისაგან, რომელ არს მიმართ, განუოფა, არს სა-
სელ-ზმნა წრიყელობითად ბრუნვილი. ხოლო, არს სრული ესე სი-
ტუა რომელ-არს ნამდვილიკე სილვა, და ცნობა, და არსებითა უზე-
სთაესისა ზესთა არსებისად, განუოფა, არს სძძებო პირკელად მი-
ღებულ არსებისამან ზმნისა. რომელ არს დაწყებითად ბრუნვილი მი-
ღებული თანდებულისაგან, რომელიცა შორის განუოფითა არს სა-
სელ ზმნა, დაღაუუ მოქმედებითად ბრუნვილი, მაგრამ ძალითა წრიყე-
ლობითად მდგომარე რომლითა განუოფა,

კანონი აღნაქუსთა და ხელოვნებათა მისთა.

ნიკოლ, სიტყვა რაოდენითა უგეგმ გვარითა სათანადო არს დათხზედ?

იო. ორითა უგეგმ გვარითა, ესე იგი; მარტივად და მეორე რთულად. მარტივი არს იგი, რომელსაცა შინა იპოვბის ერთი უგეგმაცი და სხვანი. სოდღო რთული არს ოდესცა რონი მარტივი სიტყვანი, ესე იგი არს, ორი შიროვანი ზმნანი გარდაბმიან ურთიერისადმი, ანუ გვეშირითა, ანუ გველავ მოღებითა ნაცვალ სასელითა, და ანუ სხვებითა. მაგალი მე გჭირებ და შენ აღმორვითხე. იგი უხმარ არს, რომელიცა თვით თავსა თვისსა მისცემს სასჯელსა კითოც საჭიროება შემწერბათა შინა და ესრეთ შემოღებასა შინა დექსთასა სათანადო არს საგვე გულისხმის უღფისა, შემოსმითა სხვათა და სხვათა იდეათთა სხვათა და სხვათა ძალთა დექსთა.

ნიკოლ. თხზეასა შინა დექსთასა, შირველ რომლისა უტეტეს საჭიროება აქვს, რათა იქცეოდეს ზმნასა შინა, ანუ სასელისა?

იო. შირველად ზმნასა შინა, და მერმე სასელისა შინა, გრძნადგან ზმნა თავით თვისით სრულ არს ჭარისა შინა და უზურის მალითა სასელნი. ესე იგი, არს უფალი და ძებბა, და ამისთვის უკელთა ქნათა ზედა წოდებულ არს იგი. სიტყვად, მაგალი გჭირებ, გრადადებ, არს და სხვანი. და ესრეთ თვისებანი ზმნისანი, თხოვენ სხვათა და სხვათა დექსთა სიტყვის ნაწილთასა განათლებისათვის იდიათასა, რომელსაცა უწოდთ ჩენ, დაჭვსად დექსთა. 1) შირველად ცხად უღფითა უფლისა და ძებბისათა. მაგალი. ბნელმან ღრუბელმან დაჭვარა (ცა). 2) ზედ შესრულითა სასელებითა. მაგალი. ბნელმან ღრუბელმან დაჭვარა ბრწყინვალე ცა. 3) მიმღეობითა. მაგალი. ღრუბელმან შესძლებულმან ცვარითა დაჭვარა მზით გაბრწყინვებული (ცა). 4) ნათესაობითა ბრუნვითა, ანუ განმათვისებელითა. მაგალი. სიბნელე ღრუ-

ბლისა დაჭვარავს ბრწყინვალებასა ცისასა. 5) თანდებულითა, მაგალ. ღრუბელმან დაჭვარა ბრწყინვალება მზასა ჰაერსა შინა და არღა უტევა ჰეგენასა ზედა. 6) შესაძლებელ არს შორისდებულითადცა დადებად ეს გვარ, მაგალ. ჯა რა ჩამობნელდა ღრუბელი. ვარ თუ რაოდენ უამია, რომელ სიბნელისა გამო ღრუბლისა არღა გვიხილავს მზე, გარნა ესე გვარნი არა არაან საჭიროდ, და ამისთვის სელოგანს რიტორს ძალუმს, რათა წესი აღნაქვსთა სელოგნებით ანუ განამრავლოს და ანუ შეამოგლოს, და ანუ შესცვალოს. მაგალ. ჰეგენა ნაყოფიერებს ცვარითა, და მეცნიერება პატივითა. აგრეთვე ითქმის, ნაყოფიერებს ცვარითა ჰეგენა, და პატივითა მეცნიერება. და ამისთვის სელოგნებითი აღნაქვი არს, ოდესიცა სიტუა-საზოგადო-ისაგან განონისა წესიერებისა გარდავალს ოდესცა ანუ დარტევების, და ანუ შეიცვალების, რომელსა ეწოდების მაღითად უოფა. ხოლო ბერძულებ, (ეღლიბის) და ესე იხმარების მარტივსა აღნაქვსსა, შინა, რომელ არს დატეგება ანუ ძალითად უოფა ერთსა ანუ მრავალ-თა ლექსთა მშენებელ უოფისათვის და დაჭვსისა საჭიროთა ლექს-თასა. მაგალ. არღა მრავალთა კატუკი (აქა აქა დატევებულია, სიტუ-კათა.) იტყვიან, ანუ ამბობენ. (ამას ანუ მას რომელსამე საქმესა, ანუ სიტუკსა კაცნი). ეს გვარე უფრო უოფითავე ჰაზრითა შესა-ძლებელ არს თქმად. მტკერი ესე. (ესე იგი მდინარე ესე მტკერი) ტფლისი ესე, (ესე იგი ტფლისის ქალაქი) ქართლი ესე. (სამეფო) და სხვანი. აგრეთვე ზმნის ზედანიცა ინიშნებიან ეს სახედ. აქეთ, იქით, (ესე იგი, აქეთ გზაზედ. იქით გზაზედ) დროზედ, უამზედ, (კეთილ დროზედ, კეთილ უამზედ, კეთილ დროს, კეთილ უამს.) და სხვანი. მჭიდროსადევ დატევება კავშირსაცა ეჭმნების. მაგალ. საამქმან, დრომან, განსაცდელოთა ნაკლულევანებამან, მხედართ მარბევლობამან მიმიუვანს ჩვენ ეს გვარსა განწირულებასა. და უკეთუ გვენებავს თან-დებულით, კიტუკით ესრეთ: მარბელობამან განგსწავლნა თქვენ. კი-დრელა სიტუკამან ჩემმან და სხვანი. ღდესმე დარტევების ზმნადაცა და სხვასა სიტუკასა. შინა დაიდების. მაგალ. ზესთა ბრძოლისა ჩე-

მისათვის, და მოღვაწისა უძლეველისა, კითარცა შენ მიერ ხსნილ-ნი, სამადლობელსა აღვწერთ. (აქა აქა მოგიდა ზმნა) ოდესმე მთელი სიტუაცა დაიტევების. მაგალ. კითარცა თანამდებობა თქვენი გაძთ. რათა პატივსცეთ უოგელთა გეთილთა კაცთა, ეგრეთგვე (თანამდებობა თქვენი არს, რათა პატივსცეთ უოგელთა ჩინებულთა გვაძთა სამსა-ჯულოსა და სხვანი.

2) დამსტება, რომელს ბერძენი (პლეონასმოს ეძახან) არს შეენირად გაუსება: ლექსთა და ერთსა და მასებ შინა ჭარისა. მა-გალ. გულითა და შირითა აღიარებს. თვით თვალითა ჩვენითა ვი-სილეთ. შირითა თქმულ არს და თვალითა ხილულ. ჭმსგავსდევე, ოდესცა ერთსა შორის ზმნასა და ძიებასა მისისა შემოვალნ სხვა-ნი სიტუაცია, მაშინ დამეტებითი ლექსთათა შედგების უკვე ჭარი. მაგალ. ნუ კითარცა მოძღვარი მოძღვარსა, ნუცა კითარცა მოწაფე მოწაფესა მწერ, არამედ კითარცა მოძღვარმან (რამეთუ შენ ჩარ მო-ძღვარი, ხოლო მე წინააღმდეგომ, ამისთვის, კითარმედ შენ სხოლა-სა შინა იწოდები მოძღვრად, და მე ჭერეთ საზრდელსა გეძიებ.) წიგნი წარმომიგზავნენ.

თანა სწორედვე ერთისა საქმისათვის მრავალთა ლექსთა შემო-ვანა, რომელიც იწოდების პერიორად, არან ეს გვარ. მაგალ. მე-ცადინება მისი, და ღწვა, და შრომა, რომელიცა თავს იდვა, იუ სიბრძნისათვის და სწავლათა, და სხვანი.

5) შეცელება არს აღრება ლექსთა; რათა რომელიცა ჭერ იყო ჰირკელ დადებად უკანასკნელისა ადგილსა დაიდვას. მაგალითი ამის უოგლისაგან ცხად არს, სადაცა უივალნი და ძიებანი, და ზედ შეს-სრულნი და თანდებულნი, და ზმნანი აღრეულ არან ნიადაგ შეკე-კრებისა ძლით და მე მხოლოდ ოდენ დაეჭიდებ აქა, როტორულსა ნაკეთსა ლექსთა აღრევისასა, მაგალ. კიდევნებით და თავს კიდებთ. ჭმრთელობას და ცხოვრებას (ცხოვრებას და სიმრთელით არს) ჭმსგავსადვე განკვეთილთა ლექსთა შორის სხვისა ლექსისა შემო-ხება. მაგალ. განსა მე უკვე გვარდე (განკვარდე უკვე სადმე) განმე-

გდებულ კარ (გაგდებულ კარ მე). მამა იყავ სადმე. (მამა სადმე იყავნ). შთავჭედე, შთავხე თუ). მოდღეინდელად დღედმდე, (დღეისამდე) და სხვანი. ესრეთე გავშირნი როთა ლექსთანი ესრეთისადმი შეერთებულნი. მაგალ. არამცა მომკვდარიყო. თქვენცა თანა გაძსთ. მეცა და მაძაცა ჩემი და სხვანი. ესრეთე იქმნების დაკლება მარცვალთა, ანუ მომატება ანუ შეცდალება ლექსთა შინა, მაგალ. ა. ართ; არის, (არს), სამარი, (სამარე) და სხვანი თუმცა სხვები შეიძლება ნაკვეთი, აღნაჭესისანი, გარნა ესე გავმართამატიყასა, შინა, გინაიდგან იგინი უმეტეს თვის ეკვით რიტორულთა, ნაკვეთთა ამისთვის ესენიცა მოკლედ დავსხი აქ მუნ შესვლისა მოლოდებისათვის, და განსამართებელად თხზებათა.

შეენიერებისათვის აღნაჭესთა.

ნიკოლ. რთულნი ჯერ არს აღნაჭესთა მშენიერად შენათსზე-კა შერიოდნი ანუ (მუსლინ) თვითეულად განხრევად?

იო. რთულნი და მშენიერნი აღნაჭესნი არიან ესე გარნი სი-ტყვის თხზულებანი, რომელიცა იპყრობს თვის შორის ვრცელსა და სავსეთა იდიათა, სოლო შერიოდნი არიან: ერთ წევროვანი, არ წევროვანი, სამწევროვანი და უმეტესნი, რომელთაცა გაჩენებ ჰე-მორე. სოლო შირებელად გსთქვათ: რთულთა და მშენიერთა აღნა-ჭესთათვის. მაგალ. დიდი კეთილობა არს კითხვა სალმონთოსა წე-რილისა, რამეთუ ესე განაბრნობს სულსა, აღამაღლებს გასებისა ცად, მადლიერ ჰუოფს გაცისა. ესე ასწავებს, რათა არა რაიმესა ამა-ოსა სოფლისასა განვიცდიდეთ, განვირებით, ესე გვაძულებს მა-რადის, რათა ცათა შინა ეგოს გონებაი ჩვენი, და რათა მიმსედველ-ნი უფლისა სსუიდლისანი უოკელსაც გიქმოდეთ კეთილად, და სა-თხოებითა შრომათა შინა დიდითა ცულს მოდგინებითა გიღვწიდეთ.

სოლო აწ კესთქვათ, შერიოდისათვის, როთა გვარითა აღნა-ჭესთა, ესე იგი არს გარითა მარტივისა საუბრისათა, რომელ-

საცა ელინი უწოდეს პროზად, ხოლო მეორისა გვარითა მეშაირობართა, ორმელსაცა ელინებრ უწოდების, პოეზა, ანუ პოეტი. პერიოდი ანუ მესლი, არა სხვა რაიმე არს, გარდა აღსაქვსი. მარტივთა იდიათა ანუ დექსთა ცხად ჭუთისათვის. იდეისა, ორმელსაცა უწოდთ ჩეკენ სრულსა სიტყვად, პერიოდი ღდეს ერთსა ჰაზრისა ერთითა ზმნითა იპერიობს თვის შორის იწოდების ერთ-წევროვანად, და ადეს როთა ანუ მეტა აზრთა გარდბმელთა ურთიერთისადმი, ანუ კავშირთა ანუ სხვითა სიტყვის საწილითა, გითარცა გვლავ მოღებითა, ზმნის-ზედითა, და მიმღებითად, მაშინ იწოდების, ორწევროვანად, სამწევროვანად. და უმეტესად. ხოლო რჩევა ამათი იქმნების ნიშნებითა წერტილთათა.

მაგალ. ერთ წევროვანისა პერიოდისანი არიან ქსრედ:

მოწყალე გლახავისა ასიამოვნებს ღმერთისა.

სიუკარული მოუკასისა შესძინებს კეთილსა და სხვანი.

ორწევროვანისანი, მაგალ. მოკიცსარი გლახავისა განარისებს შემოქმედსა მისსა. ხოლო მოხარული წარწერნდილისათვის არა უბრალო იყოს.

სული სიბრძნისა დააბნელებს კეთილსა. დაგერიობამან გულის თქმისამან ჭისცვალოს გონება უმანგოთა და სხვანი.

სამ წევროვანი. მაგალ. ნუ ჭუთ უსამართლოსა მწვავეობსა შინა, და ნუ თვალ ახვამ ჰირსა გლახავისსა. ნუცა განჭერთები პირისაგან ძლიერისა.

უოგელსა სიტყვასა უსამართლოსა განიმეორე. უბრალოსა და მართალსა ნუ მოჟკლავ. და ნუ განამართლებ უსჯულოს ძღვგნოთათვის.

ამისთვის დაიხსნა სული, და არა წარმოებს სრულებით მწვავა-კრი, ოამეთუ უჭისჯულო აჭირებს მართალსა და სხვანი.

ოთხწევროვანი. მაგალ. ორმელმან ჭმნეს-ცოდგა იგი ეშმაკი-სავან არს, ობეთუ დასაბმიდგან ეშმაკი ჭისცოდავს. ამისთვის გა-მოსცადნა მე ღვთისა, რათა დაარღვიგნეს საჭმენი ეშმაკისანი.

ესი, ოომელი აღჭისდგების ადრე, და ჭისდეკს თაფლუჭისა, ელის სერსა, რამეთუ დკინო შეჭისწვავს მას და სხვანი.

ხოლო უმეტეს წევროვანად, ითქმიან, ვითარცა მამაო ჩეკნო, მრწამსი, და ესე ვითარნი.

ნიკოლ. სკინტაქსი, ანუ აღნაქვირ ვითარითა სახითა იქმნების შეკნიერ ყოფად?

იო. სახითა ამით, ოომელ ღდესაც გეხმარებოდეს სიტყვასა წესსა შინა, გარდა კანონიერისა თხოვნისა, ოაიცა შეგეძლოს შემოღებად განშეუნებისათვის ჰაზრისა, და ესე დამოკიდებულ არს მებსიერებასა ზედა შენსა, ესრეთ, ოომელ კანონი საზოგადოებითნი. გახსოვდენ მარადის. 1) გამოხატვა ჰაზრისა, და მერე უბნობა, ანუ დაწერა. 2) ჰაზრი იგი ცხად ჭერა, გვარითა ლექსითა, ოომელ უოკელნიგე იუნენ სახმარ, ხოლო უხმარნი არა იხმარო, 3) სიტყვანი უოკელთვის ამსგაესო სიტყვებთა, და მბაგე კემნა, ძველთა მწერალთა დაგვეცითა ლექსთათა, ვითარცა, შეტრიწი, და ეფრემ ასური, ხოლო ახალში ანტონი გათაღიფოზი. 4) გულსმოდგინებით ჭირეტას, თუ რაი ძალი აქვს ძველთა მათ მწერალთა თხზულებასა შინა, და გამოსწრნო შემძლებელობა და საკუთრებად მისი 5) ენამზეობასა შინა პეტრიწისა და რესთაველისასა, მიხედვა უმეტეს და მოძიება, ოომელნიცა ძველთა ლექსთათვის ეუკიან და არან უხვად დადებად უმეტეს ეს გვართა ლექსთა. 6) წესად ლექსთა იწოდებიან იგინი, ოომელნიცა ოომელთამე ნივთთა ცნობილთა ათხებდენ, 7) ლექსინი, ოომელნიცა ათხებენ მსმენელთა. სათანადო არს თანხმობად ურთიერთისა მორის შეწყობით, და გემიერისა გამოღებით, ოათა იპუროს უურნი მსმენელთანი: ხოლო უთანხმონი ლექსინი და უკუთქმითნი წინააღმდეგ დაქვესვისა მოაწყებენ უურთა მსმენელთასა, და ესე იქმნების მაშინ, ოდესცა განუღუ ლექსთა და ბუნებითთა ხმათა მათთა. მაგალ. სკინიდისი მე ანუ საქმე შემსმენდა. მეორე ღდეს იგინიგე ასონი და მარცვალი ჭრიბიან მრავალნი ერთად. მაგალ. მა-

მხილებლობაზი სკინიდისისანი შეურაცხებითნი განმვლელი თვალთა
შენთა უქსჯულოთათა.

ნიკოლ. სათვითონი ლექსნი ანუ სიტუაცია, კითარ ხმარებულ
არიან ნაწილთა შორის სიტუაციისათა?

იო. პირველად სახელისა ჯერ არს დაწყებად ბრუნვილითა ლე-
ქსითა, ორმეტ ესე უმჯობეს იქმნების გამოცებისათვის ლექსთა
მაგალ. დიდებისა და ერთგულებისა წარწყუმენდანი უფროს არან,
კიდრება მათი, ორმეტნიცა წარხდებან. სიბრძნისადმი სიუკარული
კოცი მე.

ჭმსგავსადვე სიტუაცია შეენიერ ჰეროვნ განმათვისებელი სა-
ხელთანი. მაგალ. კიცი უკეთ სულისა შენისა სიკეთე. კიხილენ მო-
ცალებანი შენი მრავალი.

შეენიერება უკეთ ბრუნვილითა სახელთა თანხმობს ასლისათხნა
სამოქბისა, უკეთუ არა დაბოლოებასა ზედა სიტუაციასა ექმნების
ადგილი სახელსა. მაგალ. ჩვენ მიმავალთა სახლად წინა შეგვხვდა
მამაი შენი.

მე უკეთ ჭირი დავითმინე კითარცა მოღვაწემან ქრისტეს იე-
სოსამან. მრავალთა მარცლოვანთა სახელთა უმჯობეს არს, რათა წი-
ნარე დაქსხნეს ირთ მარცლოვანნი სახელი. მაგალ. სე ნაულფირი,
ცა ურვლად მშენიერი, და საუკარული მმისა და სხვანი.

3) არსებითსა სახელსა და ზედშესრულსა შორის უმჯობეს
არს, რათა ერთი ანუ მრავალი დაიდგნენ ლექსნი: მაგალ. დიდებუ-
ლისა მის კაცისა შეენიერ სიტუაციასა კეტეარობ მე. ესრულე შო-
რის არსებითისა სახელისა და ზედშესრულისა ნაცვალ სახელისა
შეენიერად შემოვალნ სხვანი. მაგალ. ჩემი შენ შორის სიუკარული
და შენი ჩემდამო კეთილნებობა და სხვანი. აგრეთვე ირთა შორის
ზედშესრულთა სახელთა შეენიერად შემოვალნ ნაცვალ სახელი. მა-
გალ. თავისუფლებითა შენითა და საკირველითა გონიერებითა, ალ-
მრჩეველ ხარ.

4) წოდებითი ბრუნვა, შემდგომად ერთისა და მეორისა ლექ-

სისა არა უთანხმოდ დაიდების. მაგალ. შენი მმარ, წერილი მივიღე. ადრიდგან უკი მმარ ჩემ, მოველოდი შენ.

5) ზედშესრულნი არსებითა წინა უძღვინ, გარსა ზედშესრულნი ნაცვალსასელნი, და კერძობითნი: ყოველნი, არავინ, არა, რაიმე და ყოველნი რაცხმბითნი სახელნი, არა უშესაბამოდ უკანა დაუსხმიან თვისთა არსებითა სახელთა. მაგალ. მრავალნი საქმინი. საღმირთო გონება. მამა შენი. საქმესა მოგცემ ყოველსა. კაცი ათი. წელიწადი ღცდა ათი და სხვანი.

6) ოდეს ერთი და იგივე დაბოლოება ზედშესრულთა არსებითა თანა თანხმობდენ უჩხად, მაშინ სათანადო არს არსებითა ძლით შორის ყოველ მათი. მაგალ. ნაცვლად სასიერმან. მართლ-მსაჯულმან, მოწყალემან და წინათვე მსილგელმან უფალმან ჩემმან ჰუკესე.

7) ოდესცა ერთი და იგივე ლექსი ერთად შესვდეს უსაშვალოდ, მაშინ ჭიშმობს უგიგი სამოსა სიტყვასა. მაგალ. კაცი კაცსა, ჭირძავს. სელი-ხელსა ჭიანს. ბრძენი ბრძენსა, ჭირძნობს, და სს.

8) ლექსი ესე: ერთი და მეორე, ესე და იგი აგრეთვე მრავალობითნიცა: ამათნი, დია, მშენერრად დაბასმიან წერათა შინა ანუ უბნობათა ნაცვლად მეორისა. მაგალ. სხვა სხვასა აბრკოლებს. ანუ ერთი მეორესა აბრკოლებს. სხვანი ანბობენ და სხვანი უკუთქმენ. იგინი ამბობენ და ესენი უკუთქმენ.

სოლო ზმნისა. 1) სოლო. სიტყვა უფროორ ზმნითა ანუ მრავალ მარცვლობენითა ლექსითა ვითანინცა არან შემწესვასებითნი და უაღრესობითნი შენერრად დაბოლოვდებან. მაგალ. მუედროსა სკინდისისა არა რაიმე არს უნეტარეს, სიბრძნე სიწმინდითურთ არს უძგირთასებ საუსკე კაცთათვის.

2) უტეთუ ზმნა შემდგომად თვისსა ითხოვს მრავალთა ლექსითა, უმჯობეს არს, რათა საშვალი ადგილი მიღლო მან თვისთა. მაგალ. კეთილი საქმე ჭებასა მიღდებს და დიდებასა.

3) არსებითი ზმნა ითხოვს, რათა შეუდგეს მიმღელა. მაგალი. მრავალნი არიან ძიებულ და მცირედნი რჩეულ.

4) სხვანიცა. უკეთ ზმნა, და არსებითიცა სშირად მიმღებებს კვლამოდებითსაცა. მაგალი. იურა დორ, რომელსაცა შინა შემძლებელ იყავ შეწევნად ჩემდა.

5) არიან ესე გვარნი სიტყვანიცა, რომელნაცა ნაცვლად ერთ იმერისა დაიდებიან, ასუ თვით იგინიცა ისმარებიან. მაგალი კაცები ბრძენსა. არა ძალუმს არა რათა არა ჰყევარობდეს კეთილსა საჭმესა.

1) მაგალი. ორნი უკეთ თქმითა ზმნის ზედანი, ცურვენ ერთსა. დამტკიცებასა. მაგალი. არა უშესაბამო არს. არა სუ ესმისა. არა სუ ამსილოცასა.

2) ნაწილის ესე: რაცდა, არამედ, სშირად დაიდებიან ნაცვლად კვლა მოღებითისა. არა რაიმე, არს ნიკო, რაცდა არა სარცებლობდეს. გაჭეს წყარო, საიდგანაც ადმოივსო.

3) არა ღდენ, ითხოვს ნიათაგ, არამედ კავშირსა. მაგალი. არა ღდენ სტუმარნი, არამედ მეგობარნიცა იუვნენ.

4) ზმნასა ზედა ეგრეთ, ითხოვს მარადის კავშირსა ამასა, კითარცა. მაგალითი არა რაიმე მსურს ეგრეთ, კითარცა მეცნიერებაი.

5) კავშირი ესე: კიდოლება, ითხოვს სასელთა უფროესობითა, და ზმნასა-გარ, ძალუმს, მაგალი. კიტური უფროსა; კიდოლება უმოკლეს გონებისა. ჩემისა.

6) თანდებულნი ღდესმე დაიდებიან შორის არსებითისა-სახელისა, და ზედ-შესრულისა მისისა, მაგალი. მრავალთათვის მიზეზთა, ტაძარსა შინა წმინდასა.

7) თანდებულნი: შინა და შორის დაიდებიან მრავალგზის ნაცვლად ურთიერთისა, თუმცა მიმღებენ სხვასა და სხვასა ბრუნვესა. მაგალი. კაცთა შორის ერთა შინა. ტაძარსა შორის. ტაძარის შინა.

8) თანდებულნი: მიძართ, ნაცვლად, ზმისა დაიდების, ხოლო, შინა ნაცვლად მარცვლისა—ად, ისმარების. და ეპრეთე მარწვალი ესე, ად, მოქიდების უბრუნველსა სახელსა მწსგავსად ჭრთულისა

სახელისა და იხმარების, შინა ადგილისა, კინაიდგან არს მავეთ მი-
ცემითისა ბრუნვისა. მაგალ. მიგალ მმისადმი, ანუ მამისა მა-
მართ. მომავალი სოფლად, ანუ სოფელისა შინა,

9) კავშირის და ზმის ზედანი ერთსა შინა სიტყვასა მო-
კლელან ადესმე ღრი, და ოდესმე უმრავლესნიცა. მაგალ. და აქ-
ცნდაცა უკეთ განზრახვა ამისი, ჯერეთ ღროსაკე ძმისა შენისასა.

10) ლექსი ესე, ზე, დაიდების ნაცვლად ღროსა. მაგალ. პო-
ნტოქლისა პილატეს ზე.

11) ნაცვალსახელი ჩემნებითი დაიდების ადესმე ნაცვლად სხვათა
სახელთა, უფრორე აღმოჩენისათვის ჰაზრისა. მაგალ. კითხოვ შენგან
ამას, რათა გულს მოდგინედ ეგანმხედველო ღრამატიკოსობასა.

12) ამასთანა, მაგირ, დაიდების მრავალჯერ. კალად. მაგალ.
ამასთანა გაუწეუბთ თქენენ. ესე არს, კალად გაუწეუბ თქენენ. კითარ-
მედ კარი სიტყვიერებითისა სწავლულებისა არს ღრამატიკად.

ეს ფერგე ცნობად სათანადო არს, კითარმედ არიან სხვისა და
სხვისა გვარისანი, და ამას შინა თანა ამს მკითხველსა რათა მან
მხედველოს ჯეროგან.

- 1) დამტკიცებითი. მაგალ. მან იტის თავი თვისი?
- 2) უკუთქმითი. მაგალ. მან არა იცის თავი თვისი.
- 3) კითხვითი. მაგალ. იცის მან თავი თვისი.
- 4) უკუთქმითნი კითხვითნი. მაგალ. არა იცის. მან თავი თვისი?
- 5) განკვრებითნი, მაგალ. იცის მან თავი თვისი!

ნაწილი 3 მართლ-კითხვისა. (პროსოდიისა) და წერისათვის
(ორთოგრაფიისა) თავი 1.

ნიკოლ. რაი არს მართლენითხვა, გინა პროსოდია?

იო. მართლ კითხვა ანუ პროსოდია არს ნაწილი ღრამმატიკისა,
რომელიცა ასწავებს სამდგილსა გამოდებასა მარცვალთასა, გარნა ჭა-
რთველსა ენასა ბუნებისა ძლით ხმარებისა არა აქვს საჭიროება და-

დებად კანონთა მართლ გამოიღებისა-მარცვალთასა, კითაცფა სხვათა
ენათა, ოომელ იგინი თვინიერ ზედა დასხმისა ნიშნთა ძვილ სადამე
გამოიღებიან, მაღლისა ხმითა ანუ მდაბლისა, ბრჯგუდ ანუ ნათლად
და გერცა შემცნებიან მსმენელნი, და ეს უწყიან, ოომელთაცა უწყიან
სხვათა ენანიცა, ხოლო ქართულსა ენასა უბნობასა შინა, ანუ საზო-
გადოდ მიწერ-მოწერათა შინა არა უხმარებიათ ნიშანი მარცვალთან
და ეგრეთვე წმინდათა მამათა ჩეენთა მთარგმნელთა საღმრთოსა წე-
რილთასა, კინაიდგან არა ესე ღდენი საჭიროებაი. მაგალ. ღმერთი,
მარიამ, ჰეტრე, სიტუკიერი, გვაწერ, გვადაგებ, და სხვანი. შესაძ-
ლებელ არს ესრედ დაწერად და აღმოკითხვად და თქმად, გარნა
თვინიერ ნიშნისა იხილების ურჩეს და უგვან სასმენელად, და ამი-
სთვის ჯერ არს რათა უოველსა გვარსა მარცვალთასა, ოომელთაცა
ესაჭიროების მისცეს ნიშანი, არათუ ხმოვანითა ჭირას და მისცეს
მახვილი, არამედ მთა ნიშნითა, ოომელთაზედა აქვთ ზემო ნიშნად
მახვილნი. მაგალ. მარიამ, ჰეტრე, გვადაგებ და სხვანი. ესფერგე
მართლ კითხვასა შინა ჯერ არს დაცვად ესე, რათა ასონი ურთი-
ერთსას ხმითა არა გამოიღებოდენ, და ერთი მეორისა ნაცვლად არა
დაიღებოდენ. მაგალ, ბ. ჰარისა წილ. პ. ფარისა წილ. კ. უნისა წილ.
და თ. ვი-ესა წილ. არამედ უოველნი თვისთა საკუთრითა ხმითა გა-
მოიღებოდენ მათითა შესაბამითა მოძრაობითა, არა მჭიდრედ და არცა
მჭისედ. მაგალ. ბარბარე, და არა ჰარპარე. ჰეტრე და არა ფეტრე.
კარხვი და არა ურხვი. უფალი და არა ვიფალი. და სხვანი იხილენ
ეს გვარნი დიდისა ღრამატიკასა შინა ანტონის კათალიკოზისასა. ეს
სასედებე სათანადო არს სიმკაცრე, რათა წარკითხვასა შინა წერილთა
და ღვეშთასა, არა დაკლოს მარცვალნი და სხვისადმი არა შერთოს,
ანუ ნამდვილად ისე კერ აღმოიკითხოს კითარცა წერილ არს, ოო-
მელიცა უურსა მსმენელთასა უოვლათურთ აღრეს, და დაუკარგავს
ჭირსა. მაგალ. უკეთუ აღმოიკითხო ამ სახედ. სიტუა: მოციქულო,
ღვთისა მსახურებდო. ესე სრულიად არა შემოიტანს ჭარსა და არცა

უგვან, ხოლო სათანადო არს ესგვარ აღმოვითსკა ამისი. სიტყვასა
სამოციქულოსა ლვისასა ჭმსასრებდი და სხვი.

თვის მართლწერისათვის (ორთოლრაფისა) პირველად წერისა-
თვის ასოთა ანუ წიგნთა, თვი 1.

ნიკოლ. მოთხარ თუ რა არს მართლ-წერა?

იო. მართლ-წერა არს კანონი გამოხსატვისა წერითა ასოთა,
მარცვალთა, ლექსთა და სიტყვათისა. ხოლო კანონი მართლ-წერი-
სა არს დაცვად ნაკვეთი სხვანი და სხვანი წიგნთან, გარდამანი,
ანუ გარდატანი მარცვალთა და ლექსთანი, და ნიშნენ სტრიქიონ-
თა და ქარაგმათანი, და ესე კითარსა წერისა შინა სათანადო არს,
რათა თავი ანუ მუხლი ანუ შერიოდნი, დაწყებოდნენ წიგნთა
ასო მარცვალითა, ანუ მისვე დიდითა ასოთი, მაგალ. კეთილი და-
სასრული არს გვირგვინი საქმისა, ეს გვარე იქმნების ესრეთ. მე-
ზეთა გული შელთა შინა ლვისასა.

აგრეთვე უოკელნა ტაიპი შაირთანი დაიწყებიან ასო მთავრუ-
ლითა ანუ დიდის ასოთი; ხოლო ახლანდელთა დორთა შინა ხმა-
რობენ თავად წითლულისა ასოთაცა,

უოკელნი სახელი და ნაცვალ სახელი მაღალთა გვამთანი, ჯერ
არიან დაწყებად ასო მთავრულითა. მაგალ. ლერთი უფალი, მისი
დიდებულება. უმაღლესი მეუე ირავლი. თქვენი უწმიდესობა და
სხვანი.

უოკელნი სახელი კაცთა, სელოსანთა, ქალაქთა, მდინარეთა, მე-
ტალთა, ხეთა და ცხრვკელთა; აღწერისა შინა ანუ ისტორიათა სათა-
ნადო არს ასოთა მთავრულითა დაწყებად კითარცა ზემორე გაჩერენეთ
ესრეთ. მაგალ. შეტრე გეოსტრი. ღრამმატიგა, მსატრობა, ტფილი-
სი, იავითი, მელმე, ლომი და სხვანი ესე კითარნი. ესრეთ ჯერ
არს დაწერად.

თეოთ ნიშანთა სტრიქონთას, და ქარაგმათასა შესაბამიერისა
წერისათვის.

ნიკოლ. რაოდენ არიან ოსერითა განთევისებან ქართულთა
ქნისა გვარისანი, და ეგრეთვე ნიშანი, სტრიქონი და ქარაგმანი?

იო. შვიდი უკვე არიან გვარი მათნი. პირველი მასკილად
აღმოსაოსრებელი კითარცა ა!. ი!. მეორე, სელიად აღმოსაოსრე-
ბელი, კითარცა ბ!. დ!. ს!. მესამედ მოსრილად აღმოსაოსრებელი
კითარცა. ე!. ღ!. მეოთხედ ბრჯგუდ აღმოსაოსრებელი კითარცა.
ფ!. ხ!. ჭ!. თ!. ც!. ს!. ღ!. კ!. მესუთედ ლიტონად ანუ მარტივად
აღმოსაოსრებელი, კითარცა. პ!. მ!. გ!. ტ!. ზ!. წ!. ძ!, ნ!. რ!. მე-
ემესედ უგრძებად აღმოსაოსრებელი, კითარცა. უ!. ც!. მეშვიდეთ
მოკლედ აღმოსაოსრებელი, კითარცა. მ!. კ!. ს!

ნიკოლ. რაოდენი ჩრდინ ასონი, რომელიც ადგილისაქმი
ჰირად ჰირადად იმოქმედებან?

იო. ოთხი. ესე იგი. მ. კ. ჭ. ტ. ხოლო იმოქმედებან ეს-
რეთ, რამეთუ ოდესმე. ე, ნაცვლად ი-ნისა, იმოქმედებს, კითარცა—
ბეთსახდა. ესე იგი ბეთსაიდა. და ოდესმე, კ. ნაცვლად კ-ნისა და
ი-ნისა იმოქმედების, კითარცა ადგისთობთ... ესე იგი, ადგისთობთ.
და ოდესმე უ-ნი. ნაცვლად კითარცა კ-ნისა, სიკვდილი, ესე იგი სი-
კვდილი და ოდესმე დეა. ნაცვლად ქნისა კითარცა უკვე ესე იგი უკ-
ვე და სხვანი.

ნიკოლ. ნიშანი სტრიქონთანი კითარ მსახურებენ წერალთა
შინა და ანუ რაისა შინა სასმარ არს?

იო. მსახურებენ წერალთა შინა ცხად უოფისათვის ნამდვილ-
თა ჭარტასა, და მსოლოსათვის წინა-აღმდგომთა განმარტულება-
თასა, რომელიც დაისტიან ჭარტასამებრ და შეწყობისა სიტუათა,
რომლისაცა ნიშანი ჰირველსა და წერა შინა დრამმატიკისასა გა-
ჩენენ, და აქაცა ისილე:

მძიმე, ოომელ არს. (სტიგმა, გინა კომმა) არს მცირედ დასა-
უღებელი ხმისა კითხვასა შინა, და განიფიცისცა კრთხა შინა
სრულსა სიტყვასა შემთხვეულთა კრთობისა ბრუნვისა და მიმოხრი-
სა სახელთა და ზმნათა. მაგალ. სახელითა მამისათა, და მისათა, და
სულისა წმინდისათა, ამინ. ცანტ უთხოობენ დიდებისა ღვთისსა, და
ქმნელსა ხელთა მძიმისა მრუთხობს სამეტარო.

ერთ წერტილი ჭირშნავს გრძელსა დამუშავნებისა ჭიშმისასა კი-
თხვათა შინა, და თვის შორის თუმცა სრული ჰაზრი, გარნა დაუ-
ტევებს კუალად იშვისა მისთვის, რაიცა შეუდგების შემდგომად. და
ამისთვის არ დაწყების შემდგომი მისი სიტყვაი ასო მთავრულო-
თა, არცა გარდაიმის კავშიროთა მაგალ, უოგელთა ზედა კითხვათა
არა მომიგებ.

უოგელი უგუნური უმეტეს კითხვად შემძლებელ არს, ვიდრელა
მიუგებდეს ბრძენი. უოგელნი ამათ, რაისაცა კხედავთ სრულებას ში-
ნა. მეცნიერება ღდენ დაგვშობის სიმდიდრედ.

თრი წერტილი დასრულებს სრულსა პერიოდსა, ანუ მუხლ-
სა, ოომლისაცა შემდგომი მუხლი ნიადაგ დაიწყების ასო მთავრუ-
ლითა; მაგალ. მიწყალე მე ღმერთო დიდითა წყალობითა შენითა;
აღსოუ უსჯულოება ჩემი, უფროს განმისანე მე უსჯულოებისა ჩა-
მდსაგან, და ცოდვათა ჩემთაგან განმიშნიდე მე და სხვანი.

საკითხეავი ნიშნი ჯერ არს დასმად დასასრულდსა. ზედა კით-
ხვითისა სიტყვისასა: მაგალ. სადა ხარ შენ? უწყია, კითხომედ კაც-
ნი ცხოვრებასა ამას შინა ბრძა არას და, დროსა სიკვდილისას
აღსამის თვალნი?

და მაშინ ჯერ არს გამოხვებად კითხვითისა ამის ნიშნისა კა-
ნონისაგან, ღდესცა სხვისათვის მუხლხოობდე სიტყვასა. მაგალ.
მკითხვიდენ მე, კაცნობ მას. არა უწყია, საჭებელ იქმნების ესე ანუ
არა.

განვირვებითნი, წოდებითნი, მცნებითნი, და უოგელნი. ფიც-
ხელნი სიტყვანი ჯერ არას სხვათა ნიშნითა განსხვაებად, ოომელ-

საცა ეწოდების ნიშანი განსაკვირვებელი. მაგალ. ოამეთუ თქვენ ქვა ქმნილნო! გული დაცტერ ამპარტაუნებად! რაისათვის ამპარტაუნება მიწა და ნაცარი! უფალო! კინ დაშენოს კარავსა შენსა, ანუ კინ და- ემკვიდროს მთასა წმინდასა შეისა!

ფრჩხილთა შორის შერობილი ღექსი, ანუ სიტუა, არს სსკით შემოსმული და კავშირი აღვრეველი სიტუაცია მას შინა, რომლისა- ცა შორის შემოიღების, და ამისთვის ჯერ არს, რათა აღმოიკით- ხოდეს იგი ნელიადითა ხმითა, კითხრცა განგებ შეხდომილი რაიმე- მაგალ. მრწამს ჭეშმარიტებით, (არა ამაღება არს სარწმუნოება ესე). კითარმედ არს ღმერთი, რომელსაცა ძალუმს მარადის სსუიდლის გბად და ჭიჭა ჩეგნდა. მას (კინ იფიქრების ამს) გაშორებენ შენ. და მაშინ მიიქცნენ (მოციქული) იერუსალიმად და სსკანი.

შემკვრელნი, ანუ ეპოდიოსტოლი არს როთა სახელთა ჭრთულ- თა გარდაბმულ. მაგალ. ღეთის-მეტყველი, მღვდელ-მთავარი, ნუგე- შინის-მცემელი და სსკანი.

გარდასატანი არს, ნიშანი ღექსთა მარცვალთაზედა განუოფილ- თა დასასრულ დასაწყისის სტრიქონისა. მაგალ. შეიუკარეთ ჩი, კაც- ნო სიბრძნე, რათა საუკუნოდ ჭიდოვარებდეთ. ხოლო წესს შინა ღექსთასა სიძვარესა თანა მწერალსა ამს, რათა სტრიქონით სტრი- ქონად არ გარდაიტანდეს ასთა შესაბმიერთა ერთის მარცვლისასა. მეორისადმი და ამისთვის უნდა ახსოვდეს ნიშანი ბრუნვისანი გან- კითარებულთა, მაპიროვნებელთა და მამრავლებელთა ზმნათა რაოდენ შეიძლებოდეს არა გარდატანად იძულებით სხვათა სტრიქონთა ზე- და, და არა დაიყოფოდენ ძირის სახელისა და ზმნისანი და ეგრეთ- ეს არა გარდატანებოდეს დაყოფით სტრიქონად სახელნი უმაღლე- სისანი. მაგალ. უფალი თვით მშერობელი. მოციქული, იმპერატორი, მეფე, დიდებულება, სიმაღლე და სხვანი.

სხოლიონი, რომელ არს განმარტებელ უცხოს ღექსისა ნიშნითა ამით (*) ძველად ჭიშტერდენ უნიშნოდ წითლელითა, ანუ წერილითა ასოთი ანუ მგრგლოვანითა, შეს ფრჩხილოვანითა, და ასო მთავა-

რელითაცა, გარნა ასაღსა დორსა შინა შემოიღო უფრო მისდომისათვის და ჩქარის მწერლობისათვის კათოლიკზმან ანტონი, სხოლიო ესე, ზეითაც იმა ლექსთან მჯდომელი, და შეკვით, რკეულის ბოლოს, გასაზეით, ერთის სტრიქონისა, და მერე ნიშანივე ესე და მერეთ განმარტებად მისი წმინდის სელით ანუ ნუსსურებ მოწერითა.

სამოწმებელი ნიშანი იხმარების მაშინ, ოდეს ქადაგებასა შინა, ანუ ცხოვრების წერასა შინა, და ანუ ისტორიისა და საფილოსოფოს წერილსა შინა. შემოვიღებთ სსვათა ნათებამთაგან წერილთა დასამტკიცებლად მის ჭარისა, ანუ უფრო ცხად უოფისათვის, მაშინ დავსვამთ რეთა მძიმეთა ერთად ჩამოვრულთა, ესრულ გითარცა ჩამს.

„სიტუაციი ცხოვრებისანი გქონან შენ“.

ქარაგმა ასე შემოვიღებულთა მარცვალთა ძლით ლექსთა ზემო ნიშნისა მიცემა, ოდესცა ერთი ანუ მრავალნი მარცვალნი დაითვარებულენ ლექსთა შინა და საცნაურ იქმნებოდენ იგინი ზემო დასმულითა მით ნიშნებითა. საუფლოსა, საასო მთავრულოსა და საზოგადოსა. მაგალ. საუფლოსა ქარაგმისა დასმა ჯერ ასე მაშინ, ოდეს ლექსთა საღმრთოთა დააკლდენ მარცვალნი, ვითარცა: უკი, ღთი, იქ, შპ. ესე იგი: უფალი, ღმერთი, იესო, ქრისტე. საასო მთავრულოსას, ოდეს სიტუაციი დაიწერებოდენ ასო მთავრულითა ანუ მგრძნოვალითა. მაგალ. ს'. რ'. ად'. გა'. ესე იგი. სოლო, რამეთუ, არამედ, ვითარცა და სსვანი. სოლო საზოგადო უკეთ ქარაგმანი დაისხმიან საზოგადოთა უკეთ წერილთა სუცურისა თუ სედრულისათა, მაგალ. რ'. ა'. გა'. უა'. წა'. გდ'. ესე იგი: რამეთუ, ვითარცა, წმინდა, კვალად და სსვანი. უპრცედესად ისილე დიდია ღრამმატიკასა შინა ანტომისასა. ნაწილი 3. დამატება.

მახვილი, ასე ნიშანი აკრული დაბოლოებულსა ზედა ასოსა შემასმენელობითთა ბრუნვათა და ბრძანებითთა ზმნათასა. მაგალ. შემნა ღმერთმან კაცი მიწისაგან და აღმოიღო ესა გვერდისაგან ადა-

მისა: პატივ ეც მამასა შენსა და დედასა შენსა, რათა დღე-
გრძელ იქმნე ქვეყანასა ზედა. და სხვანი.

ნიშანი ბრჯგუისა მიეცემის უნსა, ოდეს სხვა სმობს იგი
თვისსა საკუთრისა კმობისაგან, და მაშინ ითხოვს იგი შემდგომად
თვისსა, ანუ ი-სა და ა-ს, ც-სა. მაგალ. მე უპიშ, რაისაცა გამც-
ნებ, შეიწენარე, და სხვასა წერა რაიმესა ჰყოფ და სხვანი.

ნიშანი კლებულისა იხმარების მაშინ, ოდესცა მარცვალი მო-
თხრობითისა ბრუნვისა მიეცდების სახელსა საამოდ სმენისათვის და
და არა უჩეოფისათვის სიტევათისა სასმენელთა შინა. მაგალ. ჭრება
ით, მოწივეთა თვისთა. (ჭრება იქსო მოწაფეთა თვისთა.) ისილე,
რომელ კლებული ნიშანი ძალითად ნიშნავს, ბოლოს მ-ნსა. გარნა
შეენიერებისათვის იმ სახედ ითქმის, კითარცა, პეტრე ჭრება, (პეტ-
რემ, ჭრება) და სხვანი. ისილე ანტონის დრამმატიკისა შინა. ნაწი-
ლი სამი.

თვის განყოფილებისა წიგნისა, თავი 3.

ნიკოლ. წიგნი რაოდენად განიყოფებან?

იო. წიგნი ნიადაგ განიყოფებან ნაწილებად, თავებად, პარა-
ლრაფებად და მუხლებად.

ნაწილი არაან უმთავრესნი განყოფილებანი წიგნისანი, რო-
მელთაცა შინა იპყრობიან თავნი, პარალრაფი და მუხლი.

თავნი განიყოფებან ნაწილათ, და იპყრობენ თვის შორის უმ-
თავრესთა ჭართა მის ნაწილისათა, რომელიცა შედგებან პარალ-
რაფთაგან და მუხლთაგან.

პარალრაფი იპყრობენ თვის შორის სრულთა ჭართა თავთა-
სა მოკლედ განყოფით უმეტესისა ბრწყინვალებისა და შემეცნებისა
ჭართასა, და ხშირად, დასკვნებისათვის მეითხელთასა და განსკე-
ნებისათვის ჭართისა კითხვასა შინა, რომელსაცა ნიშანი ას წესე.

მუხლი ას მოკლე წეკრი თავთა, რომლისაცა მაგალითად გმა

არს საღმრთო წერილი. (კითხვათ პარაგლისის მუხლები.) და სხვანი.

შეირთა შინა, მუხლთა მაგიერ ითქმის ტაქტი შემდგარი როცხუბითა მარცვალთათა, ხოლო შაირნი არიან ორ ტაქტოვანნი, სამ ტაქტოვანნი, ოთხ ტაქტოვანნი და ესრუთ უშორეს. ხოლო იამბიკონი არიან საშეალ შაირთა და წერილობითთა ჭარონა შინა შემდგარი მარცვალთაგან ხუთ ტაქტად.

ხოლო საზოგადოებისამებრ წოდებულ არს წიგნი სხვა და სხვა გვარად, რომელ ერთსა მრთელსა უოკლადსა ისტორიასა, თუ მოთხრობასა უწოდებენ წიგნად. აფრეთებე, სიგელთა, წეალობის წიგნად, მეფისაგან მინაწერთა ერდაყად, ანუ ოქმად, ტომარათ, და-კორად, ბარათად, ყამზად. უათი-ერთსა შორის მინაწერთა წიგნთა უკეთე იშერობოდეს თვის შორის ჭარონსა ჭაროლოსა ანუ მხილებისასა, ანუ მოვითხევისას უწოდებენ, ეპისტოლები. მეფესთან მირთმეულს წიგნსა, არზად, ურთიერთისა შორის მინაწერთა წიგნთა უწოდებენ უსტარად, ეპელესისა შამულთა ადგილთა და შეწირულებათა წიგნთა უწოდებენ გუჯრად, თეთრი თუ კისმე აუღია კისგანმე, ანუ გაუსესხება თეთრი — თამასუქსა. მამული თუ უსუიდნია კისმე, ნასუიდობის წიგნსა, თუ მოწმობის წერილსა, და თუ თავდებად დასდგრძია კისმე, თავდებობის წიგნსა, და თუ პირობა შეუკრავთ კისმე პირობის წიგნსა. და თუ სამართლით გადაჭრილი გამოსულა, განაჩენსა და სხვანი. ხოლო მე კს ამისთვის მოვისხენე აქა, რომელ უოკელნი ესე წერილობითნი სახელნი, იშერობენ თვის შორის, თვისისა გვარისამებრ სრულია ჭარონსა და ესენიცა ამისთვის არიან რიცხვათა შინა წიგნთასა. ხოლო პირობის წიგნთა მიეწერბის თთორ ჭარონსა არტიკული *). ხოლო სხვა წერილთა პუნქტები.

*) არტიკული არს, რომელ თითო აზრი პირობისა ანუ იყოს ერთის მუხლის ოდენი, ანუ უმეტესი, ამას არტიკული ეწოდება, ხოლო პუნქტი, ანუ იცვამდეს თვის შორის ერთსა ჰაზრა, ანუ ორსა.

სხეა-და-სხეა შენიშვნა, რომელიცა საჭირო არს უსუც ჰსწავლად
ღრამმატიკასა შინა.

ნიკოლ. საზღვარსა შინა ღრამმატიკისას, რომელი არს,
სახე, ნათესავი და განუოფილება?

იო. ვინაიდგან საზღვარი ღრამმატიკისა არს ესე, ღრამმატიკის
არს შემძლებლობა, მართლ-უბნობა, და წესიერება. მას შინა
ღრამმატიკა დაიდების სასედ, შემძლებლობა, ნათესავად, მართლ-უბ-
ნობა, განუოფილებად, და წესიერ შემამტკიცებელ განუოფილებად.

ნიკოლ. რა მნიშვნელობა აქვს შემამტკიცებელ განუოფილებას?

იო. შემამტკიცებელ განუოფილება, ესე არს ოდეს იგი კე-
კემაოდეს განუოფილება ერთი, და დაერთოდესცა მას სხვანი აღსა-
კებლად აზრისა.

ნიკოლ. რომელ არს აღლება, ანუ (უკუნრღვევა) ღრამმატიკი-
სა კითარ იქმნების?

იო. ესრეთ, ვინჩადგან თქმა ესე: ღრამმატიკა, არს ლექსი რა-
იმე, ხოლო ლექსი უკერ განაწვალების, მარცვლებად, და მარცვალინ
განიუოფილებან ასოებად. ასონი, ღრამებად (ანუ ხაზებად) ღრამინ
წერტილებად, ხოლო წერტილინი არარად და ესრეთ ითქმის აღლე-
კანონისამებრ ღრამმატიკისა.

ნიკოლ. ასოს რა მნიშვნელობა აქვს, ანუ რად ეწოდა ეგე სა-
ხელად?

იო. უკეთუ ასო არა იუს, არცა წერტილი იქმნების, და ამის-
თვის კითხვისა და წერის ნიშნად შემოუღიათ პირებელად ასო. ხო-
ლო ასო სხვა არა რაიმე არს, რამეთუ წერტმან კალმისამან დაბნაკ-
მეთა იგი, კითარცა იტევის არასტროტელი, ეწოდების ასოი რამე-
თუ წერტმან კალასისამან დასო.

ნიკოლ. წერტილი რასადა ნიშნავს?

იო. წერტილს თუ რა მნიშვნელობა აქვს ზემორ აზისენ.
ხოლო სხვებ, წერტილს უწოდებს დაგრი უძლებელი ფალსოფო-

სი, ამაოებად. გარნა წერტილი ღეომეტრიულისა გვარითა არს და-
საბაზი ყოველთა ხაზთა და სხვაც სიტყვის საწილთაც ესფერ შე-
იძინენ. სახისა, ნათესავისაგან განეოფალებისათვის.

ნიკოლ. რაი არს სახელზე მოდგრამ?

იო. სახელ-მოდგამი არს. ორმელთა საზღვრით მოუგინესო
განეოფა, და სახელითა ოდენ ერთ უოფა, კითარ იგი — ძალი. ხო-
ლო სახელი ესე ნიშნავს გარსებრავსაცა, და ცხოველსაცა, ხოლო
ამით უგეგვ სახელით მოუგინესო ერთ უოფა, და საზღვრით განეოფა,
რამეთუ სხვა არს საზღვრით გარსებრავისა, და სხვა ცხოველისა.

ნიკოლ. სახელ მოდგამთა სტატა შორის, რაი ვერ არს შე-
მიმწერებად?

იო. სამისა რაისამე კურ არს ძება, შირველად რაოდენი და-
მნიშვნელობა აქვს; მეორედ კასდა-მიმამრთ აქვს ჭირი მკითხველ-
სა; და მესამედ საზღვარი გითხულისა. მაგალითი. კსოვებთ: წიგნი-
ესე სახელი ეწოდების ღრამსა, წერტილსა და უმთავრესთა ნაწილ-
თა ღრამატიკისათა, მიხაწერთა და სხვათა ესე გითართაცა, წიგნი-
ეწოდების. ესსახედებ უკუკლსა წიგნსა, ხატსა და რაიცავა კალმითა
იმოქმედების, და კაცსაცა ცხოველი წიგნი ეწოდების.

ଲେଖ ଶ୍ରୀପିଲ୍ଲାମି.

წარსული ითანებ, რა მიკიდა ალაზნის პირსა, წყალის სიდი-
დისაგამო ალაზნის ვინაიდგან ავდარსა განედიდებინა, კრლა განხ-
და წყალსა მას, და დაბრუნდნენ და მიკიდენ ასმეტასა, სახლსა
სალო-ხუცესისასა. ჩოლაეაშვილმან ქაიხოსრო, კარგად მიიღო ბერი-
ივი, და მისცეს სადგური. რა მცირე ვანისვენა ითანებ, კახშმად მი-
იძოტივა სალო-ხუცესმან, და რა ხელ ჭუპეს გასმას, მაშინ სალო-

*) დასასრული. ლრამარიკისა.

სუცესმან რქვა იოანეს: დღეს შენ ძლება შეიმოსიერ.

იო. კითარ?

სალომოცუცესი. დიდი ხანუმი და დიდი მოძღვარი არივ იძლია-
გნენ შენის ჭეშმარიტის მხილებითო.

ზურაბ. რასაკეირველია ეს მოერეოდა იმათ, რასელა ნალბანდ-
თან გაზდილით.

იო. უი, უე გიყო! სომ არ შეგვიძებულებროთ.

ზურაბ. ელევთერმაც კარგად იცის ლინგის გდება თუკი ხელ-
ში ჩაგიგდოთ, ბეკრი შენისთანა დაუკენებოთ უირზედო. მაშინ უო-
კელთა გაიცინეს, და სალომოცუცესმან ჭითხა იოანეს: ასე არა კობ-
და, რომ აქ მოხველ, აქედამ მატანს მისვალ და იქიდამ, ლალის
უურს. იოანემ: თუშთ მოურაგმან მიბმანა და იმის გულისათვის იქით
წაკელ, მაგრამ კერც ის და კერც მე გაკვდით წეალისა სიდიდის
გამო.

სალომოცუცესი. რატომ ანაფორა არ გაფინე წეალზედ და იმით
არ გახველ?

იო. ჯერ ჩემს ილიას თავისი გალენი არ მოუციათ.

სალომოცუცესი. ჯერ არც ცეცხლის ეტლით ამაღლებულა ის
თქვენი ლურა.

ზურაბ. ამაღლება მეტი იქნება, ბრუდ საბძლს ასცილდა და
სხეათა კაგბასიის მთებს თავს მოუქცათ.

სალომოცუცესი. კაი თუ იქიდამ გარდმოხტესო.

ზურაბ. იმის ჭეშისაგან ნუ გიგირს, მინდოოსაც იშოგნის,
რომ თავი იქ შეიმაგროსო.

და მერეთ სალომოცუცესმან უთხრა იოანეს. მე მოსკოვსა სკო-
ლებში უურე, რომ მოწაფეთ ასწავებდენ ფიზიკას და ეგზამინც
უუკეს, და ამასთან, წეალის ადიდების მიზეზიც გამოჰკითხეს, და
როგორც განმარტეს, მასსოვს ზოგირზ და შენ კითარ ჭირნები, რა
მიზეზია წეალის ადიდება, ანუ დაკლება?

წყალის მომატებისა ან დაკლებისათვეის.

იო. მომატება და დაკლება წყალისა, ან სხვა რაიმე არს, კი-
თარცა უამიერი და წყალებადი მოძრაოსა ზღვისა, რომელიცა თცდა
ოთხს საათში, და ორმოცდა ცხრა წამში, ორგზის მიისწოდეთის
აღმოსავლეთიდგან დასავლეთადმი, და დასავლეთიდგან აღმოსავლე-
თისადმი.

დორს აღელებისასა, ზღვა აღიწევის შემდგომ ექვსთა უამთა-
სა, მიმსწრაფებელი ღაუერვნებლად კიდეთადმი, და შემდგომ და-
ჭუცხებისცა, და მოკიდებული სიმაღლესა ზედან, რომელსა ზედა-
ცა აღუებდა იგი. ეს გვარი მდებარეობათ ზღვისა. იწოდების ტე-
ვისა (ანუ ადიდებისა) სიმაღლეზედ.

დორს დამუედროებისასა, ანუ დაკლებისასა, ზღვა დაეშების
შემორე ექვსა უამსა შინა, განშორებული კიდეთაგან; უკანასკნელ და-
სცხოების და შთავარდების თვისასა ყალიბისა შინა და დაჯდების და-
მოკიდებულად, და ამ გვარისა მდებარეობასა ზღვისასა ეწოდების და-
ჭუცხება, გინა (დაცხოლმა). ზღვა უფრო დიდითარე სიჩქარით შე-
სივდების ზე, კიდრე შეე დაეშების, ხოლო აღელებანი, მომატება-
ნი, იყოფიან ღდესმე უმცირეს, და ოდესმე უდიდეს.

სალოხუცესმა. კითარ აღმოაჩენ ამას?

იო. ესე საკვირველი უკეთ მოძრაობათ ზღვისა მექონ არს მა-
რადის შაჟმსგავსებისა მდინარეობისათანა მთოვარისა, და არცა სა-
ჭირო არს, რომელ წარმოება იგი ზიარებისაგამო ამა დამისა მნა,
თობისა არ იყოს. მთოვარე უკეთ მიმზადებულობს თვისად წყალთა
და სმრავეცა მათ აღმოსავლეთთა და საკლეთსა ზედა შემჭმელებულ-
ებით მოძრაობისამებრ თვისისა, რომელსაცა თვით იგი სრულ ჭერის
მოძრაობასა თვისისა. ხოლო უოველნი უკეთ ესე ზღვათა მოძრაო-
ბანი აღრიცხულ არიან დიდითარე ნაძღვილობითა, და შემსეფერებულ-
ნიცა მდინარეობისათვის მთოვარისა, თანაჭერის სხვა და სხვა გვარ-

თა ნავთ საუკელთაცა, ოომლისა განხილვად შესაძლებელ არს (კა-
ლენდარსა) ანუ წელთ აღრიცხვათა წერილთა შინა. და უფრო დამ-
ტკიცებულ ჰქოვს მთვარისაგამო. ხოლო მიმზიდველობასა ტალ-
ღაი წყალისა, ოომელიც ხშირად გამოვალს ნაპირს და უკუნ იქ-
ცების.

სხვებრ განდიდება მდინარეთ, ხეკებთა, იქმნების ღდესმე ღი-
დის ნიალვრისაგამო, ღიდის თოვლთა გადნობისაგამო, და ესე იქ
მაეთ.

სალთხურესმან, მოუწონა, აჩუქა რაოდენიმე საპალნე ღვიძო და
რაანე მადლობელი გამოიეთხოგა და მოგიდა სადგურსა თვისისა.

დღე შემდგომი:

ხოლო ხუალისა ღღეს განემართნეს მატანისაკენ, და მისრულ-
მან მუნ ითანებ გაგზავნა ჯიმშერიშვილთან ზურას და შეუთვალა
ღოცეა კურთხუება, მან მაშინვე მიიწვია. რა ითანე მიკიდა, იჩნო
ითანე ჯიმშერის შვილმან, და მოიკითხა ითანე. ითანემაც მადლობა
ჰქადრა, და მერეთ ითანეს გამოჭერითხა მგზავრობის მიზეზი. უოგე-
ლივე ცხად უყო ითანემ, და რქვა ჯიმშერიშვილმან: ღვინოსკი გერ
შეგაწევ. წლეულს დავისეტებენით, და სხვებ გემსახურებით. მაშინ
ზურაბმან: რასაც გვიბოძებ ჩეკენ კალთას მოვიშვერთ. გაიცინა, და
მერე მოიღეს სადილი რა მცირედ შეიმცნენ, ჯიმშერისშვილმან ჰეთ-
თხა ითანეს: რადგან ფიზიკაც გისწავლიათ, სუტყვა კითხრის სა-
ხით იშობების?

სეტყვისათვის.

იო. სუტყვა, სხვა ასა რაიმე არს, ოოგორათაც წვიმისა ცვარ-
ნი, ოომელიცა დროსა ჰქვე დაცემისასა მიწასაზედა შემოუკრებიან
ესოდენ ცივს აკსა, ოომელ მისმიერ მაგრად განიყინვიან და მის

ჩამოსცვივიან გაყინულთა წევთთა სახედ, ოომელიცა მაღად გადნების მხურვალებისაგამო მიწისა, და ოდესმე ჭარისაგან ჩამოსცვიან გაყინულნა წკრილნი საჭირებნი ყინულისანი მჭიდრა ქათამის კერძოს ოდენნი, და ესე არიან სეტებანი, ოომლისა პშეთუბით წახლება ყოველი მოსავალი.

შემდგომად ამა უბნობისა, აღიღეს სადილი, ზოანე გამოეთხოვა, და მუნიდამაც ჯმაყოფილი წარკიდა ლალის უკრისაგენ.

მიმამდელობასა შინა იხილა თხნი ფშაველნი მიმავალნი ბახტონისაგენ, და მათ აცნეს იოანე, ოომელიც ენახათ აღავერდს, და მოვიდნენ იოანესთან, და შენდობა მოითხოეს. მაშინ ერთმან მათგანმა, უთხრა იოანეს, უცხოდ ამე გულსა ჩემსა, და ჩვენი დედოფალი კარგად აქეთ, მე ასე არ ვიცოდი, თუ ამდენის სატანჯველით. იმ წეველმან შავბასმა ჭისტანჯა ჩვენი დედოფალით. ის დედოფალი ლაშქრის ჯერის მოსავიც იყო. თუარაო, მითხარილ.

იმა ლაშქრის ჯერის მოსავი იქნებოდა, ოასაკვირველია, ოომლაშა გიორგის ქალობა ეთქმოდათ, და იმან მოგაქციოგათ თქვენ, ოომელიც ახლა იქ ფშავში მარხია, და თავის უნჯ უმად გამოგელოდათ. ეს დედოფალიც ქეთევან თქვენის გულისათვის ეწამა და სისხლი დაქცია წეველმან შაბას ოომ კახეთი მოაოხრა, მერეთ თქვენზედ გამოგზავნა ჯარი. პირელად ბახალზედ წამოვიდნებ, და თქვენ იმ ფშავის გადასავალში დახვდით და გამოაბრუნეთო, და მერე გაჯავრებულმან კიდე ფშავის არაგვის წყალზედ ასი ათასი კაცი გამოგზავნა თქვენ წასახდენად, და ის ჯარი მოვიდნებ, შეაფხორს ქავებით ოომ წევლის პირზედ დიდი კლდის ქვაბია იქამდის მომწიგა იმათმან მხედრობამან და თქვენ, წმინდის ლაშქრის ჯერის და წმინდის ქეთევან დედოფალის მადლით ჭისძლიერ და გააქციეთ იქადმ ის მტერი, და ესე ოდენი კაცი განწევიტეთ, ოომელ მთლად ის წყალი სულ სისხლმან ასე შეღება, ოომ აღარ დაიღეოდა, და სულ ხოფით მოჰკუვით უინკალის ხიდამდისინა, და მას აქეთ თქვენთვის კეღარავის შემოუბედნიალ, ეს სულ იმათის მადლით არის და

უნდა ძლიერ გიუგარდეთ ბაგრატიონები, ორმ თქვენთვის უოკელათვის ასე თავ დადებით ყოფილანო და თქვენ ჰუგარებისართო. მაშინ უთხრა მან ფშავენ, მეც მათი დასმული მოქადაგებარ ფშავენ. უაყიდა მეწოდება, მეც უოკელთვის ვამწეალობებ ბაგრატიონთ თავის მოქადაგებად და დაშვრის კვარჩუედ, და უოკელ წლივ ვიდღესასწაულებთ დაშვრის კვრობას.

ოო. ვიცი, ლომისობის წორზედ მოვა იმისა დღეობა, და ასე უნჯნი ემა ხართ, ორმ იმის მწევრების. გულისათვის, საკლავსაც დაჭიდავო, უოკელ წლივ. უაყიდამ და შენ უფრო შეგვიყვარდი სხვა ბერებზედ, ორმ როგორც ჩვენ წინაპართ უახბიათ ეგ ამბავი შენც ისე გვიამბეო, შენ ხომ არ უოფილ ხარ ჩვენში და ასე წვრილად სად შეიტყეო უოკელი ჩვენი წესით. შენ სადა ცხოვრებ გვითხარ, გუმსახურებით ერბოთი და უველითათ. ითანებ. მე ქვაბთახევს გსცოლ-გრებ და იქნიდამ აქ დვინის სახთხოვნელად წამოველი. უაყიდამ კარგი, ჩვენ ვიცით ის ადგილი და იქ მოგარომექთ ორ კორს აკიდებულს ერბოსა და უგელია, ითანებ დალოცა და გაიფარენ. ითანე წარგიდა ალვანისაკენ.

რა ალვანს მოუახლოვდა, ჩახა მრავალნი თუშნი მუნ და მრავალნი ცხეარნი, და რა თუშებთან მიუიდა, იცნო წისკარაშვილმან და სხვათა თუშთა ითანე მიიბატიუეს, სიუგარულით მოვითხეს და უთხრეს: შენ ის ბერი არა ხარ. ორმელმაც ალაკერდს იქადაგეო. ითანებ. მე კარო.

თუშებმან უთხრეს, ნეტამც შენ იუო ჩვენი ხარჭაშნელიო, ჩვენს გულს და აამე იმ კარგის. ლაპარაკითო, მაშინ ზურაბია უთხრა, ღმერთმანი უარს გეტუვით მაგისასაო.

თუშებმან: ჟეშმარიტად, ბატონს კსონებულით ამის თავსაო.

იო. არა ბატონო, მე რასა კლირსეარ, თუ ორმ სამსახური შემძლიან ისე გემსახურებით, მეც ქიზიუელი კაცი კარო. ეს უფრო იამათ თუშებსა, ორმ ჭინქეს მისი კასელობა, და სოხოს სამ-

ხარი აქ მიიღოთვი, და გვიაშებ წმინდის დედოფლის ქეთევანის ამბავით.

თოანე დაჯდა მათთან, და უკუკელივე წკრილად უანიო მათ ქეთევან დედოფლისა ცხოვრება და მერე ჰყითხეს: შააჭაზმან რომ ეს კასეთი წაახდისა, სად მორჩა ხალხილ?

იოანემ. რაოდენიც დაეტეოდნენ, კალაურის მთაში დაიხიზნენ. სხვანი პანკისის ხეობაში და ლოპოტაში, და აგრეთვე მთებში, და ამ ადგილებში ულკელგან ბრძო შააბაზმან, და პანკისშიაც, რომ თორმლოს ციხემდინ მოვიდა იმათო კარი, თქენ და კახთა დაამარცხეთ და ამ ალევანამდინ ხოცით მოჭევებოთ, და ეს სულ წმინდის ქეთევან დედოფლის მეოხებით ჰქმენით და ღმერთი შეგეწიათ.

თუშთა. მერე რა დაემართა იმ წეულის შააბაზსაო?

იო. რა იმ წეულმან წმინდა დედოფლად აწამა და ესოდენი ქრისტიანენი შეაწეათ, ღმერთმან ასეთი რისხვა მიუვლინა იმ შეაბაზს, რომ სუთს წლამდინ სხეულობით იტანჯებოდა, და მერე მეტ ცლის სენი დაემართა, და ნაწლავები უკან განსაკალიდამ დაჭურა და ისე ამასდა ის მერალი სული. და სამოცი წელიწადი კერდა ისელმწიფა იმისმან სასლმან. და მარტო ითხმოცი კაუი კაცი იურ იმითა გვარისა ქალებს გარდა და ასე გაწევიტეს ერთმანერთი, და სხვათაცა, რომ იმათი გვარისა ერთი ბაგრატიონის თავისა, რომ ამათ გვარში, ხუთი თუ ეჭვის მოწამეა. ისე რაც მტერს შეხოციათ იმას გარდა, და თქენც ამისთვის უნჯემს გემახან, როცა გასჭირებიათ ამათ თვასს თქენ შეგინასვთ, და შეწევისართ, უკუკელთვის გაჭირების დღეს. თუშებს დაა იამა ეს უბნობა, და უთხრეს: ესე გარგად ჩემთვის არავის უანბია, როგორათაც თქენ გვაცნობეთო; მეფე ერევლეს ბევრი ჭირნახული აქვს ჩემზედათ და თვითქმის სულ იმან დაგვაჭრისტიანათ. ითანემ. ბარაქალათ რომ გახსოვთ და მაგრე ერდგული უნდა იუკითო.

მერე ცისკარაშვილმან ერთი თავისი შეილი წარმოაუენა. აი,

ესეც ბატონმან გამიზრდევინა სამღვდელოდ და ქიდევ ჭიშავლობსთ, მითხარ ეს ოოგორი რამ მღვდელი გამოვალ.

იღანებ ზოგი რამ ჭითხა, მან უმაწვილმა კარგა მოუგო პასუხი, და უთხრა იღანებმ, კარგად უსწავლია, რაც ოიგი ეჭირებათ, მან ცისჯარა შვილმან,—მაინც მიძინე, ოოგორი რამ გამოვალ?

იო. ცოდნა კარგი აქვს, მაგრამ მე ასე კატეტობ სახეზედ, ომე ეს მღვდლად არ ეპუროთხება, და არც თქვენში ენდომება ცხოვრება, და გერც თქვენსავით ერთგული ქწება ბაგრატიონთი, მაშინ თუ-შებმან: ეს ბერი ანგელოზი უოივილა, უკელას სწორეს ეუბნება. მეტადრე ჩქენში, გული არ უდგების, და არც მღვდლობა ეხალისება. მოკიდნენ და იღანეს სელსა და ფეხზედ მთხვევნა დაიწყეს. იჲანებმ: უი ჩემ თავის! რასა აქთ. მე ერთი გლასავი მწირი ბერი კართ. მერეთ ასამსრეს, იღანეს აჩუქეს თეთრი რამოდენიმე. იღანებ მადლობა უთხრა და განემართა ლალის უკრს.

რა ლალის უკრს მიკიდა იღანე, მოურავს ადრევე განეზადებინა მდსთვის სასლი, და მიუყვანეს მუნ, იღანებ მცირე ხანის განისკენა, და მერე წაკიდა დოციაზედ ეკლესისა შინა, იხილა მუნ მოურავმან, მოკიდითხა, და იწევეს მწერისა ლოცვა. მაშინ მუნ ერთი დაგვანთაგანი, რომელიც უამს ანბობდა, და ხლოებოდა, და ბეკის უშებდა სატევასა, მცირე მოითმინა იღანებმ, და მერე უთხრა: უფალო დაკვანო! დვთის ჭურდი რად გინდა იუო და ღმერთს ჭიარავდეომ დაკვანმან კერა გამოსცნორა, და მერე ღგდელი მოჰკვა უამნობასა, და არ დასრულა ლოცვა, მოურავმან თვის თანა წამოიკვანა იღანე, და მცირესა ხანს უკან, მოიღეს უახშამი. რა მცირე ხანი გამოვიდა, მოურავმან უთხრა იღანეს: ის დაკვანი ჩემი შვილია, რომელსაც კაზდევინგა ბერად და ის ოოგორ იქნება ღვთვეს ჭურდით.

იო. უკაცრავად, კერ კცან თქვენ შვილად, და ჭურდს ძალად ქართველი სამღვდელონი, ეძახდენ ეს გვარ უამნისა და საჭლმრთ წიგნის მკითხელთა. ვინც ომ სიტევებს დაგდებდენ, და სრულე-

ბით არ წაიკითხამდნენ, იმას უწოდებდნენ ღმრთის ქურდად, რადგან საფრთხოს ლოცვაში დაკლებდნენ სიტყვებს.

მოურავმან: გაიგონე შეიძლო ფლორე. მეც ბეკრჯელ დაგიშალე და არ დაიკურე. აი როგორ განმარტა მამა იოანემ. ახლა მაინც გახსოვდეს.

იოანემ. უფალო ფლორე! რადგან ბერობის სახე შეგიმასავს, მორჩილება სხვათაცა თანა გამს, არათუ მამისა შენისა.

ფლორემ. ქართული მასალაა: ძალად გამლერებენ ჭალას კარდანაო.

იო. უი, ჩემ თავს, ჸსჩანს, რომ ბერობა არ გინდა.

ფლორე. მე ცოლი მირჩევნია რომ შეკირთო, მამას არ უქნია ბერობა და პაპისაო. რად მინდა წიგნი ვისწავლო და მეცნიერებიო.

იო. უი ჩემ თავს! თუ გინდა ბერიც არ იურ, ცოდნა ას გაწყებს თავადის შეიძლსა.

ფლორემ. აჯა, ჩენია ცოდნა ეს არისო და, ააკით ერთი დიდი ჭიხვის ენწი ღვინით, დალია და მიართო ბერსა. იოანე შეწუხდა და არ ენება გამორთმევა.— ფლორემ, თუ არ დალევ მერწმუნე კისერში ჩაგასხამო. მაშინ მოურავმან უთხრა: ღვინოში ჭირვეულია ეგ ჩემი შეიძლი, ჩხუბიც უუკარს და ჩამოართვი ეგ ყანწი. იმულებულმან გამოართო და რის უოფით დალივა ის ღვინო და მაშინ ზურაბმან უთხრა: ბატონო მოურაო, ამისთანა მემარსულე უნდა ბერებიო.

მოურავმან. ოდონდაც.

იო. ბატონო მოურაო! თავის თავს დასაცველად იმულებით ბეკრს რასმე იქმს კაცი, და მერე დასრულდა კახშამი, და უოკელნი წარვიდნენ თვის-თვისად, რა გათენდა, მოურავმან მიუწოდა იოანეს თვისთან და აჩენა თვისგან გაკეთებული სახლები, და სარაიდარო (ხუროთ მოძღვარი) რომელსაც აეშენებინა ის სახლები ზედა მდგრადულბითა თვისით, რა იოანემან კარგად გაშინჭა, იხილა ეს სახ-

ლები, ოომე ქვეშე სის ბოძები ედგა ერთის კაცის ღდენი სიმაღლედ, და თაუსები გაწყობით, და ზედ ქვითვირის შენობა, დია ეუცხოვა ითანეს და სთქო: მე ამ გვარი საფუძველი სახლისა არ მინახავსო. ესე ახალი ხუროთ მოძღვრება არის.

მოურავმან. ეგ იგანომიისათვის ვჭმენით, ოომ ბეჭრა ქვა და კირი არღა მოუწდებოდა.

იო. ბატონო მოურათ! დია კარგი, მაგრამ მტერმან, ოომ ეს ბოძები მოგიჩრას, სომ სულ ძირს დაეცემა ეს სახლი და კიდეც დაიქცევა, და თქვენც ვნებას მოგცემთ, მაშინ ზურაბმან: ეს სასახლე ჭიათურავლით დგას ჭარში, კის შეუძლიან ვნება მისცეს, რამე. მაშინ უფეხლთა განიცინება.

მოურავი. სარადარმან ასე მიღწივა?

იო. კარგად ოომ ჭიათურავლია ხუროთ მოძღვრება, იმისთვის დაუდივა კარგი ფუნდამეტი (საფუძველი).

ამ უამად მოვიდა გიორგი ავალის შვილი სანიორედამ. მოურავი სხვანი წინ მოეგებნენ, პატივით მიღეს, ითანე მოვიკითხა და რძეა: რას სინჯამ ამ სახლებაუ? ითანემ. ამ სახლის ხუროთ მოძღვრებასაო. ვიცი ბოძები არ მოგეწონებოდათ.

იო. სწორედ, მისვდით.

გიორგიმ. მე თქვენი მეცნიერება მესმის, მე რუსეთს ნამეოთ ფი ვარ, და მინდა გვითხოთ: რაი არსიტექტურობა, ანუ ხუროთ მოძღვრება?

ხუროთ მოძღვრებისა ანუ არჩიტეკტურობისათვის.

იო. არსიტექტურა გვასწავებს განკარგვას, შენებულებისასა წესიერად, და სიმმეტრიულად და ესრულ, ოომელ იგინდ იუვნენ სახმარნი მის ხმარებისათვის, ოომლისათვისცა დანიშნულ არიან.

გიორგი. რაოდენ გვარნი არიან. ხელოვნებანი ხუროთ მოძღვრებისანი?

იო. სამნი გვარნი: სამოქალაქო, სამხედრო, და სახომალო.
გიო. რაისა შინა მდგომარეობს სამოქალაქო ხუროთ მო-
ღვრება.

იო. განშეენებათა და ზომიერებათა და თანსმობათა შინა კა-
თარისამე გარეგანთა, და შინაგანთა შენებულებათათვის.

გიორ. რაოდენი როდენი, ანუ სარისხნი ირიცხებას სამო-
ქალაქო არხისტეტორობასა შინა?

იო. ხუთი უკვე, სარისნი, ესე იგრ, ტოსკანიური, დორიჩეს-
კიული, ძუნიჩესკიური და შერევნილი. და ეგრეთი ამათდამი შეე-
თებულ ჰეროენ ღოტიანურსა, ანუ ძველსა ღონისძიებათა აღგებისა-
თვის შენებულებათა, რომლისაგამო აღ შენებულ არას გნინ უოკელ-
ნი შესაკრებულთა ეჭვლესანი, და ეს გვარნი დიდ შენებულებნი. ხო-
ლო როდენთა ამათ მიღეს წოდება თვისი ერთა მათგან, რომელ-
თა შორის იყვნენ იგინი მომშოვნელი.

გიორ. კითართა თვისებათა თანამდებარება არს ქონად კარგი უკვე
ხუროთ მოძღვრი?

იო. იგი თანამდებარება არს ცოდნად მხაზელობისა ხელოვნებისა,
დეომეტრისა, აპტიგისა, ისტორისა, ზღდაპართ სიტუაციისა,
მრავალგან სხვა და სხვა შენისათა ნახელობისა. თვით, აღ შენებისა-
ფა შინა გამოცდილებასა. და ესე კითართა.

გიორ. რაისა შინა მდგომარეობს სამხედრო არხისტეტორი?

იო. ცოდნა ცისის განკარგულებისა, აგრეთვე მინდოულთ სი-
მაგრეთა და საფრებთა განკეთებისა მდებარეობისამებრ ადგილისა. ესე სახედ, რათამცა იგი შემძლებელ იუს ეს გვარ აღ შენებად სი-
მაგრისა, რომელ შეუძლოს მცირეს რიცხვითა მხედრობითა წინა
განწყობად, ღდესცა მტერი შემოდგეს უდიდესითა მხედრობითა.

გიორ. რაი არს არხისტეტორი?

იო. ხელოვნებით გამოცდილება აღ შენებად სომალითა რა
გვარადაც სამსედროთა, ეს სახედ საკაჭროთაცა, ხოლო ესეცა უნდა
იყოს სწავლულ ტემოკსენებულთა ხელოვნებათა.

მაშინ ზურაბმან მოახსენა გიორგის. ბატონი აკალის-შვილი! თუ მაგ ბერს აკუკით, სულ უსახლოდ დაკრჩებით ქართლი, კახეთი. სად უნდა ისწავლოს რაც მაგან იღაპარაკა, მაშინ უოკელთა განიცინეს და მოიღეს სადილი. ითანე გამოეთხოვა მოურავს, მოურავმან აჩუქა კარგად დგინდ, გიორგისაც გამოესალმა და უთხრა ითანემ, მინდა გწეოდი და აქ გნახეთო. მანცა აღუთქვა საჩუქარი. მურეთ მიიხმო მოურავის ქალმან სოფით ითანე, მოურავმან მიიყვანა სოფითსთან. სოფით მოიკითხა ლოცვით ითანემ და სოფითმ უთხრა: ბეჩავ, რაზედ შეაწესე ალაკერდს ქალები და ან ელეკთერ.

იო. ბატონავ, ქადაგებაში ბერი ჩამ ითქმის და რად უნდა შეწევდენ, და თუ სკინიდისით იქმონენ და კეთილია.

სოფითმ. ნუ დამემდურები, აქა ერთი წევილი წინდა და პაჭი-ჭი მომირთმევა, ისე მიიღეთ ვითარცა მწვლილი.

იო. თქვენ იმისთანა ქვრივი არ ბძანდებით, უფრო მდიდარი ხართ. სოფითმ, თეთრიც აჩუქა.

იო. "ღმერთმან გაცხონოთ, მადლობელი კარ.

სოფ. თქვენმა მზემ არ გახლავარ ბებერი?

იო. ცხონება, ყმაწვილისა და ბებრისათვის და სახატრელია.

სოფითმ. ბერი! ასე იცოდე, რომ მინდოდეს და მალე გაკ-სთხოვდები.

იო. უი! მდომა გქონიათ!

მაშინ მოურავმან გაიცინა და უთხრა: ბერი! კარგად შეიტურ.

იო. არა ბატონი, დიალ პატიოსანად ნაცნობია სალხში, მეტადრე სცვათა ქვრიებთ ზედა, და ამა უბნობით გაიყარნენ. რა ითანე ამსედრდა, გიორგიმ უთხრა: გახსოვდე ბერო ლოცვაში?

იო. სარწმუნოებისა შენისამებრ მეხსოვნები.

გიორგ. ვითარ?

იო. ვითარცა ელიზარ, და გააჭენა ცხენი და წაკიდა უნისე-ლისაჭენ.

ღღ შემდგომი.

რა ენისელს მიუხსლოვდენ, ითანებ უთხრა ზურაბს, წადი და სახლი იშოვე სადმე სადგური. ზურაბ მივიდა მოურავთან, ითანეს მაგირ ღოცება კურთხევა ჰქადოა, და სთხოვა სადგური, მოურავმანც მისწა, და ოდეს ითანე მივიდა, აჩვენეს თვისთ სადგომი. ითანებ განისვენა მცირედ და მერე წარვიდა მოურავთან, რა დიმიტრი მოურავი იხილა, ითანეს და ეუწეოვა იმისი სახე უოფაქცეპა და დაკვლაჭნელება, რომელიც სკლაში ხლათევდა ფეხებს და სტექა მამასასლისისადმი: ესე არს თქვენი გაღმა მხრის სარდალი? მამასასლისმან. დიალ.

იო. ეს რომ თითონ უოფილა მოსაკლელი, ამან ვის უნდა მოუკრის, რომ მოურაობა მუკრნობას ანუ მომდელს ნიშნავს.

მამასასახლისმან. რადგან შთამამაკლობით უოფილან მოურავი ამათი გვარი, ბატონმან არც ამათ გამოართო.

იო. და კარგი, მაგრამ, რატომ ამის შეილს არ მისცეს, რომელიც და კარგი კაუკაცია, ერთგულია თვისის მებატონისა და მამულისა.

მამასასახლისმან. უფროსი ერთს ისი მართავს საქმესა.

მერეთ. დიმიტრიმ მიიღო ითანე კარგად, და უბძნა მამასასახლის, რომ კარგად დასველო, მე სხევან მივაღ, და აღუთქვა ღვანოც საჩუქრად ითანეს და წარმოიყენა მამასასლისმან. მაშინ ზაქარია მღვდელმან ლალისხასის შვილმან, ჭიცნო ითანეს მუნ უოფა. და წარმოვიდა ითანესთან. რა ურთიერთი იხილეს, მიესალმნებ და სიუკარულით მოივითხეს ურთიერთი, და ზაქარიამ გამოჭერთხა ითანეს თვისი კითარება. ითანემაც უანბო თვისი მეზაკრობის მიზეზი, და მერე დასხდენ კასშმად. რა კარგად შეეძლენ, ზაქარიამ უთხრა ითანეს: მე კაპირებ სკოლას გამართვას დუშეთს და თუ შენც განწედები, სალიფობას მოგცემ შეგირდებისას, და ჯამაგირსაც გაგიჩნენ.

იო. გად თუ ეგ სკოლის გაკეთება ჰგავდეს მამლის და ძალა-
ლისაგან აშენებულს სოფელს.

ზაქარიამ. რასათვის შეურაცხმული, მე არაგვის ერისთვის
შეიღოთ კარ და ორგორ გერ შეეძლება.

იო. გვჭრნებ გაგებონთ ქართული მასალა „სტუმარს სასლ-
ში არ უშენებდენო, და ისახდა სმალ-ფარი თაროსთას დამიკიდეთო“.

ზაქარ. გის უეტლიაზ ეგე ქმნასო?

იო. სწორედ არაგვის ერისთავების.

ზაქარ. მე ბრუდედ კარ ნაშიბი?

იო. ასე სწერს მოციქული „არა დაიმეკიდოროს შეი-
კლისამან პისათანა აზნაურის“. მაშინ განრისსდა ზაქარია, და სთქმა:
ნასეთ ეს ქიზიუელი მუტრუკი როგორ გაანბერტრაკნდა; სსკანდ რა-
მდენი შეურაცხ ჰყო, და მერ ძალად და ბუშად გამსადა. მივარდა
ითანეს. ჭისტაცა წიგერში ხელი და დაუწერ თბისა და წიგერია გლევა.
ითანერ გამწოდდა და ამანაც მიჰყო ხელი, და ერთმანერთი დაქოჩ-
რეს. მაშინ მამასახლისი და სსკანდ მუნებური, მღვდელი, შთაჭ-
რივდენენ შეაში და რის უოფით გააშევდეს.

მაშინ ზურბმან: ას. დიად მალე წაიგიდენით მოძღვარ ხალი-
ფა, და ამ უოფით სკოლა არ გაიმართებათ. ზაქარია განრისსებული
წავიდა შინა და ითანემაც ის დამე მწუხარებით გაატარა. სოლო
ხელისა დღე ადგა ადრიან, და წავიდა ნოდარიანთან, საბუქს.

დღე შემდგომი.

რა მივიდა სახლსა სალთსუცესისასა ნიღდარის შეიღოთან, სა-
დილს აპირებდენ, და ითანეს გულისათვის, უბძანა თვისსა მსახურ-
სა ფლავისა მოხარუშვა და ითანე წაიყვანა მარანსა შინა, მცირეს ხანს
იმუსაიფეს, და მერე მოვიდნენ სსკანდა სახლის კაცნი მათი, და-
სხდენ და მოიღეს სადილი. ოდეს ფლავის მოტანის დრო შეიქნა,
მოიღეს ფლავიცა, და ჩამოარიგეს, მაგრამ ძლიერად მძალე და მურა-

დი ერბო მოსლოდათ, ოომ იოანემ გერ უძლო ჭამად. გარნა სალო-
სუცესი თავ დაღუწული ჭიშკამდა ფლავის მას ესრეთ, ოომელ მთლიად
მიიღო იგი თევზი სამსე, ხლო სხვათა გერცა თუ ერთი ლუქმა
მიიღეს. ოდეს დაასრულა ფლავის ჭამა სალოსუცესმან, იხილა, იოა-
ნეს ისევ საგსე უდგას თევზი და სხვათაცა, იოანეს უთხრა სალო-
სუცესმან: რატომ არ მიირთმევთო?

იო. სიმძაღემ უელი ჩამძაღა და სუნმან საყნოსელი შემსუთა.
სალოსუცესი. მძაღე და მურალი სომ არ იყო ერბოლ?

იო. დაა ბატონო.

სალოსუცესი. კაურ, ოოგორი ბერი სარ, არ შემატეობინე თუ
მძაღე ერბო ჭიონდა, ოომ მეც არ მეტამა.

იო. არ კაცოდი თუ გემება არა ქვონდათ.

მაშინ ზურაბმა. ბატონო სალოსუცესო, დიდოს მოურავი ბძან-
დებით, და იქ იწებით დასკეული დუმისა, ქახისა, სინკალის ჭამას
და თქების ამისთვის კერ გამოსწავათ, მაგრამ ჯარიმაში, ერთი ურ-
მი ღვინო უნდა გაგაჩუქოთ. მაშინ უოკელთა განიცინეს და აღუთჭეს
ღვინო იოანეს. რა დასრულდა სადილი, იოანე გამოეთხოვა და მა-
დლობელი წარვიდა შილდისაკენ.

მისრული იოანე მიგალს უოკლად სამღვდელოს ნეკრესელის
ზაქარიას სადგურსა, და გარდახდების ცსენიდამ, და შეკალს გალა-
ვანის ბჟეს შინა. იხილავს მუნ ერთსა დიაკვანთაგანსა და ეტეკის:
უოკლად სამღვდელო აქ ბძანდება? დიაკვანმან — აქ. იოანემ ჭითხო-
ვა დიაკვანს, და ცხად უერ კითარებაცა თვისი, და უთხრა: მიგედ
უოკლად სამღვდელოს ჩემ-მიერ ანბორება მოახსენე, და სადგურიცა
გვითხოვ. დიაკვანი მიგალს და უოკელსაკე მოახსენებს არქიერს და
მანცა ინება, და მისცეს სადგომი. მცირე განისვენა, საგზაო ტანი-
სამოსი გამოიცვალა, და ანავორით მოსილი ელოდა მიწოდებას
თვისსა. ამა ჭამისა შინა მოვიდა იგივე დიაკვანი და მიუწოდა იოა-
ნეს: რა მოვალს იოანე და იხილავს არქიერს, იქმს მეტანიასა და

ეამშორება მარჯვენას, არქიერი მოიკითხავს და მერეთ დასომს ითანებს, და უტევის: საიდამ მიგიძლვის უფალი?

ითანე. ჭვაბთახევის მონასტრით.

არქიერმა. ღვინის სათხოვრათ?

ით. სულმან გაცნობათ:

არქიერმან. ბოროტმან თუ კეთილმან?

ით. სულმან წმინდამან.

არქიერს იამა ითანეს ლაპარაკი, და უბძანა: შეისრულე ჭიშკალა?

ით. ტე. მადლითა თქვენითა.

არქიერმან. ვინემდის ჭახშამდა დამზადდებოდეს, მცირე რამ ვიუბნოთ, კატიღორისათვის.

ით. იყან ნება თქვენი,

ღიალიყოფისა ანუ კატიღორიისათვის.

არქიერი. რაი არს კატიღორია?

ით. კატიღორია არს ქვე თქმულობა, გრა ნიკოსია ჭესა რა-ისამე ზედა შესმენა (ხოლო ლექსი ესე არს ელინებრი).

არქიერი. რაი არს სახელ მოდგამი?

ით. სახელ მოდგამი არს, რომლისაგანცა მარტივად არა რა-იმე შეიპყრობის. მაგალ. ჭალწული, რომელ ესე ეწოდების ერთსა ათორმეტთაგანსა ბურჯსა ერთისათვის ცისა. ხოლო სახელიგე ეწოდების კაცსაცა.

არქიერი. რაისათვის ეწოდების სახელ-მოდგამი?

ით. ამისთვის, ვინაიდგან სახელით მოუგიერ ქრთ უოფა, და საზღვრით განუოფა, ვითარცა საზღვარი გაცისა სხვა არს, და საზღვარი გარსკვლავისა სხვა.

არქი. რაოდენი განწყალება აქვს სახელ-მოდგამისა?

ით. ორი, ესე იგი, არსებითი და შემთხვევითი.

არქი. არსებითი კითხო?

იო. არსებითი არს კითხოცა — ქალწული, მით რამეთუ ღონიშე არსებასა დანიშნენ, ესე იგი, კაციცა და გარსკვლავიცა.

არქი. შემთხვევითი კითხლა?

იო. იგი, რომელიცა შექმსგავსებისამებრ იქმნების. მაგალითი კითხოცა მრავალია: კაცთა ლომად სახელ-ჭიდებენ, გინა ჰილოტანად ძლიერებისაგამო და არცა არიან ლომ, და არცა ჰილატონი, და ესე კმა გეეჯან.

არქი. რაი არს თანა მოსახლე?

იო. თანა მოსახლე არს, რომელსა დამნიშვნელობითი საქმე რაიმე შეიპურობს მარტივად, და მის მიერ დანიშნულ არიან საზღვრითა და სახელითა-ზიარ და ესე არს თვისება თანა-მოსახლისა.

არქი. კითხო იქმნების ეგე?

იო. ესრეთ, რამეთუ ითქვას რა ცხოველი, მყის მარტივად ცნობილ იქნების მურალი ცხოველი, ხოლო აქ გიტუკი ნიკოლიერისა ცხოველისათვის საზღვარსა: ცხოველი არს არსება სხეული მოზარდობითი, აქა თქმითა ამთ განისაზღვრების უოკელი ნიკოლი ცხოველი. (ხოლო ღვთისა და ანგელოზთათვის გიტუკი მეტაფიზიკასა შინა) და ესე კმა გეეჯან თანა მოსახლისათვის.

არქი. რაი არს სახელ-დასი?

იო. სახელ-დასი არს, რომლითა შეიპურობის საქმე რაიმე მარტივად, გარნა დანიშნული მის მიერ არიან ურთიერთისა, ჰინა და უკანასკნელი.

არქი. კითხო?

იო. ესრეთ, ითქვას რა მუოვი, ესე განიუოვების ორგარად, ესე იგი. არსებითად, და შემთხვევითად, ხოლო ამჩს შინა არსება არს ჰირველი, და შემთხვევითი მეორე. და ესრეთ იხილეთ მნიშვნელობა, სახელ დასისა, რამეთუ ჰირველსა შეუდგების მეორე. და ესრეთ იხილეთ მნიშვნელობა, სახელ დასისა, რამეთუ ჰირველსა შეუდგების მეორე, და ეგრეთგვა მსგავსნი ამისნი.

არქი. რაი არს სახელ ნართული?

იო. სასელ-ნართული არს, რომელთა სახელისა და საქმისა-
მებრ აქვთ ზიარება ურთიერთისა შორის, და აქვთცა განწყლება
ურთიერთაგან, სიწმინდე, და წმინდა ერთი დასაბამითვე არას იგი-
ვე, გარნა უკანასკნელითა სსკაობითა სსკაობებს: რამეთუ, რომელი-
ნა, სი, გინა, ებ, მარცვლით იქნებიან, იწოდებიან აღმატებულად,
სოლო რომელნიცა ამა მარცვალითაგან არა შედგმულ არიან იწოდე-
ბიან განზრქელებად, და აქვთცა ესკვარი ზიარებაი, წმინდა, სიწმინ-
დის გამოიწოდების, და განწყლებაცა ზემოთქმულისამებრ.

არქი. აქვს რაიმე კვალად მნიშვნელობა აღმატებულსა სასელსა?

იო. ესრეთ, რამეთუ აღმატებული იგი იწოდების სასელ
მრთველად, რამეთუ დაუწოდავს სასელსა თვისისა სსკათა. მაგალ. კი-
თარცა აღმენებისა გამო, დართო მეფესა დავითს აღმაშენებლობაი,

არქი. განზრქელებულსაცა აქვს რაიმე მნიშვნელობა?

არქი. ესე, რამეთუ უფელი განზრქელებული სასელი არს
სასელ-რთული სასელი მაგალ. კითარცა წმინდა, წმინდისა გამო
იწოდების წმინდად, და ამისთვის წოდებულ არს გაზრქელებულად
რამეთუ ჭემდებარესა ზედა შეისმინებიან, განეფინებიან, განმრავლ-
დებიან და განზრქელდებიან შესმენილნი მათზედა.

არქი. რაოდენ გვარობს შესმენა?

იო. ორგვარობს, ესე იგი: ჩემნებითად. ჩემნებითი არს იგი,
რომელიცა უშორესად და არა განცხადებულად გვერდის. მაგალ.
კითარცა ითქვას ესე; რა კაცი არს? ორ მარცვალ თქმითა ამით არ
იცნობების გვამი კაცისა, რამეთუ შესაძლებელ არს სხვისაცა არსი-
სა ორ მარცვლოვან უოფა.

სოლო შორის ჩემნებითი არს, რომელიცა არსებობასა, რომ-
ლისამე არსებისასა გვაცნობებს ზედ მიწევნით. მაგალ. კითარცა
ითქვას: რა კაცი არს სიტყვიერი ცხოველი მოკვდავი. აქა სიტყვიე-
რი და ცხოველი კაცისა შესმენითა, აჩემნებს არსებასა კაცისასა.
სოლო უშესმენასი შესმენა, ანუ უგანცხადებულესი შესმენა შორის

ჩვენებითისა არს, ითქვას რა, მუოფი რომელ არს წინა-უქმო გან-
წყვალებული არა რაისაგან, გარნა განწყვალების მუოფი ორ სახედ.
ესე იგი, არსებითად და შემთხვევითად.

არსებითი არს საქმე თვით თავით თვისით მდგომი, და არა
მექონე სხვისა შემტკიცებისა.

ხოლო შემთხვევითი არს, რომელიცა სხვასა ზედა იხილვების
მდგმად, გარნა არისტოტელისამებრ აქვს სხვა გვარ განწყვალებაი
მუოფსა.

არქი. კითარ?

იო. არისტოტელი განწყვალებულ ჰუოფს თთხ გვარად. ესე
იგი: 1) ქვე მდებარისად, და არა ქვე მდებარისა შორის. 2) ქვე
მდებარისა შორის, და არა ქვე მდებარისად. 3) ქვემდებარისად, და
ქვემდებარისა შორის. 4) არცა ქვემდებარისად და არცა ქვემდებარი-
სა შორის.

არქი. ადმოაჩინე.

იო. ესე არს საზოგადო, გინა საყოველთაო არსება; მაგალ. რამეთუ ითქვა რა კითარმედ არს კაცი, რომელ არს საყოველთაო
არსება და შეისმინებისცა პეტრესად გარნა არა არს მხოლოდ პეტ-
რესა არიან სხვანი კაცნი.

2) ხოლო ქვემდებარისა შორის და არა ქვემდებარისად, ესე
არს სათვითო გინა კერძობითი შემთხვევაი. მაგალ. კითარცა მათე-
მატიკოსობა, რომელ არს შემთხვევითი, ესე იქმნების და იპოვების
ჰავლესა შორის, გარნა არა იქმნების და იპოვების ჰავლესა შორის,
გარნა არა იქმნების შესმენითა ჰავლესად, რამეთუ არა ითქმის თქმი-
თა ამით, კითარმედ ჰავლე იუოსმცა მათემათიკოსობა, არამედ
ითქმის კითარმედ ჰავლე არს მათიმათიკოსი.

3) ხოლო ქვემდებარისად და ქვემდებარისა შორის იმცენ ეს
გვარ, რომელ ესე არს საზოგადო შემთხვევითი. მაგალ. კითარცა
სათხოება, რომელ არს საზოგადო შემთხვევა, შეისმინების ქვემდე-
ბარისად, ესე იგი, სამართლისად, მუცნიერებისად, სიმხნისად და

სხვათა სახეთა, და არცა ქვემდებარისაშორის, რამეთუ იქმნების
გშამსა შინა კაცისასა.

და ესე მეოთხე, რომელიცა არს არცა ქვემდებარისად და
არცა ქვემდებარისაშორის: ესე ითქმის სათვითოდ ანუ კურძოობი-
თად არსებად, მით რამეთუ კითარცა პაკლეს არა აქუს ქვემდებარე
შესმენა მისითაგან, რათა კისდამე შეისმინებოდეს, და არცა აქუს
ქვემდებარე მდგომისაებრ, რათა კისმესა შორის აქნდესმცა უოფა;
და ესირეთ ამტკიცებს არისტოტელი.

არქი. ათნი უკვე გმანი არისტოტელებრნი რომელი არიან?

იო. ისენი: 1) არსება, 2) რაოდენი. 3) რაისამიმართი. 4)
კითარი, 5) ქმნა. 6) კნება. 7) სადა. 8) ოდესი. 9) მდებარეობა.
10) ქონება.

არქი. ამა ხმათა შორის, რომელი არს უპირველესი?

იო. არსება, სოლო სხვანი დანაშთნი ცსრანი იგი არსებასა
ამასზედა შეისმინებიან.

არქი. არსება რაი არს?

იო. არსება არს თვით თავისით მუოვი და არა მექო-
ნე სხვისა შემტკიცებისა.

არქი. რაოდენად იწვალების არსება?

იო. არისტოტელი მოჩინდად ჭიწვალებს არსებასა, ესე იგი:
ჰირველად და მეორედ. ჰირველი არს განუკვეთელი, სოლო მეორე
არს საზოგადო.

არქი. რაისათვის უწოდა განუკვეთელსა ჰირველ არსებად?

იო. ამისთვის, რამეთუ მეორენი იგი არსებანი, რომელ არიან
საზოგადონი შორის განუკვეთელისა ისილვებიან და მუს აღმოჩნ-
დებიან. მაგალი კითარცა ცხოველობა და კაცება აღმოჩნდების ჰერ-
იესსა შორის. ჰერიე, რომელიცა არს განუკვეთელ.

არქი. რაისათვის არს მეორე არსება საზოგადო?

იო. ამისთვის, რამეთუ გარდა განუკვეთელისა, საზოგადონი
არა ისილვებიან.

არქი. გარდა ამათსასა, არსდა კვალად სხვა შენიშვნა ამისთვის? იო. ესე კვალად ჰირკელსა შინა არსებასა, ოომელ არს განუკაეთელი, ოომელიცა შეისმინებან, ანუ მისდა შეისმინებან და ანუ მის შორის არაან, ხოლო ოომელნიცა მისდა შეისმინებან, იგინი იწოდებან საზოგადო არსებად. მაგალ. კითარცა წსოლი, მშენიერი, მოზარდი და სხვანი, ხოლო ოომელნიცა მის შორის არაან, იგინი იწოდებან შემთხვევითად. მაგალ. კითარცა ოომელსა მე განუკაეთელსა შინა არს, ოომელიმე შემთხვევითი. და იგი არა არს სხვასა შინა განუკაეთელსა. არამედ სხვასა შინა სხვა არს. ხოლო ასაღნი უგვე ფილოსოფისი არსებასა სდებენ. ხამ გვარად. ესე იგი: ჰირკელად, მეორედ, ხოლო მესამედ ანგელოზს უწოდენ საკუდ; ჰირკელი და მეორე, კითარცა მოგახსენე ზემორე, ხოლო მესამეს, ანგელოზთ უწოდენ საკუდ. ესე იხილეთ მეტავიზიკასა შინა.

არქი. მდევარი ანუ შედგომილებანი არსებისან, ოოდენნი არაან ანუ ოომელნი?

იო. არაან უკეთოს, ესე იგი: რამეთუ, არა-ოომელიმე არსება ქვემდებრისაშორის არს, და ესე ცხად არს, რამეთუ ჰირკელი არსება, არავისგანმე არს არამედ თვით არს საფუძველი უოგელთა ხოლო მეორენი არსებანი ისილგვებან კითარმედ არაან ქვემდებარესა შორის. კარნა არა არაან, ამისთვის რამეთუ არა არაან ჰეტრესა შორის კაცი, გინა ცხოლედი, არამედ არს ჰეტრესა შორის კაცება, და ცხოველობა, კერეთგე, რამეთუ, ოომელიცა არსება არს, ანუ ჰირკელი ქვემდებარება ანუ ჰირკელისად, მით რამეთუ რა-ა-რსობისა შორის შესმენილი და ოომელიცა ჰირკელი ქვე მდებარეობა-არის იგი არ განუკაეთელი, ხოლო ოომელიცა, ჰირკელისად შესმუნდი არს იგი საზოგადო არსება არის; და ესრუ მოჩიბილი არს არსება. ესე იგი, ჰირკელი და მეორე, კინაიცა მოჩიბლი არს განთვისება. ესე იგი. ჰირკელი ქვემდებარება, და ჰირკელად რა-ა-რსობის შორის შესმენა.

არქი. რაოდენ გვარად იწვალების რაოდენი?

იო. ეწვალების ორად. ესე იგი. შერწყმულად და განწყმულად, შერწყმული არს, ორმლის კერძოთა აქვსთ საზღვარი შემოერთებული, ორმ არს შემკვრელი და აქვთ თვისად. რამეთუ კერძოსა ერთისა განზიდვითა მიიზიდვის მეორეცა:

ხოლო განწყმული არს, ორმლისაცა კერძონი არა არაან მიმთვალებელ საზღვართა შემართებულთა, მაგალ. ჭრთარცა მარცვალის ესე: ნა, და ნა, ესე იხილებიან კერძოდ სასელისა ამის წინასა, არა აქვსთ საზოგადო საზღვარი, რამეთუ-საშვალისა კერძოთა შტონებელთა არა ძალუქმისთ უოფა თვისიერ ურთიერთისა, რამეთუ თქმითა; ნი, არა მოიღების-ნა, და ეგრეთებე თქმითა ნა, არა მოიღების ნი, მაშასადამე არა არაან შერწყმულ კოპარითა ერთად საზოგადოდ საზღვრად.

არქი. სხეუბითაცა აქვს განწვალება რაოდენობასა?

იო. კვალად იწვალების სუთად, ესე იგი: 1) დრმად. 2) ეპიფანიად. 3) სხეულად. 4) ჟამად, და 5) ადგილად:

1) ხოლო ღრამისა შემართებული საზღვარი არს წერტილი, რამეთუ განზიდული ღრამი (საჩი) თვისიერ წერტილისა არა შეიღმის.

2) ეპიფანიათა შემართებული საზღვარი, არს ღრამი, რამეთუ ეპიფანია ღრამთაგან და ღრამთა მიერ არს შედგმულ:

3) სხეული თვისიერ ადგილისა არა იხილების და ამისთვის ადგილი არს გარეშემცველი სხეულისა, ანუ ესიერ კჭსთქვათ: ადგილი არს ხატი განსაზღვრუბული თანად უოფისა ნიკითსა, რამეთუ სხეული თვისიერ ადგილისა უოფად შეუძლებელ არს.

4) ჟამა არს განზომა, მზისაგან მოძრაობისა, ხოლო ნამეოდა და მუოობადი არაან ჟამნი და მათი შემართებული საზღვარი არს აწმუნი, მით რამეთუ ამის მიერ მოკიდებულობენ ურთიერთ არს ნამეოდ და მუოობადი და ესრუთებე იმცენ სხეუნიცა:

ხოლო ადგილი არს გარე შეწერა სხეულისა, კინაიდგან არა

რომელიმე კერძო სხეულისა არს უადგილო და არცა სხეულისა ძალუმს უადგილოდ ყოფა, და ეგრეთვე სხეულისა შორის ყოფა ითქმის ადგილად. ხოლო აქა ცნობად არს უღრბონოება ამისი კითარმედ რათა განირჩევიანმცა ურთიერთისაგან წერტილი და არდგილი, კანიადგან როთავე ამაოცად უწოდებენ ფილოსოფიუსნი. გარნა აღმოჩინებად სათანადო არს ესრუთ, რომელ მძაოება რომელ არს კერძოთა შორის, დრომისათა, რომელ არიან კოპარნი ღრმისა კერძოთაგანი, ითქმიან წერტილად. ხოლო ამაოცად რომელი არს კერძოთა შორის სხეულთა, რომელ არიან კოპარნი სხეულისა-კერძოთანი, რომელი ეპიფანისამებრ იხილების, ითქმის ადგილად, სიტუაცისა-მებრ დავით უძლეველისა ერმანთა ფილოსოფიუსისა, რომელიცა ეპიფანიასა უწოდს ადგილად.

არქი. რაოდენი არიან მდევარნი რაოდენისანი?

იო. სამნი. ესე იგი: 1) რამეთუ არა მითგალველ არს უმეტეს უდარესისა. მაგალ. კითარცა წურთა წურთისა წურთობითა არა არს უმეტეს და უდარეს და სხვანი. 2) არცა მითგალავს წინააღმდეგსა, რამეთუ წურთა წურთისა წურთისა რაი წინააღმდეგობა არს, და სხვანი: ხოლო 4) ესე, რომელ თანა-ჭიშრო და უთანასწორო, სწორი და უსწორო რაოდენისად ითქმიან, რამეთუ თანასწორი და უთანასწორო შეისმინების განრწყმულისად. მაგალ. რამეთუ თითნი ხუთნი თანასწორ არიან თითთა ხუთთა, და უთანასწორო, სამთა თითთა რაოდენობისამებრ, ხოლო ჭიშრო და უსწორო, მაშინც შეისმინების შერწყმულისად. მაგალ. კითარცა ქარტა ერთი თეთრი სწორ არს მეორისა, ეგეოდენისავე ქარტისა შავისა და სხვანი.

არქი. რამ არს რამსა მიმართი?

იო. რამსა მიმართი არს, რომლისაცა უოფად სხვისადმი მოიღებოდეს. მაგალ. კითარცა დიდი მცირისადმი, რამეთუ დიდი თავით თვისით გერ შემძლებელ არს დიდ უოფად, ანუ ცნობად, უბეთუ სხვასა ზედა არა ითქმოდეს მოღებით, რომელ ესე ნიკო უდიდეს არს მეორისა, და აგრეთვე სხვანი მწისგავსნი ამისნი.

არქი. რაი არს საკუთრება რაისა-მიმართისა?

იო. ესე, რამეთუ გარემოიჭრევის ბრუნვითა, და არა შესმენით. მაგალ. კითარცა მამა ძისა, და ძე მამისა. აწა პირველსავე ბრუნვას შინა მამა არს წრფელობითად, და ძისა არს სათესაობითად, ხოლო მეორესა შინა ძე არს წრფელობითად, და მამისა არს სათესაობითად ბრუნვილი, აწა ისღლე ბრუნვით გარემო ჭრება და არა შესმენით.

არქი. რაოდენად განიწყალების რაისა-მიმართი?

იო. ორად: მარტივად და შეზაგებულად. მარტივი არს ესე რომელ, მამ უოუა, ძისაგამო მოიღების, და ამისთვის, მდგრადა-რეობა მამისა არა არს შეზაგებილ ძისათანა, არამედ არს მარტივი თავით თვისით. ხოლო შეზაგებული არს ესე, კითარცა უოვლადი და კერძოი. რამეთუ თქმით უოვლადისათა მოიღების კერძოცა, კი-ნაიდგან არა გარეშე კერძოთაგან უოვლადი, რამეთუ მდგრაბა უოვ-ლადისა და კერძოისა ურთიერთ არას და ამისთვის საზღვრებ ფი-ლოსოფოსნი ესრეთ უოვლადისა, უოვლადი არს კერძოთაგან ერთბა-მად შემოკრებულთა და ამის გამო იწოდების შეზაგებულად.

არქი. მდევარნი რაისა-მიმართისანი კითარ არას, ანუ რაო-დენ?

იო. ხეთნი: 1) რამეთუ მითვალაგს უმეტესს უდარესსა, გარ-ნა არა უოველი რაისა-მიმართი. მაგალ. კითარცა მსგავსი რომელი-მე, რომელარს რასა მიმართი, უმეტეს ემჭერების რომელსამე სხვისა რომლისაგანმე. ხოლო არა უოველი რაისა-მიმართი მი-რთვალებენ ამას. რამეთუ მამა და პაპა, და სხვანი ესე კითხრნი არა მითვალევე უმეტეს უდარესობასა.

2) იქნების ოდესმე წინააღმდეგობა რომელსამე რაისა მიმართ-სა შინა. მაგალ. სიმაღლე, ესე არს წინააღმდეგ, უსამართლოდას. და სათნოება, უთნოებისა. გარნა არა უოველი რაისა მიმართი მი-რთვალებენ წინააღმდეგობას მით რამეთუ, დიდისა და მცირისა, და სხვათა ესე კითართა, არა რაი არს წინააღმდეგობა.

3) ოდესცა ვიტუვით რაისა მიმართსა, მაშინ რაისა მიმართნი მყის თანად არიან, მით რამეთუ თქმითა მამისათა მყის თანად უკ-
მოიღების მეცა ეს სახედ უფალი და მონაცა მყის თანად ვიდრემე
არიან. გარნა საგრძნობელნი გრძნობისათანა არა არიან მყის თანად,
მით რამეთუ საგრძნობელნი უპირკელეს არიან საგრძნობელნი, გარ-
ნა გრძნობაი მათი არღარა არს ჯერეთ, რამეთუ მამა თვინიერ ძისა
არა არს, და არცა ითქმის მამად.

4) მეოთე, საკუთრება რაისა მიმართისა, ვითარცა ბრუნვით
მოქმედების გარე, რაგვარადაც ზემორე ითქვა, ახილე მუნ.

5) მესუთე, რამეთუ ყოფაი მისი მოიღების სხვასა ზედა.
მაგალ. ვითარცა ყოფა ძისა მოიღების მამასა ზედა. და სხვანი.

არქი. რა არს ვითარი და ვითარებაი?

იო. ვითარი არს სხვაობა სხვაობათათვის. მაგალ. მშვენიერი
და უშესები. სათნო და უთნო. მით რამეთუ მშვენიერი სხვაობს უშ-
ერთაგან, და ესე არს ვითარი.

სოლო ვითარება არს, რომლისაგან და რომლისაებრ იქნების,
მაგალ. ზედ-მიწერნილებისაგან იქნების ზედ-მიწერნილ, და მეცნიერე-
ბისაგან, მეცნიერი. ესრუთვე და სხვათა ვითარებათაებრ სხვანი უკ-
მი ვითარნი.

არქი. რაოდენი განწვალება აქვს ვითარებასა?

იო. ლონი: ბუნებითი და მოგებითი. ბუნებითი არს, რომე-
ლოცა შობასაკე ბუნებისაგან მისცემის. მაგალ. სიმკვირცესლე, გინა
ძლიერება, სიზარმაცე ანუ უძლეურება. და ესე არიან ერთგზის ბუ-
ნებისაგან, ხოლო ბუნებითი იგი საზოგადოი შობასაკე შინა მრჩებ-
ლი არს, მით რამეთუ, მოცინარობაი საზოგადოდ კაცთა შორის
არს. სიშაკე ყორანთა შორის, და სითეთრე თოვლთა შორის, და
რომელიცა მხოლოდ განუგებელისა არიან. ვითარცა უძლეურება ჰა-
კლესი, და თვალ მაჩსობაი პეტრესი; ეს სახედგე, რომელნიმე ბუნე-
ბისამებრ არიან მრისხანე, და რომელნიმე მუუდრო, და სხვანი ესე
ვითარნი.

სოლო, მოგებითი არს, ორმელიცა ბუნებასთა შემდგომად შემავალ-არს. მაგალ. კითარცა მეცნიერება, ანუ უმეცრება. გარნა მოგებითი იგი განიყოფებას მრჩებლად (ესე იგი) 1) ანაგებად, ხოლო მეორე ადგილ შესაცეალებლად. ანაგებად ანუ გაგვარებად არს იგი, ორმელიცა არაან უმრავლე უამიერსი, და მნიად შესაძლებლის, შრომითა ფიცხელითა მოგებელის, და მნიად განშორებულის, კითარცა ზედ მიწერილება, და სათხოება. შით რამეთუ ესენი ფიცხელითა მოღვაწეობითა მოგებას, და მნიად განეშორებას მომგებელისაგან. და ამისთვის ესე კითარნი ითქმიან ანაგებად. ხოლო შეცვალებადნი ანუ ადგილ შეძრადნი არაან ესენი, კითარცა განხერებება და განგრილება სისეულისა, პირ მეწამულება მორცებება, და პირ განუკითლება შიშკეულისა, ესეცა არაან გარანტი მით, რამეთუ. ოდეს განვალს რა მხერგალება მეის განგრილდების, და რა განვალს მორცხობა მორცხვისაგან, და შიშკეულისაგან, კვალად ეგნენ ფერსაგე თვისისა ზედა. ხოლო ბუნებითი ბუნებითსა ნათესავია ჭეშე არს დაწესებულ და სისენი.

არქი. შედგომილება ანუ მდეგარნი კითარისა და კითარებისანი რაოდენი არაა?

ორ. ორნი: პირებელი წინააღმდეგობითი და მეორე უმეტეს უდარესობითი. წინააღმდეგობითი არს ესე, კითარცა უმეცრებისა წინააღმდეგ არს მეცნიერება. მსროლისა მამაწობა. და ამათ შორის არს. სახელ ნართულნიცა ითქმიან, კითარ, სათხოსა, უონო. შავსა თეთრი. მაშასადამე კითარსა და კითარებასა აქენნ წინააღმდეგობაი ურთიერთ არს, გარნა სამჯუთხეობისა და სიმგრევლისა და მოთხევდისა და სხვათა ნაკეთთა არა-რა არს წინააღმდეგობი, მით რამეთუ ეპიფანიანი (ანუ სიფრიფანიანი) უწინააღმდეგობ არაან.

ხოლო მეორე, უმეტეს უდარესობითი; მაგალ. მეცნიერება, ორმელ-არს კითარება; ხოლო მეცნიერი, მეცნიერსა დედა უმეტეს არს და უდარეს ესსახეგმე თეთრი ორმელსამე თეთრისა, უთეთრეს არს და ანუ უმეტეს. გარნა სითეთრე სითეთრისა არა ითქმის უმეტეს.

და უდარეს მით, რამეთუ სითეთრე სახე არს და სახე არარჩს მი-
ითვალავს უმეტეს, უდარესსა, მით რამეთუ უოგელნი საუფელთაო
ნი უქცეველ არან, მაგრამ რომელიმე სითეთრე რომლისამე სითე-
თრისა უმეტეს და უდარეს არს; ესთავე და სხვანიცა განუკვეთელ-
ნი ითქმიან. აგრეთვე მესამესაც შესძინებს ფილოსოფიას; რამეთუ
მწისგავსი, და უმსგავსო ითქმიან ვითარისა, და ესე არს საკუთარი-
სა. ხოლო ან უპი ფერი თეთრისად თანა მოსასდებით შეასძინე-
ბის და ფქვილისად სახელ მოდგამობით, ხოლო სითეთრე და ოე-
თრი არან სახელ ნართელ.

არქი. რაოდენად განიწყვალების ქმნა?

იო. ორად, ესე იგი, შემოუკანად და არა შემუკანად. შემოუკა-
ნებითი ქმნა არს, რომელ მოქმედებულისაგან, მოქმედებისადმი ვნე-
ბა რაიმე შემოუკანებოდეს. მაგალ. ვითარცა მკეთელისა და კვეთი-
ლი იგი შეწენარებითა პეტილისათა განესხვაბის თავსა შორის
თვისსა.

ხოლო შემოუკანილი არს, რომლისათვისცა ვნება რაიმე არა
შემოუკანებოდეს. მაგალ. ვითარცა მხილველისაგან, შორის ხილუ-
ლისა არა რაიმე ვნება შემოუკანების მით, რამეთუ სილული იგი
მხილველისაგან არცა იცვალების და სხვაკდების, არამედ ჰერის
სახესა შინა.

აგრეთვე შემოუკანება ითქმის მრჩობლადცა. ესე იგი, მარტი-
კად და შეზაგებულად. მარტივი არს რამეთუ ქმნა მოქმედისა და
ქმნილის შორის სხვა არა რაი არს, ვითარცა დაბადება და მშობე-
ლი ჰშობს თვინიერ უდონოისა. ხოლო შეზაგებული როდანოთიურთ
ისძლვების, რამეთუ სერხეა და შემოსვა თვინიერ საშვალისა არა
არან, მით რამეთუ, შორის მხერხველისა და განხერხილისა სერხი
არს. ხოლო შორის შემმოსველისა, და შემთხველისა შესამოსელი არს.

ეს სახედევ შემოუკანილიცა მრჩობლი არს, ესე იგი მხოდო-
ობითა და მარჩილითი. მსოდობითი არს, რამეთუ ისილვებს
ქმნა, მაგრა მოქმედი და ქმნილი არა განირჩევან, ვითარცა გამო-

სკლა, და წარსკლა. ხოლო გამოსკლა და წარსკლა არიან ქმნანი, და იგივე არს გამოსკლა და წარსკლა. ხოლო მიჩრბითი არს რამეთუ ქმნა ამისი განისხვაების მოქმედება, და ქმნელად, კითარცხ თქმა და სმენა, რამეთუ თქმისა შორის სხვა არს მოქმედი, და სხვა თქმული. ესთავე სხვა არს მცნობელი და სხვა ცნობილი,

არქ. რაოდენი ჰქონან მდეკარნი ქმნას?

იო. სამნი. პირველად მითვალეა უმეტეს უდარესისა. რამეთუ სურვება რომელ არს ქმნა უმეტეს და უდარეს იქმნების.

მეორე. რამეთუ მითვალეას წინააღმდეგომსა, რამეთუ სიმურტ გალე სიგრილესა წინა აღუდგების და ამისთვის სადაცა მითვალეა იქმნების უმეტეს და უდარეს, მუნ წინააღმდეგომიცა. და მესამედ გვეთა, რომელ არს ქმნა, გარნა ქმნაი თვისინერ ძვირისა არა ეგების, მაგრა უოკელი ქმნა არა არს ძვირისა შინა, რამეთუ ცნობა არს საცნოაურისა ცნობაი, ხოლო საცნოაური ძალი არა არს მოძრაობითი მით, რამეთუ ძალი ცნობისა სედეკასა შინა სულისასა არს.

სოლო ესეცა სათქმელ არს, რაიცა შეუდეგების ქმნასა, იგივე კნებასაცა, და ამისთვის თვისებანი ქმნისასი ძნიადსადამე განერჩევის მდეკართაგნებისათა, გარნა განირჩევის ამით ქმნაი, ოდესცა არ არს მითვალეთ ერთგზის და ან როგორის უბნობაი რაისა ზედა უბნობდეს, რამეთუ კნება მითვალეთა არს. ხოლო დაღაცათუ ქმნაცა ისილების მითვალევად მნებელისაგან, არამედ მითვალეა იგი ითქმის კნებად, და არა ქმნად, რამეთუ მოქმედება მოქმედებისა შედგომილად იცნობების.

არქ. რაოდენად იწვალების კნება?

იო. ორად: არსებისაებრ და შემთხვევითისა. ხოლო ითქვას რა შობა, ანუ იშვა, არს კნება არსებისამებრ, რამეთუ შობილი იგი იწვალების შობითა მეტო არსებისა, და არა მეტო შემთხვევითისა გარნა კნებაი მნიშვნელობისამებრ არა სხვა რაიმეარს კითაარცხა ცვალება.

სოლო შემთხვევისამებრ გნება არს. კითაარცა მსიარულება, რა, მეოთხ მსიარულება ეს არს შემთხვევისამებრ ცვალებისა.

არქა. გარდა ამისა გნება გვაღიად იწყალების უკეთუ არა?

ომ. არსებითი უკის გნება იწყალების ორად. ესე იგი, ქმნად, სოლო მეორე სტრინგ. ქმნადი არს, ბადვა, აღმოჩნდება, და ესე კითარნი და ამისთვის წოდებულ არს ქმნად გნება ესე, კინაიდგან აღთორისებისა დამნიშვნელარიან. სოლო სტრინგი არს: მოკვდომა, მოკვეთა, წიგება და ესე კითარნი. და ამისთვის წოდებულ არს სტრინგ გნება ესე კინაიდგან, მოკლებისა და აღსიპობასა დანიშვნება.

არქ. შემთხვევითისამებრ გნება რაოდენად იწყალების?

ომ. ორად. ესე იგი, გნებად შინაგანად, და გნებად გარეგანდა.

სოლო შინაგან გნებად იწოდების მსიარულება, მწუხარება და სხეულება. და გარეგან გნებად: განბძარეა, შემოსკა, გეემება, და ესე კითარნი. სოლო უკეთუ თქვას კინმე, კითარმედ, რომელი იგბემების მიღლებს თავსა შორის თვისა ლმობასა, აწ უკის რაისათვის არს გეემება გარეშევნება. ცნობად სათანადო არს, კითარმედ გეემება რომელ არს გარეშე, არს გარეშე გნება, სოლო ლმობა არს შინაგან გნება. და სხვანი.

არქი. მდევარნი გნებისანი რაოდენნი არან?

ომ. ოთხსი, ესე იგი, შირველად მითვალევა წინააღმდეგისა, რამეთუ სინეულება, სიმართლისა არს წინააღმდეგომ და სიმწარე სი-ტებოებისა, მეორედ უმეტეს, და უდარესობასა მითვალეავს, რამეთუ განწმენდეა, რომელ არს გნება უაღრეს და უდარეს იქმნების. მესამედ გნებათ თვისიერ ძვრისა არა ეგების, მეოთხედ გნება მოქმედებისა მიერ იქმნების, რამეთუ არავინ ივნების თვისიერ მოქმედისა. გარნა სისარული. და მწუხარება იხილვების თვისიერ მოქმედისა, კინაიდგან საკუთარნი არიან სულისა, გარნა არცა იგინი არიან უმოქმედოდ მით რამეთუ, ანავენი გეთილნი და ბოროტნი ექმნებიან მათ უმოქმედოდ, და ეგრეთვე სასმენელნი და ცნობანი უაღრესთან.

სოლო კინგა თვითიერ მოქმედისა შეუძლებელ არს, გარსა ქმნა თვითიერ მოქმედისა და კინგა შესაძლებელ არს, მით რამეთუ კდომა რომელ არს ქმნა არს თვითიერ კინგა ისა, რამეთუ მჯდომელი არს მოქმედი და კდომა არს ქმნა. სოლო ამას კინგა არა ისილების. გარნა დასმასა შანა ისილების კინგა, კინგადგან სხვისა მიერ დასმის, დაარა იქმნების თვითიერ დამსმელისას, რომელ არს ქმნა, და ამისთვის დასმა და კდომეა, რომელ არაა ქმნა, გარნა კათო არს სამოქმედ კინგასა, სოლო მეორასგან იქმნების კინგა.

არქი. რაი არს სადა?

იო. სადა არს, რომლითა ისილების ადგილოვანია ადგილის შორის მყოფობად. მაგალ. თქმითა ამით კითარმედ სადა არს ეგე რომელიმე გვაძი? მიუგებთ: აქა, გინა იქი, გინა მუნ, აქა თქმითა ამით დანიშნულ-იქმნა ადგილი რომელა სადა.

არქი. რაოდენი მნიშვნელობა, ანუ განწყალება აქვს სადასა?

იო. ორი. ესე იგი. შინაგან, და გარეგან. შინაგანი არს გითარმედ თქვას რა ქალაქსა შინა, გინა დაბასა შინა, ანუ სახლება-შინა, რამეთუ ესე არს შინაგანი, სოლო გარევანი არს, რამეთუ ითქვას რა, კითარმედ გარეგან ქალაქისა, გარეგან დაბისა, კელსა-ზედა და სხვანი ესე კითარნი არაა გარეგანი.

არქი. გარდა ამისა კვალად განწყალება აქვს სადასა.

იო. ცე, კვალად განწყალების ორად: ესე იგი, გარნემზომო-ბითად და უკამოეზომოდ. განრემზობითი არს ესე, ითქვას რა ზნე-ობასა შინა, და ქვენასა შინა, რამეთუ ზნეობა არს განრემზომი ქვე-ნაისა, და ქსენაი, ზენაისა, სოლო უგანრემზომო არს ესე, რამეთუ ითქვასრა, ქვეუნასა ზედა, ანუ სახლსა შინა; ესენი არა არაა გა-ნერმზომ.

არქი. რაოდენი არან მდევარნის სადაისა?

იო. ორნი, ესე იგი პირველად რამეთუ არა შეიწყნარების შე-იწყნარების უმეტეს უდარესობასა, რამეთუ თქმითა ამით არა უკა-უთვარ არა არს უმეტეს არცა უდარეს ადგილის მშერობელისამებრ.

კითარმედ იქა უოფისა, შით რამეთუ ამას შინა არა უდარესობა არს არა უაღრესობა.

მეორედ, რამეთუ არა მიითვალავს წინააღმდეგობასა, მით რა-
მეთუ აქა უოფია არა არს წინააღმდეგობ იქა უოფისა: გარნა რო-
მელიმე ჰერნებენ, კითარმედ წინააღმდეგ არს ზენად უოფია, ქეუ-
ყანად უოფისა, მაგრამ არა არს წინააღმდეგ მით რამეთუ ზენად არა
იქმნების თავით თვისით, არამედ ქეუყანაისა არს ზენად, რამეთუ ზე-
ნად და ქენად ურთიერთისა შორის არიან, რაისა მიმართნი, რო-
მელი არა იპოვებიან წინააღმდეგნი და დასხიან ურთიერთსა, სო-
ლო ზენად და ქენად რომელ არიან რაისა მიმართნი ურთიერთს
მჭიდრა სებით შედგებიან, მაშიადამე ზენად და ქენად და სხვანი ესე
კითარნი, რომელ არიან რაისა მიმართებრ არა არიან წინააღმდეგობ
და ესრუთ, სადაცა არა არს უმეტეს უდარესობა, მუნ არცა წინააღმ-
დეგობა არს. სოლო პერიოდისა შინა. ადგილად იტევიან სხეულისა
სულისასა, დაზაცათუ შესაძლებელ არს თქმად აქა სხეულისა შინა
უოფია სულისა, გარნა ესე არა არს ადგილის მცირობელობისამებრ,
არამედ მჭიდრა განვლისამებრ, რამეთუ სულისა მჭიდრა განუ-
კლიეს უოფიადსა სხეულისა შინა, და ესე ცხად არს რამეთუ არარა-
იმე ადგილი უსხეულოისაგან აღისების, გინა დაცალიერდების. მა-
შიადამე სადაისა არს სხეულებრ ადგილ უოფია, გარნა დედაიცა
დაქმის სხეულებრ, მით რამეთუ სადაისამებრ ითქმის დედა. ესეც
ცხად არს გითხვისა და მიგებისაგამო, რომელიცა იქმნების სადა-
ისამებრ, კითარ, სადა დგას, სადა დგების, სადა მიურდნობილ არს,
ხოლო მიუგების: აქა, იქა, სახლისა შინა და სხვანი.

არქი. ოდესი, რაიარს?

ო. ოდესი არს, რომელთა ჟამიერი ისილვების ჟამსაჭერე.
მაგალ. კითარცა თქმითა აწ არს პეტე და პავლე, რომელიცა არს
ჟამიერი, არს ჟამსა შინა რომელი აწ: გარნა ამისა მეცნავიყავა, რა-
მეთუ ოდესი არცა არს ჟამი. და არცა ამისა მომხალისა ადისა
განმზომელი, კინაიდგან ჟამი განზომის მოძრაობისა, კითარ. ჟამი,

დღე, და წელი: სოდო ოდესი არა არს, რაოდენი და არცა განზომის მოძრაობისა, ამისთვის არა იწოდების ოდესი უამაღ, და არცა უამისა ქვეშე ქმნილად. არა რამედ არს თქმათ რომელი დანიშნევს უამისა ქვეშე უოფსა,

არქი. რაოდენად იწვალების ოდესი?

იო. ორად: ესე იგი, სორულისამებრ და ლეპტისა. სორულისამებრ, ითქვას რა, კითარცა უამისა ალექსანდრე მაკედონიელისა, ძლეველიქმნა დარიოზ. და ესგვარვე მსგავსნი ამისნი.

სოდო, უსორულ ას, კითარმედ პირველ მოსკლისა ქრისტესა, მოვიდეს ილია, და სხვანი

არქი. მდევარნი ოდესისანი, რაოდენი არიან?

იო. ორნი. ესე იგი, პირველად არა მითვალვა უმეტეს უდირესისა და არცა წინააღმდეგობისა, რამეთუ დღებზდელი დღე, არა არა არს უმეტეს და არა უდარეს უამისამებრ დღისა გუშინდელისა. მეორედ, რამეთუ არა აქვს წინააღმდეგობა, დღეინდელისა დღესა ხვალისათვის, რათამცა არა იურს ხვალისა დღე. გარნა წინააღმდეგომთა შორის შეუძლებელ ას რათა იგივე იურს, მეორეცა მით რამეთუ არა რაიმე სათხოება იქმნების უთხოებად და ესთავე მუის-თანად, პირველობა, და უკანასკნელობა ოდესისამებრ ითქმიან, მით რამეთუ, რომელი მასკე უამისა შინა ითქმიან მუის-თანად, სოდო რომელნიცა არა არიან მასკე უამისა შინა ითქმიან პირველად, და უკანასკნელად. სოდო ან უკკე მასკე უამისა შინა არს ოდესი. ესრეოგა და სხვასა უამისა შინაცა არს.

არქი. რაი არს მდებარეობა?

იო. მდებარეობა არს სქესი (ანუ გვარი) დააღვილებისა სხეულებითისა არსებისა. მაგალ. ჯდომა, დება და სხვანი.

არქი. რაოდენად იწვალების მდებარეობა?

იო. ორად. მკრმნობელად და უგრმნობელად: მკრმნობელად ითქმის ჯდომა, მიურდნობა და წოდა, ამისთვის რომელ ესე კითარისა მიღება არა იქმნების უგრმნობელობა ზედა. სოდო უგრმნობელი

არს, სქესი დებისა, ესე იგი, დებული, განვენილი, აღმართული, რამეთუ ესე კითარნი, უგრძნობულთა ესაბამებიან. გარნა ოდესმე, დება და განრთხმა, გრძნობულისადმიც ითქმის კითარ კაცი მდებარე, ჩსენი განრთხმული და კითარნი, სოლო საუწყე არს ესეცა, რამეთუ რომელიცა მდებარეობასა ჭვეშე არიან. ისილგებიან მრჩობლისა მნიშვნელობასა შინა. მაგალ. კითარცა ჯდომა არს ქმნა და დება, მით რამეთუ რომელიმე ზედგომისაგან იწყების ჯდომასა, რომელ არს მოძრაობათ და ესე არს ქმნა. სოლო ჯდომა დანიშნავს შესასედავსა რაიმესა უძრავად, და ესე არს ქმნა. სოლო ჯდომა დანიშნავს შესასედავსა რაიმესა უძრავად, და ესე არს მდგომარეობა და სხვანი.

არქი. მდებარეობასა რაოდენ ჭონან მდევარნი?

ოო. სამნი, ესე იგი, ჰირკელად არა მითკალეა უმეტეს უდარესობისა, რამეთუ ჯდომაი ანუ მიურდნობათ, აქა, ანუ იქ, არა არს უმეტეს და უდარეს აქა ჯდომითა, და იქა ჯდომითა, რამეთუ როსაკე ჭირნან ერთი ძალი, სოლო უკეთუ თქვას კინმე კითარმედ რომელიმე მიურდნობილი არს უგანსკენბულესად მეორისა, მაშინ მიუგებთ მას, კითარმად რომელიმე მიურდნობილი უგანსკენბულესად იქნების რომლისამე მიურდნობილისა, ესე იგი, საამოთა შეხებითა, და არა სასისამებრ მიურდნობა, ჰავლესაგან, სოლო სხვებრ უკეთუ კინმე იყადოს უბნობად. მიურდნობისაგამო იქმნების, ანუ სიამისაგამო სსეულისა, არამედ სასისამებრ მიურდნობაი კრთ არს.

მეორედ, არა აქეს წინააღმდეგი, მით რამეთუ არა იპოების უმეტეს უდარესობა, სოლო სადა არცა უმეტისობა არს და არცა უდარესობა, მუნ არცა წინააღმდეგობა არს; მაშისადამე რომელიმე მიურდნობა არა წინააღმდეგის რომელსამე მიურდნობასა და არცა ჯდომაი მიურდნობასა.

მესამედ, რამეთუ მდებარეობა სსეულისად ითქმის: გრნა მდგბარენი სსეულნი ეგებიან მარადის მდებარეობასა შინა თვისსა, უკეთუმცა არა ექმნებისთ მათ სხვაი მაიმულებული მიზეზი მოძრაობი-

სა და შლადისა. ხოლო მიურდნობათ პეტრესი ითქმის უკუ შლად, მაშა სადამე შლადი, საკუთრად მდებარეობისამებრ ითქმიან.

არქი. რაოდენი მნიშვნელობა აქვს ქონებასა?

იო. ორი. ესე იგი, კითარებითი, და ადგილობითი. ხოლო კითარებითი არს, ორმდითა მქონებული განკითარდების ქონებითა. მაგალ. კითარცა ქონებითა, სათხოებისათა განკითარებული იწოდების, და აგრეთვე რომელსაცა აქვს მამობა ითქმის მამად, და რომელსაცა ხაკვეთისა აქვს საძვრელობა, ითქმის საძვრელობედ და სხვანი.

და ადგილებითი არს, რომელსაცა ზედა ხილი რაიმე დაადგილებული იქმნებას და ხილისა მისგან ქონებით მქონებული განკითარდების. მაგალ. ბეჭედი, ორმელიცა თითოსა ზედა არს დაადგილებული, და შესამოსელი გამოთა ზედა, ქონებითა მისითა მქონებული არს გავითარებული. ხოლო დაადგილებითი, კითარებათ რომელიმე ითქმის მგრძნობელისადმი, ესე იგი, მგრძნობელისადმა, რამეთუ კურძო არს უოკლადსა თვისსა შორის დაადგილებული, კითარცა თითო, ანუ ხელი, ანუ სხვანი ასონ, გამამსა შინა დაადგილებული. ხოლო უგრძნოსადმი დაადგილება არს, კითარცა სა უნჯესა შინა, საუნჯე და ჰევრსა შინა ღვინოი. გარნა ესენიცა ითქმიან ქონებად კითარებისა.

არქი. ქონებისა მდევარის რაოდენი არაა?

იო. ორნა. პირველად მითვალეა უმეტეს უდარესობისა, კითარცა წლევანდელსა წელსა უმეტეს აქვს ოცხეი შარშანდელისა *), მეორედ მითვალეა წინააღმდეგობისა, მით რამეთუ ზედ მიწევნილებისა ქონაი, წინა აღდგების უმეცრებისა ქონებასა და გრალად შესაძლებელ არს თქმად ქონებისა, კითარცა ითქვას რა, სავსება და საკლებება, უუბედურებითი და ბედითი და სხვანი მჴსგავსნი ამისნი. ხოლო რომელიმე მაზერენ სხვა-და-სხვა სახესა ქონებისადმი, გარნა პაქრობისათვის იქნების, და ესე კითარნი შემჴსგავსებანი, ანუ

*) ესე არს ესე: უკეთუ შარშანდელი წელი იყო ქრისტეს აქეთ 1798 წლევანდელი უკვე წელი არს ქრისტეს აქეთ 1799. აპა იზილე უმეტესობა წლევანდელისა.

იქნებან მოგებითისამებრ და ესე გვარი შემჭისგავსებანი არ არის
საკუთარ ქონებისა.

არქი. მითხარ მე, ამა პითა შესმენათა საკუთრება თვითუფლ-
თა რაი არს?

იო. მე მაგათვის ზემორე მოგახსენენ. ხოლო აქა მოკლედ-
ცა მოგითხრო: მაგალ. კაცი არს არსება; ოცნები არს რაოდენი;
მუსიკა არს ვითარი, დიდი არს რაისა მიმართი, წევე არს ქმნა, წევა
არს ვნება, ჯდომა არს დება, მჭურვა არს ერთება. ხოლო ლდესი
და სადაი ხატისამებრ არა შეისმინებან თვის ჰკეშე მუოფთა, მით
რამეთუ არა ითქმის, ვითარმედ, აქა, არს სადა. გინა, აწი, არს
ოდესი, არამედ ითქმის, ვითარმედ. აქა სადაისა არს, ხოლო აწი
არს ოდესისა და სხვანი. გარნა ვითხისამებრ თვითსთა სახეთა მი-
მართ მუოფად ისილვებან, ვითარ, ოდეს, ღლეს, ოდეს, მოლან სა-
და, აქა, სადაი სახლესა შინა, და სხვანი.

არქი. ამა ზემოხსენებულთა ათა შესმენათა განნი სრულებით
მიიღებენ უმეტეს უდარესობასა, და წინააღმდეგსა, და მოძრაობასა'
შირველსა და უკანასკნელობასა, და მეის თანადობასა, უკეთუ არა?

იო. არა უოკელი, არამედ ოომელნიმე მითვალებენ უმეტეს
უდარესობასა და წინა აღმდეგომსა და ოომელნიმე არიან მოძრაობა-
სა შინა და ოომელნიმე არა. ხოლო ოომელნიმე ითქმიან შირველად
და უკანასკნელად და მეის თანად, და ოომელნიმე არა.

არქი. უოკელი საუოკელთაო არსებათ ანუ შემთხვევითი, მი-
ოთვალავს უმეტეს უდარესობასა, უკეთუ არა?

იო. არა მიითვალავს უმეტეს უდარესობასა, მით რამეთუ სა-
უოკელთაონი იგივეობასა შინა არიან, არსებითი, ანუ შემთხვევითი,
რამეთუ თვითუფლი საუოკელთაო არსებითი სახე რამე არს. ხო-
ლო დაღათუ უსაუოკელთაოსნი შემთხვევითი შემჭისგავსებითა არსე-
ბითისა წათესავითა ითქმიან შემთხვევითად, გარნა სახეთა და გან-
გეოდო თვისთა ზედა არიან არსებანი, ხოლო ესე ცხად არს, რა-
მეთუ, ოომელიანა, რაი არსობისა შორის შეისმინების, არსება არს.

სოლო ფერი თეორისა რად არსობისა შორის შეისმინების, და ეს-
რეთ სხვანიცა უსაუკულთაოსნენი ეს გარ იმცენ.

სოლო განუკეთელნი არსებანი არა მიითვალისწინ უმეტეს უდა-
რესობასა. არსებისა რაოდენობასა და სხვათა რომელთამესა, გარდა
რომელთამე საკუთრებათა თვისთა, კიდე შემთხვევითისამებრ რომელ,
კითარმედ სიძართლე პლატონისა უფროს არს სოკრატისა.

არქი. განრემზომობისა განწყალებანი რაოდენი არიან?

იო. ოთხნი. ესე იგი 1) რაისა მიმართობით 2) წინააღმდევ
გობითი, 3) მოკლებითი, და 4) განრემზომობითი, რაისა მიმარ-
თობითი განრემზომობა არს ურთიერთისა მიმართ ბრუნვით, კი-
თაც ცხად არს ზემორე რაისამიმართისა შინა. კითარცა უფალი
და მონა, უფლისა არს მონა, და სხვანა. წინააღმდევისთხი არიან
ორნი, ესე იგი, საშვალობითი, და უსაშვალო. საშვალობითი არს,
რომლისა შორის იხილებოდეს საშვალობა. მაგალი, სიმსურვალე-
სა, და სიგრილესა შორის ნედ ტფილბა, რომელიცა არს საშვალ
მდგომარე, ხოლო უსაშვალობითი არს, რომელსაცა შორის საშვა-
ლი არა სადმე შემოიღებს, მაგალი. კითაარცა სიმრთელისა შორის,
და სხეულობისა არა რაიმე საშვალო შემოიტანების; გარნა საკუთ-
არნი თვისაბანი რომელთამე ნივთთა არცა საშვალად და არცა უსაშ-
ვალოდ დაიდებან, კითაარცა საკუთრად ცეცხლისა მსურვალება არა
იცვალების სიგრილედ, და ეს სახედ არცა სიგრილე თოვლისა მხუ-
რვალებად, ხოლო მესამედცა ითქმის განრემზომისად, შემწენარებ-
ლობა, და ესე არა განრჩევით შეაწენარების ერთსა ამაოგანსა, არა-
მედ შეხდომისამებრ რომელსამე შეიწენარების, კითარცა წეალი ლდეს-
მე მხურვალე არს, ფდესმე გრილ, და ლდესმე ნედ-ტფილ და
სხვანი.

3) მოკლებითი არს, რომელიც არს ანაგები და მოკლება ანა-
გებისა. მაგალი კითარცა მსედველობა თვალისა, რომელიც არს ანა-
გები განუკეთელთა, და უკეთუმცა გამო რომლისამე მიზეზისა, მო-
კლებულ განრემზომად. ხოლო რომისა შორის არა არს დამკვიდრე-

ბუღ თვალი, მუნ არცა ითქმის მოკლება, რამეთუ არა რამე ნერგი იწოდების ბრძან ანუ თვალ მოკლებულად და სხვანი.

4) განრემზომობითი განრემზომობა, არს იგი, რომელიცა რომელთაგან ერთი მეორესა უკუთქმიდეს, მაშინ ან იქმნების ერთი მართალ ანუ ჭეშმარიტ. სოდო მეორე ცრუ კითარცა ითქმის რა, პაკლე არს სნეულ, პაკლე არა არს სნეულ, აჭა ამას შინა საჭიროდ ერთი გიდრემე არს ჭეშმარიტ და მეორე ცრუ. სოდო უკეთუ არს სნეულ, არა სნეულეოფა არს ცრუ, და უკეთუ არა სნეულ არს, მაშინ სნეულეოფა არს ცრუ. და ესრეთ უკეთუ არა სნეულ უოფა არს ჭეშმარიტ, სნეულეოფა იქმნების ცრუ და სხვანი.

არქი. რად არს მოძრაობა?

იო. მოძრაობა არს ცვალება ადგილისა.

არქი. რაოდენი განწყალება აქვთ მოძრაობასა?

იო. ეჭისი, პირკელი მეოფობა, მეორე სოწნილებე, მესამე, აღორძინების, მეოთხე, მოკლება, მესუთე. ადგილებრ ცვალება და სხვა სხვაობა. ესენი არის ურთიერთ არს განრემზომა და პირის პირ ბოძოლება. სოდო ეგანრემზომებს ქმნასა სოწნილება. აღორძინებასა, მოკლება. ადგილისამებრ ცვალებისა ადგილობრითი დაუუდროება, ანუ ადგილისამებრ წინააღმდეგ მოძრაობა, მით რამეთუ ზენად ჰქენად ძვრა, წინააღმდეგომ ისილგებს, ქვენათა ზენად ძრვასა, სოდო სხვა სხვაობასა ესე რომელ, სხვა რამე უწინააღმდეგოს სხვასა და განსხვავდეს მით, კითარცა სიმსურგალისა შემოსვლა ეწინააღმდეგოს დაცემის დაცემომასა სიგრილისასა.

არქი. უპირველესისა სახისა განწყალებანი რაოდენი არიან?

იო. სუთნი. ესე იგი, 1) უამისამებრ. 2) ბუნებისამებრ. 3) დასისამებრ. 4) პატივისამებრ. 5) მიზეზისამებრ.

1) უამი სამებრ, რომელიმე უძველეს ითქმის რომლისამე. მაგალ.. შემდგომად აღეჭისანდრე მაკედონელისა, დაიდგინა ეგვიპტელთა ზედა მეფედ პტოლომეოზ.

2) ბუნებისამებრ არს, რომელი არა გარემოიჭევის მყოფო

ბისამებრ. მაგალ. ოამეთუ იუოს რა კაცი საჭიროდ არს ცხირველობაცა. ხოლო შემთუ იუოს რა ცხოველი, არა საჭირო არს უოვა კაცისა, აქა რამეთუ ბუნებით კაცსა შინა უპირველეს არს ცხოველი, ანუ ცხოველობა, ესსახედვე რომელ, კვისოქვათ რა ორი უეჭველად არს ერთონა. ხოლო იუოს რა ერთი, არა საჭირო არს უოვა ორისა აქა ერთი უკეთ უპირველეს არს მეორისა.

3) დასისამებრ. მაგალ. კოთარცა ღრამმატივისა შინა უპირველეს არს ასოდ, მარცვალთაზედა, და დიალექტივისა შინა წინადადებითი უპირველეს არიან კიდურმდგომობისა. სახელსა შინა საფუძველთ უპირველეს არს ზღუდისა, ეს სახედვე დასისამებრ უპირველეს არს სპასპეტისაგან, ასისთავისა, მით ოამეთუ სარისხისამებრ შედგების ერთი მეორე.

4) პატივისამებრ ოქრო უპატიოსხეს არს რეინისა, მეცნიერი დიალიკტივისა პატივისამებრ უპირველეს არს, კიდო მეცნიერება მჭედლისა, და სპასპეტი და სხვანი.

5) მიზეზისამებრ. პეტრე უპირველეს არს თვისგან ქმნილისა არტიველისა, აქა მიზეზი პეტრეი და სამიზეზო არტიველი, ხოლო ხელ უოვა პეტრესი არს მიზეზ არტიველისა, გარჩა არა არს არტიველი მიზეზ პეტრესი, არამედ ხელხება პეტრესი არს ჭეშმარიტი მიზეზ არტიველისა, და ესრეთ გოხება უპირველსად დააწესებს უოვასა მიზეზისასა, კიდო სამიზეზოსასა, გარჩა არა ესრეთ არს, რამეთუ შეუძლებელ არს უოვა მიზეზისა, თვინიერ სამიზეზოსა.

არქი. რად არს მეის თანადი?

იო. მეის თანადი არს რომლისა უოვაი, ანუ ქმნა იუოს მასშე ჟამსა შინა.

არქი. კითარ?

იო. ითქვა რა კაცი მეის თანად იქმნების მოცინარი.

არქი. რაოდენად იწერების მეის თანადი?

იო. ორად. ესე იგი ბრუნვისამებრ მეის თანადი მრჩობელია

არს ერთი იგი გარემოქცევისამებრ, და არა გარე მოქცევისა. ხოლო გარემოქცევისამებრ ესრუთ, ორმელიცა შეიჩინალების და გარე მოქცევის, თქმითა ამით, მაგალი. კითარცა ფსისი არს უკვდავი, და უკვადავ არს ფრსი. ესთაკე, ორი ღლისა უოფისა უეჭველად ნახევრისა უოფასა ლრი წილისამე არს და სხვანი. ხოლო მეორე არა გარემოქცევით, იგი არს რომელიცა ნაცვლად ერთი ერთისა არა დაიდებოდეს და არცა გარემოქცევოდეს; კითარცა განიწვალოს რა ცხოველი, განიწვალების მყისთანად სიტუაციებად და უსიტუკოდ. ხოლო ორიკე ითქმის, და არცა გარმოქცევის, კითარ სიტუაციი იყოს უსიტუკოდ და უსიტუკი სიტუაციებ რომელ ესე არს შეუძლებელ და ესრუთ რაიცავა არსთა აქვთ თვისთვისი საკუთრებად მყისთანად მყოფობაცა აქვნ ამასთანა.

არქი. რაი არს სიღოვიზმო?

იო. სიღოვიზმო არს სატყეა, რომელსა შინა, რომლითამე ცხობილითა უცნაური იცნობების. მაგალი. უოველი ორძილი მოზარდი არს, უოველი მოზარდი ცხოველი არს, მაშისადამე უოველი ორძილი ცხოველი არს, და თქმითა ამით გამოჩნდა მოზარდისა ცხოველობა. ესე უოველთა უწევან, კითარმედ რომელიცი იზრდების ცხელ არს, გარნა რომელისა ცხოველობა უცნაურად აღუჩნდების კითმე, მაგრამ წინა ჩამოვდებითა ეცნობებისთ რამეთუ რომელიცა იზრდების ცხოველ არს, მაშისადამე ორძილი ცხოველი არს, რამეთუ ორძილი ცხოველი არს, რამეთუ ორძილი უეჭველად იზრდების. გარნა ცხოველითი მოზარდობა არცა ანგელოსსა და არცა ორძილსა. მიეწერების მით, რამეთუ ცხოველითი მოზარდობა მგრძნობელთა არს ესე აუი კაცის, და ბირუტებთა, ხოლო ორძილობა საკუთრად მცენართა არს, და არა ცხოველობა, გარნა მოზარდობად არს საკუთარი კაცთა, პირუტებთა და ორძილთა, მით რამეთუ, სხეულის არს მოზარდობა.

არქი. რაოდენი არან კანონიერი სხეული შესატუკებანი სიღოვიზმოსა შორის?

იო. სამნი. ესე იგი, სამთა საზღვართა, და ორთა წინა და-
დებათა და ერთისა კიდურ მდგრადარებასა. სოლო საშეალი სა-
ზღვარი სამთა გვართაბრ შეთხზულ იქმნების, ორთა წინა დადე-
ბათა შინა, ოომლისათვისცა სამნი არიან ნაკვეთი შესიტუაციებისანი.

შერგელი. კიდრებე ნაკვეთი არს, ოომლისა შინა საშეალი სა-
ზღვარი ქვემდებარე იქმნების უდიდესისა წინაჩამოგდებისა შორის,
და უმცირესისად შეისმინების. მაგალ. უოკელი ცხოველი კაცი არსე-
ბა არს.

მეორე. ნაკვეთი არს, ოომლისა შინა საშეალი საზღვარი ორთა
წინა ჩამოგდებათა შორის შეისმინების. მაგალ. არავინ კაცი არს
უსხეულო. უოკელი ანგელოსი არს უსხეულო. მაშასადამე არავინ
ანგელოზი არს გაცი.

მესამე. კიდრებე ნაკვეთი არს, ოომლისა შინა საშეალო სა-
ზღვარი ორთა წინა-ჩამოგდებათა შორის ქვემდებარე იქმნების; მა-
გალ. უოკელი უორანი ცხოველია არს. უოკელი უორანი შავი არს,
მაშასადამე რომელიმე შავი ცხოველი არს.

სოლო სამთა ამათ ნაკვეთა ჰქონიან მრავალ უგრობასი რამეთუ
საუოკელობრივისა და კარძოლიბითისამებრ წართქმისა და უკუთქმისა შე-
დგებიან სხვა და სხვა გვარიად, ხოლო არიან რიცხვით ათცხრამეტი,
რათა თვითულმან თქმიობამან აჩვენოს გვარი თვისი, რომელიცა
არიან შემდგრმნი ესე: ბარ, ბარა, კერპ, ხარ, მელ, და, რი, ჭირ,
ჭერ; ინ, დო, ბალ, ან, გაფ, ნავ, სერ, და, ღია, მიღა, ჭამ, რეს,
ცოლ. კიმ, სერ, ცირ. კეგს, რა, კერ, კად, რეს, ცეს. ჰელს, ზო,
ღორ, ბალ, შორ, ძივ, დარ, გა, ძირ. გურ, აგ, ნო. დიმ, რა, მიც,
და, მი, ღირ. ბო, შა, ჭორ, კერ, იმ. ზინ.

არქი. გარდა ამისა არიან სხვანიცა ნიშანი მაჩუქებელნი გვა-
რისანი?

იო. ტემო ჩსენებული უკვე ნიშანი განიუოფებიან სამად, ში-
რებული ნიშენენ გვართა პირელისა ჩაკვეთათსა, და ესე განიუოფების
ცხრად, საშეალად დასხმითა მარცვალთათა, გოთარცა, ბარბა რა,

კიდრე კ, ორ, სერ, ციონ-ადმინ., ოომლისა ნაკვეთსა შინა ერთსა წინ
ნადადებასა შინა იქმნების ქვემდებარე, და მეორისადმი შეისმინების.
ესრეთ, უოკელი ცხოველი არსება არს, უოკელი კაცი ცხოველი არს,
მაშასადამე უოკელი კაცი არსება არს. და სხვანი იხილეთ კატიღო-
რიასა შინა.

მეორე ნაკვეთი არს, ოომლისა იგივე შეისმინების ორთა
წინადადებათა შინა და ჰქონან გვარნი, ეჭვნი და სხმითა ზემოსიე-
ნებულთა მარცვლებთათა, ესე იგი, დარ, გამირ, კიდრე, კერ, იმ,
ზინ, ამდე. ხოლო ამის გვარნიცა სილოგიზმო არს ესე, უოკელი
კაცი არს არსება, უოკელი კაცი არს ცხოველ, მაშასადამე რომელიმე
ცხოველი არს არსება და სხვანი. იხილეთ დიალექტიკას შინა.

ხოლო სხვა ნიშანი, უოკელისა შინა თქმობისა არიან უპა-
ხმოანი ასონი, ესე იგი, ა. კ. ი. თ. ა-ნი არს წართქმითი და ე-ნი
უკუთქმითი და ორნივე არიან საუკელთაონი. ხოლო ი-ნი არს წა-
რთქმითი, და ო-ნი უკუთქმითი, და ორნივე არიან კერძოობითი,
და ოვითეული თქმობა არს სამ მარცვალ. პირებული მარცვალი ჭია-
შნავს უდიდესსა წინა დადებასა, მეორე უმცირესსა, ხოლო მესამე
კუდურ მდგომარეობასა. და ესეც იხილე, ზემო განწესებულთა გვა-
რთასა, ხოლო გვარი სხვა რაიმე არს, გვარნა განწესება ორთა გა-
ნწევალებათა წინა ჩამოგდებათ, ზიარებულთა ერთსამებრ საზღვრისა,
კითარ უოკელი ცხოველი არსება არს, უოკელი კაცი ცხოველი არს.
ცხოველი კაცი ცხოველი არს, აჭა, აჭა არიან განწესებულ რონი წინა
დადებანი განსხვავებული ურთიერთთაგან, და არიან თანაზიარნიცა
ურთიერთთა, ერთისამებრ საზღვრისა, ესე იგი, ცხოველისა მიერ,
არქი. მიზეზნი საქმეთანი რაოდენი არიან?

იო. ოთხნი, ესე იგი, მემოქმედებითი, სახეობითი ანუ ნა-
ბეჭობითი, და აღსრულებითი, გვარნა პროცესუალ განმარტებული მე-
ხუთესაც შესძინებს, ესე იგი, ორდანობითსა. ხოლო მიზეზნი ამა
საგანთანი არიან შემდგომნი ესე შემოქმედებითი ანუ მოქმედი არს,
ოომლირა აჭზრსა შინა თვისესა დასდებს რაისამე ქმნილებას. მაგრა,

კუსთაგათ სახლისა შენებას თდეს დამტკიცებულ ჭურის, მაშინ სა-
ხესა ანუ ნაგვეთსაცა მოსაზრომა, თუ კითარ ჭიშადნოს აღშენებას
თოს კუთხედ, ანუ პარალელოდ, ანუ მგრგლად, და მერეთ განუმ-
ზადებს ხივთებსა. ესე იგი, ქვასა, აგურსა, კირსა და ხეოა და ფი-
ცართა და სხვათა და ესრუთ ხელ ჭურის და აღაშენებს საშვალო-
ბითა, ანუ ორლახობითა, ესე იგი, მუშებთა, და კალატოზთა და ხე-
როთა, და მათთა სახმართა ხივთებთა, ესე იგი, კალატოზისა თო-
ლანთ არს ბათქაში, ხეროისა სერხი და ეჩო, და ესრუთ მოგადს
მოქმედება სისრულეებს შინა, ხოდო სხეუბ ამისი განმარტება ისილე
მუნებ დიალექტიებას შინა.

მაშინ ზურაბმან. უოკლად სამოკლელოო! აქ, მამალმან იყიდე,
თოხშავათი გვითენდება, ხარჯი წაგიხდებათ გახშმისა.

არქი. კიდე მუცელ ღმერთობას არ იშლი ზურაბ?

ზურაბ. ამ ბერთან მაგის მეტს რას გისწავლიდი, სულ სა-
ჭმელისა და სასმელისათვის არ დარბის ეს ბერი. არქიერმან გაიცინა
და ბახნა მოღება გახშმისა. მოიღეს, და თა კარგად შეეჭრნებ არქი-
ელმან უბახნა ითანებს: გურ იცხობ კიკოს? ითანებ დაუღუძდა, და გგა-
ჭად განუახლა ითანებს: ჩემს კიკოს გვითხავთ.

ითანე. კიკო კენტისა ნიშნავს, და რომელს კიკოსა მკითხავთ?
არქი. ჭიშორეთ კენტის კიკოს გვითხავ.

იო, ბახქოს კიკოს, თუ სხევა კიკოს?

არქი. არა, ჩემს კიკოს და ითანე გაშტერდა. მაშინ ზურაბმა:
უოკლად სამოკლელოო! ცხრა წერნას?

არქი. სწორედ ჭიშმარიტად, ცხრა წერნას. მაშინ ითანემ, უო-
კლად სამოკლელო, ცხრა წერნას კექასთ ცხრა გვარს სამარსოს
აურევი ერთად და შექამდად შეკაგბობთ მოხასტრებში. შობისა და
ნათლის ღებისას წინა დღეს და იმას მიკიღებთ.

არქი. არა. ამას არა გვითხავ, ჩემს ცხრა წერნას გვითხავ.

ითანე დარჩა კიდევ უთქმელი, მაშინ ზურაბმა უთხრა. ითანეს,
ცისა და ქვეუნისას უოკლას ტურმულობ, და ამასგი კერ მიხვდა.

უოკლდ სამღვდელო თავის შეიღი შეიღის გვითხავს.

იო. უი, ჩემ თავს; ეგ რა სასელია?

ზურაბ. ცხრა გვარი გემო იცნება, და ამისთვის დარწევს ცხრა წერა.

იო. უოკლდ სოფელში მეოფი კაცი უნდა მეცადინეობდეს თავის გარის გაღვიძებასა, და რა საწყნელია.

არქი. არა, უოკლივე ზომიერებით უნდა. მაგრამ ახლანდელი შეიღინი არ არას მორჩილ თვისთვა მშობელთა.

იო. ეგე ჭეშმარიტია, მაგრამ უკანასკნელი უამთა, მოციქულიც ესე ბძანებს „უკანასკნელთა უამთა უორობასა შეიღთაგან თვისდა მშობელთას“ და ამა უბინობით დაასრულეს კახშამი. მერე აღწსდგა იოანეცი, კამბორა არქიერს, და წარგიდა სადგურსა თვისსა.

ხოლო ხვალისა დღე იოანე იახლა არქიელი, გამოესალმა, და ქაყოფილი წარგიდა უკარელისაკენ. რა ეგარელსა შინა მივიდა, ელე-კორმან სწნო მისი მენ მისება, მეის კაცი გაგზევნა, და თვისთან მთავრანისა, რა იოანემ ისიღა ელეკორ, არიურ რომ არ შეშინდა და სოჭება გულსა შინა თვისსა: კა თუ ამანაც გამლახოს, და მესწრაოლ მივიდა, უფრო მეტანია და სოხოვა ხელი, ელეკორმან მესწრაოლ აღა-დგინა და უთხრა: ხუ გეშინიან, მე არას გერჩი, გარნა გვითხავ მი-ზეზია უკედოებისათვის; უბძას იოანეს დაჯდომა. დაჯდა იოანე, მოიკითხა ელეკორმან, და მიმოსვლის მიზეზიც ჰერითხა, იოანემ ჟურკლივე აცხობა; და მერე უთხრა ელეკორმან. უნ და ეშვაპაში რათ დამდერდითო?

იოანე. ჭეშმარიტისათვის!

ელეკორმან. კითარ?

იოანე. აა, ეს საბრალო ზურაბ, ერთის წისქვილის ქონებე-ლი უსასროლოდ ისჯება და ერთმეტა, რომელმაც თავისი ცოლშვი-ლი უნდა გაძლიარდოს; მდივანს სულხანს აქვს მევეთაგან ჯამაგო-რი, სამდინარო არასალი თავი, სოფელი, და ამ საბრალოს ასე უესა-მართლოება. და ამისთვის ჭაწენანე ალექსანდრეს, რომ მდივნის

მხარე ეჭირა, და რაც მკითხა ის განუმარტე და ამისთვის გამიწყობა.

ელევთერმან. ისე იქნება, მოსელების საქმე ზოგი ერთს გერძოდ იქნება და ზოგი მეორეს კურთდ. და კურ ხომ არ გარდაწევეტილა საქმე.

ელევთერმან. მართალია მგე, მაგრამ თუ მოსელე თავის სულის გარდუდება, შემძლებელი უოულთვის განმართდება თუ გინდ ტეულდეს, და ამაში თავის მებარეობესაც დაუმძმებს და უსამართლოაში შეიუვანს, თორებ მე-კა პატივის მცემელიარ ჩემ კურძა, ემ-კააბაშისა.

ელევთერმან.-ჩემი ისე იმ სახით შემოსკლა ეკკლესიაში, რად იუცხოე, და ან რად აპირებდი ქადაგებაში ჩემს შეურაცხებას, და ან გნეინას რად ამხილე თავ დაუბურკელობა?

იოანე. რადგან მოხოზონების სახე გმოსიათ, მეუცხოვა თქმენი იმ სახით შემოსკლა ეკკლესიასა შინა, რომელ მეფეთათვისცა მაღალი საქმე იყო, კნეინასიც თავშიმდობა და მარალს ქნება მეკლესიაში. პირველი ხასკა იყო, რომ ქართველთ დედანი და კრძალულნი არან ღორცება წირვაზედ, რომ ჩადრით იბურვენ სახეთა და სულ მეტანით და გულში ცემით დასრულებენ თვისს. ღორცესა, და ამისთვის ვაკადნიერე, რომე სისკანიც არ შეუდგნენ იმ ქადასა და არ განუგრილდეთ გული ღორცება წირვისათვის: თქვენ მერწმუნეთ, რომ მე მინდოდა, ჩენ ჯვარზედა სიტუაცის თქმა, და შეკვდრება ხალხისა, და თქვენ დაგვაბრკოლეთ და თვისად მიიღეთ აზრი მისი-ლებისა რისამე. და ეგერც კარგი სკინიდისა თუ გამხილებდათ რასძე.

ელევთერმან. ახლა მჯერა, და მე გუტევი ჩემს ისე ჭრევის მიზეზსა, თუ ასე არ მოვიქმეც, რადგან მეუცხოთან მიჩნეული კარ და ხალხში წილი მიძევს სახელოსი, ზედ არავინ შემომსედავს ამისთვის, რომ საზოგადოდ აზიკლოზედ არს თქმული რომელ, თვალში აქვთ ჭეულა და არა თავშიათ.

იოანე. და მართალია. მაგრამ მეორე რამ გახულფილება მაინც უნდა ჭრონდეს ბერსა და ერსა ყოფაჭრებებისი.

ელევთერმან. მე კურ არც ჩოხა მაჭეს ნაკურთხით.

მაშინ ზურაბაშ. ბატონო, კუნკული ხომ გხურამთ, სხვა და გინდათ. და გაეცინათ ყოგელთა და ამა უბნობაში შეიქმნა მიწის ძვრა ისეთი, რომ სრულებით შეიძრა სახლი, კედლებით და ჭიროურთ. და მშვირაფლ გამოვიდნენ გარე, და იწეს კედლებად ღვთასა. რა დამუჯდომვდა, მოიღეს სადილი და დასხდნენ. მაშინ ელემონტერმან უთხრა იოანეს: უნდა გვითხო რამე რადგან მეცნიერი ხარ. ელევტერმან, რაისაგამო და ანუ რისაგან იშლების მიწის ძვრა?

იოანე. მიწის ძვრა იქმნების, მსწრაფლისა ადზნებისაგამო კოგირდისა და სხვათა აღმგზნებელთა ნივთებისგან, მყოფთა სკრელთა შინა ქეშეთა მიწისათა, რომელიცა უფრო ხშირად აწარმოებს ძვრასა სამსრუთის კერძოდ, კინაიდგან მუნებურთა ადგილთა შინა უფროსე მრავალ არან ესე გვარხი უკეთ ნივთები.

ხოლო რომელნიმე ბუნების გამომძიებელი ჭიდებენ უკეთ ჭარისა და წყალსა მიზეზად მიწისა ძროისად, და ესეცა შესაძლებელ არს. ხოლო უკეთუ გსურისთ უმეტეს შემეტნება ამისი, სათანადო არს, რათა წარმოიდგინოთ თუმცა შორის ზემო პირი ქეყანისა, რაგარადაც ქრეჭი ხისა იმ სახედ თხელად, რომლისა ქეშე არან ურიცხვად დახრამულნი და კანჭმულნი ადგილი რეისა სახედ, და ესენი სავსენი წყლითა ანუ ჭყრითა მდგომარენი, და ოდეს ესე რანი უკეთ ნივთნი აღზნებისაგამო ნივთისა განტვებიან, მაშინ მიისწრაფან იგინი ცარიელთა მთა ადგილთადმი დიდითარე ძალითა მეძიებელნი განსაკვდოთა ადგილთა და შესძრებენ უზომოდ ზემო პირსა მას თხელსა მიწისა ანუ ქეყანისასა.

ელევტერმან, რომელსა ქეყანისა უფრორე არან ცეცხლ მფშვევლით მთანი და ადგილი სქელითა კომლითა აღმომსკლელნი?

იოანე. თუმცა მრავალ ადგილსა არან ეს გვარხი ადგილი ცეცხლ მფშვევლი, კარნა ესენი უფრორე ირიცხებიან უჩინებულესად. ვითარება მთა ეტნა სიცილისა შინა, კეზუკისა მთა ნიაპოლის საკუთროსა შინა, მახდობელ იტალიისა, და სეკლით ისლანდიასა

შინა. ესე ცეცხლ მფშეველი უკეთ მთანი, გვალად იწოდებიას სახელით: გულვანებად.

აგრძოვე, ჩემის ქვეყნის ხაწილია შინა ბაქოს არს ტეცხლიური მინდორი, სადაცა ცხოვრობენ მიღოთონი, ოდესი მოსთხოვიან მიწათა, აღმოვალი მუნიც ცეცხლის აღი, და მოსაზღვენ მასზედა საჭმელთა, რომელიც თქმებრ კარგად უწეოთ.

რა სადიღისგან აღდგნენ, ითან გამოეთხოეთ ედეკოური, ედეკ გთერმას ქმაუოუიღ ჰყო ითან და მშეიდობით გაიყარებენ.

ითან წარვიდა ციხისაკენ, და თან გაჲუკა ადაპირდის საღორეცესი. რა ციხესთან მივიდა ითან, იხილა მეორე სიხე გადაკანი შემორტყმული, და გადაკანს გარე არსი. ითანეს და მოუწონა ეს სიძვრე და ჰყითხა საღორეცეს: ეს სიძვრე გინ გაგივეთათო. მან უთხრა. ითან ბატონის შვილმას, რომ მევე ირაკლის აქ უბრახა უოვნაო, ოდეს ომარსან მოვიდოდა აწ-და სუთი ათასის კაცით ამ უკარელზედ, მაშინ ეს სიძვრე გაგივეთა ბატონის შვილმას, შიგნით გალაკანში, ღერაკაცნი და უმაწვილინი, დააუქნა, და ბურჯბში თოფიანი და უძაწვილნი, დააუქნა, და ბურჯბში თოფიანი, და მეთოვებით, და თვითონ ჩენ აქ კიდექით, და ესრუ მაგრად ფიგაით, რომ მოვიდნენ მტრის ჭარნი გორას გერდა გასცილდნენ, და არჯელ აქ-ედნ გვესწრო ჩენს გაჭირების დღეს, და ღმერთს გარდა იმან და-გიხსნა ამ მტრით ტუკობისგან. და ახლა ქიზიეს ბძნდება ჭიდვებისას პირდაპირ.

ითანემ. ღმერთმან აკურთხოს, და კარგად ცდილა. და გარგა სამკვიდრო თქმენთვის სიძვრე გაჲუთებია; ესე თქმა, გაშინჯა ცი-სე და განემერთა ივაშანისაკენ, დაკით ჭიმშერის სახდისას რა მცირე იარა, საღამოს დრო იყო, თითქმის ბინდმან მოაწია. ითანემ უთხრა ზურაბს: დაკით ჭიმშერის შეიღიან რომ მიკიდეთ ასე უთხრათ: ღვთის სტუმარი შეგვიწენარეთ და სახლი გვიბოტეთო, თორებ უღვთო კაცს ანბობენ და უწევდოს, კაი თუ არ დაგვაუენოს. ზუ-რაბმაც მოუწონა.

რა მიკიდნებ დაკითის სახლის ახლო, გარდახდებ ცხენიდამ, დაღ ციოდა, მიკიდნებ და და ფანჯრიდამ შესძახეს: მდივანიერო, დღეგრძელდი, ერთი სტუმარი შეგვიწყნარეთ; სახლი გვიძოძეთ.. სიციკემ და ძალა გვიყო; დაკითმან ფანჯრიდამ გამოჭისძახა: მე თქვენი დალოცვა არ მიხდა, მე დაღ დღეგრძელი კარ, საძოვდა სუთის წლისა კარ, და აქა იანგარიშეთ რამდენის დღისა ვიქნები; და სახლსკი მოგრემო. მაშინ თავის მსახურის უბისას ჩუმად; წაიყვანებ, და ამ სოფლის ბოლოს დაჭრეული საყდარი რომ არის, იქ მიიყვანებ და ასე უთხარი, — რადგან ღვთის სტუმარი ხართ, აქა ღვთის სახლი, და შენ კი წამოდიო. მან მსახურმან ესენი წარიყვანა, და ეგონა ილანებს კარგათ თბილს სადგომს მიმიუკანსო, და უკანასკნელ იმ სარაძა საყდარში მიიყვანა და უთხრა ითანებს: მდივანიერმან გიბისნათ, რადგან ღვთის სტუმარი ხართ, აქა ღვთის სახლიო. რა ითანებ ესე ხარაძა საყდარი იხილა და შეწებდა, და ეს თქვა: უი! იმ უწევალომ რაგვიურ ესე, რომ მსახური გამობრუხდა, დაუძასა ითანებ, დივანბეგს ასე მოახსენე. ისერს საყდარს ეშმაკი უნდა ეპატრონებოდეს, და თქვენ უფრო გფერობდათ აქ დგომათ; მოვიდა უკლუბჩი და უოკელივე მოახსენა დაკითის. მდივანბეგმან ბეკრი იცინა, და გაგზავნა მაშინკე კაცი, სახლი მიაცემინა და კაშმად თვისოთან დაიბარა ითანე, კასშმის ღროს წარგიდა ითანე და შევიდა მდივანბეგთან, მოახსენა ითანებ: მშვიდობა თქვენდა ბრწყინვალერ თავადო. მდივანბეგმან, და სულისაც შენისათხა უფალო ტირაციურ: ითანე. უი, ჩემს თავს. სომები ხომ არა კარ.

მდივანბეგმან. მაგ ზურაბის ამსახური რომ ხარ, მაშ სომები არ იქნები.

როანე. ესეცა ახლა ჩვენი სარწმუნოებისა არის.

მდივანბეგმან. თქვენი მასპინძელი როგორ დაგიხვდათ.

ითანე. რომელს ბმანებთ.

დაკითმა. რადგან ღვთის სტუმარი იფავით.

ითანე. ულველივე იმის მოწყალება არს, ასე რომ იმან მო-

აქცია ჩვენზედა თქვენი გული, და ოქვენგან მივიღებთ კმაყოფილებას.

დაეითმან. შემინდეთ, გამოგცადე, რადგან ბერობა მიგიღია როგორი მოთმინება გექნებოდათ, და ახლა უხედავ კარგი მოხოზონი იქმნები, და ბძნა ვახშმის მოღება, მოიღეს ვახშმი, ამამად ერთი ღვდელი შემოვიდა, უთხრა მდივანებების დაწდომა, გააცნო იოანეს, და უთხრა: ესე ჩემი მოძღვარ უთვილი არს, იოანე მიენიჭორა, მოაკითხეს: ერთმანერთი, და მერეთ იოანემ ჰქოთხა მდივანებებს: თუ თქვენი მოძღვარი იყო უწინ, ახლა რად გამოვიცვლიათ დავითმან. მე აღსარებაში უთხარ, ერთი ცოდო ამან მითხრა: შეა წოვთხუეთმია მაგ ცოდფის პატიონით. მე კსონოვე საკანონო, დაძლევით, ეგების განკუთავისუფლდეთ, და შორს დამიწირა. მერეთ უთხარ, მოღა ერთხე კიდევ პიქმ იმ ცოდნასა, ეგება ნაპირზედ გამომავდოსთ და ამაზედ გამიწერა და არდა მათქმევინა აღსარება.

იოანე დაიღ რიგიან უქნა, რადგან თქვენ გარე სართ კოჭოსეთითგან. და ამასაც აკად უქნა, რომ სასოწარუკუთილებაში მიუცხართ. ახლა ვინა გუავთ მოძღვარი.

დაეითმა. ეფთვიმე წინამძღვარი.

იოანე. ის უფრო შორს დაგიტერს მაგ გვარს წოდების და ვგონებ მაღლე გაუშოთ ერთმანერთი.

დაეითმა. არა როდის კეტური. მე ჩემს თავს და მართად კაცად გახეხნებ, რომ ბატონისა კარგი ემა არს და ჩემსას კარგს მოხსენებას დაუჭრებენ, რადგან ჩემი მოძღვარია.

იოანე. უი, ჩემ თავსა და ეგ რა აღსარება არს, ეს არა ჭიშობს, რომ სულ უფრესობის კარგად იქცეოდეთ. და ამ კურაგობდეთ, და არც იმ საბრალო ბერს ატეუჯდეთ.

დაეითმა. ხახდისას სადიანბევრს წილსაც დაუდებ ხოდმე. და ამითაც აკიდებ შენდობის.

იოანე. სწორე სამართლისას, თუ მოუდისას?

დაეითმა. კართლში სად არის ჭიშობე სამართალი, როგორც იყოს უნდა გაკაჩინალოთ საქმე.

იოანე. და ოადგან ამ გვარი მოსამართლობაც დაგიწევათ,
და ამ ცოდვაშიაც ბძანდებით, ოდა იმედით ახვალთ სასუფეკელში.
დავითმა. ბერთ, მე ცხონება და წაწუმედა არა მწამს.

იოანე. მაშ პირუტყვი უოფილსართ.

დავითმა. პირუტყვითანაც მაქვს ზიარება.

იოანე. სხვასთან კიდასთან, ისიც ბძანებთ.

დავითმან. ანგელოზთან და ორგილთანაც.

იოანე. კარგი. ანგელოზი ხომ სული არან უკუდაკნი და
სიტყვიერნი.

დავითმან. დიალ, და აჭა მითხარ, კითარის სასით კართ მა-
სთან ზიარნი?

იოანე. ანგელოზთან სულის უკედაგებით და სიტყვიერებით
და გონებით კართ ზიარნი. პირუტყვითან, ბშვინგიერობით, ხორცით,
სმით, ჭრით, ძიღით, და სხვებ. ორგილთა მოზარდობით ზიარნი,
რომელ სეც იზრდება, და ბალასიცა და თუ გინდა საღმრთო წე-
რილთაგანაც დაგიმტკიცებ.

დავითმან. მე უნი ქადაგებით არ მოგიჭრები, მე მეტოლოდია
მისწავლა, და მე გამოგცდი თუ კარგად განმიმარტავ, მერე სხვა
მოძღვრებასაც შემოგიდგები.

იოანე. მიბძანეთ. რა დავითს ენება კითხვა მეტოლოდაზედ,
ამ ჟამად, ერთი იასაული შემოვადნა დიკანიებს სალაძი მიართო, და
ერთი წიგნიც. დავითმან მოიყითს ის იასაული, წიგნი გახსნა და
წაიკითხა, რომ გარსევან ემკააბაში ჭსწერდა ბატონის ბძანებას, რომ
ქადაგს უნდა რონა წასულიყვნებ სახქაროდ და ესეც მოუწერა, კუ-
ლის წისებს მოვალ სადილად და თქეენც იქ დამსკვითო. დავითმან
უთხრა იოანეს;: თუ ხვალე ჩემთან წამოხვალ. გზაზედ კიუბნოთო. ამისამ
კი უნდა მოკემზადო საქალაქოდ. იოანეს და იამა, და ალუ-
თქვა თან ხდება, კახშიმი აღიღეს, და სახვალიოდ მზადება იწუეს,
იოანეც მოვიდა თავის სადგურს, მცირე განისვენა, და ესეც განე-
შვადა წასასვლელად.

სოლო სკაფისა დღეს ითანე მივიდა მდიგანბეგთან, მთიკითხეს ერთმანერთი, მდიგანბეგმან აჩუქა ითანეს რაოდენიმე რქო. და ამ-სედრდენ ცხენს და წარკიდნენ კელის ციხისაკენ. იმ მიმაკლიმასა შინა უთხრა დაკითმან: აწ კუუბით მეტოდოლისათვის და გზა უბნობით შეკამოკლოთ. ითანემ. მიბძნეთ. მაშინ.

დავითმან. რაი არს მეტოდოლია?

ითანე. მეტოდოლია (მითოდოლია) არს სკლოპნება, აწ აღმოჩინება ზღაპარ სიტუაციათ, ღმერთთათვის და სარწმუნოებათა ძველო. ბერძენთ და ომაკლიმასა.

დავითმან. რაოდენად აწ კითარად განიუთვებიან ძველნი უკკა ღმერთნი?

ითანე. ღმერთებად, ნაჟერ ღმერთებად, აწ გმირებად, და ეგრეთე აღლებორის მდგრადად.

დავით. კინ უფრო უძველეს არს ამა ღმერთებთა შროის?

ითანე. ღრმა, ომელიც ბერძენნი რაცხდები სახელით სრო-ნოვასთა. სოლო ომელინი სახელით სატურნისათ.

დავით. კითარ სახესა მაწერდენ მას, აწ კითარ გამოსატვი-დენ?

ითანე. მესგავსად მოხუცისად მოქმედებილს, ომელსაც უპრინეს ერთის სელით ცელი, მეორეთი საკამო, (საათი) და აგრეთვე გა-რემოს მისა, ომელით არს მოწელი, ისილების დარღვეულება და სოწნილებაი სოლო ოდესმე წარმოადგენენცა მას ფრინავად ფრთუ-ბით და მჭნეველად საშინელის ცელისა.

დავით. რაი განიზრასეს მისოკის მოლექსეთ?

ითანე. ესე, ომელ კითომც იგი სჭამდა შეიაფთა თვისთა.

დავით, რასა ნიშავს ზღაპარი ესე?

ითანე. ნიშავს, ომელ, ღრმა უოველსაც აღსაცს, და უო-ველსაც დარღვეულ ჰერთს.

დავით. რადგან სატურნი კი შეიაფთათვისთა იურ მჭამელ, არაკინ დაშთა მას შეუშედ შეიაფთაგან თვისთა?

იოანე. დაშთნებ, იუპიტერ, ნეპტუნ, პლუტონ, იუნოსა და
ცერეს.

დავით. ვინ განარინა იგინა სელთავან მისთა?

იოანე. რეამ, ცოდმა სატურნისამან.

დავით. ვითარის სასით?

იოანე. სახითა მით, ორმედ ყამსა ყრმისა შობისასა განახვა
ჭვამ მსგავსიგე ყრმისა ტილოსა შინა და, მისცა ქმარსა თვისესა შთა-
სანთქმევად ნაცვლად ახლად შობილის ყრმისა, იუპიტერ, დამალა
კუნძულსა შინა კრიტიისასა.

დავით. რა შემთხვევა იწარმოა მერე?

იოანე. იუპიტერ, რა ადიზარდა და მოკიდა ჰსავსა შინა, შთა-
მოკიდებული ზეცრო მამი თვისი, და მერეთ განუურ ძმთა თვისთა
მსოფლიო სამეფო.

დავით. სიდან განიგლოტო სატურნსა?

იოანე. იტალიასა შინა, მეფის დათინთა იანისადეი, ორმე-
დმანე შეიწყნარა ფრიად, და დიდად სარგებლობდა ზრასკითა სა-
ტურნისათა, და მეცადინეობდა მეფე ესე დაწესებასა თვისთა შემე-
ცოდომთსა ბედნიერებისთვის მათისა, და ესრეთ მომზრასეობენ:
მეფობასა შინა მისის იყო, ოქროფანი საუკუნე: ესე იგი, საუკუნე
ნეტარი და უბიწო.

დავითმან. რამ ჭერ არს შენიშვნად იანისათის?

იოანე. იგინ ირიცხებოდა მსოფლიო ღმერთად, სოლო სა-
ხელისა გამო მისისა წოდებულ არს პირქელი უკეთ თვე წლისა
იანეობად.

დავითმან. მეფესა მას კითარითა სახითა წარმოადგენდნენ.

იოანე. მას წარმოადგენდენ როისა უკეთ სახის მექონედ; ორ
სახედ ხატეიდენ მიზეზითა მთ, ორმედ სატურნსამ ინება თეთრზედ
სიქას დაკერა, ანუ ბეჭედი. ერთის კაცის თავი რა სახედ, ამის-
თვის, რომელ, კისთა გამზრახთადმი ჟენდა მართებლობა სახელ-
მწიფომისა მეორედ მოტკენ, ორმედ კითომც რაცხდენ სატურნსას

მზედ და მისოვის ორთავად იხატებოდა, რომელ მოასწავებდა, აფ-
თხსვდასა და დასკვდასა მზისასა.

დავითმან. იუპიტერ კითარ იყო ძველადგან შერაცხილ ღმე-
რთებთა შორის?

იოანე. უწოდეს მამად ღმერთა და კაცთა ხათესავსა, კამბესა
და მმართებელსა სოფლისასა, და სხვათ უფალთა ღმერთებთა ჩედან
უზენაესსა.

დავითმან. ვისი მე იურ იგი?

იოანე. სატურნისა და რეისა.

დავითმან. რასა ნიშნავს დათხურებრ სეხედი ესე იუპიტერი?

იოანე. სიტყვისა გამო—იუკანს და ჰატერ, რომელიცა ნიშნავს,
მამა-ჟემჭმსა, ხოლო ბერძენი უწოდებენ მას ზევსად.

დავითმან. კითარ იყო იგი აღზრდილი?

იოანე. იგი იყო უფრორე დამუჯარებელ საუკირისა, რომ
ხშირადრე მის მგერისა გამო, არა სმენოდა მამისა მისისა დარადება
მისი, და ესრუთ აღზარდა იგი თხისა ამაღვეიასგან წოებითა
რისათა.

დავითმან. სადა მოხა იგი დედამინ მისმან?

იოანე. რომელიმე უბნობენ შობისა მისსა, არყადიასა შინა,
სხვანი კრიტიას.

დავითმან. ოდეს აღზრდა იგი, რაი ჰქო მან საქმენი?

იოანე. მან გახსმო ტახტიდამ მამის თვისი სატურნისა, რომე-
ლი ეძიებდა წარწერებდასა მისსა, და მერე სრულიად სოფელი გან-
ურ სამ კერძოდ, ურფროსისა ხვდა წარ, ანუ ოლიმპია, სუპრონის
ხვდა ზღვათ, ხოლო პლუტონისა ხვდა სოფელი ჰკეშ ჰკეშისა, და
სხვათა მისცა ჰკეშანა საზოგადოდ.

დავითმან. კითართა მააწერენ მას კადად ჩინებულთ საქმეთა?

იოანე. უბებს სძლო ხიტანთა. ანუ ღაღანტოა, ესე იგი, შეი-
ღთა ჰკეშანისათა, და კბრეოუ საშინელთა და საკარგელთა. დრო-
კონთა ანუ რჩახულის კუდის მქონებელთა და მერეთ დასაჭანა წა-
კონთა ანუ რჩახულის კუდის მქონებელთა და მერეთ დასაჭანა წა-

ოდგნითა სათესავნი მათი შეცვივნული უსჯულოებათა შინა, ხოლო გამოიხსნა ორნი უკიკი სული ცოლ ქმარნი წარღვნისგან, ესე იგი დეპერლონი და ჰიტრი.

დაეითმან. კითარითა სასითა გამოსატულ ჰუროენ მას?

იოანე. მჯდომარედ ტასტსა ზედა, ორმედსაც უპერეს მარცხენით ხელით სკიპტრა, მარჯვენით ელვა, ანუ მეხი, და ფესთა ქეშე მისთა სამეფო არწივი სამეფოსა ნიშნებითა, ფრჩხისილთა შორის მშერობელი.

დაეითმან. კითარი სახით შეჭსწირგიდენ მას უკიკი მსხერპლს?

იოანე. ასთა უბრყევილო სართა, და ესე მაგარი უკიკი მშესწერპლი იწოდებოდა დეკატომბად.

დაეითმან. სადა იუგნენ ტაძარნი მისნი?

იოანე. უპირკელესი ტაძარი მისი იურ დიდონისა ტუესა შინა ეპირეასა შინა, გარნა უჩინებლესი ტაძარი მისი მახლობელ იურ ღლიმპიასი, გლადიასა ქარქისათა; და და ეგრეთი სხვათა ადგილთა შინა.

დაეითმა. კინ იურ მეუღლე მისი?

იოანე. იუნონი, ორმედიც იურ და მისიგე.

დაეითმან. რაოდენი იუგნენ მუზნი?

იოანე. ცხრანი, ესე იგი: 1) კალიპა 2) კლიო. 3) ერატო 4) თალილია. 5) მელპომენ. 6) ტერპისისორა. 7) ეპტერპა. 8) პოლილიმნია. 9) ურანია: ყოველი ესე ღმერთინ მთავრობიდამ სწავლა და სელოვნებათაზედა; ესენი იუგნენ ასული იუპიტერისა და მონემოსინისა.

დაეითმან. თვითეულნი ამ მუზთაგანი საკუთრად თვითსად რაისა უფრო განერთოდენ?

იოანე. კალიპა იურ მუზა გმირობის მოთხრობისა.

კლიო, მუზა ისტორიისა.

ერატო, მუზა მეჩანგეობის სიმღერისა.

ტალია, მუზა კომედიისა.

მელიშვილება, მუზა ტრადედისა.

ტერპესისორია, მუზა ტანცილისა, ანუ ორგვისა:

ეპტერპა, მუზა საკრავისა.

პოლილიმონია, მუზა იამბიკოთა.

ურანია, მუზა ასტრონომისა.

დავითმან. უწყით თქენ უკეთ ფრანციცული შაირნი, უფლის შეროლტისანი, მუზთა პატივისთვის შეთხზული?

იღანე. უწყი მე, ორმელ დიდებული კალიოპა, ჩინებულითა მოლექსეობითა თვისიათა განთქმულ ჭუროს საკვირველთა უკვე ღვაწლთა მამაცთა გმირებთასა და ამას ზედა არს დამოკიდებულ გმირთა შოუზია.

მართალი კლიო, ჩინებული ისტორიკოსი, განასაუკუნოებს დიდებასა ჩინებულთა მოკვდავთა.

ურვლად შეკნიერი უკვე ერატა, მარტივთა გალობათა შინა, გალობს სიყვარულსა ჰქანავობისასა და ჰქვარობს სიძლერთა აშიკობათასა: მსიარული და ცელები ტალია, მსიარულ ჭუროს მაყურებელთა თარტისა შინა განმირთველითა თამაშობითა თვისითა; ჩინებული მელიშვილი, წარმოაყენებს წინაშე ერთა, ხელმწიფოთა გამომცდელთა შემძლებლობისა სიკვდილისათა და ტრადედისა, ანუ მგლოვიარობისა ლტოლებილი; ტერპესისორია, ფრიად მოუკარული ორგვესა, მისცემს განკარგულებასა როგორისა, ზომიერებასა. და ტანცილიმისასა.

განშორებული ეპტერპა, აჩრდილთა ქეეშე ბუჩქოვანთასა მჯდომარე, ალავსებს ხეივანთა საამურითა დაკვრითა სალამურისა ბექრისათა, და აგრეთვე მასზედა არს დამოკიდებულ მუზიკა.

სულმოქმედი პოლილიმონია, აღგზებული საღმრთოთა აღტერინებითა, ბგერისავეთანა დიდ ხმოვანისა საქმეთა წარმოებულთა და საქებულთა ლექსთა; ხოლო ურვლად ბრძენი ურანი, აღმაღლდების ცათა შინა კადნიერითა აზრთა თვისითათა.

დავითმან. დანა კითარ ირცცხებოდა ძველად?

იოანე. ირიცებოდა ღმერთად სადირობისა და მთოვარასად.
ლავიომან. გისი ასეული იყო იგი?

იოანე. იუპიტერისა და ღატონისა, დაი იურა პოლონისა.
ლავიომან. გითარ გამოსატვიდენ მას?

იოანე. ოდესმე არის ირმით შებმულსა ზედა მკაფიობრედ,
რომელსა კინარა გრძელი უკეთ შირბადე შემგული სრულიად გარ-
სკვლაგებითა და სახევარ მთაბარე საცელად გრიგორინისა თავსა ზედა
მდგრადი, და ამისთვის იწოდებოდა ღმერთად მთოვარისა და ღა-
მისად; სოლო ოდესმე გამოსატვიდენ მოკლის ტანსაცმელითა მო-
სილის; და სელთა შინა მშერობელად მშერლდისორისა, და ქარქაშეი-
ლოფით მორტუმულად წერთა ზედა და თანად მყოლელად მისისა
მაღლისა ტყეთა შინა მდევნელად სადირთა, და ესრუთ იწოდებოდა
ღმერთად სადირობისა.

ლავიომან. ძველადგან გითარ რაცსდეს მინერვას?

იოანე. ბოლისად სიბრძნისა და ბრძოლისად.

ლავიომან. გისი ასეული იყო იგი?

იოანე. იუპიტერისა. მოლექსენი მაწერენ მას, რომელ იგი
იუპიტერის თავიდგან იყოს წარმოებული; და ესე ნიშნავს, რომელ
უოველი უკეთ სიბრძნე წარმომდინარების ზეგარდამო ღვთისამიერ
ღმერთებთასა, უოვლად ბრძნისა და უოვლად სრულისაგან.

ლავიომან. გითარითა სახითა წარმოიდგინების მინერვა

იოანე. სრულითა აღჭურვილებითა ესე გვარ, გითარება ღმერთი
ბრძოლისა, რომელსა ხურავს თავსა ზედან ჩაფიქრი (ჩანქნი),
უპერიეს მარცხენთა სელითა ფარი რომელზედა გამოსატულ არს
მედუზინისა თავი გავლებითურთ მოსისინეთი; მკედსა ზედან აკრაგს
ბეჭთარი და მას ზედაცა არს მედუზინისაგე თავი გამოსატული,
სოლო ოდესმე ესე მედუზიის გამოსატულის თავით ფარი, ბეჭთა-
თურთ, იწოდებოდა ჰელიდის საჭურველად, რომლისა გამო სრუ-
ლიად მსედრობანი მოვიდოდიან შიშა და მოწოდესა შინა შესე-
დვითა ამა საჭურველთათა.

დაეითმან. მარსი რაღ იწოდებოდა საშინელ ღმერთად ბრძოლისა და ანუ გისი ქე იყო?

იოანე. მარსი იყო ქე იუპიტერისა და სიუნისა,, ამას წარმოადგენდენ სოულისა საჭურებლითა ჭურვილსა, ესე იგი; შებითა, ფარითა, ჩხჩქნითა, ბეგთარითა საზაროდ აღჭურვილს. სშირადრე სდგა იგი ფეხზედა, ეტლისა თვისისა ზედან და მისიწავებიდა ომისადმი, რომელისა ებნეს რცნი უნენ, ანუ ცხენი მალნი, წინაშე მისა მიურბოდა გაშმაგებული ბელლონა, კაცი თმა გამლილი, აღჭურვილი იარაღითა და პირისისლიანი, მარჯვენისა ხელისა შინა ეჭყრა შები და მარცხენესა ფარი, რომელიცა იორებოდა ბრძოლისა და მკვდელობისა ღმერთად.

დაეითმან. ვინ იყო გენერა?

იოანე. უოკლად შეგნიერი ღმერთებთაგანი ღმერთი სიეგარულისა და შეგენიერებისა, მომთსრობელობენ რომელ იგი შობილ იყოს ზედგის ქაფისაგან, ადესწა იშვა იგი, მესისკე მიიღეს მთათა და გრაციათა, რომელიცა დიდებულისა სახითა მითუკანეს იგი მთასა ზედა ოლიმპიისასა უოკლინი უგეგმე ღმერთი აღტარესულ იუგნენ შეგნიერებითა მისითა და უოკლინი თვითეულინი მათგანნი მოსურნე იუგნენ, რათამცა ესკათ მათ იგი ცოლად, გარნა იუპიტერმან მისწა იგი ცოლად უოკლად დუხჭირსა სხვათა ღმერთებთაზედან კულგანსა, კილდოდ მისა, რომელ იგი კულგან უკეთებდა მარადის იუპიტერს მეხისა ისრებსა მტერთა ზედა მოსახმარებლად.

დაეითმან. ვინ უკეთე შეადგენდენ მსახურებისა. მისსა?

იოანე. კუპიდონ, გრაციები და მთიები.

დაეითმან. როდენნი იუგნენ გრაციები?

იოანე. გრაციებნი იუგნენ სამნი, ესე იგი. აღლაა, ტალია და ეკტროსინა, იგინი გამოისატებიან შიშვლად საამურისა სახითა ურთერთისა მშერობელად ხელთა, ღდესმე იჩენებიან მროგებელად გარემოს შესაწირავისა; ხოლო გრაციანი უპერე ირიცხებოდიან ნუგეშინისცემის ღმერთებად.

დავითმან. ვითარ რაცსდენ ძეგლად სახელით გულვასია.

იოანე. გულვას რაცსდენ ღმერთად ცეცხლისა და მწედელთა. იგი იყო ძე იუპიტერისა და ოუნისასი, გარნა უშესებისაგამო სისისა მისისა, ოდეს იშვა იგი, მაშინ მამამან მისმან ვითარცა ისილა ეს სასედ ძე თვისი, გარდმაზგდო იგი ზეცით, რომელიცა გადმოგდებისაგამო მისისა მოსტედა მას გულვას ფეხი, და ამისგამო დაშოა მკელობლად.

დავითმან. ვითარ გამოსატულ ჰუროვენ მას?

იოანე. მას წარმოადგენენ სამჭედლოსა შინა გამომსატეველი ესრეთ, რომელ ერთისა სელითა უშერიეს კვერი და მეორითა მარწესი; წინაუ უდგას ზრადი და მას ზედ ან გამოგერავს რეინათა, და ოდესმე დამწარუნებელი ასუ დამავაკუნებელი. ზინდსა მასზედა ნიშანი იყო განსაღვიძებლად ციკლოპთა მოსამსახურეთა თვისთა.

დავითმან. ვინ იყო ერლა? (ასე ჰერლა)

იოანე. იგი იყო ღმერთი ქართა, რომელიცა დახშვიდა. ქართა მღვიმეთა და კლდისა ჭაბებთა შინა, და მუნიდგან ადეს ენება. გამოუშებდის.

დავითმან. რაოდენი არიან ურშირველესნი ქარნი?

იოანე. ოთხიდან უსე იგი: აკვილონ, ბორეი, ზეტირი და ჰერი.

დავითმან. ვითარ ქარად ჸსდებდენ აკვილონს?

იოანე. მძვინვარედ და ფრიად ციგად; მოლექსენი მაწერდენ, რომელ იგი იყო ძე ჰერლასა და აკრორისა, რომელსიცა მაწერდენ მის გულის გუდიანობისა და თმა თეთრობასა.

დავითმან. ვითარი იყო ბორეი?

იოანე. ესე იყო ჩრდილოეთისა ქარი, სოლო უოკელთა საქმეთა თვისთა ზედა ადესცა აღიზარდა ესე, რათამცა მოეტაცნა როჭეა შეუდგა ამას, ასული ერიკტევისა.

დავითმან. ვინ იყო ზეტირი?

იოანე. დასავლეთის ქარი. ზეტირად ჸსდებენ წენარსა დღესა,

და გრილსა, ხიავსა ზაფხულისასა, მეუღლე მისი არის ჭლორა,
ღმერთი უშავილებთა.

დაეითმან. კინ იურ ჰერი?

იოანე. ესე იურ აღმოსავლეთის ქართა.

დაეითმან. კითარსა ღმერთად რაცხდნენ ცერეტას?

იოანე. ღმერთად პურისა და მიწის მუშავბისად. მას გამო-
ხატულ ჰეროფლენ ერთის ხელითა მცურობელად ძნისა და მეორეთა
მანგლისა (ნამგალისა); თავსა ზედა ყანისა თავ-თავით მოგრულად.
იგი იურ ასული სატურნასი და რეისა, და იუპიტერისა, რომლი-
საგანცა ჰერანდა ასული პროზერპინისა, მეტაცებული პლუტონის
მიერ.

დაეითმან. რასა ჩელოგნებასა მიაწერენ მას.

იოანე. მან ასწავა კაცთა ხვნა და თესკა, და მიწათა მუშაობა,
და მოიყვანა მოქალაქეობათა შინა კაცი ლიტონი და განუნათლე-
ბელნა.

დაეითმან. კისი ძე იურ ბახუს?

იოანე. ბახუს იურ ძე იუპიტერისა და სკომელასი და მზავ-
კარობის სახით შეაცთუნა იგი და ასწავა, რათამცა კოხოვნა მას მე-
უღლისა თვისისათვის იუპიტერისა, რათა აჩვენოს მან მეხის მცურო-
ბელობის სახე, თუ კითარ იგი იქნებოდა მეხის სახედ სახილე-
ლი; და მან უსმინა გედრი მისი და ცხად-უერ მოქმედება თვისი,
რომლის ალისა ძლით და გამოკრთომისა გამოკლევისა აღსპილი-
იქმნა მოგვდავი ესე სემელია; ჩჩილი ბახუს განარინა მსწრაფლად
იუპიტერმან წარწერმედისაგან, ა ადამია მე სამინა და მე სამინა და მე სამინა

დაეითმან. კითარ ღმერთად რაცხდენ ბახუს?

იოანე. ღმერთად ბრალისა; კინაიდგან მან ასწავა დარგვა გე-
ნახისა და გაეკეთება ლვინისა. მას წარმოადგენენ ეტლსა ზედან
მჯდომარედ, რომელსა შინა უბია ერთი ლომი და მეორე კეთხვა;
თავსა ზედან ადგას კაზის გვირგვინი და ხელთა უშერდეს გვერთხი
კაზისა რქითა შეხვეული. მსახურსა მისს სილენს წარმოადგენენ

მთერალსა, შვდომარეს და მიმაკალსა ცარაულითა, ოომელსა წინა უძღვიან მორგებელად ფავანნი, კავხანკი გაწერილითა თმებათა, ოომელნიცა არიან ესენიცა მთვრალნი.

ლავითმან. კისი მე იუო მერკური?

იოანე. ქ იუპიტერისა და მაისა, ასულასთ ატლასერისა.

ლავითმან. ოა იუო თანამდებობაი მისი?

იოანე. იგი იუო ეჭიბა ანუ მაუწყებელი იუპიტერისა და სხვათა ღმერთებთა, ოომელთა ნებას და ბრძანებას აუწყებდა იგი მოგეუდავთა; და ეგრეთვე წარიყვანდა სულთა სასუფეჩელსა შინა ბლუტონისასა. ხოლო უკანასკნელთა ხორცთაგან განსრულთა იორცხებოდა მშევრ-მეთქენბისა და ჭიწავლათ ღმერთადაცა.

ლავითმან. კითარ წარმოიდგენდენ მას?

იოანე. გრძელთა უკე სამოსლით მოსილსა და პირბადითა ჩამოვარებულითა, ხელსა შინა მშერობელსა ცეცხლისასა.

ლავითმან. კითარ იწოდებოდის შემწირეული მისნი?

იოანე. კესტრალებად. ოომელთა საქმე მსახურებისა მათისა იუო, რათა ცეცხლი სამსხვერპლოსა ზედა ღვთისასა არაოდეს და შრეტილ იუო, და თვითცა მარადის დაეცეათ უბიწობათ თვისი.

ლავითმან. კითარ რაცხდენ ძეებად ციბულიას?

იოანე. მას რაცხდენ ღმერთად ქვეყანისად: იგი წარმოიდგონებოდა ეტლსა ზედა მჯდომარედ, ოომელსა შინა ებნენ რონი უკე ჭომი, ოდესმე ერთი ლომი და მეორე კაბრი ერთის სელით დაურდნობილ არს ქვეყანისა სფერასა ზედა, ხოლო მეორით უპერიეს რქა ყანწის სახედ, ნაფოფირებით საკუ, ანუ უსკებით საკუ, და თავსა ზედა ადგას საჭალაქო გვირგვინი გოდოლებრი.

ლავითმან. მითსარ მე იაზონისაც?

იოანე. იაზონ იუო ქ ჰერნისა და ალეიმედისად: ხოლო მამა იაზონისა გარდაგდებულ იუო ტახტისა თვისისა პელისისმიქ არა ღვიძლისა მიმისგან თვისისა, და ესე პელის ეძიებდა წარწემედს იაზონისას, გარსა ჭიბუქი ესე გმირი აღიზარდა საიდუმლოდ

ბოძენის სირთხისაგან, ოდეს მოიწივა სრულს ჭისაჭის შინა, მაშინ შეაკრიბნა მის დროისა ჩინებულზე უპყე გმირნი და წარკიდა ერთობად კოლხიდასა შინა, შოვნისთვის რქოს მატყლონის კრაგისა. ლაშქრობასა ამის ეწოდების ლაშქრობა არღონავტთა.

მისრული კოლხიდასა შინა. ხელმწიფე მუნებური მიიღებს მას და აღუთქამსცა მიწემად მისა რქოს მატყლოვანის კრავისა, ესე იგი: 1) რათა იგი შეძის გუთანისა შინა ორთა ცეცხლისა მიშვეველთა სარებოთთანა და მოხსნს ერთად რაოდენისმე დღისა მიწი, და დასთესოს მას შინა ურჩხულისა უპყე გბილები; 2) რომელ ამა ურჩხულის დათესილთა გბილებთაგან აღმოცენდებინ მხედრობანი; ხოლო 3) რათა მოკლას მან ცეცხლ მოშეკელი საშინელი ურჩხული, რომელიცა ჭისცვიდა რქოს მატყლოვანის ცხოვარსა.

იაზონც ეთახმა ამ პირობასა ზედან და ეძიებდა ლონეს რაისამე, თუ კითარის სახით აღსრულოს აღთქმა ესე. მაშინ ამ გარემოებით გარემოცელი იაზონ, ისიდა რა ასულმან მეფისამან მედებამ, რომელიც ტევე ქმნილ იყო მეცნიერებისა გამო ამა იაზონისა. ესე ქალი უპყე იყო ფრიად მსასურელი და მოუწოდა გმირსა მას თვისთან იღუმალ-და რქება მას: მეწყელვის მე ჭიბუკობად შენი, და მე გიხსნა შენ სელოგან მათთა, და მისცა მას ტანსაზედა წასასმელი წამალი საკვირველი, ქვა და დასაძინებელიც წამალი შეზავებული და რქება: წაისვი წამალი ესე ტანსა ზედა და მივედ სართა მათთანა და მოხსნ და დასთესე გბილნი იგი და არა რაიმე გაპნების, ოდესცა აღდგნენ მხედრობანი ჭისტყორცენ ქვა ესე, რომელიცა ურთი ერთის აღსოვენ. და ოდეს მიხვიდე ურჩხულთან, მიეც ესე დასაძინებელი წამალი, რომელიც კედარის განებსა დაესრუთ. სრულ ჭყაფა აღნათქეა-მი შენი იაზონ მადლობელი წავიდა და წარიღო წამალი ამა მანქანისა, წამალი იგი ქალისაგან მაცემულნი. წარისო ტანსაზედა, და მივიდა გართა მათ ცეცხლისა აღთა მორქებელთადმი, მან შეძისა გუთანისა შინა, მოხსნა ადგილი იგი ლანიშნული, ხოლო სართა-მათ ერთარაიმე აკნეს, და მერე დათესნა გბილნი იგი ურჩხულისანი, მეის-

ე აღმსდგნენ მხედარნი შეკურვილნი, და მოისწოდან იაზონი-სადმი, ყოველის გვარის საქურველებითა, ესე იგი მუშით, ხრმლით, ისრებით და სხვათა იარაღებითა. ოდეს დაუახლოვდენ იაზონს, მა-შინ ჭისტიუროცნა მან ჭვარ იგი მიცემული მეფისა ასულისაგან და მყისე დაწყეს მხედრობათა მათ ურთიერთისა ხოცა და აღისპნე-ნძცა სრულიად. უკანასკნელ განემართა იაზონ ურჩხელისადმი და ოდეს მიუახლოვდა ურჩხელისა მას დასაძინებელი იგი წამალი და შთანთქმისაგე წამსა დაეცა ურჩხელი ესე მკვდარი მიწასა ზედა, და მერეთ ალიღო ჯილდოდ ღვაწლისა თვისისა თქოს მატელოსანი ცხოვარი იგი და მოვიდა თვისთა თანა მხიარული და მიუღლცეს უოველთა, და მერეთ მოვიდა თვისისისა საუკარელისა მეფისა ას-ულისა მედეისადმი და სიუვარულით შეიარგეს ურთიერთ, და მასვე ღამესა შინა დაუტეკეს კოლხიდა, და ორნივე საუკარელნი დაშქრი-თურთ თვისით განემართნენ იაზონისა ქვეუანისადმი: იაზონმან შე-ირთო მედეია, ოომელმანც ურშბნა რონი ძენი, და შემდგომად რა-ოდენისამე დროისა მოიძელა იაზონმან მეუღლე თვისი, და სუროდა სხვასა ზედა ქორწინება; მაშინ მედეიამ წარუგზავნა, სასძლოსა მისას ძვირფასნი უკვე შესამოსელნი; მან სიხარულითა მიიღო იგი, და ოდეს შთაცვა ტანისამოსი იგი, მყისე აღეგზნო იგი ცეცხლი-თა, იწებოდა და ესრეთ საბრალო სრულიად დამწვარ იქმნა: რა ამა საქმისათვის იხილა მედეიამ განრისხებული ქმარი თვისი, მყისე მანცა განრისხებულმა დახოცნა რონიეე ძენი თვისნი. მხალეელი მისი იაზონ მეცადინებოდა შერის გებასა მედიასსა, გარნა მედეია გაფრინდა ეტლითა არით ურჩხელითა შებმულითა და განერა ხე-ლთავან მისთა.

დაეითმან. მითხარ მე ისტორია ჭეზიასიც?

იოანე. ჭეზეი იურ ძე ათინის მეფის ჰელეის და ჰესივრა-სი, და ესე იურ ალზოდილ ტორეცენისასა შინა დროსა კარისადმი პა-შისა თვისისა, ოომელისაცა დედა თეზეისა იურ ასული ტორეცენი-ისა მეფისა. უამსა ასულობისასა ჰელეიმ უბრძანა დაშორა ჰევრი-

სა მამისადმი თვისისა მიზეზითა ამით, უკეთუ იგი შობს გაუსარათა აღზარდოს ჰაპამან თვისმან და იურ იგი მუნ დაომდე, კიდოებდის შემძლებელ იქმნეს აღებად დიდისა უკმა ჭირსა მის, რომელსაც ჭირშე ჸელები დაფლა უბებე თვისი სმალი და ჩექმები; შემდგომად რა მოიწა უამი ყრმისა შობისა ჰეგრამან შესა თეზე, და ოდეს აღიზარდა ყრმა ესე და მოვიდა სოულსა ჭისაკსა შინა, მაშინ გმირმან ამან მოუგანებულმან დედისაკან თვისისა დადისადმი მის ჭირსა, ასწიგა ჭირსა მას და აღიღო იგი, და აღმოიღო სმალი მამისა თვისისა და სმალნი, შეიძა სმალი იგი და შთაიცო სმალი იგი, და ესრუთ წარემართა შემთგომად ათინასა შინა?

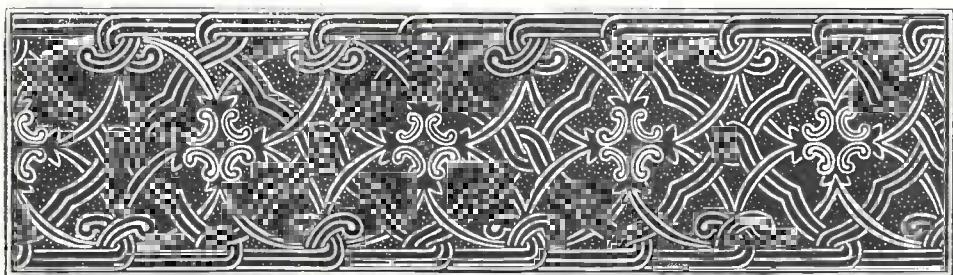
მგზავრობასა ამას შინა, მოსირნა მრავალნი მეკომირენი, რომელნიცა სკდებოდიან მოგზაურთა და მრავალთ სოცდიან და ჭირას-ჭევდიან. და ოდეს ისილა ჭილები ძეი თვისი, იცნა თვისისა სმლისა გამო.

თეზეიმ აღასოულნა მრავალნი სსკა-და-სსკა უბებე სახელოვანნი და ჩინებულნი საქმენი, გარნა სსკათა უოკელთა საქმეთა ზედა ესე უფროორე უდიდებულეს იურ რომელ, მოკლა მან საგვირკელი ესე ცხოველი სასელით მინოტავრად წოდებული, სოლო ცხოველი ესე იურ შემწუკდეულ კრიტის ლაბირინტისა შინა, რომელიც იზრდებოდა მუნ შესოულთა კაცისა ხორცითა. ოდეს შევიდა მას შინა თეზია ენება მხეცსა მას შებმაცა ამისი, რომელმანცა ბრძო მას რაოდენისამე ხანს და უკანასკნელ მოვლა საკვირველი ესე ცხოველი.

და ოდეს განემართა თეზეი საბრძოლად ამ მხეცისა, აღუთჭება მამისა თვისისა ესრუთ, რომელ უკეთუ იგი ბენირად ადასოულებს შრომასა თვისისა, და უკმოიქცევის, მაშინ ნაშნად იგი განმდის თეთრსა უბებე ბაგრაუსა სომალდისა მას შინა და ესე იურ ნიშანი მძლეველობის, და უბეთუ გერ სოულ უოფს ღვაწლსა თვისისა და მოკედების, მაშინ აღმართავს მაკსა ბაგრაუსა. გარნა შემდგომად ძლევა შემოსკის, ოდეს უკუნიჭება ხომალდით, დავიწყდა მას ნიშან შინემული მამისადმი თვისისა; და ნაცულად თეთრს ბაგრაუის, აღ

მართეს შავი ბავრაყი, მაშინ მხილელმან უბედურმან ჸეღებმან მგოა
ნებელმან წარწერედის ძასა თვისისამან, სიუკარულის გამო წარმგებ-
თელმან სასოქბისამან, გარდაიგდო თავი თვისი ზღვნსა მას შინა
და მოშთო იგი. მიზეზითა მით იწოდების ზღვა ესე დღესაც
ჸეღესის ზღვად.

და უკანასკნელ თეზე იქმნა მეფედ ათინისა შემდგომად მამისა
თვისისა, ორეჭიიც მეფობდა ბედნიერად, და მოიუკაცა ბედნიერ-
ებასა შემებე უოკელნი შემეგრდომნი თვისნი: ხოლო შემდგომად სი-
გვდილისა მის, სახსოვრად აღუშენეს მას მშენიერნი უკგა საკუ-
თხეველნი.



დაეცითმან. მითხარ მე ღეკტორისაცა?

ითანე. ღეკტორ იურ ძეი პარიამის და ღმებებას მეფისა ტრო-
იანელთასა. ღდეს. გარემოადგა ქალაქსა ამას ტრიადს, მეფეა აღა
მემნონ სოულიად სხვათ მეფეებითა ბერძენთათა. ესე ღეკტორ იურ
ზარის დამცემი ბერძენთა მხედრობისა, ორმლისა. განწყობა გვრა
რომელმან მეგმირმან თავ იდო, და მის მიერ მოიგლინენ ათასნი
ჩინებულნი გმირებნი. და მერეთ ებრძოლა ჩინბული გმირი უგვე პა-
ტროკლე და, ესეცა მოიგლა ღეკტორისგან, ორმელსაც მერეთ უწი-
დებდენ ბერძენნი, ოდესმე სასტივსა და ძლიერსა მფრინველსა და
რდესმე მუკროსა უქსა; გარნა უკანასკნელ დალატით მოკლა იგი
ახილესმან ბრძოლასა შენა, ორმელსა შიშველს იღლიდის მიშარებით

დასცა უკვე შები და მით განგმირულ ჰქო საკვირველი ესე გმირი ღერტორ.

დავითმან. იუნენ სხვანიცა ღმერთნი გარდა ამათსა?

იოანე. ოომ აღვრიცხოთ, ფითქმის დიდს სიმრავჭეს შეა-დგენს მრავალ ღმერთობა და ურკელი ქვეყნასა ზედა თვითეულს სახელმწიფოს, თვითეულს სამეფოს, და თვითეულთა სამთავროთა, თითქმის ორთანი, სამ-სამი და უმეტესი უწნედეს ღმერთებად და ესვიდენ მათ, ოომელთა სახელი თვითეულად თქმად შეუძლებელ არს და უგრცელესად იხილე ძველთა ბერძენთა და ინდოელთა წერილთა შინა მეტოლოდისათა. მაშინ დავითმან აქო ითანე, და უთხრა: ახლა კი ვარწმუნებ შენს ქადაგებას თუ ჩემი მოძღვარი დასტურს მომცემს.

იოანე. ოომელს მოძღვარს ბრძნებო, ეჭვთიმეს თუ სხვაც გუათ კინძე?

დავითმან. არსენი თბილელი?

იოანე. უი ჩემ თავს, ოამდენი მოძღვარი. გუოლიათ.

დავითმან. მე ოადგან ბეკრის ცოდვის მოქმედი კარ, სამი მო-ძღვარი მყავს. ერთი მღვდელი, მეორე არქიმის დრიტი, მესამე ეპი-სკოპისი, ოომ ეს სამნი ძლიერ მოურევან ჩემ ცოდვას, ოომ ზღდონ და მეოთხე შენ იქნები, ოოდესაც მოაკარ დააკენად ეკურთხება, და დასაშთენს ცოდვას შენ აგეიდებ. მაშინ ზურაბამ მოახსენა: ბატონო დოფანებებ, მართლა კარგი სახელარი უშოკეთ თქვენს ბარგს, თუარ ესე, კერა კინ არარებს.

დავითმა. თუ ჯერ გახედნილია მართლად შეიძლება.

ზურაბმა. გახედნილი არ უნდა! მაშინ ითანემ: უი შე უკუთერო, ოას ამბობ ზურაბი და ამა ხემრობით მიაწვდენენ გელის ციხეს; მდივანები, მივიღა გააჭირებთან, გარდახდა და ესენიც ჩა-მოხდენ ერთის გლეხისას.

ზურაბმან. მაგისთვის ეწვი არ უნდა! მაშინ ითანემ: უი შე უკუთერო, ოას ამბობ ზურაბი და ამა ხემრობით მიაწვდენენ გელის ციხეს; მდივანები, მივიღა გააჭირებთან, გარდახდა და ესენიც ჩა-მოხდენ ერთის გლეხისას.

რა გარსევანმან მდივნბეგი ახილა, უთავაზა, ერთმანერთი მო-
იყითხეს, და სადილობის დროც იყო, გარსევანმან უთხრა მდივნბ-
ბეგს, სადილი მივიღოთ, და მერე განვემართოთ ჭალაქისკენ. რა
სადილი მოიღეს: დავითმან იოანე დაკვანი მოიკითხა, და უთხრა
ეშვაბაშს: თუ ინებებთ, ჭებთა ხევის მონასტრის დაკურანი ფას
მომუშა და მოუწოდეთ მას სადილათ.

გარსევანმან. მოქადაგე! მაშინ გარსევანმან უბრძანა თვისა
მსახურსა და მოუწოდეს იოანეს ზურაბითურთ.

იოანე. მოსრული გარსევანთან ეტუგის: მშვიდობა თქუცნდა
პასლუნიკ-მოურავ-ეშვაბაშო!

გარსევანმან. სულისაცა შენისათანა ალავერდელ-ბოდელ-ნეკრე-
სელო?

იოანე. გმადლობ მაგ ტიტულების ბოძებისთვის.

გარსევან. თქუცნდა გშუცნით ეს ტიტულები, რადგან უოგელით
დედათ ეკვლესიებთა შინა, ვითარცა გნებავთ ჭადაგებთ.

იოანე. ცუდი სომ არ მითქამსრა?

გარსევანმან. მეტი რაღა უნდა ჰითქო მდედრნი აფარ გაუშვი
და მამრნი გაულანძლუცნდი.

იოანე. ვითარ ალმოჩნენო?

გარ. ვანებინობით.

იოანე. მაგით არ დავისჯები, მე კურ რესული ენა, არ კაცი
და სიტუშა რომ გამრუდდეს თქმაში, რადგან სხშანიც ვანებინით
ეძახდენ მას.

გარ. ვანებინა, ვანების ცოლს ნიშნავს და ვანებინა თვავის
ცოლს.

იოანე. მაშ ცუდად არ მიწოდებია სახელი.

გარ. როგორ ცუდად არ გიწოდებია? მმის მგვლელის ცოლ-
დ აღმოჩინეთ, და მე მმა არა მყოლია.

იოანე. უოკელი ჭრისტიანები, ერთმანერთის მმანი ვართ
და ვანების რამდენი მმა ჰყენდა?

გარსევანმან. ერთი, ოომელსა ეწოდი აბელ.

იოანე. კაენმა ერთი მმა მოჰქლა, და შენ მთელი ერი. მაშინ განრისხდა გარსევან და ენება გალასტა ამა დაკვანდეს. გარნა ჯიმ-შერის შეიღია არ უტევა გასაღასფად და უთხრა: გარსევან უნდა, დაშიმტკიცო, თუ კითხრის სახით დასრულეს ესე ღდენნი, ძმანი ჩემი.

იოანე. მოთმინება იხმარეთ, მოგახსენებ.

გარსევანმან. თქვი?

იოანე. შენს პასლენიკობაში არ მოიქეც იმ სასედ, რაგვარა დაც მეფეთაგან იყავ ინსტრუქციებით წარვლენილი, და მეტადორე ამა მეფის დროს?

გარსევან. შენ რაიცი თუ რა ინსტრუქციები მქონდა რწმუნებული და ან კინ შეგატერიბინებდა.

იოანე. მე იქ გიყვა, ლდესცა მეფემ სრულიად ქართველთ თა- გადნი შეგრიბნა, და წარგვითხათ თვისნი აზრები, ოომელიც თვით თავითაც მოიწონეს, და დაამტკიცეს. მერე თქმებ სამნივ ძელი ცხოვ გელზედ დაგაფიცესთ და ისე იმ წერილით გაგასტუმრეს.

გარსევანმან. კინ შეგიშვიბდა შენ იმ შეკრუბილებაში.

იოანე. მერწმუნე თუ გსურთ სულ ზეპირ გეტევი. რაიცა წე- რილი მოგრეს:

გარსევანმან. თქვი?

იოანე. მეფემან თავისი მამის დადებული, ტრაგტატიც დაამ- ტკიცა, ოომელიც ესე უოველთა უწევიან, და ესრულებუ თვითონ შეს- ძინა რაოდენნიმე შენკრინი.

გარსევანმან. მითხარ, ოომელი?

იოანე. პირველი, ესე მემკვიდრითო მემკვიდრე სახლისაგან სამეფოსა, არ მოიშალოს, და იურს მეფე, და ქორჩილ კითარცა სხვათა სეჭმწირეთა ქვეშეგრდომ უოვილან.

მეორე. მეფის ძენი იცებდენ ისევ მამულთა თვისთა.

მესამე. ახალდო აზნაურთ, კაჭართა და სამღვდელოთა ეს გა- რი პატივის ცემა აჭვნდეს, ოოგორც მათს შეკუანას შინა არს.

მეოთხე. სამართალი და სჯული იყოს ისებე ქართველთა.

მეხუთე. რადგან სპარსეთის ხელმწიფე მიუღებს ერევანს და განჯას, ნაცვლად ამისა მიეცეს აც-და-ოთხი ათასი სული გლეხი.

მეექვესე. ათს წელიწადს, სახელმწიფო სარჯი არ ეთხოვებოდა მეფის და თავადთ უძას, რადგან უკანების დროსაც აძლევდენ სარჯის იმ სახედ.

მეშვიდე. ემსი ათასი ჯარის გაცი უოგელთვის იყოსო მეფესთან, ორმ მტერნი მოიგერონ საქართველოსნი, ვინემ მეფეც გააწეობდეს საკუთარსა ჯარსა თვისსა.

მერვე. მაღანი ამუშაონ და მით ისარგებლონ და იქიდამ ათის თავი ეძლიოს მეფეს. ესე იურ პირკელი სათხოვაონი, ხოლო სხვანი, რა სხვათა წერილმან საქმეთა შექებოდა, იგი იყო მოსვენებულ, იხილე აწ—მცოდნია თუ არა. აწა მდიგანბეგიც იქ იყო, და ამნეკე გარდათარგმნა. მაშინ მდიგანბეგმან: და ჰეშმარიტია, ხოლო გარსევან სდუმნა.

რაი მცირედ შეექცნენ სადილს და საკმაოდ ისმიეს ღვინო.

გარსევანმან უთხრა დაკუთანის: შენ რომ ელჩობას მიწუნებ, ვის გაგზვნიდენ ჩემზედ უკეთეს ელჩს მეფენ?

იოანე. თუ ჩემთვის ეკითხათ ვისმე, მე იმისთანა ელჩს მოუნახამდი, როგორც ბაბაში იყო.

გარსევან. რომელს ბაბაშს ანიბა?

იოანე. კეზირის ძეს თავადს ბაბაშს, რომელიც მოსრულ აშე სპარსეთიდამ და სახლობდა ტფილისს კარისკაცად.

გარსევანმან. მე კარგად ვიცნობდი იმას რაჭნა მაგისთანა საჭმე, რომ გაუგეირკებისარ?

იოანე. ღდეს სრულიად ადრიბუქანის სანებმა ქარემსაჩითან უჩივლეს მეფე ერევანეს, და ენება ქარიმახანის ჯარის გამოსეკა სუ ქართველოზედ, მაშინ ვითა გაისარჯა ბაბაშიც იცი. შენ ხომ?

გარსევანმან. ადარ მახსოვს. მთხელი თუ რომელთა ტანებთა უჩივლეს.

იოანე. ისმინეთ: დარუბანდის ხანმან, სალიანის ხანმან, ბაქოს ხანმან, შამანის ხანმან, ნუხის ხანმან, განჯის ხანმან, ყარაბაღის ხანმან, ყარაბაღის ხანმან, ერენის ხანმან, ნახჩევნის ხანმან, ხოის ხანმან, თავრიზის ხანმან, ურეის ხანმან და მარადის ხანმან. ამ ყოველთა შეასმინეს მეფეეს ესენი. მცნობამან ამისმან მეფემ ირაკლი, გაგზავნა ბაბაში ქარუმხანის წინაშე, თავის მართლების წერილებით, გარნა ლდეს მივიდა ბაბაში, ამა ზემოხსენებულთა ხანების ელჩებსა სრულიად დაუურ პირი წინაშე საშინელისა მის ხელმწიფოსა და უოველი თავის ჭიჭულის კაცნი ცრუდ აღმოაჩინა. ერთგულობისა გამო მეფისა, და საქართველოზედ მომავალი-მხედრობა სამოცი ათასი კაცი ადრიბეჭანელთ გარდა უკუნ აქცევინა და აგრეთვე უამსა ამის ელჩობისაცა მოვიდა ხონთქრისა ელჩი წერილებითა, რომელისა შინა ეწერა ქარუმ ხანთან, რომ შენი აშვებული ღომი დააბი, და ნუ აკლებინებ მკეუანას, თორემ ბრძოლა იქმნების ურთიერთისა შორის, რომელ მეფე ირაკლი ჩვენთა მეზობელთა ფაშებთა დაებუზდებინათ ხონთქართან; და ამა ელჩისაცა პირი დაუურ და უოველი ჭაზრნი მათნი შთამაღნა. ქარუმხანმან ჭილდოდ სამეფო ნიშნები, ფარგან და სხვა საჩუქრნიც გაარიგნა, და ესრუთ წესლობითანის ელჩობით მეფესთან პირნათლად უკუმობრუნდა და ესე უოველი მოართო და აღუსრულნა. სხვე მისი პატიოსნება. მითომ იგი თათარი იურ და თქვენ სამნი დესპანნი ქრისტიანები. თუ ვითარ მოიქცით მართმადიდებელის კარზედა ესეცა ცხადია. მაშინ ამისი შსმენელი გარსევან წამოხტა და თავისის ჩიბუხით ენება გალახება და უთხრა: ნახე ამ ქიზიუელს, რომ თათრის ამხანაგადაც არღა მაგდებს, მაგრამ კიდე დიანბეგმან დაამშება გარსევან. მაშინ იოანეს უთხრა გარსევანმან: მე ჩემს უამსანაგოდ საქმე არ დამიწერაო.

იოანე. რომელს ამხანაგებთან?

გარსევანმან. გიორგი ავალიშვილთან, და ელიაზარ ფალაფენის შეიღთან.

იოანე. სხვა თქვენი წინამძღოლი კიდა იურო? *

გარსევანმან. ლაშქროვი. სერგი ლაზარისი.

იოანე. უფრეთელი სომხის გვარი; შედაგრელი გლეხი?
გარსევანმან. დია.

იოანე. მან თარგმნა წიგნები?

გარსევანმან. ჭე.

იოანე. ოაღა თარგმნი ეჭირებოდა ამ დივანშეგის წათარგმნ-
სა, რომ არის ეს უკეთ იცის: ქართულიც და რუსულიც, და თვით
შემკვიდრებ და სხვათაც მოიწახეს ის თარგმნული?

გარს. ლაშქროვანმა არ იყაბულა.

იოანე. ქრთამი არა მიეცითო თარგმნისა.

გარსევანმან. არა.

იოანე. მაში ის სწორედ თარგმნიდა!

გარსევანმან. ეგ კი არ კიცი.

იოანე, პასლენივმან უნდა იციდის; მარტობა თეთრის. გრო-
ება არ ეყოფა, ოატომ აბითებსაც არ აკისრე.

გარსევანმან. ლაშქროვანმან არ გარდა საქმეში, ოდგან მეუე
ერკულესაგან გაზიდილი იყო.

იოანე. მაში ჭგავს მეფის პურ მარილი სილუნებია და რატომ
შენ არ გარიგ საქმეში.

გარსევანმან. მე რასაც ლაშქროვი მეტყოდა, უნდა მექმნა.

იოანე. მაში გამს, რომ იმის სიტყვით დაიგიშუეთ მეფის პურ-
მარილი.

გარსევანმან. მემკვიდრის ბრალია.

იოანე. კითარ?

გარსევანმან. ჩემი დად არ შეიორთო ცოლად და სხვაში გაც-
კალა.

იოანე. ეკროპიში გაზიდილი კარ. ხომ იცი ცოლქრმილა ერთ-
მანერთას ნებაზე ას დამოკიდებული.

გარსევანმან. დიად. ხომ წარგივითხავს ქართლის ცხოვრება,
თუ გიორგი სააფაძემ, ოა უკი მეფეს თავის ქალის გაშებაზედ.

იოანე. ო კარგად ქნა ან იმან, მაგრამ ჯერ დაწერილის და
ისე ნალექოა კეთის ცოლქრმობაში და განუოფილება არის.

გარსევანმან. კიცი მაგრამ, არ მოვანდომებ კეთილს, დაკითი-
სთვის და ალექსანდრესთვის.

იოანე. გაკა ალექსანდრეს ყაზახის, და დაკითს მოურობის
გულისთვის დევნი გარს. და მართალის ანიბა.

იოანე. შენ ყაზახის მოურავი ხარ და ალექსანდრე ბატონის-
შვილი, და თუ თქვენ და ენდრონიკეს შვილები და ზაკდეთ რომ
შეპა შენს ერთის საბალახე ღორის წაგვრისთვის მარჯვენა მხარი
ამოსჭირეს ბეჭიანად, ამ შენის ბატონის შვილებს როგორ გერ და-
აზაკებთ მცირეს ძღვნებისთვის.

გარსევანმან. ენდრონიკანთ სისხლში მომცდს.

იოანე. და მოგცეს სისხლში.

გარსევანმან. ერთი საკენახე ადგილი და ოთხი კომლი კაცი.

იოანე. მეფე მრავლიმ, და მეფე გიორგიმ, კახეთში რომ ში-
რველი სოფელი გიბოძეს, . . . და . . . რომ არასა

კომლი კაციოც იქმნება და მეტი რა გინდოდა.

გარსევანმან. მე მთის კაცი კარ და რა კაცის მტრობა. ჩავა
ჩემს გულში, არღა ჩორეა.

იოანე. რადა მოწამენი გვიხმს თქვენის პირით აღიარეთ: და
ამისთვის მოგახსენე, რომ ბაბაში უფრო სარწმუნო კაცი უოფილი
თქვენზედ. გამგონე მისი გარსევან განრისხდა, წამოხტა და, თავის
თქვენზედ. გამგონე მისი გარსევან განრისხდა, ანაფორა ჩამო-
გძელი ჩიბუხი დაჭკრა თავში, კუნკული გააგდებინა, ანაფორა ჩამო-
გძელი და პანღურით კაში გამოაგდეს, და უთხრა: შე ქიზიუელო,
ახილა, შენგან ვის ეკადრება ესდენი შეურაცხებაო: ხოლო იოანე
თავში შეველი მოვიდა თავის ცხენებთან და შემოხვივნენ სოფლელე-
ბი და ჰქითხვიდენ შემთხვევასა მას; იოანებ სხვა არა რა უთხრა
მათ მხოლოდ ესე რომელ, შემმარიტებისთვის აიდევნებილ, და ამ
უამად ზურაბაც მოვიდა, დახურა კუნკული, ანაფორა გამოუცვალა, და
უამად ზურაბაც მოვიდა, დახურა კუნკული, ანაფორა გამოუცვალა, და
განემართნენ ქიზიუესკენ: გარსევან და დამბეგი წარკიდენ ქალაქისკენ.

ითანე სადამოხანს მივიდა გურჯაანს, და ერთსა მუნებურს კაცს ჭყითხა, ქიზიუის მოურავის შეიღები არიან კინმე აქაო. მან უთხრა: მოურავი ზაქარიაც აქ არის და სხვანიც მისი სახლის კაცნი. ითანეს და იამა და უთხრა ზურაბს: მიდი მოურავს ჩემ მაგი- ერ დოცება კურთხება მოახსენა, და სახლი მითხოვე. ზურაბ იახლა მოურავს, და ითანეს მაგიერ თავგანის ცემა ჭყალო და სახლი სთხო- ვა, მოურავძან უბობა სახლი და შეუთვალია: კაბშმად ჩენთან ისკუ- თო. ითანე დაბინავდა, და მოქმედა კაბშმის დორს მოურავთან წა- სასკლელად. რა კაბშმის დორ მოვიდა, მოურავის კაცი მოუვიდა ითანეს და წაიყვანეს. ითანე მისრული მოურავთან თავს დაუკრავს და ეტევის: მშეიდობა თჭენდა ბრწყინვალეო მოურაო ჩენო.

ზაქარიამ. სულისაცა შენისათანა გარსევანის მოძღვარო.

ითანე. ღმერომან მაშროოს იმისთანა მოწაფე.

ზაქარიამ. დასაწუნარია იმისთანა მოწაფე?

ითანე. ღმერომანი გვიან გამცემს და რასაკეირგელია გულით მოვინდომებ იმის მოწაფობას.

ზაქარიამ. რადგან სადმრთო კაცი ხარ, მაინც უნდა კიდე ას- წავლო და მცნება მისცე.

ზურაბამ. ბატონო მოურაო, თუ ეს თჭენი სახელო კაცი მო- ძღვრებას არ დაიშლის, კგონებ აღარც წელი შერჩეს ცემით, და აღარც წერი გლეჯით.

ზაქარიამ. რადგან ბერთბა შეუმოსავს, ყოველივე უნდა მოით- მინოს ჭეშმარიტებისთვის.

ზურაბმა. ახლანდელს ჭეშმარიტებაზე, ახლანდელი ტეული ცუმჯობესია.

ზაქარიამ. კითან.

ზურაბმა. ამისთანა დორ არის, თუ ამ ბერს გარსევანის სა- ჭმე მოეწონებინა ერთს ურემს ღვინოს იშოგნიდა, მაგრამ ჭეშმარი- ტის თქმისთვის წელი მოსტეხს ცემით.

ზაქარიამ. სჭირო რომელთამე, რომელ ხალხში მხილებას, იწ-

უენენ თუ უნდა ჭეშმარიტი იყოს და უნდა გვამისამებრ მოქმედეს კაცს.

ზურაბმა. ჭეშმარიტი ბრძანება არის, გარნა თუ გინდა მას და-
ედუმებინა ქვანიც ღალადებენ.

ზაქარიამ. არცარავინ სხვანი არიან მდებარედ; მე კმადლობ ამ
ჩემს სახელო კაცს, ოოგორც ქიზიუელს შენის ისე მოქცევას, დგი-
ნოს ჩვენც გიშვიწით საჩუქრად ნურაზედ შეკწუხდებით, და უბრძა-
ნა დასიდომა, და მერეთ მოიკითხა ითანე და გამოჰკითხა მგზა-
რობის მიზეზი, და კვანძას უოკელივე მოახსენა, და მერეთ მოილეს
კასშამი, და სხვანიც მოვიდნენ ენდორნიგეს შერლებდ მოურავთან და
უოკელივე აცნობა ითანეს. ამათაც მოიკითხეს ითანე. და ამანაც მა-
დლობა მოახსენა, და მიჟულეს ხელი საჭმელს.

რა კარგა შეეჭრენ, ზაქარიამ უთხრა ითანეს: შენ და ჯიმშესინ?
რის შეიღმა როგორის შეეტევით იმოგზაურეთ, კელის ციხემდი-
ოიანემ. ბატონო მოურაო, საფრთთ სიტყვა არ მიიკარა რა
ჩვენგან, მხოლოდ მისი კითხვა იყო ძველთა ღმერთებთა ზედა მე-
ტოლოდიურის წერილთაგან.

ზაქარიამ. ჩვენში ძვირად იცის კინმე მეტოლოდია, და მე და-
დად მიამა რომ გისწავლია ისიც. და სახმარია წერილსა შინა, მო-
ლექსეობის და ასტრონისსა და სხვათაცა. შინა მაგალითად მოსალე-
ბელად; მითხარ ტროადის ანბავიც, უანბე თუ არა?

ითანე. არდა დაგვიცელდა მაგაზედ უბნობა.

ზაქარიამ. და დაგიმადლებ თუ მიამბობ ბრძოლას ტროადი-
სასა.

ითანე. კიცი გიამებათ ტროადის ანბავი, რადგან გეისრის გვა-
რისა ხართ, ბერძენთა ომი.

ზაქარიამ. ეგ თუმცა დიდი ხნის ანბავა, მაგრამ კაცს კიდე
დამება თავის ქვეუნის ანბავი. ბუნება ისე აწევს.

ითანე და ჭეშმარიტია და ახლა მოკახსენება: თუ რა მიზე-
ზით შექმნა ბერძენთ მეფებან ბრძოლა ტროადელთა მიმართ.

მოშაირეთა მოუღათ თვისთა შაირ სიტუკალბათა შინა, ფო-
მელ კითამც იუპიტერს, ოომელსამე დიდსა განცხსრომისა შინა მო-
უწოდებია ყოველთა ღმერთთათვის და ესრეთ მოხარულთა ურთი-
ერთისათანა განცხსრომით დამტკბართა, არ მოუწევევის ღმერთი ჰე-
დერათ (ანუ მტერობა) — მცნობი ამისი ჰედერა აღვსილი შერთა და
ბოროტებით, გულის მჭიდრულობდა, თუ კითარისა სახითა დარ-
ღვეულ ჰქოს მან კრება ესე ღმერთთა, და დააბრკოლოს განცხსრო-
მაი მათი. შემდგომად მოიპოვა მან ღონე ესე, რათა გარდაუგდოს
მათ უხილავისა ხელითა ტაბლასა ზედა, ვაშლი ღქროისა დევიზა-
თურთ ყოველად მშეკრერისა სხვათა ყოველთა ღმერთებთაგან, უძ-
ვობესისა; და აღასრულა მან ჸიზრი თვისი და გარდაუგდო მათ
ტაბლასა ზედა ვაშლი იგი ღქროისა; და ესმა მათ ხმაი ღრუბლით
გამო: ესე ვაშლი მისდა იქმნების, ოომელიც უძვობეს იქნების
მშეკრებით ურთიერთთაგან. მყისვე გაგონებითა ამით იშვა მათ
შორის ბრძოლა; და უძეტეს სამნი იგი ღმერთანი, ოომელიც ერ-
თი მურაქს უძვობეს იუნენ, ესე იგი: მინერვა, იუნონა და კენერა,
თვითუელი ამათგანნი, ითხოვდენ ვაშლისა ამას ჯალდოდ მშეკრები-
ბისთვის, გარნა ვერ მიიღეს მათ კმაყოფა. უკანასკნელ იუპიტერ-
მან არა ინება, რათა აღარჩიოს მან მათ შორის უძვობესი მშეკრე-
ბითა და ნიკებულ ჰქოს იგი ვაშლითა მთა, ოომელიც სხვათა
წეუნასა ერიდებოდა; და ამის გამო წარაგადინა იგინა, ურმისა მწყე-
მსისა, ყოველად მშეკრერისა პარისი პირუთნებელი ყოველსა გვარ-
სა სამართალსა შინა, რათა მან უსაჯოს მათ, და მისცეს უძვობეს-
სა ვაშლი იგი.

მოსრულნი მიზდა სამნიერ ესე, თვითკუელად ნახენ მას, და
აღუთქმენცა მრავალსა მომაცთუნებელსა ჯალდოსა; პირველ ისილა
იგი იუნონამ და აღუთქვა მას მიცემად დიდისა სამეფოისა და სიძ-
დიდრისა უკეთუ იგი მისცემს მას ვაშლისა მას, და მერმე მინერვა
მივალს მიზდა და აღუთქვამს მას მიცემად დიდისა სიბრძნისა და
მეცნიერებისა; უკანასკნელ, მივალს მიზდა კენერა, და აღუთქვამს მას

სოულიად ქვეყანისაზედა უმშვენიერეს ქალის მიცემასა ცოდნად, რომელმაც მიღლო კაშლი იგი ღეროის კითლდოდ გენერამ.

აღთქმისა მებრ თვისისა გენერამ, მისცა მცნება პარის და წარაკლინა ლაპედომისა შინა მოუკანისათვის უოკლად მშვენიერასა ქალისა ეფენდის, ორმეტიც მეუღლე იურ, თვით მეფე ლაპედომინასი. მენელა პარისმან წაგვარა მთლად უოკელსა სოფელსა შინა, ჭოგელთაზედა უმშვენიერესი ქალი ესე დარიგებით ვენერასით; და ამა მიზეზით და ფიცის მტეხელობის გამო, აღეგ ზნო გული თვით მეფეს და სხვათაც მპერობელთ მეფეთა სამტეროდ ტროადელთაზედა, რომელნიც უეუდგნენ საცალისგებასა მათს.

დროსა მას მეფიობდა აღამერნონ მეფე მიგენისა და ესე იურ სხვათ უოკელთა მეფეთაზედა უწარინებებულესი, და ერჩედენ მას სხვა სახელოვანი გმირები. მმარ ამა მეფის მენელა შისრულა მისდა და ცტად მუოფელი შეურაცხებისა თვისისა, მიტაცებისთვის უოკლად მშვენიერის და უჩინებელის მეუღლის თვისისა ელენასი, ეკედრებოდა ძვირის უოფელი ტროანელთაზედა, მსმენმან მისმან მეფემან მოუწოდეს სხვათაცა მეფეთ ბერძენთა და შემოკრიბნა მსედრობანი ურიცხვენი და მის საუკუნის გმირნი, რომელნიც იუვნენ შემდგომნი ესე: ახილეს, ჟლისე, დიომიდე; აიას, მენელაი, იდომენა, ესე უოკელნი შემოკრბენ აღამერნონის წინაშე, და ფუცეს უოკელთა ერბათმად ადსპობად ამაერს ტროადისა, აგრეთვე შემოკრბენ მთლად ჟერძენთ მეფენი ვიდრე რც-და-ცაძეტამდის, მსედრობით თვისით, დაფუცეს მათ წინაშე აღამერნონისა ადსასპობებად ტროადის, და მერეთ აღრიცხს აფამერნონმან უოკელნი უგვე მსედრობანი; რომელნიც იუვნენ სოულიად რიცხვით 880,000 კაცი გამზადებულნი საბრძოლებელად ტროადელთაზედ, და წარემართნენ მსედრობით შით ტროადის გერმოთ.

ჭილაქი ესე ტროადი იურ აღშენებულ კადეზედ ფრილიესა მცირესა აზიას შინა, რომელიც იურ ესრეთ დიდი, რომელ სიგრძეს მიაწერდენ ვიდრე 90 კერსს, ანუ თვრამეტის სათის საკლელს,

თვისის შესაფერის სიგანით, ესე მშენერი ქალაქი ჰყაოდა უმეტეს სხვათა ქალაქებთზედა და ადრიდგანვე განაღვიძებდა შერს ბერძენთ მეფეთ შორის, შემძლებელობის და კაჭრობისგამო თვისითა მისრულნი მტერნი ესე დადგნენ გარემო ტრადისა.

ხოლო ტრადენების მცირდები მიმავალთ მტერის თვისზედა
განემზადების ესენიც და შეჭრიბის მხედრობასი მეფემ ტრადისმან
შრია პირის ბერძენი მხედრობასი, რომელიც იუგნენ რიცხვით
686,000 კაცი, ხოლო მხედრობათ მათ წინამდებომნი იუგნენ პირიაშ
მეფესავე ძენი; ღვარი უჩინებელესი მხედარი და გმირი უოველთ
ზედ; პარის მიმტაცებელი ელენესი ძე მეფესა პრიამის, ენეი, სარ-
შედონი და სსკანდი ჩინებული გვამინი და მამაცნი მთავრობის ქა-
უ გულოვანის ღვარისა უხუცესის ძის პრიამისას.

და რამოდენიმე დღის შემდგომად შეიქმნა, როთა ეს კერძოდ
ბძოვა, და თითქმის უოკელ თვის ჭრიელდან ტრადელი შემწე-
ლით ღეპტორისა, ესე საშინელი მხედრობა როისაც კერძოდ, რო-
მელიც შეადგენდა რიცხვით მეომართა მხედართა 156 6000 კაცთა,
მათ განაგრძეს ბრძოლა თვისი ვიზუ ათს უგის წელს მოუწყესტი-
ლად, და მოსწევიდნა დენორისებ კერძოდ, უმრავლესი კაცნი. გარ-
და ჩინებულთ გმირთა, რომელიც დაიხოცნენ ღეპტორთაგან ვიზუ
ათასნი გმირნი. და მათ შორის ჩინებული უგის შრატლოკე ესეც
განმეორილ იქმნა ასპარესს ზედან ღეპტორისაგან: ხოლო უკანასკ-
ნელ დალატით, მოკლა სახელოვანი გმირი ესე ღეპტორ ახილეს-
მან, რომელმანც ჭიდა იღლიას ტიტოველსა შინა შები თვისი და მით
განგმირულ ჰურ ჩინებული ესე მხედარი; მხილველმან მისმან შერიზ,
მმამან ღეპტორისაგან, იძია შერი ახილესზედა, და, შეაცოტუნა იგი
მიცემითა მშენებირისა დისა თვისისა პოლიქსენოსისათა, და აღუ-
თქვა მას ქორწინებად ტაძარსა შინა აპოლონისაა. მოსრული მუნ
ახილეს ტრაფიალების გამო ქალისა მის, და ოდეს შეკიდა იგი ტა-
ძარსა მას შინა, შენ დამალულმან შერის ჭიდულორცნა მას ისარი და
ორნივე ფეხისა ქუსლნი განმჭიდრულია მთ და ესრეთ მოკლა გმი-

რი ახილეს და აღიღო სისხლი გმირისა თვისისა და იუპნენ ქვალად ბრძოლასა შინა. გარნა ტროადი და ამაყნი ტროადელნი იუპნენ შეუძრელად. მხილელთა მის ბერძენთა ზრახვა ჰუკეს ურთიერთისად თუ რა ჰუკ, კინაიდგან უიმედონი. შეიქმნენ აღებისთვის ტროადისა. მაშინ ბრძენმან ულისემ, მისცა მათ ჭარი თვისი და ჭემნეს ცხენი დიდი სისგან ესეთი, ომელიც ხომალდს ეწორებოდა, და შთასხნეს გა შინა ურაცხვნი ჩინებულნი მხედრობანი, და ჩინებულნი გმირებნი, და დაუხმეს მათ კარი. გარნა კარი იგი იყო უცნობელ, და შიგნით მუთვი გააღებდენ მას. და დასდგეს პირის პირ ტროადისა. თვით მეფე მხედრობითურთ თვისით აიყარა და განშორდა მათ. რა ესე იხილეს ტროადელთ განისრეს ფრიად და ჭგონებდეს რომელ შეშინებულნი მათგან იყლორეგიან ბერძენი და ჭგონებდენ ცხენისა მის შემოწირვას მათდა, მაშინ ცუდ მორწმუნენ ესე ტროადელნი განვიდნენ, და შეათრიეს ქალაქსა შინა ცხენი იგი მაღალს ადგილს ზედა ძეგლის სახედ. ნიშნად შეუძუსგრელობისათვის ქალაქისა, ომელნიც არარაიმესა მოვიკვრელობდენ საფრესა ბერძენთ მიერ მოგონებულს, და მიეცნენ განსეგნებას და შვებას ტროადელნი. ხოლო დამესკე მასშინა უკუნ იქცნენ ბერძენთ მხედრობანი, და დანიშნულს დროსა შინა განვიდეს კარი ცხენისა მის, და გამოვიდნენ დამალული მხედარნი იგი, განუზენეს კარნი ქალაქის გარეშეთა მხედრობათა თვისითა და შემოესივნენ ქალაქსა მას შინა და დაწვენეს სრულიად ცეცხლით ქალაქი იგი და ეს სახედ დაეცა და შეიმუსრა ამაყი ტროადის ქალაქი. შემდგომად ამა დასრულებისა ანიდისა ითანებ აღიღო თასი და შესკა ღვინო საღღეგრძელო მოურავის, და რქვა: დღეგრძელდ მოურაო, და მესმის მე ხმა, გამარჯვებისა თქვენი მეფის, თქვენით ამარხან ზედა, მისთვის თქვენ. მოგახსენეთ აწ ტროადის ამბავი.

მოურავმან მაღლი უთხრა, და აჩუქეს ერთი ურემი ღვინო, დო აგვანი მხიარული აღდგა მაღლობელი, და გამოეთხოვა მოურავს საღგურად თვის, მოურავიც გამოესალმა და უთხრა ითანეს. მე ხვა-

და უკანა მხარეს წავალ, მცირე რამ საქმე მაქტს, და შენ ჩემ კერძო ბატონის შეიღის ითანეს მოვითხვა მოახსენე და მეტ კიახლები ორ-დღეს უკან ქიზიყს, და ამ სახით გაიყარენ ესენ.

სოდღ ხეალის დღე ითანე განემართა ქიზიუსკენ, გარნა ზუ-ასამის უზჩივა გზაც ის არის, და მცირე რამ ვისაუზმოთ ერას-ტიასთას ძირკვლეს, და იმედი მაქტს რომ იქ ვიშვეოთ ღვინნორი. ითანემ მოუწავა ესე რჩება და მივიდნენ ძირკვლეს, ითანემ გაგზავნა ზურაბ და მოვითხა ერასტიანი. მაშინ ნინია ერასტის შეიღი ეშვაბაში მექვიდრე მუნ იურ და რა ზურაბმა ცხად უერ ითანეს მისვლა, მყის-ე მოუწოდა ითანეს, და ნახეისავეთანა იცნა, მოიკითხა ითანე და თავია სი ვითარეობა გამოჰკითხა. ითანემ უოგელიერ ცხად უერ, და მერე უთხრა ნინიამ: მცირეს სანს ბაღში შეეჭრეთ ვინემ სადილიც მოგვაუწირობა.

ითანე გაჰყეა მას, და მივიდნენ ერთს მშვენიერს ხეს ქეშე და დასხდნენ. მაშინ ნინიამ აღმოიღო უბიდაშ ერთი წიგნი და მისცა ითანეს, ესე წარმიგითხე. ეს არის, ჩემს მეუღლიდაშ მომივიდა, რომე-ლიც არის თავის სამშობლოდამ, და რა ჭიშერია მიბძანე, რომ პასუხი თქვენებე მიგაწერინო. უცხო დროს გნახე, აქ მწერალი არავინ იპოვებოდა.

ითანე. უი ჩემ თავს! დავით ბატონიშეიღის ეშვაბაშმან წიგ-ნი როგორ არ იცითო?

ნინიამ. უმაწვილობაში კი არვინ მასწავლათ, და ახლა კი გერ ვისწავლიდ. მაშინ ითანემ წარიგითხა წიგნი ივი, რომელ შინა იწუ-სებოდა, ავადმიუღობისთვის, და ექიმის შოგნის ანუ წამლების გა-გზავნას. რა ესე წიგნი წარუქითხა ითანემ, შეწუხდა ნინია, და სთვევა: არც ექიმი მყავს, და არც წამლები მაქტს. მაშინ ითანემ. ქა-ლაქში გერვის იცნობთ ექიმს?

ნინიამ. თათულას კიცნობო (*).

ითანემ. მაშ იმას მისწურეთ წიგნი და თუ კერ წავა. წამლებს გაუგზავნის. ნინიამ დია დაუმადლა ეს რჩება და უთხრა ითანეს: ამა

*) თათულა — გვარად ყარევი, იკო მუფე ერევლის და რეფე გიორგის ექიმი.

წიგნის პასუხი მიმიწერეთ, ოფიციალურ შენგან ვაცოდე, კარგი საამური წიგნი. ითანა მოართვებს ქალალდა და საწერელი, და ითანა მისწერს ეს გრატ: ბრწყინვალეო თავადინავ, მოწეალეო სელმწიფავ! შენ, საუგარელო, მშვიდო, შენ მხოლოდისგან ვალდებულ ხარ მე ბედნიერებითა თვისით, ანგელოსის ნაზმან სულმან შენმან ჭიგა გულსა შინა ჩემსა აღი საუკუნისა შეკებაო ჩემო, და სიცოცხლის ჩემისა მიზეზო; ოდეს წარიკითხე წერილი შენი, და ვჭიცან ნარნარისა მაგის მტკინვეულებარ, მუის შეგიძნ უცნობო და მეც მივიღე სკედრი შენთან მტკინვეულებისა; ადრითვე სული ჩემი იუო ანბის უცოდნენელ შექირებით, და გამწარებით; ადრითვე მაუყრებელ კიუავ მოგზაურთა. ნუ თუ მსმენოდა რაიმე განმამხიარულებელის ჩემისა ანბავი, აწ ვჭიცან ნომდვილად უძლებობაა თქვენი. ესე მუროვს მე განუსაკენებელ და ეს მემნების მე საწერტელად ვინემდის კცნობდე მე სიმრთელესა თქვენისა.

საუგარელო და სისარულო ცხოვრებისა ჩემისაო, შენ წარმოა მიდეგ მე სახითა ნუგეშინის მცემელის ანგელოსისათა და დაფინენტა უვაკილებით გზანი ცხოვრებისა ჩემისანი. და, მით განამხიარულე გული შენთვის ტუკე ქმნილი, გებრალებოდე გარემოებისაგამო, რომელ კერა მოვისწრავე თქვენდა, კინაიდგან მიმელის მეც ასპარეზი რბენად ბრძოლისთვის საზოგადოისა მტკისა. ირწმუნე თუ კოთარით ერთგულებით, სარწმუნოებით და მეგობრობით შეკრულ კარ შენდა და მით მოიმედოვნე გჭიუცავ წინაშე შენსა, მაუგარდე შენ. და მიუუარდე ვიდო სიგუდიდმდე ჩემსა. განმახარე მე მშვიდობიანის წერილით თქვენით, და ესრეთ დაატგებეთ გამწარაბული სული ჩემი.

სხვებ გჲერე თქვენი ბრწყინვალებისა უგულითადესთ მეგობრობით.—ითანა.

ოდეს წარიკითხსა წერილი ესე ითანემ ნანიას მუის დადადუო: ბექა, ეგე წიგნი სხვისგან ეგონების მიწერილი, რომელიც არმიუობის სახით არის მიწერილი, თუ ნინიათით არ დამწერ.

იოანე. ბატონო ეშვაბაშო, ნინია უმაწვილური სახელია და ითანე ნათლობის და ესე უმჯობესი არ არის.

ნინიამ. არა, ნინიაობით დამწერე, და ეშვაბაშობით და ერასტის შვილობით.

იოანე. ბატონო, მეგობრობა რომ დაცსწერე, სხვა კერძინ მისწერს უცხო თუ არ თავის მეუღლეს ამ სახედ.

ნინიამ. არა, ამოვზიგე, ნინია დასწერე.

იოანე. უი ჩემ თავს! იმისთანა მეცნიერი, ეშვაბაში ჰქოლია მემკვიდრეს და რასაკურკელია საქმეს კარგად განუკარგავს. ამოუხიკა ითანებ, და მოაწერა ნინია. მაშინ, აჭამეს სადილი, ითანამ მადლი უთხრა და ერთი საპალნე ღვინო აჩუქს, და გაემართა ითანე ქიზიუისკენ.

საღამოს დროს მიიწივნენ კარდენას. ითანემ უთხრა ზურაბს: ამაღამ აქ ვიუოთ, სვალე, საბაწმინდის ეპელესია მოკილოცოთ. და მერე ქიზიუს მივიდეთ, ზურაბმან მოუწონა და რა შევიდნენ იმ სოფელში, დაუწეულეს სახლს ძებნა, მაგრამ გერ იშოკეს სადგომად, რადგან უკელვან ჭარის კაცი იდგა, ითანე იმა საარულს შინა, შეხვდა ბებურის შვილს ანჭიჭოდ წოდებულსა. რა მას მწუხარება შეატყო ითანეს ჰყითხა: ვის ეძებთ? ითანემ. ამაღამ სადგომად სახლს. ანჭიჭომ უთხრა: ჩემთან წამოდი, მე გიშოვი სადგომსო. ითანემ მადლი მოახსენა და წარვიდნენ ერთად. ანჭიჭომ მისცა ერთი სადგომი და უთხრა: მცირე განისვენეთ და ვახშამი ერთად მივიღოთ. ითანეს სამზარეულოს გეგერდით მისცეს სახლი, და მივიდა მუნ. მცირე სანს უკან მოიუვანეს ერთი მიმალი დიდი ცხვარი, დაჲჭდეს და დაუწეულეს გეთება, აგრეთვე სუთი თუ ეჭვის ქათამი, გლვე, ესე ნიც მოამზადეს. მაშინ ითანემ უთხრა ზურაბს: ესე მართლად თავადი შვილურად გვიშირებს მასპინძლობას.

ზურაბმან. რასაკურკელია თქმენზედ დიდი კაცის შვილი კიდა მწევება.

იოანე. არ იცი რომ სელანი აზნაური არია?

ზურაბმან. რატომ არ მითხვარ აქამდი, უკეთ გემსახურებოდი.

იოანე. არ იყო საჭირო, და ახლა გაცნობე ჩემი გვარი.

ზურაბმან. ქიზიეს ოომ მოუახლოვდით მით მოგეცა დიდი გული?

იოანე. მე მით არ გავამშარტავნდები, მინდა მეცნობა ჩემი თავი. ამ ქამდ მოვიდნენ სხვანიც ბებურისშვილები, კაზბეკიც მომზადა და ითანესაც მიუწოდეს. მისრული ითანე მოიგითხამს მათ ლოცვით, ბებურიანიც უთავაზებენ და გამოკითხვენ კინაობასა მისსა, ითანემ უოკელივე აწნობა მათ, და მასთან თავისი ზელაშვილობაც, ბებურიანთ იამათ და უთხრეს: ჩვენი მეზობელი უოფილხარ, აქ ბერულათ ნულარ მოიჭევდი, ისე მოიჭეც ვითარცა ქიზიუელ მოყაზახეო.

იოანე. უი ჩემ თავს! და ცუდად მიქალაგებთო.

ანჯიქომ. შენც უნდა დაგგეშოთ, მოიცადეთ. მაშინ ზურაბმან. ბატონო ბებურისშვილო, ძაღლი ხომ არ არის ოომ დაგეშოთ.

ანჯიქომ. მე უშოგნი ამას მღვდელს ოომ იმან დაგეშოს. გაგზავნა კაცი და ბებურისშვილი მღვდელი ითსებ დაიბარა, მღვდელი მყისეე წამოვიდა. რა შინ შემოვიდა მღვდელი, ჭისთვა: გამარჯვება შენი ანჯიქო და ბებურიანო. მათთაც უთხრეს: გაგიმარჯოს, და მერე აჩვენეს ითანე. მიესალმნენ ესენი ურთი ერთს, და მოიგითხეს და დასხდენ; გარნა ითანე ფიქრობდა, ოომ ანჯიქო, რასახელია მე არ მასხოვს რომ წმიდას ერქვას ოომელსამე, და არ ვიცი ეგების სომხების წმინდა იუოს გინმე. იმა ფიქრსა შინა რომ იყო ითანე, ჭითხა მღვდელსა:

იოანე. ანჯიქო, თუ ოომელის წმინდის სახელია?

მღვდელმან. ის ოოგორ არ იცი, ოომ ბებურისშვილის წმინდის სახელს მნელათ უწოდებენ.

იოანე. რა საჭიროებისთვის?

მღვდელმან. განსხვავებისთვის ორმ უოკელთ იცნან, გაუქაცად
და ყაზასად.

იოანე, მაშ თქენ რას გეძახიან?

იოსებმან. ნაბიჭვრის შეიღს, ორმ უფრო ნაბიჭვარი ცქვიტი
და ყაზახი იქნება.

იოანე. მაშ კარგი მოძღვარი ჰუოლისართ.

მღვდელმან. მართლა, აჭა ჩემი მოწაფენი, ადემურ, ანჯიჭო,
ქაცახა, ჭუხონი, კახა, და მათ კასწავლი უოკელთვის ქურდობას, ყა-
ზახობას და არც ლეგების სოცას უშლი.

იოანე. ეგ ერთი კარგი, მაგრამ სხვების კი რა მოგახსენო.

მღვდელმან. შენც ჩეენი მოწაფე უნდა შეიქმნა, და ესე გას-
წავო.

იოანე. მე მოძღვარი მუავს.

მღვდელმან. ვინა?

იოანე. დიმიტრი არქიმანდრიტი.

მღვდელმან. კიცი, ის უფრო ყაზახი არის ჩემზედ, მე აღარ
გეპირები, და მაზედ იციოს უოკელთა. მოიღეს გახშამი, გაიმართა
ჭხინი, დაიწყეს სიმღერა, ჩონგურის გვრა, ჭოროდლის ლექსების
თქმა და სიმღერა და ასე შიაქციეს იოანე, ორმ კიდეც ათამაშეს.

ზურაბ. ბატონო ბებურიანო, დაღ მაღვე გაწრთვენით ეს
ბერი.

ბებურის შეიღმა. ჩვენ ესე კიცით; ამას ამ თრდღეზედ ასე
გაეწუროთნით, ორმ საქურდლადაც წავიყვანთ; და ამ შექცევით დას-
რულეს კასშამი. იოანეც გამოეთხოვა და წავიდა თვისსა სადგომს.

სოლო ხვალისა დღე, ანჯიჭო მიკიდა, იოანეს იამა და უთხრა;
აქ ბმანდება ბაგრატ?

ბაგრატ აქ არის, ამ ჯარის უფროსად; იოანე გამოექმადა და
წარეიდენ ბაგრატის ქენ. რა იოანე იასლა ბაგრატს, ემკაბაშმან ცხად
უყო იოანე სელაშვილის მისვლა, ნახვა ინება ბაგრატმან. და რა შე-
ვიდა სახლსა შინა და ისილა ბაგრატ, წინ წადგა იოანე, და მოა-

სენა: დღეგრძელდი მეტის ძევ-სარდალ-თელავის-ქალაჭ-მთავარო.

ბაგრატიშვილი. გმადლობ ითანე, ორმ მეც არ დამსგდე უსასე-
ლოდ, რადგან ამ გზობით მრავალგან გაგიცდა სახელი, და შენც
გიშოვნია საცვალი.

იოანე. ზოგი ერთმან სახელის მიცემა და იწყინეს.

ბაგრ. მართლა ეტუობა შენს ანაფორას.

იოანე. უი ჩემ თავს, კინ მოგახსენათ?

ბაგრ. სულმან მაუწყა.

იოანე. წინასწარმეტყველთ ტომი ხართ, მცნობელობის მად-
ლი თქენები გექნებათ.

ბაგრ. ნუ თუ გარტუუბდე, და ახალი ანაფორა გინდოდეს.

იოანე. ჩემი სიმართლე მით ჩანს, ორმ ერთმან ვინმე რომ
შეიძლოს და მთელი სამი სამეფო დახილის, ანაფორის დახემაზედ
რადა ეჭვი უნდა.

ბაგ. დორს უკეთა შეუძლიანო.

იოანე. ჰე შმარიტია, ახლანდელი საუკუნო ასე იჩენება.

ბაგრ. მითხარ რაიანს საუკუნო?

იოანე. საუკუნო არს განგრძლის დორსი, და შემცველი ასა-
სა უბრა წელიწადისა.

ბაგრ. რაი ეწოდების საკუთრად დღესა ანუ დამესა?

იოანე. დღედ საკუთრად უწოდეთ დორსა მას, ოდესცა მზე
მოეფინების ჰემინას აღმოსავლიდამ და განგრძელდების ვიდრე და-
სკლამდინ მზისა.

ხოლო, დამედ უწოდოთ მას, ოდესცა განგრძელდების დორი
დასავლითგან მზისა ვიდრე აღმოსავლადმდე.

ბაგრ. რაოდენთა უამთა იშვირბის თვის შორის დღეი და ღა-
მე საკუთრად თვისად?

იოანე. დღე საკუთრათ ესრეთ წოდებული, შეიცავს თვის შო-
რის ათორმეტსა ჭამსა: ეს სახედნე დამე.

ბაგრ. უოკელთვის ერთ გვარად იპყრობს დღე და დამე ჟამ-
სა ათორმეტთა, ანუ იცვლებან?

იოანე. არა უოკელთვის ერთგულად არიან, არამედ იცვალე-
ბიან, სხვათა და სხვათა დროთა შინა წელიწადისათა მით, რამეთუ
ოდესმე დღემ იყოფის უდიდეს და უგრძელეს, ოდესმე უძირეს
და ძოვლე, ესე სახედევ ღამეც, ვითარცა ზაფხულ და ზამთარ.

ბაგრატ. რაი არს ჟამი, ანუ საათი, ანუ რამდენად განიუღიე-
ბის ერთი უპე ჟამი.

იოანე. ჟამი ანუ საუამო, გინა საათი, არის ხელოვნებით ქმნი-
ლი რაიმე, რომელიც განმარტვის ძალით მოძრაობს იგი შეწევნით
ზამბარაკისა, და სხვათა ჩარჩთათა, და რომელიც იჩვენების ზემო
შირსა ზედა დანი შეულით ციფრებითა ათორმეტისა რიცხვისა ჟამი-
სასა და მას ზედან მოსულით წამითა გვაჩვენებს ჩვენ რიცხვსა. შე-
მემცნებისთვის თუ რაოდენი ჟამი დღის ანუ ღამისა განსრულ არს,
და ანუ რაოდენი დაშორმილ არს, ერთი ჟამი უპე განიუღიების
ოთხ რუბად, ნახევარ საათად და სამ რუბად; აგრეთვე ერთი ჟამი
განიუღიების, სამეოც მინუტად ანუ წამად, ერთი მინუტი ანუ წამი,
სამოც წუთად, და ერთი წუთი, სამეოც წუთის წუთად. ერთი რუ-
ბი საათისა იპყრობს თვის შორის ათ თუთხმეტსა წამსა, ნახევარ
საათი ანუ ორი რუბი, ოცდა ათსა, სამი რუბი ორმოცდა სუთსა,
ოთხი რუბი, ანუ საათი სამეოცს უპე წუთსა:

ბაგრ. რაი არს ესე გვარი უპე დროი წელიწადისა?

იოანე. ესე არიან ცვლილებანი იგი, რომელიც წარმოებენ ბუ-
ნებით ჩვეულებისამებრ ოთხ გზის კრთსა წელიწადსა შინა.

ბაგრ. ადმირიცხეთ მე ესე ოთხნი უპე დროი წელიწადი-
სანი?

იოანე. გაზაფხილი, ზაფხული, შემოდგომა და ზამთარი.

ბაგ. რაოდენ ხანგრძლობს თვითონეული ამათგანნი?

იოანე. თვითეული დროი ესე წელიწადისანი არიან სამ-სამ
თვე.

ბაგ. ოდეს დაიწუება გაზაფხული, ზაფხული. ეგრეთე შემო-
ღომა და ზამთარი და რომელს თვეებში?

იოანე. გაზაფხულად რაცხვენ: მარტის, აპრილის და მაისის
თვესა. თბილთა მხარეთა შინა აზისათა, იწყებენ გაზაფხულს, თერ-
თმეტის მარტიდამ, კიდრე თერთმეტის თბილთვემდინ. რუსეთს შინა
ცხრიდამ, ანუ რვის რაცხვიდამ მარტის, კიდრე ცხრამდის ივნისი-
სა. სხვანი კერძოულნი იწყებენ მასებ თვითამ ოციდგან ანუ ოცდა
ერთიდამ გაზაფხულს კიდრე ოცდა ერთს ანუ ოც და ორს ივნი-
სამდე. ზაფხულად რაცხვენ: ივნისსა ანუ თბილთვეს, ივლისა ანუ კა-
ტათვეს, აგვისტოს ანუ მარიამლისთვეს. აზიელნი სდებენ თბილ-
თვის თერთმეტიდამ სეკტემბრის თერთმეტამდის ზაფხულს. რუსნი
რვის ივნისიდამ კიდრე ცხრა სეკტემბრმდის. სხვანი უცხონი მხა-
რენი ივნისის ოცდა ერთიდგან სეკტემბრის ოცდა სამდე. შემოდ-
გომას, აზიელნი ათერთმეტის სეკტემბრიდამ, თორმეტის ქრისტი-
სმობისთვემდე ჭიდებენ შემოდგომად. ამ სამთ თვეთა: სეკტემბერს,
ოქტომბერს და ნოემბერს, ანუ ენერნისთვეს, ღვინობისთვეს და გა-
ორგობისთვეს, ეს გვარე რუსნიცა. სხვანი უცხო მხრისანი ჭიდე-
ბენ სეკტემბრის ოცდა ორიდამ დეკემბრის ოცდა ათამდე.

ზამთარს ჭიდებენ, დეკემბერს ანუ ქრისტისმობისთვეს, და
ასევარს და ფეხერვალს. აზიელნი იწყებენ თორმეტის დეკემბრიდამ,
კიდრე ოცდა ორს მარტამდის.

ბაგ. რომელს თვესა და დროსა შინა იწყებს თანასწორობას
დღე და ღამე?

იოანე. ესე შემთხვევა იქნების წელიწადს შინა ორ გზის ესე
იგი, პირველ გზის იქნების ოცდა ერთსა ანუ ოცდა ორს მარტის
დღეს რაცხვსა ამავე თვისასა, მეორე გზის იქნების ოცდა ორსა
ანუ ოცდა სამსა რაცხვსა შინა სეკტემბრისასა, სხვათა მხარეთა ში-
ნა ათერთმეტსა რაცხვსა ამავე თვისასა და ამს გამო ორნივე დრო-
ნი ესე იწოდებიან თანასწორობად დღისა და ღამისად.

ბაგ. კითარ იწოდების განთიადის სუსტი იგი სინათლე ანუ რიცრავი, ოომელიც იხილვების კიდრე სრულიად აღმოსლვადმდე მზისა და შემდგომ დასკლისა მზისა.

იოანე. ნათელი იგი, ოომელიც იხილვების უწინარეს აღმოსკლისა მზისა, იწოდების დღლისა ცისკრად: აგრეთვე განთიადად, ანუ ავრორად. ოდეს კედავთ ჩემ მზის დასკლის დროს ნათელს, იწოდების იგი მიმწერად, აგრეთვე ბინდ ბუნდად, ანუ დაბინდუბად.

ბაგ. რაი არს თრ დადეგი, ოომელსა დათინნი უწოდებენ კანიკულა.

იოანე. არდადეგად ანუ ჰაპინად, იწოდებიან თვით უცხელესნი დღენი წელიწადსა შინა ზაფხულისასა. ნახევარ იულისიდგან ანუ კათათვიდგან, ნახევარს აგვისტომდი ანუ მარიამობისთვემდე დღენი ესე კიდრე ერთი თვე განგრძელების უოგელთვის იწოდების კანიკულად ამისთვის, ოომელ ლათინურებ, ძალსა კარსკვლავსა ეწოდების კანიკულა, უოგელსა ამა დროს შინა აღმოვალს კარსკვლავი ესე და დადის ესრუთ მასლობელ მზისაგან, ოომელ იფარვის შარავანდედითა მისითა.

ბაგ. ოდეს იუროვიან თვით უგრძელესი და უდიდესი დღენი.

იოანე. კარსკვლავთ მრიცხეველთა მებრ, ოომელსაც საღმრთო წერილიც ემოწმება, მზე მიიქცევა ზამთრიდამ ზაფხულისადმი, დეკემბრის ანუ ქრისტიანობის თვის თორმეტიდამ, და წავა დო მარტებაში, წერილ წერილად, კიდრე ივნისის ანუ თბიათვის თორმეტამდის, რომ ამა რცხვებსა იქმნება აზიაშიც, დღე კიდრე თემპს-მეტ საათომდინ? მოსკოვსა და შეტერბურგისა შინა კიდრე თვის მეტსა და ცხრამეტს საათამდის:

ბაგ. ოდეს იქმნების თვით უმოკლესი დღე. და მივალს მზე ზამთრისაკენ?

იოანე. თბიათვის თორმეტიდამ დაწყებს დღე წერილ წერილად კლებასა კიდრე ქრისტიანობის თორმეტამდის და უკანასკნელს

რიცხვებში იქნების განგრძელებულ ღამე, აზიასა შინა კიდრე თუ-
თხმეტიდამ თექნისმეტ საათამდის; მოსკოვსა და პეტერბურგსა შინა
თერთმეტიდამ კიდრე ცხრამეტამდის საათისა და უმეტეს პეტე-
ბურგსა შინა, რომელსაც რაცხვენ შეიდის დეკემბრიდამ ათორმეტ-
სა რიცხვებიდან ამა თვისა, დღესა ხუთ საათად და ოცდაათ წამად,
და ამ სახედგე ღამის სიდიდეს დიბათვის რვიდამ, კიდრე ამავე თვის
ათორმეტამდე?

ბაგ. ცვლილება ესე ერთ სახედ არს სისათაფა შინა ქვეუნებთა?
ითან. არა. მუნ არს განსხვავება, მდებარეობისამებრ ადგი-
ლისა, თუ რომელი ქვეუნა რომელს ხარისხედ დგას და მით თუ
კითხო მახლობელობს მზეი: მდებარენი ადგლი ეკვატორისა ქვეშ
და მხარენი მის ქვეუნისანი, თითქმის ყოველთვის თანასწორებენ,
მუნ ადგილს შინა დღე და ღამე; და არაა ესე გრანი ქვეუნებიც,
რომელსა შინა ზაფხულ უფრო ურთის საათისა მეტობს ღამეა; აგ-
რეთვე არაა ქვეუნანი ესგარნი, რომელთ შორის არს ეჭვი უკვე
თვე ღამე, და ეს სახედგე ეჭვი უკვე თებ დღეი: *) და დასამტკი-
ცებელად ამისი იხილეთ ქვეუნისა სიმრგულისა ღლობუსად წოდე-
ბული სახეი.

ბაგ. რაოდენი ჰქონან დღენი ერთსა წელიწადის,

ითან. სამას სამეტცდა ხუთი.

ბაგ. ყოველ წლივ ამ რიცხვით შედგება წელიწადი?

ითან. არა. ყოველთვის, სამწელიწადის შემდგომად მეოთხემ
წელსა მოემატების გვალად ერთი დღე: და ამის გამო იწოდების
ნაკის წელიწადა იგი: სხვანი წელიწად?

(*) ექვსი თვე ღამე და ექვსი თვე არის არხანლელისა ქვეყანასა შინა
ციბირის მხარეს: აგრეთვე სამხრეთის კერძოცა არის ეს გვარი უკვე ადგი-
ლი: იტყვიან, რომელ ზამთრით რომ არხანლელიაში არის ექვსი თვე ღამე,
სამხრეთის ადგილს დღე არის ექვსი თვე. და ოდეს ზაფხულში არხანლე-
ლიაში არის ექვსი თვე დღეი მუნ სააზრეოში. არის მაშინ ექვსი თვე ღამე,
და ესე არის მიზეზი მზის მიწვისა დამოწყვისაგამო. ღამწერი.

ბაგ. რაისგამო წარმოებს ესე ცკლილება?

იოანე. ამისგამო, ორმ მთლად უოველსა წელსა მარტოდ არა აქვს სამას სამოცდა ხეთი დღე, არამედ რაოდენიმე უამი ანუ საათიც აქვს მითვლილი; და ოდეს აღრიცხავთ დამეტებულთა უამთა ამათ, მაშინ თხხსა წელიწადს შეადგენს იგი აცდა თხხსა საათსა, და ესე იქნების მეოთხე წელსა ერთი დღე მეტი, ორმეტ არს, სამას სამეოცდა ექვსი დღე, და მაშინ ფეხერვლის თვე იქნების აცდა ცხრის დღისა მექონ.

ბაგ. ორმეტი ძველათ ესრეთ თვლიდან თვებთა, კითარცდა აწ ჩვენ?

იოანე. არა, იგინი, მხოლოდ ათს თვედ ჭისთვლიდან, შემდეგომას შესძინეს ორი უბე თვეურა და ამასთანავე იწყებდენ პირველს წელს ანუ ახალსა წელსა მარტის თვიდგან.

ბაგრ. კითარ იწოდებიან იგინი, ორმეტთაც განმართეს (კალენდარი) ანუ წელთა აღრიცხება. ანუ კინ განმართა ესე წელთა რიცხვები?

იოანე. პირველად განმართა იულიოს კეისარმან, უწინარეს ქრისტეს შობისა, ორმეტცდა ექვსის წლის წინიდ: შემდგომად მეათცმეტე გრიგოლი პაპმან; შემდგომად. შობისა ქრისტესისა ათას ექვსას თოხმოც და მეორესა წელსა, ორმეტიც პირველად იწოდებოდა იულიოსის კალენდრად შემდგომად გრიგორის კალენდრად.

ბაგ. კითარ განმართა კალენდარი იულიოს კეისარმან?

იოანე. მან განზრახვითა, მათებათიკოსის სოსილენისათა ბრძანა აღრიცხებად მზის წლისა სამას სამეოც და ხეთ დღედ და ექვს საათად.

ბაგრატმან. გრიგოლი ორმთა პაპმან, რაიღა შესძინა?

იოანე. ხოლო მან აღრიცხა ეს გვარ, ორმეტ მესე უბე წელიწადი სამგზის ერთბამად იქნების მარტივი. მეოთხსასედი მარადის ოდენ ნაკიანი წელიწადი.

ბაგრატ. რესნი კითარ სმარობენ კალენდარს?

იოანე. ძველს იულიასის კეისარისასა, ხოლო სხვანი ეპოდ შეიწინი გრიგოლ რომთა შეპისას.

ბაგრატ. არის ცელილება ამა კალენდრებთა შორის დროსა აღრიცხვისასა.

იოანე. არის ვინმცა ხმარობს იულიას კეისარის კალენდარს, თვეთა, დღეებთა შორის ურკელთვის ოცხვი წინ და უკან, მაგალითი: ოდეს ჩვენში ანუ რესეთსა შინა, იყოს ორმელიმე თვის დღის ოცხვი, ვითარცა ვთქვათ ოკტოხნის ათერთმეტი, ეკროპილთა შინა იქნების ოცდა ეჭვი რიცხვი მასკე თვისა და მით სხვაობს გრიგოლის კალენდარი,

ბაგრატ. რაი არს ალიმპიადი?

იოანე. თვითუელი უკე ალიმპია იპურობს თვის შორის ოთხს წალიწადს. მისგამო ბერძენი ჭისთვლიდენ დროს ალიმპიადებითა, ამათ. ორმელ იგინი, თვითუელს ოთხსა წელსა შინა დღე-სასწაულობდიან ალიმპიას მროკელობათა (ანუ თამაშობათა, გინა მღერათა). მასლობლად ალიმპიას ქალაქის პელეპონისა შინა და მის მიზუზისა გამო წოდებულ არან-ოლეგანი ალიმპიასად, ორმე-ლინიმე მესტორიენი ჭისწერებს; ორმელ ესე გააწესა ღერკულესმან პა-ტიგისთვის იუპიტერისა.

ბაგრატ. რაი არს ეპოხა?

იოანე. ეპოხა, ეგრეთვე მსახურებს აღრიცხვისთვის, თვეთა დროისა, გარსა მარტოდ იგი არა განსაზღვრავს განგრძელებასა მათსა; არამედ დანაშენულ ჭიოფს განგრძელებასა, გიდრე მეორისადმი ღირ-სისა სახსოვრისადმდე, მაგალითისამებრ: ეპოხა, შექმნიდამ სოფ-ლისა, გიდრე წარდგნადმდე. ეს სახედებე ეპოხა ნაშნავს შემთხვე-ულებათაც, ესე იგი: შობასა ქრისტესსა. დარღვევა ტაძრისა და ქა-ლაქისა იერუსალიმისა და სხვანი.

ბაგრატ. რაი არს ღუსტრადაი?

იოანე. ღუსტრადა არს აღრიცხვა წელთა, ორმელიც იპურობს თვის შორის სუთსა უკე წელსა.

ბაგრატ. ოათ არს იუბილეა?

იოანე. იუბილიად იწოდების ნამყოისა თომლისამე დიდისა საქმისა, ანუ საჭიროისა. შემთხვეულებისა მოხსენებისათვის, დღესასწაულობითი გარდასდა და დღესასწაულობა, ორმეტამე შემთხვეულთა საქმეთა შემდგომად ერთის საუკუნოისა, ანუ სასეგარ საუკუნოისა, შემდგომ ოთხისა საუკუნოისაცა.

ბაგრ. ოათ არს ინდიკტიონა?

იოანე. ისდიკტიონი არს საკეკლესილ ხელთ აღრიჩხულება, მცერობელი თვის შორის ათუთხმიტისა წელიწადისა, სიტყვად ესე იხმარების მხოლოდ ესე გვარსა შემთხვევასა შინა, დაესცა ითქმის რამე რომის კალენდრისთვის?

ბაგრატ. ოათ არს ჰელიონა?

იოანე. ჰელიონა არს ასმალთა წელთა აღრიჩხულება, მუნ დორიდგან, ლდეს მაჭმადა მივიდა მედინასა შინა.

ბაგრატ. ოათ არს ქორონიკონი?

იოანე. ქოროსზეონი ძველი ლექსია, ისევ ქართული წლის ანგარიშს ეწერდა ესე ანგარიში, შემდგომად ქართველთ მოქცევისა რომ მიიღეს ქორონიკონითა ჸსჯული. ოათდენიმე დორისა შემდგომად წმინდათა მთარგმნელთაგან, ბერძენთა ანგარიშისა გვარისამებრ გააკეთეს, ესე ქორონიკონი დაიწყეს პასექიდამ ანგარიში, თუ რომელსა თვეს და თვის დღის რიცხვში მოვალს პასექი, და დასდევს ამისი განგრძლობა, ვიდრე ხეთას ოცდა ათორმეტს წლა-მდის, ორმეტიც იქცევის რიგსა ზედა. ლდეს შესრულდების რცხვი ესე, კვალად თავიდემე იწყების აღრიცხვა პასექისი და მოვალს ისევ იმავე სწორის ანგარიშით. ხოლო უკანასკნელ ესე ხეთასიანი ქორონიკონი, უფრო ნათლად აღმოაჩინა, საქართველოს მეფემ, ვახტანგ ლეონის ძემან, რომელიც ცხად არს; შესაქმისა წიგნსა შინა. (დაბადებაში) ეს სახედევ ხელთა ცხრამეტეული, ათცამეტეული, ზედნა-დები, ზედნადების მთვარის მოქცევა. მარტის დამდევ თვითოლ წელი, სადაც ნავი აქვს წელიწადი, ლცდა რეკული და ესრული აღმოაჩინა ამ.

ჭინკლოსის ჭინკლოსი და მუნ გონება გავლით უოველსავე შემცნებით დაისწავებთ დაბადებაში და უამნის ბოლოსაც შემცნებით, ეს სახელება.

ბაგრატ. ქართველნი სმარობენ სხვასაცა ანგარიშსა წლისასა? იოანე. სმარობენ ოცსებსა სამ გრძოდ: ესე იგრ: შექმნიდამ ანუ დასაბამიდგან სოფლისა; მეორეს: ქრისტეს შობიდგან; მესამეს ქრისტიკონისა.

ბაგრატ. კითარის ასოებით სმარობენ მაკას და ზაშენენ? იოანე. ქართველის სუცურის ასო მთავრულის ასოებითა, ზერეთვე მხედრულის ასოებით, უფრო საერთს წიგნებსა და სამცნეროში. სოფლო არა დიდისანია, ორმ ციფრით ჭინკლოსის რიცხებსა.

ბაგრატ. კითარ უნდა გამოიყენოთ, თუ მთვარე რაოდენის დღისა არს?

იოანე. ამის შეტყობისა თუ გინდათ, უოველთვის იანგრის თვითუნდამ უნდა იწყებოდეთ, ესრეთ, თუ იანგარში გინდათ შეტყობი, ესე უნდა დათვალით: იანგარი, იანგარი. იანგარი, ნიაზავი და თვის თავი: ზედ სადები რამდენიც იყოს ისიც მიათვალოთ; აგრეთვე იმავე თვის დღის რიცხვი რაოდენიც იყოს, ისიც ზედ მიათვალოთ, თუ რცდა ათს რიცხვს ქვევით გამოვიდა იმდენი დღისა იქნება მთვარე; და თუ რცდა ათს გასცილდა, რცდა ათი უნდა გარდადოთ, და რაც მეტი დღე დაშოთება ის აღრიცხვოთ და ეგერდენის დღის იქნება მთვარე. სოფლო სხვათა თვეთა შინა უნდა ამ სახეთ დათვლიდეთ უკეთუ თებერვლის თვეში დასთვლით, მაშინ უნდა ბძანოთ: იანგარი, ფეხერვალი, და ასევე ისე მოიქცეთ, კითარცა ზეით დავსჭიროთ, სხვათა შემდეგთა თვეებში, კითარცა შარტსა, აპრილსა და სხვათა თვეთა შინა, ბძანოთ იანგარი, თებერვალი, მარტი, აპრილი და ესრეთ უშორეს და აღრიცხვოდ იმ სახედ.

ბაგრატ. ზედნადები როგორ უნდა შეგიტეოთ როცა ჭელი-ჭადი გავა, თუ რაოდენისა იქნება სხვა წელიწადს.

იოანე. გვისოდეთ წლეულს არის ზედ ნადები, ოცდა სამი, ამ ოცდა სამს უნდა დაკათვალოთ თერთმეტი რიცხვი მომავალს წელს, და ოცდა ათს რაც გადარჩება, იმდენ რიცხვი იქნება ზედ ნადები, რომ იქნება მომავალი წელიწადის ზედ ნადები ათს რიცხვიანი, და სხვანიცა ასე ცა, რომ უოგელს წელს თერთმეტს რიცხვს უნდა მოუმატებდე რაც ოცდა ათს გადარჩება რიცხვი იმდენი იქნება ზედ ნადები. და თუ კერძოდ შეასრულებს ოცდა ათს ის თერთმეტი რიცხვია, რაც ოცდა ათს შემცირ დარჩება იმოდენ იქნება რიცხვი ზედ ნადებისა.

ბაგრატ. რაი არის ნიადაგი და თვის თავი?

იოანე. ნიადაგი, სამარადისოს ანგარიშს ნიშნავს, ხოლო თვის თავი, რადგან იანგოლგან გიწყობთ მთვარის ანგარიშსა, და სხვა რიცხვსაც ამ იანგოლისათვის მიუჩემებიათ თვის თავისა, რომ ეწოდება თვის თავი.

მამინ ზურაბამ დაიძახა: ბერი, კირსამც შენი . . . თავი ჩენ მშივრები დავიხოცენით, და რა არის ესდენი ანგარიში მაშინ მდგრმარეთა, უოკელთა იწყეს სიცილი. ბაგრა. მოვალი იცინა, და ზურაბა მოიკითხა, მოიღეს სადილი და ლხინითა შემცირითა დაასრულეს ნადიმი.

იოანე. გამოითხოვა ბაგრატს მმადლობელი, წარვიდა საბა წმინდაც მოიღოცა და მერე ისევ მოვიდა თვისსა ბინასა ზედა. რა კახემმობის დრო მოვიდა, იოანეს კიდე მიუწოდეს თვისთან ბებურდანთა, და ისევ იმ სახით დახვდენ კითარცა შირველ და ეს ლამეც ესრეთ გასატარეს.

ხოლო ხევალის დღე, იოანე ემზადებოდა ქიზიეს წასასკლელად, ანკიქომ არ გაუშო, უთხრა სადილიც აქ მიიღე და კახემმათ შენს სახლში მადი, ახლო არს კაჭირი. კვალად მოიუკანეს ცხვარი და დაგლეს, და აგრეთვე სხვა სახოვაგენი შემზადეს, და უკვირდა იოანეს უოკელთვის ოროლისა და სამსამისა ცხვარისა დაკვლა მათგან. რა სადღობის დრო მოვიდა, შეკრიბენ კვალად ბებურდანი და იო-

ანერ მიუწოდეს, რა მცირედ შექეთვანდნენ, იოანეს გულმან კერძა
შეუძლო, და უთხრა: უფალო ანჯიჭო, ასე მსმენია, თქმენ არც ერ-
თა ცხვარი გუენდენ და ეს მიყვირს დღეში სამსა და ოთხს ცხვარს
არ ჭიჭრდებით და ეს კითხო არის?

მღვდელმან. ბერო, გიყი უოფილხარ, როგორ არ იცი, ვისაც
ცხვრები ჭიათ ჩვენია, დღეში ათიც რომ დაჭველათ მაშინაც არ გა-
მოგეხვევა.

იოანე. ჭიათ საბალახეს ბევრს იღებთ?

მღვდელმან. ჩვენი მამული სახნავადაც ძლივ გმიშოფა, სად
უნდა ავიღოთ საბალახე.

იოანე. მაში ჭიათ თეთრით უიდულობთ?

მღვდელმან. ვის შეუძლია ჩვენში უოპელ დღე სამი ცხვარი
თეთრით იყიდოსო,

იოანე. მაში როგორ არის ეგ საქმე.

მღვდელმან. თქმენ ბერებს ცოლი სომ არა გუავთ?

იოანე. განა შენ არ იცი ეგი?

მღვდელმან. მე ვიცი: ვისაც თქმენს ყმაში დედაქაცები ჭიათ,
სულ თქმენი არ არის, აგრეთვე ჩვენი უნდა შეგეტყოთ, რომ ვი-
საც ცხვარი ჭიათ, ან მროხა, ანუ დორი, ხულ ჩვენი არის.

იოანე. უდ ჩემ თავს! ნაჭურდალით გიცსოვრიათ?

მღვდელმან. და რათ გეგონა, უოპელ დღივ სამ-სამს ცხვარს
დაგიგვლებით თუ არ ნაჭურდალს.

იოანე. ვაი! აკი ნაჭურშავით და ნაჭურდალით მეც შემსევარეს
ამათ!

მღვდელმან. წადი შეიღო, და ახლა სადაც გინდა იქადგე.

იოანე. რადგან მაგ გვარი მოძღვარი გიშოებთ, რასაკურგე-
ლია კარგს მცნებას მოგვწემ, მაშინ ადემურ ეშვანაშმან რადგან
მათ შერის მოხუცებული იყო ჭიათხა იოანეს: ჭურდობა ვითარი
ცოდვა არის და ანუ რაოდენ გვარად განიუთება ჭურდობა, გვაც-
ნობე ნათლად!

იოანე. მპარაობა არს, ღონისძიება რაიმე და ამათ და შრომა
აწმულსა და მუღლებისა მდგომარეობისა ცხოვრებისათვის თავისა
თვისისა, ოდესცა განვალს იგი საზღვარისაგან, მაშინ დაშრეტს
ჭაფო-მოუკარებისა. და მოუკარებას ჭუთვს ერთ მოტუკებას მტაცებ-
ლობის და ბოროტ-მოქმედებისადმი, და ამასთანაც განლეიძებულ
ჭუთვს ჭაცსა, მოკულადცა ჭაცისა.—მპარაობა, ან ჭურდობა თუმცა
და განიყოფის მრავალ სახედ, გარნა აქა მრვისსენებ არსა უკვე
გვარსა. ჭურდნი, რომელნიმე არიან შინადგე მპარავნი და რომელნი-
მე*) გარეშე მპარავნი, გარეშე მპარავთ უმეტეს მიეწერების მამაცო-
ბა მით, რამეთუ იგინი ყოველთვის, სკლას შინა არიან დღე და
ღამე, და ოდესმე ხშირადცა შექსცივიან განსაცდელსა შინა**).
შინად ჭურდნი უფროორე არიან მხდალ, და კერლა გარეთ გამსჯელ-
ნი. გარნა ღონებ ჭურდობისა უფროორე აქვთ ამათ. მოხელოვნებუ-
ლი ჭურდნი ანუ პარავნი არიან უკვე ორ გრატ: რომელნიმე არიან,
განმაბნეველ თვისთა ნაპარავთა, და რომელნიმე მუნწ და დამმალველ.
განმაბნეველნი იქნებიან ჩვეულებისამებრ, თვით მტაცებულ, და მუო-
ფნი აღტაცებულითა სურვილითა, და გემოს მოუკარებისა დატებო-
ბითა: ხოლო მუნწნი უკვე იქნებიან ფრთხილ, და მუოვნი აღვირ
ასხმითა შიშითა მოკლებულობისათვის.

ხოლო, მპარაობისა თვით ღმერთი აუენებს, ვითარცა მისცა
ათი, მცნება მოსეს მერვე ცოდვად მპარაობა დაუდო, და მისთვის
არა ჯერ არს, ვის რომლისა ჭემნად უსამართლოებისა, არც უწე-
სოს საქმის პერობა, რამეთუ ესე ყოველნი მპარვალით ჭმნან, რო-
მელ ვისმე ტაცებით მიუღოს რამე, ანუ უგრძნობულად წარიღოს,
ანუ სამართალი უცხო რამ იპყროს და გამრუდოს სამართალი თე-
თრისთვის ანუ პატიოსნისთვის პატივი მიიღოს, ანუ მოსარგეს

*) გარეშე მპარავნი, გარეშე მოხელინიც დაინიშნებიან და მოყაზა-
ხნიც.

**) შინაგანნი ქურდნი მოხელენიც დაინიშნებიან, შინაგანნი მსა-
ურნიც და ქალაქში სხვანიც მპარავნიც, ანუ შიგ სოფლებშიდ?

სარე მეტი გამოართოს, ანუ სხვა გინმე, თვისად მძლავრობით მონად ჭილს, რომელიც მას მათვის ეტყოდეს. ესე გვარიც ჭილი დღბად შერაცხულ არიან, რომლისთვის მოციქულიც ჭილის: არც მშერავთ, არც მემთვრალეთ, არც მაგინებელთ, არც მტაცებელთ, სასუფეჩლი ღვთისა კერ დამტკიდონს, მისთვის უნდა კიუკნებ ფრთხილ და მართლ-მსაჯულ, რომე ერთმან მეორეს უსამართლოებით არა მიუღისრა.

აიღემურ. მღვდელო, რაც ამ პერმან გვითხრა შენგან არც ერთხელ გვსწენია, და არც გისწავლებია.

მღვდელმან. მე რავჭნა, რასაც ჭილისადით, იმას გასწავლიდით, იმანეს ქება შესხეს, მადლობა უთხრეს, აჩუქეს რაოდენიმე საპალნე ღვინო.—ესრეთ დასრულდა სადილი. იმანეც მადლობელი გამოესალმა, და განემგზავრა ქიზიუსკენ. მწერის დროს მიიწია როდებეთ კაქირისათ, მუნ ნიხა ურმამ გინმე სელაშვილთან; ზურაბ, რომელიც წინ მოშორებით მიუძღვდა იმანეს, და ჭირთხა ურმამ: ვისთან მისვალთან ამ სოფელს შინა, ანუ ეგ ბერი კინ არის? ზურაბმან: სელაანთას მივალთ, და ეს ბერიც სელაშვილია, ამ უმარწევილს დიალ იამა, კაიჭა და შეატყობინა იმანეს სახლს, რომელ ჩეგნი იმანე ბერობის სახით შემოსილი, აწა აქ მოვალს, მაშინვე იმათ, იმანეს ბიძები და მმა წამოსტნენ, სიმბილით წინ მიეგებნენ, იმანესთან მივიდნენ. ჭედები მოისადეს სელ მთხვევნას უპირებდნენ. იმანე ცხენიდამ გარდასდა, მიერმორავა, სიყვარულით მოიკითხნა და ესრეთ უბნობით მოკიდა სასლად თვისა, მაშინ დედა წული უოგლინებე გამოეგებნენ, და იმანეს ესვეოდნენ. ზოგნი თავზედ ჭილიდნენ, ზოგნი ჰირზედ და ზოგნი სელებზედ, და ესრეთ განაგრძეს ჭოცნა. მაშინ იმანემ: ბატონო ჭალებო, თუ ესე განაგრძობთ ამ ადერს, კათ-თუ შემჭამოთ და ამუღვით შეიგებანეს სასლად, ფერხთ დაბანეს, კარგად განუსვენეს, ეგრეთვე ზურაბს მისცეს პატივი და უღველნიერ შექსაროდეს, მაშინ იმანეს ბიძა მინდვრიდამ მოვიდა, რა იმანეს მისვლა ჭიცნო, მეისკე იმანესთან წარმოვიდა, რა სახლს.

შინა შემოვიდა, -ითანეს, -ესეც ბიძა შენია ითანე ზეზე აღდგა და წინ
მიეგება, რა მან ითანე ისილა, მიესალმა, სელი დაუჭირა და უთხრა:
ჲ! რა პატარა მუტრუები იყავ, და რამ სიღიდე ბერი გაზღილ-
ხარო. ითანემ: უი ჩემ თავს! ბატონო ბიძავ, ქიზიურის ალერსით
ნუ მდლანძლამო. ბიძამ უთხრა: ქიზიუელთ ასე იციან ალერსი, და მე
რაკქნაო, ასლა თქვენ როგორც გვასწავლი ისე მოგვითხავთ, —
მერე რა ალერსისგან მოიცალეს, კახშმის თავდარიქს შეუდგნენ: რა
კახშმის დრო მოგიდა უოკელი მუნ შემოვრბენ, უოკელიგე მოიღეს
ძღვენი, დასხდენ და დაიწყეს, კახშმის ჭამა. რა მცირე გამოხდა
იმდერეს, მოჯურნენ ითანეს სადლეგრძელოს სმის, ითანეც მადლობას
ეუბნებოდა, ლოცევედის. მერე ითანემ აღიღო თასი ღვინით სავსე
და ჭისთქვა: საყვარელნო ჩემნო მმანო, დედანო, ბიძანო და ჭისძლნო!
მე დიდად ვმადლობ ზენის, მე დიდად ბედნიერად ვრაცხ ჩემს თავს,
მე უოკელ სიძიდიდრეთა ზედა უმჯობეს მიჩნეს ესე, რომელ თქვენ
უოკელთ ჩემთ შონათესავეთ ერთპამად შემოვრბულთ, სერსა მას
ზედან გრძერეტ თქვენ, მე კერა რას მსოფლიურ სიამოვნებას. მას
ზედან უმეტეს გვრძნობ მე და კერც შევამჭიდავსებ სხვას რისამე
განსახარებულს ჩემსა; მხოლოდ მას, რომელსაც მოციქული იტუვის:
რომელი თვალმან არ ისილა, უურს არ ესმა, და გულსა კაცისას არა
მოუხდა; რომელი განუმზადა დმირთმან მოუკარეთა თვისთა, რომელ
ესე უოკელის სოფლიურის მოვნებისაგან სხვაობს: მის გარდა, მე
სხვათა უოკელთა ზედა დიდებად შემირაცხიეს ესე, რომელ დღეს
თქვენის ჭირეტით დატკბობილ კიჭმენ; და ესრეთ დავამტკარებ
თქვენს სიყვარულს, დღეგრძელდით, განმრავლდით, შეიღო სხმისგან
აღგასოთ უფალმან, მკეუნიერისა ნაყოფთაგან. არა მოგავლდეთ
ლეინო და ბური, არც ზეთი, არც საცხებელი, სცოცხლებდით კე-
თილად, მრავალუამიერ! და დაუკრა აჭეთ-იჭით თავი და შესო ღვინო
იგი. მაშინ მუნ ერთი სხვა გლეხი კაცი იჭდა და მოეწონა ეს
ითანეს დაპარავი და სთქო: ჩემმა მუხლმან, ბოდბელსაც ბეკრჯელ
კხლებივარ, იმის ბერებისგან ამ გვარი სიტუკები არ გამიგონია. ეს

ისეთი ნასწავლი შექმნილა რომ ჭიშროეთ, გაფრანგებულა; თორემ
სად მოიგონა იმდენი. თუ ეს ბოდბელმან ნიხა, მგონია იმან ას-
ტატათ დაიპიროს; მაშინ სხვანიც დაუმოწმნენ და ესრეთ დაასრულეს
კახშამი. ითანემ ლრი დღე მენ განისაკნა, მერეთ გამოეთხოვა ნა-
თესავთ თვისთა, იგინი დიდად შეწუსდნენ. გარნა ითანემ ამცნო,
მე მონასტრისთვის ვიღვწი, ეს ღვაწლი თქვენთვის არ იქნება
ცუდად, ნურაზედ შეწუსდებით, და იმ სასთ გამოეთხოვა ითანე,
აჩუქეს ითანეს აბრეშუმი, წინდა, ჰაჭიჭი, აგრეთვე ზურაბს და გა-
ემართნენ სიღნაღისკენ ბატონის შვილს ითანესთან.

ამ მიმაღლობაში, რა ახაგს მიუასლოუნდა, ნახა მენ ერთი კაცი,
რომელს ერთის კალათით დედგი მიჰქონდა, ჭითსა ითანემ. რაი
არს კალათსა მაგას შინა? მან უთხრა: დედგი. ითანემ: მწივე არს?
მან კაცმან: ასეთი მწივეა, როგორც ქიქა; ითანემ: უი ჩემ თავს:
მაგ მაგალითით რომ არ დაგემტეკიცებინა, ან ქაშას კიტულდი, ან
მაწონს. იმ კაცმან: ბატონო, ჩეენ ასე კიცით ლაპარაკი, ასლა ხომ
გერ გავფრანგდებითო. მიართო დედგი იგი, და განშორდნენ ერთ-
მანეთს, მაშინ.

ითანემ უთხრა ზურაბს: თუ ვინმე რიგიანად იტევის რასმე
ფრანგს ეძახიან ჩვენში, და რა ჩვეულება არს ესე.

ზურაბაშ. ამისთვის, რადგან საფრანგეთში მეცნიერება ბევრია,
და მეცნიერნიც მოდიან იქიდამ ჰატონი თუ სხვანი, მის გამოვისაც
მცოდნიერს ნახენ ფრანგს ეძახიან, და ესე გვარის უძნობით მი-
კიდნენ სიღნაღს, ეძიებდნენ სადგომს, ამ უამად, ფიცხელაური ბერის
მსახური იხილა ითანემ, დაუმასა დემუტო კავთისხევლოვ. რა ამ
ბიჭს მიესმა ეს ხმა, უკუმოისედა, იცნა ითანე, მწირაფლ მოვიდა
და ეანბორა. უთხრა ითანემ: მამაო დიმიტრი, რას აკეთებ აქა: მან
რქეა: ჩვენი წინამძღვარი აქ ახლავს ბატონიშვილს. გაუძღვა და წი-
ნამძღვრის სადგომს მიუვანა, წინამძღვარს ეთაყვანა ითანე, ანბორი
უკა, წინამძღვარს დიდად იამა, გარჯილობის მაღლობა უთხრა,
მცირეს ხანს უკან ბატონისშვილს ითანესთან წაიყვანა, წინამძღვარ-

მან ცხად უკი იოანეს დიაკონის, ქვაბთასევის მეგიდონია. აგრეთვე
ქიზიულობაც, ბატონის შვილმან მოიგითხა იოანე, მანჯ მაღლობა
მოახსენა და ჭეითხა ბატონის შვილმანი: მმარ იოანე, შეისრულეთ
ფილოსოფია:

იოანე, ჲე მაღლითა ღვთხსათა.

ბატონის შვილმან. ჰერ გიქადაგნია სადმე?

იოანე. ალაპერდას.

ბატონის შვილმან. მეც გავიგონე, სულ ჭიროვ გიქადაგნია.
იოანე. სწორეს თქმისთვის კინალამ ჭეა დამკიბეს.

ბატონის შვილმან. ნეტარება მოგეწერება, ქრისტეს ბძნები-
სამებრ.

იოანე. კითარ?

ბატონის შვილმან: ნეტარ იყვნენ დეკნულნი სიმართლისთვის,
რამეთუ მათი არს სასუფელი ცათა.

მერე წინამძღვანის უბძნა. შეიძლება ხეალე, რადგან წმინდა
ნინოს უნდა სალხი შეიყაროს, ამ შენმან იპოდიაკვანმან თქვას რამე
სიტყვა ერთა შორის? ასწაოს მამულის ერთგულება, და განმხორს,
რადგან მტრერი შირის შირ გვიდგას, და ურევლელე მოკელით ომს?

წინამძღვარმან: გჭირნებ შეიძლოს. მაშინ ბატონის შვილმან.
მე გჭირთხავ ქადაგებას გვარების და თუ რიგზედ თქვა, უთუოდ
იქადაგებას, მერე უბრძნა იოანეს:

რად არს ქადაგება?

იოანე. ქადაგება არს განცხადებულად ანუ მაღლიად ჭირვება
ერთა.

ბატონ. რაოდენთ ახრის მერე ჰერ არს შეთხეზუად ქადაგების?

იოანე. შეიდ აჭზრთა მიერ: ესე იგი პირობად, სათანადო არს,
წინადადებად საღმრთო წერილთაგან, ერთის აჭზრისა რისამე, რო-
მელს უწოდო საფუძველად; მეორე: მაზეზი გმ. აზრისა; მესამე
გარემომი; მეოთე: შემჩსგაესება: მესუთე მაგალითი; მეექვე მო-
წმობის მოღება, მეშვიდე, დამტკიცება, ანუ აღმოჩინება.

ბატონის შვილ. მაშ სახელით უნდა მოემზადო, წმინდა ნინოს იქადაგო, კალდოს მიღება, თუ გარგად იქადაგებ. ითანებ თავი დაუკრა, წამოვიდა სადგომს, დაუწყო წერა ქადაგებას, და იმ დღეს და დამეს გაემზადა.

სოლო ხელის დღე დილით ადრე წავიდნენ, წმინდა ნინოს, წირეა მოისმინეს, პარაკლისი იხადეს, მერეთ ბოდბეფს ჭისთხოვს, რომ ითანეს ექადაგნა ხალსისთვის. ბოდბეფმას ნება ჭისცა. ითანეს მაზრა მოხსნეს, კარშა გამოიყვანეს, ჭანდრებთან დააყენეს და ჩა-ლხი სულ სიმგრელივ იმ მოედნის გარეშემო დადგნენ, გინაიგან საყდარში ესერდენი ხალსი გერ დაუტეოდა. დარიგდენ ხალხი, და-სხდნენ. მაშინ ითანებ აქეთ-იქით თავი დაუკრა, მივიღა, ბოდბეფს ხელს აკოცა, და აღიადა იმ ჭანდრების ქვეშ მაღალს ტახტუედ, შირველად ჭისთქვა: სახელითა მამისათა მერე მოითხოვა შენდობა, და ჭისთქვა: მე თუმც უმაწილი კაცი კარ ჯერეთ, და ჩემის ხარი-სხის მიხედვით, არა თავსმეუვის ესერდენს ერთ შეკრტყლებათ წი-ნაშე წარმოდგმად და სიტუვის თქმად, გარნა ბრძანებას მეფის ძისას გერ ურჩ კეშმენ, რადგან მონოზონთ უფრორე მორჩილება თანა ამთ თვისისა უფროსისა ამა მიხედვით წინა დაგიდებ თქმენ ძალი-სამებრ ჩემისა, რაოდენსამე ჭისწავლის სიტუვათა. მერეთ მოჭევა უ-მდგრამსა სიტუვას, ბირველად აღმოიახრა და მწესარებით ჭისთქვა: გა! სადა კარ მე და რას კხედავ! გხედავ მე ადგილთა ამა წმინდათ, მსერთა განსასკენებლად, სირინისთ და ეშმაკთ საროველად, ხოლო კირვენტავროსთ დასამგებიდრებელად. შეიღოთა თქმებითა განსახეთქად.

ქართველნობ კახნო და იმერელნო, დაივიწევთ თქმენ გეთილ მოქმედებას. წინაპართ თქმენთა, სული ძველის პატრონისი, მმობა ერთი სულობისა, მორჩილება მეფის და მასთანავე სული მამაცობის განდრევილ იქმნა თქვენგან, ნაცელად მის დამკვიდრებულ იქნა უპა-ტიოვებათ, განცხორმა და ფუფუნებათ, იმათ ჭმნეს შესაძლებელი წინასწარ მისაღებელად მეზობლისად, რომელიც თვინიერ იმის შე-უძლებელ იყო. საქმემშნ ჭან კადნიერ ჭულ მტერი, შემოხდა იგი

მამულად ჩვენდა, დაჭისთესა მტერობაი მმათ შორის, წსძლივა, დაიმონავა, მიგიღიო ქონება და განიუკეს ალაფი: თავის უფალნი მმანი ჩვენი წსჭერეტო უოკელსა მას, მიღებთ თვისზედა დადებად ტვირთისა და ქედსა ზედა ტვირთს, ვით მონანი და ტეგენი. ეს გვარუე ქართველნო დაიგიტენით კეთილ მოქმედებანი წინაპერთ თქვენთაგანი და მიკრენით რულგასა კიდედგან კიდემდე შემუანისა თქვენისანი.

უთანსმოებმანა თქვენმან, სამგზის ადგილ ავარიას მთავარს ამარხანს შემოხდა მამულად, ჩვენდა დაჭინივა ციხენი, დაჭისწენა სოფლები, იავარჭუო, დაატევება და უკუნ იქცა: აჯა აწ შირი ჩვენდა დგას ვითარცა სახლსა შინა თვისსა უშიშრად; უთანსმოებამან თქვენმან ააღებინა საჭური აზამამათხანს, შემოხდა მამულად ჩვენდა, აფიღო სატახტო ქალაქი, წარტევენვა, დასწო, აღისრო ალაფით, და წარკიდა მშიდობით და კვალად იქადდა უკუმოქცევას და ათხრებას ჩვენსა, მხედველი უძლეურისა სულისა ჩვენისა, თვინიერ მდევარსა ლტოლვილთა, რომელთაც დაუტევნეთ სახლი თვისნი, მიმოძროდით მთათა და ტეუთა შინა, არა მექონნი მიდოკვად თვითა თვისთა: ესე გგართა შემთხვეულებათა შინა არ გეტევათ ღმერთმან დაცემად, მოგიკლინათ თქვენ შემწედ, ჩრდილოთ კერძოდ მხედარი, მათ ძლიერ, შემოგერიბნათ კვალადგე თქვენს სახლში, გარნა სწორაფლ შემთხვეულო საქმეთ უგანვე აქცივნეს მხედრობანი თვისნი; მის მიზეზით უფრორე განმსნდა მტერი ჩვენი, მოვიდა რანსა შინა (ყარაბაღს); უმეტესის ძალით გვინებული აღსარებლად ჩვენდა; ჟოგელო ამ განწირულებათ შინა, არა გვიტევა ჩვენ ღმერთმან დაცემა, რომელიც დაცემის შემდგომად, ღმერთი კვალად არს უხილავად შემწე, იგი არს ნათელი: ნათელი იგი ბნელსა შინა სჩანს და ბნელი იგი მას კერ ეწივა, მუს განზრახეა მის ულთოსი. ცუდ იქნა. მეუესულად ჭიდა მას ანგელოზმან უფლისამ, სული წარხდა და იქმნა მატლთაგან შესაჭმელ. ქართველნო! უკეთუ გაშმნებისთ სასოება ღმერთზედ, ესე ავარის სანი, შეიმუსრება თქვენ სელთაგან:

ესე ეგეოდენ არა არს საშიშ მტერ თქვენდა, უკეთუ იქმნებით თანხმა: რომ იგი კეთლად არ გიტევებსთ. ქართველნო: დაივიწყეთ თქვენ, კეთილ-მოქმედებანი წინაპართა თქვენთანი: იგინი იყვნენ, თუმცა კირთებასა შინა სხვათა და სხვათ მჟღობელთა მიერ, ესე იგი: კასთქვათ ძეგლადგანებე: მაკედონელთა, რომაელთა, ბერძენთა, ეპირ პტელთ, სპარსთ, სკეიტელთ, ოსმალთ და ჩინგიზთაგან. მეფის სიყვარული მამულისა და სიმსნე სულისა კურ დაატევებინეს, იძლიონენ და ჭიშძლეს, იდევნენ, განდევნეს და ესრეთ მოიგეს, ვიდრე აქ-ამომდე უკედაგების სახელი. მე კასტელეთ აწმუნს დროს შინა სახეთა ზედან თქვენსა, სხვა და სხვით გამოწერილობითა, რომელთამე მცბიერობას, რომელთამე სამლიქვნელობას, რომელთამე მოტუევებას, რომელთამე დაუნდობელობს, რომელთამე ანგარებას და სხვა. ესე უოველი მოგაუძლურებენ თქვენ, ესე უოველი განსრწნან სიმტკიცესა თქვენსა, უკანასკნელ. შეგიქმით ტკივილებას, ოსგრის და კალალებას, შემდგომ იტევით, რომელ ზეცა გვრისხამს ჩენ. ჩენ არაოდეს შეგრისხამს ღმერთი, უკეთუ ჩენ არ კამიზეზებთ მას რისხვად, ერთ გზის, ათ გზის, ას გზის და ათას გზის. გარნა მაშინც მოწყალე არს იგი, კინადგან მან შექმნა კაცი მარწისგან, შთაბერა საღმრთო სული, ჭირ მჭისგავსი თვისი, შირიელი მამა ჩენი ადამ, რომელმანც არ დაიცვა მცნებაი მისი, წარწყმდა, გარნა მაშინეუ შეიწყალა იგი, განათავისუფლა წევდიადისგან; ჩენც შეილი მისინ თუმც ქვეყანასა მას ზედა მოსილვართ ხორცით და ძეალით, არამედ ჩენ არა კართ ხორც, არც ძეალ, კაცი არს უკედაგ, კაცი არს არსება უხრწნელისა ბუნებისა. დანიშნულებაი მისი არს დიდ და საღმრთო; იგი წინადგე განსაზღვრებულ არს, მაუფლე-ბლად სრწნადისა ქვეყანასა ზედა, ესრეთ იურ იგი დასაბამით, და შემძლებელ არს კეთლად ესე გითარ უოფად; შემძლებელ არს მოქცევად შირკელ დაწყებასაკე შინა დიდებისა თვისისა, გარნა მიწდომისთვის ამ უმაღლესის საგანისა, არა კმა იქნებან ძალი სრწნადისა ბუნე-ბისანი, არს არსება შირკელ საუკუნოისა, რომლისაცა სახეი გვმო-

სიეს ჩვენ, სული უოველგან არს, უოველსაგე აღავსებს, საუნჯე უოველთა გეთილთა, წყარო ძლიერებისა, ოომელსა შინა იგი უოველნი შეერთებულ და განუეოთელ არიან. ამ არსებისა და მის მხოლოდისა შემძლებელ გართ ჩვენ მოლოდებად შემწეობისა და შემემცნებისა, ესე კაცთაგან შეუძლებელ არს, ფიტისმიერ უოველივე შესძლებელ, კინაიდგან ღმერთი კაცისთვის შემდგომად დაცემისა მისისა, არს ღმერთი უხილავ, დაფარულ, ნათელი მიუწოდელი. მის გამოჭრებეს მოსეს ძეთ ისრაილისათა: მეტყოდე შენ ჩვენთა, და ნუ მეტყვინ ჩვენ ღმერთი, უკვე მოქსწყდეთ. ღმერთი არავინ სადა იხილა, კარნა მხოლოდ შობილმან ძემან, ოომელი იუო წიაღთა მამისათა, მხოლოდ შობილი ძე ესე მოსაედრე მამისა, იგი არს მეოს ჩვენდა, ოომელსა შინა ნათელი ღვთაებისა ღმობიურ მოკვდავთა; იგი არს ნათელი ჭეშმარიტი, ოომელი განანათლებს უოველსა კაცს მომავალი სოფლად; იგი არს წყარო საღმირთოთა გეთილობათა; უფალი, მეუზე უოველთ არასთა, ოომლისგან უოველივე შეაქმნა და თვინიერ მისა არცა ერთი რაიქმნა, მისმიერ გამოვალს ძალი, მიმნიჭებელი უოველთ ქმნელთა სიმრთელისა, ცხოვრებისა, არც არს სახელი სხვა ცასა ქეშე მოცემული კაცთა, ოომელიც ჯერ იუო ცხოვრება ჩვენდა, რამეთუ ერთ არს ღმერთი, ერთ არს შეამდგომელი ღვთისა და კაცთა. გვიღირს ჩვენ მხოლოდ ცხადათ, დაუბინელებელის თვალით აღხილავ ხილულსა ზედან ბუნებისა, რათამცა კიშილუთ იგი და გვრწმენეს მის, ცანი და ქვეუანანი კეთილ მოთხოვობლობენ მისთვის, უოველნი განცხადებანი ხილულისა სოფლისანი არიან ბრწყინვალებისგან დიდებისა მისისა, მაჩვენებელი გზისა მისისანი. იესო ქრისტე გუშინ და დღეს, იგი თავადი არს უკუნისამდე. კითარცა შეიცვარა მან კაცი დასაპამიდგან სოფლისა, ეგრეთვე ჰუვარაბს მას დასასრულადმდე ქვეუანისა. გეთილსა გვიყოფს თვითეულს ჩვენგანს თანასწორ, კითარცა პირველ უოველთა გეთილთა უუღებდა, ესრეთ იქმს იგი დღეგანდელიდ დღე მდე, კიდო დასასრულადმდე ქვეუანისა, იგი ჩვენ უოველთათვის აღ

თქმულ არს, დოროფა მოსკლისა მისისა მთახლებულ არს უოკელ-
თათვის; ვინც უპირ გამზადებულ არს მიღებად მისისა, ვინც ისურ-
კის მოსკლისა მის, დასდებს სასოებას მისზედა, უოკლითა გული-
თა ჭიშანოის მას, ვინც შეიცვალებს მას, მცნებათა მისთა დამარ-
სყვს, მისთანა დემკვიდრების, ალსდგების მისთანა უხრწელებითა,
მიღებს ხელმწიფებას ცათა შინა, ჭკექანასა ჩედა, იმას უწოდეს სა-
ლმონთო წერილი საიდუმლოდ, ქრისტე ჩვენ მორის, გარსა ოაოდენ
შეუძლებელ არს სურვად გეთილისა მას, ოომელიც ჩვენ არ უწევთ,
ვინაიდგან საიდუმლობრივი სიტყვა, მეტყველი მისთვის გულსა
შინა თვითეულის კაცისითა, არა საკმაოდ ცხად არს, უურად საღე-
ბელ უოკელთვის, მაშისადამე სრულიად საჭირო არს, ოათა სხვანი
გეთილ მოთხოვობდენ მისთვის, ქადაგებდენ მას: შემძლებელ
ვინმე არს რწმენად მისთვის, ოომლისთვის მას არაოდეს სმენის.
ესე უწოდიან უოკელთა მეცნავთა ბუნებისა და მბურჯებელთა ღვთი-
სათა, მისთვის მეცადინებობდან სხვითა და სხვითა სახითა უწე-
ბად, გეთილ მოთხოვობად მისთვის, იმისთვის შვილი ადამისნი შე-
სწირვიდიან მსხვერპლებთა. დორსა ენუქისა იწყეს მოწოდებად სა-
ხელისა უფლისა ღვთისა. იმისთვის აბრაჭამ და ისაკ მოუწოდიან.
სახელისა უფლისასა. მისთვისკე მოსემ ჭქმნა საკურთხეველი ზემო
კიდობნისა თქმოსისან წმინდისა, და განაწესა ღვთის მსახურებარ,
ოათა ერნი მით ადგილადგე შემძლებელ იუკნენ. წარმოდგენად თვის
შორის მარადის თანად უოფად მისა, ოომლისგან მადლი და ჭეშ-
მარიტებაი სოფელისა შინა იქმნა, ოომლისთვის იკურთხებოდიან უო-
კელი ტომნი ჭკექნისანი, მისთვის სოლომონ აღუშენა უფალს ტა-
მარი, მისთვის წინასწარმეტყველნი ქადაგებდან, მისთვის ქადაგებ-
და ითანე უდინოსა შინა იუდინთასა, მისთვის თვით ქრისტემან
მოკლო სრულიად ურიასტანი, ქადაგებდა უბნებთა და მათათა ზედა,
სომალდთა, ტაძრებთა სასწავლებლებთა შინა, იქმოდა სასწაულებთა
და საკვირველებათა მრავალთა, ოათა ისილონ და ისმინონ, რამეთუ
იგი არს, რომელსაც მამანი მათნი ესვიდეს; მისთვის მოციქულთაც

მოვლეს უკის ქვეყანა, ასწავებდან უღველთა უკეთ წარმართა. იქ მნებოდან უკედრებათა ქვეშე, არც შაშტაბდან სიკედილისგან. ეს სახედვე წმინდამან დაკით აღმაშენებელმან სამნი როინი, მოსახელენი სამთა მდინარეთ ზედა ასასი ათასის კომლის კაცით, ქართლს, სურამიდამ კიდრე განჯამდე მშერობელი მტკვრის პირზედ მოკიდებით მოსახლეობდენ. მეორე, თანეთიდამ კიდრე განჯადმდე იკრისა პირსა ზედან მოსახლეობდენ. მესამე პანკისიდამ კიდრე განჯამდე, ალაზანს ზედან მოსახლეობდენ. ისინი უოგელ დღე არაეგდენ მამულთ ჩვენთა. ალაზანეს სრულიად ქვეყანა ესე და ცალიერ ჰყენს. გარნა ღმერთი, რომელიც მარა მწე იყო ჩვენ უღველთა, ამ წმინდამ მეფებ დაკით, შემუსონა იგინი და განაბნივნა და კვალად მოგიუვანნა თქვენ სადიდებლად თვისად: უკანასკნელ მეფემან მეორებ რაკელი განსდევნა ოსმალნი, და თავისუფალ უკნავ, გარნა ქართოველნო, დაივიწევთ კეთილ მოქმედებანი წინაპართა თქვენთანი; არა მედ არა უღველთა: ესრედ არა უღველი თესლი გამოსწეობის ნაყოფის, ისეთა გამოვიდა მთესვარი თესაად, დათესვასა მას მისსა, რომელიმე დაკარდა გზასა ზედა; მოვიდეს მფინკელი ცისანი, და შეჭამეს იგი; და სხვა დაკარდა კლდობანს ზედა, სად არა იყო მიწა ფრიად და მეუესულად აღმოჩესცენდა, და რამეთუ არა იყო სიღრმე მიწისა, მზე არ აღმოვიდა, დასცხა, და რამეთუ ძირნი არა დაებნეს განსხმა; სხვა იგი დაკარდა ეკალთ შორის, აღმოცენდეს, ეკალნი, შემთვეს იგი, რომელნიმე დაკარდა ქვეყანასა კეთილსა, მოსცემდა ნაუღოფს, რომელნიმე ასსა, რომელსამე სამეოცსა, რომლისამე აცდა ათს.

სოლო თესლი იგი გამოიდებს ნაყოფს კეთილს, რომელიც დაეცა კეთილსაზედა ქვეყანასა—პირგელ იმითა ჩვენც ვიუვენით ქვეყანა კეთილ, გამომცემელი კეთილის ნაყოფისა, ხლოო აშენარ ჩვენ დამაბრკოლებელ გამოილებად კეთილისა ნაყოფისა, მით, რამეთუ დაუტივეთ ჩვენ კეთილი და შეუდეგით ბოროტს, შეურაცხეჭებენით სიუვარული ღვთისა, შეკიუვარეთ ამაღება, სოფლიური განცარობა,

დაკვისტებით გემოთ მოუკარებასა შინა, გული ჩემი აღიცხნეს ან გარებით, თვალი ჩემი დაწუხნეს კეთილისთვის, სასმენელნი ჩემი არდა მიაქციეთ, საღმრთო თხრობათა ზედა; და მჭიდრო გიქმნებით პირუტყვთა უგუნურთა. წმინდათ აღწერეს საღმრთო წერილი, გვასწავეს ნათლად მსახურება ღვთისა მეფის და ძამულისა, მორჩილება დედ-მამის, მწევმისთ მთავართა, ეგრეთვე სიუკარელი მეზობელთ, მოუკასთა ჩემთა, თანხმობა ურთიერთის კეთილთაზედა. მათ მიაღეს სიბრძნე და ძალი მეცნიერებისა, სიწმინდე, ცეტარება სულისა წმინდისა მიერ; მათ გვიქადაგეს, გვასწავეს ჩენ, რათა დაადგინონ კაცნი გზასზედა ნეტარებისა; ეს სახედეს მამულსაც ჩემსა მოვიდნენ ნებითა ღვთისა, წმინდანი, გვაცნობეს ძალი საიდუმლოებისა ღვთისა, გზა ჭეშმარიტებისა გვიჩვენეს ჩენ, მოგაქცივნა კერპთ მასხურებისაგან წმინდამან მოციქულმან ღვთის მშობლისამან, მერეთ გვასწავეს? გვიქადაგეს ათორმეტთა მამათა ასურეთიდამ ღვთის შობლისგანებ მოვლინებულთა; ეგრეთვე გვასწავეს და გვითარგმნეს საღმრთო წერილი ძველის და ახლის სჯულისა წმინდათა მამათა ჩემთა ქართველთა, კახთა, წმინდამან ილარიონ კახელმან. გიორგი მთაწმინდელმან ქართველმან, ევთიმე ქართველმან, და სხვათა ფილოსოფოსთა ჩემთა ელინთ ენისაგან, ეგრეთვე მეცადინებდენ მეფენი ჩემნი და მოიუკანეს ქრისტიანობაში დაშორებილი ერნი საქართველოსნი, ესე იგი, მთის კაცნი, მურმუკნი, მთიულნი, ფშაველნი, ხევსურნი და თუშნი, განეწყვენენ მტერს და მოძულეს ქრისტიანობისა დიდთა ხელმწიფეთა სპარსისა და ლიმალისა, იტანჯენენ ქრისტესთვის. იგემნენ, მოიკლენენ. არჩილ მეფე ლუარსაბ მეფე, ქეთევან დედოფალი, დიმიტრი თავდადებული. მეფე გახტანგ მოწამე, დასხვენიც რომელნიმე გვემით, რომელნიმე პურაბილებით შესცვავდენ პირად პირადსა განსაცდელში: ეგრეთვე ქართველთ თავადნი ეწამნენ არგველისა თქვენისათვის, ქსნის ერისთავი, ჩოლაგაშვილი. რანის-მთავარნი, გელის ციხის მთავარი, ეგრეთის მთავარნი, და სხვანი რომელნიც მოხსენებულ არან სკინაქსარ მიმ-

სედნი მისნი, კართქუამთ თავისუფლებისთვის, და მივისწრაფით მის
სდამი, არამედ კშოვბით ჩვენ ტყეულბას, მონებასა. შინა ცოდვისა.
თუმც კმეცადინებით ჩვენ ურთიერთისადმი თანხმობას, გარნა შე-
რი, საძულილი და ცუდ-დაღება, ომელიც დამკვიდრებულ არს ჩვენ-
თან, არ გვიტეაბს ჩვენ; სიტყვას, ომელსა გიტყვით, არ დაინერ-
გების ჩვენ შორის; და ესე არს მიზეზი დაბრკოლებისა, კითარცა
მოციქულიც იტყვის: ომეთუ ხორცია გული უთქამს სულისთვის,
და სულსა ხორციათვის, ესენი მხდომ არან ურთიერთის; უკეთუ
ხორცი მოკვდების კეთილის საქმისთვის, სული განხორციელდების,
უკეთუ სული მოკვდების ბოროტისთვის. ხორცი იტანჯების, ეს-
რეთ ორნივე მონაწილეობენ მისაგებელთა შინა კეთილის და ბორო-
ტისა. თქვენ ერთის დედის შვილნო (ესე იგი: ერთის ქვეუნის შვი-
ლნო) ნუ მიჰბაძავთ მათ, ომელნი არ შეიწყნარებენ სულსა ღვთია-
სასა, უზომოითა, თვით მოუკარებით, თავსედობით, ანგარებით, შე-
რით, სიძულვით, ცრუ ბეზღლიბით. ესე კითართა ბოროტთაგან ივა-
ლორდეთ, ოათა არა იგემოს ქადაგებად იგი სახარებისა, გაჭვინი
სასოებად ღვთისა ზედა, მისგან მიღებით სასუიდელი, ერჩდით ხო-
რციელთა უფალთა თქვენთა, ნუ ეძიებთ ორთა უფალთაგან მიღებად
სასეინდლისა, ომეთუ არკის ხელმწიფების ორთა უფალთა მონებად,
ანუ ერთი იგი მოიძულოს და სხვა იგი შეიყვაროს, ანუ ერთის
მისთვის იდგას, ერთი შეურაცხ ჰქოს. კერ ხელმწიფების ღვთის
მონებად, და მონასა. ესრეთვე ჩვენ თავით თვისით მოულებულ
კართ უძვირფასეს საუნჯეს; ნეტარებასა ჩვენსა თვით კართ თავ-
თა თვისთა უბედურზდ. ნუ კარგნდებით მმანო ჩემნო, ომეთუ სო-
ფელი ესე უკელითურთ შვენირებით თვისით წარხდების, ჩვენც
გარდევიცვალებით. უოელივე მსოფლიური დიდება და ქონება აქ
დაშოების, კეთილისა საქმე თანა წარგუპების. კასდგეთ კეთილთა,
მოეიგოთ სიყვარული ურთიერთისადმი, შეუდგეთ კვალსა წინა-პარ-
თა ჩვენთა, მორჩილ და ერთგულ კეჭმნეთ მეტე ჩვენთა, აქა მეფის
მე, ომელიც აწ მზარს, ერთგულობისთვის მამულის დანოხევად

სისხლისა, თვისისისა, ეგრეთ ქვენ თანა გაძთ ქმნად მისა; ადესჭა
ძელი განმზადებულ ას, მაშინ დოო მოწევნილ დამნების დათეს-
კად, რათა გამოვიდეს მთესგელი და არა ჰუმინოს.

გარნა საჭირო ას ესეც, რათა მის ძალით მოუგოთ თავ-
თა ჩენთა ბედიერება. მივიღოთ სახე ჩინებულთა, ესრეთ სისა-
ხლით ღმერთისა, ერთბით გეგედონეთ, მოუწოდოთ და კვსტეჭათ;
კვირდეთ და ჟსჯულო ვიქმენით, სიცრუ კვეუკო წინაშე შენსა,
არა დავიძანხეთ აწ, არც კვეუკო მუვეულ ვითარ იგი შენ მომცენ
ჩენ, გარნა ნუ მიმცემ ჩენ სელთა უცხო თესლთა, სრულიად მა-
ტალო ღმერთო, მამათა ჩენთალ, და მერე მოგაცედ უპპე ჭიდეგით,
მოირტყენით სელი თქენნი ჭეშმარიტებითა, შეიმოსეთ ჯაჭვი იგი
სრმართლისა, და შეისხენით ფერხთა თქენებაგან მზადებულებაი სა-
ხარებისა მის მშვიდობისა უოველსა შინა, აღიღეთ ფარი იგი სარ-
წმუნების, რომლითა შეუძლოთ უოველთა მათ ისართა ბოროტი-
სათა, განსურებულთა დაშრეტად, ჩათვუტი იგი ცსოვრებისა დაი-
დგით, და მრავალი იგი სულისა, რომელ ას სიტყვა ღვთისა.
ესრეთ განვედოთ წერძედ მორისა, მეოხებითა წმინდისა ღვთის
მშობელისა, ქართველთ განმანათლებულისა, ნინოსათა, და მთავარ
მოწამისა წმინდისა გიორგისთა, წმინდათა მეფეთა ჩენთა ვედრე-
ბითა შეგიწყვდნეს დომერთმან, დაგიცვეს; განგარინეს სელთაგან
დევთაცა ვიოვენტავრისთასა, აწ და უკუნისამდე ამინ.—
მაშინ უოველთა ერთსაშად დაღადჭვებას; ცხონდი მამაო იონე;
ცხონდი და ესრეთ დასრულდა კრება.

შემდგომად მოვიდა იოანე, ბოდბელს სელს ემთხვია, ბოდ-
ბელმან მადლიანა უბძანა, ეგრეთკე ბატონის-მჟილმან მადლიან, ქე-
ბა უბძანა და წარვიდნენ სადილად. შეკრძენ მუნ უოველი მოხელე-
ნი; და თავადნი, მოვიდა ბოდბელიც, ეგრეთკე წინამძღვარი. იოანეც
მოიკვნეს, მაგრამ არ ჯდებოდა მუნ სერზედ, რადგან ბოდბელი
იქ იქო, და იმის წინამძღვარი, გარნა უბრძანესა მათ დღეს ღირსი
სართ კდომისა, რომ ვითარცა ამ დროს შეკრდა ასე ქადაგეთ.

ითანეც დაჯდა თავის ადგილსა, მაშინ ზურაბი: უოვლად სამღვდელოთ, ჩემს შეგირდეს კი სკამთ სუფრზედ, და მე ისტატს კი არ მიწევთ, რა სამართალია; მაშინ უოველთა გაფრინეს და ზურაბიც შეიუყანება.

ბოლბელ. ვინ მოგაძარჩ

ზურაბ. ქვამთასევის წინამძღვრობა მომაბარა, და კასწავლება გალმასობა, ღვინის თხოვნა, ოქროების კარგა შენახვა, ახლა თათრებში რომ წაკიუვანო ჩსარსაც იჭ გასწავლი ცხვრის და ძრახის სამოვნელად.

ბოლბელ. ცუდი მასწავლებელი ჰურლისაა ამ ბერს, მიმთვის რომ კერცხლის მოყვარებას და სისარბეს დააჩვენა.

ზურაბ. მე მნელად სადმე კიშოვნი სამღვდელოს, რომ თეთრი არ უყვარდეს.

ბოლბელმან. როგორ?

ზურაბ. ასე რომ მონათვლენ ვისმე, ამ უმარწველოს ნათლიას, ან დედ მამას, გამოართმეუენ მოსახათლავსა. დაამორწინებენ ვისმეს, საყდრის კასაც დაუგეტენ, ვინემ არას მისცემენ და კვარდას საწერსაც გადაახდევინებენ, იმასაც არ დასჯერდებოთ, ხალიჩა და ფარჩაც უნდა მეტ გაუმაღლონ მექორწინეთ. რა ისიც იმათ წაიღონ, მოკვდება ვინმე სასაფლაოს ფასეს, სამტკერიოს, საწირავს, კადებ წლის შაბათის საწირავს, და პანდჟიადისის გამოართმეუენ, სახლის გასახათლავს საშობაოს, იმასაც გამოართმეუენ. აგრეთვე ნიშანს ეძახიან, კარგი ცხენი ჰქავს. ან კარგი თოვ-რარადი ჩქეთ, მასცა წაიღებენ და ტაბლას ხოზ ასიც მივიდეს სასაფლაოზედ, ერთს ლუკმას გლასავსაც არ დაუდებენ წილს, ამასთან ქვემაგებს, ტანისა-მოსსაც მკედრისას, მთლად წაიღებენ, ესრეთ დანელებენ. ერთს ლუკას და სხვა საკანონები რადა მოგახსენო საზოგადოდ.

ბოლბელმან. ასე ჭირეს მოციქული სამღვდელოსათვის: უკუთე ჩენ სულიერი დავთესეთ თქენებ დიდ რა არს თქენებან თე ხორციელი მოვიძეოთ ჩენ.

ზურაბ. ჸეშმარიტად ბენებთა შავილშ აშ საბრალო ბერმა სა-
დაც რა ქადაგება ანუ ჭირვლა დათეს, მომებს მაგიერ ჭირს, მუშ-
ტი, წერის გლეჯა და ანაფლოს დასეკის მეტი კერა მოშმერა,
არვიცი ამ გარდი ქადაგებისთვის რას მოშმების.

ბატონის შეიღმან უბძანა, ზურაბს: ანაფლოს მაგიერ ჭირლონ ს
მიღებს, ითან ზე ადგა, მნდლობა შთახსეს, და ესრეთ დასრულდა
და სადილო.

ზურაბმან, შენიჭირობის, ეს ოთხ ურლონს მიღებს, მე კას
მერგებაო, რომ ასე გაეზარდე ეს ბერი, იცინეს და მასცა კბამს
კაბარ, მერეთ წარვადენ სადგურის თვისეს, საღამო დოროს დაიბარა
ბატონის შეიღმან, ითან დიაკვანი უბძანა: ვინემ კასშამს მივთუბდეთ
მცოლე რამე მოვიუბნოთ მეტადრე ჭირიგისათვის. ითანემ: იყავ ნება
თევენდ.

ბატონის შეიღლ. რასა გულის ჩხის ჭირთხ სახელსა ჭკეშე
მეტაფიზიკისას?

ითანემ. იმგვარს ჭირვლასა, რომელიც უმაღლეს ას, ფიზი-
კასზედ, და არც მიღებულის ნიღობობითთ საგანთადმი.

ბატონის შეიღმანმან. ჭირთა ჭირვალშენ სწავლანა ესე ურთიერ
რთშორის?

ითანემ: ფიზიკა გვასწავებს საღულოთა ნივთია ბენებისთვის
და მოქმედებათა, ეპრეთვე განსჯისა მათთვის; დამცველობისა და
გამოცდილებისას.

სოლო მუტაფიზიკა გვასწავებს უგებ განხლებით ზესთამუნებითა
როსებათა; ესრეთ, კვთარ, ფიზიკმც ჭირლობს ლვთისთვის, ანგე-
ლოსთათვის, უკვდავისა სულისთვის და სულიერთ საგანთათვის;
რომლის თანა არა შეკრულჭირთხს მოგონებათთვისთა არა რომელ
თადმი ნივთთა შეზავებულთა, არამედ განმც ჭირლობს მსოლოდ გა-
ნუენებით ანალოგიისმებრ (ესე ავი) შეთანაჭირებისამებრ:

ბატონის შეიღლ: რას ნიშავს მეტაფიზიკა?

ითანემ. ზესთამუნებას ანუ არსო მეტყველებას.

ბატ. ოთხენ ნაწილად განიყოფების მეტაფიზიკა, ანუ თვით-ეული ნაწილი რასა იშერობენ თვას შორის?

ჩოანე. ოთხ ნაწილად: ესე იგი: უნტოლოლია, კოსმოლოლია, ფსიხოლოლია და ბუნებითი ღვთის მეტეპელებად: უნტოლოლია ჭრიშნავს საზოგადოდ არსისა ცნობას, აგრეთვე ორგვარად ნოშნავს დასაბამს კაცობრიობისა ცნობისას: შირეული რომელ არს უბნობა საზოგადოდ არსისთვის, დადებითა მით, რომელ შეუძლებელ არს ნივთისა რაისამე მყის თანად უოფად, და არა უოფადცა, რომლითა იქმს დასაბამსა წინა აღმდგომ თქმისას, მის ზედა დაიმტკიცებიან საჭირონი, რომელ შეუძლებელ არს მყის შინა რაიცა არს მისი არაუთა, მაგალ. ამა მინუტს შინა კარმე აქა, არა ტფილისსა შინა, და ესე არს შეუძლებელი, რომელ ამა მინუტსა შინა აქ არღავიყო და ტფილისსა შინა კიურ, ესე არს საჭირო დამტკიცება, ხოლო მეორე არს ესე რომელ, შესაძლებელ არს ნივთი ესე რაიმე უოფა არა უოფადცა, კეთილად სხვა გვარ უოფადცა, ესე არს დასაბამი ქმაისა მიზეზია, რომელზედ დაიმტკიცების შემთხვევითი, მაგალ: ესე შესაძლებელ არს ჩემგან, ვინაიდგან რონინებ აქა ხუთისათვის, მოსარეწელად, დაუტერ ესე და წარვიდე თვითილისს და მუნ მოგორეწო თეთრი, რომელზედა დაიმტკიცების შემთხვევით.

კოსმოლოლია, რომელ არს ცნობა სოფლისთვის საზოგადოდ არათუ მარტო სხეულთათა და თვისებათა მათთა გაბაჩენების. კეთილ შეგვამს იდეასა სოფლისას, და გვასწავებს განჭეშვასა ცისა და ჰევეანისას, რომელიც თვის ეუკის საზოგადოდ სოფელი განგვიძარტებს, რაიცა მადგან მტკიცედ-დამტკიცებულ არიან, და საზოგადოდ ფიზიკასა შინა სარგებელ-არიან და იგულისხმებიან, გაგნუგეთელი მას ზედაც.

შისისოფლოლია, რომელ არს ცნობაი შშინკიურისთის. და ესე არს კამად მიზეზი, ჩემის წარსულისა და შესაძლოცა.

საზოგადოდ, ესე იგი ჭრის მარტივისა გულის ხმის უოფის ნებითა ნიჭებულისა, რომელიც დანიშნავს უოკელსა მალსა

ცნობისას, ეგრეთე გრძნობანიდა და გამოსატვანიცა, დამტენელ არაა. დექსისა ამის გულის ხმის ყოფა არს ძაღის წარმოდგომად ნიკოთ განუღითად. მეორე გნომითა-გნომა არს ძილი განხილვად მჭისგა-ვსებისა ნიკოთების, მაგრობელი თვის შორის მეხსიერებისა და ფან-ტაზისა, *) გაჭისჭისე, გულის ხმისყოფისა, მონებისა, ნიკოთა მრა-კალთა ნჭისგავსებისა შემასწორებელი განხილვასა შინა. წყარო მჭის-რმეთქვობისა, მოკლეთა მკვეთრთა და სასუმართა სიტუაცია შესა-ბამთა ანაზდათ მიგებათა. ორმელთაც ხმარობდინ ჭელნი მწერალნი მარილად თქმულთათვის. მესამე გონებითა, ორმელ არს უთაურესი ძალი სულისა წყარო, სიტუაცია მოძრავი თავის უფლად კეთილთა, ბოროტთა და ესე განისაზღვრების ესრეთ: გონება არს ძალი ცნო-ბად მოკიდულებისა ჭიშმარიტებათსა, და თვისება სულისა ჩენისა.

ხოლო ბუნებითი ღვთის მეტყველება ფილოსოფოსებრ, არს ცნობა თვისებათა ღვთისა. ორმელიც მხოლოდ ბუნებით მისა-წდომელ არს. მაგალ. ოდესცა გაჭირეტო ჩენ სოფელსა მას-ქმნილსა ცით კარსკელავებითა, მთითა, ტყითა, ნადირითა და სხვა ცხოველებითა შემჭულსა, მაშინ ვიტუკით ჩენ, ორმელ შემოქმედი უკის ვინმე, ეს სახედვე: ვითარცა დაჭისწერა დიდმან პლატონმან ფილოსოფოსმან, ორმელ სთვა: შემოქმედი ბუნებისა არს გონება უზენაესი. და მეორეს უწოდთ აღმრცვილ ღვთის მეტყველებად. ორმელიც არს ზესთა ბუნებისა, ორმელიც სულისა წმინდისა მიერ გამოცხადდების და განმღვთების კაცობრივი ბუნება მისაწოროებად სადმოთოს დიდებისა, მაგალ? ვითარცა უბძანა უფალმან ჩენმან იე-სო ქრისტემან შეტრეს: ნეტარ-ხარ შენ სკიმონ ბარიონა, ომეთუ ხორცთა და სისხლთა არ გამოგიცხადეს, არამედ მამამან ჩემმან ზე-ცათამან, და ესე ვითარი განცხადება ითქმის აღმრცვილ ღვთის მეტყ-ველებად.

(*) ფანტაზია არს იღიათა, ანუ ფიქტა, გამოხატვათა წარმოდგინება.

შემდგომად მისა დასრულდა უბნთბა, კახშამიც მუნ შიაღვა
ითანები, და ოდეს ადგინებ, ითანე გამოეთხოვა ბატონის შვილის, და-
ლოცა და სახვალიოდ წარსკოდა მოახსენა ქალაქის კენი, ბატონის შვილ-
მაცც მშეიღობა, და ესრეთ განიყარჩენ, ითანე მივიდა წინამდებარ-
თან. წინამდებარმან ძრამზედა წიგნები, მასწა თვისთა მეგობრებ-
თან მიწერილი, და სახვალიოდ განეშიადა წასასკლელად ითანე.

ხოლო ხვალისა დღე ითანე გამოეთხოვა წინამდებარს, წი-
ნამდებარმან დამიგება მდიცა ითანეს, და სარული სომხითსა შინა,
რაოდ ეღვაწა ბრინჯით, საფერით მოგროვებით და მერე ხელს აკო-
ცა ითანემ, აგრეთვე ზურაბმანც. ამსედრდენ. და წარვიდენ ქალაქის-
კენ რა მცირე გაიარეს, ითანემ უთხრა: სადილად მანავს უნდა მი-
კიდეთ და კახშმად ხინო წმინდას, ტფილისელს მახალთან, რომ
ახლა ნინო წმინდლად ის არის, ზურაბამ მოუწონა და შეკიდენ
გულდაგულ მანავს. სადილაბის დროს მდგიდნენ მანავის სოფელ-
ში და მუნ ერთის ხის ჭეშე ჩამოხდნენ. მაშინ ერთი მუხახირე გა-
ციც მოვიდა. მათთან, ჰერთხა მან კინაობა მათი. ზურაბამ უოველივე
უადიო. მან კაცმან უთხრა: ჩემნდ მოურავი ხინა აქ არის, და ამ
სოფელსაც ჰერთის ომარხანის მიზეზით და მდისთან მდბმანდით
სადილს აპირებს. მაშინკე ითანე და ზურაბ წმინდნენ. აა მოურავა-
მან იხილა ესენი მიმავალი, მყისეე თავისთან მიაყვანინა, მისრულ-
მან ითანემ უთხრა; მშეიღობა თქეენდა ლტრულების მოურავ მედატო-
ნებ! მან უთხრა: გაცემულის ურტკეული წინამდებარო.

ითანე. უი ჩემ თავს ცუდის ადგილის სახელს მაძლევ!

მოურავმან. მე მეგონა დამიმადლებდით ამ გვარის სახელის
მოცემას.

ითანე. მე თავი არ მიგის, სახა უშოგეო კინმე.

მოურავ. ჰერთხა მისთვის ჭიშულების ერთი მეორეს და გამ-
თესი რა გინდა.

ითანე. მევი არების შეკავებული თქენი, კი არა გიცი.

მოურავმან. მაშ რატომ შერებას ამ გგარებზედ ჩეუბა.

იოანე. თავ-თავისას რომ დაჭიშვერდნენ შეფრთი. ალარ მოვა
მაშინ.

ზურაბ. ბატონი მოურაო, კარგი სამართლით ჭიშვის იოანე. რადგან ღრულეულია, ერთი ამას და მეორე თქვენ, მშვიდობა გეჭნეა
სათ და თანახმაც შეიძნება ამზედ.

იოანე. ურ შე უკუთურო! ათ დასცხოვები ბოროტ უბნობისა-
გან, და მაშინ უოველთა მუნ მდგომარეთა იცინეს. მოიღეს სადი-
ლი, შემდგომად დასრულებისა, აჩუქა ღვინო მოურავმან, გამოესალ-
მა იოანე და წარვიდა ნინო წმინდისაკენ.

წუხრის ჟამის მივიდნენ ნინო წმინდედას, ნინო წმინდედი მი-
საიდ მუნ იყო. მივიდნენ გალავნის კართან დასხდნენ: მეკარეს
ჭკითსეს ნინო წმინდედი აქ ბძანდება, მეკარემ აქ მაშინ იოანეშ
უთხრა ზურაბს: იახელ უოვლად სამდგდელოს, და ჩვენთვის სად-
გომი ჭისთხოვე: ზურაბა იახელ ნინო წმინდედს: ეამბორა და იოა-
ნე დაიკენის მისელა და სახლის თხოვნა მოახსენა: მისათლმან უბო-
ძა სახლი და კახმად თვისთან დაიბარა! იოანე დაბინავდა, ტანთ გა-
მოიცვალა, მიყდა ეკვლესიაში, ლოცვა მოისმინა, და მერეთ იახლა
უოვლად სამდგდელოს, მუნებურმან დეკანოზმან წარადგინა.

იოანე. რა დაიკეანმან იხილა ნინო წმინდედი, მეტანია მოუ-
კარა, მივიდა და მოახსენა გვაურთხსენ უოვლად სამდგდელო, თბი-
ლედ მინო წმინდედო: მან ხელი უბოძა, და მოიკითხა.

იოანეს მისი მგზაურობის მიზეზიც გამოჰკითხა, იოანემ უო-
ვლენვე მოახსენა და მერე უბძანა თოანეს დაჯდომა: იოანე დაკადა
და დაიწყო უბნობა, არსენის თბილედ ზედაც შემოხდა სიტყვა,
რომელ ბძანა ნინო წმინდედმან. ისე შვილი დაღ მეცნიერი კაცია,
და არსენი თბილედი უერს არას უგდებს და მწუხარებაშიაც ჭია-
ხემ ღრეს დია პატივი ჭიანდა და სალთხუცესადაც უფა უტელესიასა.
იოანემ მოახსენა ჩემგან კი რა უკადრება თბილელს; მაგრამ არც უთ-
ვამცევა აქვს, და არც პოლიტიკა იცის, მისენდმან. გისწავლია ითხ-
კა თვარია?

იოანე. ჭიმადლითა თქვენითა.

მიხაილმან. მაშ მცირე კიუბნოთ მისთვის,

იოანე. კარგი იქნება.

მიხაილმან. აა მნიშვნელობა აქეს ითვას და ან ითვა რად უწოდეს?

იოანე. ითვა, არს სელოვნება ზნეთჭისწავლულებისა, წინადევ მოსაწერელი კანონთა, თუ კითარ ჭერ არს უბნობა და ცხოვრებასა შინა თვისსა წესიერად. და ჭისწავლულებით განმართვად კნებათა თა თვისთა.

ხოლო უკანასკნელ განხილვად ერთ ზნეთ წავლულება კეთილ მოქმედებისა საშვალობისათა და უოველთა კეთილ მოქმედებით კარბილობისათა, ხოლო სახელი ესე ითვა ასისტორიულმა უწოდა თვისგან შეთხუზულსა ზნეთ ჭისწავლულებისა წიგნსა.

მიხაილმან. რაი არს საყოფაჭური ფილოსოფია ანუ საითიქო ფილოსოფია, ანუ რაოდენსა კერძოსა იპურობს თვის შორის?

იოანე. არს ზნეთ ჭისწავლულება და ცნობა საზოგადოდ რომელიცა ცნობა არს ნებისა ჩვენისა. ფილოსოფია ესე საითიქო იპურობს თვის შორის ოთხთა კერძოთა:

მიხაილმან. რომელთა!

იოანე. პირველი, იპურობს თვის შორის პრაკტიკასა ფილოსოფიასა საზოგადოდ, რომელისა ცნობა არს ნებისა ჩვენისა წადილისა, რომელიცა ჩვენდა წარმოდგრმილისა აღირჩევს ნება წადილთა გეთილისა, და სათხოსა, და დათუ ირჩ იუსტიტა სათხო, იქნების მრავალ ჭერ კითარ მედ კიცით ბოროტ არს და ვჭერბთ მას გარდა დაფათუ კიცით სიბოროტებისი რომლისამე წარმოდგრმილსა, მაგრამ ვჭერბთ მას! და ოდეს არა მეცნავ კართ სიბოროტისა მის და ვიქმთ, მაშინ მცნობელობა შეგვაცდებს ჩვენ. ხოლო განისაზღვრების ესე, ეს გვარ: პრაკტიკა ფილოსოფია არს ცნობა წადლიერებითისა ძალისა აღრჩევასა შინა კეთილისასა, და გარე მიქცევასა შინა ბოროტისასა, რომელიცა გეთილის აღმარჩევლისაგან განაგებს სიბოროტა.

მეორე. ბუნებითი სამართალი, ორმედიცა შეგვისწავებს ჭიჭულთა განწესებულთა ბუნებისგან; გულის სმის ყოფათა წადლისათვის და გარე მიქცევასა, ნივთასა, ორმედიცა საკუნძულებელ გვექნებიან, სოლო საზღვრენ ესრეთ, ბუნებითი სამართალი არს, ცნობა საქმეთა გეთილოთა ანუ ბოროტა

მესამე. ითიკა ორმედ არს საყოფაჭულო, გვაჩვენებს, თუ ვითარ კერ არს დამორჩილებად ჭიჭულთადმი ბუნებით, და ასუ ვითარ შემძლებელ არს გულის სმის ყოფა, დაჩვენად. საქმეთა პატიოსანთა, ორმედისა განსაზღვრებენ ესრეთ: ითიკა არს ცნობა მმართველი საქმეთა, თუ ვითარ სათანადო არს მართებად საქმენი თავის უფალნი ბუნებრთსა შინა მდგომარეობისასა. კვალად ითიკა არს ცნობა, რაოდენიცა არს კაცის ნება თვისესა ზედა არავის ხელმწიფებისა ქვეშე შეგრძლობა.

მეოთხე. პოლიტიკა ესე განმარტებს კანონთა გონიერებისათა, არათუ ზაკვითსა და სხვათა მაცოურ უოფისა ცნობასა, არამედ განსაზღვრებენ ესრეთ: პოლიტიკა არს ცნობა მართველი საქმეთა მეგობრობასა შინა მოქალაქობითსა ანუ საზოგადოებითსა შეცდომილებათა მებრ დორთასა, გარნა საითიკო უკვე პოლიტიკა უოგელთვის დაფუძნებულ არს ჭეშმარიტებასა ზედა.

ნანოწმინდელმან. ფილოსოფოსური ჭეშმარიტება რაოდენ გვარობს.

იოანე. სამად გუარობს, ესე იგი: ლოლიგებრ, მეტაფიზიკებრ და ითიკებრ.

ლოლიგებრი არს უკვე, რაიცა არს სიტყვა ანუ საქმეი, თანახმა გონებისა მაგ. კაცმან მიიღო და შეშესამა ერთ გზის, სარ-კამბეჩი, ერთი, ესე სრულდად არა თანხმობს გონებასა, მით რამეთუ ამა კაცისა სტომაქი, არა ეგოდენ არს რათამცა შთავტიოს ერთი მთელი კამბეჩი, თუ სადმე კსოვებათ, ორმედ იმა კაცმან ერთ გზის შეშესამა, ერთი ტრედი. ესე შეძლებულ არს მით. რამეთუ სტომაქსა იმჯეს კაცისასა შთავტების ერთი უკის და ესე სმა არს გონებისა.

მეტაფიზიკებრი ჭეშმარიტება არს, რაიცალა არს ნივთი, იყოს-

მცა ნამდვილ იგი ნიკთი, მაგალ. უკეთუ კიტუკი ღქროს და თვისებისა, რომელ ღქროი ესე ანუ ნიკთი ესე არს მძიმე, უფიცილი, ლბილი, გადნობის შემდეგ უფრო კარგის ფერის მიღება, კვერსა შინა კარგად გამზიდველი, მაშინ უერგელად ღქრო არს ესე, ესე არს ჭეშმარიტება მეტაფიზიკებრი.

ხოლო ითიპებრი ჭეშმარიტება არს ესე გინმცა ვისოანშე, საჭმით ანუ სიტუკით უბრობდეს, უბრობა მძმა საქმენი იგი იყო ჭეშმარიტისა გულითა პირითა, საუბარ და ესე არს ითიპებრი ჭეშმარიტება, უკეთუ უბრობს იგი მხოლოდ პირითა და არა ჭეშმარიტითა გულითა, მაშინ ესე არა მიეწერების ითიპებრსა ჭეშმარიტებასა.

და მერეთ უბრანა ნინოწმიმდელმან ითანეს: მე დავბერდი, ბეკროვი მინდა მეფისპარავნა, მაგრამ სისუსტის ძალით, კერ კლაპირავობ და ახლა დაუტეოთ უბრობა ითანეც დაჩუმდა.

და მოილეს კახშამი, ღოჯინეს კარგად დასკვდა, რა დასრულდა, ითანე გამოეთხოვა. იქნება მე ადრიან წარვიდე ქალაქისაკენ და თქენებე რდა გახსლო, მან დალოცა. ესრეთ გაიყარნენ.

რა გათენდა ითანე და ზურაბ ამსედრდენ და განემართნენ ქალაქისაკენ, ზურაბამ უთხრა: ყარაბულადზე მცირე რამ გისაუზმოთ; მოურსების რძალი ეკატიორინაც ჭნახოთ უაფლანის შეიღის ქალი, იქნება იქაც კიშოოთ ღვინო. ითანეს მოეწონა ეს რჩევა და გაემართნენ ყარაბულადისკენ. მცირე ხანს უკან მიუღდნენ მუნ, რა ჭისცნ მოურავის რძალმან მისებუ ითანესი, მყისეე დაბარა. ითანემ მშვიდობით მოიქითხა, და მანცა აგრეთვე, და უოგელიგე ითანეს მოგზაურობას ახბავი გამოჰკითხა, და რა სცნო რომ ღვინის საშოგოდ დადიოდა კახეთში, აღუთქვა ამანაც ღვინოდ საჩუქრად. ითანემ მადლობა მოახსენა, მერეთ მისცა სადგური და უთხრა: სადილად მოკელი სოლალასშვილს ლეონტას, და თქვენც ნახეთ, კარგი მეცნიერი და მგალობელია ქართულს კილოზედ. ითანემ მადლობა ჭეშმარიტა, და იმა. არ მინახავს ლეონტი, აქებენ. წარვიდა სადგომისათვის.

რა სადილობის დრომ იწიგა, დეონტიც ხაშმიდამ ამა სოფელზე მოვიდა. სასტუმროს სახლში გარდახდა, სადილიც მზა იყო, ექტრინინგმ ითანეც დაიძარა, დეონტის აცნობა. ითანემ ერთმანერთს ამბორება უკვეს, და მოიკითხეს ურთევერთი და დასხდენ. დეონტიმ ჭერთხმა ითანეს, ჭვაბთახევის მონასტერში, ოომლის გრარით ჭარებობით ბერები, ვითარცა მთაწმინდასა შინა, ანუ სინას მთას, ანუ ათონის მთაში არიან მონასტერები იმა განონითა იქცევით, თუ სკო ტელი კანონით?

იოანე. კერ კურცულთით. რადგან აზალ მოშენენი ვართ და თქვენ რომლის კანონით იჭრევით?

ლეონტიმ. უფრო სკიტელო მონოზონთ გვარზედ.

იოანე. ვითარ?

ლეონტიმ. ლოცვა, წარვა, ცისკარი, მწუხრი, სერობა ვითარცა ანს ჩეველება ისე გაქვს განწესებით და ჭიშავლებასაც წარვიკოთხავთ მარხების ღლებში. კლემაქს ანუ ლაქსა, ივონსა, ოდესმე მათ ცხოვრებისა და ჭიშავლათა შეიდეულსა ღლებსა შინა, ხსნილისას თოშიათს, ათხშავათს და პარასკევს. კიხმებთ სამარხოს ერთ გზის უფრინოდა: სამშებათს, ხუთშებათს და კვირას, კიხმევთ საურწყალოს და ღვინოსაცა. ორ გზის მიკიდებთ საჭმელსა: სადილსაც. უკედოთვის კვითხავთ ამა ტრაპეზისა ზედან სწავლის ოქროპირისას ანუ სხვათა მამათ ცხოვრებისას. უქმეში, ბრწყინვალეს კვირეს, შობის კვირას კიდრე ხათლისულებადმდე წინადღისა კიხმევთ უკედოთვის საურწყალოს. ორ გზის კიხმთ და კსკამთ ღვინოსა! ეგრეთე უკედოერშით. ხოლო დად მარხვას შინა, პირების კვირაგებსა, შეუდგებით მარხვასა. წის ორგორ ჰალგვიძს ისე კიმარხულებო შეიდეულს დღე გამოშებით უკედო დღე, ორგორც მალგვიძს. კი ხმევთ კისაც ნებავს სამარხოთ სირსკელს მცირედს და ესრუთ განგატებთ ამ კერძოს; შაბათ კვირას კიხმევთ წელა ხიზილალას; და ზეთიანს საჭმელსა, აგრეთვე სხვათა კიდრებთა შინა, კიხმევთ ხა მარხოს. ერთ გზის უნებათ კვირას შინა, კიდევ უფრორე დღად

კიმარხულებთ ეს სახედეს, მარიამობის მარხვას, თიბათვის მარხვას და ქრისტეშობისას კიხმევთ თევზთა, გარდა ოთხშაბათის და პარასკევისა. უკეთუ მონოზონი კინძე ღწევის შემცოდე: პირველად გავლასამთ, კითარცა არის წმინდისა მამისა ჩენის ეკთიმე ქართველისაგან განწესებული, და თუ კვალად შექსცოდა რაიმე კვალად იგე-იბების უმეტეს და შევაბორკილებთ. მხოლოდ ფარიელს პურს და წყალს მივსცემთ საჭმელად ერთ გზის და უკეთუ მესამედ შექსცოდა რაიმე, მაშინ შთავაგდებთ მას მღვიმესა შინა რაოდენ დღეც მუნ ღირსაა უოფისა მიხედვისამებრ და ესრეთ დაეჭირთ. იმის გარდა რა ლოცვისაგან მოვიცლით მერეთ ზოგნი კიწუებთ ხელთ საქმეს და ზოგნი წაკალთ სამუშაოდ, ეგრეთგვე რაგ რიგი ზოგნი გაცხობთ პურს და ზოგნი კმზარეულობთ, და წყალს მოვიტანთ, აგრეთვა ფიჩხთა და ესრეთ გატარებთ ცხოვრებასა ჩენსა.

იოანემ. გარგი რიგი გქონიათ და დღესასწაულებში. უფრო გაჭირ უკეთ ნუგეში სმა-ჭამაშია?

ლეონტი. უოკელს საუფლოს დღეებში და ღვთის მშობლის დღესასწაულებში და სხვა ოდესცა ცისკრის სახარება იქმნება და თევზი იჭმება მაშინ მომატებით გვაჭის საჭმელიც და სასმელიც აგრეთვე კვირაობითაც.

იოანემ. გარდა ეკელესის ლოცვა-წილებისა, თქვენ კითარ ილოცავთ.

ლეონტიმ. შეძლებისამებრ ჩენისა, ზოგნი გრძლად, ზოგნი მოკლედ, ეგრეთვე მეტანით და ხელის მეტანით, კილოცავთ უოკელთვის სინაცხა ჩენსა, ეგრეთვე შევალამის დროს დიღით, შეადღისას და მწერის დროს. კახშამთ უქანაც ილოცვენ საიდუმლოდ კის როგორ ძალუძა. კვალად ლეონტიმ ჰერთხა იოანეს: დაღ მსურს რომ ეს სათლად მითხოას კინძე, დავით წინასწარმეტეცელი რომ ჟისწერს შეიდ გზის დღეთა შინა ქებასა, ანუ ლოცვასა ღვთისადმი კურავისგან კიშმენ გულ-სავსე, და მითხარ ეს როგორც იცოდე ან გაბეგონოს.

ითანე დაფიქრდა და უთხრა: მე წარმივითხავს, ძველსა მატიანესა შინა და მოგახსენებ.

ლეონტის იამა და უთხრა, მიბანეთ.

ითანე. ძველად ეკვლესიებსა შინა ჩეკვლებად აჭუნდათ საღვდელოთა და შთომილი, მოციქულთა მიერ, ანუ შემდგომად მათსა, რომელ დღესა და დამესა გამოიყვდეს შეიდად, და შეიდ გზის შეკრბებოდენ ეკვლესიად დანიშნულს უმტბუდ და მუს ილოცვიდენ ფისაღმუნებითა, და გალობითა: გვისთქვად პირველად, რომელ იწყებდენ, შეაღამისას ლოცვასა, მოსახსენებელად, ბრძენთა ქაღწულთა, რომელი განვიდენ მიგებებად სიძისა, რომელ შეაღამესა ოდენ იყო დაღადება, აჯა ესე რა სიძე მოგალს, გამოვიდოდით მიგებებად მისა: აგრეთ მოიხსენებდენ დავითს წინასწარმეტერელისასა და მიბაძვიდენ, რომელ უამსა შეაღამისასა ადსარებად უფლისა აღდგებოდა, და აქებდა უფალსა.

მეორე, ლოცვა შემდგომად შეაღამისა გიდრე მეოთხეს უამსა წინა დოთსა ქათმის უიგოლისასა, შეკრბებოდიან ეკვლესიად, მომასესენებელი წინადევ მომოთხრობელითა განდგინებული სარუცელთაგან წევდიადთა, საჭმეთა მიერ ნათლისათა გამოვლენინ და მოისენებდენ უარყოფასა პეტრესასა, რომელიცაც აღუხსენებდა უამსა მამრის უიგოლისასა პეტრესაგან ქრისტეს უარის უოფასა, და ესენი ამა მიზეზით მას უამსა ლოცვევდინ.

მესამე, შეკრბებოდიან შეაღამდამ ექვს საათის გასულის დოთს. კიდრე მეშვიდისა უამისა, და ამას ლოცვასა ჰულფდიან, და მადლობას შესწირვიდიან სულითა და გულითა ღმერთსა, რომელ დამე განიდევნა და დღე შემოგვიახლა, ანუ აღმოგვინდებუნდა ჩენ: აგრეთვე ჴსაძვიდიან დავითს, რომელიც ილოცვედა: გეთილ არს აღსარებად უფლისა, და გალობდა სახელსა შენსა მაღალო, მათხრობად, წისკარს წეაღობა შენი და ჲეშმარიტება შენი ღამედ ღამე.

მეოთხე, შეაღამდამ გასულს კიდრე მეცხრეს საათს უამსა მესამესა დღისასა შეკრბებოდიან ეკვლესიად მომხსენებელი, არა მა-

რთლად დაჭისჭასა პილატესაგან, უფლისა ჩუნა ბესო ქრისტესა, და ეს სახედგე პირკედსა მძღვრებასა მოციქულთასა უამსა მესამესა, პეტრესაგან თქმულსა. ესრეთ ხოლო პეტრე დადგა შორის ათერთ-შეტოა მათ, და ადამიალლა ხმათ თვისი და ეტეოდა მათ: კაცნო ურიანო! და სხვანი. იხილე სრულად თავსა მას შინა სიტყვა პეტ-რესი და ამის მიბაძით ამ უამსა ილოცევდიან ეკვლესიასა შინა.

მესუთი, შემდგომად შეფარდისა თორმეტესა უამსა დღისასა მე-ცხრესა საათიდამ მეთორმეტესა შეკრძებოდიან ეკვლესიად მხსენე-ბეჭი ჯვარცმისა უფლისასა.

მეექსე, მეცხრესა უამსა დღისასა, შეადღიდმ რომელიც იურ მესამე უამი შეადღიდამ მოხსენებულნი უფლისა ჩუნისა, რომელ-მანცა მეცხრესა უამსა განუტევა სული, ამის მიხედნი უამსა ამას შეკრძებოდიან ეკვლესიად, დაილოცევდიან.

მეშვიდე. მეთერთმეტესა უამსა დღისასა, რომელსა უწოდდენ მწერისა უამსა, შეკრძებოდიან ეკვლესიად მოხსენებულნი, გარდა-მოხსნისა მელიდამ უხრწენელის გვამისა ქრისტესა და დადგებასა სა-ფლავად. აგრეთვე მომახსენებულნი დავითის ლოცვისა. წარმართენ ლოცვა ჩემი, ჭოთარცა საჭმეკელი შენ წინაშე, აღმურობად ხელთა ჩემთა მსხვერპლ სამწუხრო, ისმინე ჩემი უფალო.

და ოტყვიან გინაიდგან დაჭით წინასწარმეტეული იურ, წინად-გე უწოდა ქრისტეს მოსკლია დავწება. და იგი ამისთვის ილოცებ-დის შვადიგზის დღესა შინა; და ამა შვადიგზის დოცვასა, უწინა-რეს უოველნი ქრისტიანები უოველსა დღესა შინა ადასრულებდენ. ხოლო მმდგომალ გინაიდგან მმიმე იურ უოველთვის ამა უამებში ლოცვა და მეტადრე სუცესთათვის მსოფლელსა შინა მუთოთა და მუნ სხვათა მცხოვრებთათვის, დაუენეს ესე წმინდათა მამთა და საცვ-ლად ამისა განუწესეს ცისკარი, წირგა და მწერი აგრეთვე სერობა რათა ამათაც ეზრუნვათ თავთა თვისთათვის, სელო საქმისა თე სხვასა რისამე საჭიროებისათვის, რათა ჭიროდათ დორი, საქმისა შემდგომად ლოცვისა.

ლეონტიმ აქთ ითანე და უთხრა: თითქმის უკელვან დაუძინებელთ მონასტერი იქმნებოდა თუ უოკელ დღივ შეიდ გზის ლოცვა უოფილიყო.

ითანემ. დაუძინებელთ მონასტერში, კით იყო რიგი ლოცვა ვისა?

ლეონტიმ. უოკელ დღეს ჩა დამეს გაუწეუტლად იქმნებოდა ლოცვა უოკელსა საათსა, ქსრეთ, ოთარდა გარდა ცისკრისა და წილკრისა, მწეხრისა და სერობისა, სხვითა ქამებთა შინა რიგ რიგად სამღვდელონი მივიდოდიან ეკჯლესიას შინა დღე და დამე ილოცვა ვდინ, ანუ უამთა, ანუ სხვათა ვეღრებათა, უოკელ უამ ამ სახით აღასრულებდინ და ამისთვის ეწოდა დაუძინებელი მონასტერი.

ითანემ მადლობა მოახსენა და მერე დასრულდა უბნობა, მოჰყეს სადილი და კარგად შეეძლეს. მაშინ ითანემ ბიღო თასთ, და ლოცვა ეპატირინე და უთხრა: ჭეშმარიტად ღირს ბძანდები ქებისა, თქვენ დაფარეთ მიმღება მონასესავით თქვენთა და თქვენ ხართ მაგალითი მამულის ერთგულებისა და არა მხამელი ბიძაშვილებთა შენთა და მე ამისთვის გიტევი დღეგრძელდი, და ღმერთმა სრულ უთს მდგმოიარობა შენი და აღგავსოს უოკლისა კუთილისაგან, თავი დაუკრა, დალია დვინო. მერე აღდეს სუფრა. ითანე გამოეთხოვა მადლობელი და წარმოვიდენ მარტივოფისაგან. ზურაბამ ურჩია ამაღამ ნორითს დაჭქსდგეთ და ხეალე ადრიან ქალაქს წავიდეთ. და წარემართნენ ნორითსკენ.

საღამოს უამს. მიიწიგნენ ნორითს და სახლს ეძებდენ. სადგურად, ამ უამში ზურაბამ იცნა მასხარა ოთარივზ და დაუძახა ოთარივას: გამარჯვება შენი! რა ოთარივამ მოიხედა, იცნა ზურაბა, მოგიდა და მოიკითხა და, მგზავრობის მიზეზიც ჭკითხა, უოკელის აცნობა. მერე ითანეც გააცნო. მაშინ ოთარივამ მიბატიუა ესენი სახლსა შინა თვისს, გარდახდენ ცხენიდამ, ცხენნი გომურისა შინა დააბეს და ესენი თვისს საკუთარსა სახლსა შინა შეიუვანა ათარამ თავისკენ სახლობაში. ითანემ მოიკითხა, მერე ათარამ უთხრა, და-

დაკაცმან გახადა ფეხთ, მოიღო კარცლი შთასსა თვითით წეალი და დაუწეო ფეხთ ბანა... მაშინ ზურაბამ უთხრა ითანეს: ბატონო, ამ ოთარივას ბევრი ხუმრობა უქნია, ნუ შეწუხდებით. რა კახშმის დორ მოვიდა, ოთარივამ და კარგი კახშმი მოართო, კარგად დაუმას-შინდლა და სახულიოდ ითანეც და ოთარივაც ჭალქისეუნ წარვიდნენ.

რა გათენდა, აღჭისდგნენ აღვაზმეს ცხენები ამსედოდენ და წა-რვიდენ ჭალქისეუნ: ითანემ უთხრა ოთარს: მიასძე შენ კითარ მი-აწიე მაგ მასხარაობით მეფესთან. ოთარამ უთხრა: მეფის ერევლეს დროს, ყიზილაშიდამ ერთი კარგი გვარის გაცი მოვიდა, ბატონმა და პატივი ჸსცა, და ერთს დამეს ბატონმა დაჭპატივა კაშშმად: ის ყიზილბაში და ბრიუვი იყო, ბატონს და ევაგრებილდა იმისი ყა-ლიონის სუნი, რომელ მაღმალ ჸსწევდა, და მყრალის თამბაქოს სუ-დადგინა იმ სახლში; მირზებმან და სხვათ სპარსულდდ ბევრჯელ უთხრეს და დაუშალეს, რომ ნუ სწევ ყალიონის მაგრე სშირათო. მაგრამ არ დაიმალა. მერეთ ბძანს ბატონმან, ვინც მაგ კაცს მომარჩენს, კარგს წეალობას უზამო: მაშინ ამირევიბმა მოახსენა, მე მეავს ერ-თი მასხარა მსახური, და თუ ინებებთ ის შემძლებს ამის აქედამ გაუკანას. ბატონს და იამა: გამოვიდა ამირევიბი და მითხრა: ოთა-რაო, ახლა შენი პურის შოვნის დროა, ეცადე ეს თათარი როგორ მე გაჯვარო, რომ აქედამ გავიდეს; მაშინვე უთხარ: ერთის ჯამით ნაგერცხსალი მომიტანეთ და ერთი გრძელი ჯოში. და ესენივე მო-მიტანეს. ჯამი ცეცხლით თავს დაკიდგი, სელსახოცი შემოვასვე, ყალიონის თავით გავაკეთე და ჭრასი დაჯებში გავიურე და ჩავუ-რე საჭეპელი და დაგისდებ გზად, ლექს დაიძახა იმი თათარმან. ჭი გადა ყალიონ გეთური (ბიჭო ყალიონი მომიტანერ.) მაშინ საჩქა-როდ, მიკელ ზურგი შეკრიუ, ის ჭრასი პირში მიკეც უკან დაჯებ-ში გაუოუილი, და უთხრა ბურალვა. (მიირთვი ბატონო) რა ესე იმ თათარში ნახა, გაფავრდა წამოსტა, და გინებით კარში გამოვარ-და: ბატონს და იამა და ერთობით დაიწყეს სიცილი; მერეთ მიძ-ძანა, და როგორც გამიგონია ისე კიძასხარევე; და საკურლად მო-

გალსინე; ბატონიშვილი ერთი სელი საფათი მიძღვა, და მას აქვთ, აკერ თცდა სუთი წელიწადია სულ ამ მასისარაობაში ვარ; ამა სელობით ერთი ლუკმა შეური კიშოვნები: ილანები. უსდა ღმერთს მადლობდე რომ ეგ ნიჭი მოუცია შენთვის; მავით სარჩო გიშოვნა: ოთარამ. და უზედოდ კი მადლობას ვაძლევ ღმერთს:

ილანები. შენის სუმრობით, ხომ არავინ შეგიწუსებია, ან ბატონისან სუმრობით ხომ არავინ დაგიძეზლებია.

ოთარამ. ბატონის მსრიდამ თუ უსამართლო მინასაკავშირამ, ან მოსელებისგან და ან იასაკლებისგან, სუმრობაში ბეკრი წარმომიდგრენია და მიშველია შეწუსებულთათვის. აკრეთვე თუ თავადის მსრიდამ მინასამს რამე ან ურიგო ყოფა-ქცევა, ან კრიფი ან სიცა უსამართლოება რამ, ისინიც გამიტარებია სუმრობაში: სსკები მრავალი ხუმრობა მთქნია მოსაწონი და სასაცილო; მელიქ აკეტიქამ, თავის შემის წულს ქორწილი უყო, და დიდი პურობა გარდუსადა, მეფე მეფის ძენი, კათოლიკოზი და სიცანი დიდი კაცნი იქ იუბნენ შეურილნი დამე გახშმად დიდი დარბაზში ისხდენ, შეა დასინის დროს, მგალობლები წარმოაეუნეს და იგალიბეს, როგორც მეჯლიშის რიგია, რა ამათ დაასრულეს, მერეთ სსკებმა დაწყეს გალობა, ასე მაღლა რომ თითქმის უოკელნი მუნ მსსდომარენი მათმან უკირილმან მოაწყინა რა ესე წნასე, გაეცე გარეთ და ეზოში, ერთი კირი ება, ავხსენ ის კირი და ამ დარბაზში რომ შემოვიდეანე, და ეს უკირილი მიესმა და მრავალი ანთებული სანთელი ისიღა შეშინდა ეს კირი და ასეთის სმით მოჭევა ყრიალსა, რომ მგალობლების სმა სულ დაფარა. რა ესე ისიღეს ვარში გამოვიდნენ, შექმნა ხალხმან სიცილი, და ბატონებმან, ის ღამე ასეთის დასინით გაატარეს რომ მნახეველთათვის უკეთესი არდარა იქნებოდა, მეც გიშოვე მაშინ ვარგ ახალათი:

დადიანთან ვიყავ ღდიშში, ერთმან თავადმან დაჭმატიერ დადიანი, წაბმანდა და მეც მიახლო, რომ უოკელთ უკერდი მასხარაობისთვის. დადიანმან მიბმანა თუ გამამხარულებ დღეს, ისეთს სუმ-

რობას იქმ რასმე საცინელი იუსტო, კარგს ცენტ გიბოძებთ! მე დღესდ მიამა, მაგრამ კუთხობდი, რა უნდა კიხმარო, რაჩ კიცოდი უოგელი კიმტებედე. სხვა რა მოკიგონო, ამ ფიქტში რომ კიუგა, სა-დილიც მოითხოვეს, მიგელ დაკსედით. ერთი გვერდობის კარგი გორა იყო იქ, და რა სუფრა გაიშალა, კნახე ღომის ხაბზი, მო-დის და ერთი დიდი ქვაბი ღომი მოაჭეს, და პატარა ბის ნიჩაბი ხელში უჭირავს, შეკედე რომ ეს მეღომე უნიფერ იყო, რადგან ჩვეულებად აჭით, ჟერანგი აცვია გძლად, და მოვიდა ამოიღებს ამ ნიჩიბით და აქეთ-იქით ურიგებს, რა ჩემთან მოვიდა, დამიდო ღომი. მოხარშელი ცხელ-ცხელი. გაბრუნდა, და დაიგავა ღომის ამოსაღე-ბლად, აღვიღე იმ ჟამად ეს ცხელი ღომი და ამოუსკი, ეს გაცი ასე გამწოდა რომ ჯერ ერთი მაღლა შესტრა ნიჩაბი იქ ვიღასაც თავში ჭკრა ეს ქვაბი იმ თავდაღმართზედ დაუგორდა, და თითონაც დაივ-რინდა იმ თავდაღმართზედ წელისთვის. დაიძასა ასემც შენი სახლ-კარი დაგეწვის რა გვარადაც მე დამწერ.. მაშინ წასჭდათ სიცილი, თქვეს ამისთანა ხუმრობა არ ქნილაო. ნახევარი ხალსი უღომოდ დარჩა. ასე ვიღხინეთ, იმ დღესაც ერთხელ გიღე, ერთი იმერელი გაეგ იმერეთიდამ მოვიდა, და ეს ჩემი ცოლი წყალზედ უნახამს უმა-ძვილი ქალი იყო და და მოსწონებია. მოვიდა ჩემთან კალოზედ გიუგა, და მითხრა: ბატონო ერთი ნამუსი მინდა გითხრა, თუ აღ-მისრულებ, ბარე კარგა გემსახურებიო. უთხარ მითხარი? მან იმე-რელმან მაჩქენა ეს ჩემი მეუღლე! და მითხრა: ეს თუ გაუთხოვარი არის აქ დავსახლდები და ამ ქალს ვითხოვ თუ მამცემენ მისი დედ-მამა. მე უთხარი: ეგ ჩენი მეზობლის ქალია, ჯერ გაუთხოვარია. თუ შენახვა შეგიძლიან. მე გაგირიგებ მეთქი. დაემხო ეს კაცი, მადლობა მითხრა, და მითხრა: შინაც ბეკრი მაჭეს და აქაც მაჭეს თან ას უურუში. მე კოჭები ფული მეჭირება და ეს არის ჩემი სა-ჭმე უთხარ წავალ და კელაპარაგები შენს საჭმეზედ იმ ქალის დედ-მამას. გულით შემეხვეწა და წავალ, ეს იმერელი სხვაგან ერთს გლესისას დაგუენე. წაველ ტუუილად და მცირე ხანს უკან მოკელ

და უთხარ: დიდათ იამათ იმ ქალის დედ-მამას, და კიდეც ნება მოგვ-
ცეთ. ესეც შემოგითვალეს, თუ ქორწილი გიჩდა, ერთი სელი ტ-
ნისამოსი უშროე ამ ქალს, და ვაკარს დაგწერთო. რა ესე გაიგონა
იმ იმერელმან, მაშინევ შეკვდა ცხენის, წავიდა გორს, და ერთი სელი
გარე ტანისამოსი უყიდნა, თითონაც ჩასა გამოუცხადა და მესამე
დღეს მოვიდა ხემთან, გამოგართვი უფასელითვერ, და სასარჯოდნა
ოციოდე უურუში და უთხარ: ხვალ სალამოს უთუოდ ვაგარს დაგ-
წერთ გინმე ეს ტანისამოსიც მოესწორაბა შეთქი, აკდექ მე და უთ-
ხარ: მე ატოცის მინდა გადავიდე იქიდამაც სტუმრები მოვიყენო და
ჩემი მმა მოუჩინე იმ ქალს ეს გაჩერებებს და რიგსაც მოგცემს შეთ-
ქი, მე რა წაველ, გადაველ ბრეძას, წერი მოვიპარისე, ბატონის ნა-
ბოძები სალათი ჩავიცე, ბუსრის ჭუდი დავისურე, ცხენის ფავარი
გადაუშალე ლრიოდ გაციც თან წამოვიყენე, და ლავარიგე რომ იმე-
რელია იქ, და რამე ჩემ სახლთან ჩამოვხდე ცხენი გამომართვით,
და იმერელმან რომ გვითხოთ ასე უთხართ: ეს ბატონის შესუ-
რია, და აქ თავის ცოლთან მოვიდა ქალაქიდამათ; რა ჩემს სახლ-
თან მოველ ჭახე ის იმერელი გარეთ ეზოში ზის და ჩემს მმას
ელაპარაკება. გარდავხედ ცხენიდამ, ამ გაცებმან ცხენი ჩამომართვეს,
იმერელს სალამი მიგეც და უთხარ აქ რასა იქვთ მეთქი, მან მითხ-
რა ჩემი საქმე მაქს. ჩემ მმასაც ჭანიშენ. სხვაგან წავიდა და მე
შინ შეველ, დედა-კაცი წინ მომეგება, თოვი ჩამომართვა, აგრეთვე
ჩემი წკრილი შვილები, რა ეს იმერელმან ისილა, უთხრა: ჩემთან
მოუღლილს კაცებს. ბატონო ეგ ქართველი აზნაური კინ არის რომ
ჩემს დანიშნულთან ასე კადნიერად შეკვიდალ. მათ უთხრეს, რას პნ-
ბობ იმერელო ეს მეფის მსმენერია, და თავის ცოლთან მოვიდა ქა-
ლაქიდამ, და ეს უმაწევილებიც იმის შეიღლა:

იმერელმან. მართალს უბნობთ თუ მიბრივებთ?

მათ კაცთ. არა ჭეშმარიტად, რომ მაგ კაცის ცოლია.

იმერელმან. კაი ჩემთავს, აკი დამაფსო, კინცდა ცრუ ქართვე-
ლი იუ: და შექსჩივლა როგორც საქმეს გაეგდო.

მათ უთხრეს: ის კაცი ერთი ცოლ სომები არის, ბერი შენისოთანა მოუტყუბია, რატომ მიეცი მაგდენი თეთრი, საჭრელი და არგის ჰქითხე: ასლაკი წადი და გაუდეგ უგან ეჩები მოასელო სადმე.

იმერელმან თავში სელის ცემა შექმნა და ტირილი; ამ უამად გამოკედ და უთხარ, მამაო: რა გატირებს, მან იმერელმან, მეტ ისე შემომხივლა კითა სხვათა; მეტ უთხარ ის ასეთი ცოლ კაცია, რომ ბევრი მაგრებარი საქმე უქნია, ასლაკ გაუდეგ ეჩება გორის მოასელო: აგიღე, ხუთი აბაზიც გაჩუქმ. ეს დასარჯე. გორში მუქთად პურს არავის გაჭმებსო. თუ ის სომები კერ მოასელო, კაჭარი სომები სომ ბევრი დადის ქუთაის, იმათ წართვი, რაც დაგსარჯვია. იმერელმან დამლოცა, სელზედ კოცნა მოინდობა. და მითხოვა რა კარგი ქრისტიანი კაცი უოფილხარ. ორიოდე პური კაჩუქმ. და მადლობელი გავისტუმრე:

იოანე. უი ჩემს თავს! სწორედ სელოვნებით ქურდობა გიქმნია, და ზავებით შენდობა აგიღდათ: მაგრამ უნდა უგანებ გაჩუქმბისაო რაც გამოართვიო:

ოთარამ. შენ დალოცებილო. ამ სოფელში სულ ამ გეარი მოტუქება არის და ასე რჩებათხო.

იოანე. ოთარავ სიმართლით მოგებული უმჯობესია და უფროც გამოადგება კაცი; იმ უამად გავიღენ, გაიპარა მინდოოში, ნასეს უკანიდამ სამი ცხენოსანი კაცი, ცხენებს მოაჭერებენ ქიზიუელნი და სამი კაცის თავებიც ცხენზედ უკიდიათ. შედგნენ ესენი და ჰქითხეს, რა ამავია მმანო. მათ უთხრეს, ბატონთან მასარობლად მივდივართ. ბატონის შეიღმან იოანემ დაამარცხა ომარხან, და ათასი კაცი მეტი მოუკალით. ცოცხალს გარდა ახლა ეს არის ნიასურილან მოვდივართ. რა ესე გაიგონა, იოანემ დიდი მადლობა შესწირა ღმერთსა და თქეა. ბედნიერად კიქადგე. და ესეც გაეშურა, რომ დორზედ მივიღე ქალაქს, მეტეს იმ ძლევისთვის შესხმა მოკახსენოო. და გასწიეს მათ კაცთა, ოთარა იმათ გაუკა, და ზურაბა და

ითანე წარვიდნენ მოჩქარებით ქალაქის კენ: რა ქალაქის შინა მივიდნენ, იურ სალხის დიდი სიხარული, ზარბაზნის სროლა, დიდი შეურიღობა; იმის გამარჯვების ხმას ზედა; ითანეც მივიდა სახლსა ქვაბთასევის წინამდლვრისასა, დაბინავდა; სადამო ხასის კაცმან დასხ, რომელ ხვალე სამადლობელი პარაკლისი იქმნების სიონში, ეს შემოკიდით, და მერე იქიდამ მეფეს უნდა იასლოთ და მიულოცოთ. ითანე მაშინევ განეტხადა სახეალიოდ: და იმ დამეს დაჭისწერა მეფესთან მისართმევი შესხმისა წიგნი. ხვალისა დღეს წირვის დროს მივიდა სიონში; გარდისადეს მუნ დღესასწაულობა, და მერეთ წარმოკიდნენ მეფესთან. კერ სამდგრელოთ მიულოცეს, მერე დიდებულთა, თავადთა და აზნაურთა და მერე მოქალაქეთა: შემდგომად ამისა წარდგა ითანე. თავი დაუკრა მეფესა; რა ბატონმან ითანე ისილა, ცცნო, კინადგან ბატონს თელავის სკოლაში მიებარებისა აღექსის შვილის დავით რეგტორისათვის, უბძანა ჩემი ფილოსოფიურ, რაი გნებავს? ითანემ თავი მძიმედ დაუკრა, წინ წარდგა და მოახსენა: ამ ბედნიერების ხვედრისთვის, თქვენს უმაღლესობას მსურს შესხმა მოვახსენო თუ ღირს მუოფს თქმად უმაღლესობად თქვენი: მეფემან. მმადლობელი კიქმნები. მაშინ ითანე წარდგა, და იწყო თქმად შემდგომისა ამის სატითა ესრუთ.

უმაღლესო და უმოწყალესო ხელმწიფებელი და მეფეებ ქართლისა, ქახეთისა მეონებელო, ერევნისა, განჯისა და მცხოვრებელო კაზას ბორჩალის, მეფეებ შამშადილისავე და სხვათა და სხვათა.

საკეთებლი წმინდათა ტაძართა შინა ღვთისათა. თქვენ მიერ შეწარულნი და დაკეტებულნი, სულად სურნელად აღიწივნეს ღვთისადმე, რა ნაცულად მისა გარდმოივლინეს თქვენდა, მაღლი მძღვეველობისანი, რომლითაც უოვლად უმაღლესმან მაღმან დაგგირგვინებულ ჰქო, მსედანი და საჭურველი შენნი: ამაუმან ავარის სახმან მოიდრიყა წინაშე შენსა ძღვეველი თავისი და სირცხვილეული იკლოვის პირისაგან შენისა: ბრძოლისა ღრუბლითა და ფარულთა აღგილთა ზედა, დღმობრწინდა სათელი კურთხეულის მშვიდობისა:

სატახტოთგან ქალაქმან ამან განიძარცვა ხატი თვისი დაფარული მხროვნებითა, და შემოსა სახე სიჭაბუქისა: დაესრეთ მხარულებით მცხოვრებნი ამას შინა, მოისწრაფიან აღტყინებულნი სულითა, და აღტაცებულნი სისარულითა მოლოცვად უმაღლესობისა თქენისადმი; და ოგალობენ ქებისა გალობისასა, და გიძლუნიან დიდებისა წინაპართა შენ თასა, შეგამზგავსებენ, დიდსა პაპისა შენსა დავითს წინასწარმეტყველსა, სიყვარულსა შინა ღვთისასა, და სიმხნეთაცა, რომელმან დასცა ძალი საღართოთა ტუროცით შერდულისათა გოლიათა, და მით განარინა ერთ ისრაელთა ხელთაგან მისთა; ეგრეთ კეთებულნი სირწმუნობითა და კეთილ მსახურებითა შეთხზე შერდული, და დაიშერდულენ სასოება შენი ღვთისა მიერ, ჰსტუროცენ ზვავსა მას სისხლ მწეურიელია გოლიათს, და შემუსრენ უქსჯულოთავი მისი; და განვარინენ ჩვენ უცხო თესლთაგან: მისთვის ჩვენ ნეტარად კრაცხო საუკუნესა ამას; დაგჭერეტო შენ ტებილსა მამასა, დაკლეტყბებით ამით, გარნა ჩვენ უდონო ვართ ღირსად ქებისა შენისა, და ითხოვს საჭიროება შემთხვევისა მისთვის, ძველთა ფილისოფოსთა სადიდებულად თქვენდა: ბლატონს, ღომერს, სოლონს, კირლილიას, ციცერონსა, კურციოს, ღვდის, ბარდონს და ცხრათა მუზთა, შეკრებულთა პარნასის მთაზედა, რათამცა თვითეულნი მათგანი ნაუთით, ბუნებითთა ნიჭითა უმაღლესობისა შენისათა მაწერდენ ქებასა და მიდლობასა დაესრეთ დაატებობდენ სასმენელთა ჩვენთა.

არამედ ჩვენცა ერთბამად შეძლებისა მებრ ჩვენისა კმოხარულობთ და ნათლითა დღესასწაულობისათა კდღესასწაულობთ, ტაძარსა და პალატსა ამას შინა და ვატყვი, მოვედით თავანის ცემად უფლისა ზეციურისა სამღვდელოისა მთავრისად, და ღვთივ დაგვარგვინებულისა მეფისად, უკეთილმსახურესისა უფროს წარმართთა მეფეთა ქმედებისათა.

უფალმან დაიცვას მეფობამ შენი ჯვარითა შემმარიტებისათა დასკინტრითა კეთილმოქმედებისათა, და მით უძღვდე ერსა შენსა,

კითარცა მოსე ისრაილთა, და კითარცა ისონავესძე, იქმენ ამაღლებულ სგიპტირთა, კითარცა აღექსანდრე ბერძენთა შორის; და კუართა კითარცა დიდი კასტრატინე მორწმუნეთა მეფეთა შორის; მშვიდ, კითარცა დავით ცხებულთა შორის; და ბრძენ კითარცა სალომინ მეფეთა შორის; თავ-დადებულ კითარცა დიმიტრი ქართველთა შორის; მართალ და საუკარელ კითარცა ქრისტე მართლ-მადიდებულთა შორის.

გაკურთხს შენ უფალმან, და დაგიცვას შენ საყდარსა ზედა
მეტობისა შენისა ნათესავიდგან ნათესავადდე,

დ, იუაკენ შეწყედა საღმრთო მადლი სულისა წმინდისაგან და-
ტკიცებული, და დაუბროლებულ სულიერსა შინა დიდებასა შენისა-
მსახურებისასა, და აჭერავდეს დღეთა შინა შენთა ხაქართველო,
შვიდობითა და დიდებითა და გეროდებოდეს მეფე შშვიდობისა და
განსკენებისა და მუკდროების, კითარცა მამასა შენსა სოლომონს.
უფალმან მარჯვენითა შენითა, კეთილად განაგრძიმცა უოგელნი საქმე-
ნი ხელთა შენთანი.

უფალმან გამოგირჩიოს შენ ერთად გულისა მებრ თვისისა, და განიხილოსმცა შინაგანნი სულისა შენისა კეთილობანი და იყავნ შენ დღეგრძელ ქვეყანასა ზედა. და იუს შენდა სისარული დათხე- ული, და ქვეშეგრდომთა შენთა ზედა, ზეციურისა კურთხევითა და შეწყნარებათა.

და მხარულებაი ჩვენი სრულ იქმნეს შენშორის და მხარულებაი ესე ჩვენი ნურცა ვისგანმე იყოსმცა აღსახლოცებელ, ხოლო ჩვენ დასამტკიცებლად ამისა დაუფენთ ერთგულსა გულსა ჩვენსა საღმრთოსა ტეროვსა შენსა სარწმუნოებითა, მომზადებითა და სიკარულისა გულითა აღსრულებითა ჩვენ უპიპ ერთბამად შტოებითა, და ბაითა განკემჩადებით აღსრულებად მეფობითისა ნებისა შენისა, და უკანასკნელ კითარცა მსახურნი საკურთხეველისა და მონანი სარწმუნონი, კდლესასწაულობრ და კდლდადებრ თსანხასა; ამას უოკლისა მცურობელისადმი მხურვალითა დოცებითა მორტემულნი.

განაგრძოს ნებამან მაღლისამან დიდებასა შინა შეუძრელსა მეფობაი შენი და შთამომავლობათა შენთა განუწყვეტელად და საუკუნოდ და იდიდებოდეს სახელი შენი ქვეყნასა ზედა და დაგიმორჩილნეს შემე ფერხთა შენთა უოველი მტერი შენი და სახლისა შენისანი ამინ.

შემდგომად დასრულებისა ამის შესხმისა, მივიდა იობნე ბატონს ხელს აკოცა, ბატონმა მაღლობა უბანა, და რაოდენიმე ოქონო უბანა, და უბანა: დღეს სადილს კარგთ შეუძლი, და საღამოს აქ მოდი, მინდა ზოგი რამ გვითხო, რომ ლამე ისე გავატაროს იოანე მდაბლედ მაღლობელი და მსიარული წამოვიდა სახლსა შინა. კარგად ისადილა, და შეჭირა ღვინო სადლეგრძელო მეფისა.

შემდგომად მწესრისა უაშსა, მოემზადა იოანე და ფიჭრობდა, თუ რაისა ჭერთხავს ბატონი; და მერე დანიშნულს დროს იახლა ბატონს, იოანეს მისკლა მოასხენეს, ინება ბატონმან, და ჭრისტესია მღვდელი გაშერაშვილიც იქ ახლდა. შემდგომად კახშმისა ბატონმან უბანა, ჭრისტესიას: რადგან შენ გივლია ბაბილონისა. ეგვიპტეს, როდოს, იერუსალიმს ევესოს და სხვათა ადგილთა შინა მუნ მხრისათა, ანუ ვითარ გენახოს და ან როგორ გსმენოდეს ჭკოთხე იოანე დიაკვანის შეიდნი სოფელსა შინა ლირსნი სახსოვარნი.

ბატონი შიგნით საწოლში შებანდა მოსასვენებლად და მეფე შიგნიდამ ისმენდა ამათსა უბნობასა.

ჭრისტესიამ. რასა გულისხმა ჭურთო შვიდთა მათ სოფლისა ლირსთა სახსოვარებთათვის.

იოანე. სასელითა ამათ იწოდებიან ესე გვარნი უკკე შენებულებანი ანუ სახსოვარნი ძეგლი, რომელიცა უოველთა საუკუნეთა შინა იუწენენ კაცთათვის საკვირველი სახილველი, სიღილისა და დიდ-შენიერებისა გამო თვისისა,

ჭრისტესიამ. აღმორიცხეთ მე, თვითუელად სახელდობ შეიდნი ღირსნი სახსოვარნი ტკელისა საუკუნოისა სოფლისანი.

ოთანე. სახელდღია შვიდნი ესე ღირსი სსოვნისანი არიან
შემდგონნი ესე:

შირველი, მაკილევი.

მეორე, ტაძარი იქრუსალიმისა.

მესამე, ტაძარი დაბასი ეფესოსა შინა.

მეოთხე, ზღუდენი ბაბილონისანი.

მესუთე, ძეგლი, ანუ კურში იუპიტერისა თლიმპისათა.

მეექვსე, ჭოლოსი როდოსისა.

მეშვიდე, ჰირამიდნი, ანუ ძეგლი ეგვიპტისანი.

სოლო რომელიმე ნაცელად იქრუსალიმის ტაძრისა, რაც სვენ
კრისტიანისა, ზაბთონიტისა, რიცხვთა შორის მშვიდთა ღირსთა სახსო-
ვართა სოფლისათა.

ქრისტესია. რასა გულის ხმა ჭუოვ თქვენ სახელსა შეეშე მაკ-
ზოლებისასა, ანუ რაისაგამო არიცხების იგი საკვირველ სახილე-
ლად სოფელსა შინა.

ოთანე. მაკზოლე იყო მეოუ კარისა, იგი ნარ-ნარად უკუკ-
და მეუღლესა თვისისა, არტემიზიას, რომელმანცა შემდგომად სიგა-
დილისა მისისა აღუშენა მას დად შვენიერი საივლავი, სატასტოსა
ქალაქესა შინა მის ადგილისასა ალიკარნის შორის მენეის სასახ-
ლისა და ტაძრისაც მახლობელ მენერისათა. მაშინ ძეგლი ესე წო-
დებულ იყო მაკზოლეად, რომელ არს საფლავი მაკზოლებისა, ამის
გამო დღესაც უოკელი სხევათა, მდიდარი საფლავი იწოდებიან მაკ-
ზოლებიად.

ქრისტესიამ. კითარი სიდღე აქნდა; ანუ სიკრცე მაკზოლებას
ამას.

ოთანე. სამხრეთიდამ, ჩრდილოეთის კერძოდ განკრცელდებო-
და იგი სამოცდა სამ ფუტზედ *); გვერდები მისი იყო რაოდენიმე

*). ერთი ფუტის სიგრძე, თორმეტი გოჯი, ანუ ჩუქებური ადლის
ერთი ჩარექი და ერთი გვრლიკ (!) სიგძე.

აწრო, სიმგრგელე აქენდა ოთხას ათერთმეტი ფუტი, სიმაღლე ლცდა თეჭვსმეტი, სკეტებიც გარეშემო ერტენენ მას.

ქრისტესიამ. ვინ იყვნენ ხუროთ მოძღვანი, ანუ რაოდენი, რომელთაც აღაშენეს მეგლი, ანუ მონომენტი ისე მდიდარი?

იოანე. ოთხი ჩინებული ხუროთ მოძღვანი ესე, სახელ-დობ: სკოპასი, რომელიც განუოფდა აღმოსავლეთის კერძოსა მისა, ტიმოთე, სამსრეთისასა, მეოთხარ, დასავლეთისასა: ბარიაკსის, ჩრდი-ლოეთის კერძოსა.

ქრისტესიამ. დედოფალმან, არტემიზიამ იხილა დასრულდება მუშაკობისა ამის.

იოანე. კერა. იგი გარდაიცვალა მწუხარებითა შემდგომად სიკე-დილისა ქრმისა თვისისისათა. შემდგომად სამის რომელცდა ათერთ-მეტსა წელსა შინა, უწინარეს ქრისტეს შობამდე, შთამამაკლიბათა მისთა დაუდგინეს სახედ, და მაგალითად სიუკარულის გამო მეუღ-ლეობისა.

ქრისტესიამ. არა დაუენბულიურ მუშაობა მისი. შემდგომად სიკედილისა მის დედოფლისა?

იოანე. არა. შემთხვეულებასა ამას შინა, ჰიტებს შეერთდა ოთხთა ხუროთ მოძღვართადმი, და აღაშენაც მავზოლეის ზედა დაჭირდება მარმარილოსაგან ქმნილი უკეე ეტლი, შებმული ოთხითა ცხენითა, მიზეზითა მით საფლავი ესე ირიცხებოდა სოფლის საკირ-გელებად, და ღირს სახსოვრად. ხოლო ოდეს იხილა საფლავი ესე ფილოსოფოსმან ანაკალორმან, კალოზომენისულმან ჭისტეკა ესრეთ: აქა მრავალნი უკეე თეთრნი გარდაჭრულან ჭკებად.

ქრისტესიამ. აღაშენა ტაძარი იერუსალიმისა?

იოანე. სოდომის ქმან დავითისმან, მეფემან ურიასტანისამან.

ქრისტესიამ. რომელსა ადგილსა ზედა იურ იგი აღშენებულ?

იოანე. მთასა ზედა, მორისსა თვით ადგილსა მას ზედა, სა-დაცა მამამან მისმან, დავით მეფემან იხილა ანგელოსი აღმასრულე-

ბეჭი მართლ-მსაჯულებისა ღვთისა სელთა შინა მშერობელი გამ-
შიშვლებულისა მახვილისა.

ქრისტესიამ. ოადენსა წელსა აღშენდა ტაძარი იგი?
იოანე. შვიდსა უკეთ წელსა.

ქრისტესიამ. ოადეს იურ შემთხვევა ესე?

იოანე. სოლომონ იწყო შენობა ტაძრისა ამის ორიათას
ცხრას, ოთხმეტცდა ცხრასა წელსა შინა, შექმნიდამ სოფლისა,
სოლო შობიდგან ქრისტესისა წინად ათას ხუთმეტსა წელსა, მეოთ-
სესა წელსა შინა მეფობისა თვისისასა იწყო შენობად.

ქრისტესიამ. ოადენ ნაწილად შემდგარი იურ ტაძარი ესე?

იოანე. ოთხ ნაწილად, გარნა უოკელნივე იურ შეცულ ერთი-
სა უკეთ ზღვედითა, პირკელი შენობა საგრილობელი ანუ სადგური
ერთა, ანუ წარმართთა მეორე საგრილობელი იურ იუდიათა. მესა-
მე საგრილობელი იურ მღვდელთათვის, ომელსა ეწოდა წმინდა.
სოლო მეოთხე საგრილობელი იურ წმინდა წმინდათა ესე იგი:
საღმრთო ანუ უწმინდესი ადგილი.

ქრისტესიამ. მითხარ თვითეულთა სადგურთათვის, თუ ოა-
დენი იუკნენ ზომით.

იოანე. წარმართთა, ერთა მდაბალთა სადგური იურ მექონ
იგურლივ ხუთისისა ნაბიჯისა, გარე მოცული მაღლისა მოაჯირითა,
ოომელიცა ჭიდგა მრავალთა მარმარილოსა სკეტთა ზედა, და აქენდა
ოთხი უკეთ კარნი, ანუ ბჭენი მიქცეულთ ითხთა გერიოთადმი მკუ-
ყანისათა. სოლო ამა წარმართთა სადგურიდამ შეკიდოდინ, იუდი-
ანნი საგრილობელსა თვისისა, ომელიც იურ ფრიად დიდ და შეკუ-
ნიერ, და გარე მოცულ უოთად შეკენიერითა მოაჯირებითა. იატაკი
მის იურ დაუენილ სხვა და სხვა ფერის მარმარილოთი. ზღვედენი
მისნი იუკნენ მოოქროვილი თვით უწმინდესისა ღერლითა, სოლო
კარნი ანუ ბჭენი ამისნი იუკნენ მოერული კერცხლისა ფიცრებითა.

ქრისტესიამ. ვითარი სიდიდე აქენდა წმინდასა, ანუ საგრილო-
ბელსა მღვდელთასა?

ოთანე. იყო იურ სიგრძივ ლომეოცი მწერა. საგანით ოცი მწერთა: საშეად სიწმინდისა ამის ჭისდგა საკურთხევები თითბრი-სა ოთხ კუთხედი, თვითეულსა უკვე გვერდსა აჭუნდა სიგანე ოცი მწერთა, და სიმაღლე ათი მწერთა; როგნითვე კერძო საკურთხევე-ლისა იყო გიდრე ათი უკვე თითბრისა ბარძიმნი შემკული ქერა-ბინთა, სახედ აგრეთვე ლომთა, კუროთა, და დანაკის კუდთაგან, მარჯვნით კერძო დაღი თითბრისა ბარძიმი, რომელიცა იყო დაპ-ურობილ ათერთმეტთა თითბრისა კუროთაგან და ამა ადგილიდამ შესაძლებელ იყო შესკლად ცრაპეზსა მას შინა, რომელიც მექონ იყო სიგრძივ ოცისა უკვე მწერთისა, სიგანით ათისა. და კვალად ამავე ადგილიდამ შესაძლებელ იყო შესკლად ტაბარსა მას შინა, რომელი მექონ იყო სიგრძისა სამეოცისა და სიგანისა ოცისა უკვე მწერთისა. ორისავე მხრით ჭისდგა ათი დაღი სასანთლე, თვითეუ-ლი მათგანთ მექონ იყო შეიძისა რტოისა. ესეოდენიკე ფი-სონი ათითარე ღქროისა სტოლებითა, ანუ მაღალის ტაბლებითა. ხოლო უკანასკნელ ამა ტამრიდამ შეკვიდოდნენ წმინდა, წმინდათა ში-ნა, ანუ ადგილსა უწმინდესსა. რომლისაცა სიგრძე და სიგანე თა-ნისწორ იყო ოცი ოცი მწერთა და ეს სახედკე სიმაღლეცა, და ად-გილი ესე იყო ათი მწერთა მოოქროვილი. ათი მწერთა მოოქრო-ვილი და მოოქილი ძვირფასითა თვლებითა. ისესებ ისტორიკოსი ურიასტრნელი მოუთხრობს, რომელ იყო მენ ტამრისა სამკაული კიდრე ესეოდენი, ღქროსა და კერცხლისა:

ღქროსი გერცხლისა.

სასანთლე კელაპტრის ათიათასი . . , ოციათასი.

სტოლი ანი ტაბლა ათიათასი . . , .

ურთი დაღი სტოლი საკურთხად მასანუ-
რისა. . . . ერთი

წმინდის ღქროისაგნ ქმნილის. . . .

ქვაბუბი საარაყის ქვაბი ოციათასი ასიათასი
ბარძამი ასიათასი ღრასი ათასი

სინი, ანუ დანგარი თთხმოცი ათასი. : ას სამოცი ათასი.
 ემბაზი, ანუ საბანელი თთხმოცი ათასი ასი ათასი.
 ტაქუკი . . . ოცი ათასი . თომოცი ათასი.
 საცეცხლი დიდი, ოცი :თასი·
 საყვირი თორასი ათასი.
 მოსაკრავეთა საკრავი, ათი ათასი, ოცდა ათი ათასი.
 შესამოსელი სამღვდელონი და ფილონი, ათასი სელი მორტკე-
 ვილი, ძვირფასითა თვლებითა თქოსტოვილის ფარჩებითა.
 იქმნა ჯამი ერთობრივ აქროს ჭურჭელითა; სამას სამოცი ათას
 და ერთი, ვერცხლის ჯამი იქმნა ერთობლივ: რკას თომოცდა ათ
 ათასი, და ეს გრარი იყო შემკობილი ტაძარი იერუსალიმისა, დროსა
 კოთარცა ჭიშაბებს ესე ზემოსექნებული ისებ ისტორიული.

სოლო სსკანი მწერალნა, რომელიმე უმატებენ. სსკათაცა ჭურ-
 ჭელთა, რომელთაცა რიცხვი შეადგენს თთხას თომოცი ათასი
 აქროს ჭურჭელს, ხოლო ვერცხლისას, ერთსა მილიონსა და სამას
 თომოცი ათასსა ჭურჭელსა.

ქრისტესიამ. რომელსა ქალაქსა შინა იყო აღმენებული ტაძარი
 დიანასი.

იოანე. ეფესოს აზის ქალაქსა შინა, რომელიცა იყო კარ-
 ასა შინა.

ქრისტესიამ. კინ აღაშენა იგი?

იოანე. რომელიმე მოზრასეობენ, რომელ იგი დაწყებულ იყო
 ამაზონთაგან, ხუროთ მოძღვრებითა და ზედმდგომობითა კტეზი-
 ჭონისათა, და წასაგებულითა სრულიად აზიელთაგან. ხოლო
 ბებაძემან უკვე ამა ტაძრისაგან განვლო თთხასი უკვე წელიწადი, სიგრძე
 ტაძრისა ამისა იყო თთხას თცდა ხუთი ტუტი; სიგანძო როას
 თცდი ტუტი; მას ედგნენ ას თცდა შვიდი სკეტნი, შაბაქად მოჭრი-
 ლნი, რომელიც იუგნენ სამოცნი ტუტი თვითვეული მათგანი,
 რომელიცა გაჭეთებულ იუგნენ რომელიამე ხელმწიფისაგან წარსა-
 გებულითა თვისთა, სახელი სელმწიფისა მის არ არის ნამდვილ

მოხსენებული. შენობა მისი იყო, ნაძვის ხისაგან ბჭენი მისნი კიბართზისაგან, ანუ (სართსაგან) ხოლო ეგო ტაძარი ესე მრთლად უფროს ოთხასისა წლისა ვიდრე ალექსანდრე მაკედონელის დრომდე, რამელნიმე სარწმუნო მეისტრორიენი ჸსწერენ: ერთსტატეს ვისმესახელით წოდებული, რომელმანცა წარუკიდა ცეცხლი ტაძარისა ამას და გარდა იქმნა ნაცრად, რათა მოხსენებითა ამითა, დამთეს სახელი მისი და შთამამკლობათა მისთა. ამასაც მოუთხრობენ ისტორიკოსი, რომელ შას დღესა შინა დაიწო ტაძარი იგი, რომელსა დღესა შინა იშვა ალექსანდრე მაკედონელი. გარნა გვალად განაახლეს შემდგომ ტაძარი იგი ვიდრე შეით გზის:

ქრისტესიამ. მითხარ ვინ განაშვენა ბაბილონისა ქალაქი ანუ ვინ აღაშენა ზღუდენი მის ქალაქისანი?

ითან. ნაბუქოდოსთა მეფემან ბაბილონისამან.

ქრისტესიამ. რაისაგამო იყო ესრეთ დიდებულ ქალაქი ესე ბაბილონისა?

ითან. ჰირკელათ ზღუდეთაგამო ამ ქალაქისათა: მეორედ ტაძრისაგამო ბეჭსოვად წოდებულისა. მესამე სამეფო სასახლისა და დაშენებულისა ბაღებითა. მეოთხეთ მოკირწყლულის ქუჩათა ფილაქებითა და მდინარისა სანაპიროებითა: მესუთედ, ტბებითა და დიდთა არსებითა შემოტანილობითა ქალაქსა შინა; მეამბედ. დიდშენებულებითა, რომელთაცა კედლებთა სიგრძე იყო გალავნისა ოთხმოცდა შვიდი ფუტი. სიმაღლე სამოცდა ათუთსმეტი ფუტი: მერკე, სიმგრგვლე მისი შენებულებისა იყო ოთხას ოთხმოცდა სტადიონი. რომელიცა შეადგენს, ოცსა უგრე მიღსა (*)

ქრისტესიამ. ვითარ იყო დანაკეთებულ ქალაქი იგი?

ითან. ოთხ კუთხედ; რომელსაცა თვითეულო უკვე გვერდი

(*) ერთი მილი შვიდი ვერსია. ერთი ვერსი ხუთასი საუენია- ანუ ხუთასი მხარის სიგრძე კაცისა. აგრეთვე ერთი ვერსი. ათას ხუთასი ადლია რესული. სიგრძე ქალაქისა მის იქნებოდა ოცდა ხუთმეტი ვერსი, ესოდენივე სიგრძე. სიმგრგვლე ას ორმოცდა ვერსი.

განვრჩელდებოდა ასოც სტადიონსად, რომელიცა იქმის თვითეული გეპრდი სიგრძივ და სიგანით ხეთ ხუთასსა მიღსა: ხოლო თვითეულისა გეპრდსა ამა გალავნისასა აქენდათ ბჭენი თცდა ხეთ ხუთი: რომელიც თხისაგე გეპრდისა შეადგენს კარსა ანუ ბჭესა ასეა.

ქრისტესიამ. სადა იურ ადმენებული ტაძარი იუპიტერისა? იოანე. მასლობელ ოლიმპის ქალაქისა სამთავროსა შინა.

ტაძარი ამას შინა შეპრებულ იურ უზიცხვი უგვე სიმდიდრე მიზეზისა გამო მოგვთასა, ანუ ქურუმთასა, რომელიცა საღმრთოდ წინასწარმეტყველებულებენ. ანუ წინადგე მოუთხრობდენ; და აგრეთვე მუნ ერთი მროველობდენ აღსრულებითა ღლიმპის თამაშობისათა. რომელიცა აღსრულებულ დღესასწაულსა ამას მასლობელ ამა ტაძარისა, შატრივისათვის ოლიმპის იუპიტერისათა. ამა ტაძარსა შინა, ღირსი სახსოვარი და საკვირველი იურ კერპი იუპიტერისა გამოქანდაკებული სელოვანის ფიდიისაგან: და კერპსა ამას რაცხდენ, რიცხვითა შორის შვიდთა სოფლისა საკვირველსა და ღირს სახსოვართასა, მწერალი უკავ ესე კითართა შესდომილებითა. რომელსა ეწოდა კავშანი აღწერს ამისთვის შემდგომსა ამას: იგი მოუთხრობს, რომელ იუპიტერ ზის საკარძელსა ზედა ქმნილისა წმიდისა ოქროსაგან და სპილოს ძვლისაგან შემდგარსა, რომლისა სახე იუპიტერისა მის-განებ გაგეთებულ თავსა ზედა მისსა, ადგას გვირგვინი ზეთის სის ფოთოლთა და სტოქთაგან. ქმნილი, მარჯვენეს ხელსა შინა უპერიეს მას, კაცი სპილოსა ძვლისაგან ქმნილი, რომელსა ადგას თავსა ზედა ოქროსა გვირგვინი და მარცხენასა ხელთა უპერიეს სკიპიტრა ქმნილი ულველთა გვარათა მეტალთაგან, და წკერსა მას ზედა სკიპიტრისასა არს არწივი მჯდომარე ფერხთა ზედა, რომელიცა აცია, სმალნი არიან წმინდისა ოქროსაგან ქმნილი და მანტიაცა ეგრეთვე ოქროსაგან ქმნილი ასხია მას. მანტიასას ზედა არიან სხვა და სხვა გვარნი მხეცნი და უკავილი გამოხატული.

ტახტი მისი არს შემკული სპილოს ძვალით, და აბანთზის

ხით, ოქტოთა და მრავლითა სხვათა და სხვათა შებაძად მოჭრილის ნაკვეთებით. — ოთხთა ფერსთადმი ამის ტაძრისათა ქმნილ იუვნენ ათხწი უკვე სასელი მძღვეულობისანი. ეგრეთკე კერპისა მის რო-
თავე ფერსთა ქვეშე ორნი ძლევანი პირის პირ იმა ტახტის ფერ-
სებისა. ორთა წინა ფერსთათანა მის ტახტისათა იუვნენ ცალკერმოდ
გამოქანდა კერძონი. სფინჯები მიმტაცებულნი მცირეცა ურმებთა ფი-
კელთ, ანუ თიკელთა. ხოლო მეორით კერძო იუვნენ შვილი ნიო-
ბისნი, მოწყლული ისრითა აპოლონისა და დიანასთა, შორის
ფერსთა ამას ტახტისათა გამოსატულ იუვნენ ფეზე და სხვანი
გმირებინი განმტარებული დროისანი ღერკულისა ბრძოლსა შინა
პარის პირ ამაზონელთასა და სხვათაც მრავალთა მორკინალთა და
მებრძოლთადმი.

ადგილი ესე შემკული იყო ქარტინებითა (ანუ სხვა და სხვა
სახეებითა მხატრობისათ, ანუ სურათებითა), წარმომადგინებელი
უჩინებულესთა ღვაწლითა ღერკულესისათა, მოსეენებულთა ისტორი-
ებთა შინა, ზემოკერძო ტახტისა მას ფიდიასი, ორმელიცა წარმო-
ადგენდა ერთ კერძოდ გრაციებთა, მეორისა კერძოდ მთათა; ამად
რომელ იგინი და მეორენაცა ირიცხებოდენ ასელებად იუპიტერისად,
განზრასვისამებრ მოღვაჟსეთასა, საფეხურთა ზედა მის ტახტისათა,
იდგნენ აქტოსა ლომები, სადაც გამოსატულ იყო ბრძოლა ამაზო-
ნელთა ფეზისათანა: საფუძველსა მისეა ზედა წარმოდგენილ იუვნენ
სხვა და სხვა უკვე გვარნი სასენი აქტოსა ნაკვეთნი, ესე იგი: მზე
აღმომავალი ეტლისა ზედან თვისსა; იუპიტერი და ურმები გრაციებ-
ნი, ესე იგი: მერკური, კესტა, და კენერა; მიმღებულნი კუშიდონისა:
გარდა ამას გამოსატულებასა კიდე, იპოკებოდიან მუნ კვალად
შემდგომნიცა ესე: აპოლონი, დიანა, მინერვა, ღერკულეს, ამიგრიტ-
რიატრ, ნეპუნ და მთავარე. ორმელიცა წარმოდგენილ იყო კითარცა
მიმავალი უნემთა, ანუ (ცხენითა).

კრისტესიმ. რაი იყო კოდოსი. ორმელიცაც სოფელსა შინა
რაცხდენ შვიდს ღიას სასსალკრებაშიც?

იოანე. კოდოსისა, იურ მჭიდრული კაცის დადგმული და აღმართული კუნძულისა შინა როდოსისას, ჩამოსხმული თითბერისაგან გერბი აზოდონთა, რომელიმე იტევიან სპილენძსა ესრეთ წმინდასა, რომელ შეესწორებოდათ მდიბალს თქოს.

ქრისტესიამ. რაოდენი აქვნდა სიმაღლე?

იოანე. სიმაღლე მისი იურ ესეოდენი, რომელ ძეგლადგან ამტკიცებენ, კითამც დიდოროანი ხომალდნი დაჭთა ქვეშე გაუკლიდენ აღმართულნი თვისთა აფრებით და დარიაგებითა, დამტკიცებულ ჰეროვენ, რომელ სიმაღლე მისი იურ სამეოცდა ათ მწურთა, ანუ ას ხეთი ფუტი, კურპი ესე, ანუ ძეგლი აღმართულ იურ როდოსის კუნძულისა შინა რომელ არს ხომალდთა გასაყვალი, იწრო ადგილი, ანუ უკარანი, რომელისა თათარნი უწოდებენ ბორაზს, პატიკისათვეის მზისა, და მიზეზითა ამით, რომელ ხომალდი დამე არა ჭიშმგერებოდა. კლდოვანთა ადგილთა და არ შემუსკრილიყ გირისთა იმა ადგილთა შინა, მას კერპსა უელს ზედა აქვნდა დაკიდებული ჭაჭვი კიბის სახედ ქმნილი ზედან, ადგილოდისან და დაჭვიდებდიან. მაშაა დებთა, რომელ განენათლებისა ადგილი იგი და თავისუფლად განეკულო სომალდს მის ქვეშე. იგი იურ ლოის ფეხით გადაჭვდა, რომ მელსაც ერთი ფეხი გამოლმა ედგა კლდესა ზედა და მეორე გადმით და ქვეშე გაუდოდა ზედგა იგი. ესრეთ განვლილიან ქვეშე მასსა, და ამისთვის იურ ესეც შერაცხილ საკვარკველად და ღირს საღსოვრად სოფელსა შინა.

ქრისტესიამ. ვინ ჩამოასის ესე კოდოსი?

იოანე. კარლოსმან ნინდესესა შინა შობილმან, მოწიფებას ჩინებულისა მომდევრისა, ანუ სელოუანთ მთავრის ზიზიშისმან, რომელმანც გაგეოდებისა მას ზედა იმუშავა ათარემეტი წელიწადი.

ქრისტესიამ. დიდხანს იდგა იგი?

იოანე. ორმეოცდა ათეჭკსმეტი წელიწადი, მერეთ შეიმუსრა იგი, მაცხეზდსა გამო დიდის ძერისა, რომელმან ჯ ამაზეზა დიდი მოოსრება აღმოსავლეთსა ზედა და უფრო საკუთრად კირიასა შინა,

კუნძულსა როდოსისას, სოლო ძვრა ესე იქმნა ორას ოცდა ოთხის წლისა, წინად შობამდე ქრისტესისა, რომლისაგამო ჭიშანს კოლო-
სის დაწყობა უწინარეს ორას ოთხმოცდა ათორმეტს წელიწადს
შინა შობამდის ქრისტესისა.

ქრისტესიამ. ამა კურპისა ნამტკრევნი იპოვესღა სადმე?

იოანე. შემდგომად, რვაას ოთხმოცდა ათეჭვსმეტის წლისა,
ჭიშოვეს ამა კურპისა ნამტკრევნი თითბრისანი.

შეიდი ათას ორას ცენტრარნი, რომელიც შეადგენს; თითო
ნაჭერი ას ფუნტსა: (*) რომელიც შემძლებელ არს მოცემად ჭიშრის
საკირველისათვის. სიღიდითა ამის გამოქანდაკებულის კურპისათა.

ქრისტესიამ. ვინ ადმართა ეგვიპტეს შინა ესე მდიდარნი
ღირს სახსოვარნი ბეგლი ბეგლთა დროთანი?

იოანე. მეფეთა ეგვიპტესათა ფარაონთა, რომელიც იუპენე
აღმართულ დედა ქალაქის კაირიდამ კიდრე ერთსა მიღსაზედა ანუ
შეიდს კერსით განშორებულ.

ქრისტესიამ. საიდამ უფრო იხილვებიან იგინი?

იოანე. არს ქალაქი მცირე დეზირიად წოდებული, ღდესაც გა-
ხვალ გარეშე ქალაქიდამ, მყისვე დაინახავ იმა ჰირამიდთა, და რო-
მელიც შორავს მათვან რორას მიღსაზედა.

ქრისტესიამ. რაოდენი არიან მუნ ბეგლი?

იოანე. სამნი უკვე დიდი ჰირამიდნი, ერთი მეორისაგან მო-
შორვებით, ვიდრე ორას ორას ბიჯთა.

ქრისტესიამ. შესაძლებელ არს კაცთაგან შესკლად ამა ჰირამი-
ღებთა შინა?

იოანე.— შესაძლებელ არს შესკლად, მხოლოდ ერთსა ღდენ
უდიდესსა შინა, რომელიც ჭიშლებას ჩრდილოეთის კერძოდ.

ქრისტესიამ. რაოდენი სიდიდე აქვს მას?

(*) ესე ფუნტები შეარდგენენ რიცხვით სულ ერთობლივ ნაჭერსა,
თვრამეტ ათასა ფუთსა კართულსა, ლიტრასა ოთხმოც და ათსა.

იოანე. სიშაღლისა მის ჭიდებენ, ვიდრე ექვსის უუტად, და აგრეთვე ამისაგე შესაფერს სიგრძეგლესა ოთხ კუთხეზედ დანაკეთებულსა.

ქრისტესიამ. კა აღაშენა იგი, ანუ რომელს დროს იყო აღშენებული.

იოანე. რომელიმე მომთხობელობენ მისთვის, რომელ იგი აღშენებულ არს შემდგომ სამიათასის წლისა დასაბამიდგან სოფლის; ეგვიპტის მეფისა მიერ კომფიისათა: ხოლო სხვანი რომელიმე ჰერონებენ, რომელ იგი აღშენებულ არს, ხემნისის მიერ ანუ, სეპსოსაგან.

ქრისტესიამ. უწევებულ არს, თუ საიდგან მოიღეს ესე თდენი დად დიდი ქვაბნი, და სხვანი მრავალნი?

იოანე. იტყვან, რომელ იგინი მოღებულ არან ადგილით ფიბაიდისაგან, ანუ ზემორე ეგვიპტისაგან.

ქრისტესიამ. რაოდენსა დროსა აღაშენეს იგი, ანუ რაოდენნი მუშავნი მუშაობდნენ მას?

იოანე. ოცდა სამს წელიწადს აღაშენეს იგი, კითარცა უზნობენ. მუშავნი, რომელიც მუშაობდენ მას ზედა იყვნენ რიცხვით სამას სამოწი ათასი.

ქრისტესიამ. ვითარ დიდი იყო ხარჯი მასზედა?

იოანე. პლინიოს მოუთხრობს ამისთვის, რომელ დახარჭულა მხოლოდ ხახვისა და ბოლოვსა ზედა, ათას ექვსასი ტალანტი გერცხვლი და ოქრო, რომელიც შეადგენს ჩვენს თეთრსა ხუთ აბაზიანსა. ანუ ხუთსა აბაზსა ვიდრე ჯამით ოთხ მილიონსა და მიზეზი ხახვის და ბოლოვის ხარჯი ეს იყო, რომელ ეგვიპტელი უფრორე იხმევდნენ საზრდოდ ბოსტნეულთ მდელოთა, ვიდრე სხვათა საზრდელთა.

ქრისტესიამ. ვითარ შეკიდოდიან შინაგან ბეგლისა ამის?

იოანე. კარი ამა ჩინებულის პირამიდისა, რომელსაც შინა შესძლებელ არს შესკვლად, ორას ოთხ კუთხედი, სიმაღლით არის

რაოდენისამე ზომითა უმფროს სამისა ფუტისა, ხოლო მოუთხრობენ მისთვის, რომელ იგი პირკელ დასშუღნ იყო დიდითარე განწყობილის ლოდითა. ესრეთ, რომელ თუ არ მცოდნენი კერა გააგნებდიან ქარსა მას ოდეს დასშვიდია მას გამოწყობილის მის ლოდითა.

ნაკვეთი პირამიდისა ამის იყო კუთხედი და თვით საფუტებულისაგან ძირი მიწის მომორკებული და ზემდგომარე მექონარს იგი იმგრძლივ სისქისა როი ათას რვაასისა ფუტისა ანუ ოთხასისა სამეოცდა კეჭისისა ტრაზისა სრულიად და, ნაკვეთებულობათ მისი სიმაღლე და სიმგრძლე შეადგენს თხასით ათასისა კუბიკოსა ტრაზისა.

ქრისტესიამ. გითარი სიმაღლე აქნედათ ჭებთა მათ, რომელთა შინაგა აღმენებულ არიან ესე პირამიდები?

იოანე. იგინი არიან სიმაღლით სამ-სამი ფუტის და სიგრძლივ, ანუ განზედ სუთიდამ კეჭისმდინ ფუტი, ესე პირამიდი არს სარისსებად დაუთვილი ამა სახედ: რომელ ძირდგან დაწუბილი ჭვაი რიგზედ მეტობს, მეორეს სარისსის რიგსა, მეორისა და მესამის, მესამისა და მეოთხეს. ესრეთ უმორეს კიდრე დასრულდებოდეს წერამდის, რომელსა ზედა, დაიდების ერთი ჭვა, დაწუბილობათ ამა პირამიდისა შესასედავათ არს კიბის სახედ. და, გრეხილებით სარისსა შინა. ჭებინ გამოწყელნი, გარნა, აღსკლა მას ზედან შეუძლებელ არს, მხოლოდ ოდენ შეიძლება მსუბუქი კაცისაგან ამობლებით ასკლათ კიდრე წერამდე ამა პირამიდისა.

ქრისტესიამ. სხვან რონი იგი პირამიდიც არიან ამ სასედ თუ სხვები ჭმილნი?

იოანე. არა, იგინი არც ესოდენდ არიან სიმაღლით და არც სიზრქით და არც შესეხდავით, მხოლოდ ესენზ არიან უმფრორე თხხისავე გვერდით სამეუთხედათ მოუკანილნი და წვრი წვრილნი შესასედავთ.

ქრისტესიამ. რაისა სასმარისად ჭმებს ესე პირამიდნი?

იოანე. მოუთხალუენ მაგისთვის, რომელ იგინი მშესასურებ-

დენ ძეგლად საფლავთათვის მეფეთა ეგვიპტისათა ამად, რომელ
გვამნი ეგვიპტის მეფისანი მუნ იუკნენ დასაფლავებულნი კარარცა
აქლდამათა შინა.

ქრისტესიამ. თუმც ზავირინდი არ არის ღირს სახსოვნის
რაცხებში, მაგრამ ბერძენთა მეცნიერთაგან ესეც მერვედ არის შე-
რაცხილი და მითხარ თუ რაი იუთ ზავირინდი?

როანე. ზავირინდი. ანუ ბავირინდი არს ბერძელი სიტყვა,
რომელიც ნიშნავს ძნელსა გამოსასკლელსა დაგილსა, ანუ დაბნეულ-
სა ადგილსა, მრავალთა გზებთაგან ქმნილსა და მიმოხრილსა ბილ-
კონებითა და დაკლაკეულსა, ესრეთ, რომელ შემჭიდლელნი მას შინა
ძნელადლა შეიძლებენ პოვნასა გზასა გამოსასკლელად. ისტორია და
მეტოლოდია წარმოგვიდგენს ჩვენ თოხთა ჩინებულთა ზაბრინტო
პირებელსა კრიტიისასა ქმნილსა დედალოსის მიერ, სადაც იუთ შერო-
ბილად მინტაკრი და საიდგანაც ღმერთი ტეზე კერაოდეს შემძლე-
ბელ იქმნა მუნიდგან გამოსკლასა, თვინიერ არადნინისა ძაფის ანუ
ბაწრის კიდე, რომელიც გაბმულ იუთ კარიდამ მის ადგილისა და
ხელით მიუღლებით შევიდოდის და გამოკიდოის იმა ადგილით.
ზაბრინტი ესე იუთ უდიდეს უფროს უოკელთა ქალაქთა ზედა, შე-
ნებულებანი იუთ მას შინა უმრავლესნი, და სასახლენი მრავალნი,
რომელ ერთისა სახლიდამ დაივლიდა მრავალთა სხვათა და სხვათა
სახლებთა და შენებულებათა. გარნა უოკელი გზანი იუკნენ შეჩისა
თუ სხვათა მიმოხრით ქმნილი, რომელ ერთიდამ მეორეს ადგილ-
სა კერდარა მაგნებდენ; ამა ადგილთა შინა იუთ დიდროსნი კელნი
და ტუენი, მშვენიერნი ბალები. აგრეთვე მცირე მდინარენიც და ტბე-
ბიც და რაიცა კვეთქვათ ერთისა კარგის ქალაქისა მდებარეობა. ესე
უკეთ იუთ დადებულ და უფრო მშენერ. მხოლოდ გზების კიდე,
რომელ მას შინა ჟსწორესა უკეთ გზასა კერა ჭილებდიან და ამისა-
თვის იუთ მუნიდამ გამოსკლა, რომელ ესე გზანი ერთმანეთს შო-
რის მიმოხრილი სხვათა და სხვათა გზებთა შინა განროგიდენ კაცი

და დაბირეოდენ ამა მებნასა შინა უმეტესი აღწერა მისთვის იხილე
ძველსა ისტორიასა შინა საზოგადოდ გვევნისასა.

მეორე დაბირინტი იუო, მე ორკვეტისისა, ქმნილნი პსამმინტი-
სისა მიერ მეფის ეგვიპტელთასა, ოომელიც იუო შედგმული სხვა-
თა და სხვათა შენებულებათაგან ვიდრე სამიათასამდი, ამა დაბირინტი-
სა შინა იდგნენ კვალად რაოდენნიმე ტაძარი პატივისათვის უოკელ-
თა ღმერთა წარმართასა. პლინიოს მოუთხრობს, ოომელ იგი არსე-
ბობდა კვალად მისსავე დროსა შინა და ოომელ მას დროსა შინა
განკლო სამიათას ეჭისას წელსა, აღმენებიდგან მის დაბირინტისა.
მესამე, დაბირინტი ზემონიისა, უწყებულ არს დიდ შევნიერება მი-
სი, და ოომელსა შინა იდგნენ მრავალნი დიდ შევნიერება და დიდ-
როანნი სკეტები სხვათა და სხვათა გვართა შევბოაგან. ხოლო მე-
ოთხე დაბირინტი ნეტერუსისა ქმნილი მეფისა უროსუჩის მიერ,
საფლავად თავისისა თვისისისა და შთამომავლობათა თვისთა. ესეცა იუო
ფრიად მშენერ და დიდ. გარდა ამისა, მეანტომიენი, და ანატო-
მიასა შინა ჭიდებენ ლაბრინტად, სკრელსა და შინაკანსა ადგილს
ცარიელსა უურისისა სხვა და სხვა გვარად მიმოსკეულსა გზასა სა-
სმელისასა, და უმტკიცესისა კერძოსა საფეოჭდებისა ძვლებთა. შინა
მდებარეთა. ხოლო გვარით მუნ აღჭყვანებისათა ჭიდებენ ლაბირი-
ტად, მეცომილებასა საქმეთა შინა ანუ მოგზაურობათა შინა, და
სიმნელეთა შინა შთაცვიკნისა და დატეკებასა და საქმის წარუმარ-
თველობასა, ოომლისაგანც მნელად შესაძლებელ იუოს კაცის განთა-
კისუფლებად თავისა თვისისისა. აგრეთვე აკეთებენ ეკროპიულნი ბა-
ლებთა ლაბირინტის სახე მიმოსრილს გზებითა და დანერგულის
განუგადის ბუჩქებითა და წერილის დაკლაკნულის ბილიკებითა და
ესრეთ დასრულდა უბნობა, და დიდად მოეწონა ბატონსა. ქრისტე-
სიამაც აჭრ ითანე და მოახსენა, ოოგორც საბერმერში გამიგონა
უოკელიგე ისე მოგახსენათ ამ ითანემალ. მაშინ ზურაბამ კარებიდამ
მოახსენა ბატონს, ამ დაკეანს ჩემი წისჭეილი ჭა დარჩა განუმარ-
ტებლად და იმისი რატომ არღარ მოგახსენათ რა. ბატონმან ბეკ-

რო იცინა და შეიტუო მიზეზი მისიც, და უბრძანა: დაკით მემკვდარეს უბძანებ, გისსნას სატანისაგანაო.

და მერე წამოვიდა იოანე მხიარული შინა, სოლო მეორე დღე გათენდა კვირა და წარვიდა იოანე წირვაზედ სიონისა შინა, გარნა ეგეოდენი ხალხი მისული იყო ოომელ, იოანემ კერდა შეიძლო შესკლად და დასდგა კარი პჭესა შინა, ისიდა მუნ იოანემ კრთის კუთხესა შინა, ოთხი კაცი უუურებენ ქალალდსა და ერთმანერის ელაპარაკებიან. იოანე მდვიდა უკანით მათსა და შთასედა, ოომელ სათამაშოს ქალალდებს ჭიშჩერეკდენ და თამაშობდენ. იოანემ დაბლად ჭისთქო: დიდი ვნება არ არის, ოომ წირვის მოსმენაც კურ მოუთმენიათ და აქ უომარბაზობენ, შინ კი არ უუოფათ ოცდა ოთხი საათი საუომარბაზოზედ. რა ესე გაიგონა, დიმიტრი თუმანის შეკიდმან, უკმოისედა და იცნა იოანე, აგრეთვე იოანემან იცნა იგი და უთხრა იოანეს: ჩემ უომარზედ არ კთამაშობთ. ამა ჩემთა ამხანაგთა წიგნი არ იციან და ამას ზედა ლოცვას კასწაკლიო.

იოანემ. ვინ არაან ეგენი, ოომ წიგნი არ იციანო.

დიმიტრიმ. ჯღერიაშვილიო! მეერვალიო სულეიმან, და ფეიქალა დაკითა.

იოანე. განმიმარტეთ მე, თუ კითარ ასწავებთ მათ ქალალდით ლოცვასა.

დიმიტრიმ. წირვას უკან ჩემთან მობრძანდით და მე მოგას ხსენებ, ოოგორადაც კასწაკლი ლოცვას რა წირვა დასრულდა, წარვიდენ. დიმიტრის სადგომს, დასხდენ და მოიღო დიმიტრიმ სათამაშო ქალალდი, უთხრა იოანეს; აჭა — ესე კასწაკლი ლოცვას.

აიღო კიკო ქალალდის და უთხრა იოანეს: ამა ერთიანი ხალის გაშინჯვით წარმოვიდგენთ ერთსა ლმერთსა შემოქმედსა ცისა ქვეუანისასა, და დამბადებელს ჩემსა, და შეგეგედრებით მას და კორეკთ ცოდვათა მოტევებასა და წყალობასა.

ორს ხალიანს ქალალდს ოომ აღვიღებთ, წარმოვიდგენთ იესრ ქრისტესა, ორითა უკვე ბუნებითა, და შეკედრებით მას, ვინაიდგან

შეკნოის გარდამოხდა ზეცითა და ხორცი შეისხა სულისაგან წმინდისა და მარიამისაგან ქალწულისა განვაწნა და ვეპალს ეცხა, დაეფულა და აღსდგა, და გვისხნა სიკვდილისაგან, მას კუკედრებით, რათა მოსცა სოფელსა და მერმესაცა შეგვიწყალოს ჩვენ.

სამს სალიანს, რომ აკიდებთ, წარმოვიდგენთ წმინდა სამებას სამ გვარებისათ და არსების განუუოფელსა მამასა და ძესა და წმინდასა სულსა და შეკედრებით მას.

ოთხს სალიანს, რომ აკიდებთ შეკედრებით ოთხთა მასარ ებედოთ, რომელთა აღწერეს სახარება და კოხოვთ რათა მეოს იქმნენ წინაშე ღვთისა. აგრეთვე ოთხთა მთავარ მოწამეთა, გიორგის, დიმიტრის, ესტატის და მერკერიის. ამათაც გეკედრებით რათა მეოს გბეჭმნენ წინაშე ღვთისა.

ხუთს სალიანს რომ აკიდებთ ხუთთა ანგელოზთა წარმოვიდგენთ. ესე იგი: მიხაილს, გაბრიელს, რაფიელს, ურიელს და უოველს, და გეგედრებით მთავრებლად ჩვენდა დახსნად განსაცდელთაგან და საფრთხეთა კმაჯისათა.

ექვს სალიანს რომ აკიდებთ, წარმოვიდგენთ ექვსსა დღესა დღესა კნების კვირასასა და შეკედრებით უფალს ჩვენსა იესო ქრისტეს.

შვიდს სალიანს რომ აკიდებთ, წარმოვიდგენთ შვიდთა მომაკვდინებელთა ცოდვაონ ესე იგი: ამხარტაკნებას, ანგარებას, მრისხანებას, მცონარებას. თუ ამას შინა რამე ცოდვა შეგიმოხვევია კეჩედრებით მისთვის ღმერთსა რათა მოგვიტეოს შეცოდებანი ჩვენი.

მერგეს სალიანს რომ ჩაიღებთ, წარმოვიდგენთ იესოს ქრისტეს, მერგე დღესა რომ მოგიდა მოწაფეთა თვისთანა და შეკიდა კართა ხშელოთა შინა და რქეა: მშვიდობა! რომ ჩვენ უოკელოვის უსილავად გვარწამდეს და თაუკანის კცემდეთ, რომე არა მოვაკლდეთ ხეტარებას რომელიც ბძანებს: ხეტარ არაა რომელთა არა უსილავთ და კოწმენ.

მეცხრეს სალიანს რომ აკიდებთ, მოვისსენებით ქრისტეს მიერ-

ბრძანებულსა ცხრას ნეტარებას და ჩვენც შეუდგებით წერას მისის. ათასის ხალის ოობ აკიღებთ, მოვისევნეთბ მოსეს მიერ ათას მცნების მოცემასა, ოომელიც მოსცა დმურთმან ფიცარსაზედა და-წერილი და კმეტადინეობთ დაწეს მისსა.

სალდათას სურათს, ოობ კიხილაკო, შეკავედრებთ ღმერთსა მხედრობასა ჩვენსა და კეთილის მყოფელთა ჩვენთა. ოდესმე კაცთა-თაცა წარმოვიდგენთ და კოსოვთ ღმერთსა ხსნასა მათვან ჩვენსას.

ბისა ანუ ქალიანის სურათს, ოობ კნასაკო, შეკავედრებთ ღმერ-თსა ღეროვალთა ჩვენთა; კინაიდგან საზოგადო დედა არიან ჩვენნი, და გვეწევეთ მაცოტურთა და აკო დედაგართა.

მეფის სასეს რომ კიხილაკო, შეკავედრებთ ღმერთსა მეფესა ჩვენსა, კინაიდგან საზოგადო მამა არის ჩვენი და იღვწის ჩვენთვის, სხვათა მაწუხებელთა ჩვენთა მეფეთა და სელმწივეთა სარკინობრივთა და უღვთოთა. გვეწევეთ და კარისხებთ ღმერთსა მას ზედა.

ღიმიტრიმ. კვალად კმიარობთ კალენდრად, ანუ წლის სასოფ-ლაკად ამა ქალალდს, ესრეთ: ეს ქალალდი არის რიცხვით ხარმო-ცდა თორმეტი, ოობ წელიწადიც შედგება ორმოცდა თორმეტს კვირით. ეს თორმეტი სურათი ირაცხება თითო თითოდ თვეებად რომ შეადგენს ათორმეტს თვეს, უკეთუ განვამრაკლებთ ამა ქალალ-დის ხალებთა, მაშინ კცნობით წელიწადის დღის რიცხვთა ესრეთ: სელმწივე რომ განვამრაკლოთ თოსით, რომ სელმწივე თა-თონ ნიშნავს ცამეტს რიცხვსა: შეადგენს, ორმოცდათორმეტს. ბიბი თოსით გამრაკლებული თათო თორმეტად, შეადგენს ორმოცდა რვას, სალდათი თოსი, თთო თორმეტ რიცხვად ჩაგდებული, და თოსით გამრაკლებული შეადგენს ორმოცდა თოსია თოს ათანა, თოსით გამრაკლებული იქმს ორმოცდს; თოსი ცხრიანი თოსით გამრაკლებული იქმს ოცდა თექვსმეტს, თოსი რვანია თოსით გა-მრაკლებული იქმს, ოცდა თორმეტს თოსი შეიდანი თოსი გამრა-კლებული იქმს, ოცდა რვას; თოსი ეჭვსიანი თოსზით იქმს ოცდა-თოსს; თოსი ხუთანი, თოსზის იქმს აცს; თოსდ თოსიანი

ოთხეზის იქმს, ათეშვილებულის; ოთხი სამიანი, ოთხეზის იქმს, ათო-
რმეტის; ოთხი ორიანი იქმს, რვას. ოთხი კიკო იქმს რიცხვით ოთხის.
და ესე უკელა ერთად შეკრებული რიცხვი იქმს სამას სამეოცდა
ოთხის დღესა. და ოდეს დღევანდლის დღიდამ რომე დღეს გვირა და
შეადღე, ამ შეადღიდამ მომაკალს წელსა ორშაბათის დღის შეა
დღისას იქნების წელიწადი სახელი სამას სამეოცდა ხუთი დღე.

იოანე. დაად მოიწონა, და უთხრა: თუ როგორც იღაპარებე
იმ გულით მოიქცევით, ჭისწორედ ლოცვად შეგრაცხებათ: და თუ
თავის სამართლებულად ანბობთ და მაშინ, რაღა მოგახსევოთ.

ჭითხა ითინებმ, რამოდენი გვარი იცით თამაშობისა, და ანუ
რაოდენი არის თამაშობის გვარი?

იომიტრიმ. აზიური თამაშობის გვარი და ჩეკნც რომ კთამაშობთ
ქაღალდს თუ სხვას რასმე სათამაშოს, არიან შემდგომნი ესე, ქა-
ღალდში: 1) უგასი. 2) ნახჩი, 3) ბითური 4) აფება, 5) განეოფა.
6) ტაღახი. ხოლო გამათლით სათამაშოთა, 1) პატარა ნარდი, 2)
დიდი ნარდი, 3) უკედავი ნარდი, ანუ შარსი 4) კამანი, აგრეთვე
დიდი განჯაფა და თულების თამაშობა. ხოლო კვალად სათამაშო
კარგი და გამოსაცდებლი არის, ჭადრავი, ამასთან დამა. მდაბალთ
ხალხთ უფრო სათამაშო არის, შარუქარი. უჩიგანა, ზუნთუ კენტი,
თოხან აღწე, ორმოობა: სალაობა, აროლა ანუ ფულის ერა: ნეხვის
ტკბილობაზედ დანაძლევება. და გაჭრა. კვერცხის ცემა ერთი მეო-
რისგან და მოგება. აგრეთვე უმაწვილენი თთახოს და სხვათა თამაშო-
ბითა ითამაშებენ, ესენი სულ აზიურია; ხოლო კვრობიულნი არიან
შემდგომნი ესე: 1) ბოსტონი, 2) ბანკი, 3) ფიქეთი, 4) დურავი,
5) სკო კოზირი, 6) გორგა, 7) ხლუსტის, 8) ციკვი, 9) ტრი-
ლოსტი, 10) სემლისტი, 11) ჩეხონი, 12) კოროლი, 13) კისტი,
14) რუსნობანები, 15) ოტეკი, 16) ლაბლაცკები, 17) ზამუშ, 18)
მაკა, 19) ლოტი, 20) ბეზდენდ, 21) კოსკოვსკუი, 22) პონა-
სკამ, 23) კოროფან, 24) ლომბერი, 25) ბილიური, 26) ქარალდის
ფურცლებზედ ნუმრებით დასხმით თამაშობა, 27) ჭა გაჭრასაკით

ხით თამაშობა, ქსენი სულ გიცი და გამოცდილი კი.

ი. იანე. მართლა გარგა დაზალულსარ უომარბაზობაშია, დი-
მიტომ გაიცინა, და უთხრა: თუ გნებავს, უოკელს გვარს გაჩვენებ,
როგორ უნდა თამაშობა; ითანეს იმა, და მოიღეს ქაღალდი, გა-
უჭრეს ითანეს, რა აჩვენეს უთხრეს: ფული ამოიღეს რომ ისე ანგა-
რიში გაჩვესოთ. ითანემ ერთი ბაჭალლუს ოქრო ამოიღო უბიდაშ
და დადო მუნ. მათ ფასის გვარი აჩვენეს და სხვათა უოკელთა
სათამაშოთა, და მარადისათა; გაუადგილეს ითანეს თითო ბისტობით
უკანასკნელი აღურიცხეს, ითანეს წერე ბაჭალლუ, მაშინ ჯდერია-
შვილმან აიღო ოქრო იგი და წაკიდა. ითანე იქმნა მწუხარე: მცი-
რესა სანის შემდგომად მოკიდა ჯდერიაშვილი, მოიტანა ერთი დი-
დის ტიგჭორით ღვინო, ხორცი, პური, თევზი, და ესე ვითარი და
სთქო: ღმერთმან აშენოს ითანე, დღეს გარგად გვიმასშინძლია.

ითანე. გუი ჩემ თავს! მე არა კარ მასპინძელი და არც მიუვარს
ამ გვარი მასპინძლობა.

ჯდერიაშვილმან. ჩეუნ ასე დაკიხვედრიებ, კისაც ქაღალდის თამა-
შობას კარწაკლით: გაუშალა სუფრა, დასხდნებ და იწყეს ლხინი,
ითანეც იძულებით გამსიარულეს, და უკანასკნელ დასრულდა სადილი.
დიმიტომ რომ შეატეო დიაგვნის მწუხარება ოქროსთვის, მოიტანა
და ერთი საბერო შალის სახოსე აჩუქა, რომ ეს ჩოსად შეაგერვინე,
მონასტერში კარგა გამოგადგება სამუშაოდო. სულეიმან მკერვალმან
უთხრა: მე შეგიყერავ უხელ ფასოდო, დაკით ფეიქმან; მე საპე-
რანგე ხამს მოგივსოვთ: ჯდერიაშვილმან: მე კა იჭ მოგიტან სა-
დაც დგეხარო.

ითანემ იანგარიშა და სთქო. კარგია, ერთ ბაჭალლუთ ძლიე
მომოვალოდა; მადლობა უთხრა და წარმოვიდა შინა.

ამჟამად გამარჯვებული მსედარნი და ბატონის შვილიც მო-
კიდნენ ქაღალდეს; ბატონს მიუღოცეს და მერე მოქალაქეთა უოკელთა
იმ ლამეს გაუკეთეს ჩირალდანა, და კახშამიც ბატივისთვის ჭარისა.

რა შეადლიდამ მეცხრე საათი შეიქმნა აანთეს მაშინ სანთელი უოკელმან, ფისოსნი, კორარცა რიგი ჩირალდნისა და უოკელი სალხი წარვიდა შესაქცევად და სანახავად.

იოანეც წარმოვიდა, იხილა გზასა ზედა მიმავალი ჩირალდნის სახილველად, ოდიშელა ბერი მწირი გინმე ახალი მოსრული, უთხრა კინ ბრძანებით და ან სად მიხვალთ, მან უთხრა: ოდიშის მთით მონასტრით სათხოვნელათ, წამოსული ბერი ვარ, მწირი, რომელსაცა მეწოდების ფუფურო. იოანემ რა ბერის სახელია! ბერმან ეს დამარჯეს, თორემ სერაივიმ მერქვა! იოანემ ისევ პგ უწოდე შენს თავს სახელად. მერე უთხრა მან ბერმან: თქვენ რაღა გეწოდებათ? დაკვანმან. იოანე. მერე ჭრქვა ბერმან: შვილო იოანე, მე ამ ქალაქის საქმის არა ვიციორა და თუ ინტებოთ მე თან გიასლებით ერთად ვიაროთ და გამაშინჯეთ რაღაც ჩირალდნია. იოანეს იამა დიაღ, და წარვიდნენ ერთად. მიგიდნენ პირველად და იწყეს მეიდნიდამ წასკლა, შეკიდნენ ხარასხანის ბაზარში, იხილეს მუნ თქოთს მჭედლები, მსხდომარენი დუქნებში, მრავალი კერცხლის იარაღი, ეგრეთვე თქოთის დაწყობილი და სხვა სამეცაული, ჭისთქვა ბერმან: ამ ცოლშეიღ მკედარო, ამდენი თქოთ და კერცხლი ჭისთქვებიათო, და გაუკერდა. მერე მიკიდნენ მექოშებთან, იხილეს უოკელი დუქნი, საკსე ქოშით და მაშით, თქვა ამ ბერმან: ბატონო, ამდენი ქოში რად უნდათ? ჭიავს, უქოში ხალხს მოელიან საიდამე. რა ჩაიარეს მცირე, იხილეს სარაჭები, რომელ საკსე აჭინდათ დუქნები ცხენის იარაღებით მზად, რა იხილა ბერმან. ჭისთქვა ბატონო, ბარე უოკელს კაცს გვაჭის თითო ბაჩის იარაღი და ამდენი რათ უნდათ? ჭიავს, უბელო ცხენის ხალხს ხალხს მოელიან საიდამე. მერე იხილეს ყაზაზები და თქვა ამ ბერმან: ბატონო, ამდენი ძაფი და ზონარი რათ უნდათ, და უნდა შეკერონ ამდენი? რა გაიარა, იხილა უაჭარდუზები და განკვირდა უაჭრებზედ, თქვა: ნეტამც ერთს მაჩუქებდენო, მერე მიკიდა მეჭუდებში, იხილა გალმა-გამოლმა მრავალი ქუდი შეკერილი, დაკიდებული მიისედ-მოისედა ამ ბერმან და თქვა. ბატონო ბარე უოკელს

ქაცს თითო ქედი სურავს, ამდენი ქედი რაღათ უხდა, მგონა თავ-
შიშკელა კაცებს მოელიან საიდმე. მერე მივიდა ბაზაზებთან, ისიდა
მრავალი ფარჩები, სხვა და სხვა გვარი და თქვა: ნეტამც ესენი ფი-
ლონებად მომციო, ზურაბამ უთხრა: სად მერეოდი ამდენს ფილონ-
საო? ბერი: ასე უზერგულებდი, როგორც რომ უზრძნის გოდორ-
საო. რა გაიარეს ისიდა მრავალი მოედი და სისკა ფარჩები და თქვა:
ბარე აუკლიათ ქვეყანა, ამდენი სკალატი და ჩითი, ან ლეიინი სად
უშოვიათ. მიგიდნენ, ისიდეს მერეელები, განუკირდა ბერს; ჰერეს
რომ შიშკელთ ქაცთ მოელიან საიდმე და ამდონა ტანისამოსი მის-
თვის შეუქრავთო. უკანასკნელ მივიდნენ, ბაყდებთან, მეორეზებთან;
ისიდა ბაყდები. ნახა რომე გარეშემო, სულ სხვა და სხვა ხიდი
უწყვიათ, თევზი, სიზილალა, წელა, ბრინჯი, კუბრა და სხვა წერი-
მალი, უკურა ამ ბერმან, ეკონა ხიდს მითავაზებენო, და რომ ხმა
არავინ გასცა, თქვა: ბატონი ეს რა ჩუდი მასპინძელი უროვილან,
არც არა თითონ ჭიჭიმენ, არც სხვას აქმევენო, ნეტამც ეს თებზი.
სიზალალა და წელა მომცა, ჩვენის მონასტრისთვის, რომ ჩვენი ბე-
რები გავიძლო ამათო. ითანებ იცინა ბერი, და მერე ისიდეს უს-
შები და მრავალი ხორცი დაკიდებული ჩანგლებზედ და მეტ ამ ბერ-
მან: ბატონი, რა დაუშავებიათ ჩმათ, რომ რეინის ჩენგლებზედ და-
უკიდიათ ეს ქაცის ხორცებით, ზურაბამ უთხრა: არა ბატონი. ეს
გასასუიდელი ხორცი ცხერისა და ძროხისისა. ბერმან თქვა: ლეროთმან
მაშოროს, რომ მე ჩანგლებზედ დაკიდებული ხორცი გჭირო, ბარე
ასე გამიგონია, რამ თათრის ქვეყანაში ჩანგლზედ ჩამოჭირდებენ
ქაცსათ. გამოიარა, ისიდა მეჩონგურებდა და საჭირების მკეთებლით დუ-
ქნები, ნახა საკუკ ჩანგურით და დაირთოთ, სითქვა: ბარე ეს ქალაქი
ზედ მოსაკრაკე ყოველა თორე ჩვენში, ან არის აქვს ლა სამს,
რა არის ამდენი საკრაკო. იქიდგან მოგოდნებ ალაუეფშია, სადაც
შენს ჰუიდდენ და აცსობდენ, ბარებ ამდენი პერ რად უხდათ, ჰერეს
მშიერს სალხს მოედოს საიმე. მერე მოვიდა მერეზელებთან, ისი-
და ესერდენ ჭურჭელი, სითქვა: ბატონი, ამდენი კამი, თუფში,

რად უნდათ, უოკელ კაცს აქვს თავის სახლში ჭურჭელი, ჰეგვის
რომ უტერჭლო ხალხს მოელიან საითმე. იხილა მერე ნალბანდები,
განკვირდა და თქო: ბარე ამდენი დურსმანი და ნალი სად მოუჭ-
რიათ, ჰეგვის რომ ბეკრ ცხენს ელიან საიდმე ფეხშიშველაებს. მო-
კიდა მერე, იხილა სირაჭხახა დიდოროანის რუმბებით და ტიკებით
ღვინოები და არაუა, იყითხა: ამდენი კოდოტი რათ უნდათო? უთხ-
რეს: ესე სულ ღვინოებით არის საკსე, თქვა, ბარე უოკელ კაც აქვს
მარანი, ჰეგვის რომ ღვინო ჯისაც არ მოზდის, მისთვის მოუგროვ-
ბიათ ესე ღვინოები. მოკიდა მექვაბებში, იხილა მრავალი ქვაბი და
სშილების ჭურჭელი, და თქვა: ბარემ უოკელს კაცს თითო და ორ-
ოლი ქვაბი აქვს და ჰეგვის უქვაბო ხალხს მოელიან საითმე. დაბ-
რუნდენ მუნით, იხილეს ბარდანებით ბამბება, თქვა: რომ უოკელს
კაცს თითო ზუბუნი აქვს და ბამბა უძევ. აგრეთვე საბენებს, რათ
უნდათ ამდენი ბამბა! ჰეგვის, რომ უზუბუნოს და უსაბნო ხალხს მო-
ელიან საითმე. მიკიდა მერე ჩილინდრებში, იხილა კლიოტები და გა-
საღებნი მრავალი და სთვეს: ბარე ამდენა კლიოტე რათ უნდათ, სად
იშოვნიან ამდენ ზანდუეს, რომ დაჭერეტონ. აგრეთვე სხეს საწრიგმა-
ლო გაუკერდა. მერე მოკიდა ხარაზებთან, ნახს მრავალი წალა, ჩექ-
მა და სხეს ფეხთსაწმელი და სთვეს: ბარე უოკელ კაცს აქვს წალე-
ბი, ჰეგვის რომ უწალო კაცებს მოელიან სითმე. მერე მოკიდა, იხი-
ლა ჭურჭებიბაწვეულის, და სთქო: ამ ცოლშვილ დახუცილთ, რამ-
დენი მელი, მგელი, დათვი, გვერნა, ტურა უნდორნიათ; ბარე ამათ-
თანა მონათორე ღდიშმიაც არკინ მინახავს. მაშინ ზურაბამ, თქვენ
ნე მომიკვდები, ეს შარიან და მელქეა ჭური მოურინკალე ფრინ-
გელსაც არ დაცილებენ თოვს. ბერმან: ნეტამც ღდიშმი იუპენენ ესე-
ნი, რომ ტურა ბეკრი იცის და სულ გავაწუკეტინებდით, იცინეს და
გაარეს. მოკიდენენ ნახეს ლილახანა, დიდოროანის ჭკევრებით სამსე,
თქვა ამ ბერმან ბატონო, აი კარგი მარანი ღვინისა ეს არას. ზუ-
რაბამ: ისემც კარგა ხარო, ბერმან: რავარ? ზურაბამ: ეს სულ დი-
ლა არის, განკვირდა ბერი და უთხრა, ბარე ჩექნში წამლათაც ძლიე

კიმოვით, ეს ორგორ იქნებათ. მეორეთ აჩვენეს, და განკუკიორდა და თქვა, ბარე მთლად შეღებავს ამ ქალაქსათ. წაკიდნენ მუნიციპატი, მაკიდნენ ისევ მოუდანზედ, იხილეს მუნ მეჩახმახები, მეთოვეები და სლმის მკეთებელნი, განკვირდა ბერი ესე და თქვა: უოკელს კაცს უკრიავს თითო ჩახმახი თოლზედ და უოკელს არტყია ლეკური და აჭვთ თოლვები, ჰეგავს ორმ მოუდაიან საითმე უთოვოს და უსლის კაცებს. მოკიდნენ მეორე შეა ბაზარში მეწერიმალებთან, იხილა ამ ბერმან საწერიმალო, და განკვირა იმ განწერილობას და თქვა: ამ ცოლშვილ მკვდართ სად მოუგროვებიათ, ამდენი დანა, მაკრატელი, ნემსი, სარკე, ჭიქები, ამდენი სურნელი და სხვა ნამგლები და ეს-დენე შაქარი. იოანემ უთხრა: ასეა რიგი, ორმ ქალაქში უოკელივე სავსებით უნდა იყოს, ორმ ერთი ქალაქის დიდება არის, და მეორე ქვეუანა გამდიდრდება, კაჭრობით. ვისაც არა ექნება სახლში და ფული ექნება იყიდის უოკელს და თავის სახლს გაიწყოს. ბერმანტამც ამ რიგს ჩვენს ქვეუანაშიაც მისცემდეს ვინმე. მერე დაჭპატიუა ვახშმად იოანემ და წარკიდენ იოანეს სადგომს, მოიღეს კახშიძა, და რა მცირედ შეუძლენ იმუსაიტეს.

ბერმან. ბატონო იოანე მიბანეთ, ეს ჩირალოვანი კასგან არა შემოღებულია?

იოანე. ესე ჩირალოვანი, თათრულად ჩირალდანი, ესე იგი მთებარა, სოლო ბერმებ ზისორენ; დათინურად ლუმენაცია, რომელიც ნაშნავს ნათელ ბრწინინგალეს. ქართველი ძეელად ეძახდენ ლა-მცარ მნათთა, ახლა ჩირალდანს ხმარობენ.

ესე ორმის კეისარმან განაწესა მიზეზითა მით, ოდეს უოკელს სოფელს იპურობდა: სეკდებორისთვის პირველს დღეს უწოდა ინდი-კტიონი, ორმედ არს ახალი წელიწადი, განუოთ თეთხმეტს წელად, და ეს ათეთხმეტი წელი სამად გაუოთ, თვითეულს ხუთსა წელსა შინა უოკელისა მკუნიდამ და ნათესავიდამ აღიღებდის ხარქს. პირ-კელსა ხუთთა წელთ ლისოსენ წეწილია (რომელ არს ბრწინინგალე) რამეთუ მას კამსა შინა, ოდეს პირველს ხუთეულს წელს ხარქსა

კე დახატვენ ტილოთ და წმინდათა მამებთა ზედა ივერადად რაც სა-
ქმეს უწარმოვნია იმ შემთხვეულებისას, ანუ შემჰსგავსებით, მეტო-
ლოდიურის და დაჭვდგმნენ ქუნათა შინა და უკან აღუნთებენ ფი-
სოსთა, იგი წარმოდგენილი უოგელთათვის იქმნების სასილველ სო-
დო ეს გუარნი ჩირალდანი, და ხშირად უფრორე იციან კუროპა-
ქლთა.

სოდო აზიელზი ეს გარ კითარცა კიხილეთ განაბრწყინვალე-
ბენ უოგელი სელოსანი თვისოთხსა დუქნებთა, და თავისა საკაჭილი
მუნიდამ ჭიდებენ და დაიწებენ, გაიკეთებენ ჭარბაში, აღახთებენ მრა-
გალთა სანთელთა და საკრავითა და სიმღერითა, და დაინართ ისე
განატარებენ იმ ღამეს.

აგრეთვე ესეც ჩაიგდების ჩირალდანთა რიცხვეთა შროის რო-
მელ, ოდეს სელმწიფე, ანუ მეფე, მიუაღს ერთს ქალაქიდამ მეორე-
ში, ანუ სატასტოს ქალაქს საკურთხეველად, რომელსაც ქეხაზედ
განივლის იგი, მუნ მოსახლენი და მესადგურენი გაღმით და გამო-
ღმით გააღებენ ფარაონთა და ძვირფასს ფარჩებთ, გარდმოკეთებენ
უოგელს ფასვარაში, მენიდგან ხალხსნი საჯაშს მთართმებენ. ესე
უფრორე იციან კუროპაელთ, კიდრე აზიელთ: და აზიელი ოდეს
სელმწიფე, შეეს ერთს ქალაქიდამ მეორეში, მაშინ მუნებურნი გაჭარ-
ნი, ფარჩას გაულიან შესავალს ქალაქის ბჭეშია და ზედან გარდაუ-
კლის სელმწიფე თუ სანი, ამას უწოდებენ ფარნდაზს და მას ფარ-
ჩასა, შათირნი წაიღებენ თავისოთვის.

შემდგომად მასა, მოიღეს ფლავი, მიართებეს იოანეს და ამ
ბერსაც, რა იოანემ სელი მიჰყო და დაუწეო ჭამა; ამ ბერმან: მა-
ბატონო, იქმო მაგას? ჭინჭლის კვერცხს კითარ ჸსჭმთ, და-
თვი ს.ა.მ არა ხართ? ეს რა კნახე! რა სცოდნიათ ქართველთ?

იოანე. არა მამაო, ეს ბრინჯა არის, ფლავს კუსხით, და
კაი საჭმელია.

ბერმან. მართალს უბინძოთ? ნუ თუ ბრინჯია ასე გაგეობული?

იოანე. მერწმუნეთ, უთხრა, მცირე ნაშეთ გემოთ.

ბერმან. ბატონი, არ გამსეთქოს ამ ჭინჭვლის კვერცხმან.

იოანე. მერწმუნე არ მოგატუებ. მაშინ ბერმან აიღო სამიოდ მარცვალი და ცერცვივით შეიყარა პირში და უთხრა: ბატონი, მართლა გაკლეჭო?

ზურაბაშ. არ იქნა, ბერი გატუებს არ გაგეთქოს?

ბერმან. კაა ჩემს თავს! გამოვურთხსა. ბეკრს ეცადნენ და კერდა აფაშეს, უთხრა მან ბერმანს: ბარე დათვებივით დაჩვეული უოფლ-სართ ჭინჭვლის კვერცხის ჭამას? და თქვენ მისთვის ჭინჭვლი, თო-რემ ჭრისტიანე ჭაცისაგან ვითარ იჭმება ეგე! ესრეთ სიცილით და-ასრულეს ვასმამი, იმ დამეს იქ დააძინა ის ბერი იოანემ. ხვალის დღე დიღით, წავიდა იოანე აბანოში და ეს ბერიც წაიყვან.

რა აბანოსა შინა მივიდნენ, განასაფეს ტანთ და ამ ბერსაც გა-საფეს, და შევიდნენ შიგნით აუზებთან, რა ამ ბერმან ისილა აუზნი სავსეზი ცხელის წელით და ოსმიკარნი აღმავალნი, ჭისთქვა: ჩვენში თუმც ივიან მცირე ჭვაბებით მდეღლარე, რომ შეწამებულს კაცს ხელს ჩაუკოფინებენ იდაუკამდინ, და იქიდამ ჭვარს ამოაღებინებენ ჩადე-ბულს მას შინა რეინისას და თუ არ დაეწო მკლავი მართალი იქნე-ბა და თუ დაეწო მტრუჟანი, აქ ბარე საკვირველათ დადი ჭვაბები წსცოდნიათ, ამაში მგონა კაციც მოიხარშოს.

იოანემ. უთხრა; მაგ ერთს აუზში თქვენ ჩადით და მაგაში იძანეთ.

ბერმა. ბატონი! რავარ ჩავიდე ამ მდეღლარეში, რის დანაშაუ-ლისათვის? აშოროს, გმრიუვი, რომ არა მომეპაროს რა.

იოანე. არა მამაო. ისე მოგახსენებ, ჩაბმანდით მაგ აუზში.

ბერმან. შენ ხუ მომიკვდე, რომ არ ჩავიდე და აშორამდა არის ღმერთი, რომ სიაგდაცე არა მიქნარა და რისთვის მაგდებთ ამ აუზ-ში, თუ არ დამლით, ბარე ჩვენებური ჭვაბის ოდენ ჭვაბი მოატა-ნინეთ, და იმაში ჩადევით ეს ჩემი სპილენძის ჭვარი და ეს მდე-ღლარე წეალი იმაში ჩაასხათ და ამოვიდებ ჩემის გულის სიმართ-ლით და მაშინ ჭინჭვლით ჩემის ჭინჭვლით ტერებას. იმა ლაპარაკასა შინა რომ იყვნენ, მოეპარა ზურგიდამ ზურაბა, ჭერა ხელი ამ ბერს და

ამა აუზსა შინა შოაკდო. ერთი დაიურუებალავა ამ ბერძა და მე-
რე ფეხზე დადგა და უთხრა: ასემც შენი ცოლ-შეიღი დაიწოს,
რაკარც მე გამფუფქერ და, ამოვიდა აუზიდამ, ნახა რომ არა კნე-
ბოდარა და კარგა თავისი სიმრთელე გამოსწორ, ჭითქა მერეთ აეთ
მოგასხსენ: ბატონო, რომ მართალი გაცი კარ და ხასეთ, თუ რა-
კარ მოღად ამოველ, ახლა მარც დაიკვერეთ. რა იოანემ იზიდა მისი
ამ გვარი სიმრტილე; უთხრა: დაბძნდი ამ ტატტებედ ტანი დაგბა-
ნონ, მისცა საპონი, მოვიდა დაღაქი მეაბანვე. იოანემ უთხრა, ქია
წაუსკი მაგ საბრალო ბერს და კარგათ აბანეთ, მაშინ მიჯუო დაღაქ-
მა ხელი და რა ქისის სმა დაუწყო ამ ბერს, ჭითქა ამ ბერძა,—
ბატონო იოანე, ეს ცოლიშეიღ მკვდარი დაღაქი რას მიქმანების ა-
მდენს, ბარე შენ ნე მომიკვდები ტყევრ გუდასაკით გამოძროს. იცი-
ნა იოანემ და უთხრა: აჟა მიუურ მეც მაგგვარ მაბანებენ და უკანა-
სკნელ იოანეზ რომ ჩავიდა აუზში, და მოღად ამოვიდა ამ ბერძა
უთხრა: ბატონო, თქენენც მართოდი კარი უთვილესართო, რომ მაგ
მდევლარემ არ დაგწოთო. იოანემ უთხრა. არა მმათ, ეს წეალი არ
დასწომს კაცს, ეს საბანებელი წეალია.

ბერძან. ბატონო, ამ სიდიდე ქვაბებს სიდგან უკიდია ჩეჩ-
ლი, და ან რაკარ ათბობენ ამდენს წეალი, კინ მისცათ ამდენი შემა?

იოანემ. უთხრა: ესენი არ არის ქვაბები, ეს ქვით და გირით
აშენებული აუზება, ეს წეალიც თვითონ ბუნებით თბილი წეალია.

ბერძან. მართლა უბნობით ბატონო. რაკარ თბებია თვეის თა-
კად ეს წეალი. იქნება ჭოჭოხეთში ეშმაკები ათბობდნენ ამ წეალს
და იქიდამ მომდინარეობდეს.

ზურაბამ. ეშმაკები კი არ ათბობენ მაგ წეალს, ეგ წეალი ექ-
მაკების შარდი.

რა ესჯ შპლისმანი ბერძან, ჭითქა: კი შენ ნე მომიკვდები, სუ-
ნიც სწორედ უცედს უგავს და ადგა, და თქვე: წაგალ კეთნს გაკა-
ვლებ მტკვრის წეალში, და ხელ ახლა მოვინათლებით. და წასკა-
და: პირა.

იოანემ. უთხრა: უდ ჩემ თავს, რასა იქ. ბერთ, გატუუბს
გა გაცი, სად იქნება ან ჯოჯოსეთის წყალი. და ან ეშმაკების შარ-
დი: მე გეტუვი, როგორც არს, შინ რომ მიგალთ, და მერე რის უო-
ფით დაბანეს ტანთ და გამოვიდნენ, შთაიცვეს ტანსა და წარვიდნენ
სადგურს თვისსა. რა შინ მივიდნენ.

ბერმან. ბატონი, მიბმანეთ თუ რაგარ არს იმ წყლის საჭმე და
ან ვისგან თბება, და აქამდინ რით გერ გაცივდა.

იოანემ. წყალით მრავალ რიგათ გაიყოფებიან, რომელსაც რა-
ცხვენ ექნეს გაგრად: 1) არის წყლად ჩაგდებული, რომელიც ჩენს
ატმოსფერის ფოსფორთაგან გადმომდინარდებან, ანუ ჩენს ჰერი-
საგან, ესე იგი: წვიმა, თოვლი, სეტუვა. 2) არის წყალი წყარონი,
3) მდინარენა, რწანი. 5) ~~პალეონი~~ ანუ ჭაობიანნი, 6) ზღვისა, და
ამათ გაყოფით ჭისწინი შემდგომად, ვინადგან მე არა მაქნეს ამ ჟამად
მოცალება უოკელთა თქმად თვითერლად, ხოლო თბლის წყლისთვის
იმცენ ესრეთ, რომელ: ოდესაც წყალი მომდინარეობს მიწასა ანუ
კლდეთა შრომის, და რომელსა შინა არს, რკინის მაღნის სახედ და
მასთან შერეული გოგირდი, ესე გვარსა ადგილს შინა მომდინარე
წყალი იქმნების თბილი, ანუ ძრიელ ცხელი და კვალად მიზეზითა
მით რომელიც სკრელთა შინა გამოსადენთა წყალთა შემციდროებით
გამოვალს წყალი. მაშინ ესე თავისთავად შეიქმნების ცხელი. და ესე
გვარნი არაან ეხენივრნი წყალი. ესრეთ დასრულდა უბნობა. ბერთ
მაღლობელი ითანები წარვიდა თვისთა ამხანა გებთანა, ხოლო იოანე
სახვალითდ განემზედა სომხეთისკენ.

ხოლო სგალისა დღე, აღვაზმეს ცხენები და წარვიდნენ ზურაბა
და ითანე სომხეთში, რა გასცილდნენ სეიდაბადის ბათ ას, იშილეს
მუნ მიმავალი ერთი ცხენოსანი გაცი და რა მიუახლოესებ, ითანებ
და ამა კაცმან ერთმანერთს ცქერა დაუწეს და კარგა ხან შინჯეს ერთმა-
ნერთი. მაშინ ითანემ უთხრა: მამაო, მეცნობით, ამ სამის წელიწა-
ლის წინ გისილეთ თელავს, და კეღარ მოვიგონე სახელი და გვარ
თქვენი მან კაცმან უთხრა: ბერთ, მე შანშა-შვილი კარ გვართ.

მამა ჩემი ბატონის მოლარე არის გოგია, მე იმისა შვილია კარ, იარალი და თქვენ კინა ბძანდებით? ბერმან. მე ხელაშვილი კარ, იოანე ბერი, თელავს დავით რევტონის კუბარე, იარალისა: დიალ. გარ რდა ხევია და აკოცა, მოკითხა და მერე ჭკითხა: საით აპირებთ მგზავრობას? იოანემ: სომხითს და მის გარეშემო ადგილთა შინა.

იოანემ. მართლა კარგს, დროს აპირებ სიარულს, ბატონის შვილი დავით, ამ ორს სამს დღეში, ბორჩალოს მიბძანდება და ალექსანდრე ბატონის შვილი შედაგერს; ფარნაოზ ბატონის შვილი, დემურჩალაში. უთუოდ კარგად იშოვნი, მეც ბოლნის მიკდიგარ, და თუ მე გამომუგებით, სადღლად მარაბდას მივიდეთ, ზაალ მდივანეგი საამის შვილი იქ არის და ვახშმად ჩემსას მოდი და მერე იქიდამ შედაგერს მიდი. იოანეს დიალ იამა, მადლობა უთხრა, და წარვიდნენ ერთად.

სადღლის დროს მივიდნენ მარაბდას, იარალი ჩამოხტა ცხენიდამ, მივიდა ზაალ დივანბეგთან, და იამა ზაალს, მოკითხა, ანბავი ჭყირთხა, იარალიმ მადლობა მოახსენა, და სხვაც რაც იცოდა ანბავი უთხრა; მერე მოახსენა: აქ ჭყაბთახევეგიდამ ბერი გასლავთ, სომხით და თათრებში წამოსული სათხოვნელად. ზაალმა მაშინე მიაუკანია. იოანე. რა იოანემ ზაალ ისილა, მოახსენა: მშეიდობა თქვენდა, მდივანბეგ უორაისაულიაშო?

ზაალმან. სულისაცა შენისათანა უკურთხო დაკვანთ!

იოანე. უი ჩემ თავს, რად მციცხვავთ?

ზაალმან. ჩოხა ნაკურთხი ხარ თუ არა?

იოანე. დიალ.

ზაალმან, მაშ ახლა ნაკურთხს დაგიძახებ.

იოანე. მსაჯული ბძანდებით და როგორც განდოთ ისე ინებეთ.

ზაალმან. სჯულს გარეთ კერას ვიქო, თორემ ეს წისქვილი მე უფრო მეუკუთნის ამ ჩემის სახლის გაცემისგან და ჭურ არც კი მაძლევენ დავჭიჭვა რამე ჩემთვის, და წარვიდა წისქვილისაკენ, იოზ ანეც თან წაივერა. შევიდნენ ამა წისქვილში, ნახეს ათორმეტი

ტომარა სორისალი სულ სხვისა და სხვისა და უოგელი ქაცი ცდილობს უწინ დააყაროს სკიმირს, დრამაში აბეკენ და ჩსუბობენ: არა მე უწინ დავივჭვავ და არამედ, ამაში ეძნეოდათ ბეკრიცა.

იოანემ უთხრა; ბატონო ბარათაანო, რიგ რიგით დაფქვით, არც შეფოთი გეჭნებათ და არც პური დაგებნებათ.

კიკოლა თაყაიშერლმან. ბატონო ბერო, გვშიან, დორზედ მანდა დამეფქვას პური.

იოანე. ამ ჩსუბში უფრო ხანი გამოდის, და როგორ მალე დაფქვავ.

კიკოლამ. შენმა მზემ თავრიზში უფრო ჩქარა კვექჩავდი.

იოანე. თუ იქაც ასე ფქვავდი, მაგდენი ფქვილი არა გეჭნებოდარა.

კიკოლამ. ბრინჯი ბერი მქონდა.

იოანემ. ბრინჯი უერბოოთ არ კარგა, კოკზით ჭირამდი, თუ სელით, თუ პირით?

კიკოლამ. აა ასე კრამდი; ერთი თხსა ფქვილი აიღო და შირზი ჩაიყარა, ეს ფქვილი მიეკრა სასაში, დაიწუო ფურთხეა, და სულ ტანისამოსზედ გადაედინა.

ზურაბამ. ახლა ხარ სწორედ მეწისჭეილე და იცინეს უოგელთა. და მერე იოანემ მოახსენა მდივანბეგს: ბატონო, ან ასე ინებეთ უოგელმან კაცმან, თთოო ორობდა ლიტრა დააყარეთ ამ წისჭეილსა სორისალი და ორცა დაიფქვას როგორც გაგსედეთ ფქვილი ასე გაიყარით, რადგან გაკლაათ ფქვილი.

ზალმან. კაური, უცხო სამართალი გაგვიპერ და ამით მორიგდენ. მაშინ ზაალმან მოაღებინა სადილი და დასხდნენ იმ წისჭეილს მენ პირზედ ჭანდოის ჭეპე და რა კარგად შეეჭრენ, ზაალმა უთხრა იოანეს: მე რესეთში ნამეოთი კარუ და იქ სმარობდენ ხშირად ლექსსა ამას „მწისაჯულოთ სელჭეჭეთნი“ იურისპუდენცია, და გერ მოვსვდი თუ რამ მნიშვნელობა აქვს.

იოანე. ეგე ლექსი ნიშნავს,— ჭისჭულებთ გამოცდილებასა.

Գայլու օմա და უთხრა: რა არს სკულის გამოცდილება? იოანე. სკულის გამოცდილება არს ჭიშკლა, სკულ თვის ჩეულებათა და საზოგადოდ დაწესებათა მათ, ომელინიც სმარობენ მოზდა, რათამცა ყოველთა უკეთ წევრთა საზოგადოებასა შინა მა- ქსცენ მსჯავრი და სამართლი.

ზალმან. რაოდენ გვარად ჭისდებენ ჭიშკლასა ამას?

იოანე. სამგვარად უფროორე: ესე იგი, სამართალსა ზედა წნე- ბის, სამართალის საერთოსა და სამართალისა სამოქალაქოისას.

სამართალი შენტებითი არს იგი, რაისაცა შეამცნებს ანუ შთა- აგონებს კაცს ბუნებად და მთელი უბის სამსჯელოთა: ესე გითარ- ნი არიან სხვათაც შორის შემდგომნი უკეთ სამართალი: არა ქმნად მისა სხვათადმი, რაისაც არა კისურვით თავისთვის ჩვენისა; ეგრეთ- გე მოგერებად შირის შირ ჩვენის მტერნი ანუ ესე გვარნი უბის კაც- ნი, ომელინიც გვიუსამართლოებან, და არა მართლიად გვდევნიან ჩვენ: მის სახედვე მშობელიც მექონარიან სამართლის მიცემულისა მათდა ბუნებისაგან შვილთა ზედან თვისთა და სხვანი.

სამართალი სახალხო ანუ საერთ, მდგრადი რომარების რომელთამე დაწესებათა და ჩეულებათა შინა, შექმზგავსებულთა სამართლისადმი ბუნებითისა, და მიღებულთა უოკელთა ჭიშკლულთა ერთაგან: სო- ლო ესე გვარნი უკეთ დაწესებანი, აღკრძალვენ და დააუენებენ ურთი- ერთისადმი ერთგან ზედა დასმასა, უსამართლოებას და მძლავრო- ბას, აგრეთვე განაფრთხილებს შეურაცხეოფას და შეწუსებასა სტუ- მართა და უცხო, კაცო აგრეთვე დაცულ ჭიოფს საჭმეთა შინა მყო- ფთა და სხვათაც, რათა არა ერთის სელმწიფის, ანუ მეფის გინა სხვისა საზოგადოებისა, წარმოკლენისა დესპანისა ანუ ელჩისა, არ- ვინ ექმნეს განმარისებელ და შემაწუსებელ.

სამართალი, სამოქალაქო დაფუძნდების ჭისჯელთა მათ ზედა, ომელთაც აღირჩევს თვითვეული უკეთ საზოგადოება, რათა იქმ- ნენ მათ მიერ წარმოებული:

ზაალმან. საჭირო არს, რათა უწყოდენ კაცთა ჭიშვილის მა-
მულის თვისისანი?

ისანე. იგი ფრიად საჭირო არს უღებელია კაცთათვის რათამ-
ც უწყოდენ მით, რამეთუ ჩეენ უღებელია გართ და გაქმნებით მცხო-
ვრებელ ჭიშვილთა ქვეშა. უძეტეს უფროორ საჭირო არს უწყებდე
ჭიშვილი ესე მათთვის, რომელიც მეცადინებენ დაპურობად კითა-
რისამე გინდ იყოს ადგილისა სახელმწიფოსა შინა ამად, რომელ,
დამწეული თვით მდაბლისა სარისხისა ანუ თანამდებობისაგან, კიდ-
რე აღსკლადმდე უმაღლესის სარისხისადმდე მიწერილი მასშინა, კუ-
რა ლდეს შემძლებელ იქმნების ტკირთვად ჰატიეთა და სარგებლო-
ბათა, უგეთუ არა მეცნავ იყოს ჭიშვილისა გამოცდილებისა დაჭიშვა-
ლათა მისთა,

ზაალმან. ჩეენს ქვეყანაში, რაოდენ გვარს სამართალს ხმა-
რიბდენ ქველად?

იოანეს. ქველადგან რომ გაეშინჯოთ, არსადა ჩანს წერილი
რომ ჭიროდეთ სრული სამართლის წიგნი, გარნა რომელიმე ჩანს-
კითარცა ჭიშვირია „ჭართლის ცხოვრებაში“ ფიცი, სადაო საქმეზედ,
შეწამებისთვის, ცხენებით გასკლა, და ერთმანერთის ბრძოლა, კინც
ჩამოვარდებოდის, ის გამტუქნდებოდის. აგრეთვე სიგვდილიც აგ-
რეთვე დაბრმავებაც; აგრეთვე შეწამებულის, შანთის გაგდება, მდუ-
ლურები ხელის ჩაუკით და რკინის მშობება, სისხლიც კინვის მო-
ჭილავდეს და სხვანი.

ხოლო ლდეს მიღწეუს ბერძენთ სარწმუნოება ქართველთ მაშინ,
უფრო ბაზიდენ ბერძენთ უაზა-ქცევას, გარდომილეს მოსეს სამარ-
თალი, ბერძენთ კეთისურების სამართალი, სომეხთ მეფეთ სამართალი
აგრეთვე ალბულა ჭაულის თაასეგტს ასაღვისელისა. აგრეთვე გათა-
ლიკოზის და მერე კიდე გლევეთა და უფრო შეამსუბუქა ეახტანგ მე-
ფემან რომელიც ახლა უფროორ იმას ხმარობენ. ესენიც თქვენც გე-
ცოდინებათ, მა არღა გავაგრძობ. ღვთის კაცთა იციან ბეჭები, ისი-

ნი კითარ გასჭრიან სამართალს ორივე გურია და სულიერებაც სხვა არს.

ზალმან. გარგა თქვით და მითხარ მდივანბეჭი ანუ მწვაჭული კითარი გვამი უნდა იყოს?

იოანე. უნდა იყოს სარწმუნო კაცი და მამულის კრთგული მეორე, დიდის კაცის შეიღი, რომ არ კისტ ეშინოდეს, მესამე ჭია-კლული, რომ უმეტებით უსამართლო არა ქნასრა. მეოთხე, მდივანი, რომ კითამბა არ მოატყუოს. მეხუთე, პირუთნებელი. მეექვ-სე ჭიკვან. მეშვიდე, არა ქრისტის მოუკარე. მერვე, საზოგადო გუ-ლისა, რომ თვის მონათესავეს, მეგონარს არ მიუდგეს, და მის მსარეს არ დაიწიროს სამართალი, მეცხრე ღვთის მოუკარე.

ზალმან. ბერი, სულ სამართლით რომ იარო მაგისტანა კაცის კერ იშვენი ჩვენში.

ზურაბაშ. ბატონო მდივანბეგო? როგორც ასე შემკობრლის კაცს გერ გაშოვით, კიდეც იმისთვის გააჭვს სწორე სამართალი.

ზალმან. ასე თქმულა: — „ქართლში სამართალი არც ქნილა და არც იქნებას“.

იოანე. უი ჩემს თავს! მაშ ტუფილად გრძელებით მდივანბე-გოსა?

ზალმან. კარი, სარჩას გულისთვის დამარჭეს მდივანბეგობა, რორემ რაც შენ მოიკვალე, არც გამიგონია, არც წამიგითხავს,

იოანე. მაშ მოჯაგონდებათ ისე გასჭრით სამართალის.

ზალმან. ჩვენ სულ ეგრე კსამართლობთ. ახლა რაც განდა ჭემენ და მერე დასრულდა სადილი. იოანემ გამოუსალმდ და იარაღდც, გაემართნენ ბოლნისსკენ.

რა ბოლნის მივიდნენ იქ იართლიმ იარნე მიაუვანა და იქაურდე გზირის სახლში ჩამოახდინა, თითონ წავიდა სანახავად უაფის ჭა-დის და ძროხების და გუთნეულის და კახშამი მოამზადებინა. იო-ანეც დაბანეჭდა, რა კახშის დრო შეიჭმია იარაღი მოვიდა, კახშამი მოალებინა და დაიწეუს კახშამი, სხვა და სხვა ჭამნიკები აჩვენა. იო-

ანეს და მოეწონა და სთქვა: კარგი ღვინო ჭილადნია, ამ ქვეუანას, იარალიმ: ბეჭად ამდენი ღვინო უფლიდა აქ, რომ თითქმის სომხითში აქიდამ უადულობდენ; ასე გასინჯეთ, რომ შვიდასი საპალნე ღვინო ჩვენს ზეარს თურმე გამოუვიდოდა და ახლა ათი საშალნეც არ მოდის მტრის გამო. იმ ლაპარაკში რომ იყვნენ, მთის უარაული მოვიდა იარალისთან და უთხრა: ბედენს მოვიდა ლეკის ჭარი ახალციხიდამ, ბინდი იუო, კარგა კერ გავშინჯე, მაგრამ დიდ ჭარს ჭიაგს, და გავუთხილდეთ, აქ არ მოგვისძეს. სხვაგანაც გავგზავნე ჩემი ამხანაგები და შეკატულისინე. იარალიმ დაუმადლა იმა გაცს. დასო ისიც, კასშმად და სოფელი გააფთხილა. მაშინ გზირმან ჭითქვა: ნიკოლაოზ უაფლანის შვილ სარდალი, ემ გაზელოში დგას და კისი გეგშინანთ:

იოანემ უთხრა: გზირო, ჭარი ჭიაგს თუ არა ნიკოლაოზს? გზირმან. თავისი ამაღა ჭიაგსო.

იოანემ. მაშ შვილო, მაგას ნე მიენდობი, ამაღამ ფთხილად აიუვნეთ, რა კახშმისაგან მოიცალეს, უკელანი თავ-თავის ბინაზედ წავიდნენ; იარალი და იოანე იმავე სახლში დარჩენენ და მერე დაიძინეს. რა შეუღამე გარდავიდა, ამა სოფელში ერთი კუინა და ხრიალის ხმა მოესმათ და მერე შეიქმნა უკირილი, არ იქნა ლეკი მოვიდა. ამაბაში წამოხტო იოანე, აღიღო თოვთი ზურაბისი და იარალი და კარებს მოუჭდა, იარალის უთხრა: შენ ბანს უუკრა, მაგ ბოგას მოეფარე და თოვთი მარჯვედ იქონიე. იმ გზირსაც უთხრა იარალიმ: თოვთი აიღო. იმ გზირმან, თავის ცოლს დაუძახა: დედაკაცო, თოვთი მომიტანეო. დედაქაციან, სად დაუუდე შენი თოვთით. გზირმან. ქათმებს უძებს თაროდ, ჩამოიღეო, იოანე გაუჯავრდა: ჩუმად იუაკ, რას ანბობ? ლეკებმან არ გაიგონონლა ამ უამად მოუხდენ კარებს, იოანემ ესროლა თოვთი და გააბრუნა; სამჯერ იერიში მოატანეს და სამჯერვე უგან აშცივა, და ამ სახლს გეღარ მობედეს ლეკთა. სხვა ირაუ-რაჟა და გავიდნენ სოფელიდამ. იოანეს ენება

კარი გააღო: გზით ეხევწება ნუ გააღებ სახლში არ შემოგვაცევივ-
დენო.

იოანე. რას ამბობ, ლეპები არდა არაან ამ სოფელში. და
მერე გააღო, გავიდა თოვით ითანე, ნახა სოფელიდამ ჭარი გასუ-
ლა და ნელ-ნელა მიდიან: ამ უამად ნიკოლაოზ უაღლანის შვილი,
მოაჭერებს ცხენს, და რამდენიმე ქაცი მოსდევს თან და იძახიან
მდევარს: შეპან, საფავოთ, არუთინ, გასპარ, გამოდით! მდევარის
სარდალი რომ მოვიდა მაშინ ითანემ უთხრა: ჭა სარდალო, ნიკო-
ლაოზ, უბძანეთ, ნუ ეძახიან ამ სომხის სახელებს, თუ გაიგონეს ლე-
კებმან უთუოდ გამობრუნდებიან და რაც გარდარჩათ იძახაც წაიყვა-
ნენ, ასე დააძახეთ ბაიდრელნო, ბორჩალოელნო, დემურჩასანელ
ნო? გამოდით! რომ შეშინდნენ მდევრისაგან, თორემ შოღლისასაგან და
ნიკოლოსისგან ვინ შეშინდება! ვაჟო, ეს ვიღაც არის, ჭრეს ან-
ბობს და ჩამოხდა ნიკოლოზ ცხენიდამ. ითანეც მივიდა ახლო
ნიკოლაოზთან. ვაჟო, შენ ბერსა გეგშარ და აქ რასა იქ? ამ უამად
იარალი მოვიდა და უთხრა ნიკოლაოზს; ღმერთმან დაუმადლოს, ამ
ბერმან მოარჩინს ეს სოფელიც და მეც, თორემ თუ არ დაგვირ-
ბოდა სულ დავიღუბებოდით.

ნიკოლაოზმან. მართლა შენ ვი გატება შეშინება.

იარალიმ. ბატონო, აღამამათხანის დროს გამოვცადე, ტუმე-
ობას თუ რა აქვს,

ნიკოლოზმან. ვინ არის ეგ ბერი?

იარალიმ. ქიზიუელი ხელაშვილი, დაქახლა გავთის ხევის მცხო-
ვრები.

ნიკოლაოზმან. მაშ ეჭვი აღარ უნდა, კარგი გაჟ-კაცი უნდა იურს
და მერე მოიკითხა ითანე და მადლი უთხრა: წირვის დრომდინ
ძლივ მოუგროვდა ასი გაცი ამ ნიკოლაოზს და შესხდნენ ცხენს და
ამ ლეპებს გაუდგნენ. ითანეც თან გაუვათ, რა საბოსკვროს სოფელს
მივიღნენ, გარდახდა ნიკოლაოზ ცხენიდამ და თქვა: ბია, უნდა ჩეკ-
ნი ჭარი დავთვალოთ, და მერე შეგებათ ლეპებს.

ზურაბაშ. ბატონი სარდალო? მართალია ოცნების გერ აუხვალ ამ შენის სასარდლოს ჭარისას, რა დათველა უნდა, ასი კაცი ძლიერ არის და ან ამით როგორ იქნება რამდენიმე ათასის ლეგისა.

ნიკოლოზმან. არა შენ გიურ დამბარაშვილი, შენ უნდა მასწავლიდე სარდლობას?

ზურაბ. მე მაგას არ მოგასესენეფ, მაგრამ მეც ბევრჯელ გხდებიყარ ამილასგართან მდევარში.

ნიკოლოზმან. მაშ დაგევერება, რადგან გორელი ხარ. და არდა შეებნენ მტერს, მერე მივიღნენ ერთი კარგი. წერა იყო მუნ დასხდნენ. ნიკოლოზმან სადილი მოაღებინა და რა კარგა შემძლენენ.

იოანემ სთქვა: ესე ადგილი დიალ კარგი სოფელი იქმნებოდა როდესაც შენად იყო.

ნიკოლოზმან. ოლონდაც მეტის გამო საბოსკერო ეწოდება და ამზედ მეჩხებება ჩემი სახლის კაცი ზეალ ყაფლანის შეიძლი, მაგრამ მე არ კანებებ.

იოანე. მაგ სახელის წოდების თვის ქედა არ მიეწერება ნასოფლარს ას; და არც უნდა ჩხებობიდეთ ბოსკერობის თვის.

ნიკოლოზმან. კგონებ შენიც რომ იყოს, არავის დაანებებ ამ სოფელს.

იოანე. ჩემი რომ იყოს, სახელს გამოუცვლიდი; ანუ გაუცილიდი ვისმე: დარატომ თქვენ არ გაუცვლიდით უფრო პატიოთ სწური სახელიანი სოფელი გმირართოთ ის უმჯობესი იქნება.

ზურაბ. ბერო? ზაალ აძლევს სამაგიოროდ ამ ნიკოლაოზს სიქიშეანს სოფელს და არა ჭიჭერდება.

ნიკოლოზმან. გაიცინა. უთხრა: ბერო თათრული ენა არ ბროდნია, თხრებ უფრო ცუდი სახელი ეწოდება იმ სოფელსა; და განუმარტა ჭიდეც.

იოანე. უდ. ჩემ თავს! როგორიც ურთა შეცემა ჭირნიათ იმ გვარი შეჭმისგავსებული სახელებიც უწოდებიათ სოფელებისთვის. უეგრ ძლიანთ რომ გამოუცვალოთ სახელი?

ნიკოლაოზმან. შენ ორმ ეგურთხები, აქვერს არქიმძნდრიტობას გაგირიგებ, და მერე შენ გადასათლე ეს სოფლები და სახელიც შენ უწოდე.

იოანე. არა ბატონო. სანაძლევა. თბილელი მე არ მომცემს შმის არქიმძნდრიტობას.

ზურაბაშ. მართლა საფერი სამწერო ჭყალიათ: და მრავალი იცინეს: და მერე უთხრა ნიკოლაოზმან. მიბანე ითანე, გამიგონია მეცნიერი გაცი ხართ და სარდლობა რა ას, და ან რა უნდა იცოდეს სარდალმან, და ან როგორ უნდა იყოს სარდალი?

იოანე. სარდალი ხომ სპარსული ლექსია (ჭარის თავი) ანუ მეთავე. ჭართველი სპასალარს ეძახდნენ. ავრეთვე მხედართ მთავარს, ხოლო სარდალი რომელიმე არაან, უფრო ჭარის უფროსად, რომელიმე დიდის ჭარისა, ესე გითარი ნებავს მებატონესა იმაზედ არს დამოკიდებული: თუ გატევთ, რომ სარდალს რაუნდა ჭარდეს. სარდალი უნდა იყოს, ჭართველული წერილში, უნდა იცოდეს, ისტორიები და ქვეუნის ღერობრავია, და მის ქვეუნის მზერაობის მომრაობის საქმენი და ძალი: ავრეთვე უნდა იცოდეს, მათემათივა, რომელიც ამა მათემათივის ნაწილები არაან, არისმეტივა, ღეომეტრია, სტერეომეტრია, ტრიდენომეტრია: ღეომეტრია ანუ ზესთა ღეომეტრია, ალფებრა, პლანომეტრია, ზონიმეტრია, ფორტუფიგაცია, არტელერია, და ჩაგრა. თუ ზედ მიწევნით ვერ იცის მაინც უნდა იცოდეს ამდენი რომ შეატეს შლანსა, ადგილის მდებარეობას. რომ არ შესცდეს დაბანაკების დროს, თუ შებმის დროს, ამასთან უნდა იყოს ჭკვანი, ამში უნდა იყოს უფრო ცივის სისსლისა, ესე იზრ არა ფიცხელი და გამშინველი: მამაცი, არა მცონარი: ამას თან უნდა უკვარდეს თავის სამხედრო გაცი, და თითონაც შეაუკარს თვისსა სელ ჭეშეთა თავი: უნდა იცოდეს, თუ ან რა სურსათი მოუნდება; ანუ ტანთა და ფერხთა ჭარისა: ანუ ტუკია, ანუ წამალი, ანუ ცტენი, ანუ არაღი და სისქა საჭიროება. უნდა აქვნდეს ზომა თუ რა-ოდენის გაცით, შემძლებელია წინა გამწერბად თვისთა მტერთა, ან

გამაგრებად ციხისა, ანუ შემოდგომად და აღებად ციხე ქალაქთა და
სხვა რაც საჭიროება არს ჯარის ცსენთა ხორავის, ნალის, იარა-
ღის და სხვათა. ასე უნდა იყოს ჭიშავლულ ომ, თითქმის უსაშეა-
ლოდ იცოდეს უოკელიგე, ომი მისთა. ხელ ჭიშეთ არ შეეძლოთ
მოპარება რისამე და შეცთუნება მისი საჭმისა, და ანგარებესა შინა.
აგრეთვე უნდა თვის დროს იცოდეს უარაულო გამოცელა, დაუენება
გეზმანებისგანისა. ოგზედ დაუენება, ომი მტერნი უცებად გერ და-
ესხას და ადრიან შეუტყოს და განემზადოს, აგრეთვე იცოდეს,
დროზედ ჯარის თაბაშობა, ვარკიში, თოვთა სროლა ნიშნისა რომ
ავარჯიშებდეს ჯარს, ცხენოსასაც და ქვეითასაც: აგრეთვე იცოდეს
დასტების ოგზედ დაუენება: მოკინკლავები, მიმშევლებელნი, შემ-
ტეპელნი. დროზედ სად ეჭირება ზარბაზნების მიშველება, იქიმის
მიტანა, ვიწროს გზაზედ ვითარ გაიუკანოს ჯარი, ანუ ხიდზედ, ანუ
თუ შეიტყოს ომი იძლევა და დამარცხდება ვითარ გამოაბრუნოს
ჯარი ოგიან და მშვიდობიანად, ომი ბეჭი კაცი არ დახოცონ,
თუ დამარცხოს ვინმე უნდა მისცეს გზა გასაჭრები მტერს, ომი
გაჭირებული კაცი მერე თვით გამოიმურებს თავსა და იქნება დიდი
ზარალი მისცეს ჯარს, და ამისთვის თქმულა, თუ მტერი გამეჭრე-
ვაო, ოქროს ხიდს გაუდებო და ესე ვითარნი, ეს კმარა თუ ასწავ-
ლის ვინმე საჭდლისათვის.

ნიკოლოზმა. მათხარ მამაშვილობას, რა არის მათემათიკა.

იოანე. მათემათიკა არს სწავლა, რომელიც მოგვარობები
მცნობელობას, რაოდენობათა და ზომათა სხეულთა შორის, იგი
არს ჰირველი და უმთავრესი ჭიშავლა უოკელთაგან სხვათა ასად ო-
მელ მდგომარეობს მხოლოდ ოდეს ერთსა დამტკიცებასა შინა.

ნიკოლოზმან. ვითარ სარგებლობას მოგვარობებს ჩვენ მათე-
მატიკე?

იოანე. იგი ვანამტკიცებს და განხმურ ჭულოს გონებას ჩვენსა,
ოდესაც ნამდგილ შეგეცნებით მას და გვაჩვენებს უოკელს გვარსა
მხაზეველობასა რიცხვისა ნამდვილობითა და ჭეშმარიტისა სისწორითა.

ნიკოლოზმან. კითარნი არიან ნაწილნი მათემათიკისანი?

იოანე. შემდგომნი ესე: არისმეთიკა, ღეომეტრია, ტრილონო-
მეტრია და ალგებრა, ნაწილნი ესე შეადგენენ წმინდასა, მათემათიკისა
და სხვანი. ოდენ მიღწეულიან შერევნილსა ესრით კითარცა ასტრო-
მია, ინტერნიკა, ოპტიკა, ლიდროსტიკა, მესანიკა, ფიდრავლიკა,
ნადვიცია, ხრონოლოგია, არსიტექტურა და სხვანი, ნოტი, საკრა-
გთა, ანუ მგალობლობისა და სიმღერისა.

ნიკოლოზმან. რა არს არისმეტიკა?

იოანე არისმეტიკა არს ჭიშავლა მრიცხველობის, მიმცემი ად-
გილი და მსუბუქმადრე კანონისა ჟამსა რიცხვისასა.

ნიკოლოზმან. რაოდენი არიან კანონი, ანუ ნაწილნი არის-
მეტივისანი?

იოანე. ოთხნი, ესე იგი აღრიცხვა, ანუ შეკრება, გამორიცხვა,
ანუ გამოკრება, გამოკვლება და განუღვევა, სხვანი უკიდ არა სხვა
რაიმე არიან, რა გვარადაც განსცემული შეთანასწორებანი მათდამი.

ნიკოლოზმა. რაოდენი ასო მოქმედებს, ამის სწავლასა შინა
და ანუ რა ეწოდებათ?

იოანე. ასრთა მათ ეწოდება ციფრი, იხმარება ცხრა უკვე
ასო და მეათე ნოლი ამ საზედ.

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0. თვითეული ასო ნიშნავს
თვითეულად თვლასა, პირეული ერთს, მეორე ორს, მესამე სამს
მეოთხე რათხს; მეხუთე ხუთს; მეექვე ექვს; მეშვიდე შვიდს; მერვე
რვას; მეცხრე ცხრას; ნოლი არა რას. ოდეს გინდა და დასკამ 10
ერთსა მარჯვენით და მარჯვენივ მოუსკამთ ნოლსა. მაშინ იქნების
ათი, უკეთუ როგორ დასკამ ერთსა, იქმნების თერთმეტი და თუ
ერთს მოუსკამ როსა, იქმნების თორმეტი, და თუ ერთს მოუსკამ
სამსა, იქმნების ცამეტი. ესრეთ უშორეს, და ოდეს ორს დასკამ
და მოუსკამ ნოლს. მაშინ იქმნების რცი. თუ სამს მოუსკამ ნოლს
იქმნების რცდა. ათი, და თუ როთხს მოუსკამ იქმნების რომოცი,
ესრეთ თვითეულს ციფრისთან თვითეული მჯდომარე ნოლი, უკველ-

თვის ათს მოუმატებს და აღვალს ასზედ: ოდესაც ერთს ციფრს მოუსომ თას ნოლსა, მაშინ იქმნების ასი. და თუ ორიანს მასომ არსა. მაშინ იქმნება ორასი და ესრეთ უშორეს და ოდეს ერთს ციფრს მოუსომ სამს ნოლსა, მაშინ იქმნების ათასი. თუ ოთხს ნოლს მოუსომ, იქმნების ათა ათასი. თუ ხუთს ნოლს მოუსომ მაშინ იქმნების მილიონი. აგრეთვე სხვათა წითელბოთა მითენ აღსარიცხველად; ესრეთ უნდა აღრიცხოთ ბოლოს ნოლიდამ ესრეთ; ერთი, ათი, ასი, ათასი, ათათასი, ასათასი და მილიონი: 1,000 000. ამ აღრიცხვაში ნოლი არდას ნიშვნენ, მხოლოდ ციფრი იქმნების შენიშვნელი. ესრეთ ისილეთ არისმეტიკის წიგნთა შინა და მუნიდგან ისწავლეთ.

ნიკოლოზმან. აღრიცხვას მივხვდი, მიძინე შეკრება თუ რა არსებოან. შეკრება არს შეერთება მრავალთა უკეთ რიცხვთა ერთისა რაოდენობისა, ანუ ჯამსა, მაგალ. დაკავთ, მერე მოუსოთ თერთმეტი ძირს, მერე ოცი, მერეთ ოცდა ათხი, შეკრიბეთ ჯერ მარცხნის ციფრი, ათხი და ხუთი. იქმს ცხრასა დასკით: ცხრა მარჯვნივ და მერეთ შეკრიბეთ მარცხნის ციფრი: ორი, რომ, ერთი და ერთი იქმს ეჭვს და დასკით მარცხნივ, მერე თქვით მარჯვნიდამ: ერთი, ათი, ერთხელ ცხრა, ცხრა და ეჭვს ჯერ ათი სამოცი. ორნივე იქმონენ, სამოცდა ცხრას, ამ სახედ ჭრიმენით:

10

შეკრიბეთ კითარცა დავსწერეთ შეადგენს სამოცდა ცხრას. 15

20

24

69 აჭა,

სამოცდა ცხრა! ნოლის შეკრებაში არ იხმარება ოდესაც ციფრი ზოს და თუ ციფრი არა სის, მაშინ ნოლებიც იხმარებან ესრეთ:

200 ეს გვარ დასხმული და შეკრებული იქმს ცხრაასსა.

400

300

900 აჭა, ცხრაასსა და ესრეთ უშორეს.

ესე უოკელნი საზოგადო რიცხვები, ამ სახედ შეკრებულნი იწოდებან, რიცხვებთა ჯამად.

ნიკოლოზმა. ოად არს გამორიცხვა, ანუ გამოკრება?

იოანე. გამორიცხვა, ანუ გამოკრება, არს ესე ვითარნი კანონი, რომელიც იჩვენების, თუ ვითარ დადისგან უკვე რიცხვისა ჯერ არს მიღება მცირისა, რათამცა კქსცნათ თუ რა დაშტების, მაგალ: სამოცი თუმანი მიაპარეთ ვისმეს, იქიდამ დახარჯეთ, ოცდა ათი თუმანი ოდეს გამორიცხავთ, ოცდა ათს თუმანს, კვალად დაშტება სამოციდამ, ოცდა ათი თუმანი. აგრეთვე ოცდა ათიდამ დახარჯეთ თუთხმეტი თუმანი. კვალად დაშტება ოცდა ათიდამ, თუთხმეტი თუმანი, ეს სახედ დასსით: 60 | 30
და გამოკრიბეთ. 30 | 15
30 | 15. აჭა ძებულნი რიცხვი.

ასე იქმნენით:	60	ნოლის მაგიერ ერთი ნოლი დასკით
	30	საზ ჭეშეთ, ეჭვიდამ გამოდით სამს
	30	დანახარჯს, დარჩება სამი, და გამო- უსკით ნოლს, კვალად დაშტება ოცდა ათი. ვითარცა ზემორე დაკ- სწერეთ, მეორე დასკით, ოცდა ათი, იმ სახედ, როგორც აჭა. 30 ჭეშ დაუსკი, თუთხმეტი დანახარჯი გამოდი ამ სახედ, 15 ნოლის დაადე ერთი რიცხვი სამიდამ, რომ იქმს ათსა და 15 ერთიდამ, რომ სუს გამოხვდეთ დარჩება ხუთი, დასკით საზ ჭეშე და მერე სამიდგან გამორიცხეთ ერთი ამისთვის, რომ სამი- დამ რომ ისესხეთ ერთი დაშტა თრი, ამა როიდამ ერთი გამოიღე და დასკით ხუთთან ერთი, იქმს თუთხმეტს და ოცდა ათიდამ თუ- თხმეტი რომ დაგიხარჯავ, თუთხმეტი კიდე დაშტება და სხვანა.

ნიკოლოზმან. რაისა შინა მსახურებს განმორიცხება რიცხვთა.

იოანე. იგი გვასწავებს განმორავლებათა ორთა მოცემულთა რი-
ცხვთა ურთიერთსა შორის, ანუ ერთი მეორესა ზედა რათამცა ვი-
ზოვოთ მის მიერ მესამე ესე ვითარი რომელსაც შინა ერთი მოცე-
მულთა რიცხვთაგანი იპყრობებულდეს ესოდენ გზის, რაოდენიცა მეო-

რესა შინა მოცემულსა, იშოების მხოლო, რიცხვი მაგალ: ოდესაც გნებავს, თუთხმეტის რიცხვისა თხხით გამრავლება და თხხით გამრავლება თუთხმეტისა, მაშინ იქმს ჭამი რიცხვსა სამეოწს ანუ ესრეთ გამრავლება: 15 თხხჭერ სუთი იქმს ოცსა, დასკი ნოლი 4 ლი და ორი შეინახე გონებაში.

60

და მერე სთვეი ერთხელ თხით, და ორი ერთად შეეპებული აქვს ეჭვსსა, დასკი იმ სახედ ვითარცა ჭამის იქმნება სამოწი.

და ესე განმრავლება ყოველს საზომისა და აღწონასა შინა სახმარი, რომ მცირეს რიცხვით შევიტუობთ ბეკრსა, მაგალ: ამა სოფლიდამ არის ვსოდებათ, კლდამდინ სუთი საათი სავლელი. ერთი საათი იპყრობს თვის შორის, სუთ გერსსა ერთი გერსი ათს სუთსსა ადლისა. მინდა შევიტუოთ აქედამ რამდენი გერსია კლდა, და რამდენი ადლია და სხვა ამსახედ 5 გამრავლება სუთად იქმს ოცდა 5 სუთს გერს.

25

ნიკოლაოზმან. რაი არს ღერმეტრია?

იოანე. ღერმეტრია არს ყსწავლა, რომელიც გვასწავებს განზომასა და შეთანასწორებასა ყოვლისა რაოდენობისასა, სიგრძისა, სივრცისა, სიმაღლისა და ანუ სიღრმისასა.

ნიკოლაოზმან. რასა უგებ ნიშნავს დექსი ესე ღერმეტრია?

იოანე. იგი ნიშნავს განზომასა მიწისა, ანუ ადგილისა, გინა სელოვნებასა განზომად ადგილისა. სოლო ღერმეტრისა სელოვნებაი მოჰკვებულ არს ეგვიპტულთაგან მიზეზითა ამით, ვინაიდგან მდინარეები ნიღლისი (მიღლი მუმბრაქი) ყოველ წლივ ორი გზის გარდმოკარდნითა სმელსა ზედა ამიზეზებდა და წარიღებდა მიჯნებთა და უწესოდ წალენდა მოსაკალთა, ამისთვის მოიგონეს სელოვნებაი ესე და ამის ძლით შეამუსრნეს ფიცხელი მომდინარეობაი მისი და მოიუგანეს წესსა შინა,

ნიკოლაოზმან. რაოდენ ნაწილად განიყოფების ღერმეტრია?

იოანე. სამთა უმთავრეს ნაწილად, ესე იგი: ზინემეტრიად, ანუ განზომად საზისა, ანუ სიგრძისა თვითიერ სიკრცისა, რომელ-სა ბერძენი უწოდებენ ზონდი ეპტრიას, 2) ჰლანომეტრიად, ანუ განზომად ზემო ჰირისა და ანუ ჭიშავლად რაიცალა ქარტათა; ანუ სხვათა ადგილთა ზედა საზოგადო შეიცვალ ბერძნიანი, ანუ განვე-ნილებანი, 3) სტერეომეტრიად, ანუ ჭიშავლად განზომილებისა რო-მელნიც არიან მყარნი სხეულინ.

ნიკოლაოზმან. ვითარისა უკვე სარგებლობას მოგვარომებს ჩვენ დეომეტრია?

იოანე. იგი განამტკიცებს განჭიმსჯელობასა ჩვენსა და რაიცა ნაკვეთი დაიდებან წინაშე თვალთა ჩვენთა, მათ ცხადად განმარტებს უშისძროდ დამტკიცებად.

ნიკოლაოზმან.. შესაძლებელია ჭიშავლად დეომეტრიის სელო-ვნებისა თვითიერ ცოდნისა არისმეტიკისა?

იოანე. შეუძლებელ არს, მით რამეთუ უკეთუ არა იცის გვარ-ი რიცხვთა, ანუ გამორიცხვათა, მაშინ გრა შემძლებელ იქმნების ჭიშავლად დეომეტრიისა, კინაიდგან საკუთრად არისმეტიკად არს ჭიშავლად და მაჩვენებელი უოგელთა რიცხვებთა, ანუ ანგარიშებთა.

ნიკოლაოზმან. რაი არს ტრილომეტრია?

იოანე. ტრილეომეტრია არს სელოვნება, ანუ ჭიშავლა მექან-თვის შორის საზღვართა, სამთავან მოცუმულთა და რიცხვებთა გა-მოხატულთა გერძოთა სწორებისა საზოგადოსა სამ კუთხეთასა და გან-საზღვრებად კვალადვე სამისა მისისა კერძოთა.

ხოლო სელოვნებაი ესე თუმცალ მრავალ გვარად განიფოფე-ბას გარნა ძალი ამის უმოტორე არს, განზომად მაღალთა ადგილ-თა და შენებულებათა სივრცეთა ადგილთა, მდინარეთა და ტბებთა და სხვანი.

ნიკოლაოზმან. რასა გეასწავებს დიფფერენცია?

იოანე. იგი გვასწავებს, უოგელსა გვარსა დიდისა ნივთისა შემემცნებასა, ესრულ რომელ: უოგელი სიდიდე იშურობების თვის-

სა საძღვანსა შინა, ოომელიც იწოდების სიდიდე განსაზღვრებულად. ხოლო წინააღმდეგ ამისა იზედ წოდების სიდიდე დაუსრულებამდის სიდიდით და დასრულებით უმცირეს უღველი იგი რომელი, დაიღების უდიდეს, ანუ უმცირეს უშორესსა უღველისა შინა საზღვანსა.

ნიკოლაოზმა. რასა შეგვამცნებს უძაღლესი, ანუ ზესთა ღერმეტრია.

იოანე. იგი გვასწავებს განცოვით, სხვათა და სხვათა სახითა განკუთად ხაზებიდ სიმგროლეთა და სიბრტყებთა ნაკუთთა და ადგილთა.

ნიკოლაოზმა. რაი არს ფორთიფიკაცია?

იოანე. იგი არს ხელოვნება ხუროთ მოძღვული, ოომელიც უმფროროე სახმარ არს სამსედონსა საქმესა შინა, აღსაშენებელად სიმაგრისა ქვითაგან, ანუ ბელტებთაგან, ანუ გოდორ კურებთაგან, ანუ ლოგურუეთაგან, თუ ვითარ რა დოოს დაჭირების მსედონბათა, ესე გვარ ქმნად რათა მცირითა ვაცითა, ამის ძალით შეეძლოს მრავალთა მტერთა წინა განცოვად. გვარი ამა შენებულებისა დიალ მრავალ სასე არს და იხილე ესე უღველნი თვის-თვისა, საკუთართა წერილობათა შინა.

ნიკოლაოზმა. რაი არს ტაჭტივა?

იოანე. იგი არს სამსედო ხელოვნება და გამოცდილება დაწყობილ ჭარებთა, ანუ მსედონბათა გვართა ზედა, დასხვა და სხვად დასტებად, ანუ ჭრაპუსებად, განკარგულება უღველით წესიერებითუროთ ჟამსა ბრძოლისასა, ანუ ზედა დასხმისასა, და ესე სახედგე აღრჩევად ადგილსა სადაც უნდა ებრძოდეს მტერსა და უწევებად ზედ მიწევით მოძრაობათა თვის-თვისსა ჟამთა ზედა, და მოყვანებად მათი წესია შინა, და ჟისვებდა რიგზედა მსედონბათა თვისთა.

ნიკოლაოზმან. რაი არს არტილერია?

იოანე. არს ხელოვნება ცეცხლთა სასროლთა საჭურველთა და განკარგულება ცეცხლთა სასროლთა საჭურველებთა, ოომელ არიან შემდგომი ესე: ზარბაზანი, ვედინაროლი ანუ მარტოქა, ზარბაზანი

უუმბარქ, მოიტირო, დეტარდი, მუშკეტი, ჭაზაირი, ნასირი, ზამბ-ბულავი, ყარაბინა, თოფი, დამბაჩა, ტუკია, საფანთი, წამალი თოა-ფასა, ჯაჭვი სასროლი ზარბაზნით, ხსნჭალი, ანუ სატევარი, ხმა-ლი, შები შევიღდ ისარი და სხვა იარაღნი, უსე უოუელნი ღწლდე-ბიან არტილერია და ამის ხელოვნებაც ისწავეთ ამა მცირდნე-თაგან.

ნიკოლოზმან. კაულ, დიდი საქმე ჭწლდებია სარდალს, რაც შენ ილაპარავი, აზიაში არც კი გაუგონათ, მაგრამ სარდლო-ბენ კი.

ირანე. ზოგთ უცილდინართ ნიჭადაც მიეცესთ სარდლობის მაღლი. და ბედნიერნიც იქნების ომში, მაგრამ სწავლაც რომ ქონ-დესთ, ისე უძლიერესი იქნება: აწა მე თვით მსმენია მრავალი სახე-ლოგანი საქმე: რომ თვით კურთხეულმა მეფემ ირაკლიმ ასეთი ქება მიაწერა ასპინძის ომში გარჯისთვის ნუ მომიღოლცავთ, ამ ჩემ სიძეს მიულოცეთ, აგრეთვე დიდის ერებნის ომში, თუ სახელოვნებად მოიქცა, ან კიდევ სხვა ადგილთა შინა უოველთვის ქებას მიაწერდის და ან კითა ერთგული იულ თვისის მეფისა და კვეუნისა ნეტავი მე-სამედი მის შეიღს, იანეს გამოჰულოდა; აწა ნიჭი, და თუ ჭისცო-დნოდა რაც მე მოგასხენე, გგონებ ეკროპაში სარდლად კერ კინ ემჯობინებოდა.

ნიკოლოზმან. ღმერთმან იცის მართალს ამბობ: მაშინ ზუ-რაბმა, ბატონო სარდალო. თქმენ ხომ გასწავლაა, ამ ბერმან, და ამის იქით ლეგებს ნულარას წაახდენინებთ, უს ლეგები ხომ ახალ-ციხეს აკიდნენ, ჩვენც მოურჩით ამის რჩევათ და ერთი ძროს ერ-გება საოსტატოში, მონასტრისთვის: მაშინ ბერი იცინეს: იოანეს ძროსა უბობა ნიკოლოზმან როდისაც მოხევდ კოდაზედაო. და მერე დაიშალა ეს ჯარი, იანე გამოეთხვეა, წავიდა შეულავრისებენ. იარა-ლითურთ, ნიკოლოზ კოდისკენ.

მისრული იანე შეულავერს, გარდახდება ქრთის გლეხის კა-ცის სახლთან, და იარალის ეტუკის სახლის პატრიანი ბატონის-

შეიღეთ ალექსანდრე ამ დილას მობძანდა, რომლისამე საქმისთვის. იარალიმ ესე უოგელივე უასტო ითანეს, და ოქვა დღაკვანმან: წარვედ ბატონის შეიღლთან ჩემ მაგიერ ლოცვა კურთხევა მოახსენე და სადგომიც სთხოვე. იარალი მისრული ბატონის შეიღლთან ხელს აკოცებს. ბატონის შეიღლმან მოიკითხა და გამოჭერითხა ანბაკი, იარალიმ უოგელივე მოახსენა, და ითანეს მაგიერ სახლი სთხოვა, ბატონის შეიღლმან უბოძა; სახლი და უბძანა: ახლა მცირე საქმე მაქას და კახშმის დროს ჩემთან მოიყენე ითანე: იარალი მოვიდა, წაიყვანა დანიშნულს სახლში ითანე და დაბინავდნენ; რა კახშმის დრო მოვიდა ითანემ ტანთ გამოიცევალა, ახალი ანაფორა ჩაიცემა და წარვიდნენ ბატონის შეიღლისკენ რა სახლის კართან მივიდნენ, იხილა ითანემ გარეთ ტახტზე მსხდომარენი ექვსნი კაცნი, მეფობის საქმეზე ლაპარაკობდნენ, რადგან მეფე ავად არს, იმისი მემკვიდრე ვინ უნდა იჯდესო. მერე აქეთი მსარე ანბობს არა ან ამისი უფროსი მმა, ან ეს ალექსანდრეო, და დიდს დაეგში არან, ითანე დგას ისე და უუგრებს, და სთჭვა: ესენი ვინ არან? სამეფო სახლს ორბელიანნი, ენდორნიკანნი, ამილახვრიანნი, ხოლაყანნი, ციციანნი, ერსთავიანნი უნდა არიგებდენო, მითხარით: ესენი იმათი შეიღუბი არან თუ ვინ არან.

მაშინ იარალმა უთხრა: ეს სამნი დავითის გეზირნი არან. ხელოქა, ნონია და სლეშა ბალდასარ ალექსანდრესი, თავბერა, ბააკა და პეპანა.

დიაკვანმან: უი ჩემ თავს! არ გაუგონიათ ეს ლექსი..

თუ ღმერთი კაცს არა ჭისწამს ამაოდ რასმე იქირვის უწეულოდ, უდგინოდ, უპუროდ, უამი არაოდეს იწირვის. არცა ჭინჭრაქას ჭანგითა არწივი. არ დაიწირვის და მისითარ მიკინტრიჩით მეფობა ვით დაიწირვის. რომელთამე გაიგონეს ეს თქმა დაკვნისგან. მოახსენა ბატონის შეიღლს, დაფიქრდა და ბძანა შეუკანება ითანესი რა დაკვანი მივიდა მოახსენა: დღეგრძელდა მეფის ძეო და მომჭირნეო მამულისთვის. ბატონის შეიღლმა მოიკითხა მგზავრობის მიზეზი ჰეთხა: ითანემ უოგელი აცნობა, უბძანა დაჯდომა და ამასთან ესეცა: გგონებ ჩენი კეზირები არ მოგწონდეთ?

იოანემ: მათ მიერ დაწყობილნი საქმეები ღდეს გვაჩვენებენ
გარგს წარმოქმას, მაშინ კერვინ დაიწუნებს.

ალექსანდრემ. ჩვენი მამა პაპათა კეზირები არღა გვკადრულო-
ბენ და მაშ რა კუოთ?

იოანე. ღდეს რიგიანი რაისა — მიმართობა გეჭმნებათ ურთი-
ერთისადმი მმებთა, მაშინ კერც იგინი გეურჩებიან?

ალექსანდრემ. კითარი რაისა მიმართობა?

იოანე. უმცროს უფრობასა, მერე მორჩილებისა, მესამე და-
მორჩილება ჸსჯულთა, მეოთხე სიმდაბლე და სიუგარული.

ალექსანდრემ. მართლად, მაგრამ გარემოებამ ესრეთ აწარმოვა?

იოანე. მაინც უნდა აღუდგეს კაცი წინა, ნებასა და წადილსა-
თვის და ამასთან ჰქითხე ერთგულთა და გამოცდილთა კაცთა.

ალექსანდრემ. რა გვარი და კითარი კაცნი უმჯობეს არან
ჸსწავლათა და რჩევათა შინა?

უნდა იუნენ ჸსწავლული და მეტადრე გამოცდილი, ზნეთ
წავლილებათა და პოლიტიკათა შინა პირიკოსთა, ერთგული მამუ-
ლისანი, პირუთნებელი და მეცნავი სხვათა სახელმწიფოთა ჯულთა
და უოფაქცევათა და მქონებელი უმისა და მამულისა: აგრეთვე კარ-
გი გვარის კაცნი ეს სახედგან ჸსწავლილი და მტკიცენი სარწმუ-
ნოებისა და ფიცისაზედა ერთგულებისა მეფისა და მამულისასა.

დასასრული ორივე ტომის კალმასობისა.

კალმასობა

დიდი სანია მას შემდეგ გასული, რაც ქართველ საზოგადოებაში „კალმასობის“ დაბეჭდვის ნატორა ისმოდა. ჩენ ადრე განვიძრახეთ ამის გამოცემა და მიტომ გსთხოვთ განსკენებულს დიმიტრი ბაქრაძეს, რომ გამოცემის შრომა მიეღო და „კალმასობა“ მასის წინანდებულის წინასიტუაციით გამოსულიყო. დ. ბაქრაძემ სიამოვნებით მიიღო ჩენი დაკალება და სთეგა, რომ ჩემი წინასიტუაცია უნდა შეიცვალოსო, რადგანაც მე იქ იყანე ბატონიშვილზე მაჭეს საუბარი, მას ვაკუთნებ „კალმასობის“ დაწერსათ და ახლა-კი ფაშარაკობენ, რომ ვითომც „კალმასობა“ იონა ბერს ექუთვნისო.

ამ კითხებს ჩენ ჯეროვანი უურადღება მიგავრიეთ და საცა რამ მცელი წიგნების კატალოგები, ან ცნობები იურ და შთენილი, უგელა ესენი გადავშინვეთ, ზედ მიწევნით გავიცანით იონა ბერის ცხოვრება, შრომა და მოღაწეობა, ასეგე ირანე ბატონიშვილისა, მაგრამ ვერსად რამ ცნობა ვმოვეთ, რომ მის მეობებით „კალმასობა“ ან ერთის გამსდარიყოს და ან მეორესი.

რადგანაც „კალმასობის“ დამწერის ვინაობა ჩენ უ კიცოდთ, ამიტომ დროებით ამის გამოცემა შევაჩერეთ. შევაჩერეთ მით უფრო, რადგანაც „კალმასობის“ დამწერი სშირათ აღგრიწერს ხოლმე თვით იყანე ბატონიშვილს, ამის მოქმედებას და ცნობებს, ასევე სშირათ შესვდება მეითხველი „კალმასობაში“ იონა ბერის სახელსაც. ერთხვაც და მეორეც „კალმასობის“ ფურცლებზე სშირათ იქნებან და იდიდებან დამწერისაგან, რასაც ჩენ ერთობ ეჭვში შეკუპეროთ. საზოგადოთ-ვი შენიშნულია, რომ ჩენის ძიებს მწერლებში, ამ კილოთი და ენით წერა, როგორც „კალმასობა“ არის ნაწერი, უფ-

რო ითხა ბერს სცოდნია, ამის თხუზულებათა უმეტესი ნაწილი ასეა ნაწერები.

უგანასკნელ ჩვენ გაიძედეთ „კალმასობის“ გამოცემა. გამოვეცით ისევე, როგორც 1862 წ. გამოიცა, იმავე წინასიტუაციათ, რომელიც მაშინ დასწერა განსეუნებულმა დ. ბაქრაძემ. რადგანაც ამ წიგნის გამოსაცემად ჩვენ გარემოება ნებას არ გვაძლევდა, რომ ჩვენის ხარჯით გამოგეცა, ამიტომ ჩვენ მივმართეთ ზოგი ერთ ჭართველთ და მონაწილეობის მიღება დავაკალეთ. მალე ჟასუხიც მიკიღეთ და წიგნის გამოცემაში წაგვასალისეს ლავრენტი ანტონის ძე ბერძენიშვილმა, რომელმაც პირველათ მისცა ამ წიგნის დაბეჭდვის საქმეს დასაწეისი და სოლომონ. იესეს ძე დოლიძემ. ამათ გარდა შრომა მიიღეს და დახმარება აღმოაჩინეს შემძეგ პირებმა: დ. ბოცკაძემ (გაგვაგს) დაკით სეფერულოვანი (იშვე) ალექსანდრე არაბიძემ, (უგირილას, ჭართველი წიგნის მაღაზის მწარმოებელი). ილა ჰავლეს ძე ნადირაძემ (ბაქრაში) გასილი ბეჟანებშვილმა (ჭუთას) ლავრენტი ანტონის ძე ბერძენიშვილმა (ბათუმს) და სოლომონ იესეს ძე დოლიძეს (განჯას).

ასე და ამ გერათ, ზემოხსენებულ პირების. მონაწილეობით ჩვენ ცალკე წიგნათ გამოვეცით „მეფე გიორგის ცხოვრება“ და „კალმასობა“. დაუბეჭდვათ რჩება მოსე ხონელის მოთხრობა „ამირან დარეჯანიანი“. ეს წიგნი უკვე მომზადებულია დასაბეჭდათ და სეტრემბრიძის გამოიცემა კიდეც.

„ამირან დარეჯანიანის“ ღირსების და გამოცემის შესახებ ჩვენ არას ვიტუკით, კმარა დაგასახულოთ ჩვენის უკვდავის შოთა რესთველის სიტუაცია:

„ამირან დარეჯანის ძე,—მოსეს უქია ხონელია.“

ჭართველთ სხვა ძეები მწერლებიც ჭებით მოიხსენებენ ამ წიგნს. შოთა რესთველის სიტუაციამ ცხადათ სჩანს, რომ „ამი-

რან დარეჯანიანი“ უკვდავ „ვეფხის ტყაოსანზე“ ბევრათ წინეთ უნდა იურს დაწერილი. ამიტომ დროა რომ ეს ძეგლი წიგნი აღია-ბეჭდოს და მით გამოშეუწინდეს საზოგადოთ.

ამ წიგნის გამოცემა ბევრს მასალას მისცემს ქართულ მწიგ-ნობრობის ისტორიის მკვლევარს, იგი ნათელს მოჭიდვებს და ასე-ნის იმ საიდუმლოებასაც, თუ შოთა რუსთაველი რა ჭირით ბრძა-ნებს „ვეფხის ტყაოსანში“ რომ „ესე ამბავი სპარსული ქართუ-ლათ ნათარგმნები“. — „ამირან დარეჯანიანი“ თვალთ წინ გადა-გვიშლის მეთერთმეტე და მეთორმეტე საუკუნოების მთელს ქარ-თველთა ყოფებულობებს, მათს ზნეს, ხასიათს, მიდრებილებას და განვითარებას.

ამიტომ კმართავთ ამ წიგნის გამოსაცემათაც ხელის მოწერას და იმდინ გვაქვს, რომ ზემოხსენებულნი ჰირნი ამ უძველეს წიგნის გამოცემაშიაც მიღებენ მონაწილეობას და ხელის მოწერას გამარ-თვენ, თუ ეს საქმე მათვის სამძიმოთ არ აღმოსჩნდება.

„კალმასობის“ დედნის შესახებ უნდა ვსთხვათ შემდეგი: ჩვენ ძეგლი ხელთნაწერი კერსად ვნახეთ, გადმოუტესდეთ იმ წიგნიდამ, რომელიც 1862 წ. „ცისკრის“ რედაქციამ გამოსცა ქართველ სა-ზოგადოების მინდობილობით. მეორე წიგნი „კალმასობისა“ და-იბეჭდა 1867 წ. „ცისკარში“. მაგრამ მეტად ცუდათ, საძაგლათ, ქადალდი შავია, გაწეალებული, წამალი ცუდი, ასოები უკარგისი, ნა ბეჭდი დღეს სულ ადარა სჩანს. შეცდომები ბომ შიგ იმდენი მო-იპოვება, რომ რიცხვი არა აქვს. ზოგი ერთ ალაგას ახალ სტრი-ქონს სამ ფურცელზე კერ ნახავთ, ზოგი ერთს ფურცელზეზე დიო-ლოგები მიყრილია უგვანად, ისე, რომ გაცრძა თავი უნდა გაიტან-ჭოს მის სწორებით. ჩვენ რაც შეგვეძლო ვეცადეთ მხოლოთ იმას, რომ თუნდ უგვანათ დაშორენილი დედანი მაინც აღგვედგინა, თურებ ათი წლის შემდეგ „კალმასობის“ სიტუაციას სახე სულ გაჭრებოდა დაკსძენთ აქ ბოლიშს, რომ ჩვენდა უნებურად სიტუაციაში მცი-რე შეცდომა, მოხდა: 310, 311, 315 და 317 გვერდებზედ. ვთხოვთ

— IV —

მკითხველს რომ ეს ადგილები წაკითხულ იქმნეს და მცირე შეცდო-
მებიც მოტეპებულ, რადგანაც მით არა დაშავდება რა.

აქეე ურთავთ იმ ჰითოთა გრართა და სახელებს, რომელთაც ისურ-
გეს „კალმასობის“ შემენა.

ზ. ჭიჭინაძე.

25 მარტს, 1896 წ. ქ. ტფილისს.

თბილისი.

უოკლად სამღვდელო ეპისკოპოსი	შგვდელი გასილი კარტელოვი.
ალექსანდრე.	მღვდელი გალისტრატე ცინცაძე.
არხიმანდრიტი ლეონიდი.	მღვდელი ანტონ თოთებაძე.
დეკანზი პეტრე კონჭევაშვილი.	მღვდელი ილარიონ ჯაში.
დეკანზი სოლომონ შოშიევი.	მღვდელი ალექსანდრე ტატუნშვილი.
მღვდ. ალექსანდრე მოლოდინივი.	მღვდელი ნესტორ მაჭავაშვილი.

ქნეინა ოლგა თადეოზის ასული	კლ. ყიფვასი,
გავჭირდისა.	გიორგი. ბურჯანაძე.
ქნეინა ელისაბედ გრიგოლის	ალექსანდრე საათაშვილი.
ასული საგინოვისა.	განჯაში.
—	—
გიორგი დავთის ძე ქართველოვა.	მართა სიკოლოზის ასული ნოდი-
გასილი გერასიმეს ძე ბერელაშვილი.	ასი.
ადამ ზურაბის ძე ბერელაშვილი.	თეოფილე ქალანდაძე
სანდორ. იოსების ძე ბერელაშვილი.	მერაბა ბერაძე.
არჩილ ხელიშვილი.	ლევანტი სისარულიძე.
გორჯასპი ბერელანი.	მისა ჩიქოვნი.
დათვე დუბიძე.	ილიკო მაციალიძე.
იოსებ რაზმაძე.	გიორგი გეგეჩელიძე.
ანდრია ბენაშვილი.	ნიკო ქალანდაძე.
იოსებ ლორთქიფანიძე (ეჩმიამინი)	ნესტორ ცხვირავაშვილი.
ივანე (ეჭიმი) ელიაშვილი.	სარდიონ ქუმსურიძე.
გრიგოლ დავითიძე.	ერმოლოზ გენდეხაძე.
ზაქარია იოსების ძე გამსახურდა-	გასილი მანევლიძე.
შვილი.	სფირიძონ ცქინტიშვილი.
გიგო მესხიევი.	გიორგი ჩიგაძე.
ა. იაშვილი.	იოსებ წიკლაური.
ანტონ ლევანი.	როსტომ იაშვილი.
ნესტორ წერეთელი.	სტეფანე სილაგაძე.
ესტატე ჩხარტიშვილი.	სერგეი გიორგობაძინი:
შალიკო ცინცაძე.	ილიკო ნადირაძე.
ალექსანდრე დავითის ძე მესხი.	მიტროფანე უშეერიძე.
ნიკოლოზ ვაჟიგაშვილი.	იაგორ გოგობერიძე.
განო ჩხერიანაშვილი,	თეიმურაზ ნოდია..
სოლომონ ტესიშვილი.	სიმონ სვანიძე.
პლატონ ბურდული.	სარდიონ აბულაძე.

ალექსანდრე ხოფერია.
მიხეილ მიქაბერიძე.
ივანე გოგოხია.
ივანე ქუჩუკაშვილი.
ალექსანდრე ჩარტვიანი.
დიმიტრი ქუმისიშვილი,
სიმონ კალანდაძე.
იოსებ კალანდაძე.
გიორგი სიხარულიძე.
დავით ჩეჩელაშვილი.
გრისტანტინე ცალქალამანიძე.
პროკოფი კალატოზი.
გიორგი ზალდასტანიშვილი.
ასე შარაშიძე.
ტარასი ცემიტიშვილი.
შეტრე მემარაშვილი.
გიგო ცხომელიძე.
მერაბ წურწუმია.
გიორგი ბერიტოზი.
შლატონ ანჭაფარიძე.
ტ. ხარაძე.
გ. მადალაშვილი.
ი. გურგენიძე.
დიმიტრი მელაძე.
დავით ზედგენიძე.
ლევან ფურცელაძე.
გამრიელ გოგაგა.
გასო ჯაფარიძე.
ალექსანდრე მიქაბერიძე.
იოსებ უორდანია.
სოლომონ ლოლაძე.

ბათუმში.

ნიხოვთის ასული ბერძენი-
შვილმა.

ეგატირინე დავითის ასული ბერძენიშვილისა.
ელენე გურგენიძესა.
ბაბუსი მანტვავასი.
ანნა შარმაქისიშვილისა.
ეჭვთიმე სიმონის ბერძენიშვილი.
შეტრე დავითის ბერძისთავი.
ივლიანე კო. ლომინაძე.
ალექსანდრე აბაზაძე.
მისეილ შარაშიძე.
ლავრენტი ანტონის ბერძენიშვილი.
გერასიმე ბე. უოუიკაშვილი.
ნესტორ სიხარულიძე.
ივანე გუგულაძე.
ანტონ სანაა.
ბესარიონ ლორია.
ლევა სიხარულიძე.
ლავრენტი ხუნგა.
ივლიანე ქახელაძე.
ანტონ ბუჭირი.
კასო კაკაბაძე.
ანდრო ყაჭებიშვილი.
კალენიკე გოგოლაძე.
რაჭდებ კახათი.
გირილე ჭორბინაძე.
დაგორ ანესაძე.
ეფრემ ბრეგბაძე.
სარიდონ დუბაძე.
კასილი თალაგაძე.
კასილი ელიაძე.
სარიტონ მეტვალი.
სილ ბერძენიშვილი.
შავლე გაზევაძე.
კახო კაშკიძე.

1886 // 8/6/5

ფარნაობ ანდლულაძე.
მიხეილ ლოლეა.
მიხეილ გაკულაძე.
ნიკო ცეცხლაძე.
მიხეილ დავითაშვილი.
შავლე გოგანიძე.

მიხაილოვი (ხაშური)

იოსებ ფანცულაძე.
სტეფანე ხოზაძე.
განო გალანდაძე.

კავკავში

დ. ბორგაძე.
თ. ბ. გეზირიშვილი.
ბ. დ. ეგანგულოვი.
ივანე ილურიძე.
ნიკო მაჭავარიანი.
დიმიტრი ზებედაშვილი.
ანდრია კობაძე. ჭ ჭ
გიორგი ჯონჯოლაძე.
ივანე ჩითავაშვილი.
გიორგი ბარათაშვილი.
ივანე სიმონის ძე სუჭაშვილი.
დავით ივანეს ძე მახეილაძე.
თ. ერქოთელი სიდამონოვ ერისთავი.
ტ. ბ. კახიძე.
გალავტიონ მიხეილის ძე უშვერიძე.
მაკარ ოქროშიონის ძე გვივისაძე.
ილა მოსულის შვილი.
იასონ ლორთქიშვილი.
ა. დ. გელეგანიშვილი.
მელ. სოფ. გუხარანიძე.

დავით სეფერულოვი.
ალექსანდრე გულბათოვი.
გორგ ლთარაშვილი.
მოსე ლარიაშვილი.
შავრო ზაგაევი.
შავრო ნაობის შვილი.
ალექსანდრე კარიაული.
იოსებ ბარახუსტი.
შავრო ფიცხელაური.
ივანე მესხიშვილი.

ყვირილას

თეოფილე ხუსკივაძე.
ალექსანდრე არაბიძე.
მიხეილ გახეჩილაძე.
დარისპინ მარაჭელიძე.
სერგო ჯინცელაშვილი.
ბესარიონ გელეხვერიძე.
დიმიტრი ხუნდაძე.
მიხეილ ბარამიძე.
ილა მაღლაკელიძე.
მინა მაჭავარიანი.
გაბრიელ ბიბილაშვილი.
ტარასი კაზანაძე.
სილიბისტრო ქლიბაძე.
სოგრატი ბარბაქაძე.
გრიგოლ ბარბაქაძე.
ლუპა ტუშელაშვილი.
მიხეილ ქოჩეჩაშვილი.
კანო არდიშვილი.
შავლე ჭედშვილი.
ამბერგი საუკარელიძე.
ლეონტი კუხაბაძე.
რაჟდენ გახეჩილაძე.

— VIII —

სერგო გვინჩიძე.
დავით ქიმიძე.
ერმინე ებრაელიძე.
სეგერიას ალაკიძე.
სიმონ ლუგლაძე.

ქუთაისში

„მეურნეს“ რედაქტია.
შარიტონ ზურაბის ძე ფახულია.
ნიკოლოზ ვასილის ძე მესხი.
გიორგი მიხეილის ძე ჩიგაძე.
სიმონ ტუღუში.
ალექსანდრე ნემსაძე.
შორიყილე მეტარიშვილი.
იასონ გეგელაშვილი.
შოლიგემტე კვარცარიძე.
შერმენ ჭავლოვი.
დავით წულუკიძე.
გასოლი კლდიაშვილი.
ბესარიონ ლოსაბერიძე.
გოტე ბაქრაძე.
გიორგი შატრიარიშვილი.

ბაქოში

ფილიშე იგანეს ძე ცინცაძე.
სიმონ ანდრიას ძე ბარქაძა.
მელიტონ ონიფრენტეს ძე ტეეშელა-
შვილი.
ესტატე თოფურია.
შალვა როსტომის ძე ანთაძე.
ალექსანდრე ტარიელის ძე გილა-
სონა.
სერგო ბიჭიას ძე დოლიძე.

გიორგი ტეეშელაშვილი.
გიორგი ბაიდაშვილი.
კასილი ქავთარაძე.
დათიგო გუგაგა.

თელავში

შიო შიუგაშვილი,
კასილი ბართოვი.
ა. ზარაფიშვილი.
ა. გარსიევი,
ნიკოლოზ რაზმაძე.

აჭარაში

ალექსანდრე ლაზარეს ძე გასაძე.
თ. ივანე ჯადანი.
თეოფილე ოქროპირის ძე ერქო-
მაშვილი.
ლუკა ანდლულაძე.

ხელის მოწერა გამართულია „ამი-
რან. დარეჯანიანის“ გამოცემაზე.

894.63

70